	Index illustré	Recherche par schéma
1	**Consignes de sécurité**	Veuillez les lire attentivement
2	**Combiné d'instruments**	Comment utiliser les jauges et compteurs, les différents voyants et indicateurs, etc.
3	**Fonctionnement des différents éléments**	Ouverture et fermeture des portes et des vitres, réglages avant de conduire, etc.
4	**Conduite**	Opérations et conseils nécessaires à la conduite
5	**Système audio**	Utilisation du système audio et du système audio à affichage Lexus
6	**Caractéristiques de l'habitacle**	Utilisation des caractéristiques de l'habitacle, etc.
7	**Entretien et soins**	Entretien de votre véhicule et procédures d'entretien
8	**En cas de problème**	Procédures à suivre en cas de dysfonctionnement ou en cas d'urgence
9	**Caractéristiques du véhicule**	Caractéristiques du véhicule, fonctions personnalisables, etc.
	Index	Recherche par symptôme
		Recherche alphabétique

Pour votre information 10
Lecture de ce manuel 14
Comment faire une recherche 15
Index illustré 16

1 Consignes de sécurité

1-1. Pour un usage sûr
Avant la conduite 36
Pour une conduite en toute sécurité 38
Ceintures de sécurité 40
Airbags SRS 45
Système d'activation/ désactivation manuelle d'airbag 54
Informations relatives à la sécurité des enfants 56
Systèmes de retenue pour enfant 57
Installation de systèmes de retenue pour enfant 65
Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement 74

1-2. Système hybride
Caractéristiques du système hybride 75
Précautions relatives au système hybride 79

1-3. Système antivol
Système antidémarrage 85
Système de double verrouillage 97
Alarme 98

2 Combiné d'instruments

2. Combiné d'instruments
Voyants et témoins 106
Jauges et compteurs 111
Ecran multifonction (avec écran monochrome) 116
Ecran multifonction (avec écran couleur) 119
Ecran de contrôleur d'énergie/de consommation de carburant 124

3 Fonctionnement des différents éléments

3-1. Informations relatives aux clés
Clés 136

3-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes
Portes latérales 141
Porte de coffre 147
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 152

3-3. Réglage des sièges
Sièges avant 191
Sièges arrière 193
Mémorisation de la position de conduite 195
Appuie-têtes 199

3-4. Réglage du volant et des rétroviseurs
Volant 201
Rétroviseur intérieur 203
Rétroviseurs extérieurs 206
3-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant
Vitres électriques 210
Toit ouvrant 213

4 Conduite

4-1. Avant la conduite
Conduite du véhicule 218
Chargement et bagages 226
Remorquage 227
4-2. Procédures de conduite
Contacteur d'alimentation (allumage) 228
Mode de conduite EV 233
Boîte de vitesses hybride 235
Levier des clignotants 240
Frein de stationnement 241
4-3. Utilisation des éclairages et des essuie-glaces
Contacteur des phares 242
Fonction automatique des feux de route 247
Contacteur des feux antibrouillards 252
Essuie-glaces et lave-glace avant 254
Essuie-glace et lave-glace arrière 258
Contacteur de lave-phare 259
4-4. Plein de carburant
Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 260
4-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite
Lexus Safety System+ 264
PCS (système de sécurité préventive) 276
LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) 288
RSA (aide à la signalisation routière) 298
Régulateur de vitesse dynamique à radar 303
Régulateur de vitesse 315
Capteur d'aide au stationnement Lexus 318
Système de moniteur de rétrovision 327
Contacteur de sélection de mode de conduite 338
Systèmes d'aide à la conduite 340
4-6. Conseils de conduite
Conseils pour la conduite des véhicules hybrides 345
Conseils pour la conduite en hiver 348

5 Système audio

5-1. Fonctionnement de base

Types de système audio 354

Utilisation des contacteurs audio au volant 356

Port AUX/port USB 357

5-2. Utilisation du système audio

Utilisation optimale du système audio 359

5-3. Utilisation de la radio

Fonctionnement de la radio 361

5-4. Lecture d'un CD audio et de disques MP3/WMA

Fonctionnement du lecteur de CD 364

5-5. Utilisation d'un appareil externe

Ecoute d'un iPod 371

Ecoute d'une clé USB 377

Utilisation du port AUX 382

5-6. Utilisation d'appareils Bluetooth®

Système audio/téléphone Bluetooth® 383

Utilisation des contacteurs au volant 388

Enregistrement d'un système audio Bluetooth® pour la première fois 389

Enregistrement d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois 391

5-7. Menu de configuration

Réglage d'un lecteur portable compatible Bluetooth® 392

Réglage du système audio Bluetooth® 395

Réglage d'un téléphone mobile 396

Réglage de la sécurité et du système 398

Utilisation du répertoire 401

5-8. Système audio Bluetooth®

Utilisation d'un lecteur portable compatible Bluetooth® 404

5-9. Téléphone Bluetooth®

Emission d'un appel téléphonique 406

Réception d'un appel téléphonique 408

Conversation téléphonique 409

5-10. Bluetooth®

Bluetooth® 410

5-11. Fonctionnement de base

Système audio à affichage Lexus 417

Contacteurs audio au volant 423

Ports USB/AUX 425

5-12. Configuration

Menu de réglage 428

Réglages généraux 429

Configuration vocale 432

Réglages de l'affichage 433

5-13. Utilisation du système audio

Sélection de la source audio 435

Utilisation optimale du système audio 436

Réglages audio 437

Fonctionnement de l'écran de menu audio 442

5-14. Utilisation de la radio

Fonctionnement de la radio 445

5-15. Lecture d'un CD audio et de disques MP3/WMA/AAC

Fonctionnement du lecteur de CD 447

5-16. Utilisation d'un appareil externe

Ecoute d'un iPod 453

Utilisation d'un périphérique de stockage USB 457

Utilisation du port AUX 463

5-17. Connexion Bluetooth®

Procédure d'utilisation des appareils Bluetooth® 464

Enregistrement d'un appareil Bluetooth® 466

Sélection d'un appareil Bluetooth® 467

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth® 468

Connexion d'un téléphone Bluetooth® 469

Affichage des détails d'un appareil Bluetooth® 470

Réglages Bluetooth® détaillés 471

5-18. Système audio Bluetooth®

Ecoute du système audio Bluetooth® 472

5-19. Téléphone Bluetooth®

Utilisation d'un téléphone Bluetooth® 473
Emission d'un appel..... 475
Réception d'un appel..... 478
Conversation téléphonique..... 479
Utilisation de la messagerie d'un téléphone Bluetooth® 481
Utilisation des contacteurs au volant..... 484
Réglages du téléphone Bluetooth® 485

5-20. Répertoire

Réglages des contacts 487
Réglage de messagerie..... 491

5-21. Bluetooth®

Que faire si... (Dépannage)..... 492
Bluetooth®..... 495

5-22. Autre fonction

Ecran "Informations"..... 504
MirrorLink™..... 505
Photo USB 509
Système de commande vocale..... 511

6 Caractéristiques de l'habitacle

6-1. Ecran Remote Touch

Remote Touch/écran 10,3 pouces..... 516

6-2. Utilisation du système de climatisation et du désembueur

Système de climatisation automatique (véhicules avec un système de navigation ou un système audio à affichage Lexus)..... 521
Système de climatisation automatique (véhicules sans système de navigation ou système audio à affichage Lexus)..... 532
Volant chauffé/chauffages de siège..... 539
• Volant chauffé..... 540
• Chauffages de siège..... 540

6-3. Utilisation des éclairages intérieurs

Liste des éclairages intérieurs..... 541
• Contacteur principal d'éclairage personnel/ intérieur..... 541
• Eclairages personnels/ intérieurs avant..... 542
• Eclairage intérieur arrière..... 542

6-4. Utilisation des dispositifs de rangement

Liste des dispositifs de rangement....543
• Boîte à gants....544
• Boîtier de console....544
• Porte-gobelets/ porte-bouteilles/ vide-poches de porte....545
• Compartiments auxiliaires....546

Caractéristiques du compartiment à bagages....547

6-5. Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle

Autres caractéristiques de l'habitacle....550
• Pare-soleil....550
• Miroirs de courtoisie....550
• Montre de bord....551
• Prise électrique....551
• Poignées de maintien....552

7 Entretien et soins

7-1. Entretien et soins

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule....554

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule....558

7-2. Entretien

Exigences d'entretien....564

7-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même....566

Capot....568

Mise en place d'un cric rouleur....570

Compartiment moteur....571

Batterie 12 volts....579

Pneus....584

Pression de gonflage des pneus....606

Roues....608

Filtre de climatisation....610

Pile de clé électronique....612

Vérification et remplacement des fusibles....615

Ampoules....619

8 En cas de problème

8-1. Informations essentielles

Feux de détresse....632

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule....633

Si le véhicule est coincé par la montée des eaux....634

8-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué....635
Si vous pensez qu'il y a un problème....641
Si un voyant s'allume ou si un signal sonore retentit....642
Si un message d'avertissement s'affiche....649
En cas de pneu dégonflé (véhicules sans roue de secours)....673
En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours)....686
Si le système hybride ne démarre pas....697
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....699
Si la batterie 12 volts est déchargée....701
Si votre véhicule surchauffe....705
Si le véhicule est bloqué....709

9 Caractéristiques du véhicule

9-1. Caractéristiques

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)....712
Informations sur le carburant....725

9-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables....727

9-3. Initialisation

Elément à initialiser....740

Index

Que faire si... (Dépannage)....742
Index alphabétique....746
Certification (Système de navigation)....762

Pour les véhicules équipés d'un système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE" pour obtenir des informations concernant les équipements repris ci-dessous.

- Système de navigation
- Moniteur d'aide au stationnement Lexus
- Système audio/vidéo

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruxelles, Belgique
www.toyota-europe.com

Pour votre information

Manuel du propriétaire principal

Le Manuel du propriétaire fournit des instructions concernant le bon fonctionnement de ce véhicule. Le conducteur doit lire le Manuel du propriétaire avant de conduire le véhicule. Ne pas respecter les instructions contenues dans le Manuel du propriétaire peut mener à un accident, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles.

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles et couvre tous les équipements, y compris les options. C'est pourquoi l'usager pourra parfois trouver des explications se rapportant à des équipements qui ne sont pas installés sur son véhicule.

Toutes les caractéristiques contenues dans ce manuel sont à jour au moment de sa publication. Toutefois, en vertu de la politique d'amélioration permanente des produits suivie par Lexus, nous nous réservons le droit de procéder à tout moment et sans préavis à des modifications.

En fonction des spécifications, le véhicule représenté sur les schémas peut différer du vôtre en termes de couleur et d'équipement.

Accessoires, pièces détachées et modifications de votre Lexus

Les pièces Lexus d'origine coexistent sur le marché avec une large gamme de pièces détachées et d'accessoires destinés aux véhicules Lexus. Si des pièces ou des accessoires d'origine Lexus fournis avec le véhicule doivent être remplacés, Lexus recommande d'utiliser des pièces ou des accessoires d'origine Lexus pour ce faire. D'autres pièces ou accessoires de qualité équivalente peuvent aussi être utilisés.

Lexus ne peut assurer la garantie ou engager sa responsabilité en ce qui concerne les pièces et accessoires qui ne sont pas des produits Lexus d'origine, qu'il s'agisse du remplacement ou de la pose de ces pièces. De plus, les dégâts ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux d'origine Lexus risquent de ne pas être couverts par la garantie.

Installation d'un système d'émetteur RF

L'installation d'un système d'émetteur RF dans votre véhicule est susceptible de perturber le fonctionnement de systèmes électroniques tels que :

- Système hybride
- Système d'injection de carburant multipoint/système d'injection de carburant multipoint séquentielle
- Lexus Safety System+
- Système antiblocage des roues
- Système d'airbag SRS
- Système de prétensionneur de ceinture de sécurité

Veillez à vous informer auprès d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé, ou de tout autre réparateur qualifié, sur les précautions à prendre et les instructions spéciales à suivre pour l'installation d'un système d'émetteur RF.

Des informations détaillées concernant les bandes de fréquence, les niveaux d'alimentation électrique, la position des antennes et les conseils d'installation des émetteurs RF sont disponibles chez tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Les éléments et câbles haute tension des véhicules hybrides émettent environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou les appareils électroniques ménagers, malgré leur blindage électromagnétique.

La réception de l'émetteur de fréquences radio (émetteur RF) peut être sujette à des parasites indésirables.

Enregistrement des données du véhicule

Le véhicule est équipé de différents ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données, comme :

Les données enregistrées variant en fonction du niveau de finition du véhicule et des options disponibles sur celui-ci.

Ces ordinateurs n'enregistrent pas les conversations ou les sons, mais uniquement des images en dehors du véhicule dans certaines situations.

- Régime moteur/régime du moteur électrique (régime du moteur de traction)
- État de l'accélérateur
- État des freins
- Vitesse du véhicule
- Etat de fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite, tels que l'ABS et le système de sécurité préventive

● Utilisation des données

Lexus est susceptible d'utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des dysfonctionnements, effectuer de la recherche et du développement et améliorer la qualité.

Lexus ne divulguera pas les données enregistrées à un tiers, sauf :

- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou avec le consentement de la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué
- En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice
- Dans le cadre de recherches pour lesquelles les données ne sont pas liées à un véhicule ou à un propriétaire de véhicule spécifique

Mise à la casse de votre Lexus

Les dispositifs d'airbag SRS et de prétensionneur de ceinture de sécurité qui équipent votre Lexus contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité encore opérationnels, un risque d'accident, tel qu'un incendie, est possible. Avant de mettre votre véhicule à la casse, veillez à ce que les systèmes d'airbag SRS et de prétensionneur de ceinture de sécurité aient été déposés et mis au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions générales à prendre lors de la conduite**

- Respectez scrupuleusement le code de la route.
- Le conducteur est responsable du bon fonctionnement du véhicule, notamment de l'évaluation des conditions météorologiques et de l'état de la route.

Conduite sous influence : Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments réduisant vos capacités à contrôler votre véhicule. L'alcool et certains médicaments allongent votre temps de réaction, diminuent votre capacité de jugement et réduisent votre coordination, ce qui risque de provoquer un accident susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite défensive : Conduisez toujours de manière défensive. Anticipez les erreurs que d'autres conducteurs ou des piétons pourraient commettre et soyez ainsi prêt à éviter des accidents.

Distraction du conducteur : Accordez toujours toute votre attention à la conduite. Tout ce qui distrait le conducteur, comme le réglage de commandes, l'utilisation d'un téléphone mobile ou la lecture, est susceptible d'entraîner une collision et d'occasionner à vos occupants, vous-même ou d'autres personnes des blessures graves, voire mortelles.

■ **Mesures de précaution générales relatives à la sécurité des enfants**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant ou d'autres caractéristiques du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

Lecture de ce manuel

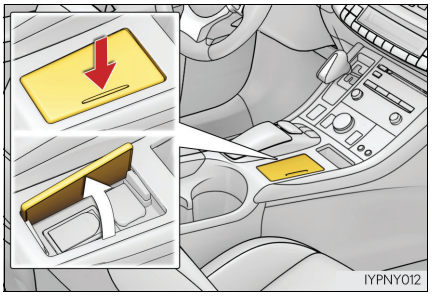
AVERTISSEMENT :
Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, des personnes peuvent se blesser grièvement, voire mortellement.

NOTE :
Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, le véhicule ou son équipement risque d'être endommagé ou de présenter un dysfonctionnement.

1 2 3 ··· Indique les procédures de fonctionnement ou de travail. Suivez les étapes selon l'ordre numérique.

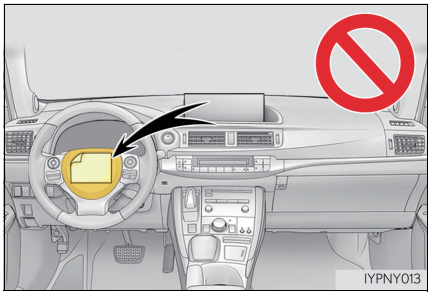
Indique l'action (appuyer, tourner, etc.) effectuée pour faire fonctionner les contacteurs et autres dispositifs.

Indique le résultat d'une opération (ex. : un couvercle s'ouvre).



Indique l'élément ou la position cible de l'explication.

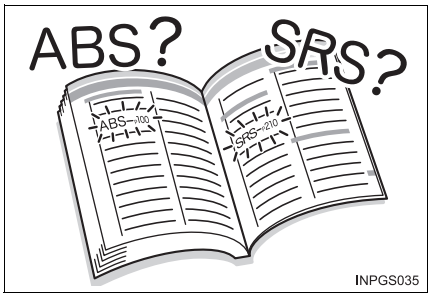
Signifie "Ne pas", "Ne pas faire" ou "A éviter".



Comment faire une recherche

■ **Recherche par nom**

• Index alphabétique .....P. 746



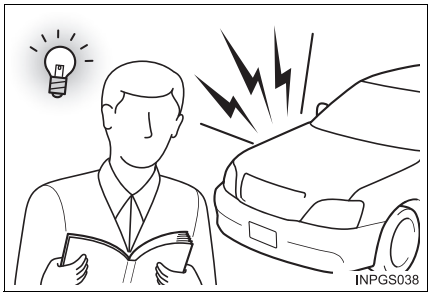
■ **Recherche par emplacement d'installation**

• Index illustré .....P. 16



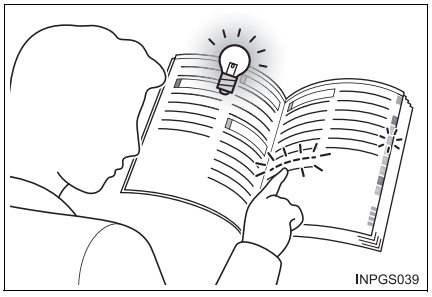
■ **Recherche par symptôme ou bruit**

• Que faire si... (Dépannage).....P. 742



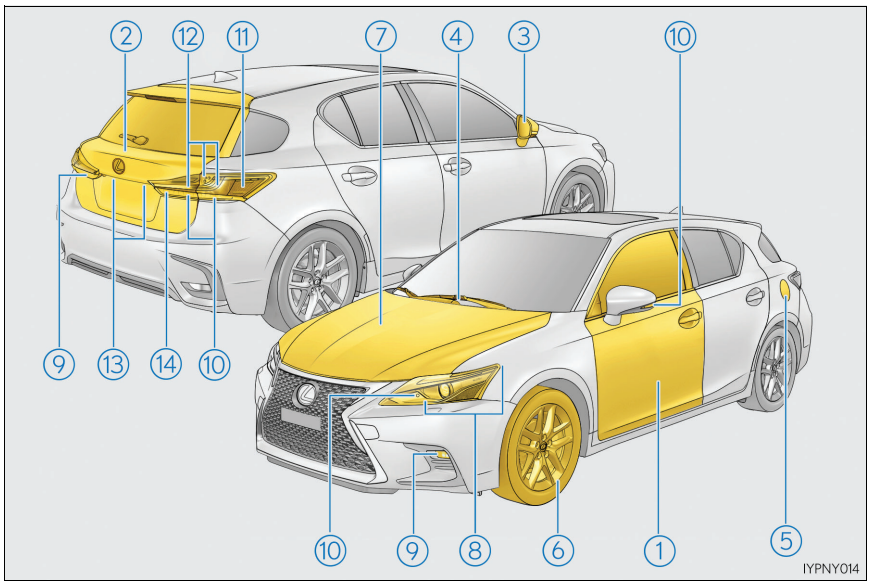
■ **Recherche par titre**

• Table des matières.....P. 2



Index illustré

Extérieur



Le design extérieur peut varier en fonction de la finition, etc.

① **Portes latérales** ..... **P. 141**
Verrouillage/déverrouillage ..... P. 141
Ouverture/fermeture des vitres de porte ..... P. 210
Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique ..... P. 699
Voyants/messages d'avertissement ..... P. 644, 651

② **Porte de coffre** ..... **P. 147**
Ouverture depuis l'extérieur ..... P. 148
Voyants/messages d'avertissement ..... P. 644, 652

③ **Rétroviseurs extérieurs** ..... **P. 206**
Réglage de l'angle du rétroviseur ..... P. 206
Rabattement des rétroviseurs ..... P. 207
Mémorisation de la position de conduite*1 ..... P. 195
Désembuage des rétroviseurs ..... P. 527, 534

④ **Essuie-glaces avant** ..... **P. 254**
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P. 348
Protection contre le gel (dégivreur d'essuie-glace avant)*1 ..... P. 528, 535
Mesures de précaution relatives aux stations de lavage ..... P. 557

⑤ **Trappe à carburant** ..... **P. 260**
Méthode pour faire le plein de carburant ..... P. 260
Type de carburant/capacité du réservoir à carburant ..... P. 715

⑥ **Pneus** ..... **P. 584**
Dimensions/pression de gonflage des pneus ..... P. 722
Pneus hiver/chaîne à neige ..... P. 349
Vérification/permutation/système de détection de pression des pneus*1 ..... P. 584
Mesures à prendre en cas de pneu dégonflé ..... P. 673, 686

⑦ **Capot** ..... **P. 568**
Ouverture ..... P. 568
Cache du compartiment moteur ..... P. 572
Huile moteur ..... P. 716
Mesures à prendre en cas de surchauffe ..... P. 705
Messages d'avertissement ..... P. 652

Ampoules des éclairages extérieurs pour la conduite
(Méthode de remplacement : P. 619, watts : P. 724)

⑧ **Phares/feux de position avant/feux de jour** ..... **P. 242**

⑨ **Feux antibrouillards avant*1/Feu antibrouillard arrière*2** ..... **P. 252**

⑩ **Clignotants** ..... **P. 240**

⑪ **Feux latéraux arrière** ..... **P. 242**

⑫ **Feux stop/arrière**
Signal de freinage d'urgence ..... P. 341

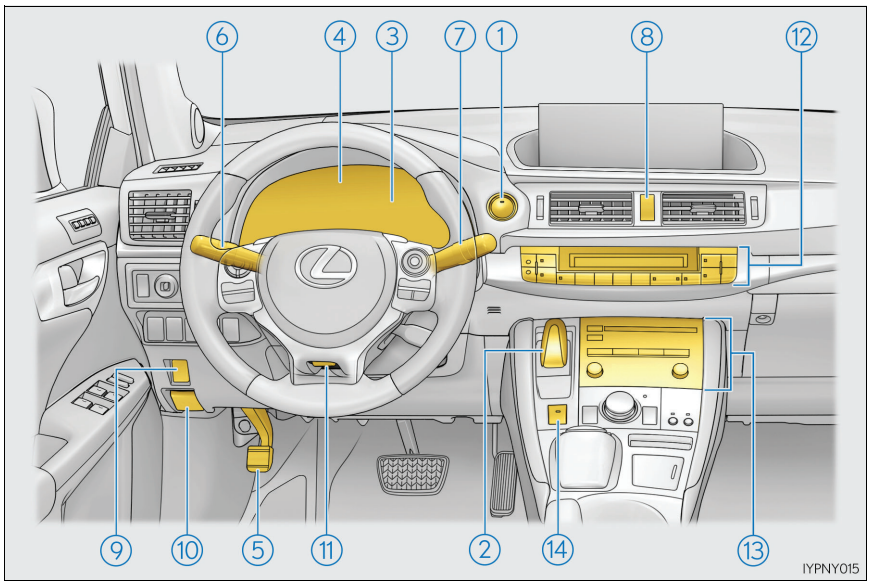
⑬ **Eclairages de plaque d'immatriculation** ..... **P. 242**

⑭ **Feu de recul*2**
Passage du levier de changement de vitesse à la position R ..... P. 235

*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : Ils peuvent être situés de l'autre côté en fonction de la zone de vente.

Panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)



① **Contacteur d'alimentation** ..... **P. 228**
Démarrage du système hybride/changement de mode ..... P. 228
Arrêt d'urgence du système hybride..... P. 633
Si le système hybride ne démarre pas ..... P. 697
Messages d'avertissement ..... P. 667

② **Levier de changement de vitesse**..... **P. 235**
Changement de rapport..... P. 235
Précautions relatives au remorquage..... P. 635

③ **Compteurs** ..... **P. 111**
Lecture des compteurs/réglage de l'éclairage du panneau d'instruments..... P. 111
Voyants/témoins ..... P. 106
Lorsque des voyants s'allument..... P. 642

④ **Ecran multifonction** ..... **P. 116, 119**
Affichage ..... P. 116, 119
Contrôleur d'énergie ..... P. 124
Lorsque des messages d'avertissement s'affichent ..... P. 649

⑤ **Frein de stationnement** ..... **P. 241**
Engagement/relâchement ..... P. 241
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P. 348
Signal sonore/message d'avertissement ..... P. 642, 655

⑥ **Levier des clignotants** ..... **P. 240**
Contacteur des phares ..... **P. 242**
Phares/feux de position avant/feux arrière/feux latéraux arrière/ feux de jour ..... P. 242
Feux antibrouillards avant *1/feu antibrouillard arrière ..... P. 252

⑦ **Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant** ..... **P. 254**
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière ..... **P. 258**
Utilisation ..... P. 254
Appoint de liquide de lave-glace ..... P. 578
Messages d'avertissement ..... P. 663

⑧ **Contacteur des feux de détresse** ..... **P. 632**

⑨ **Dispositif d'ouverture de trappe à carburant** ..... **P. 260**

⑩ **Levier de déverrouillage du capot** ..... **P. 568**

⑪ **Levier de déverrouillage de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur** ..... **P. 201**

⑫ **Système de climatisation** ..... **P. 521, 532**
Utilisation ..... P. 521, 532
Désembueur de lunette arrière ..... P. 527, 534

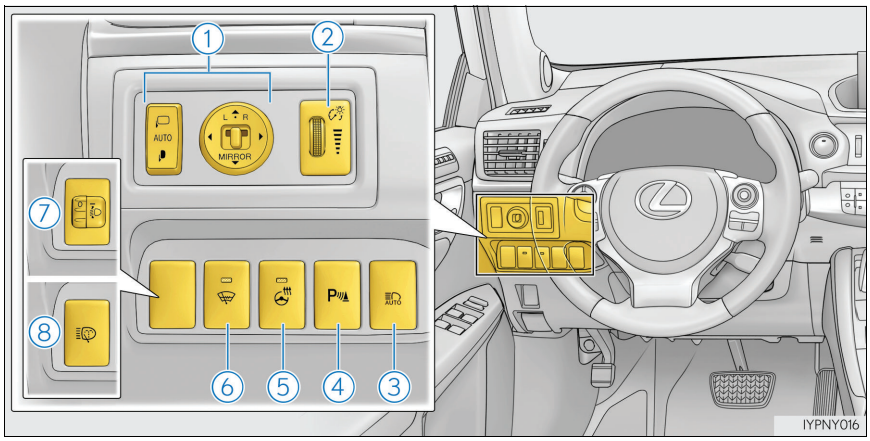
⑬ **Système audio** *1, 2 ..... **P. 354, 417**
Système audio ..... P. 354, 417
Système mains libres ..... P. 383, 464

⑭ **Contacteur de position P** ..... **P. 236**

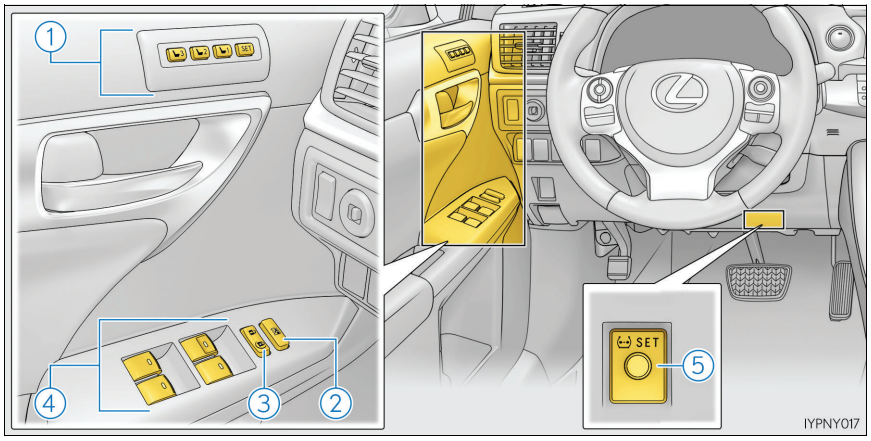
*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : Pour les véhicules avec système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Contacteurs (véhicules à conduite à gauche)

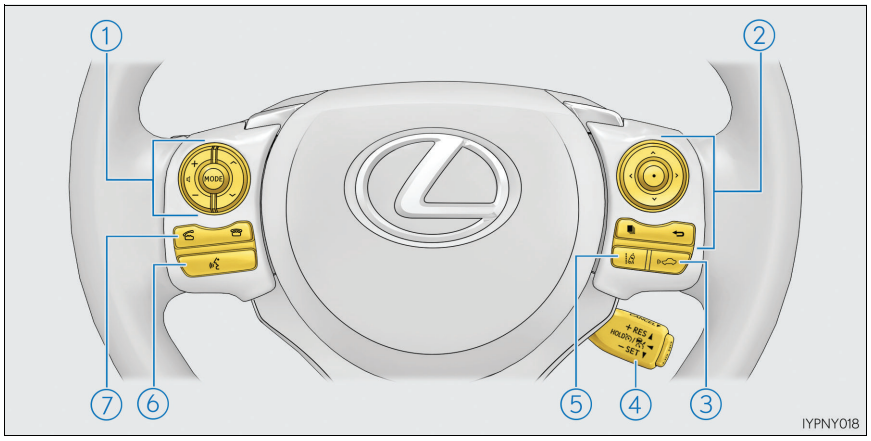


① Contacteurs de rétroviseur extérieur.....P. 206
② Sélecteur de commande d'éclairage du panneau d'instruments.....P. 113
③ Contacteur de la fonction automatique des feux de route* ..... P. 248
④ Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus* .....P. 318
⑤ Contacteur de volant chauffé* ..... P. 539
⑥ Contacteur de dégivreur d'essuie-glace avant* ..... P. 535
⑦ Sélecteur de réglage manuel de portée des phares* ..... P. 244
⑧ Contacteur de lave-phare* ..... P. 259



① Boutons de mémorisation de la position de conduite*.....P. 195
② Contacteur de verrouillage de vitre.....P. 210
③ Contacteurs de verrouillage de porte.....P. 143
④ Contacteurs de vitre électrique.....P. 210
⑤ Contacteur de réinitialisation de faible pression des pneus*.....P. 586

*: Si le véhicule en est équipé



① Contacteurs de commande à distance du système audio*1 ..... P. 356, 423

② Contacteurs de commande de compteur*2 ..... P. 121
contacteur "DISP"*2 ..... P. 117

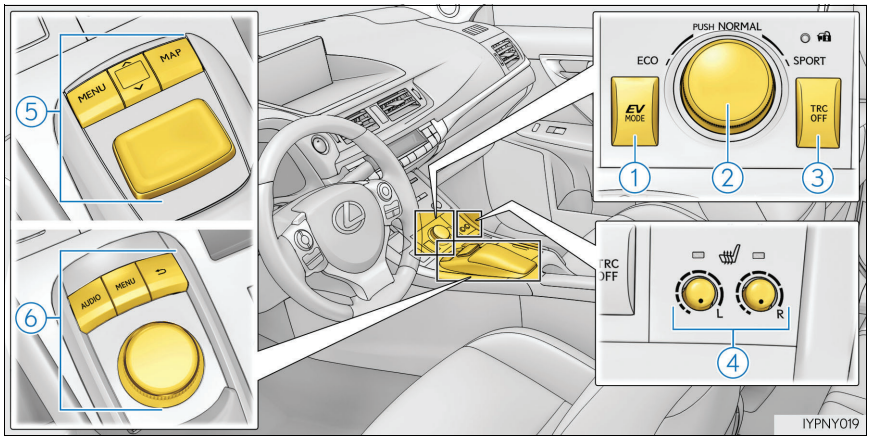
③ Contacteur de distance de véhicule à véhicule*2 ..... P. 309

④ Contacteur du régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse*2 ..... P. 315
Régulateur de vitesse dynamique à radar*2 ..... P. 303

⑤ Contacteur LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)*2 ..... P. 292

⑥ Contacteur de commande vocale*1 ..... P. 388, 484, 511

⑦ Contacteurs de téléphone*1 ..... P. 388, 484



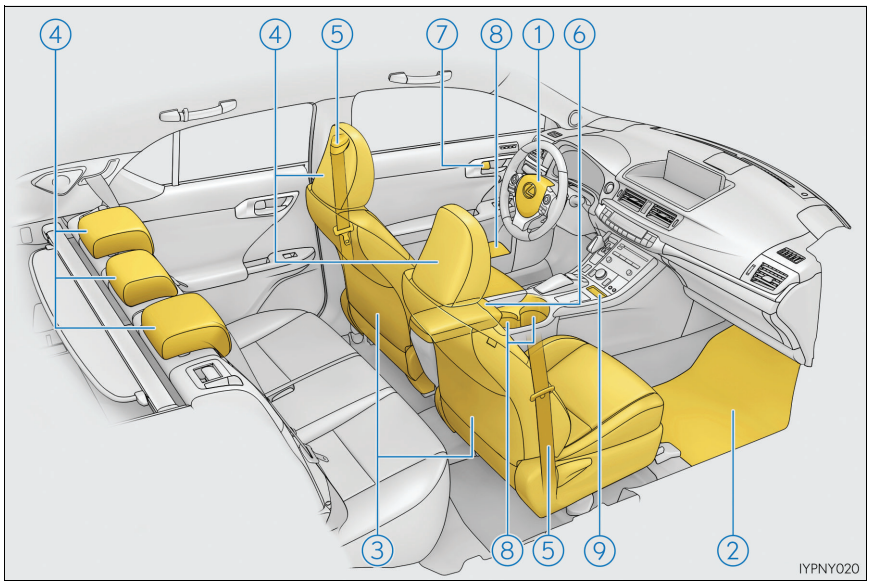
① Contacteur de mode de conduite EV ..... P. 233
② Contacteur de sélection de mode de conduite ..... P. 338
③ Contacteur TRC OFF ..... P. 341
④ Contacteurs de chauffage de siège*2 ..... P. 539
⑤ Remote Touch*2, 3 ..... P. 124, 516
⑥ Dispositif de commande du système audio à affichage Lexus*2 ..... P. 124, 323, 523

*1 : Pour les véhicules avec système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

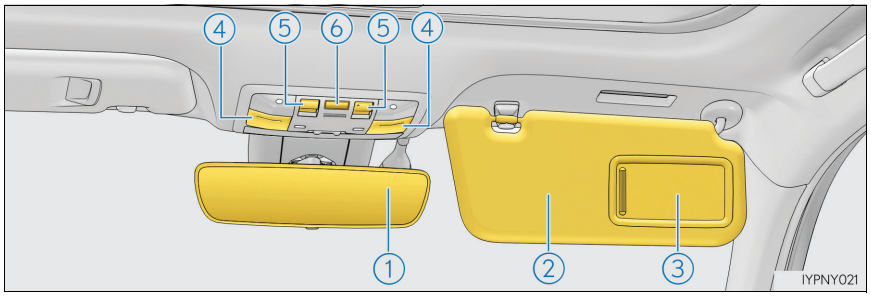
*2 : Si le véhicule en est équipé

*3 : Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Habitacle (véhicules à conduite à gauche)



① Airbags SRS ..... P. 45
② Tapis de sol ..... P. 36
③ Sièges avant ..... P. 191
④ Appuie-têtes ..... P. 199
⑤ Ceintures de sécurité ..... P. 40
⑥ Boîtier de console ..... P. 544
⑦ Boutons de verrouillage intérieur ..... P. 143
⑧ Porte-gobelets/porte-bouteilles ..... P. 545
⑨ Compartiments auxiliaires ..... P. 546



① Rétroviseur intérieur..... P. 203
② Pare-soleil*2..... P. 550
③ Miroirs de courtoisie..... P. 550
④ Eclairages intérieurs*3..... P. 541
Eclairages personnels..... P. 541
⑤ Contacteurs de toit ouvrant*1..... P. 213
⑥ Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*1..... P. 101

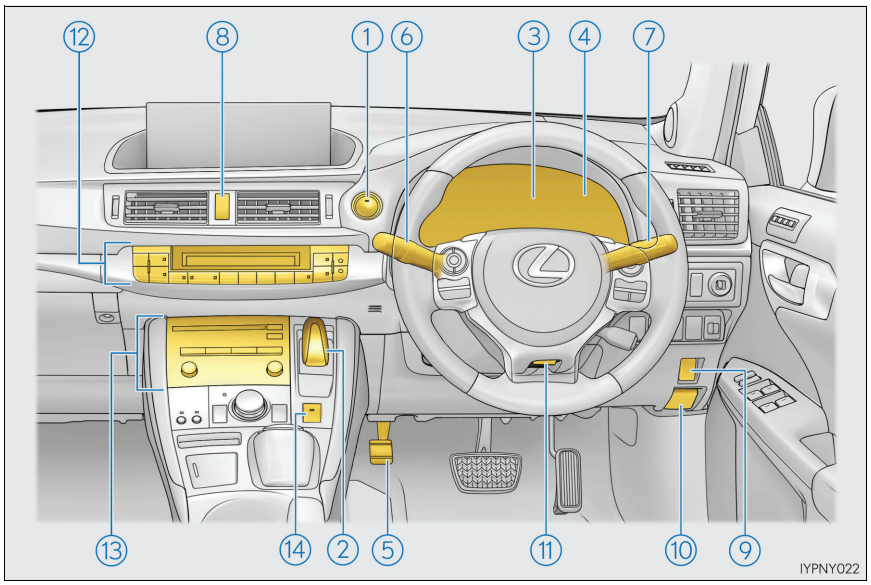
*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voires MORTELLES. (→P. 72)



*3 : Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

Panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)



① **Contacteur d'alimentation** ..... **P. 228**
Démarrage du système hybride/changement de mode ..... P. 228
Arrêt d'urgence du système hybride..... P. 633
Si le système hybride ne démarre pas ..... P. 697
Messages d'avertissement ..... P. 667

② **Levier de changement de vitesse**..... **P. 235**
Changement de rapport..... P. 235
Précautions relatives au remorquage..... P. 635

③ **Compteurs** ..... **P. 111**
Lecture des compteurs/réglage de l'éclairage du panneau d'instruments..... P. 111
Voyants/témoins ..... P. 106
Lorsque des voyants s'allument..... P. 642

④ **Ecran multifonction** ..... **P. 116, 119**
Affichage ..... P. 116, 119
Contrôleur d'énergie ..... P. 124
Lorsque des messages d'avertissement s'affichent ..... P. 649

⑤ **Frein de stationnement** ..... **P. 241**
Engagement/relâchement ..... P. 241
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P. 348
Signal sonore/message d'avertissement ..... P. 642, 655

⑥ **Levier des clignotants** ..... **P. 240**
Contacteur des phares ..... **P. 242**
Phares/feux de position avant/feux arrière/feux latéraux arrière/ feux de jour ..... P. 242
Feux antibrouillards avant *1/feu antibrouillard arrière ..... P. 252

⑦ **Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant** ..... **P. 254**
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière ..... **P. 258**
Utilisation ..... P. 254
Appoint de liquide de lave-glace ..... P. 578
Messages d'avertissement ..... P. 663

⑧ **Contacteur des feux de détresse** ..... **P. 632**

⑨ **Dispositif d'ouverture de trappe à carburant** ..... **P. 260**

⑩ **Levier de déverrouillage du capot** ..... **P. 568**

⑪ **Levier de déverrouillage de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur** ..... **P. 201**

⑫ **Système de climatisation** ..... **P. 521, 532**
Utilisation ..... P. 521, 532
Désembueur de lunette arrière ..... P. 527, 534

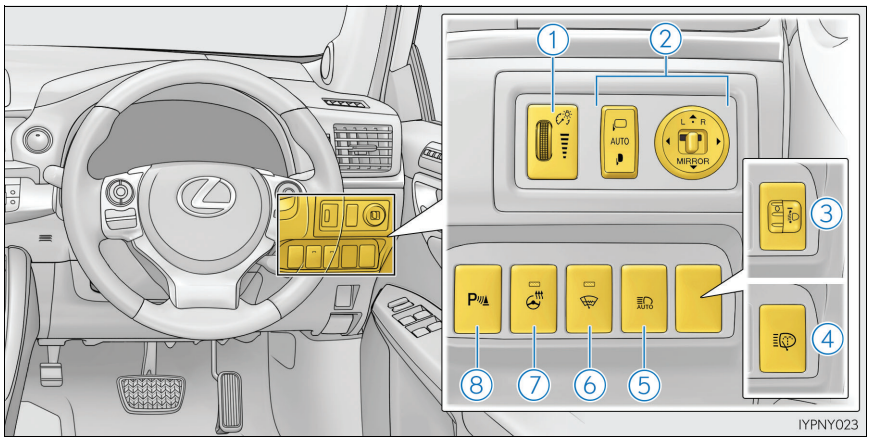
⑬ **Système audio** *1, 2 ..... **P. 354, 417**
Système audio ..... P. 354, 417
Système mains libres ..... P. 383, 464

⑭ **Contacteur de position P** ..... **P. 236**

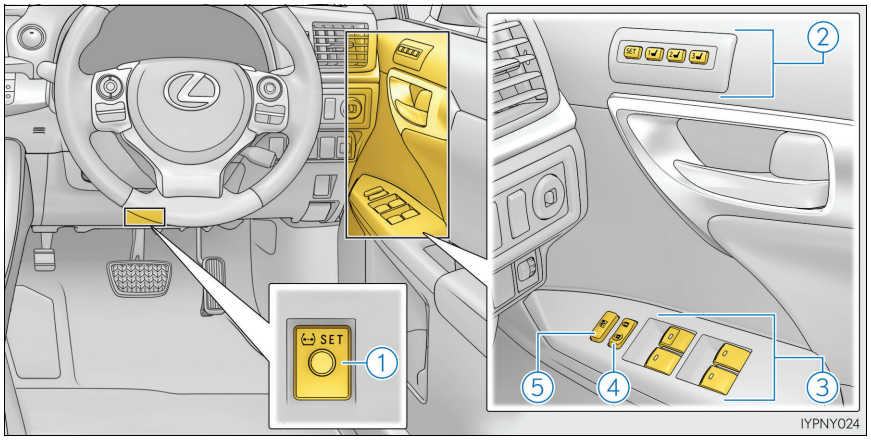
*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : Pour les véhicules avec système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Contacteurs (véhicules à conduite à droite)

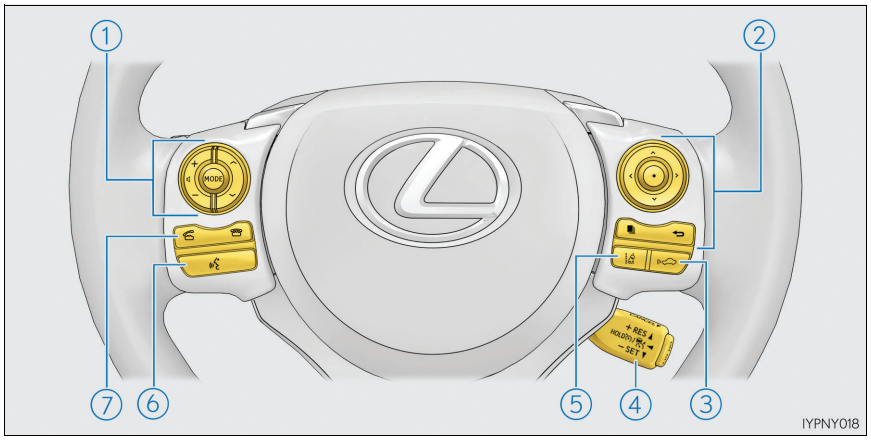


① Sélecteur de commande d'éclairage du panneau d'instruments.....P. 113
② Contacteurs de rétroviseur extérieur..... P. 206
③ Sélecteur de réglage manuel de portée des phares* ..... P. 244
④ Contacteur de lave-phare* ..... P. 259
⑤ Contacteur de la fonction automatique des feux de route* ..... P. 248
⑥ Contacteur de dégivreur d'essuie-glace avant* ..... P. 535
⑦ Contacteur de volant chauffé* ..... P. 539
⑧ Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus* .....P. 318



① Contacteur de réinitialisation de faible pression des pneus* ..... P. 586
② Boutons de mémorisation de la position de conduite* ..... P. 195
③ Contacteurs de vitre électrique ..... P. 210
④ Contacteurs de verrouillage de porte ..... P. 143
⑤ Contacteur de verrouillage de vitre ..... P. 210

* : Si le véhicule en est équipé



① Contacteurs de commande à distance du système audio*1 ..... P. 356, 423

② Contacteurs de commande de compteur*2 ..... P. 121
contacteur "DISP"*2 ..... P. 117

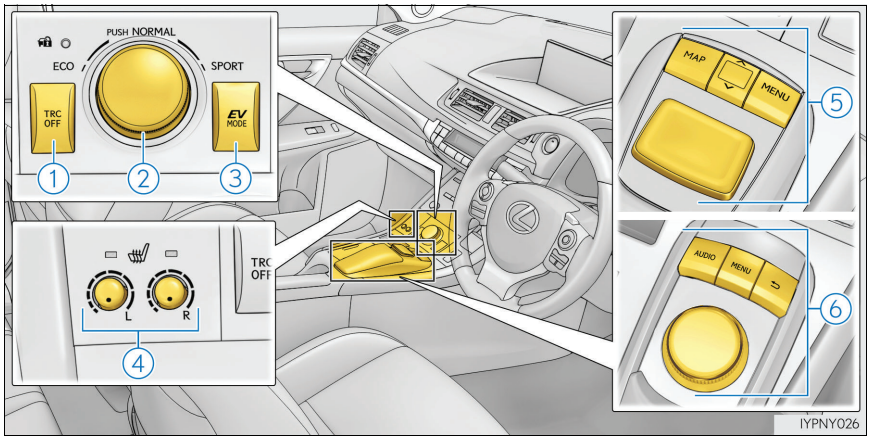
③ Contacteur de distance de véhicule à véhicule*2 ..... P. 309

④ Contacteur du régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse*2 ..... P. 315
Régulateur de vitesse dynamique à radar*2 ..... P. 303

⑤ Contacteur LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)*2 ..... P. 292

⑥ Contacteur de commande vocale*1 ..... P. 388, 484, 511

⑦ Contacteurs de téléphone*1 ..... P. 388, 484



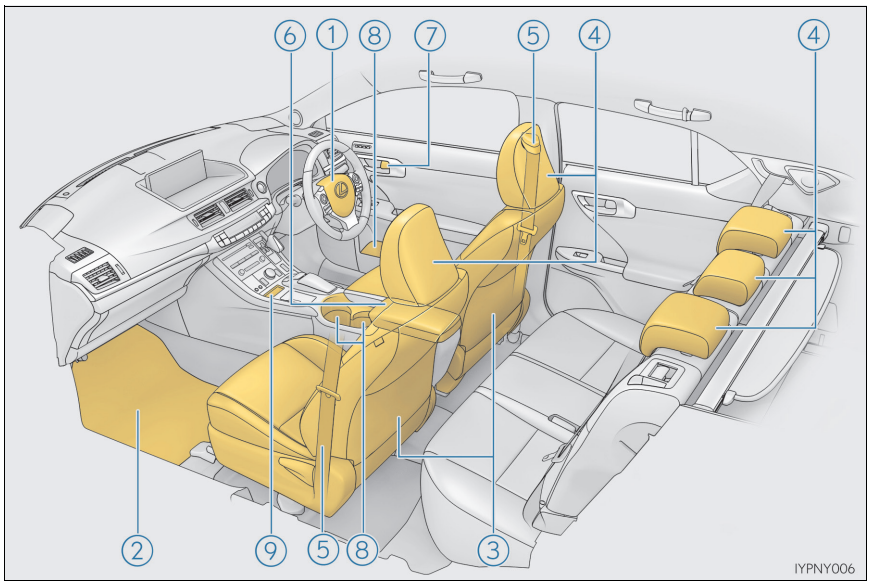
① Contacteur TRC OFF ..... P. 341
② Contacteur de sélection de mode de conduite ..... P. 338
③ Contacteur de mode de conduite EV ..... P. 233
④ Contacteurs de chauffage de siège*2 ..... P. 539
⑤ Remote Touch*2, 3 ..... P. 124, 516
⑥ Dispositif de commande du système audio à affichage Lexus*2 ..... P. 124, 323, 523

*1 : Pour les véhicules avec système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

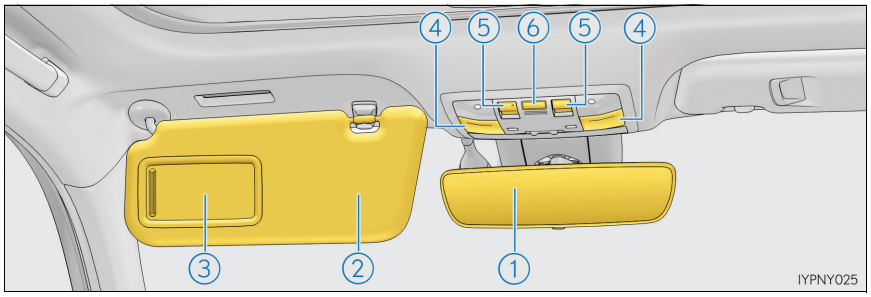
*2 : Si le véhicule en est équipé

*3 : Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Habitacle (véhicules à conduite à droite)



① Airbags SRS ..... P. 45
② Tapis de sol ..... P. 36
③ Sièges avant ..... P. 191
④ Appuie-têtes ..... P. 199
⑤ Ceintures de sécurité ..... P. 40
⑥ Boîtier de console ..... P. 544
⑦ Boutons de verrouillage intérieur ..... P. 143
⑧ Porte-gobelets/porte-bouteilles ..... P. 545
⑨ Compartiments auxiliaires ..... P. 546



① Rétroviseur intérieur..... P. 203
② Pare-soleil*2..... P. 550
③ Miroirs de courtoisie..... P. 550
④ Eclairages intérieurs*3..... P. 541
Eclairages personnels..... P. 541
⑤ Contacteurs de toit ouvrant*1..... P. 213
⑥ Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*1..... P. 101

*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voires MORTELLES. (→P. 72)



*3 : Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

Consignes de sécurité 1

1-1. Pour un usage sûr

Avant la conduite 36

Pour une conduite en toute sécurité 38

Ceintures de sécurité 40

Airbags SRS 45

Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 54

Informations relatives à la sécurité des enfants 56

Systèmes de retenue pour enfant 57

Installation de systèmes de retenue pour enfant 65

Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement 74

1-2. Système hybride

Caractéristiques du système hybride 75

Précautions relatives au système hybride 79

1-3. Système antivol

Système antidémarrage 85

Système de double verrouillage 97

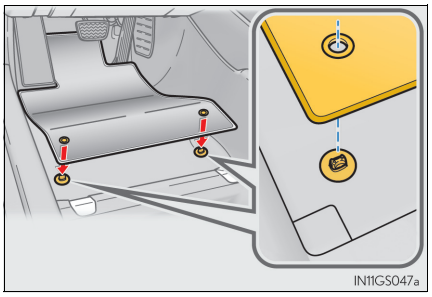
Alarme 98

Avant la conduite

Tapis de sol

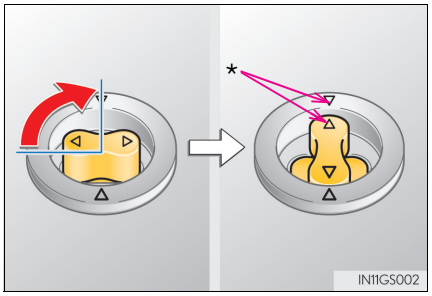
Utilisez uniquement des tapis de sol conçus spécialement pour les véhicules du même modèle et de la même année que votre véhicule. Fixez-les correctement sur la moquette.

1 Insérez les crochets de retenue (agrafes) dans les œillets du tapis de sol.



2 Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de retenue (agrafe) pour fixer les tapis de sol.

*: Alignez toujours les repères △.



La forme des crochets de retenue (agrafes) peut différer de celle indiquée sur le schéma.

AVERTISSEMENT

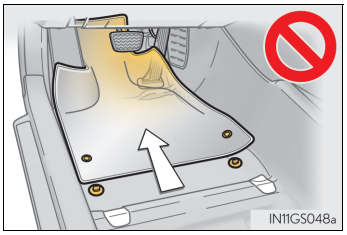
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, le tapis de sol du conducteur risque de glisser et d'entraver le mouvement des pédales lors de la conduite. Le véhicule risque d'accélérer brutalement ou de devenir très difficile à arrêter. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ Lors de l'installation du tapis de sol du conducteur

- N'utilisez pas de tapis de sol conçus pour d'autres modèles ou des véhicules d'autres années, même s'il s'agit de tapis de sol d'origine Lexus.
- Utilisez uniquement des tapis de sol conçus pour la position de siège du conducteur.
- Installez toujours le tapis de sol correctement à l'aide des crochets de retenue (agrafes) fournis.
- Ne placez jamais deux tapis de sol ou plus l'un sur l'autre.
- Ne positionnez jamais le tapis de sol en l'inversant ou en le retournant.

■ Avant la conduite

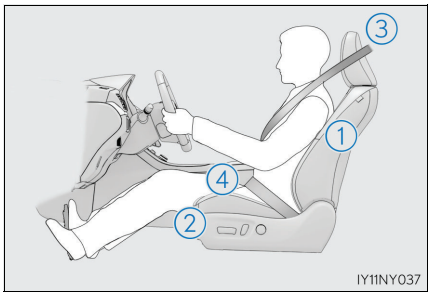
- Vérifiez que le tapis de sol est correctement fixé à son emplacement à l'aide de tous les crochets de retenue (agrafes) fournis. Veillez particulièrement à effectuer cette vérification après avoir nettoyé le plancher.
- Avec le système hybride arrêté et le rapport P engagé, enfoncez complètement chaque pédale pour vous assurer que le tapis de sol n'en entrave pas le mouvement.



Pour une conduite en toute sécurité

Pour une conduite en toute sécurité, réglez le siège et le rétroviseur dans une position appropriée avant de conduire.

Position de conduite correcte



① Réglez l'angle du dossier de siège de sorte que vous soyez assis bien droit et que vous ne soyez pas obligé de vous pencher en avant pour conduire. (→P. 191)

② Réglez le siège de sorte que vous puissiez enfoncer les pédales à fond et que vos bras soient légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant. (→P. 191)

③ Verrouillez l'appuie-tête dans la position où son centre est le plus proche possible du haut de vos oreilles. (→P. 199)

④ Portez correctement la ceinture de sécurité. (→P. 40)

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. (→P. 40)
Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 57)

Réglage des rétroviseurs

Assurez-vous que vous pouvez voir clairement vers l'arrière en réglant le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs correctement. (→P. 203, 206)

⚠ AVERTISSEMENT

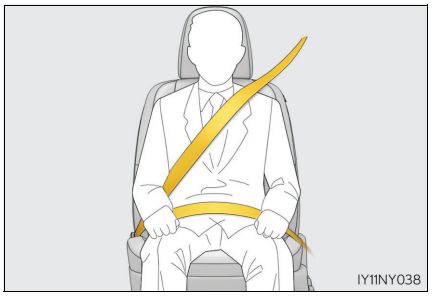
Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas le siège du conducteur en cours de conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège. Un coussin peut empêcher l'adoption d'une position correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité, de l'appuie-tête et d'autres systèmes de sécurité, augmentant ainsi pour l'occupant le risque de blessures graves, voire mortelles.
- Ne placez rien sous les sièges avant.
  Des objets placés sous les sièges avant peuvent se coincer dans les glissières de siège et empêcher le verrouillage du siège en position. Cela peut provoquer un accident et le mécanisme de réglage risque également d'être endommagé.
- Respectez toujours la limite de vitesse légale lorsque vous conduisez sur la voie publique.
- En cas de conduite sur de longues distances, faites des pauses régulières avant de commencer à vous sentir fatigué.
  De même, si vous vous sentez fatigué ou endormi en conduisant, ne vous forcez pas à poursuivre la route et faites une pause sans attendre.

Ceintures de sécurité

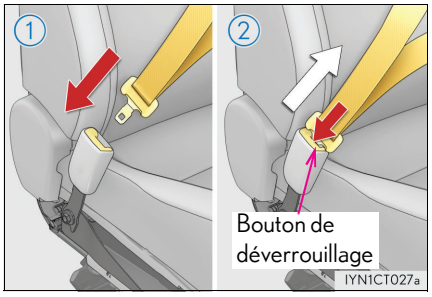
Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité



- Déroulez la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour qu'elle passe entièrement sur l'épaule sans entrer en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Calez-vous au fond du siège, avec le dos bien droit.
- Ne faites pas de tour dans la ceinture de sécurité.

Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité



① Pour boucler la ceinture de sécurité, enfoncez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

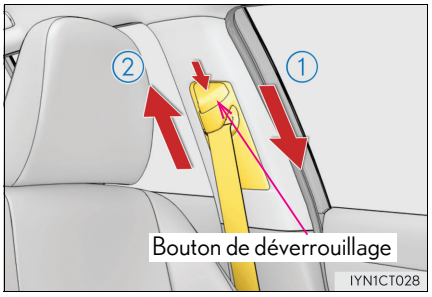
② Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage.

Réglage de la hauteur d'ancrage supérieur de ceinture de sécurité (sièges avant)

① Abaissez l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

② Poussez vers le haut sur l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité pour le faire remonter.

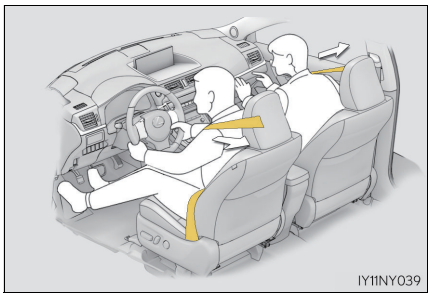
Déplacez le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut ou vers le bas en fonction des besoins jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant)

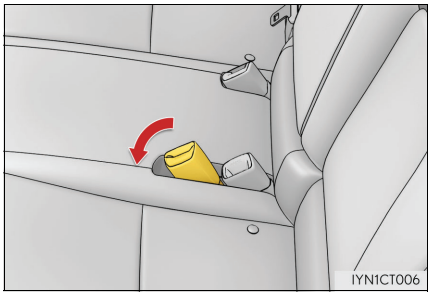
Les prétensionneurs aident les ceintures de sécurité à retenir rapidement l'occupant en réenroulant les ceintures de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions frontales ou latérales violentes.

Les prétensionneurs ne s'activent pas en cas d'impact frontal mineur, d'impact latéral mineur ou d'impact arrière ou de tonneau du véhicule.



Après avoir utilisé la ceinture de sécurité centrale arrière

Placez la boucle dans son emplacement de rangement dans l'assise de siège.



Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

L'enrouleur bloque la ceinture en cas de freinage brusque ou d'impact. Il peut également bloquer la ceinture si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant. Effectuez des mouvements lents et réguliers pour permettre le déroulement de la ceinture afin de pouvoir bouger librement.

Utilisation de la ceinture de sécurité chez un enfant

Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été principalement conçues pour des personnes de taille adulte.

- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 57)
- Lorsque l'enfant devient assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions relatives à l'utilisation de la ceinture de sécurité. (→P. 40)

Remplacement de la ceinture après activation du prétensionneur

Si le véhicule est impliqué dans plusieurs collisions, le prétensionneur s'active lors de la première collision d'intensité suffisante, mais ne s'active plus lors des collisions suivantes. La ceinture de sécurité doit être remplacée si le prétensionneur s'est activé.

Réglementations relatives aux ceintures de sécurité

Si des réglementations particulières portant sur les ceintures de sécurité sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour le remplacement ou l'installation des ceintures de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures en cas de freinage, de déport brusques ou d'accident.
Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Port de la ceinture de sécurité

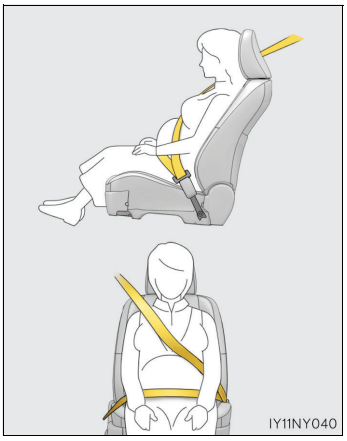
- Veillez à ce que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité.
- Portez toujours la ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne peut être utilisée que par une seule personne. N'utilisez pas une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- Lexus recommande que les enfants soient assis sur le siège arrière et utilisent toujours une ceinture de sécurité et/ou un système de retenue pour enfant approprié.
- Pour obtenir une position adéquate du siège, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque les occupants sont correctement calés au fond du siège avec le dos droit.
- Ne passez jamais la sangle supérieure de ceinture de sécurité sous votre bras.
- Portez toujours la ceinture de sécurité bien ajustée et basse sur vos hanches.

■ Femmes enceintes

Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P. 40)

Les femmes enceintes doivent placer la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches, de la même manière que les autres occupants, en déroulant complètement la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour la faire passer au-dessus de l'épaule et en évitant tout contact entre la ceinture et la zone abdominale.

Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, non seulement la femme enceinte mais également le fœtus risquent des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage brusque ou de collision.



■ Personnes ayant des problèmes de santé

Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P. 40)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

Ne laissez pas les enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant, celui-ci risque de s'étouffer ou de se blesser grièvement, voire mortellement. Si cela se produit et que l'enfant ne peut pas être dégagé de la ceinture de sécurité, utilisez des ciseaux pour couper la ceinture.

■ **Prétensionneurs de ceinture de sécurité**

Si le prétensionneur a été activé, le voyant SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être utilisée et doit être remplacée par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Ancrage supérieur réglable**

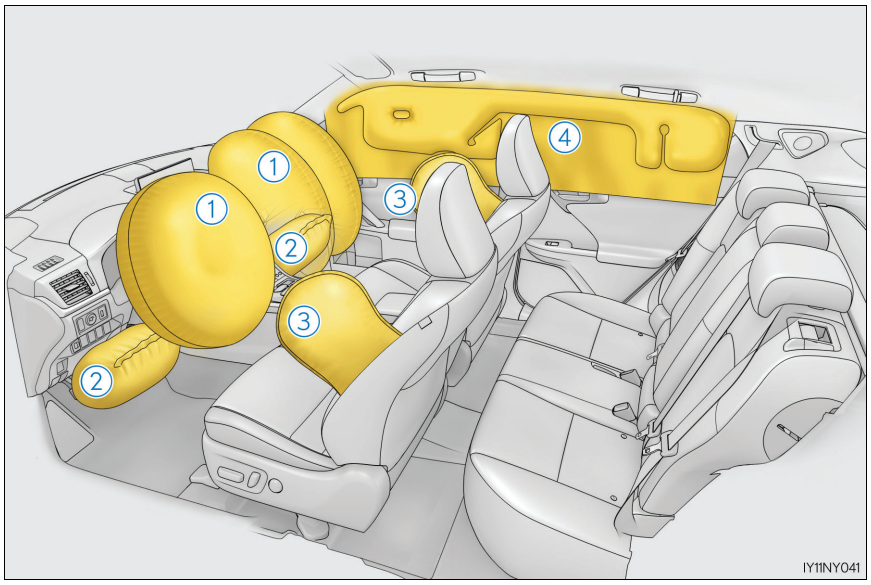
Assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité passe par la partie centrale de votre épaule. Elle ne doit pas être placée sur votre cou ni tomber de votre épaule. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous serez moins bien protégé en cas d'accident et vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque, ou d'accident. (→P. 41)

■ **Dégradation et usure des ceintures de sécurité**

- N'endommagez pas les ceintures de sécurité en coinçant la sangle, la languette ou la boucle dans la porte.
- Vérifiez périodiquement le système de ceinture de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ou de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée, faites-la remplacer dès que possible. Des ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger l'occupant d'un siège contre des blessures graves ou mortelles.
- Veillez à ce que la ceinture et la languette soient verrouillées et à ce que la ceinture ne soit pas entortillée.
  Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Remplacez l'ensemble de siège, y compris les ceintures, si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, même s'il n'y a pas de dégâts visibles.
- N'essayez pas d'installer, de retirer, de modifier, de démonter ou de mettre au rebut vous-même les ceintures de sécurité. Faites effectuer toutes les réparations nécessaires par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Toute manipulation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement.

Airbags SRS

Les airbags SRS se gonflent lorsque le véhicule est soumis à certains types d'impacts violents, susceptibles d'occasionner des blessures importantes aux occupants. Ils complètent l'action des ceintures de sécurité pour aider à réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.



Airbags SRS avant

① Airbag SRS du conducteur/du passager avant
Peuvent contribuer à protéger la tête et la cage thoracique du conducteur et du passager avant des impacts contre les pièces constitutives de l'habitacle

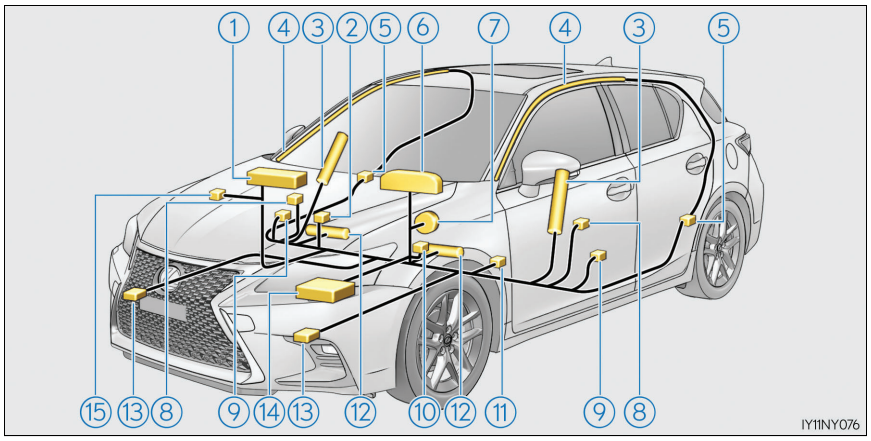
② Airbags SRS genoux
Ils contribuent à protéger le conducteur et le passager avant

Airbags SRS latéraux et rideaux

③ Airbags SRS latéraux
Ils contribuent à protéger le torse des occupants des sièges avant

④ Airbags SRS rideaux
Ils contribuent principalement à protéger la tête des occupants des sièges côté extérieur

Pièces constitutives du système d'airbag SRS



① Airbag du passager avant
② Témoin "PASSENGER AIR BAG"
③ Airbags latéraux
④ Airbags rideaux
⑤ Capteurs d'impact latéral (arrière)
⑥ Voyant SRS
⑦ Airbag du conducteur
⑧ Capteurs d'impact latéral (avant)
⑨ Prétensionneurs de ceinture de sécurité et limiteurs d'effort
⑩ Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur
⑪ Capteur de position de siège du conducteur
⑫ Airbags genoux
⑬ Capteurs d'impact frontal
⑭ Ensemble de capteurs d'airbag
⑮ Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag

Les pièces constitutives principales du système d'airbag SRS sont représentées ci-dessus. Le système d'airbag SRS est commandé par l'ensemble de capteurs d'airbag. Lorsque les airbags se déploient, une réaction chimique se produit dans les dispositifs de gonflage et les airbags se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour contribuer à limiter le déplacement des occupants.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux airbags SRS

Veuillez respecter les précautions suivantes à propos des airbags SRS.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Le conducteur et tous les autres passagers du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité de manière correcte.
  Les airbags SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité.
- L'airbag SRS du conducteur se déploie avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près de l'airbag.

  Vu que la zone à risque de l'airbag du conducteur se situe dans les 50 à 75 premiers mm (2 - 3 in.) de la zone de gonflage de l'airbag, respectez une distance de 250 mm (10 in.) par rapport à l'airbag pour assurer une marge de sécurité suffisante. Cette distance est mesurée depuis le centre du volant jusqu'à votre sternum. Si vous vous tenez à moins de 250 mm (10 in.), vous pouvez modifier votre position de conduite de plusieurs manières :

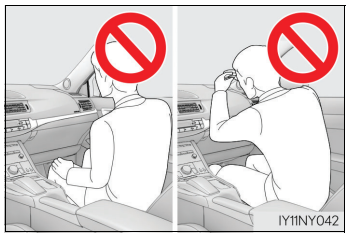
  - Reculez votre siège à la position maximum vous permettant d'atteindre encore aisément les pédales.
  - Inclinez légèrement le dossier du siège. Bien que les véhicules soient conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 250 mm (10 in.) simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière, même si le siège se trouve dans sa position la plus avancée. Si votre visibilité est moindre après avoir incliné le dossier du siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez l'assise du siège si cette fonction est disponible sur votre véhicule.
  - Si votre volant est réglable, inclinez-le vers le bas. Cela permet d'orienter l'airbag vers le buste plutôt que vers la tête et le cou.

  Le siège doit être réglé de la manière recommandée ci-dessus, tout en vous permettant de conserver le contrôle des pédales, du volant et de voir les commandes du panneau d'instruments.
- L'airbag SRS du passager avant se déploie également avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près de l'airbag. Le siège du passager avant doit se trouver aussi loin que possible de l'airbag et le dossier de siège doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.
- Le déploiement des airbags risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement attaché à l'aide d'un système de retenue pour enfant. Lexus recommande vivement de placer et d'attacher correctement tous les bébés et tous les enfants sur les sièges arrière du véhicule à l'aide de systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs que le siège du passager avant pour les bébés et les enfants. (→P. 57)

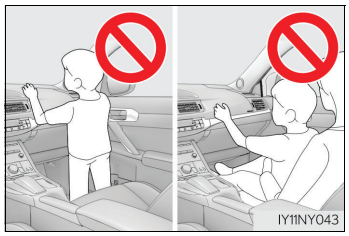
⚠ AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux airbags SRS

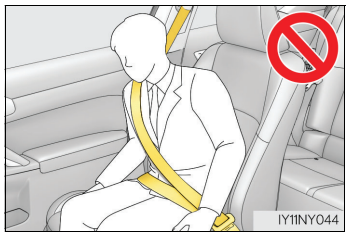
- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.



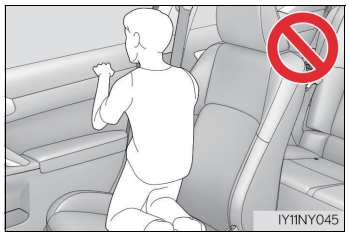
- Ne laissez pas un enfant se tenir devant un dispositif d'airbag SRS du passager avant ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.
- Ne laissez pas les occupants du siège avant transporter des objets sur leurs genoux.



- Ne vous appuyez pas contre la porte, le longeron latéral de toit ou les montants avant, latéraux et arrière.



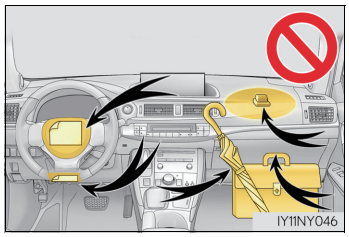
- Ne laissez personne s'agenouiller sur le siège du passager en direction de la porte ou passer la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.



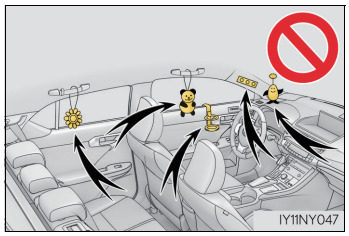
⚠ AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux airbags SRS

- Ne fixez rien ni n'appuyez rien contre des zones comme le tableau de bord, le rembourrage de volant et la partie inférieure du panneau d'instruments.
  Ces objets peuvent se transformer en projectiles lorsque les airbags SRS du conducteur, du passager avant ou genoux se déploient.



- Ne fixez rien à des emplacements comme une porte, la vitre de pare-brise, les vitres de portes latérales, le montant avant ou arrière, le longeron latéral de toit ou la poignée de maintien. (sauf l'étiquette de limite de vitesse →P. 682)



- N'accrochez pas de cintres ou d'autres objets rigides sur les portemanteaux. Tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement des airbags SRS rideaux.
- Si un revêtement vinyle recouvre la zone de déploiement de l'airbag SRS genoux, veillez à le retirer.
- N'utilisez pas d'accessoires de sièges couvrant les parties de déploiement des airbags SRS latéraux, car ils pourraient affecter le gonflage des airbags SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags latéraux de se déployer correctement, désactiver le système ou provoquer accidentellement le gonflage des airbags latéraux, avec pour conséquence possible des blessures graves, voire mortelles.
- Ne frappez pas et n'exercez pas de forces significatives sur les zones où se trouvent les pièces constitutives des airbags SRS.
  Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement des airbags SRS.
- Ne touchez aucune des pièces constitutives d'un airbag SRS juste après son déploiement (gonflage), car celles-ci peuvent être brûlantes.
- Si vous avez du mal à respirer après le déploiement des airbags SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air extérieur ou quittez le véhicule si vous pouvez le faire en toute sécurité. Eliminez tout résidu dès que possible à l'eau pour éviter une irritation de la peau.
- Si les endroits où les airbags SRS sont rangés, comme le rembourrage de volant et les garnissages des montants avant et arrière, sont endommagés ou fissurés, faites-les remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Modification et mise au rebut des pièces constitutives du système d'airbag SRS

Ne mettez pas votre véhicule à la casse et n'effectuez aucune des modifications suivantes sans consulter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Les airbags SRS peuvent présenter des dysfonctionnements ou se déployer (se gonfler) accidentellement, et provoquer ainsi des blessures graves, voire mortelles.

- Installation, retrait, démontage et réparation des airbags SRS
- Réparations, modifications, retrait ou remplacement du volant, du panneau d'instruments, du tableau de bord, des sièges ou du garnissage des sièges, des montants avant, latéraux et arrière ou des longerons latéraux de toit
- Réparations ou modifications de l'aile avant, du pare-chocs avant ou du côté de l'habitacle
- Installation d'une protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.), de lames chasse-neige ou de treuils
- Modifications du système de suspension du véhicule
- Installation de dispositifs électroniques tels que des émetteurs-récepteurs radio (émetteurs RF) et des lecteurs de CD

■ Si les airbags SRS se déploient (se gonflent)

- Des écorchures, des brûlures et des contusions légères peuvent être causées par les airbags SRS en raison du déploiement (gonflage) à vitesse extrêmement élevée provoqué par des gaz chauds.
- Un bruit fort et de la poudre blanche sont émis.
- Certaines parties du module d'airbag (moyeu du volant, cache d'airbag et dispositif de gonflage) ainsi que les sièges avant et certaines parties des montants avant et arrière et des longerons latéraux de toit risquent d'être brûlants pendant plusieurs minutes. L'airbag lui-même peut être brûlant.
- Le pare-brise peut se fissurer.

■ Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS avant)

- Les airbags SRS avant se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à une collision frontale à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph] contre un obstacle fixe qui ne bouge et ne se déforme pas).

  Toutefois, ce seuil de vitesse s'élève considérablement dans les situations suivantes :

  - Quand le véhicule heurte un obstacle tel qu'un véhicule à l'arrêt ou un poteau, qui peuvent se déplacer ou se déformer sous l'effet de l'impact
  - Quand le véhicule est impliqué dans une collision avec passage sous un obstacle, telle qu'une collision lors de laquelle l'avant du véhicule se retrouve sous le plateau d'un camion
- En fonction du type de collision, il est possible que seuls les prétensionneurs de ceinture de sécurité s'activent.

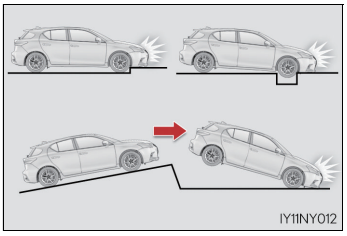
■ **Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS latéraux et rideaux)**

- Les airbags SRS latéraux et rideaux se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à la force de l'impact provoquée par un véhicule de 1500 kg [3300 lb.] environ heurtant de plein fouet l'habitacle dans un sens perpendiculaire à celui du véhicule à une vitesse comprise entre 20 et 30 km/h [12 à 18 mph]) environ.
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision frontale violente.

■ **Conditions autres qu'une collision dans lesquelles les airbags SRS risquent de se déployer (se gonfler)**

Les airbags SRS avant et les airbags SRS rideaux peuvent aussi se déployer en cas d'impact violent au niveau du soubassement de votre véhicule. Le schéma représente quelques-uns de ces exemples.

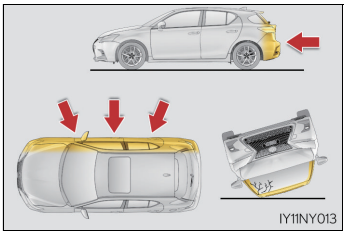
- Heurt d'un trottoir, d'une bordure ou d'une surface dure
- Passage ou chute dans un trou profond
- Réception brutale ou chute



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS avant)**

Les airbags SRS avant ne se déploient généralement pas lorsque le véhicule subit une collision latérale ou par l'arrière, lorsqu'il fait des tonneaux ou en cas de collision frontale à faible vitesse. Toutefois, lorsqu'une collision, quelle qu'en soit le type, provoque une décélération frontale suffisante du véhicule, les airbags SRS avant peuvent se déployer.

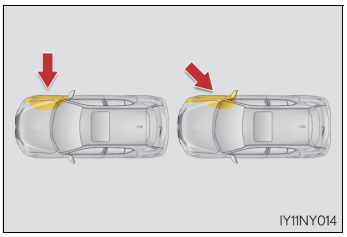
- Collision latérale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS latéraux et rideaux)**

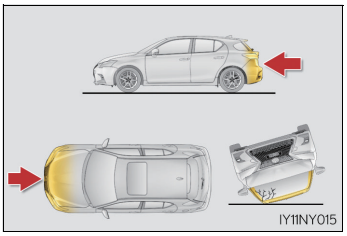
Il est possible que les airbags SRS latéraux et rideaux ne s'activent pas en cas de collision latérale sous certains angles ou si cette collision latérale ne se produit pas à hauteur de l'habitacle.

- Collision latérale sur la carrosserie du véhicule à un emplacement autre que l'habitacle
- Collision latérale en oblique



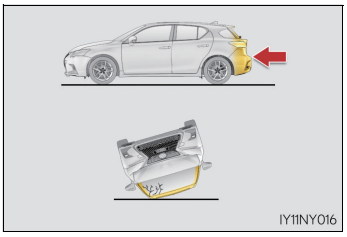
Les airbags SRS latéraux ne se gonflent généralement pas en cas de collision frontale ou par l'arrière, de tonneaux ou de collision latérale à faible vitesse.

- Collision frontale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



Les airbags SRS rideaux ne se gonflent généralement pas si le véhicule subit une collision par l'arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il subit une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

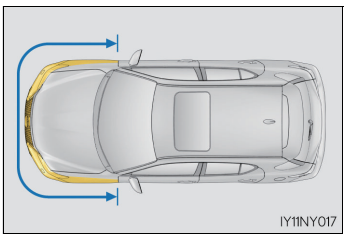
- Collision par l'arrière
- Tonneau



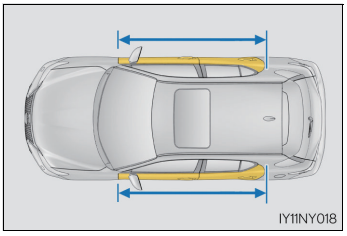
Quand contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié

Dans les cas suivants, le véhicule doit être vérifié et/ou réparé. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

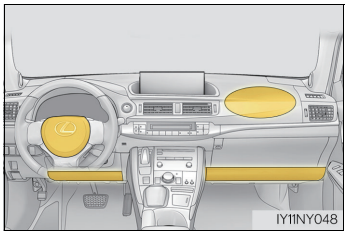
- Un des airbags SRS s'est gonflé.
- L'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou il a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS avant.



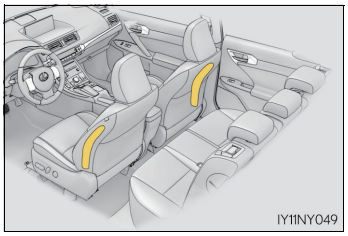
- Une partie d'une porte ou sa zone environnante est endommagée ou déformée, ou le véhicule a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux.



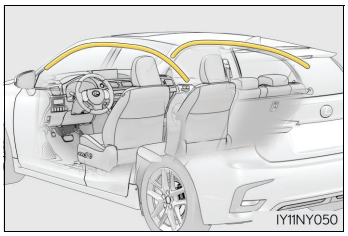
- La partie rembourrée du volant, la partie du tableau de bord proche de l'airbag du passager avant ou la partie inférieure du panneau d'instruments est griffée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



- La surface des sièges où se trouve l'airbag latéral est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



- La partie du garnissage (rembourrage) des montants avant, des montants arrière ou des longerons latéraux de toit où se trouvent les airbags rideaux est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.

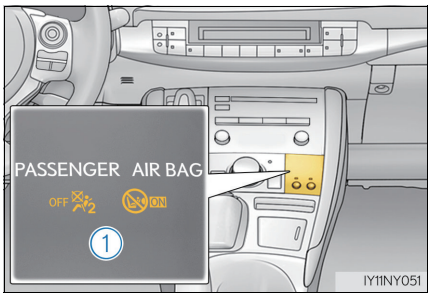


Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag

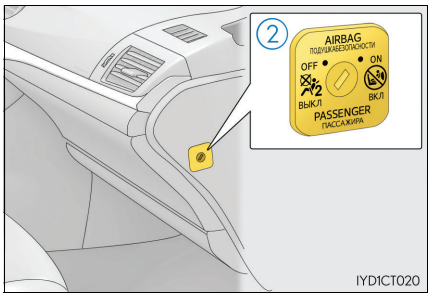
Ce système désactive l'airbag du passager avant et l'airbag genoux du passager avant.
Ne désactivez les airbags que lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.

① Témoin "PASSENGER AIR BAG"

Le témoin "ON" s'allume lorsque le système d'airbag est activé (uniquement quand le contacteur d'alimentation est en mode ON).



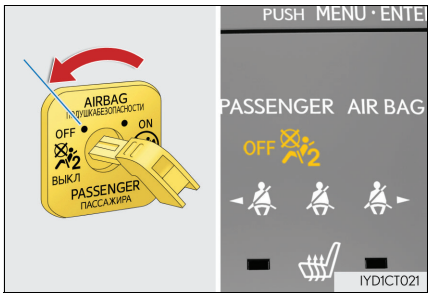
② Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag



Désactivation des airbags pour le passager avant

Insérez la clé mécanique dans le barillet et mettez-la en position "OFF".

Le témoin "OFF" s'allume (uniquement si le contacteur d'alimentation est en mode ON).



■ Informations relatives au témoin “PASSENGER AIR BAG”

Si l’un des problèmes suivants survient, il est possible que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Aucun des témoins “ON” ou “OFF” ne s’allume.
- Le témoin ne change pas lorsque le contacteur d’activation/désactivation manuelle d’airbag est mis en position “ON” ou “OFF”.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de l’installation d’un système de retenue pour enfant**

Pour des raisons de sécurité, installez toujours le système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si le siège arrière ne peut pas être utilisé, le siège avant peut être utilisé tant que le système d’activation/désactivation manuelle d’airbag est en position “OFF”.
Si le système d’activation/désactivation manuelle de l’airbag reste activé, l’impact puissant du déploiement (gonflage) de l’airbag peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsqu’un système de retenue pour enfant n’est pas installé sur le siège du passager avant**

Assurez-vous que le système d’activation/désactivation manuelle d’airbag est en position “ON”.
S’il est laissé en position désactivée, il se peut que l’airbag ne se déploie pas en cas d’accident, ce qui peut causer des blessures graves, voire mortelles.

Informations relatives à la sécurité des enfants

Veuillez respecter les précautions suivantes lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.
Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

- Il est recommandé de faire asseoir les enfants sur les sièges arrière pour éviter tout contact involontaire avec le levier de changement de vitesse, le contacteur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière ou le contacteur de verrouillage de vitre pour éviter que les enfants ouvrent leur porte pendant la conduite ou ne fassent fonctionner les vitres électriques accidentellement. (→P. 144, 210)
- Ne laissez pas les enfants en bas âge manipuler des équipements susceptibles de coincer ou pincer des parties du corps, comme les vitres électriques, le capot, la porte de coffre, les sièges, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants risquent aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) ou avec d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

Systèmes de retenue pour enfant

Lexus recommande vivement d'utiliser des systèmes de retenue pour enfant.

Points à retenir

Des études ont démontré qu'installer un système de retenue pour enfant sur le siège arrière est beaucoup plus sûr que d'en installer un sur le siège du passager avant.

- Choisissez un système de retenue pour enfant qui convient à votre véhicule ainsi qu'à l'âge et à la stature de l'enfant.
- Pour plus de détails sur l'installation, suivez les instructions fournies avec le système de retenue pour enfant.
  Des instructions d'installation générales sont données dans ce manuel.
  (→P. 65)
- Si des réglementations particulières portant sur les systèmes de retenue pour enfant sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour l'installation du système de retenue pour enfant.
- Lexus recommande l'utilisation d'un système de retenue pour enfant conforme à la norme européenne ECE n° 44.

Types de systèmes de retenue pour enfant

Les systèmes de retenue pour enfant sont répartis en 5 groupes, en fonction de la norme européenne ECE n° 44 :

Groupe 0 : Jusqu'à 10 kg (22 lb.) (0 à 9 mois)

Groupe 0+ : Jusqu'à 13 kg (28 lb.) (0 à 2 ans)

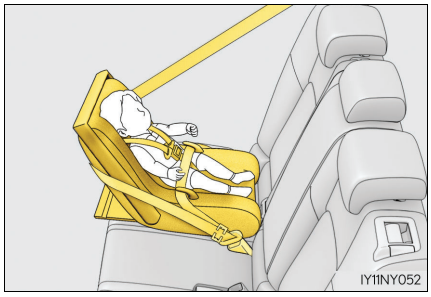
Groupe I : 9 à 18 kg (20 à 39 lb.) (9 mois à 4 ans)

Groupe II : 15 à 25 kg (34 à 55 lb.) (4 à 7 ans)

Groupe III : 22 à 36 kg (49 à 79 lb.) (6 à 12 ans)

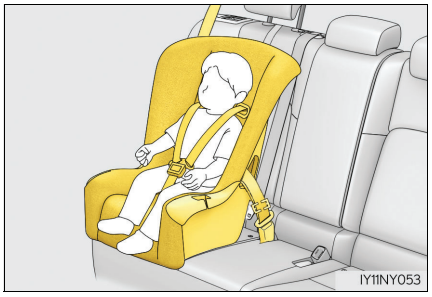
Ce manuel du propriétaire décrit en détail les 3 types de systèmes de retenue pour enfant les plus utilisés, qui se fixent à l'aide des ceintures de sécurité.

▶ Siège pour bébé



Correspond aux groupes 0 et 0+ de la norme européenne ECE n° 44

▶ Siège pour enfant en bas âge



Correspond aux groupes 0+ et I de la norme européenne ECE n° 44

▶ Siège réhausseur



Correspond aux groupes II et III de la norme ECE n° 44

Conformité des systèmes de retenue pour enfant aux diverses positions de siège

Le tableau indique dans quelles positions de siège votre système de retenue pour enfant peut être installé.

Position de siège / Groupes de poids	Siège du passager avant		Siège arrière	
	Contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag		Extérieur	Central
	ON	OFF		
0 Jusqu'à 10 kg (22 lb.) (0 à 9 mois)	X Ne jamais installer	U*1 L2	U L2	L1 L2
0+ Jusqu'à 13 kg (28 lb.) (0 à 2 ans)	X Ne jamais installer	U*1 L2	U L2	L1 L2
I 9 à 18 kg (20 à 39 lb.) (9 mois à 4 ans)	Dos à la route – X Ne jamais installer	U*1	U	L3
	Face à la route – UF*1			
II, III 15 à 36 kg (34 à 79 lb.) (4 à 12 ans)	UF*1*2	U*1*2	U L5	L4 L5

Signification des lettres reprises dans le tableau ci-dessus :

U : Convient pour les systèmes de retenue pour enfant “universels” homologués pour ce groupe de poids.

UF : Convient pour les systèmes de retenue pour enfant “universels” de type face à la route homologués pour ce groupe de poids.

L1 : Convient pour les sièges “LEXUS G 0+, BABY SAFE PLUS” (0 à 13 kg [0 à 28 lb.]) homologués pour ce groupe de poids.

L2 : Convient pour les sièges “LEXUS G 0+, BABY SAFE PLUS avec FIXATION PAR CEINTURE DE SECURITE, PLATE-FORME DE BASE” (0 à 13 kg [0 à 28 lb.]) homologués pour ce groupe de poids.

L3 : Convient pour les sièges “LEXUS DUO+” (sans ISOFIX, 9 à 18 kg [20 à 39 lb.]) homologués pour ce groupe de poids.

L4 : Convient pour les sièges “LEXUS KID” (15 à 36 kg [34 à 79 lb.]) homologués pour ce groupe de poids.

L5 : Convient pour les sièges “LEXUS KIDFIX” (15 à 36 kg [34 à 79 lb.]) homologués pour ce groupe de poids.

X : Pas de position de siège adéquate pour des enfants de ce groupe de poids.

*1 : Quand vous utilisez un système de retenue pour enfant dans cette position, réglez le dossier de siège et verrouillez-le dans la position la plus verticale.

*2 : Lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant dans cette position, retirez l’appuie-tête.

Vous pouvez aussi utiliser des systèmes de retenue pour enfant autres que ceux repris dans ce tableau.

Toutefois, assurez-vous auprès du fabricant et du vendeur du système de retenue pour enfant que le modèle choisi convient pour les sièges de votre véhicule.

Conformité des systèmes de retenue pour enfant aux diverses positions de siège (avec ancrages rigides ISOFIX)

Le tableau indique dans quelles positions de siège votre système de retenue pour enfant peut être installé.

Groupes de poids	Catégorie de taille	Fixation	Emplacements ISOFIX dans le véhicule
			Extérieur arrière
Nacelle	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Groupe 0 Jusqu'à 10 kg (22 lb.)	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Groupe 0+ Jusqu'à 13 kg (28 lb.)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Groupe I 9 à 18 kg (20 à 39 lb.)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF*1
	B1	ISO/F2X	IUF*1
	A	ISO/F3	IUF*1
		(1)	X
Groupe II 15 à 25 kg (34 à 55 lb.)		(1)	X
Groupe III 22 à 36 kg (49 à 79 lb.)		(1)	X

(1) Pour les systèmes de retenue pour enfant (CRS) qui ne portent pas l'identification de catégorie de taille ISO/XX (A à G), pour le groupe de poids applicable, le fabricant du véhicule indiquera le(s) système(s) de retenue pour enfant ISOFIX recommandé(s) pour chaque position de siège.

Signification des lettres reprises dans le tableau ci-dessus :

IUF : Convient pour les systèmes de retenue pour enfant de type face à la route ISOFIX de la catégorie universelle, homologués pour ce groupe de poids.

X : Emplacement ISOFIX ne convenant pas pour des systèmes de retenue pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.

*1 : Lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant dans cette position, retirez l'appuie-tête.

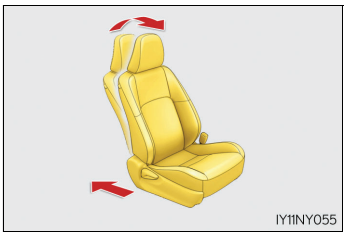
Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de l'Union européenne.

Vous pouvez aussi utiliser des systèmes de retenue pour enfant autres que ceux spécifiés dans ce tableau. Toutefois, assurez-vous auprès du fabricant et du vendeur du système de retenue pour enfant que le modèle choisi convient pour votre véhicule.

Lorsque vous installez le système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Si vous devez installer un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, réglez les éléments suivants :

- Le dossier de siège dans la position la plus verticale
- L'assise de siège dans la position la plus reculée



Choix d'un système de retenue pour enfant approprié

- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Si l'enfant est trop grand pour un système de retenue pour enfant, faites-le s'asseoir sur un siège arrière et utilisez la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 40)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Utilisation d'un système de retenue pour enfant**

L'utilisation d'un système de retenue pour enfant ne convenant pas à ce véhicule ne permettra pas de maintenir correctement le nourrisson ou l'enfant. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles (en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident).

■ **Mesures de précaution relatives au système de retenue pour enfant**

- Pour être correctement protégés en cas d'accident ou de freinage brusque, les enfants doivent être correctement retenus par la ceinture de sécurité ou dans un système de retenue pour enfant, en fonction de leur âge et de leur taille. Tenir un enfant dans les bras n'offre pas la même protection qu'un système de retenue pour enfant. En cas d'accident, l'enfant pourrait être projeté contre le pare-brise ou être écrasé entre l'intérieur du véhicule et la personne qui le tient dans ses bras.
- Lexus recommande vivement l'utilisation d'un système de retenue pour enfant adapté à la stature de l'enfant et mis en place sur le siège arrière. Selon les statistiques relatives aux accidents, l'enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement assis sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant du véhicule.
- N'installez jamais de système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est activé. (→P. 54)
  En cas d'accident, la force du déploiement rapide de l'airbag du passager avant peut infliger à l'enfant des blessures graves, voire mortelles.
- Un système de retenue pour enfant de type face à la route ne doit être monté sur le siège du passager avant qu'en cas d'absolue nécessité. Un système de retenue pour enfant exigeant l'utilisation d'une sangle supérieure ne doit pas être utilisé sur le siège du passager avant étant donné l'absence d'ancrage de sangle supérieure sur le siège du passager avant. Redressez aussi verticalement que possible le dossier de siège et reculez toujours le siège au maximum, car l'airbag du passager avant pourrait se gonfler à une rapidité et une force considérables. Si ces mesures ne sont pas respectées, l'enfant risque de subir des blessures graves, voire mortelles.
- Ne laissez pas votre enfant, même s'il est assis dans le système de retenue pour enfant, poser sa tête ou une autre partie de son corps contre la porte ou contre la zone du siège, les montants avant et arrière ou les longerons latéraux de toit où les airbags SRS latéraux ou les airbags SRS rideaux se déploient. En cas de déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux, cette situation deviendrait dangereuse et l'impact pourrait occasionner à l'enfant des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez à respecter toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant et assurez-vous que le système est correctement fixé. Une fixation incorrecte du siège risquerait d'occasionner à l'enfant des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt ou de déport brusque ou d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

Ne laissez pas les enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant, celui-ci risque de s'étouffer ou de se blesser grièvement, voire mortellement.
Si cela se produit et que l'enfant ne peut pas être dégagé de la ceinture de sécurité, utilisez des ciseaux pour couper la ceinture.

■ **Lorsque le système de retenue pour enfant n'est pas utilisé**

- Laissez le système de retenue pour enfant correctement fixé au siège, même s'il n'est pas utilisé. Ne rangez pas le système de retenue pour enfant non attaché dans l'habitacle.
- S'il est nécessaire de détacher le système de retenue pour enfant, sortez-le du véhicule ou rangez-le, bien fixé, dans le compartiment à bagages. Cela évitera qu'il ne blesse les passagers en cas de freinage ou de déport brusque, ou d'accident.

Installation de systèmes de retenue pour enfant

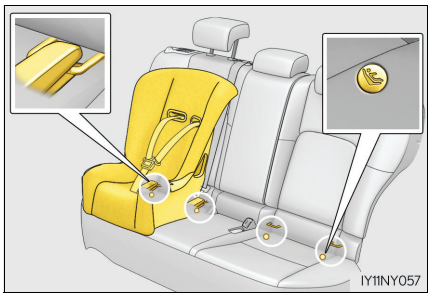
Respectez les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant. Fixez solidement les systèmes de retenue pour enfant sur les sièges à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages rigides ISOFIX. Fixez la sangle supérieure lorsque vous installez un système de retenue pour enfant.

Ceintures de sécurité (une ceinture ELR requiert une agrafe de verrouillage)



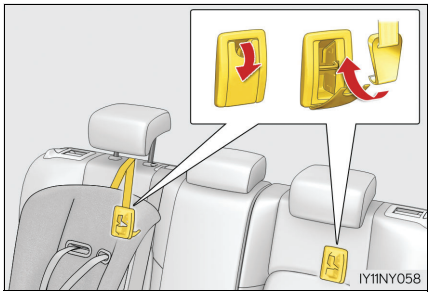
Ancrages rigides ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages inférieurs. (Des boutons indiquant l'emplacement des points d'ancrage sont fixés aux sièges.)



Supports d'ancrage (pour sangle supérieure)

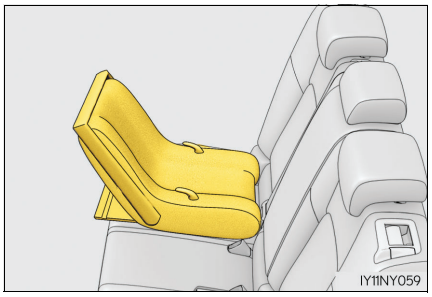
Un support d'ancrage est prévu pour les sièges arrière côté extérieur.



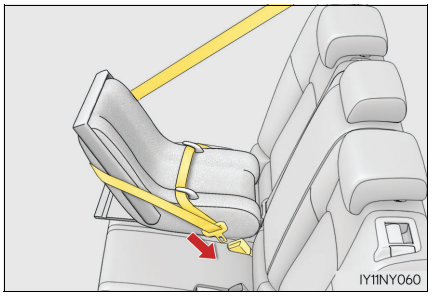
Installation de systèmes de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité

■ Siège pour bébé/enfant en bas âge— de type dos à la route

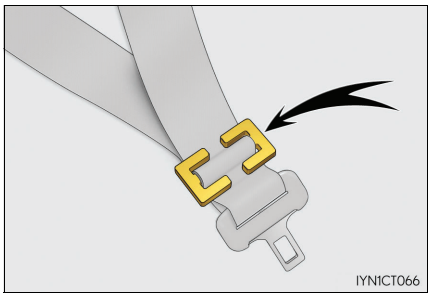
1 Placez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière, en l'orientant vers l'arrière du véhicule.



2 Faites passer la ceinture de sécurité dans le système de retenue pour enfant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture. Maintenez la sangle abdominale de la ceinture parfaitement tendue.

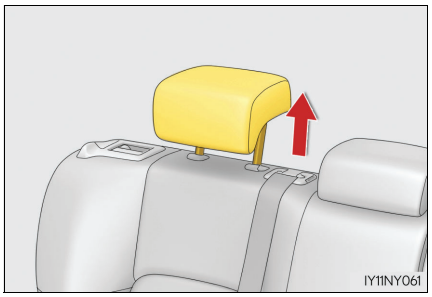


3 Mettez une agrafe de verrouillage près de la languette en introduisant la sangle abdominale et la sangle supérieure de ceinture de sécurité dans les ouvertures de l'agrafe de verrouillage.

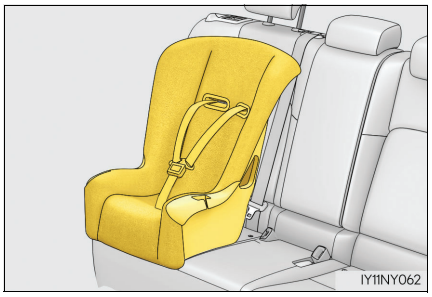


■ Siège pour enfant en bas âge— de type face à la route

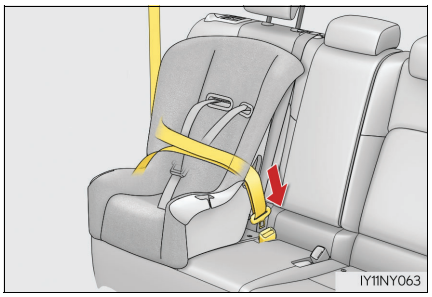
1 Réglez l'appuie-tête sur sa position la plus haute.



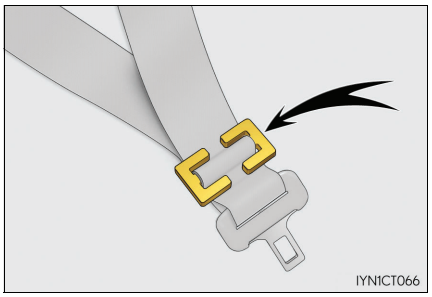
2 Placez le système de retenue pour enfant sur le siège en l'orientant vers l'avant du véhicule.



3 Faites passer la ceinture de sécurité dans le système de retenue pour enfant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture. Maintenez la sangle abdominale de la ceinture parfaitement tendue.

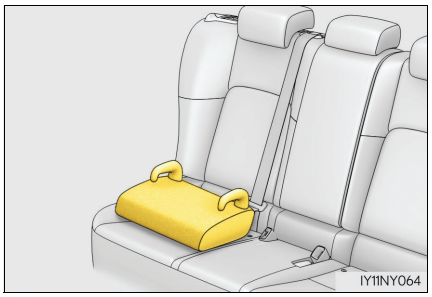


4 Mettez une agrafe de verrouillage près de la languette en introduisant la sangle abdominale et la sangle supérieure de ceinture de sécurité dans les ouvertures de l'agrafe de verrouillage.

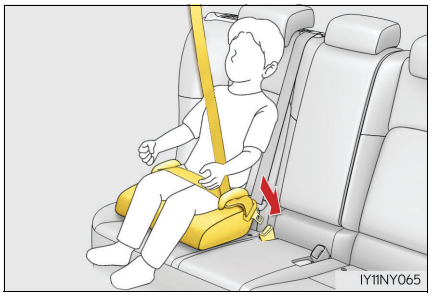


■ Siège réhausseur

1 Placez le système de retenue pour enfant sur le siège en l'orientant vers l'avant du véhicule.



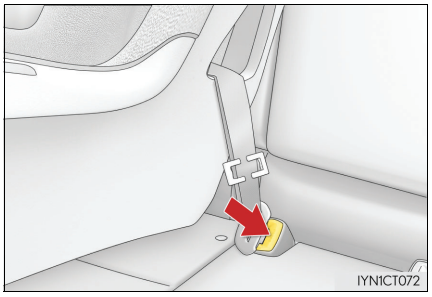
2 Asseyez l'enfant dans le système de retenue pour enfant. Fixez la ceinture de sécurité au système de retenue pour enfant conformément aux instructions du fabricant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture.



Vérifiez si la sangle supérieure de ceinture de sécurité est correctement placée sur l'épaule de l'enfant et si la sangle abdominale de ceinture de sécurité se trouve aussi bas que possible. (→P. 40)

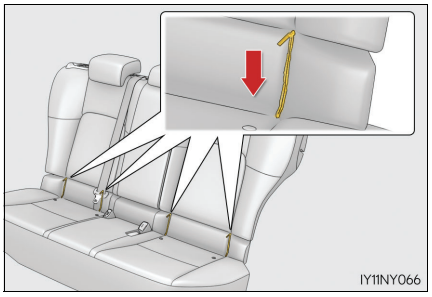
Retrait d'un système de retenue pour enfant installé avec une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement.

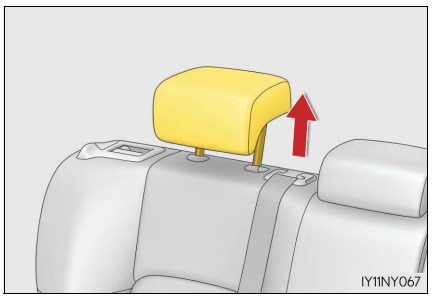


Installation avec ancrage rigide ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

1 Ouvrez les fixations présentes sur la partie inférieure du dossier de siège.



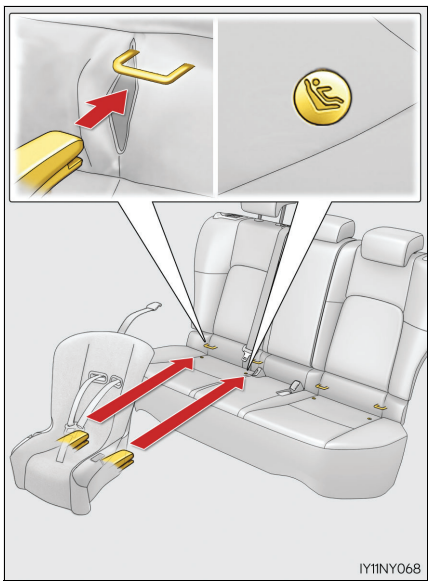
2 Réglez l'appuie-tête sur sa position la plus haute.



3 Vérifiez les emplacements des barres de fixation exclusives et installez le système de retenue pour enfant sur le siège.

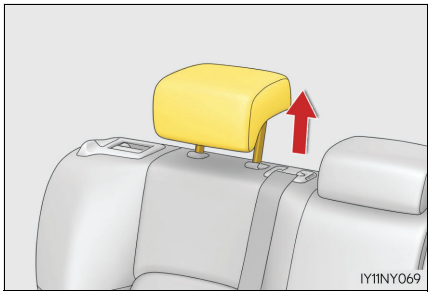
Les barres sont installées dans l'espace entre l'assise et le dossier de siège.

Si le système de retenue pour enfant est doté d'une sangle supérieure, celle-ci doit être fixée aux ancrages.

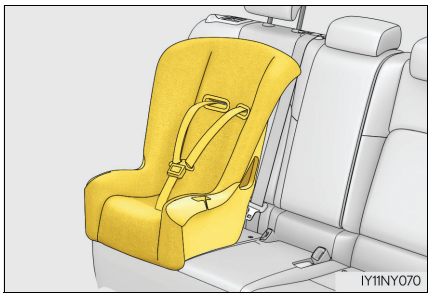


Systèmes de retenue pour enfant avec une sangle supérieure

1 Réglez l'appuie-tête sur sa position la plus haute.

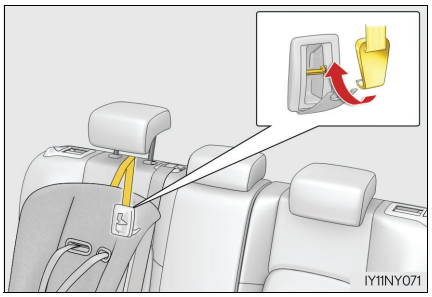


2 Fixez le système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité ou d'ancrages rigides ISOFIX.



3 Ouvrez le cache de support d'ancrage, fixez le crochet au support d'ancrage et serrez la sangle supérieure.

Veillez à ce que la sangle supérieure soit correctement fixée.



Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

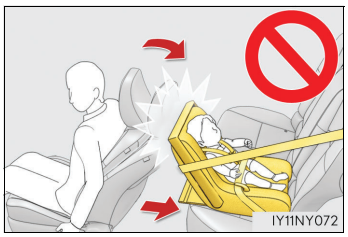
Vous avez besoin d'une agrafe de verrouillage pour installer le système de retenue pour enfant. Suivez les instructions fournies par le fabricant du système. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas muni d'une agrafe de verrouillage, vous pouvez vous en procurer chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié : Agrafe de verrouillage pour système de retenue pour enfant
(N° de référence 73119-22010)

⚠ AVERTISSEMENT

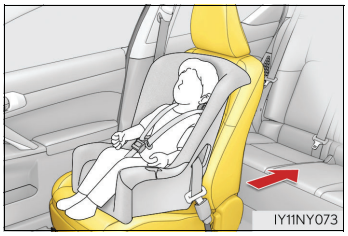
■ Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Suivez les instructions données dans le manuel d'installation du système de retenue pour enfant et fixez le système fermement.
Si le système de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé, l'enfant ou les autres passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

- Si le siège du conducteur entrave l'installation correcte du système de retenue pour enfant, fixez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière droit (véhicules à conduite à gauche) ou sur le siège arrière gauche (véhicules à conduite à droite).
- Réglez le siège du passager avant de telle sorte qu'il ne gêne pas le système de retenue pour enfant.



- N'installez un système de retenue pour enfant de type face à la route sur le siège avant qu'en cas d'absolue nécessité. Si vous installez un siège de sécurité enfant de type face à la route sur le siège du passager avant, reculez le siège au maximum.
  Ne pas respecter cette consigne peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, si les airbags se déploient (se gonflent).

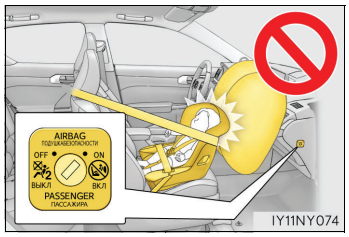


AVERTISSEMENT

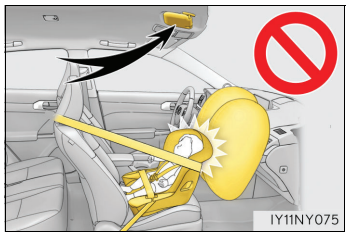
Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

- N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée. (→P. 54)

  En cas d'accident, la force du déploiement rapide de l'airbag du passager avant pourrait infliger à un enfant des blessures graves, voire mortelles.



- Une ou plusieurs étiquettes sur le pare-soleil côté passager indiquent qu'il est interdit d'installer un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant.
  Les indications mentionnées sur la ou les étiquettes sont illustrées ci-dessous.





⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

- Si des réglementations particulières portant sur les systèmes de retenue pour enfant sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour l'installation du système de retenue pour enfant.
- En cas d'utilisation d'un siège réhausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.
- Veillez à ce que la boucle et la languette soient solidement verrouillées et à ce qu'il n'y ait pas de tour dans la ceinture de sécurité.
- Secouez le système de retenue pour enfant de droite à gauche et d'avant en arrière pour être sûr qu'il a été correctement installé.
- Si le siège est ajusté, vérifiez à nouveau la sécurité du système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

■ **Pour fixer correctement un système de retenue pour enfant aux ancrages**

Lorsque vous utilisez les ancrages inférieurs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun corps étranger près des ancrages et à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas coincée derrière le système de retenue pour enfant. Veillez à fixer solidement le système de retenue pour enfant car, si ce n'est pas le cas, cela pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant ou aux autres passagers en cas d'arrêt d'urgence, de déport brusque ou d'accident.

Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement

Les gaz d'échappement contiennent des substances nocives pour le corps humain en cas d'inhalation.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz nocif, incolore et inodore. Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, les gaz d'échappement risqueraient de pénétrer dans le véhicule et d'entraîner un accident dû à un étourdissement, ou d'entraîner de graves risques pour la santé, voire la mort.

■ **Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite**

- Laisser la porte de coffre fermée.
- Si vous sentez l'odeur des gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, même lorsque la porte de coffre est fermée, ouvrez les vitres et faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Lorsque le véhicule est en stationnement**

- Si le véhicule se trouve dans une zone mal ventilée ou fermée, tel qu'un garage, arrêtez le système hybride.
- Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt avec le système hybride activé pendant une période prolongée.
  Si vous ne pouvez éviter une telle situation, stationnez le véhicule dans un espace ouvert et assurez-vous que les gaz d'échappement ne pénètrent pas dans l'habitacle.
- Ne laissez pas tourner le système hybride dans une zone où de la neige s'est accumulée, ou s'il neige. Si des congères s'entassent autour du véhicule alors que le système hybride est en fonctionnement, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans le véhicule.

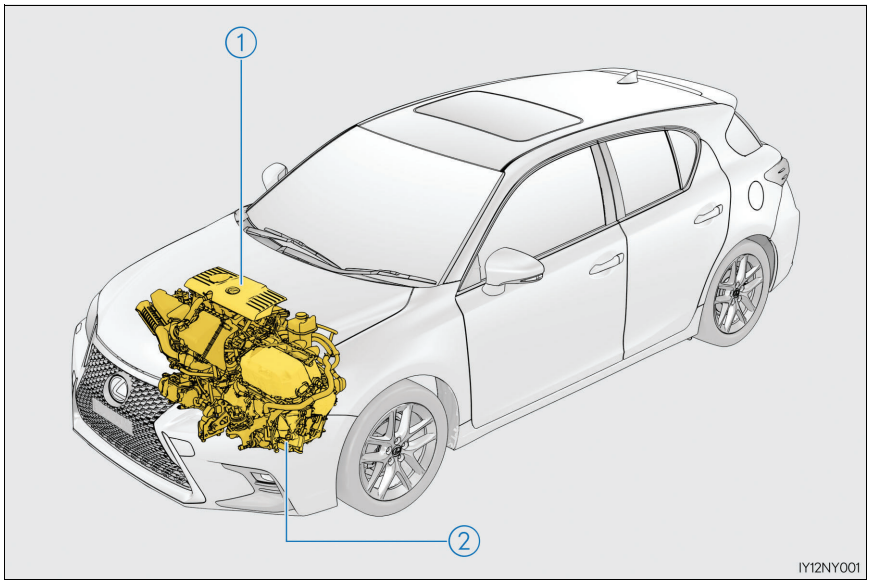
■ **Tuyau d'échappement**

Le système d'échappement doit être vérifié périodiquement. Si un trou ou une fissure a été causé par la corrosion, si un joint est endommagé ou si l'échappement produit un bruit anormal, veillez à faire vérifier et réparer votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Caractéristiques du système hybride

Votre véhicule est un véhicule de type hybride. Il possède des caractéristiques différentes de celles des véhicules dits conventionnels. Familiarisez-vous pleinement avec les caractéristiques de votre véhicule, et utilisez-le prudemment.

Le système hybride combine l'utilisation d'un moteur à essence et d'un moteur électrique (moteur de traction) en fonction des conditions de conduite, réduisant ainsi la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement.



Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

① Moteur à essence

② Moteur électrique (moteur de traction)

Lorsque le véhicule est à l'arrêt/démarre

Le moteur à essence s'arrête* lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque le véhicule démarre, c'est le moteur électrique (moteur de traction) qui entraîne le véhicule. A basse vitesse ou lorsque le véhicule descend une pente douce, le moteur à essence s'arrête* et c'est le moteur électrique (moteur de traction) qui est utilisé.

Lorsque le rapport N est engagé, la batterie hybride (batterie de traction) n'est pas rechargée.

*: Lorsque la batterie hybride (batterie de traction) doit être rechargée ou lors du préchauffage du moteur, etc. le moteur à essence ne s'arrête pas automatiquement. (→P. 77)

Lors de la conduite normale

C'est principalement le moteur à essence qui est utilisé. Le moteur électrique (moteur de traction) recharge la batterie hybride (batterie de traction) si nécessaire.

Lors des accélérations brusques

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec force, la puissance fournie par la batterie hybride (batterie de traction) est ajoutée à celle du moteur à essence via le moteur électrique (moteur de traction).

Lors du freinage (freinage régénérateur)

Les roues entraînent le moteur électrique (moteur de traction) qui fonctionne en générateur d'électricité, et la batterie hybride (batterie de traction) est chargée.

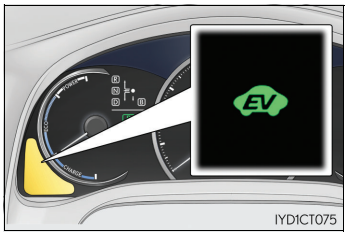
■ **Freinage régénérateur**

Dans les situations suivantes, l'énergie cinétique est convertie en énergie électrique et une force de décélération peut être obtenue en conjonction avec le rechargement de la batterie hybride (batterie de traction).

- La pédale d'accélérateur est relâchée lors de la conduite avec le rapport D ou B engagé.
- La pédale de frein est enfoncée lors de la conduite avec le rapport D ou B engagé.

■ **Témoin EV**

Le témoin EV s'allume lorsque le véhicule est conduit uniquement avec le moteur électrique (moteur de traction) ou lorsque le moteur à essence est arrêté.



■ **Situations dans lesquelles le moteur à essence peut ne pas s'arrêter**

Le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement. Cependant, il peut ne pas s'arrêter automatiquement dans les situations suivantes:

- Pendant la montée en température du moteur à essence
- Pendant la charge de la batterie hybride (batterie de traction)
- Lorsque la température de la batterie hybride (batterie de traction) est élevée ou faible
- Lorsque le chauffage est activé

■ **Charge de la batterie hybride (batterie de traction)**

Etant donné que le moteur à essence recharge la batterie hybride (batterie de traction), celle-ci ne doit pas être rechargée par une source extérieure. Cependant, si le véhicule est immobilisé pendant une longue période, la batterie hybride se déchargera progressivement. Dès lors, veillez à faire rouler le véhicule au moins une fois par mois pendant au moins 30 minutes ou 16 km (10 miles). Si la batterie hybride est complètement déchargée et que vous ne parvenez pas à faire démarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

→P. 703

■ **Après déchargement de la batterie 12 volts ou lorsque celle-ci a été changée ou retirée**

Il se peut que le moteur à essence ne s'arrête pas, même si le véhicule est alimenté par la batterie hybride (batterie de traction). Si cela se reproduit pendant plusieurs jours, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Sons et vibrations spécifiques à un véhicule hybride**

Il se peut qu'aucun son ni vibration ne soit produit par le moteur, même si le véhicule est capable de se déplacer, lorsque le témoin "READY" est allumé. Par mesure de sécurité, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P lorsque le véhicule est stationné.

Les sons et vibrations suivants peuvent se produire pendant le fonctionnement du système hybride, mais ils n'indiquent pas un dysfonctionnement :

- Des bruits de moteur électrique provenant du compartiment moteur peuvent être entendus.
- Des sons provenant de la batterie hybride (batterie de traction) derrière les sièges arrière peuvent être entendus lorsque le système hybride démarre ou s'arrête.
- Des sons de fonctionnement de relais tels que de déclenchement ou de cliquetis provenant de la batterie hybride (batterie de traction) située derrière les sièges arrière peuvent être entendus lorsque le système hybride démarre ou s'arrête.
- Des sons peuvent provenir de la boîte de vitesses lorsque le moteur à essence démarre ou s'arrête, lorsque le véhicule roule à basse vitesse ou au ralenti.
- Des sons provenant du moteur à essence peuvent être entendus lors d'accélérations brusques.
- Des sons provenant du freinage régénérateur peuvent être entendus lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou relâchez la pédale d'accélérateur.
- Des sons de fonctionnement ou de moteur peuvent être entendus lorsque vous relâchez la pédale de frein.
- Des vibrations peuvent être ressenties au démarrage et à l'arrêt du moteur à essence.
- Des sons du ventilateur de refroidissement provenant de la bouche d'admission d'air peuvent être entendus sur le côté du dossier de siège arrière droit.

■ **Entretien, réparation, recyclage et mise à la casse**

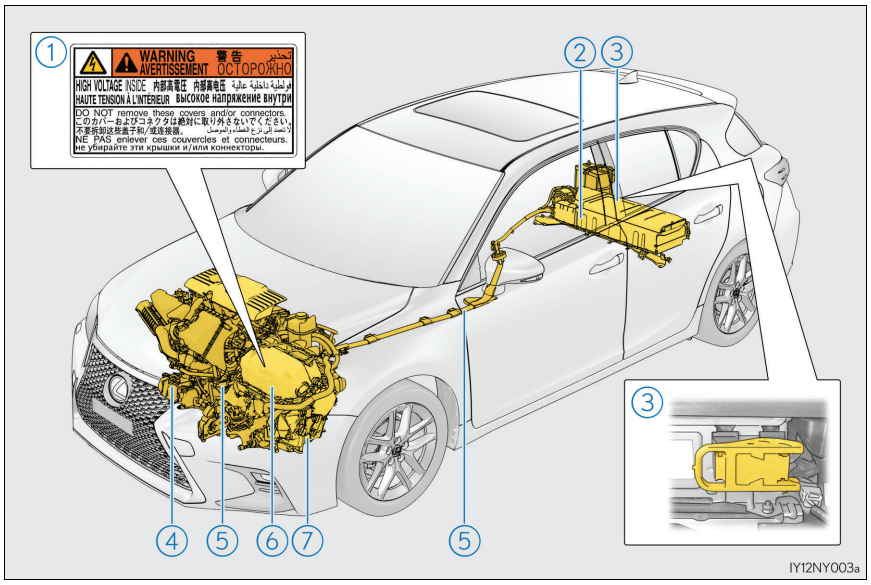
Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour tout ce qui concerne l'entretien, la réparation, le recyclage et la mise au rebut. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut du véhicule.

■ **Paramètres de personnalisation**

Il est possible de modifier des réglages (par ex. activation/désactivation du témoin EV).
(Fonctions personnalisables : →P. 727)

Précautions relatives au système hybride

Faites preuve de prudence lors de l'entretien du système hybride étant donné qu'il s'agit d'un système haute tension (environ 650 V maximum) et que certaines de ses pièces deviennent brûlantes lorsqu'il fonctionne. Respectez les étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.

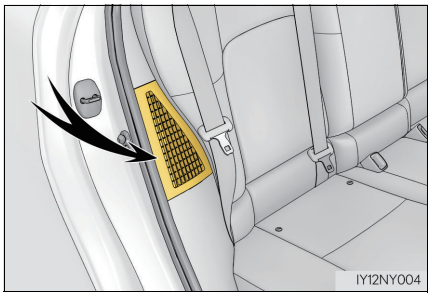


Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

① Etiquette d'avertissement
② Batterie hybride (batterie de traction)
③ Connecteur de service
④ Compresseur de climatisation
⑤ Câbles haute tension (orange)
⑥ Unité de commande d'alimentation électrique
⑦ Moteur électrique (moteur de traction)

Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction)

La bouche d'admission d'air située sur le côté du dossier de siège arrière droit permet le refroidissement de la batterie hybride (batterie de traction). Si la bouche d'admission d'air est obstruée, l'entrée et la sortie de la batterie risquent être bloquées et d'entraîner une réduction des économies de carburant.



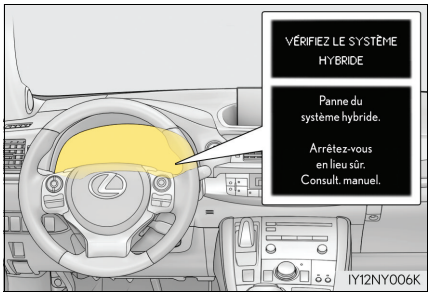
Système de coupure d'urgence

Dès qu'un impact d'un certain niveau est détecté par le capteur d'impact, le système de coupure d'urgence bloque le courant haute tension et arrête la pompe à carburant pour réduire les risques d'électrocution et de fuites de carburant. Si le système de coupure d'urgence s'est activé, votre véhicule ne peut pas redémarrer. Pour faire redémarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Message d'avertissement du système hybride

Un message est automatiquement affiché en cas de dysfonctionnement dans le système hybride ou de tentative d'utilisation inappropriée.

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P. 649)



■ **Si un voyant s'allume, si un message d'avertissement s'affiche ou si la batterie 12 volts est débranchée**

Le système hybride peut ne pas démarrer. Dans ce cas, essayez de faire redémarrer le système. Si le témoin "READY" ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

■ **En cas de panne de carburant**

Lorsque le réservoir d'essence est vide et que le système hybride ne peut pas être mis en marche, remplissez le réservoir du véhicule avec suffisamment d'essence pour que le voyant de faible niveau de carburant (→P. 644) s'éteigne. Si la quantité de carburant reste insuffisante, il est possible que le système hybride ne démarre pas. (La quantité minimum de carburant requise pour que le voyant de faible niveau de carburant s'éteigne est d'environ 11,8 L [3,1 gal., 2,6 Imp.gal.] lorsque le véhicule est sur une surface plane. Cette valeur peut varier si le véhicule se trouve sur une pente. Si le véhicule se trouve sur une pente, ajouter davantage de carburant.)

■ **Ondes électromagnétiques**

- Les éléments et câbles haute tension des véhicules hybrides incorporent une protection électromagnétique, et ils émettent de ce fait environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou les appareils électroniques ménagers.
- Votre véhicule peut causer des interférences sonores dans des composants radio de fabricants tiers.

■ **Batterie hybride (batterie de traction)**

La batterie hybride (batterie de traction) a une durée de vie limitée. La durée de vie de la batterie hybride (batterie de traction) peut changer en fonction du style et des conditions de conduite.

■ **Déclaration de conformité**

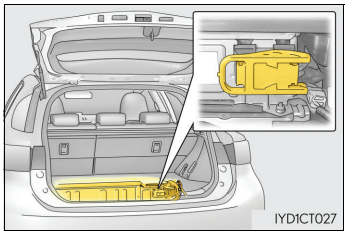
Ce modèle est conforme au Règlement ECE100 (Sécurité des véhicules électriques à batterie) en matière d'émissions d'hydrogène.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la haute tension

Ce véhicule est équipé de systèmes à courant continu et alternatif à haute tension, ainsi que d'un système 12 volts. Les courants alternatifs et continus à haute tension sont très dangereux et peuvent occasionner des brûlures graves ainsi que des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne touchez, démontez, retirez ou ne remplacez jamais les pièces et câbles haute tension ou leurs connecteurs.
- Le système hybride devient très chaud lorsqu'il a démarré et qu'il utilise la haute tension. Faites preuve de la plus grande prudence par rapport à la haute tension et aux températures élevées, et respectez toujours les étiquettes de mise en garde apposées sur le véhicule.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'orifice d'accès du connecteur de service situé dans le compartiment à bagages. Le connecteur de service est utilisé uniquement lors de l'entretien du véhicule et est sous haute tension.



■ Précautions relatives aux accidents routiers

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles:

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr pour éviter tout accident ultérieur. Tout en enfonçant la pédale de frein, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P pour arrêter le système hybride. Relâchez ensuite lentement la pédale de frein.
- Ne touchez pas les pièces, câbles et connecteurs haute tension.
- Si des câbles électriques sont dénudés à l'intérieur ou à l'extérieur de votre véhicule, une décharge électrique pourrait se produire. Ne touchez jamais les câbles électriques dénudés.
- En cas de fuite de liquide, ne le touchez pas car il peut s'agir d'électrolyte alcalin puissant provenant de la batterie hybride (batterie de traction). S'il entre en contact avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement et abondamment la zone touchée avec de l'eau ou, si possible, une solution d'acide borique. Consultez immédiatement un médecin.
- Si un incendie se déclare dans le véhicule hybride, quittez celui-ci le plus rapidement possible. N'utilisez jamais un extincteur qui n'est pas spécialement prévu pour les incendies d'origine électrique. L'utilisation d'eau, même en petite quantité, peut être dangereuse.
- Si votre véhicule doit être remorqué, ses roues avant doivent être soulevées. Si les roues reliées au moteur électrique (moteur de traction) restent au sol pendant le remorquage, le moteur électrique peut continuer à générer de l'électricité. Ceci peut entraîner des déperditions de courant électrique susceptibles de provoquer un incendie. (→P. 635)
- Vérifiez soigneusement le sol sous le véhicule. Si vous constatez que du liquide s'est répandu sur le sol, le système de carburant peut avoir été endommagé. Quittez le véhicule le plus rapidement possible.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Batterie hybride (batterie de traction)**

● Ne revendez, donnez, ni modifiez jamais la batterie hybride. Pour éviter les accidents, les batteries hybrides qui ont été déposées d'un véhicule mis au rebut sont collectées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut de la batterie.

Si la batterie n'est pas correctement collectée, ce qui suit risque de se produire, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles :

- La batterie hybride peut être mise au rebut ou jetée illégalement, ce qui est dangereux pour l'environnement, ou quelqu'un risque de toucher un composant haute tension, entraînant ainsi une décharge électrique.
- La batterie hybride est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule hybride. Si la batterie hybride est utilisée en dehors de votre véhicule ou si elle est modifiée de quelque façon que ce soit, des accidents (décharge électrique, production de chaleur, apparition de fumée, explosion et fuite de l'électrolyte) risquent de se produire.

Lorsque vous revendez ou cédez votre véhicule, le risque d'accident est très élevé car la personne qui reçoit le véhicule peut ne pas avoir conscience de ces dangers.

● Si votre véhicule est mis au rebut et que la batterie hybride n'a pas été retirée, il y a un risque de décharge électrique importante en cas de contact avec des composants, câbles et connecteurs haute tension. Si vous devez mettre votre véhicule à la casse, la batterie hybride doit être mise au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Si la batterie hybride n'est pas correctement mise au rebut, elle peut causer des décharges électriques pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

Bouche d'admission d'air de la batterie hybride

- Ne placez pas de corps étrangers à proximité de la bouche d'admission d'air. Si la bouche d'admission d'air est obstruée, l'entrée et la sortie de la batterie risquent être bloquées et d'entraîner une réduction des économies de carburant.
- Nettoyez régulièrement la bouche d'admission d'air pour éviter que la batterie hybride (batterie de traction) ne surchauffe.
- Ne laissez aucun liquide ou aucun corps étranger pénétrer dans la bouche d'admission d'air, car ceci peut causer un court-circuit et endommager la batterie hybride (batterie de traction).
- Ne transportez pas de gros volumes d'eau, comme des bouteilles de refroidisseur d'eau, dans le véhicule. Si de l'eau se répand sur la batterie hybride (batterie de traction), celle-ci pourrait être endommagée. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Un filtre est installé sur la bouche d'admission d'air. Lorsque ce filtre demeure visiblement sale, même après avoir nettoyé la bouche d'admission d'air, il est recommandé de nettoyer le filtre ou de le remplacer. Pour plus de détails concernant le nettoyage ou le remplacement du filtre, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

  Si "AVERTISSEMENT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DE LA BATTERIE HYBRIDE. CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE." ou "Avertissement du système de refroidissement de la batterie hybride. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que la bouche d'admission d'air et le filtre soient obstrués. Reportez-vous à la P. 559 pour obtenir plus de détails sur la procédure de nettoyage de la bouche d'admission d'air.

Système antidémarrage

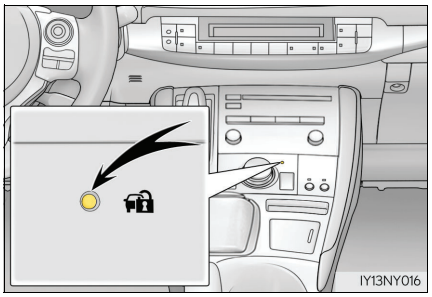
Les clés du véhicule intègrent des puces de transpondeur qui empêchent le démarrage du système hybride si la clé n'a pas été enregistrée au préalable dans l'ordinateur de bord du véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

Ce système est conçu pour contribuer à empêcher toute tentative de vol du véhicule, mais ne garantit pas une sécurité absolue contre tous les vols de véhicules.

Le témoin clignote après que le contacteur d'alimentation a été désactivé pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin cesse de clignoter lorsque le contacteur d'alimentation a été mis en mode ACCESSORY ou ON pour indiquer que le système a été désactivé.



■ **Entretien du système**

Le véhicule est équipé d'un système antidémarrage sans entretien.

■ **Conditions qui peuvent provoquer un dysfonctionnement du système**

- Si la partie poignée de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé se trouve à proximité d'une clé enregistrée dans le système de sécurité (clé avec puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule ou qu'elle la touche

Certification du système antidémarrage

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

EU Declaration of Conformity

CE

1. Radio equipment (Product / Type):

   Immobilizer / TMIMB-1

2. Name and address of the manufacturer:

   TOYOTA MOTOR CORPORATION
   1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

   TMIMB-1

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

   Directive 2014/53/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(Health & safety requirements)	EN 60950-1:2006
(EMC requirements)	EN 301 489-1 V1.9.2 & EN 301 489-3 V1.4.1
(Effective uses of radio spectrum)	EN 300 330 V2.1.1

7. The notified body:

   Not Applicable

8. Accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

   Not Applicable

9. Additional information:

   None

Place and date of issue: Japan, April 10, 2017

Signature: Tomoo Kakegawa

Tomoo Kakegawa

Function: General Manager

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://my.lexus.eu Frequency band: 119 - 135 kHz Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://my.lexus.eu Radiotaajuus: 119 - 135 kHz suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://my.lexus.eu Frequentieband: 119 - 135 kHz Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://my.lexus.eu

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://my.lexus.eu

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://my.lexus.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://my.lexus.eu Frequenzband: 119 - 135 kHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://my.lexus.eu Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://my.lexus.eu Banda di frequenza: 119 - 135 kHz Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://my.lexus.eu Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBµA/m @10m
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://my.lexus.eu Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55dBµA/m @10m
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://my.lexus.eu Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBµA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://my.lexus.eu

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://my.lexus.eu

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://my.lexus.eu

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://my.lexus.eu Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-1 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://my.lexus.eu Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://my.lexus.eu Dažnių juosta: 119 - 135 kHz Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://my.lexus.eu Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://my.lexus.eu Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://my.lexus.eu Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://my.lexus.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://my.lexus.eu

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://my.lexus.eu

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://my.lexus.eu Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBµA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://my.lexus.eu Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://my.lexus.eu Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBµA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://my.lexus.eu

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://my.lexus.eu

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

NOTE

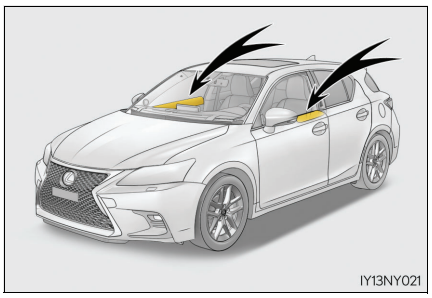
■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

Système de double verrouillage*

L'accès non autorisé au véhicule est évité par la désactivation de la fonction de déverrouillage des portes, tant de l'intérieur que de l'extérieur du véhicule.

Des étiquettes appropriées sont apposées sur les vitres des deux portes avant des véhicules utilisant ce système.



Activation du système de double verrouillage

Désactivez le contacteur d'alimentation, faites sortir tous les passagers du véhicule et assurez-vous que toutes les portes sont fermées.

Utilisation de la fonction d'ouverture :
Touchez deux fois en l'espace de 5 secondes la zone de capteur sur la poignée de porte extérieure.
Utilisation de la commande à distance :
Appuyez deux fois en l'espace de 5 secondes sur le bouton .

Annulation du système de double verrouillage

A l'aide de la fonction d'ouverture : Maintenez la poignée extérieure de porte.

A l'aide de la commande à distance : Appuyez sur .

AVERTISSEMENT

Mesures de précaution concernant le système de double verrouillage

N'activez jamais le système de double verrouillage lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du véhicule, car toutes les portes ne peuvent être ouvertes de l'intérieur.

* : Si le véhicule en est équipé

Alarme*

A propos de l'alarme

L'alarme émet des signaux lumineux et sonores pour avertir qu'une intrusion est détectée.

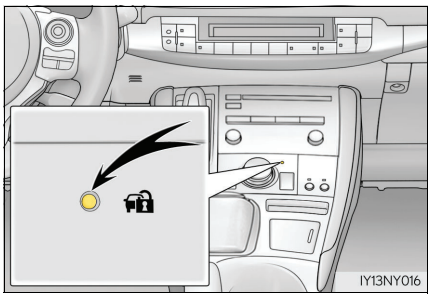
L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est activée :

- Une porte verrouillée est déverrouillée ou ouverte par tout moyen autre que la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou la commande à distance.
- Le capot est ouvert.
- Le capteur d'intrusion détecte quelque chose en mouvement à l'intérieur du véhicule. (Un intrus pénètre dans le véhicule.)
- Le capteur d'inclinaison détecte une variation dans l'inclinaison du véhicule. (si le véhicule en est équipé)
- La vitre de porte de coffre est brisée. (si le véhicule en est équipé)

Activation du système d'alarme

Fermez les portes et le capot et verrouillez toutes les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance. Le système s'active automatiquement après 30 secondes.

Le témoin passe de l'allumage continu au clignotement lorsque le système est activé.



Désactivation ou arrêt de l'alarme

Effectuez une des actions suivantes pour désactiver ou arrêter l'alarme.

- Déverrouillez les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance.
- Faites démarrer le système hybride. (L'alarme sera désactivée ou arrêtée après quelques secondes.)

* : Si le véhicule en est équipé

■ **Entretien du système**

Le véhicule est équipé d'un système d'alarme sans entretien.

■ **Points à vérifier avant de verrouiller le véhicule**

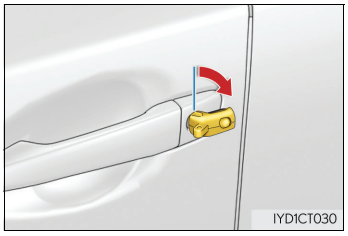
Pour éviter un déclenchement intempestif de l'alarme et le vol du véhicule, vérifiez les points suivants.

- Il n'y a personne à l'intérieur du véhicule.
- Les vitres et le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) sont fermés avant que l'alarme ne soit activée.
- Aucun objet de valeur ni autre objet personnel n'est laissé dans le véhicule.

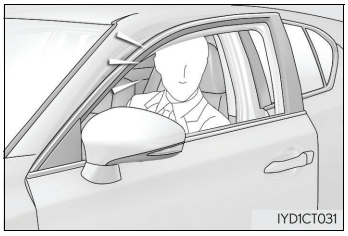
■ **Déclenchement de l'alarme**

L'alarme peut se déclencher dans les situations suivantes :
(L'arrêt de l'alarme désactive le système d'alarme.)

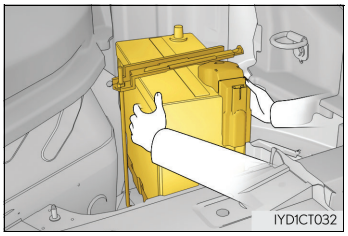
- Les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique.



- Une personne à l'intérieur du véhicule ouvre une porte ou le capot.



- La batterie 12 volts a été rechargée ou remplacée alors que le véhicule était verrouillé. (→P. 701)



■ **Verrouillage des portes activé par l'alarme**

Dans les cas suivants, en fonction de la situation, les portes peuvent se verrouiller automatiquement afin d'éviter une intrusion dans le véhicule :

- Lorsqu'une personne restant à l'intérieur du véhicule déverrouille la porte et que l'alarme est activée.
- Lorsque l'alarme est activée, une personne restant à l'intérieur du véhicule déverrouille la porte.
- Lors du rechargement ou du remplacement de la batterie 12 volts.

■ **Personnalisation**

L'alarme peut être réglée pour se désactiver lorsque la clé mécanique est utilisée pour déverrouiller les portes. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ NOTE

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

- Le capteur d'intrusion détecte un intrus ou un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Le capteur d'inclinaison détecte les variations dans l'inclinaison du véhicule, par exemple si le véhicule est remorqué.

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule et jouer un rôle dissuasif, mais ne garantit pas une sécurité absolue contre toutes les intrusions.

■ **Activation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison**

Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont automatiquement activés lorsque l'alarme est activée. (→P. 98)

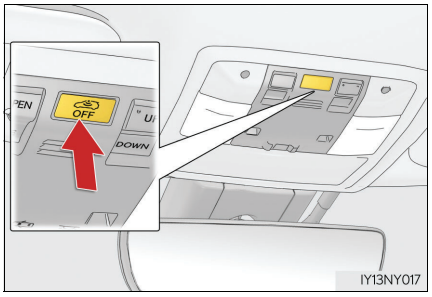
■ Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Si vous laissez des animaux ou n'importe quoi d'autre en mouvement à l'intérieur du véhicule, pensez à désactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison avant d'activer l'alarme, car ils détecteront les mouvements à l'intérieur du véhicule.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Appuyez sur le contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison.

Un message s'affiche alors sur l'écran multifonction du combiné d'instruments.
Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison se réactiveront chaque fois que le contacteur d'alimentation sera mis en mode ON.



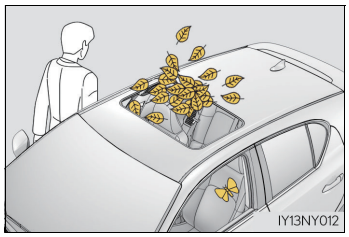
■ Désactivation et réactivation automatique du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

- L'alarme reste activée, même si le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés.
- Après la désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison, le fait d'appuyer sur le contacteur d'alimentation ou de déverrouiller les portes à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la commande à distance réactivera le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.
- Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison s'activeront automatiquement si le système d'alarme est désactivé.

■ **Remarques à propos de la détection du capteur d'intrusion**

Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

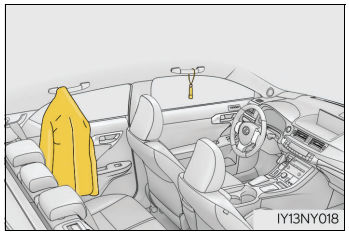
● L'ouverture d'une vitre ou du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).



Dans ce cas, le capteur peut détecter les éléments suivants :

- Du vent ou le mouvement d'objets tels que des feuilles et des insectes à l'intérieur du véhicule
- Les ondes ultrasoniques émises par des appareils tels que les capteurs d'intrusion d'autres véhicules
- Le mouvement de personnes à l'extérieur du véhicule

● Des objets instables, comme des accessoires suspendus ou des vêtements pendus aux portemanteaux sont présents dans le véhicule.



● Endroit soumis à des vibrations ou des bruits extrêmes, ou situations dans lesquelles le véhicule est soumis à des impacts ou à des vibrations de manière répétitive :

- Lorsque le véhicule est stationné dans un parking couvert
- Lorsque le véhicule est transporté par un ferry, une remorque, un train, etc.
- Lorsque de la glace adhérant au véhicule est retirée
- Lorsque le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique ou à haute pression
- Lorsque le véhicule est soumis à de la grêle ou à un orage

■ **Considérations relatives à la détection du capteur d'inclinaison**

Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

● Le véhicule est transporté par un ferry, une remorque, un train, etc.

● Le véhicule est stationné dans un parking couvert.

● Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique qui le fait bouger.

● Un pneu perd de la pression d'air.

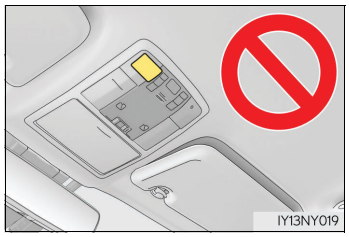
● Le véhicule est supporté par un cric.

● Un tremblement de terre a lieu ou la route s'affaisse.

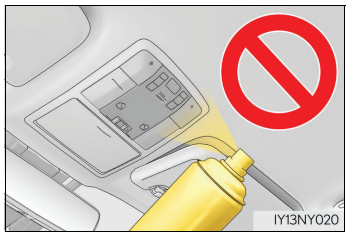
NOTE

Pour garantir un fonctionnement correct du capteur d'intrusion

- Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



- Ne pulvérisez pas de désodorisants ou d'autres produits directement dans les orifices du capteur.



- Le fait de monter des accessoires autres que des pièces d'origine Lexus ou de laisser des objets entre le siège du conducteur et celui du passager avant est susceptible d'affecter les performances de détection du système.

Combiné d'instruments 2

2. **Combiné d'instruments**

Voyants et témoins 106

Jauges et compteurs 111

Ecran multifonction (avec écran monochrome) 116

Ecran multifonction (avec écran couleur) 119

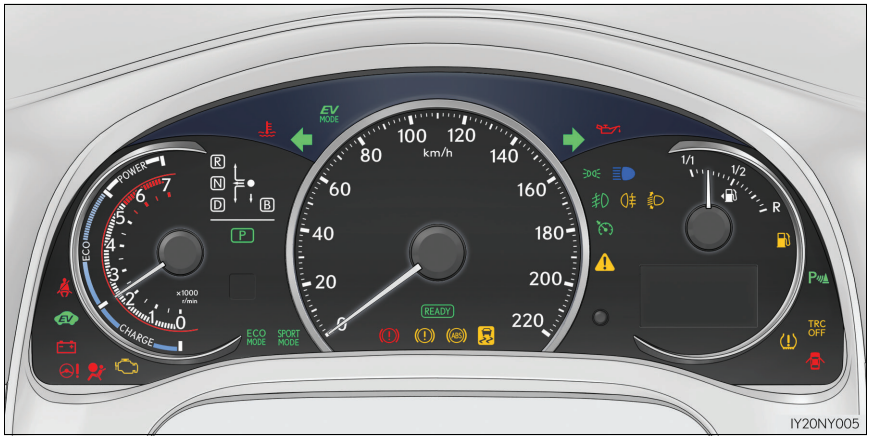
Ecran de contrôleur d'énergie/de consommation de carburant 124

Voyants et témoins

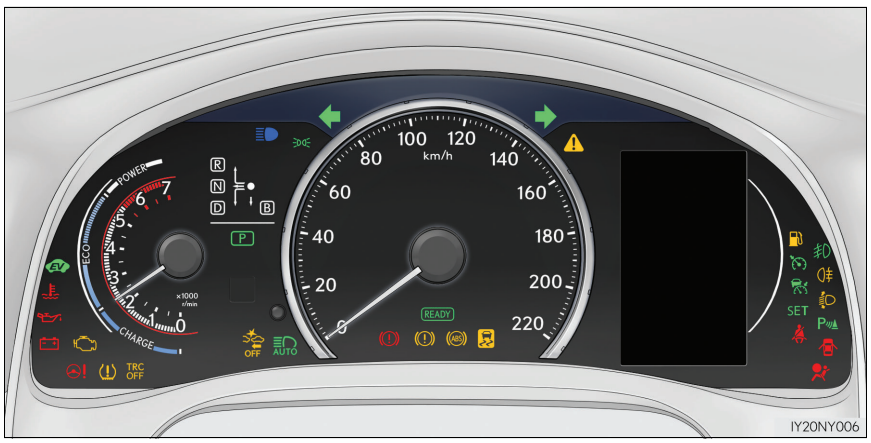
Les voyants et les témoins du combiné d'instruments et du panneau central informent le conducteur de l'état des différents systèmes du véhicule.

Afin de vous fournir des explications, le schéma suivant affiche tous les témoins et voyants allumés.

▶ Véhicules avec écran monochrome



▶ Véhicules avec écran couleur



Les unités utilisées sur le compteur peuvent être différentes en fonction de la zone de vente.

Voyants

Les voyants informent le conducteur de dysfonctionnements dans les systèmes du véhicule.

*1  Voyant du système de freinage (→P. 642)

*1  Voyant du système de freinage (→P. 642)

*1  Voyant du système de charge (→P. 642)

*1  Voyant de faible pression d'huile moteur (→P. 642)

*1  Voyant de dysfonctionnement (→P. 643)

*1  Voyant SRS (→P. 643)

*1  Voyant "ABS" (→P. 643)

*1  Voyant du système de direction assistée électrique (→P. 643)

*2  (si le véhicule en est équipé) Témoin LDA (→P. 643)

*1  (si le véhicule en est équipé) Voyant PCS (→P. 643)

*1  Témoin de dérapage (→P. 644)

*1  (si le véhicule en est équipé) Voyant du système de réglage automatique de portée des phares (→P. 644)

*1  Voyant de température élevée du liquide de refroidissement (→P. 644)

 Voyant de porte ouverte (→P. 644)

 Voyant de faible niveau de carburant (→P. 644)

 Témoins de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (→P. 644)

*3  Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière (→P. 644)

*1  Voyant du système d'avertissement principal (→P. 645)

*1  (si le véhicule en est équipé) Voyant de faible pression des pneus (→P. 645)

*1 : Ces témoins/voyants s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ON pour indiquer qu'une vérification de système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système hybride est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si un témoin/voyant ne s'allume pas ou ne s'éteint pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2 : Véhicules avec écran couleur. Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

*3 : Ce témoin s'allume sur le panneau central.

Témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.


Témoin de clignotant (→P. 240)


Témoin des feux arrière (→P. 242)


Témoin des feux de route (→P. 243)



(si le véhicule en est équipé)
Témoin de la fonction automatique des feux de route (→P. 248)


(si le véhicule en est équipé)
Témoin des feux antibrouillards avant (→P. 252)


Témoin de feu antibrouillard arrière (→P. 252)



Témoin "READY" (→P. 228)


Témoin EV (→P. 77)



Témoin de mode de conduite EV (→P. 233)

*1


Témoin de mode "ECO" (→P. 338)

*1


Témoin de mode "SPORT" (→P. 338)

*2


Témoin "ECO MODE" (→P. 338)

*2


Témoin "SPORT MODE" (→P. 338)

*1

(si le véhicule en est équipé)
Témoin LDA (→P. 293)

*1

(si le véhicule en est équipé) (clignote)
Témoin LDA (→P. 650)

*1

(si le véhicule en est équipé)
Témoin LDA (→P. 292)


(si le véhicule en est équipé)
Témoin du régulateur de vitesse (→P. 303, 315)


(si le véhicule en est équipé)
Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 303)



(si le véhicule en est équipé)
Témoin "SET" de régulateur de vitesse (→P. 303, 315)



(si le véhicule en est équipé)
Témoin du capteur d'aide au stationnement Lexus (→P. 318)

*3, 4

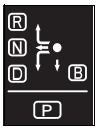
Témoin de dérapage (→P. 341)

*3


Témoin "TRC OFF" (→P. 341)

*3, 5


(si le véhicule en est équipé)
Voyant PCS (→P. 280)



Témoins de rapport engagé (→P. 235)

*3, 6


Témoin "PASSENGER AIR BAG" (→P. 54)

*1 : Véhicules avec écran couleur. Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

*2 : Véhicules avec écran monochrome.

*3 : Ces témoins s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système hybride est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*4 : Le témoin clignote pour indiquer que le système fonctionne.

*5 : Le témoin/voyant s'allume lorsque le système est désactivé.

*6 : Ce témoin s'allume sur le panneau central.

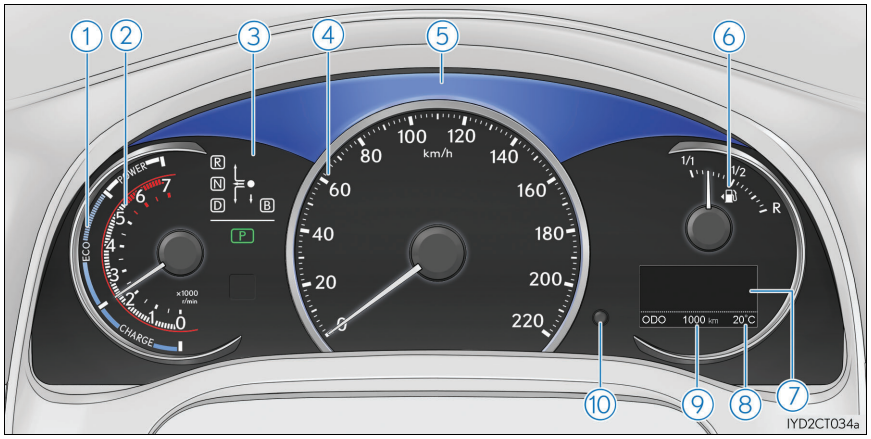
⚠ AVERTISSEMENT

■ Si un voyant de système de sécurité ne s'allume pas

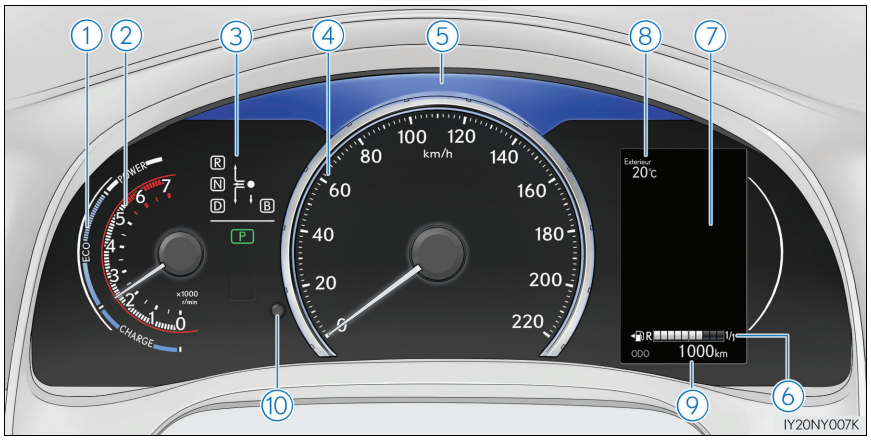
Si un voyant de système de sécurité tel que celui de l'ABS ou du SRS ne s'allume pas lorsque vous faites démarrer le système hybride, cela peut signifier que ces systèmes ne sont pas disponibles pour contribuer à votre protection en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Dans ce cas, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Jauges et compteurs

▶ Véhicules avec écran monochrome



▶ Véhicules avec écran couleur



Les unités utilisées sur le compteur peuvent être différentes en fonction de la zone de vente.

① Indicateur de système hybride

Affiche la puissance du système hybride ou le niveau de régénération

Passe à l'affichage du compte-tours en fonction du mode de conduite ou du réglage sur l'écran. (→P. 114, 727)

② Compte-tours (si le véhicule en est équipé)

Affiche le régime moteur en tours par minute

Passe à l'affichage de l'indicateur de système hybride en fonction du mode de conduite ou du réglage sur l'écran. (→P. 114, 727)

③ Témoins de rapport engagé

→P. 235

④ Compteur de vitesse

Affiche la vitesse du véhicule

⑤ Témoin "ECO" et témoin "SPORT" (si le véhicule en est équipé)

Change de couleur en fonction du mode de conduite (→P. 114)

⑥ Jauge de carburant

Affiche la quantité de carburant présente dans le réservoir

⑦ Ecran multifonction

Présente au conducteur diverses données relatives à la conduite (→P. 116, 119)

Affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement (→P. 649)

⑧ Température extérieure

La plage de températures qui peut être affichée est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F)

⑨ Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

Compteur kilométrique :
Affiche la distance totale parcourue par le véhicule

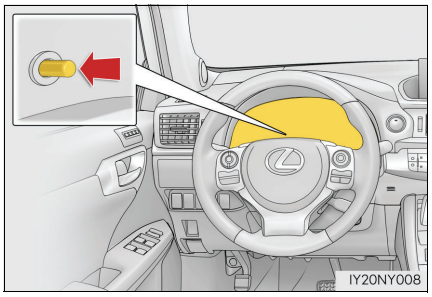
Compteur partiel :
Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels "A" et "B" peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

⑩ Bouton d'affichage de compteur kilométrique/partiel

→P. 113

Modification de l'affichage

Il est possible de basculer entre les affichages du compteur kilométrique et du compteur partiel. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé.



Commande d'éclairage du panneau d'instruments

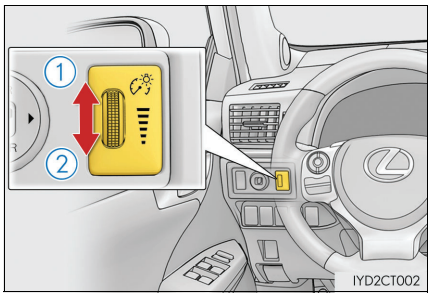
La luminosité de l'éclairage du panneau d'instruments peut être réglée en tournant le sélecteur.

① Plus clair

② Plus sombre

Lorsque le contacteur des phares est mis en position ON, la luminosité est légèrement réduite sauf si vous tournez complètement le sélecteur vers le haut.

Lorsque le sélecteur est tourné complètement vers le bas, l'éclairage de porte-gobelet et les éclairages de plancher s'éteignent. (→P. 541)



■ **Les compteurs et l'écran s'allument quand**

Le contacteur d'alimentation est mis en mode ON.

■ **Indicateur de système hybride**

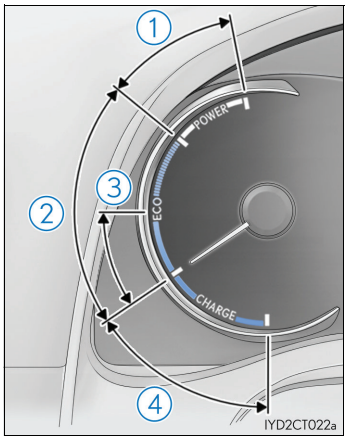
① Zone de puissance
Indique qu'une autonomie respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)

② Zone Eco
Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.

③ Zone Eco hybride
Indique que la puissance du moteur à essence n'est pas fréquemment utilisée.

Le moteur à essence s'arrête et redémarre automatiquement dans diverses conditions.

④ Zone de charge
Indique que l'énergie est en cours de récupération via le freinage régénérateur.



- L'indicateur de système hybride s'affiche lorsqu'un autre mode de conduite que le mode sport est sélectionné.
- En maintenant l'aiguille de l'indicateur dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.
- La zone de charge indique l'état de la régénération*. L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie hybride (batterie de traction).

*: Lorsque le terme "régénération" est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion de l'énergie créée par le mouvement du véhicule en énergie électrique.

■ **Compte-tours (si le véhicule en est équipé)**

Le compte-tours s'affiche lorsque le mode de conduite sélectionné est le mode sport.

■ **Témoin "ECO" et témoin "SPORT" (si le véhicule en est équipé)**

- Lorsque le mode sport est sélectionné, le témoin "SPORT" (rouge) s'allume.
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies et que le type de conduite est respectueux de l'environnement, le témoin ECO (bleu) s'allume:
  - Conduite avec rapport D engagé
  - Lorsque le mode normal ou le mode de conduite Eco est sélectionné et que le mode de conduite EV n'est pas utilisé (→P. 233, 338)
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 130 km/h (80 mph) environ.

■ **Le régime moteur**

Sur les véhicules hybrides, le régime moteur est précisément contrôlé de manière à améliorer l'efficacité du carburant et à réduire les émissions, etc.
A certains moments le régime moteur affiché peut même différer lorsque les conditions de fonctionnement et de conduite du véhicule sont identiques.

■ **Affichage de la température extérieure**

- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou la modification de l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude.
  - Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
  - Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système ne fonctionne pas normalement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier des réglages (par ex. activation/désactivation du témoin ECO). (Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ NOTE

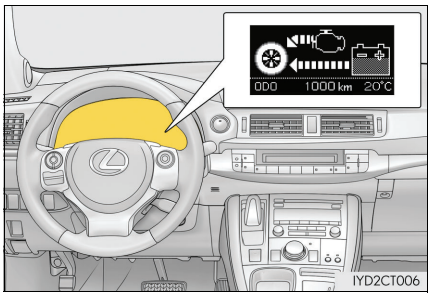
■ **Pour éviter d'endommager le moteur et ses pièces constitutives**

- Véhicules équipés d'un compte-tours : Ne laissez pas l'aiguille de l'indicateur du compte-tours passer dans la zone rouge, qui indique le régime moteur maximum.
- Le moteur est probablement en surchauffe si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement s'allume ou clignote. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et vérifiez le moteur une fois qu'il a complètement refroidi. (→P. 705)

Ecran multifonction (avec écran monochrome)*

Données affichées

L'écran multifonction présente au conducteur diverses données relatives au véhicule.



- Contrôleur d'énergie

  Affiche l'état du système hybride. (→P. 124)
- Informations relatives à la conduite

  Affiche l'autonomie, la consommation de carburant et d'autres informations relatives au trajet. (→P. 117)
- Réglage

  Modifie les réglages de l'écran du combiné d'instruments (→P. 727)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)

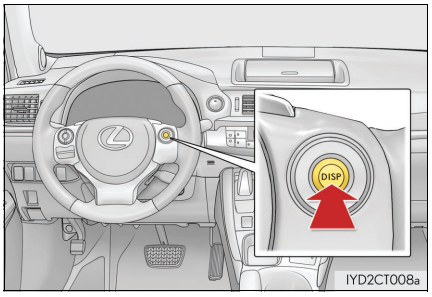
  S'affiche automatiquement lorsque le système est utilisé (→P. 318)
- Messages d'avertissement

  S'affichent automatiquement en cas de dysfonctionnement dans l'un des systèmes du véhicule (→P. 649)

* : Si le véhicule en est équipé

Informations relatives à la conduite

Vous pouvez faire alterner les éléments affichés en appuyant sur le contacteur "DISP".



■ Contrôleur d'énergie

→P. 124

■ Consommation actuelle de carburant/Consommation moyenne de carburant après avoir effectué le plein

Affiche la consommation instantanée de carburant et la consommation moyenne de carburant après avoir fait le plein.

Servez-vous de la consommation de carburant moyenne affichée comme d'une valeur de référence.

■ Consommation moyenne de carburant

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la réinitialisation de la fonction.

- La fonction peut être réinitialisée en appuyant sur le contacteur "DISP" pendant plus de 1 seconde, lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.
- Servez-vous de la consommation de carburant moyenne affichée comme d'une valeur de référence.

■ Autonomie

Affiche la distance maximum estimée pouvant être parcourue avec la quantité de carburant restant dans le réservoir.

- Cette distance est calculée sur base de votre consommation moyenne de carburant. De ce fait, l'autonomie réelle peut différer de celle affichée.
- Lorsque seule une petite quantité de carburant est ajoutée dans le réservoir, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.
  Lorsque vous faites le plein de carburant, désactivez le contacteur d'alimentation. Si vous faites le plein de carburant sans désactiver le contacteur d'alimentation, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.

■ **Temps écoulé**

Affiche le temps écoulé depuis le démarrage du système hybride ou la réinitialisation de la fonction.

La fonction peut être réinitialisée en appuyant sur le contacteur "DISP" pendant plus de 1 seconde, lorsque le temps écoulé est affiché.

■ **Vitesse moyenne du véhicule**

Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation de la fonction.

La fonction peut être réinitialisée en appuyant sur le contacteur "DISP" pendant plus de 1 seconde, lorsque la vitesse moyenne du véhicule est affichée.

■ **Réglage**

→P. 727

■ **Affichage désactivé**

Un écran vide est affiché

■ **Ecran de vérification de système**

Après avoir mis le contacteur d'alimentation en mode ON, l'image d'accueil s'affiche pendant la vérification du fonctionnement du système. Une fois la vérification du système terminée, l'écran normal s'affiche de nouveau.

■ **Lorsque les bornes de la batterie 12 volts sont débranchées et rebranchées**

Les informations relatives à la conduite sont réinitialisées.

■ **Ecran à cristaux liquides**

De petites taches ou des taches lumineuses peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

⚠ NOTE

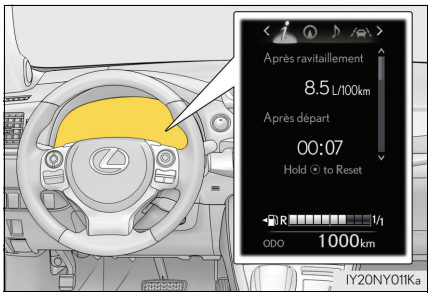
■ **Ecran multifonction et basses températures**

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran multifonction à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran multifonction soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Ecran multifonction (avec écran couleur)*

Données affichées

L'écran multifonction présente au conducteur diverses données relatives au véhicule.



● Icônes de menu
Affiche les informations suivantes lorsqu'une icône est sélectionnée. (→P. 121)
En fonction de la situation, certaines informations peuvent être affichées automatiquement.

i Informations relatives à la conduite

Sélectionnez pour afficher diverses données relatives à la conduite. (→P. 122)

Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Sélectionnez pour afficher les informations suivantes associées au système de navigation.
- Indication du trajet à suivre
- Affichage de la boussole (affichage Nord vers le haut/affichage mode cap)

Affichage associé au système audio (si le véhicule en est équipé)

Sélectionnez pour pouvoir sélectionner une source audio ou une plage sur l'écran à l'aide du contacteur de commande du compteur.

* : Si le véhicule en est équipé



Informations relatives au système d'aide à la conduite

Sélectionnez pour afficher les informations relatives aux systèmes suivants, lorsque le système est utilisé.

- LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) (si le véhicule en est équipé) (→P. 288)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar (si le véhicule en est équipé) (→P. 303)
- Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) (→P. 315)



Affichage de message d'avertissement

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement et les mesures à prendre en cas de détection d'un dysfonctionnement. (→P. 649)



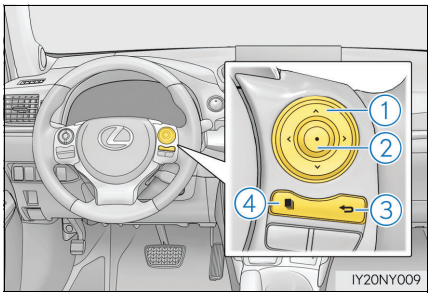
Affichage des réglages

Sélectionnez pour changer les réglages de l'écran du compteur. (→P. 727)

- Contrôleur d'énergie
  Affiche l'état du système hybride. (→P. 124)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)
  Automatiquement affiché lorsque le système est utilisé (→P. 318)

Utilisation du contacteur de commande du compteur

Le contacteur de commande du compteur permet d'utiliser l'écran multifonction.



① Sélection d'un élément/changement de page

② Entrée/Réglage

③ Retour à l'écran précédent

④ Appuyez :
Affiche l'écran enregistré dans

Lorsqu'aucun écran n'a été enregistré, l'écran d'informations relatives à la conduite s'affiche.

Appuyez et maintenez :
Enregistre l'écran en cours d'affichage dans (→P. 727)

L'écran de confirmation d'enregistrement doit s'afficher. Si l'écran sélectionné ne peut pas être enregistré, un message d'échec de l'enregistrement est affiché.

Informations relatives à la conduite

Vous pouvez faire alterner les éléments affichés en appuyant sur la touche ‹ ou › du contacteur de commande du compteur pour sélectionner *i*, puis en appuyant sur ^ ou ⌄.

■ **Consommation actuelle de carburant*1**

Affiche le taux actuel de consommation de carburant

■ **Consommation moyenne de carburant (après réinitialisation*2/après démarrage/après plein de carburant)*1**

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la réinitialisation de la fonction, le démarrage du système hybride, et le plein de carburant du véhicule, respectivement

Servez-vous de la consommation de carburant moyenne affichée comme d'une valeur de référence.

■ **Vitesse moyenne du véhicule (après réinitialisation*2/après démarrage)*1**

Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation de la fonction et le démarrage du système hybride, respectivement

■ **Temps écoulé (après réinitialisation*2/après démarrage)*1**

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation de la fonction et le démarrage du système hybride, respectivement

■ **Distance (autonomie/après démarrage)*1**

Affiche la distance maximum estimée qui peut être parcourue avec la quantité de carburant restant dans le réservoir après le démarrage du système hybride.

- Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant. Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle qui est affichée.
- Lorsque seule une petite quantité de carburant est ajoutée dans le réservoir, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.
  Lorsque vous faites le plein de carburant, désactivez le contacteur d'alimentation. Si vous faites le plein de carburant sans désactiver le contacteur d'alimentation, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.

■ **Contrôleur d'énergie**

→P. 124

■ **Avertissement de roulis du véhicule**

Détecte le roulis du véhicule dans une file, ce qui est souvent associé à une baisse du niveau d'attention du conducteur, et signale cette baisse d'attention à l'aide d'un affichage à barres.

Plus la longueur de la barre affichée est courte, plus le conducteur peut avoir besoin de se reposer.

Cet affichage fait partie du système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction). L'affichage est activé lorsque les conditions de fonctionnement de l'avertissement de roulis du véhicule sont respectées. (→P. 294)

■ **Affichage désactivé**

Un écran vide est affiché

*1 : S'affiche lorsque l'élément est réglé dans "Info conduite 1", "Info conduite 2" ou "Info conduite 3". (→P. 727)

*2 : La fonction peut être réinitialisée en appuyant sur la touche ⊙ du contacteur de commande du compteur pendant plus de 1 seconde lorsque l'élément à réinitialiser est affiché. S'il y a plusieurs éléments qui peuvent être réinitialisés, l'écran de sélection d'élément s'affiche.

■ **Ecran de vérification de système**

Après avoir mis le contacteur d'alimentation en mode ON, l'image d'accueil s'affiche pendant la vérification du fonctionnement du système. Une fois la vérification du système terminée, l'écran normal s'affiche de nouveau.

■ **Ecran contextuel**

Dans certains cas, un écran contextuel s'affiche momentanément sur l'écran multifonction. Les écrans contextuels suivants peuvent être activés/désactivés. (→P. 727)

- Ecran d'indication du trajet à suivre du système associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé)
- Ecran des appels entrants du système mains libres (si le véhicule en est équipé)

■ **Lorsque les bornes de la batterie 12 volts sont débranchées et rebranchées**

Les informations relatives à la conduite sont réinitialisées.

■ **Ecran à cristaux liquides**

De petites taches ou des taches lumineuses peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

⚠ NOTE

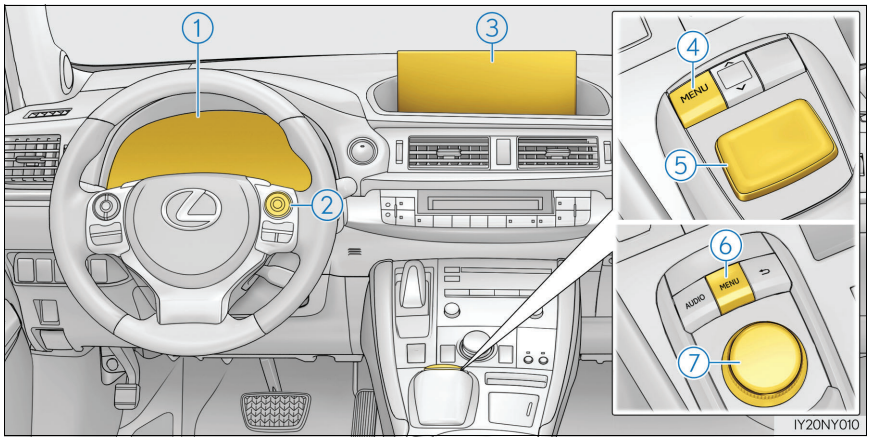
■ **Ecran multifonction et basses températures**

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran multifonction à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran multifonction soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Ecran de contrôleur d'énergie/de consommation de carburant

L'écran multifonction et le système de navigation (si le véhicule en est équipé)/système audio à affichage Lexus (si le véhicule en est équipé) affichent l'état de votre système hybride.

Véhicules équipés d'un système de navigation : L'écran du contrôleur d'énergie ou de consommation de carburant peut s'afficher sur l'affichage latéral.



① Ecran multifonction

② Contacteur "DISP"/contacteur de commande du compteur

③ Ecran du système de navigation (si le véhicule en est équipé)/Ecran du système audio à affichage Lexus (si le véhicule en est équipé)

▶ Véhicules avec système de navigation

④ Touche "MENU"

⑤ Bouton Remote Touch

▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus

⑥ Touche "MENU"

⑦ Dispositif de commande du système audio à affichage Lexus (→P. 419)

Contrôleur d'énergie

▶ Ecran du système de navigation

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch et sélectionnez  sur l'écran "Menu".

Si l'écran "Informations trajet" ou "Historique" s'affiche, sélectionnez "Énergie".

▶ Ecran du système audio à affichage Lexus

Appuyez sur la touche "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, puis sélectionnez "Voiture" sur l'écran "MENU".

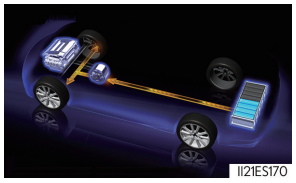
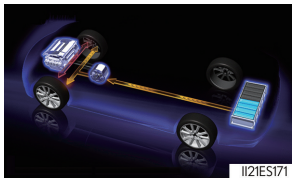
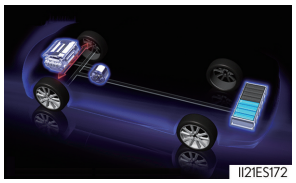
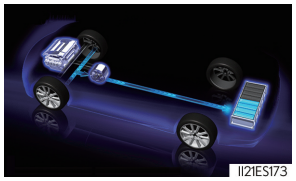
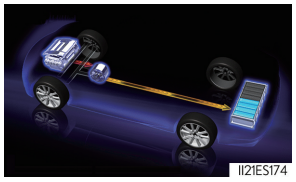
Si l'écran "Contrôleur d'énergie" ne s'affiche pas, déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Énergie".

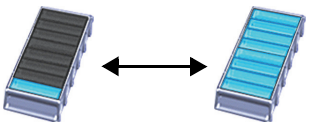
▶ Ecran multifonction

Véhicules avec écran monochrome :
Appuyez à plusieurs reprises sur le contacteur "DISP" du volant pour sélectionner l'écran du contrôleur d'énergie.

Véhicules avec écran couleur :
Appuyez sur ‹ ou sur la touche › du contacteur de commande du compteur pour sélectionner *i*, puis appuyez sur ^ ou ⌄ pour sélectionner l'écran du contrôleur d'énergie.

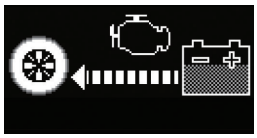
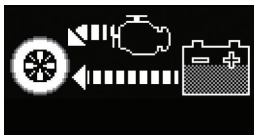
■ Ecran du système de navigation/Ecran du système audio à affichage Lexus (si le véhicule en est équipé)

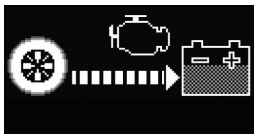
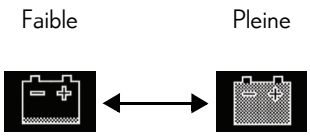
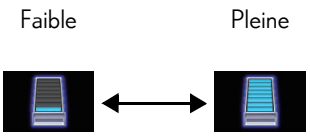
	Ecran du système de navigation ou écran du système audio à affichage Lexus
Quand le véhicule est mû par le moteur électrique (moteur de traction)	 I121ES170
Quand le véhicule est mû par le moteur à essence et par le moteur électrique (moteur de traction)	 I121ES171
Quand le véhicule est mû par le moteur à essence	 I121ES172
Lorsque le véhicule recharge la batterie hybride (batterie de traction)	 I121ES173  I121ES174

	Ecran du système de navigation ou écran du système audio à affichage Lexus
Quand il n'y a pas de flux d'énergie	
Etat de la batterie hybride (batterie de traction)	Faible Pleine 

Ces images ne sont que des exemples et peuvent légèrement différer de la réalité.

Ecran multifonction

	Ecran monochrome	Ecran couleur
Quand le véhicule est mû par le moteur électrique (moteur de traction)		
Quand le véhicule est mû par le moteur à essence et par le moteur électrique (moteur de traction)		
Quand le véhicule est mû par le moteur à essence		

	Ecran monochrome	Ecran couleur
Lorsque le véhicule recharge la batterie hybride (batterie de traction)		
		
Quand il n'y a pas de flux d'énergie		
Etat de la batterie hybride (batterie de traction)		

Ces images ne sont que des exemples et peuvent légèrement différer de la réalité.

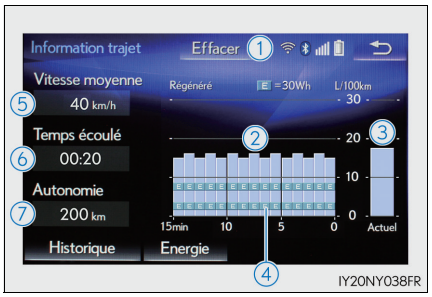
Consommation de carburant (véhicules avec système de navigation ou système audio à affichage Lexus)

■ Informations sur le trajet

▶ Ecran du système de navigation

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch et sélectionnez sur l'écran "Menu".

Si l'écran "Contrôleur d'énergie" ou "Historique" s'affiche, sélectionnez "Informations trajet".



① Réinitialisation des données de consommation

② Consommation de carburant au cours des 15 dernières minutes

③ Consommation actuelle de carburant

④ Energie régénérée au cours des 15 dernières minutes

Chaque symbole représente 30 Wh. 5 symboles maximum sont indiqués.

⑤ Vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système hybride.

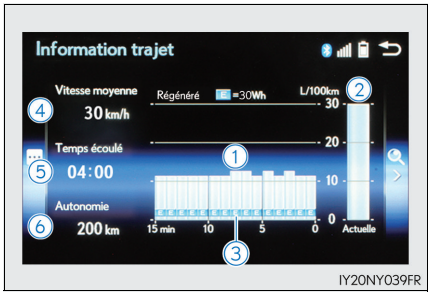
⑥ Temps écoulé depuis le démarrage du système hybride.

⑦ Autonomie (→P. 132)

▶ Ecran du système audio à affichage Lexus

Appuyez sur la touche "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, puis sélectionnez "Voiture" sur l'écran "MENU".

Si l'écran "Information trajet" ne s'affiche pas, déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Information trajet".



① Consommation de carburant au cours des 15 dernières minutes

② Consommation actuelle de carburant

③ Energie régénérée au cours des 15 dernières minutes

Chaque symbole représente 30 Wh. 5 symboles maximum sont indiqués.

④ Vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système hybride.

⑤ Temps écoulé depuis le démarrage du système hybride.

⑥ Autonomie (→P. 132)

La consommation de carburant moyenne au cours des 15 dernières minutes est divisée par couleurs, selon les moyennes passées et les moyennes obtenues depuis la dernière fois où le contacteur d'alimentation a été mis en mode ON. Servez-vous de la consommation de carburant moyenne affichée comme d'une valeur de référence.

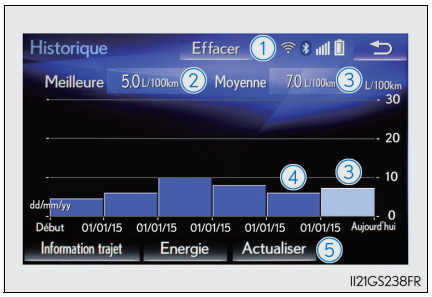
L'image est fournie à titre d'exemple uniquement.

■ Dernier enregistrement

▶ Ecran du système de navigation

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch et sélectionnez sur l'écran "Menu".

Si l'écran "Contrôleur d'énergie" ou "Informations trajet" s'affiche, sélectionnez "Historique".



① Réinitialisation des données du dernier enregistrement

② Meilleur enregistrement de consommation de carburant

③ Consommation moyenne de carburant

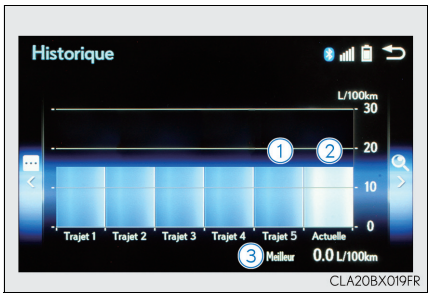
④ Enregistrement précédent de consommation de carburant

⑤ Mise à jour des données de consommation moyenne de carburant

▶ Ecran du système audio à affichage Lexus

Appuyez sur la touche "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, puis sélectionnez "Voiture" sur l'écran "MENU".

Si l'écran "Historique" ne s'affiche pas, déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Historique".



① Enregistrement précédent de consommation de carburant

② Consommation actuelle de carburant

③ Meilleur enregistrement de consommation de carburant

L'historique de la consommation moyenne de carburant est divisé par couleur, selon les moyennes passées et la consommation moyenne de carburant depuis la dernière mise à jour. Servez-vous de la consommation de carburant moyenne affichée comme d'une valeur de référence.

L'image est fournie à titre d'exemple uniquement.

■ **Mise à jour des données du dernier enregistrement**

▶ Véhicules avec système de navigation

Mettez à jour la consommation moyenne de carburant en sélectionnant "Actualiser" pour mesurer à nouveau la consommation actuelle de carburant.

▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus

Mettez à jour la consommation moyenne de carburant en déplaçant le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez "Actualiser" pour mesurer à nouveau la consommation actuelle de carburant.

■ **Réinitialisation des données**

▶ Véhicules avec système de navigation

Vous pouvez supprimer les données de consommation de carburant en sélectionnant "Effacer".

▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus

Vous pouvez supprimer les données de consommation de carburant en déplaçant le dispositif de commande vers la gauche et en sélectionnant "Effacer".

■ **Autonomie**

Affiche la distance maximum estimée pouvant être parcourue avec la quantité de carburant restant dans le réservoir.

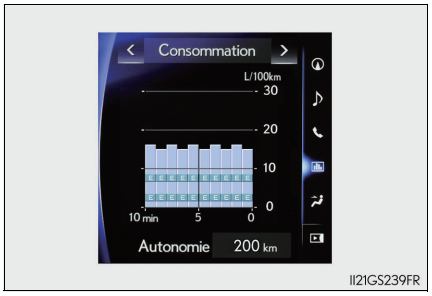
Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant.
Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle affichée.

Utilisation de l'affichage latéral (véhicules avec système de navigation)

Vous pouvez afficher les informations relatives au véhicule sur l'affichage latéral (→P. 520), puis sélectionner < ou > pour sélectionner l'écran souhaité.

▶ Consommation de carburant

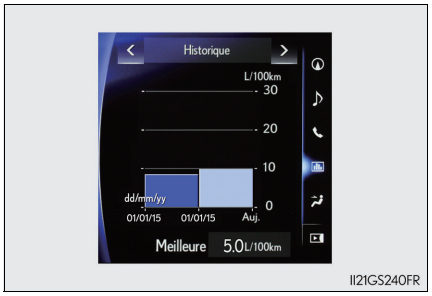
Affiche la consommation de carburant moyenne et l'énergie régénérée au cours des 10 dernières minutes à des intervalles de 1 minute, ainsi que l'autonomie.



II21GS239FR

▶ Dernier enregistrement

Affiche la consommation de carburant moyenne et la consommation de carburant la plus élevée.



II21GS240FR

▶ Informations sur le trajet

Affiche l'autonomie, la consommation de carburant moyenne et le temps écoulé depuis le démarrage du système hybride.



II21GS241FR

▶ Contrôleur d'énergie

Affiche le fonctionnement du système hybride et les états de récupération d'énergie.



Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

Fonctionnement des différents éléments 3

3-1. Informations relatives aux clés

Clés 136

3-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes

Portes latérales 141

Porte de coffre 147

Système d'ouverture et de démarrage intelligent 152

3-3. Réglage des sièges

Sièges avant 191

Sièges arrière 193

Mémorisation de la position de conduite 195

Appuie-têtes 199

3-4. Réglage du volant et des rétroviseurs

Volant 201

Rétroviseur intérieur 203

Rétroviseurs extérieurs 206

3-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant

Vitres électriques 210

Toit ouvrant 213

Clés

A propos des clés

Les clés suivantes sont fournies avec le véhicule.

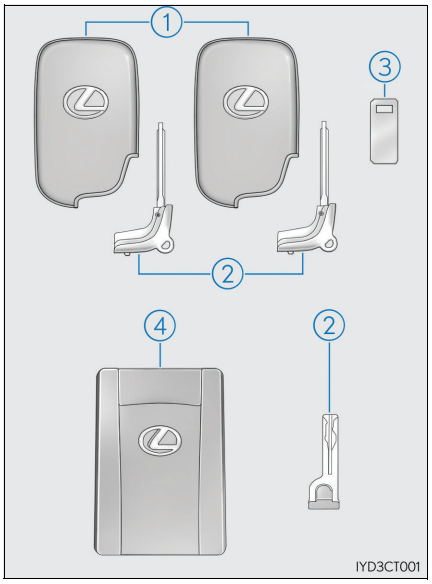
① Clés électroniques
- Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé) (→P. 152)
- Utilisation de la fonction de commande à distance

② Clés mécaniques

③ Plaquette portant le numéro de clé

④ Carte-clé (clé électronique) (si le véhicule en est équipé)

Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 152)



Commande à distance

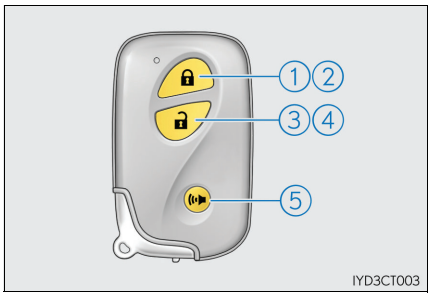
① Verrouille toutes les portes (→P. 141)

② Ferme les vitres* (→P. 141)

③ Déverrouille toutes les portes (→P. 141)

④ Ouvre les vitres* (→P. 141)

⑤ Fait retentir l'alarme (si le véhicule en est équipé) (→P. 137)



*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Utilisation de la clé mécanique

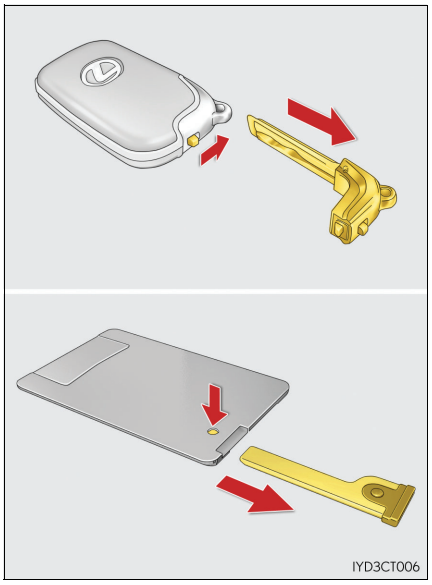
Pour sortir la clé mécanique :

Clés électroniques : Faites glisser le levier de déverrouillage et sortez la clé.

Carte-clé : Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la clé.

La clé mécanique peut être introduite dans un seul sens, car seul un côté de la clé est doté de rainures. Si la clé ne peut être introduite dans le barillet de serrure, tournez-la et essayez à nouveau de l'introduire.

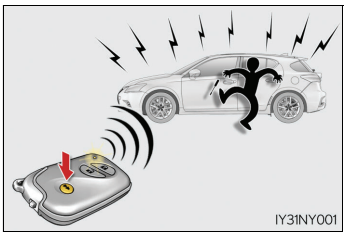
Après l'avoir utilisée, rangez la clé mécanique dans la clé électronique. Ayez sur vous la clé mécanique et la clé électronique. Si la pile de la clé électronique est déchargée ou si la fonction d'ouverture ne fonctionne pas correctement, vous aurez besoin de la clé mécanique. (→P. 699)



Mode de détresse (si le véhicule en est équipé)

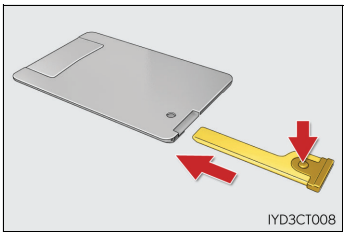
Lorsque la touche est enfoncée pendant plus d'une seconde environ, une alarme se déclenche de manière intermittente et les éclairages du véhicule clignotent pour dissuader toute personne de tenter de pénétrer dans le véhicule ou de l'endommager.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche de la clé électronique.

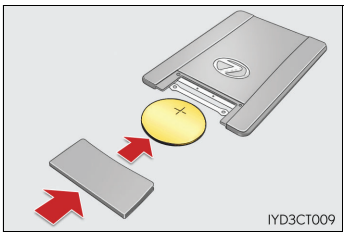


■ **Carte-clé (si le véhicule en est équipé)**

- La carte-clé n'est pas étanche.
- La clé mécanique, qui se trouve à l'intérieur de la carte-clé, doit être utilisée uniquement lorsqu'un problème survient, comme lorsque la carte-clé ne fonctionne pas correctement.
- Si l'extraction de la clé mécanique s'avère difficile, enfoncez le bouton de déverrouillage avec la pointe d'un stylo, par exemple. S'il est toujours difficile de l'extraire, utilisez par exemple une pièce de monnaie.
- Pour ranger la clé mécanique dans la carte-clé, introduisez-la tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



- Si le couvercle de la pile n'est pas installé et si celle-ci tombe, ou si la pile a été retirée parce que la clé était mouillée, remettez la pile en place avec la borne positive orientée vers l'emblème Lexus.



■ **Lorsqu'il faut confier la clé du véhicule à un voiturier**

Verrouillez la boîte à gants si nécessaire. (→P. 544)
Sortez la clé mécanique et conservez-la pour votre utilisation personnelle, et confiez uniquement la clé électronique au voiturier.

■ **Si vous perdez vos clés mécaniques**

De nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, à partir d'une autre clé mécanique et du numéro de clé estampillé sur votre plaquette portant le numéro de clé. Conservez la plaquette en lieu sûr, dans votre portefeuille par exemple ; ne la laissez pas à bord du véhicule.

■ **Lors d'un vol en avion**

Si vous portez une clé électronique sur vous dans un avion, veillez à ne presser aucun bouton de la clé électronique lorsque vous êtes à l'intérieur de la cabine. Si vous transportez une clé électronique dans votre sac par exemple, assurez-vous qu'il soit peu probable que les boutons soient enfoncés accidentellement. Si vous appuyez sur l'un des boutons, la clé électronique risque d'émettre des ondes radio qui pourraient interférer avec le bon fonctionnement de l'avion.

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

- La durée de vie standard de la pile est de 1 à 2 ans. (La durée de vie de la pile d'une carte-clé est d'environ un an et demi.)
- Si la pile devient faible, une alarme retentit dans l'habitacle lorsque le système hybride s'arrête. (→P. 672)
- La clé électronique recevant toujours des ondes radio, la pile se déchargera même si la clé électronique n'est pas utilisée. Les symptômes suivants indiquent que la pile de la clé électronique est peut-être déchargée. Remplacez la pile si nécessaire. (→P. 612)
  - Le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas.
  - La zone de détection se réduit.
  - Le témoin LED présent sur la surface de la clé ne s'allume pas.
- Pour éviter toute détérioration importante, ne laissez pas la clé électronique à moins d'1 m (3 ft.) des appareils électriques suivants qui produisent un champ magnétique :
  - TV
  - Ordinateurs personnels
  - Téléphones mobiles, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
  - Téléphones mobiles ou téléphones sans fil en train d'être rechargés
  - Cuisinières à induction
  - Lampes de table

■ **Remplacement de la pile**

→P. 612

■ **Vérification du nombre de clés enregistrées**

Le nombre de clés déjà enregistrées pour le véhicule peut être vérifié. Pour plus d'informations, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

■ **Si une clé incorrecte est utilisée**

Le barillet tourne librement pour isoler le mécanisme intérieur.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la clé**

- Ne laissez pas tomber les clés, ne les soumettez pas à des chocs violents et ne les pliez pas.
- N'exposez pas les clés à des températures élevées pendant de longues périodes.
- Ne mouillez pas les clés et ne les passez pas au nettoyeur à ultrasons, etc.
- Ne fixez pas de matériaux métalliques ou magnétiques sur les clés et ne placez pas les clés à proximité de ce type de matériaux.
- Ne démontez pas les clés.
- Ne collez pas d'autocollant ou tout autre élément similaire sur la surface de la clé électronique.
- Ne placez pas les clés à proximité d'objets produisant des champs magnétiques, tels que des télévisions, des systèmes audio, des cuisinières à induction ou des appareils médicaux électriques, comme les appareils médicaux à basse fréquence.

NOTE

■ **Port de la clé électronique sur soi**

Portez la clé électronique en vous tenant à 10 cm (3,9 in.) ou plus de tout appareil électrique actif. Les ondes radio émises par les appareils électriques à moins de 10 cm (3,9 in.) de la clé électronique peuvent interférer avec la clé, et l'empêcher de fonctionner correctement.

■ **En cas de dysfonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé**

Amenez votre véhicule et toutes les clés électroniques fournies avec celui-ci, y compris la carte-clé, chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

■ **En cas de perte d'une clé électronique**

Si la clé électronique n'est pas retrouvée, le risque de vol du véhicule augmente sensiblement. Rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, avec toutes les clés électroniques restantes et la carte-clé fournies avec votre véhicule.

■ **Manipulation de la carte-clé (si le véhicule en est équipé)**

- N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la clé mécanique dans la carte-clé. Ceci pourrait endommager la carte-clé.
- Si les bornes de la pile ou de la carte-clé sont mouillées, la pile risque de se corroder.
  Si la clé tombe dans l'eau ou si de l'eau potable, etc. est renversée sur la clé, enlevez immédiatement le couvercle de la pile et essuyez la pile et les bornes. (Pour enlever le couvercle de la pile, saisissez-le en douceur et tirez dessus.) Si la pile est corrodée, demandez à tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, de la remplacer.
- N'écrasez pas le couvercle de la pile et n'utilisez pas de tournevis pour le retirer. Le fait de retirer le couvercle de la pile en forçant risque de tordre ou d'endommager la clé.
- Si le couvercle de la pile est fréquemment retiré, il risque de se desserrer.
- Veillez à respecter le sens de pose de la pile.
  Si la pile est installée dans le mauvais sens, elle risque de se décharger rapidement.
- La surface de la carte-clé peut subir des dommages ou son revêtement peut se détacher dans les situations suivantes :
  - Vous portez sur vous la carte-clé avec des objets durs, tels que des pièces de monnaie et des clés.
  - La carte-clé est éraflée par un objet pointu, tel que l'extrémité d'un porte-mine.
  - Du diluant ou du benzène est utilisé pour essuyer la surface de la carte-clé.

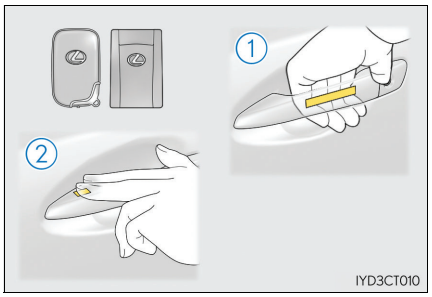
Portes latérales

Le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide de la fonction d'ouverture, de la commande à distance ou du contacteur de verrouillage de porte.

Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'extérieur

◆ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.



① Saisissez la poignée de porte avant pour déverrouiller les portes.

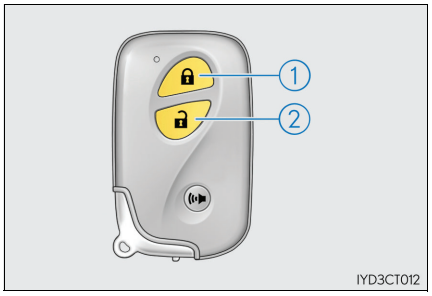
Veillez à toucher le capteur situé à l'arrière de la poignée.

Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

② Touchez le capteur de verrouillage (l'empreinte au niveau de la partie supérieure de la poignée de porte avant) pour verrouiller les portes.

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

◆ Commande à distance



① Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

Appuyez et maintenez pour fermer les vitres.*

② Déverrouille toutes les portes

Appuyez et maintenez pour ouvrir les vitres.*

*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signaux de fonctionnement**

Portes :
Les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portes ont été verrouillées/déverrouillées. (Verrouillage : une seule fois ; déverrouillage : deux fois)

Vitres :
Un signal sonore retentit pour indiquer que les vitres sont en cours d'ouverture.

■ **Fonction de sécurité**

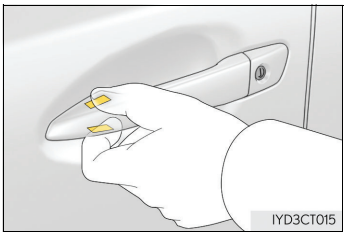
Si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule environ, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

■ **Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil**

Les feux de position avant, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement la nuit lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la commande à distance si le contacteur d'éclairage est en position "AUTO".

■ **Lorsqu'il est impossible de verrouiller la porte au moyen du capteur de verrouillage placé sur le dessus de la poignée de porte (véhicules avec fonction d'ouverture)**

Si la porte ne se verrouille pas même lorsque la zone de capteur supérieure est effleurée, essayez d'effleurer simultanément les zones de capteur supérieure et inférieure.



■ **Signal sonore de verrouillage de porte**

Si vous tentez de verrouiller une porte qui n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit de manière continue pendant 5 secondes. Fermez complètement la porte pour arrêter le signal sonore et verrouillez à nouveau le véhicule.

■ **Activation de l'alarme (si le véhicule en est équipé)**

Le fait de verrouiller les portes active le système d'alarme. (→P. 98)

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas correctement**

- Utilisez la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portes. (→P. 699)
- Remplacez la pile de la clé par une pile neuve si elle est déchargée. (→P. 612)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la fermeture des vitres à l'aide de la commande à distance**

Veuillez respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous qu'aucun passager n'a engagé une partie de son corps dans un endroit où elle pourrait être coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Pour éviter tout fonctionnement inopiné des vitres électriques, ne laissez jamais les enfants tenir ou utiliser la commande à distance.

■ **Fonction anticoincement**

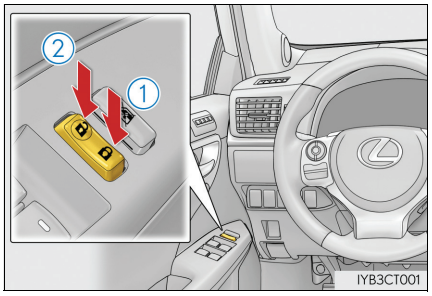
- N'essayez jamais de coincer une partie de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.

Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur

◆ Contacteur de verrouillage de porte

① Verrouille toutes les portes

② Déverrouille toutes les portes

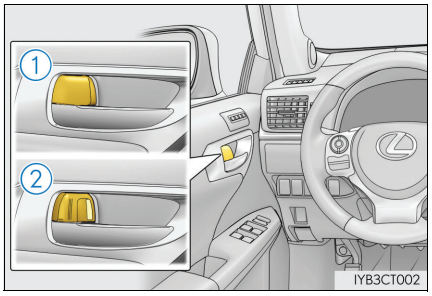


◆ Boutons de verrouillage intérieur

① Verrouille la porte

② Déverrouille la porte

Il est possible d'ouvrir la porte du conducteur et la porte du passager avant (pour certains modèles uniquement) en tirant sur la poignée intérieure, même si le bouton de verrouillage est en position de verrouillage.



Verrouillage des portes avant depuis l'extérieur sans clé

1 Amenez le bouton de verrouillage intérieur de porte en position de verrouillage.

2 Fermez la porte en tirant la poignée de porte.

La porte ne peut pas être verrouillée si le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON, ou si la clé électronique est laissée à l'intérieur du véhicule.

Il se peut que la présence de la clé ne soit pas détectée correctement et que la porte se verrouille.

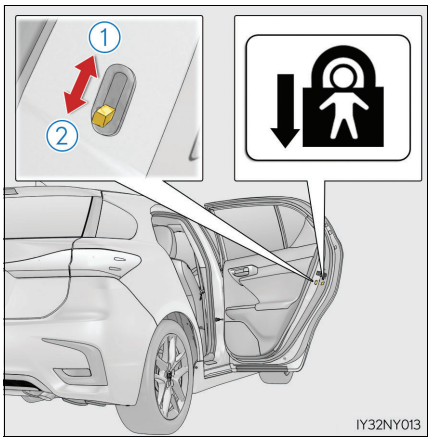
Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché.

① Déverrouillage

② Verrouillage

Ces verrouillages peuvent être enclenchés pour empêcher que les enfants n'ouvrent les portes arrière. Poussez chaque contacteur de porte arrière vers le bas pour verrouiller les deux portes arrière.



Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes

Les fonctions suivantes peuvent être activées ou désactivées :

Pour connaître les instructions relatives à la personnalisation, reportez-vous à la P. 727.

Fonction	Opération
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé	Engager un rapport autre que P verrouille toutes les portes.
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé	Engager le rapport P déverrouille toutes les portes.
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule	Toutes les portes se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 20 km/h (12 mph) environ.
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur	Toutes les portes se déverrouillent lorsque la porte du conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation.

■ **Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact**

Si le véhicule est soumis à un impact violent, toutes les portes sont déverrouillées. Selon la force de l'impact ou le type d'accident, il est néanmoins possible que le système ne fonctionne pas.

■ **Utilisation de la clé mécanique**

Les portes peuvent également être verrouillées et déverrouillées au moyen de la clé mécanique. (→P. 699)

■ **Si une clé incorrecte est utilisée**

Le barillet tourne librement pour isoler le mécanisme intérieur.

■ **Personnalisation**

Certains réglages (comme la fonction de déverrouillage à l'aide d'une clé) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter un accident**

Respectez les précautions suivantes lorsque vous conduisez le véhicule.
Le non-respect de ces mesures pourrait causer l'ouverture d'une porte et la chute d'un occupant, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que toutes les portes sont correctement fermées.
- Ne tirez pas sur la poignée intérieure des portes lors de la conduite.

  Soyez tout particulièrement attentif aux portes avant, car celles-ci peuvent s'ouvrir même si les boutons de verrouillage intérieurs sont en position de verrouillage.
- Enclenchez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière lorsque des enfants sont assis sur les sièges arrière.

■ **Lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte**

Examinez les alentours du véhicule ; vérifiez par exemple si le véhicule se trouve sur une pente, s'il y a suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ou s'il y a de fortes rafales de vent. Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, tenez fermement la poignée de la porte pour être prêt à réagir à un mouvement imprévisible.

■ **Lorsque vous utilisez la commande à distance et que vous actionnez les vitres électriques**

Actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre. De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.

Porte de coffre

Vous pouvez verrouiller/déverrouiller et ouvrir la porte de coffre des manières suivantes.

Verrouillage et déverrouillage de la porte de coffre

◆ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

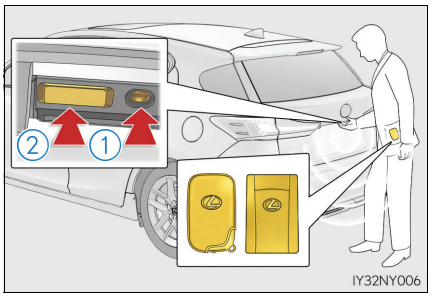
Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.

① Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte de coffre est correctement verrouillée.

② Déverrouille toutes les portes

Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.



◆ Commande à distance

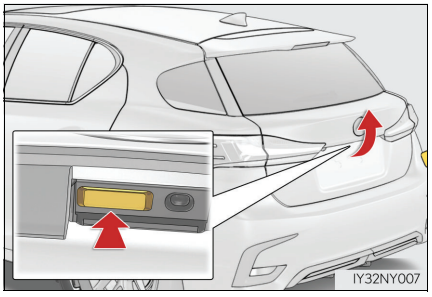
→P. 136

◆ Contacteur de verrouillage de porte

→P. 143

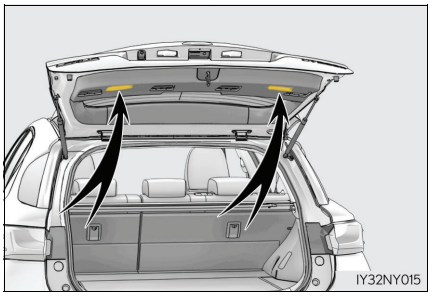
Ouverture de la porte de coffre depuis l'extérieur du véhicule

Soulevez la porte de coffre tout en poussant le dispositif d'ouverture de porte de coffre vers le haut.



Pour fermer la porte de coffre

Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée et veillez à la pousser vers le bas depuis l'extérieur pour la fermer.



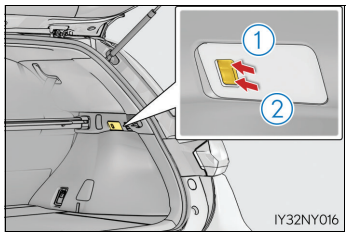
Eclairage de compartiment à bagages

L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lorsque la porte de coffre est ouverte et que le contacteur d'éclairage de compartiment à bagages est activé.

① Désactivation

② Activation

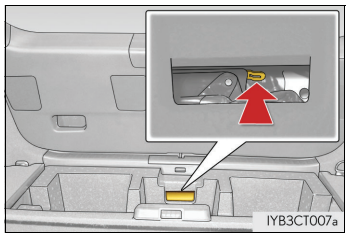
Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteint automatiquement après 20 minutes.



Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

La porte de coffre peut être déverrouillée de l'intérieur.

Soulevez la plaque de coffre centrale et retirez le couvercle (si le véhicule en est équipé), puis poussez vers le haut le levier présent dans la cavité.



AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avant la conduite

- Assurez-vous que la porte de coffre est complètement fermée. Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, elle peut s'ouvrir inopinément pendant la conduite et heurter des obstacles environnants ou les bagages risquent d'être éjectés du compartiment à bagages, provoquant un accident.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer dans le compartiment à bagages.
  Si un enfant est enfermé accidentellement dans le compartiment à bagages, il peut être victime d'un coup de chaleur ou d'autres blessures.
- Ne permettez jamais aux enfants d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre.
  La porte de coffre pourrait s'ouvrir inopinément ou les enfants pourraient se coincer les mains, la tête ou le cou lors de la fermeture de la porte.

Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite

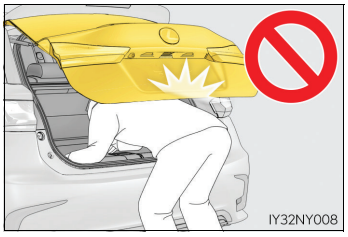
- Laissez la porte de coffre fermée pendant la conduite.
  Si la porte de coffre reste ouverte, elle risque de heurter des objets proches en roulant ou des bagages risquent d'être subitement projetés hors du véhicule, causant ainsi un accident.
- Ne laissez jamais des personnes s'asseoir dans le compartiment à bagages. En cas de collision, de freinage soudain ou de déport brusque, elles risquent de se blesser gravement, voire mortellement.

⚠ AVERTISSEMENT

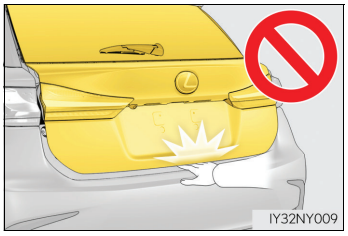
■ Utilisation de la porte de coffre

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, des parties de votre corps risquent d'être coincées, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Retirez toute charge lourde, comme de la neige et de la glace, de la porte de coffre avant de l'ouvrir. Dans le cas contraire, la porte de coffre risque de se refermer brusquement après avoir été ouverte.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre, vérifiez attentivement si la zone environnante est dégagée.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer.
- Faites attention lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre lorsqu'il y a du vent, car elle pourrait s'ouvrir ou se fermer brusquement en cas de vent fort.
- La porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre en pente que sur une surface plane ; dès lors, faites attention à ce que la porte de coffre ne s'ouvre ou ne se ferme pas inopinément d'elle-même. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et bloquée avant d'utiliser le compartiment à bagages.



- Lors de la fermeture de la porte de coffre, veillez tout particulièrement à éviter de vous coincer les doigts, etc.
- Pour fermer la porte de coffre, poussez légèrement sur sa surface extérieure. Si vous utilisez la poignée de porte de coffre pour fermer complètement la porte de coffre, vous risquez de vous coincer les mains ou les bras.



- Ne tirez pas sur l'amortisseur de porte de coffre pour fermer la porte de coffre et ne vous y accrochez pas.
  Vous risqueriez de vous pincer les mains ou de briser l'amortisseur de porte de coffre, ce qui provoquerait un accident.
- Si un porte-vélos ou un autre objet lourd du même type est fixé sur la porte de coffre, celle-ci peut se refermer brusquement après avoir été ouverte et blesser ou coincer les mains, la tête ou le cou de quelqu'un. Si vous installez un accessoire sur la porte de coffre, nous vous recommandons d'utiliser une pièce d'origine Lexus.

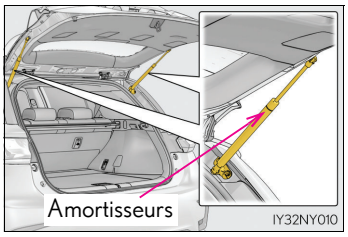
NOTE

■ **Amortisseurs de porte de coffre**

La porte de coffre est équipée d'amortisseurs qui la maintiennent en place.

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le support d'amortisseur de porte de coffre, ce qui provoquerait un dysfonctionnement.

- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige d'amortisseur.
- Ne touchez pas la tige d'amortisseur avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces d'origine Lexus sur la porte de coffre.
- Ne mettez pas vos mains sur l'amortisseur et n'exercez pas de forces latérales sur celui-ci.



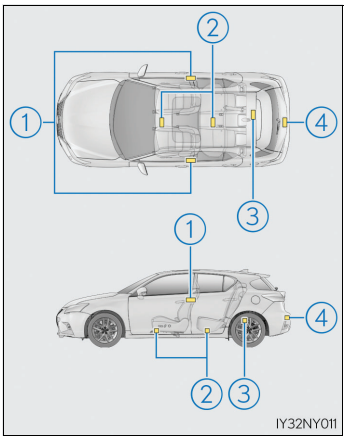
Système d'ouverture et de démarrage intelligent

Les opérations suivantes peuvent être effectuées simplement en portant sur vous la clé électronique (y compris la carte-clé), par exemple dans votre poche. Le conducteur devrait toujours porter sur lui la clé électronique.

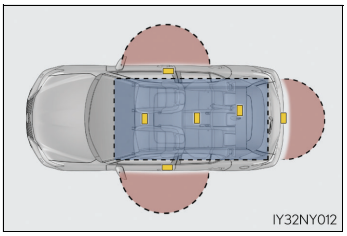
- Verrouille et déverrouille les portes (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P. 141)
- Verrouille et déverrouille la porte de coffre (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P. 147)
- Démarrage et arrêt du système hybride (→P. 228)

Emplacement des antennes

① Antennes situées à l'extérieur de l'habitacle (véhicules avec fonction d'ouverture)
② Antennes situées à l'intérieur de l'habitacle
③ Antenne située à l'intérieur du compartiment à bagages
④ Antenne située à l'extérieur du compartiment à bagages (véhicules avec fonction d'ouverture)



■ **Zone de portée (zones dans lesquelles la clé électronique est détectée)**



Lors du verrouillage ou déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Le système peut être utilisé lorsque la clé électronique est à une distance d'environ 0,7 m (2,3 ft.) de n'importe laquelle des poignées de portes extérieures avant ou du dispositif d'ouverture de porte de coffre. (Seules les portes détectant la clé peuvent être actionnées.)

Lors du démarrage du système hybride ou du changement de mode du contacteur d'alimentation

Le système peut être actionné lorsque la clé électronique est à l'intérieur du véhicule.

■ **Alarmes et messages d'avertissement**

Une alarme qui retentit et les messages d'avertissement affichés sur l'écran multifonction servent à protéger le véhicule contre les accidents inattendus ou le vol du véhicule suite à une opération erronée. Lorsqu'un message d'avertissement est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché à l'écran. (→P. 649)

Lorsque seule une alarme retentit, les circonstances et les mesures correctives sont les suivantes :

Alarme	Situation	Mesure corrective
L'alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes (véhicules avec fonction d'ouverture)	Il y a eu tentative de verrouillage du véhicule alors qu'une porte était ouverte.	Fermez toutes les portes et verrouillez-les à nouveau.
L'alarme intérieure retentit de manière répétée	Le contacteur d'alimentation a été mis en mode ACCESSORY alors que la porte du conducteur était ouverte (la porte du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'alimentation était en mode ACCESSORY).	Désactivez le contacteur d'alimentation et fermez la porte du conducteur.

■ **Fonction d'économie de batterie (véhicules avec fonction d'ouverture)**

La fonction d'économie de batterie sera activée afin d'empêcher le déchargement de la pile de la clé électronique et de la batterie 12 volts lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

- Dans les situations suivantes, il se peut que le système d'ouverture et de démarrage intelligent mette un certain temps à déverrouiller les portes.
  - La clé électronique est restée dans une zone d'environ 2 m (6 ft.) à l'extérieur du véhicule pendant au moins 10 minutes.
  - Le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 5 jours ou plus.
- Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 14 jours ou plus, les portes ne peuvent pas être déverrouillées à partir de n'importe quelle porte, à l'exception de la porte du conducteur. Dans ce cas, saisissez fermement la poignée de la porte du conducteur ou utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour déverrouiller les portes.

■ **Conditions affectant le fonctionnement**

Le système d'ouverture et de démarrage intelligent, la commande à distance et le système antidémarrage utilisent de faibles ondes radio. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé électronique et le véhicule peut être affectée, ce qui empêche le fonctionnement correct du système d'ouverture et de démarrage intelligent, de la commande à distance et du système antidémarrage. (Mesures alternatives : →P. 699)

- Lorsque la pile de la clé électronique est déchargée
- A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou d'autres appareils de communication sans fil
- Quand la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
  - Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
  - Paquets de cigarettes contenant une feuille d'aluminium
  - Porte-documents ou sacs métalliques
  - Pièces de monnaie
  - Réchauffe-mains constitués de métal
  - Supports tels que CD et DVD
- Lorsqu'une autre télécommande (émettant des ondes radio) est utilisée à proximité
- Lorsque la clé électronique est transportée avec les appareils suivants, qui émettent des ondes radio
  - Clé électronique ou télécommande d'un autre véhicule émettant des ondes radio
  - Ordinateurs personnels ou assistants personnels
  - Lecteurs audio numériques
  - Systèmes de jeu portatifs
- Si de la teinture de vitre contenant du métal ou des objets métalliques sont fixés à la lunette arrière

■ Remarques relatives à la fonction d'ouverture

- Même lorsque la clé électronique se trouve dans la zone de portée (zones de détection), il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :
  - La clé électronique est trop proche de la vitre ou de la poignée de porte extérieure, près du sol ou placée en hauteur lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
  - La clé électronique est placée près du sol ou en hauteur, ou trop proche du centre du pare-chocs arrière lorsque la porte de coffre est ouverte.
  - La clé électronique est sur le panneau d'instruments, dans le compartiment à bagages, sur le plancher, dans les vide-poches de porte ou dans la boîte à gants lorsque le système hybride démarre ou que le contacteur d'alimentation change de mode.
- Ne laissez pas la clé électronique sur le panneau d'instruments ou près des vide-poches de porte quand vous quittez le véhicule. En fonction des conditions de réception des ondes radio, elle peut être détectée par l'antenne située hors de l'habitacle et la porte pourrait être verrouillée de l'extérieur, bloquant ainsi la clé électronique à l'intérieur du véhicule.
- Tant que la clé électronique est dans la zone de portée, n'importe qui peut verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Même si la clé électronique n'est pas à l'intérieur du véhicule, il est possible de faire démarrer le système hybride si la clé se trouve près d'une vitre.
- Les portes peuvent se déverrouiller si de grandes quantités d'eau sont projetées sur la poignée de porte, par exemple en cas de pluie ou dans une station de lavage, quand la clé électronique se trouve dans la zone de portée. (Les portes se verrouilleront automatiquement après 30 secondes environ si elles ne sont pas ouvertes et fermées.)
- Si la commande à distance est utilisée pour verrouiller les portes lorsque la clé électronique est près du véhicule, il se peut que la porte ne soit pas déverrouillée par la fonction d'ouverture. (Utilisez la commande à distance pour déverrouiller les portes.)
- Si vous touchez le capteur de verrouillage de poignée de porte alors que vous portez des gants, son fonctionnement peut être retardé ou inhibé. Retirez vos gants et touchez à nouveau le capteur de verrouillage.
- Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Eloignez la clé de 2 m (6 ft.) minimum du véhicule lorsque celui-ci est en cours de lavage. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction et qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.
- Il se peut que le capteur de verrouillage ne fonctionne pas correctement s'il est en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de le faire fonctionner à nouveau ou utilisez le capteur de verrouillage placé sur la partie inférieure de la poignée de porte.
- Une approche trop brusque de la poignée de porte ou de la zone de portée peut empêcher le déverrouillage des portes. Dans ce cas, laissez la poignée de porte revenir dans sa position d'origine et assurez-vous que les portes se déverrouillent avant de tirer à nouveau sur la poignée.
- Si une autre clé électronique se trouve dans la zone de détection, un délai légèrement plus long peut s'écouler avant le déverrouillage des portes après avoir saisi la poignée de porte.
- Les ongles peuvent érafler la porte lors de l'utilisation de la poignée. Veillez à ne pas vous casser les ongles ou endommager la surface de la porte.

■ **Lorsque le véhicule n'est pas conduit pendant une période prolongée**

- Véhicules avec fonction d'ouverture : Pour éviter le vol du véhicule, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 2 m (6 ft.) autour du véhicule.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent peut être désactivé à l'avance. (→P. 727)

■ **Pour utiliser correctement le système**

Assurez-vous d'avoir la clé électronique sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. Ne placez pas la clé électronique trop près du véhicule quand vous souhaitez faire fonctionner le système depuis l'extérieur du véhicule.

Selon votre position et votre façon de tenir la clé électronique, il se peut que le système ne la détecte pas et ne fonctionne pas correctement. (L'alarme peut se déclencher accidentellement ou la fonction de prévention de verrouillage des portes peut ne pas fonctionner.)

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement**

- Verrouillage et déverrouillage des portes : Utilisez la clé mécanique. (→P. 699)
- Démarrage du système hybride : →P. 699

■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. du système d'ouverture et de démarrage intelligent) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé**

- Verrouillage et déverrouillage des portes :
  Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique. (→P. 141, 699)
- Démarrage du système hybride et changement de mode du contacteur d'alimentation : →P. 699
- Arrêt du système hybride : →P. 229

■ Certification du système d'ouverture et de démarrage intelligent

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B74EA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B74EA on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)
Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B74EA conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B74EA est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B74EA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)
Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B74EA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B74EA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B74EA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B74EA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B74EA es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B74EA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B74EA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B74EA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B74EA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz Maximális jelerősség: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B74EA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B74EA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B74EA skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B74EA atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B74EA atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B74EA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B74EA er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B74EA er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)
С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B74EA е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)
Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B74EA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B74EA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B74EA është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B74EA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B74EA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B74EA 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B81UA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B81UA on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B81UA conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B81UA est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B81UA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B81UA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B81UA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B81UA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B81UA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B81UA es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B81UA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B81UA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B81UA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B81UA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B81UA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B81UA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B81UA skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B81UA atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B81UA atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B81UA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B81UA er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B81UA er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B81UA е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B81UA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B81UA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B81UA është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B81UA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B81UA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B81UA 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 3

Transmitter: Model: 14AEX
Operation frequency: 433.92 MHz
Maximum output power(ERP): 0.01 mW

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

NOTE:
-Dispose of used batteries according to the local laws.
-Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type 14AEX is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 01
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 14AEX on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur 14AEX conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 03
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type 14AEX est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 04
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning 14AEX överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen 14AEX er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp 14AEX der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 07

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 14AEX πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 14AEX è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 09
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico 14AEX es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio 14AEX está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 14AEX huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 12

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp 14AEX vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a 14AEX típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 14
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 14AEX je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení 14AEX je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme 14AEX skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 14AEX atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta 14AEX atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 19
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 14AEX jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 20
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 14AEX er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 21
DENSO CORPORATION erklærer at 14AEX er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение 14AEX е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio 14AEX este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 24
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 14AEX u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 25
Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 14AEX je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. 26
Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je 14AEX u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. 27
Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky 14AEX eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. 28

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

EU Declaration of Conformity

CE

1. Radio equipment (Product / Type):

   Smart LF Oscillator / TMLF8-15

2. Name and address of the manufacturer:

   TOYOTA MOTOR CORPORATION
   1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

   TMLF8-15

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

   Directive 2014/53/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(Health & safety requirements)	EN 60950-1:2006
(EMC requirements)	EN 301 489-1 V1.6.1 & EN 301 489-3 V1.4.1
(Effective uses of radio spectrum)	EN 300 330 V2.1.1

7. The notified body:

   Not Applicable

8. Accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

   Not Applicable

9. Additional information:

   None

Place and date of issue: Japan, April 26, 2017

Signature: Tomoo Kakegawa

Function: Tomoo Kakegawa
General Manager

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF8-15 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://my.lexus.eu Frequency band: 119 - 135 kHz Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF8-15 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://my.lexus.eu Radiotaajuus: 119 - 135 kHz suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF8-15 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://my.lexus.eu Frequentieband: 119 - 135 kHz Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF8-15 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://my.lexus.eu Bande de fréquences: 119 - 135 kHz Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF8-15 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://my.lexus.eu Frekvensband: 119 - 135 kHz Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF8-15 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://my.lexus.eu Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF8-15 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://my.lexus.eu Frequenzband: 119 - 135 kHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF8-15 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://my.lexus.eu Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF8-15 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://my.lexus.eu Banda di frequenza: 119 - 135 kHz Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF8-15 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://my.lexus.eu Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF8-15 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://my.lexus.eu Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF8-15 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://my.lexus.eu Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF8-15 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://my.lexus.eu Sagedusriba: 119 - 135 kHz Maksimaalne saatevõimsus: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF8-15 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://my.lexus.eu Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz Maximális jelerősség: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF8-15 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://my.lexus.eu Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBµA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF8-15 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://my.lexus.eu Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF8-15 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://my.lexus.eu Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF8-15 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://my.lexus.eu Dažnių juosta: 119 - 135 kHz Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF8-15 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://my.lexus.eu Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF8-15 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://my.lexus.eu Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF8-15 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://my.lexus.eu Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF8-15 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://my.lexus.eu Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF8-15 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://my.lexus.eu Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF8-15 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://my.lexus.eu Banda de frecvență: 119 - 135 kHz Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF8-15 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://my.lexus.eu Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBµA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF8-15 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://my.lexus.eu Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF8-15 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://my.lexus.eu Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBµA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF8-15 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://my.lexus.eu Frekventni opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBµA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF8-15 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: http://my.lexus.eu Frekans bandı: 119 - 135 kHz Maksimum radyo frekans gücü: 55dBµA/m @10m

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispostifs électroniques**

- Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable ne doivent pas s'approcher des antennes du système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P. 152)
  Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs. Au besoin, la fonction d'ouverture peut être désactivée. Adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à tout autre réparateur qualifié pour obtenir plus d'informations, telles que sur la fréquence des ondes radio et leur intervalle d'émission. Consultez ensuite votre médecin pour savoir si vous devez désactiver la fonction d'ouverture.
- Les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de thérapie de resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio.
  Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction d'ouverture, adressez-vous à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Sièges avant

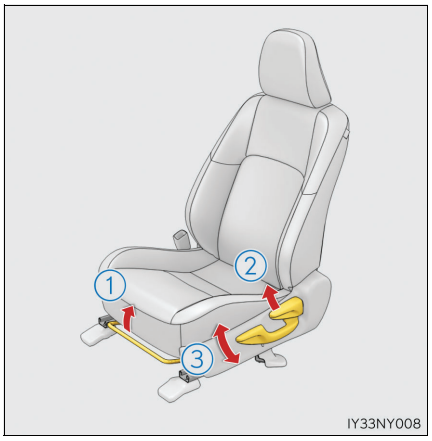
Procédure de réglage

▶ Siège à réglage manuel

① Levier de réglage de position du siège

② Levier de réglage d'inclinaison du dossier de siège

③ Levier de réglage de hauteur (si le véhicule en est équipé pour le côté conducteur)



▶ Siège à réglage électrique

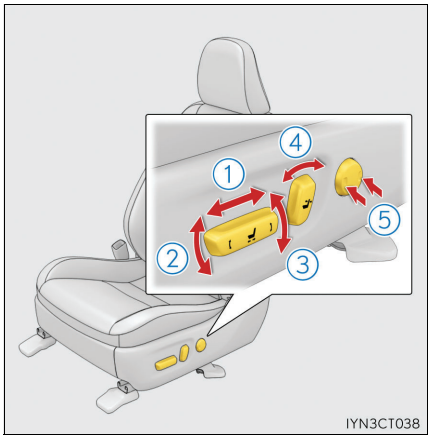
① Contacteur de réglage de position du siège

② Contacteur de réglage de l'inclinaison de l'assise de siège (avant) (pour côté conducteur)

③ Contacteur de réglage de hauteur (pour côté conducteur)

④ Contacteur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

⑤ Contacteur de réglage de soutien lombaire (pour le côté du conducteur)



⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors du réglage de la position du siège**

- Faites preuve de prudence lorsque vous réglez la position du siège et veillez à ce que son mouvement ne blesse pas d'autres passagers.
- Ne placez pas vos mains sous le siège ou près des pièces mobiles pour éviter tout risque de blessure.
  Vos doigts ou vos mains pourraient se coincer dans le mécanisme du siège.

■ **Réglage du siège**

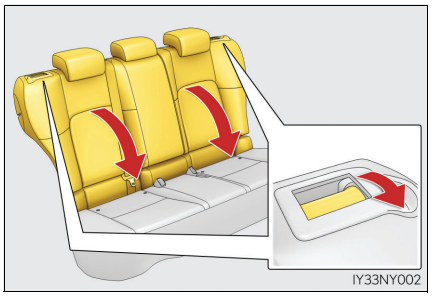
- Pour réduire le risque de glissement sous la sangle abdominale de ceinture de sécurité en cas de collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.
  Si le siège est trop incliné, la sangle abdominale de ceinture de sécurité risque de glisser au-delà des hanches et d'appliquer une force directement sur votre abdomen, ou votre cou peut entrer en contact avec la sangle supérieure de ceinture de sécurité, augmentant ainsi le risque de blessures graves, voire mortelles.
  Les réglages ne doivent pas être effectués pendant la conduite car le siège pourrait se déplacer inopinément et provoquer la perte de contrôle du véhicule.
- Après avoir réglé le siège, veillez à ce qu'il soit verrouillé dans cette position. (siège à réglage manuel)

Sièges arrière

Les dossiers de siège des sièges arrière peuvent être rabattus.

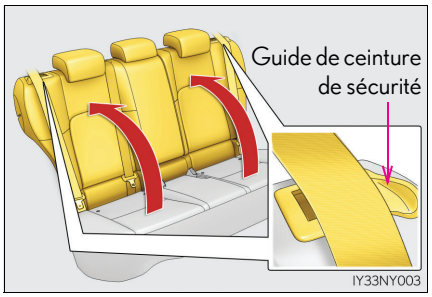
Rabattement des dossiers de siège arrière

Tirez le levier de déverrouillage du dossier de siège vers le haut pour le déverrouiller, puis rabattez le dossier de siège.



Remise en place des dossiers de siège arrière

Pour éviter de coincer la ceinture de sécurité entre le siège et l'intérieur du véhicule, passez la ceinture de sécurité dans le guide de ceinture de sécurité puis remettez fermement le dossier de siège en position verrouillée.



⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors du rabattement des dossiers de siège arrière**

Veuillez respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne rabattez pas les dossiers de siège lors de la conduite.
- Arrêtez le véhicule sur un sol plat, engagez le frein de stationnement et le rapport P.
- Ne laissez personne s'asseoir sur un dossier de siège rabattu ou dans le compartiment à bagages lorsque vous conduisez.
- Ne permettez pas aux enfants d'entrer dans le compartiment à bagages.

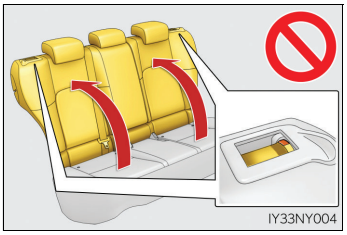
■ **Lorsque vous remettez le dossier de siège arrière en position verticale**

Ne mettez pas votre main sur le guide de ceinture de sécurité.
Vous risqueriez de vous coincer la main entre le guide et le montant et de vous blesser.

■ **Après avoir remis le dossier de siège arrière en position verticale**

Veuillez respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez si le dossier de siège est fermement verrouillé en position en le poussant légèrement d'avant en arrière.
  Si le dossier de siège n'est pas fermement verrouillé, le repère rouge situé derrière le levier de déverrouillage du dossier de siège sera visible. Assurez-vous que le repère rouge n'est pas visible.



- Vérifiez qu'il n'y a pas de tours dans les ceintures de sécurité ou qu'elles ne sont pas coincées dans le dossier de siège.

Mémorisation de la position de conduite*

Cette fonction règle automatiquement le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs selon vos préférences.

Mémorisation de la position de conduite

Votre position de conduite préférée (la position du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs) peut être enregistrée et rappelée en appuyant sur un bouton.

Trois positions de conduite différentes peuvent être enregistrées en mémoire.

■ Procédure d'enregistrement

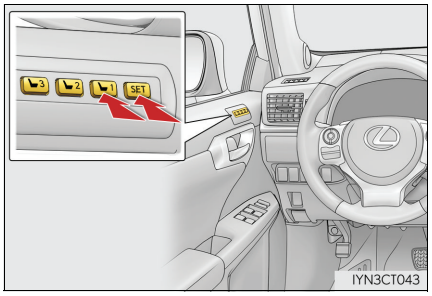
1 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

2 Assurez-vous que le rapport engagé est P.

3 Réglez le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée.

4 Tout en appuyant sur le bouton "SET", ou dans les 3 secondes après avoir appuyé sur le bouton "SET", appuyez sur le bouton "1", "2" ou "3" jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.

Si le bouton sélectionné avait déjà été réglé, la position précédemment enregistrée est remplacée.



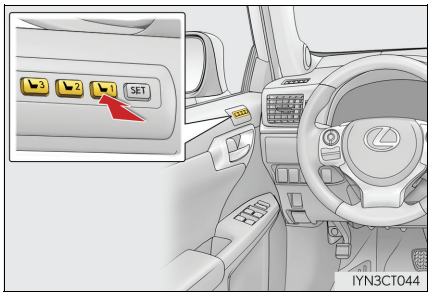
* : Si le véhicule en est équipé

■ Procédure de rappel

1 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

2 Assurez-vous que le rapport engagé est P.

3 Appuyez sur l'un des boutons correspondant à la position de conduite à rappeler jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.



■ **Pour interrompre l'opération de rappel d'une position à mi-course**

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton "SET".
- Appuyez sur le bouton "1", "2" ou "3".
- Actionnez l'un des contacteurs de réglage de siège (annule uniquement le rappel de position du siège).

■ **Positions de siège pouvant être mémorisées (→P. 191)**

Les positions réglées autres que la position réglée à l'aide du contacteur de soutien lombaire peuvent être enregistrées.

■ **Utilisation de la mémorisation de la position de conduite après désactivation du contacteur d'alimentation**

Les positions de siège enregistrées peuvent être activées jusqu'à 180 secondes après avoir ouvert la porte du conducteur et 60 secondes supplémentaires après l'avoir refermée.

■ **Pour utiliser correctement la fonction de mémorisation de la position de conduite**

Si un siège est déjà réglé sur la position la plus éloignée et qu'il est commandé dans cette direction, la position enregistrée sera peut-être légèrement différente lorsqu'elle sera appelée.

Fonction de rappel de mémoire

Chaque clé électronique (y compris une carte-clé) peut être enregistrée pour le rappel de votre position de conduite préférée.

■ Procédure d'enregistrement

Enregistrez votre position de conduite sur le bouton "1", "2" ou "3" avant de procéder comme suit :

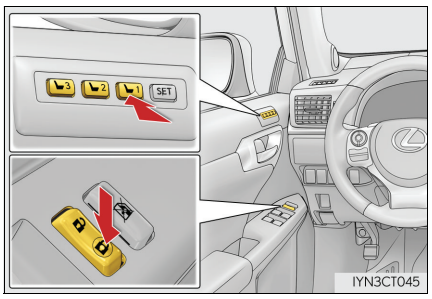
Portez sur vous uniquement la clé à enregistrer, puis fermez la porte du conducteur.
Si plusieurs clés se trouvent dans le véhicule, la position de conduite ne peut pas être enregistrée correctement.

1 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

2 Assurez-vous que le rapport engagé est P.

3 Rappelez la position de conduite que vous voulez enregistrer.

4 Tout en appuyant sur le bouton de la position de conduite rappelée, appuyez sur le contacteur de verrouillage de porte (verrouillage ou déverrouillage) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.



En cas d'échec d'enregistrement du bouton, le signal sonore retentit en continu pendant environ 3 secondes.

■ Procédure de rappel

Assurez-vous que les portes sont verrouillées avant de rappeler la position de conduite. Ne portez sur vous que la clé électronique enregistrée pour la position de conduite, puis déverrouillez et ouvrez la porte du conducteur à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance.

La position de conduite passe à la position enregistrée.

Si la position de conduite actuelle correspond à celle enregistrée, le siège et les rétroviseurs extérieurs ne se déplacent pas.

Procédure d'annulation

Portez sur vous uniquement la clé à annuler, puis fermez la porte du conducteur.
Si plusieurs clés se trouvent dans le véhicule, la position de conduite ne peut pas être annulée correctement.

1 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

2 Tout en appuyant sur le bouton "SET", appuyez sur le contacteur de verrouillage de porte (verrouillage ou déverrouillage) jusqu'à ce que le signal sonore retentisse deux fois.

En cas d'échec d'annulation du bouton, le signal sonore retentit en continu pendant environ 3 secondes.

Rappel de la position de conduite à l'aide de la fonction de rappel de mémoire

- Il est possible d'enregistrer différentes positions de conduite pour chaque clé électronique. Par conséquent, la position de conduite rappelée peut être différente en fonction de la clé que vous portez sur vous.
- Si une autre porte que celle du conducteur a été déverrouillée à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent, la position de conduite ne peut pas être rappelée. Auquel cas, appuyez sur le bouton de position de conduite réglé précédemment.

⚠ AVERTISSEMENT

Mesures de précaution relatives au réglage du siège

Pendant le réglage du siège, assurez-vous que le siège ne risque pas de heurter de passager arrière ou de vous plaquer contre le volant.

Appuie-têtes

Des appuie-têtes sont fournis pour tous les sièges.

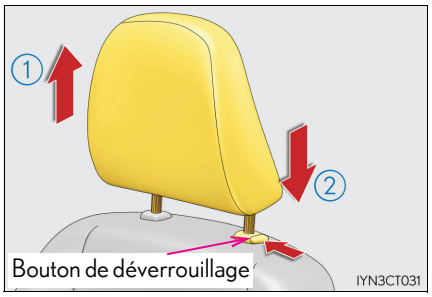
Sièges avant

① Vers le haut

Tirez les appuie-têtes vers le haut.

② Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



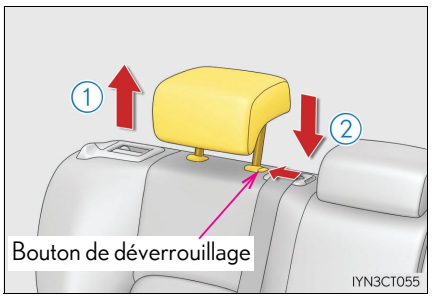
Sièges arrière

① Vers le haut

Tirez les appuie-têtes vers le haut.

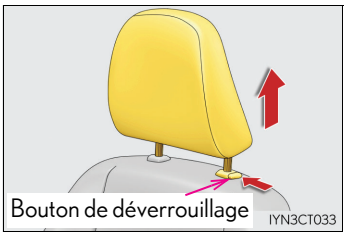
② Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



Retrait des appuie-têtes

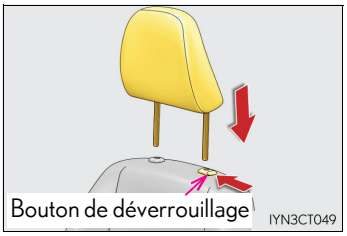
Tirez l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



Installation des appuie-têtes

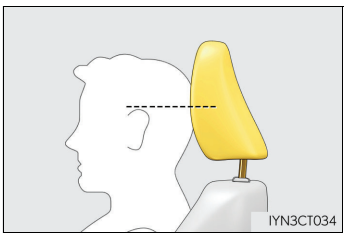
Alignez l'appuie-tête sur les trous d'installation et enfoncez-le jusqu'en position de verrouillage.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé pendant que vous abaissez l'appuie-tête.



Réglage de la hauteur des appuie-têtes (sièges avant)

Veillez à ce que les appuie-têtes soient réglés de manière à ce que leur centre soit le plus proche possible du haut de vos oreilles.



Réglage de l'appuie-tête de siège arrière

Lorsqu'il est utilisé, levez toujours l'appuie-tête d'un cran par rapport à sa position la plus basse.

AVERTISSEMENT

Mesures de précaution relatives aux appuie-têtes

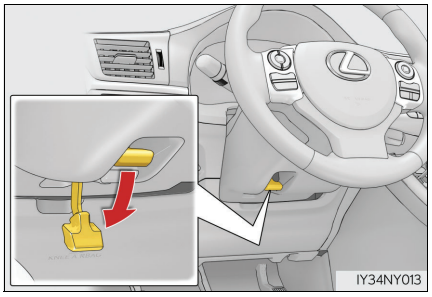
Respectez les mesures de précaution suivantes relatives aux appuie-têtes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez les appuie-têtes conçus pour chaque siège respectif.
- Réglez toujours les appuie-têtes dans une position correcte.
- Après avoir réglé les appuie-têtes, appuyez dessus vers le bas pour vous assurer qu'ils sont verrouillés en position.
- Ne conduisez pas sans appuie-tête.

Volant

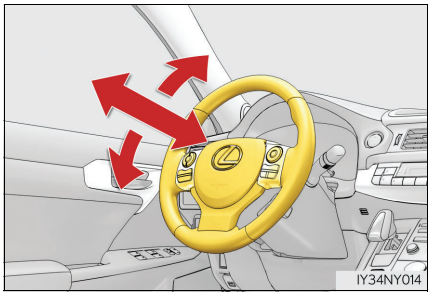
Procédure de réglage

1 Maintenez le volant et poussez le levier vers le bas.



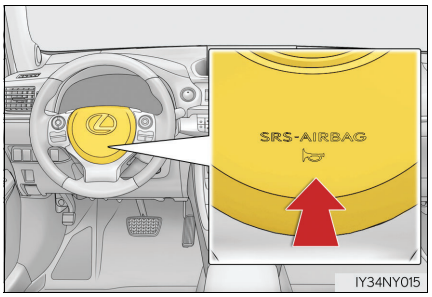
2 Trouvez la position idéale en déplaçant le volant horizontalement et verticalement.

Après le réglage, relevez le levier afin de bloquer le volant.



Avertisseur sonore

Pour faire retentir l'avertisseur sonore, appuyez sur le repère ou à proximité de celui-ci.



Après avoir réglé le volant

Assurez-vous que le volant est fermement verrouillé.
L'avertisseur sonore risque de ne pas retentir si le volant n'est pas correctement verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Ne réglez pas le volant lors de la conduite.
Ce faisant, vous risqueriez de mal diriger le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Après avoir réglé le volant**

Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.
Dans le cas contraire, le volant pourrait bouger soudainement, risquant d'entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

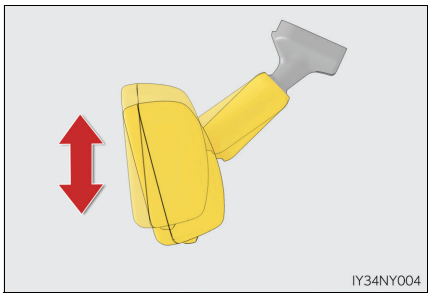
Rétroviseur intérieur

La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.

Réglage de la hauteur du rétroviseur intérieur

La hauteur du rétroviseur intérieur peut être réglée pour correspondre à votre position de conduite.

Réglez la hauteur du rétroviseur en le déplaçant vers le haut et vers le bas.



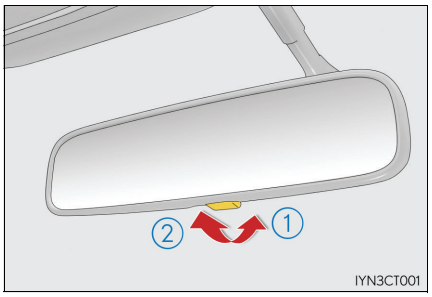
Fonction anti-éblouissement

▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage manuel

Le reflet des phares des véhicules roulant derrière le vôtre peut être réduit en actionnant le levier.

① Position normale

② Position anti-éblouissement



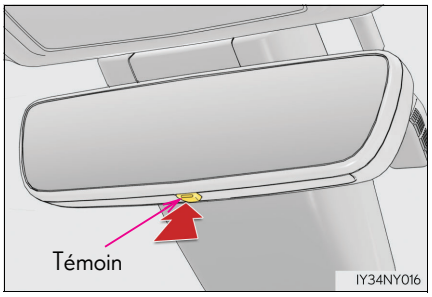
▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique (type A)

En fonction du niveau de luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est réduite automatiquement.

Changement du mode de la fonction anti-éblouissement automatique

Activation/désactivation

Lorsque la fonction anti-éblouissement automatique est en mode ON, le témoin s'allume.
La fonction est mise en mode ON chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en mode ON.
Une pression sur le bouton permet de mettre la fonction en mode OFF. (Le témoin s'éteint également.)



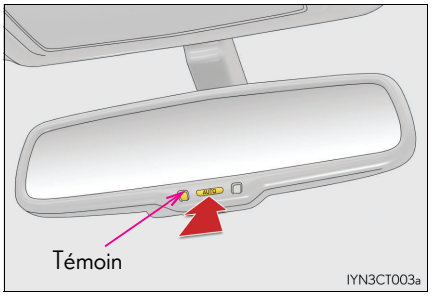
▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique (type B)

En fonction du niveau de luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est réduite automatiquement.

Changement du mode de la fonction anti-éblouissement automatique

Activation/désactivation

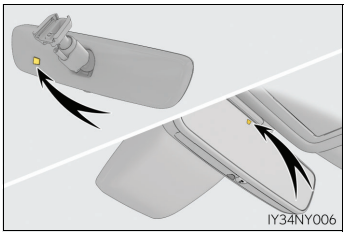
Lorsque la fonction anti-éblouissement à réglage automatique est en mode ON, le témoin s'allume.
La fonction passe en mode ON chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en mode ON.
Une pression sur le bouton permet de mettre la fonction en mode OFF. (Le témoin s'éteint également.)



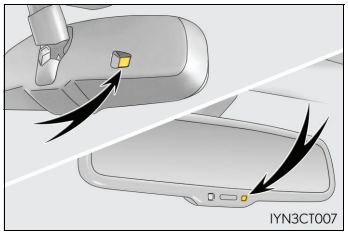
■ **Pour éviter une erreur du capteur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique)**

Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.

▶ Type A



▶ Type B



⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez pas la position du rétroviseur lors de la conduite.
Ce faisant, vous risquez de mal diriger le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Rétroviseurs extérieurs

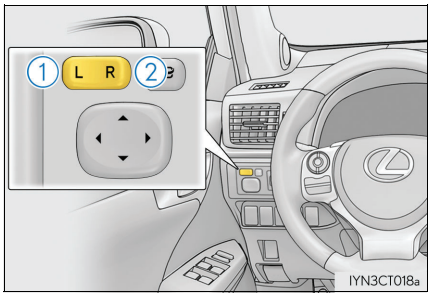
Procédure de réglage

▶ Type A

1 Pour sélectionner un rétroviseur à régler, appuyez sur le contacteur.

① Vers la gauche

② Vers la droite



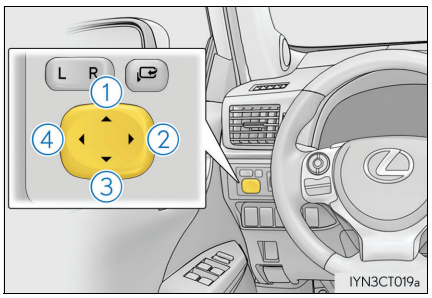
2 Pour régler le rétroviseur, appuyez sur le contacteur.

① Vers le haut

② Vers la droite

③ Vers le bas

④ Vers la gauche

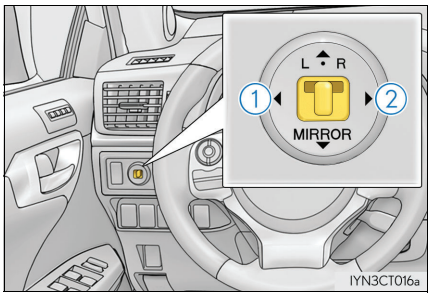


▶ Type B

1 Pour sélectionner un rétroviseur à régler, faites glisser le contacteur.

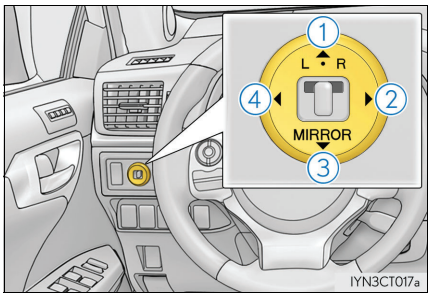
① Vers la gauche

② Vers la droite



2 Pour régler le rétroviseur, appuyez sur le contacteur.

① Vers le haut
② Vers la droite
③ Vers le bas
④ Vers la gauche

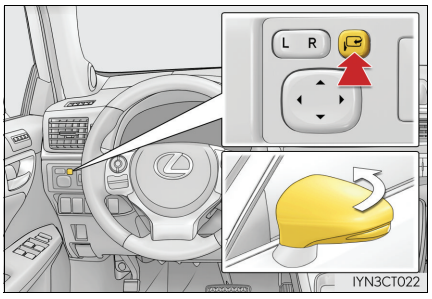


Rabattement et déploiement des rétroviseurs

▶ Type A

Pour rabattre les rétroviseurs, appuyez sur le contacteur.

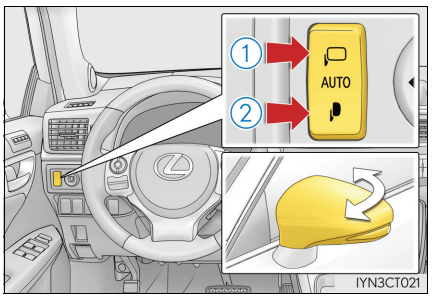
Appuyez de nouveau pour les déployer vers leur position d'origine.



▶ Type B

① Déploie les rétroviseurs
② Rabat les rétroviseurs

Placer le contacteur de rabattement de rétroviseur extérieur en position neutre fait passer les rétroviseurs en mode automatique. Le mode automatique permet d'associer le rabattement ou le déploiement des rétroviseurs au verrouillage/déverrouillage des portes.



Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière (type B uniquement)

Lorsque le contacteur de sélection de rétroviseur est en position "L" ou "R", les rétroviseurs extérieurs s'orientent automatiquement vers le bas lorsque le véhicule fait marche arrière, afin de procurer une meilleure visibilité du sol.
Pour désactiver cette fonction, amenez le contacteur de sélection de rétroviseur en position neutre (entre "L" et "R").

■ **L'angle du rétroviseur peut être réglé lorsque**

Le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY ou ON.

■ **Lorsque les rétroviseurs sont embués**

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être désembués à l'aide des désembueurs de rétroviseur. Activez le désembueur de lunette arrière pour activer les désembueurs de rétroviseurs extérieurs. (→P. 527, 534)

■ **Réglage automatique de l'angle de rétroviseur (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)**

L'angle du rétroviseur souhaité peut être entré dans la mémoire et rappelé automatiquement par la mémorisation de la position de conduite. (→P. 195)

■ **Fonction anti-éblouissement automatique (type B uniquement)**

Lorsque le rétroviseur intérieur anti-éblouissement est réglé en mode automatique, les rétroviseurs extérieurs s'activeront conjointement avec le rétroviseur intérieur anti-éblouissement afin de réduire la réverbération. (→P. 203)

■ **Utilisation du mode automatique par temps froid (type B uniquement)**

Lorsque le mode automatique est utilisé par temps froid, le rétroviseur peut geler et il peut alors être impossible d'automatiquement le rabattre et le remettre dans sa position d'origine. Dans ce cas, enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur le rétroviseur extérieur et actionnez-le à l'aide du mode manuel ou déplacez-le à la main.

■ **Personnalisation**

Le rabattement et le déploiement automatiques de rétroviseur peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite**

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.
Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas les rétroviseurs lors de la conduite.
- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus.
- Les rétroviseurs du conducteur et du passager doivent tous deux être déployés et correctement réglés avant la conduite.

■ **Lorsqu'un rétroviseur est en mouvement**

Pour éviter tout risque de blessures et de dysfonctionnement du rétroviseur, veillez à ce que votre main ne soit pas coincée par le rétroviseur lorsqu'il est en mouvement.

■ **Lors du fonctionnement des désembueurs de rétroviseurs extérieurs**

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

⚠ NOTE

■ **Entretien du rétroviseur anti-pluie (type B uniquement)**

L'effet anti-pluie a une certaine durée dans le temps. Respectez les précautions suivantes pour conserver les propriétés anti-pluie des rétroviseurs :

- Lorsque vous utilisez un revêtement hydrofuge, un dégraissant ou tout autre produit d'entretien automobile contenant du silicone, faites extrêmement attention à ce qu'il n'adhère pas à la surface du rétroviseur.
- N'essuyez pas la surface du rétroviseur en utilisant un chiffon maculé par du sable, un dégraissant, un agent abrasif ou tout autre chose susceptible de rayer la surface du rétroviseur.
- Si la surface des rétroviseurs gèle, enlevez la couche de glace en versant de l'eau chaude ou en actionnant les désembueurs de rétroviseurs extérieurs, mais n'essayez pas de gratter la glace à l'aide d'une plaque en plastique, etc.
- Lorsque vous lavez votre véhicule en utilisant un shampoing à effet hydrofuge, rincez abondamment la surface du rétroviseur à l'eau et essuyez les gouttes à l'aide d'un chiffon propre et doux.

Vitres électriques

Procédures d'ouverture et de fermeture

Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide des contacteurs.

En activant le contacteur, vous faites fonctionner les vitres comme suit :

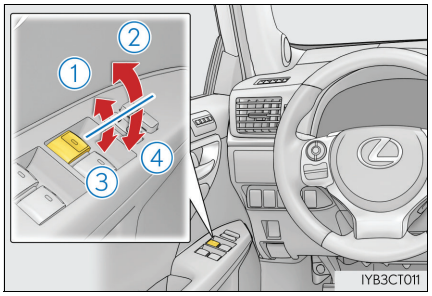
① Fermeture

② Fermeture à une seule manipulation*

③ Ouverture

④ Ouverture à une seule manipulation*

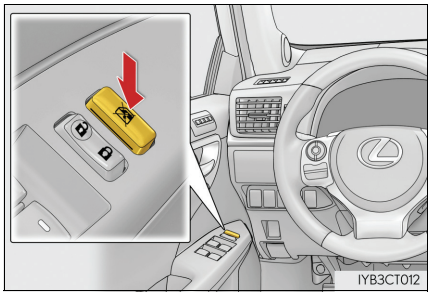
*: Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez le contacteur dans le sens inverse.



Contacteur de verrouillage de vitre

Enfoncez le contacteur pour verrouiller la vitre du passager.

Utilisez ce contacteur pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une vitre de passager.



■ **Les vitres électriques peuvent fonctionner quand**

Le contacteur d'alimentation est en mode ON.

■ **Actionnement des vitres électriques après avoir arrêté le système hybride**

Les vitres électriques peuvent être actionnées pendant 45 secondes environ même après avoir mis le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY ou l'avoir désactivé. Cependant, elles ne peuvent plus être actionnées dès qu'une porte avant est ouverte.

■ **Fonction anticoincement**

Si un objet est coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre pendant la fermeture de la vitre, le mouvement de la vitre est interrompu et cette dernière est légèrement ouverte.

■ **Fonction anticoincement à l'ouverture**

Si un objet est coincé entre la porte et la vitre pendant l'ouverture de cette dernière, le mouvement de la vitre est interrompu.

■ **Lorsque la vitre ne peut être ni ouverte, ni fermée**

Si la fonction anticoincement ou la fonction anticoincement à l'ouverture fonctionne de manière anormale et s'il est impossible d'ouvrir ou de fermer complètement la vitre d'une porte, effectuez les opérations suivantes en utilisant le contacteur de vitre électrique de cette porte.

- Arrêtez le véhicule. Avec le contacteur d'alimentation en mode ON, dans les 4 secondes qui suivent l'activation de la fonction anticoincement ou de la fonction anticoincement à l'ouverture, maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé en position de fermeture à une seule manipulation ou en position d'ouverture à une seule manipulation pour permettre l'ouverture et la fermeture de la vitre.
- Si la vitre ne peut pas être ouverte et fermée même en effectuant les opérations expliquées ci-dessus, initialisez la fonction en effectuant la procédure suivante.

1 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

2 Tirez et maintenez le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation et fermez complètement la vitre.

3 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis tirez à nouveau et maintenez le contacteur dans le sens de fermeture à une seule manipulation pendant environ 6 secondes ou plus.

4 Maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé dans le sens d'ouverture à une seule manipulation. Une fois la vitre complètement ouverte, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

5 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis enfoncez à nouveau et maintenez le contacteur dans le sens d'ouverture à une seule manipulation pendant environ 4 secondes ou plus.

6 Tirez et maintenez à nouveau le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation. Une fois la vitre complètement fermée, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

Si vous relâchez le contacteur pendant que la vitre est en mouvement, recommencez la procédure depuis le début.
Si le mouvement de la vitre s'inverse et qu'elle ne peut pas être fermée ou ouverte complètement, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte**

- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la clé mécanique.* (→P. 699)
- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la commande à distance.* (→P. 141)

*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Personnalisation**

Un réglage (par ex. le fonctionnement lié au verrouillage de porte) peut être modifié. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Fermeture des vitres**

- Le conducteur est responsable de toutes les activations des vitres électriques, notamment l'activation pour les passagers. Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner les vitres électriques. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique. De même, lorsque vous roulez et qu'un enfant se trouve dans le véhicule, nous vous recommandons d'utiliser le contacteur de verrouillage de vitre. (→P. 210)
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a engagé une partie de son corps dans un endroit où elle pourrait être coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques, actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre. De même, ne laissez pas un enfant actionner la vitre à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation et gardez la clé avec vous. Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

■ **Fonction anticoincement**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne soit coincée par la vitre.

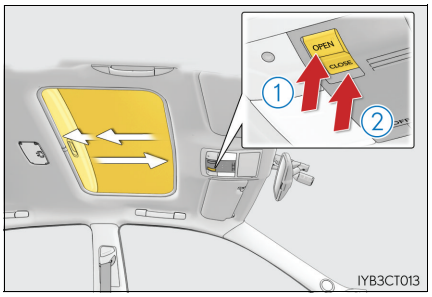
■ **Fonction anticoincement à l'ouverture**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps ou de vos vêtements pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement à l'ouverture.
- La fonction anticoincement à l'ouverture peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou de vos vêtements ne soit coincée par la vitre.

Toit ouvrant*

Utilisez les contacteurs de plafond pour ouvrir, fermer et incliner le toit ouvrant vers le haut et vers le bas.

Ouverture et fermeture



① Ouvre le toit ouvrant*

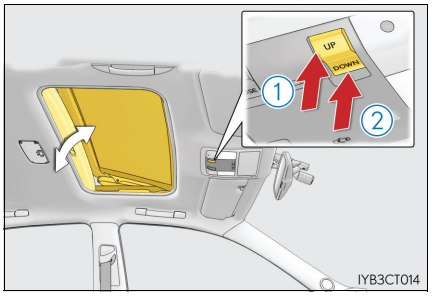
Enfoncez et maintenez “OPEN” pendant plus de 1 seconde. Le toit ouvrant s’incline vers le haut, puis s’ouvre automatiquement.

② Ferme le toit ouvrant*

Enfoncez et maintenez “CLOSE” pendant plus de 1 seconde. Le toit ouvrant se ferme automatiquement jusqu’à la position d’inclinaison vers le haut. Enfoncez et maintenez à nouveau “CLOSE” pour fermer complètement le toit ouvrant.

*: Appuyez légèrement d’un côté ou de l’autre du contacteur de toit ouvrant afin d’arrêter le toit ouvrant à mi-course.

Inclinaison vers le haut et vers le bas



① Incline le toit ouvrant vers le haut*

② Incline le toit ouvrant vers le bas*

*: Appuyez légèrement d’un côté ou de l’autre du contacteur de toit ouvrant afin d’arrêter le toit ouvrant à mi-course.

* : Si le véhicule en est équipé

■ **Le toit ouvrant peut être actionné quand**

Le contacteur d'alimentation est en mode ON.

■ **Actionnement du toit ouvrant après avoir coupé le système hybride**

Le toit ouvrant peut être actionné pendant 45 secondes environ, même après avoir mis le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY ou l'avoir désactivé. Cependant, il ne peut plus être actionné dès qu'une porte avant est ouverte.

■ **Fonction anticoincement**

Si la présence d'un objet est détectée entre le toit ouvrant et son encadrement lorsqu'il se ferme ou s'incline vers le bas, la course est arrêtée et le toit ouvrant est légèrement ouvert.

■ **Ecran pare-soleil**

L'écran pare-soleil peut être ouvert et fermé manuellement. Cependant, l'écran pare-soleil s'ouvrira automatiquement jusqu'à une position légèrement en avant de la position d'ouverture totale lorsque le toit ouvrant est ouvert.

■ **Lorsque le toit ouvrant ne se ferme pas normalement**

Effectuez la procédure suivante :

● Si le toit ouvrant se ferme puis se rouvre légèrement

1 Arrêtez le véhicule.

2 Appuyez sur le contacteur "CLOSE" et maintenez-le enfoncé.*1
Le toit ouvrant se ferme, se rouvre et s'interrompt pendant 10 secondes environ.*2 Ensuite, il se referme et s'incline vers le bas. Finalement, il est légèrement ajusté puis s'arrête.

3 Assurez-vous que le toit ouvrant s'arrête complètement puis relâchez le contacteur.

● Si le toit ouvrant s'incline vers le bas puis s'incline à nouveau vers le haut

1 Arrêtez le véhicule.

2 Appuyez sur le contacteur "DOWN" et maintenez-le enfoncé.*1

Le toit ouvrant se ferme, se rouvre et s'interrompt pendant 10 secondes environ en position d'inclinaison vers le haut.*2 Ensuite, il se referme et s'incline vers le bas. Finalement, il est légèrement ajusté puis s'arrête.

3 Assurez-vous que le toit ouvrant s'est complètement arrêté puis relâchez le contacteur.

*1 : Si le contacteur est relâché au mauvais moment, vous devez recommencer la procédure depuis le début.

*2 : Si le contacteur est relâché après le délai de 10 secondes spécifié ci-dessus, le fonctionnement automatique est désactivé. Dans ce cas, appuyez sur le contacteur "CLOSE" ou "DOWN" et maintenez-le enfoncé, le toit ouvrant se ferme, est légèrement ajusté puis s'arrête. Assurez-vous que le toit ouvrant s'est complètement arrêté puis relâchez le contacteur.

Si le toit ouvrant ne se ferme pas complètement même après avoir effectué correctement la procédure ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signal sonore de rappel d'ouverture du toit ouvrant**

Le signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que le toit ouvrant est ouvert.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Ouverture du toit ouvrant**

- Ne permettez à aucun passager de passer les mains ou la tête hors du véhicule lorsque celui-ci est en mouvement.
- Ne vous asseyez pas sur le toit ouvrant.

■ **Fermeture du toit ouvrant**

- Le conducteur est responsable des opérations d'ouverture et de fermeture du toit ouvrant. Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner le toit ouvrant. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans le toit ouvrant.
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a placé une partie du corps à un endroit où elle pourrait être coincée lorsque le toit ouvrant est actionné.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

■ **Fonction anticoincement**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète du toit ouvrant.

Conduite 4

4-1. Avant la conduite

Conduite du véhicule 218
Chargement et bagages 226
Remorquage 227

4-2. Procédures de conduite

Contacteur d'alimentation (allumage) 228
Mode de conduite EV 233
Boîte de vitesses hybride 235
Levier des clignotants 240
Frein de stationnement 241

4-3. Utilisation des éclairages et des essuie-glaces

Contacteur des phares 242
Fonction automatique des feux de route 247
Contacteur des feux antibrouillards 252
Essuie-glaces et lave-glace avant 254
Essuie-glace et lave-glace arrière 258
Contacteur de lave-phare 259

4-4. Plein de carburant

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 260

4-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

Lexus Safety System+ 264
PCS (système de sécurité préventive) 276
LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) 288
RSA (aide à la signalisation routière) 298
Régulateur de vitesse dynamique à radar 303
Régulateur de vitesse 315
Capteur d'aide au stationnement Lexus 318
Système de moniteur de rétrovision 327
Contacteur de sélection de mode de conduite 338
Systèmes d'aide à la conduite 340

4-6. Conseils de conduite

Conseils pour la conduite des véhicules hybrides 345
Conseils pour la conduite en hiver 348

Conduite du véhicule

Les procédures suivantes doivent être respectées pour garantir une conduite en toute sécurité :

Démarrage du système hybride

→P. 228

Conduite

1. Tout en enfonçant la pédale de frein, engagez le rapport D. (→P. 235)
   Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique D.
2. Relâchez le frein de stationnement. (→P. 241)
3. Relâchez progressivement la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer.

Arrêt

1. Une fois le rapport D engagé, enfoncez la pédale de frein.
2. Si nécessaire, engagez le frein de stationnement.

   Lorsque le véhicule doit être à l'arrêt pour une durée prolongée, engagez le rapport P. (→P. 236)

Stationnement

1. Arrêtez complètement le véhicule.
2. Engagez le frein de stationnement. (→P. 241)
3. Engagez le rapport P. (→P. 236)

   Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P.
4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système hybride.
5. Relâchez lentement la pédale de frein.
6. Verrouillez les portes en vous assurant de porter sur vous la clé électronique.

   Lors d'un stationnement en côte, calez les roues si nécessaire.

Démarrage en côte

1 Engagez fermement le frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée, puis engagez le rapport D.

2 Relâchez la pédale de frein et enfoncez délicatement la pédale d'accélérateur.

3 Relâchez le frein de stationnement.

■ **Lors d'un démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte s'active. (→P. 341)

■ **Pour une conduite économe en carburant**

N'oubliez pas que les véhicules hybrides sont similaires aux véhicules conventionnels en ce qu'il convient d'éviter les accélérations brusques, etc. Se référer à "Conseils de conduite du véhicule hybride". (→P. 345)

■ **Conduite dans la pluie ou par mauvais temps**

- Conduisez prudemment, car la visibilité peut être réduite, de la buée peut se former sur les vitres et la route devient glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir, car la route est particulièrement glissante.
- Ralentissez lorsqu'il y a de l'eau sur la chaussée, car une couche d'eau peut se former entre les pneus et la surface de la route et empêcher ainsi le bon fonctionnement de la direction et des freins.

■ **Rodage de votre nouvelle Lexus**

Pour prolonger la durée de vie de votre véhicule, nous vous recommandons de respecter les précautions suivantes :

- Pendant les 300 premiers kilomètres (200 miles) :
  Evitez les arrêts brusques.
- Pendant les 2000 premiers kilomètres (1200 miles) :
  - Ne roulez pas à des vitesses excessives.
  - Evitez les accélérations brusques.
  - Ne conduisez pas à vitesse constante pendant des périodes prolongées.

■ **Utilisation de votre véhicule à l'étranger**

Respectez les lois d'enregistrement des véhicules en vigueur et vérifiez si le carburant adéquat est disponible. (→P. 715)

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Au démarrage du véhicule**

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé. Ceci empêche le véhicule d'avancer.

■ **Lors de la conduite**

- Ne prenez pas le volant si vous ne connaissez pas bien l'emplacement des pédales de frein et d'accélérateur, pour éviter d'enfoncer la mauvaise pédale.
  - Le fait d'enfoncer par erreur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein entraînera une accélération brusque susceptible de provoquer un accident.
  - Lors d'une marche arrière, vous pouvez être amené à pivoter votre corps, et éprouver plus de difficultés à atteindre les pédales. Assurez-vous d'actionner les pédales correctement.
  - Veillez à conserver une position de conduite correcte même lorsque vous ne déplacez que légèrement le véhicule. Ceci vous permet d'enfoncer correctement les pédales de frein et d'accélérateur.
  - Enfoncez la pédale de frein avec votre pied droit. Si vous enfoncez la pédale de frein avec votre pied gauche, votre temps de réaction en cas d'urgence peut être allongé et entraîner un accident.
- Le conducteur doit toujours faire preuve de la plus grande prudence par rapport aux piétons lorsque le véhicule est mû exclusivement par le moteur électrique (moteur de traction). Etant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons pourraient mal évaluer les mouvements du véhicule.
- Ne roulez pas sur des matériaux inflammables et n'arrêtez pas le véhicule à proximité de ce genre de substances.
  Le système d'échappement et les gaz d'échappement peuvent être extrêmement chauds. La chaleur de ces éléments peut provoquer un incendie s'il y a des matières inflammables à proximité.
- Lors de la conduite normale, ne désactivez pas le système hybride. Même si la désactivation du système hybride lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Auquel cas, comme il devient plus difficile de conduire en souplesse, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr. En cas d'urgence, par exemple s'il est impossible d'arrêter le véhicule de manière normale : →P. 633
- Utilisez le freinage moteur (rapport B au lieu du rapport D) pour maintenir une vitesse de sécurité lorsque vous descendez une pente raide.
  Une utilisation continue des freins risque de provoquer une surchauffe des freins et de les rendre moins efficaces. (→P. 236)
- Ne réglez pas les positions du volant, du siège ou des rétroviseurs intérieur ou extérieurs lors de la conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Assurez-vous toujours qu'aucune partie du corps des passagers, bras, tête ou autre, ne se trouve à l'extérieur du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Conduite sur routes glissantes**

- Les freinages, accélérations et coups de volant brusques peuvent faire déraper les pneus et diminuer votre maîtrise du véhicule.
- Une accélération soudaine, un freinage moteur suite à un changement de rapport, ou des variations du régime moteur risquent de faire déraper le véhicule.
- Après avoir roulé dans une flaque, enfoncez légèrement la pédale de frein pour vous assurer que les freins fonctionnent correctement. Si les plaquettes de frein sont mouillées, les freins sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement. Si les freins sont mouillés et ne fonctionnent pas correctement d'un seul côté du véhicule, la maîtrise de la direction peut en être affectée.

■ **Lors d'un changement de rapport**

- Ne laissez pas le véhicule rouler en arrière lorsqu'un rapport de marche avant est sélectionné, ou rouler en avant lorsque le rapport R est engagé.
  Ceci pourrait causer un accident ou endommager le véhicule.
- N'engagez pas le rapport P lorsque le véhicule est en mouvement.
  Si vous le faites, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- N'engagez pas le rapport R lorsque le véhicule se déplace en marche avant.
  Si vous le faites, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- N'engagez pas le rapport dans une position de conduite lorsque le véhicule se déplace en marche arrière.
  Si vous le faites, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Le fait d'engager le rapport N lorsque le véhicule est en mouvement désengage le système hybride. Le freinage moteur n'est pas disponible lorsque le système hybride est désengagé.
- Veillez à ne pas changer de rapport lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
  Si vous engagez un rapport autre que P ou N, cela pourrait provoquer une accélération rapide inattendue du véhicule et entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

  Après avoir changé de rapport, pensez à vérifier le rapport actuel affiché par le témoin de rapport engagé intégré au compteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Si vous entendez un grincement ou un raclement (indicateurs d'usure des plaquettes de frein)**

Faites contrôler et remplacer vos plaquettes de frein dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Si les plaquettes ne sont pas remplacées à temps, le rotor risque de subir des dégâts.

Freins avant uniquement : Des niveaux d'usure modérés sur la plaquette et le disque de frein permettent une plus grande puissance de freinage avant. Par conséquent, les disques peuvent s'user plus rapidement que des disques de frein classiques. Dès lors, en cas de remplacement des plaquettes de frein, Lexus vous recommande de faire également mesurer l'épaisseur des disques.

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les limites d'usure des plaquettes de frein et/ou des disques de frein sont dépassées.

■ **Lorsque le véhicule est à l'arrêt**

- N'enfoncez pas sans raison la pédale d'accélérateur.
  Si un rapport autre que P ou N est engagé, le véhicule risque d'accélérer brusquement et de manière inattendue, ce qui peut provoquer un accident.
- Pour éviter tout accident dû à un déplacement inattendu du véhicule, gardez toujours la pédale de frein enfoncée tant que vous êtes à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé, et engagez le frein de stationnement si nécessaire.
- Si le véhicule est arrêté dans une pente, enfoncez toujours la pédale de frein et engagez correctement le frein de stationnement, si nécessaire, afin d'éviter tout accident lié à un déplacement du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière.
- Evitez de faire tourner le moteur en surrégime ou de le faire s'emballer.
  Faire tourner le moteur à un régime élevé alors que le véhicule est arrêté peut entraîner la surchauffe du système d'échappement, ce qui peut provoquer un incendie si un matériau combustible se trouve à proximité.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque le véhicule est stationné

- Ne laissez pas des lunettes, un briquet, une bombe aérosol ou des canettes de boisson dans le véhicule lorsqu'il est au soleil.
  Les conséquences pourraient être les suivantes :
  - Du gaz pourrait s'échapper d'un briquet ou d'une bombe aérosol, ce qui pourrait provoquer un incendie.
  - Les verres en plastique ou les parties en plastique des lunettes pourraient se déformer ou se fissurer à cause de la température qui règne dans l'habitacle.
  - Les canettes de boisson peuvent se rompre, leur contenu se répandre dans l'habitacle et donc également provoquer un court-circuit dans les composants électriques du véhicule.
- Ne laissez pas de briquets dans le véhicule. Si vous laissez un allume-cigare dans la boîte à gants ou sur le plancher, il risque de s'allumer accidentellement lorsque vous chargez des bagages ou réglez le siège, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Ne fixez pas des ventouses sur le pare-brise ou les vitres. Ne placez pas de récipients tels que des désodorisants sur le panneau d'instruments ou le tableau de bord. Des ventouses ou des récipients risquent d'avoir un effet de loupe et de provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne laissez pas une porte ou une vitre ouverte si le verre incurvé est revêtu d'un film métallisé, par exemple argenté. La réflexion de la lumière du soleil peut provoquer un effet de loupe de la vitre, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Engagez toujours le frein de stationnement, engagez le rapport P, arrêtez le système hybride et verrouillez le véhicule.
  Ne laissez pas le véhicule sans surveillance si le témoin "READY" est allumé.
  Si vous stationnez le véhicule avec le levier de changement de vitesse en position P sans engager le frein de stationnement, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.
- Ne touchez pas le tuyau d'échappement lorsque le témoin "READY" est allumé ou immédiatement après avoir arrêté le système hybride.
  Vous pourriez vous brûler.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Pour faire une sieste dans le véhicule**

Arrêtez toujours le système hybride. Sinon, si vous déplacez accidentellement le levier de changement de vitesse ou enfoncez la pédale d'accélérateur, ceci peut causer un accident ou un incendie dû à une surchauffe du système hybride. De plus, si votre véhicule est garé dans un endroit faiblement ventilé, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans le véhicule, entraînant de graves problèmes de santé, voire la mort.

■ **Lorsque vous freinez**

- Redoublez de vigilance lorsque vous conduisez avec des freins mouillés.
  Lorsque les freins sont mouillés, les distances de freinage augmentent et le freinage peut être différent d'un côté à l'autre du véhicule. En outre, le frein de stationnement peut ne pas immobiliser correctement le véhicule.
- Si la fonction d'assistance électronique au freinage ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop près et évitez les descentes ou les virages serrés qui nécessitent un freinage.
  Dans cette situation, le freinage reste possible mais vous devrez enfoncer la pédale de frein plus fermement que d'habitude. La distance de freinage sera aussi plus longue. Faites réparer les freins immédiatement.
- Le système de freinage se compose d'au moins 2 systèmes hydrauliques distincts ; si l'un des systèmes est défaillant, l'autre/les autres continue(nt) de fonctionner. Dans ce cas, vous devrez appuyer plus fermement que d'habitude sur la pédale de frein et votre distance de freinage augmentera. Faites réparer les freins immédiatement.

NOTE

■ **Lors de la conduite**

- N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur et la pédale de frein simultanément lors de la conduite, car cela pourrait limiter la puissance du système hybride.
- N'utilisez pas la pédale d'accélérateur ou n'enfoncez pas les pédales d'accélérateur et de frein en même temps pour retenir le véhicule sur une pente.

■ **Pour stationner le véhicule**

Engagez toujours le frein de stationnement et le rapport P. Sinon, le véhicule pourrait se déplacer ou accélérer brusquement si la pédale d'accélérateur est enfoncée par mégarde.

■ **Pour éviter d'endommager des pièces du véhicule**

- Ne tournez pas le volant à fond dans un sens ou dans l'autre en le maintenant dans cette position pendant une période prolongée.
  Vous pourriez endommager le moteur électrique de direction assistée.
- Lorsque vous circulez sur une route cahoteuse, conduisez aussi lentement que possible pour éviter d'endommager les roues, le soubassement du véhicule, etc.

■ **En cas de pneu dégonflé lors de la conduite**

Un pneu dégonflé ou endommagé peut entraîner les situations suivantes. Tenez fermement le volant et enfoncez progressivement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Il se peut que votre véhicule soit difficile à maîtriser.
- Le véhicule émettra des sons anormaux ou des vibrations.
- Le véhicule penchera anormalement.

Informations relatives à la procédure à suivre en cas de pneu dégonflé (→P. 673, 686)

■ **Si la route est inondée**

Ne conduisez pas sur une route inondée suite à de fortes pluies, etc., faute de quoi les dommages suivants pourraient survenir :

- Calage du moteur
- Court-circuit dans les composants électriques
- Dégâts au moteur suite à l'immersion dans l'eau

Si vous avez conduit sur une route inondée et que votre véhicule a été inondé, faites vérifier les points suivants par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié :

- Fonctionnement des freins
- Changements dans la quantité et la qualité des huiles et liquides utilisés pour le moteur, la boîte de vitesses, etc.
- Etat du lubrifiant pour les roulements et les joints de suspension (si possible) et fonctionnement de tous les joints, roulements, etc.

Si le système de commande de changement de vitesse est endommagé à la suite d'une inondation, il peut ne pas être possible d'engager le rapport P ou de passer de la position P à une autre position. Lorsqu'il est impossible de passer de la position P à une autre position, les roues avant se bloquent et il devient impossible de remorquer le véhicule avec les roues avant au sol, puisqu'elles risquent d'être bloquées. Dans ce cas, transportez le véhicule avec les deux roues avant ou les quatre roues soulevées.

Chargement et bagages

Prenez note des informations suivantes relatives aux précautions de rangement, à la capacité de chargement et à la charge.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Objets qui ne doivent pas être transportés dans le compartiment à bagages**

Les objets suivants peuvent provoquer un incendie s'ils sont chargés dans le compartiment à bagages :

- Récipients contenant de l'essence
- Bombes aérosols

■ **Mesures de précaution relatives au rangement**

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait empêcher le conducteur d'enfoncer correctement les pédales, obstruer son champ de vision ou avoir pour conséquence que des objets viennent heurter le conducteur ou les passagers, et provoquer un accident.

- Dans la mesure du possible, placez le chargement et les bagages dans le compartiment à bagages.
- N'empilez pas de chargement et de bagages dans le compartiment à bagages au-delà de la hauteur des dossiers de sièges.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas placer d'objets longs directement derrière les sièges avant.
- Ne laissez jamais personne voyager dans le compartiment à bagages. Il n'est pas conçu pour accueillir des passagers. Ceux-ci doivent rester assis sur leur siège et boucler correctement leur ceinture de sécurité.
- Ne mettez pas de chargement ou de bagages aux emplacements suivants.
  - Aux pieds du conducteur
  - Sur le siège du passager avant ou les sièges arrière (si vous entassez des éléments)
  - Sur le couvre-bagages (si le véhicule en est équipé)
  - Sur le panneau d'instruments
  - Sur le tableau de bord
- Fixez tous les éléments présents dans l'habitacle.

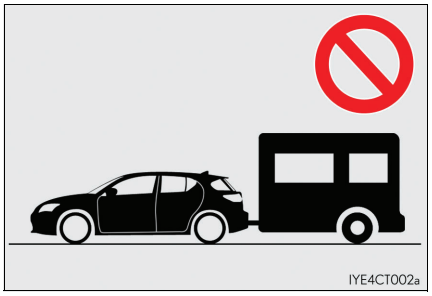
■ **Charge et répartition**

- Ne surchargez pas votre véhicule.
- Ne répartissez pas les charges inégalement.

Un chargement mal réparti sur le véhicule risque de compromettre l'efficacité de la commande de direction ou de freinage, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Remorquage

Lexus vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule. Lexus ne recommande pas non plus l'installation d'un crochet de remorquage ni l'utilisation d'un porte-vélos, d'un porte-fauteuil roulant, d'un porte-scooter ou de tout autre dispositif monté sur le crochet de remorquage. Votre véhicule n'est pas conçu pour le remorquage ni pour utiliser des dispositifs montés sur le crochet de remorquage.



Contacteur d'alimentation (allumage)

Effectuer les opérations suivantes alors que vous portez la clé électronique sur vous fait démarrer le système hybride ou change le mode du contacteur d'alimentation.

Démarrage du système hybride

1 Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.

2 Enfoncez fermement la pédale de frein.

Vérifiez si le témoin du contacteur d'alimentation devient vert. Si le témoin ne devient pas vert, le système hybride ne peut pas démarrer.

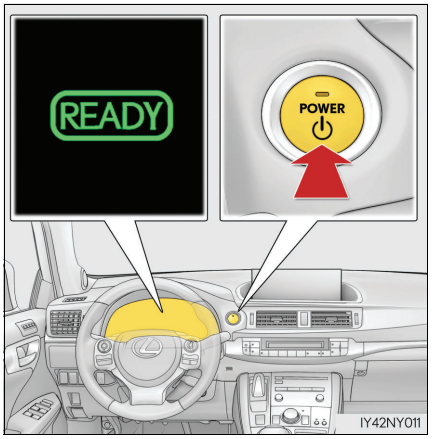
Lorsque le rapport N est engagé, le système hybride ne peut pas démarrer. Engagez le rapport P lors du démarrage du système hybride. (→P. 236)

3 Appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

Pour utiliser le contacteur d'alimentation, une pression ferme et brève est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur enfoncé.

Continuez à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le système hybride ait complètement démarré.

Le système hybride peut démarrer dans n'importe quel mode du contacteur d'alimentation.



4 Vérifiez que le témoin "READY" est allumé.

Si le témoin "READY" cesse de clignoter pour s'allumer en continu et que le signal sonore retentit, le système hybride est en train de démarrer normalement.
Le véhicule ne se déplacera pas si le témoin "READY" est éteint.
Le véhicule peut se déplacer lorsque le témoin "READY" est allumé, même si le moteur est arrêté. (Le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement en fonction de l'état du véhicule.)

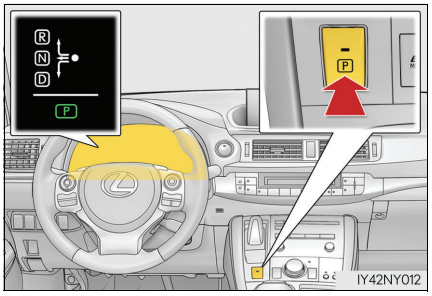
Arrêt du système hybride

1 Mettez le véhicule à l'arrêt complet.

2 Engagez le frein de stationnement. (→P. 241)

3 Engagez le rapport P. (→P. 236)

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P. (→P. 235)



4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Le système hybride s'arrête, et l'affichage du compteur s'éteint (le témoin de rapport engagé s'éteint quelques secondes après l'affichage du compteur).

5 Relâchez lentement la pédale de frein et assurez-vous que le témoin du contacteur d'alimentation est éteint.

Changement de mode du contacteur d'alimentation

Vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le contacteur d'alimentation et en relâchant la pédale de frein. (Le mode change à chaque pression du contacteur.)

① Désactivation

Les feux de détresse peuvent être utilisés.

② Mode ACCESSORY

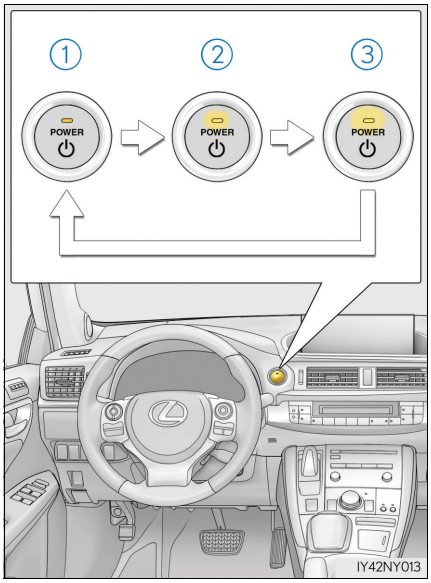
Certains composants électriques, comme le système audio, peuvent être utilisés.

Le témoin du contacteur d'alimentation devient ambre.

③ Mode ON

Tous les composants électriques peuvent être utilisés.

Le témoin du contacteur d'alimentation devient ambre.



■ **Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique**

Si vous laissez le véhicule en mode ACCESSORY pendant plus de 20 minutes ou en mode ON (le système hybride ne fonctionnant pas) pendant plus d'une heure avec le rapport P engagé, le contacteur d'alimentation se désactive automatiquement. Néanmoins, cette fonction ne peut pas empêcher totalement la batterie 12 volts de se décharger. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY ou ON pendant une longue période lorsque le système hybride est désactivé.

■ **Sons et vibrations spécifiques à un véhicule hybride**

→P. 78

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

→P. 139

■ **Lorsque la température ambiante est basse, comme lors de conditions de conduite hivernales**

Lors du démarrage du système hybride, le témoin "READY" peut clignoter plus longtemps. Laissez le véhicule tel quel jusqu'à ce que le témoin "READY" s'allume en continu, ensuite vous pouvez conduire le véhicule.

■ **Conditions affectant le fonctionnement**

→P. 154

■ **Remarque relative à la fonction d'ouverture**

→P. 155

■ **Si le système hybride ne démarre pas**

Il se peut que le système antidémarrage n'ait pas été désactivé. (→P. 85)

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Lorsque le témoin du contacteur d'alimentation est ambre et clignote**

Il se peut que le système ne fonctionne pas normalement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si le témoin "READY" ne s'allume pas**

Si le témoin "READY" ne s'allume pas, même après avoir effectué les procédures adéquates pour faire démarrer le véhicule, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

■ **Lorsque le système hybride ne fonctionne pas correctement**

→P. 655

■ **Si la pile de la clé électronique est déchargée**

→P. 612

■ **Utilisation du contacteur d'alimentation**

- Si vous n'appuyez pas brièvement et fermement sur le contacteur, le mode du contacteur d'alimentation peut ne pas changer ou le système hybride peut ne pas démarrer.
- En cas de tentative de redémarrage du système hybride immédiatement après la désactivation du contacteur d'alimentation, le système hybride peut ne pas démarrer dans certains cas. Après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, veuillez attendre quelques secondes avant de redémarrer le système hybride.

■ **Fonction de sélection automatique de la position P**

→P. 238

■ **Lorsque le système de commande de changement de vitesse est défaillant**

Le contacteur d'alimentation ne peut pas être désactivé. Dans ce cas, le contacteur peut être désactivé après avoir engagé le frein de stationnement.
Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors du démarrage du système hybride**

Démarrez toujours le système hybride en étant assis sur le siège du conducteur. N'enfoncez jamais la pédale d'accélérateur lors du démarrage du système hybride.
Ceci pourrait causer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Arrêt du système hybride en cas d'urgence**

Si vous voulez d'urgence arrêter le système hybride lors de la conduite, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises ou plus. (→P. 633)
Toutefois, ne touchez pas le contacteur d'alimentation lors de la conduite, sauf en cas d'urgence. Même si la désactivation du système hybride lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Auquel cas, comme il devient plus difficile de conduire en souplesse, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

- Ne laissez pas le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY ou ON pendant une longue période sans que le système hybride ne soit activé.
- Si le système hybride est désactivé mais que le témoin du contacteur d'alimentation est allumé, ceci indique que le contacteur d'alimentation est encore activé. Chaque fois que vous quittez le véhicule, assurez-vous toujours que le contacteur d'alimentation est désactivé.

■ **Lors du démarrage du système hybride**

S'il devient difficile de faire démarrer le système hybride, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signes indiquant un dysfonctionnement du contacteur d'alimentation**

Si le contacteur d'alimentation semble fonctionner de manière quelque peu inhabituelle, par exemple s'il se coince légèrement, il peut y avoir un dysfonctionnement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

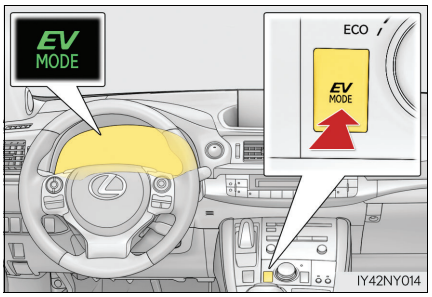
Mode de conduite EV

En mode de conduite EV, le moteur électrique (moteur de traction), alimenté par la batterie hybride (batterie de traction), est utilisé pour faire rouler le véhicule.

Ce mode vous permet de rouler de nuit dans des zones résidentielles, des parkings couverts, etc. sans émettre de bruit ou de gaz d'échappement.

Active/désactive le mode de conduite EV

Lorsque le mode de conduite EV est activé, le témoin du mode de conduite EV s'allume. Une pression du contacteur en mode de conduite EV fait repasser le véhicule en conduite normale (avec utilisation du moteur à essence et du moteur électrique [moteur de traction]).



■ Situations dans lesquelles le mode de conduite EV ne peut pas être activé

Il peut être impossible d'activer le mode de conduite EV dans les situations suivantes. S'il ne peut être activé, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

- La température du système hybride est élevée.
  Le véhicule a été laissé au soleil, a roulé en côte, à des vitesses élevées, etc.
- La température du système hybride est basse.
  Le véhicule a été exposé à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) pendant une longue période, etc.
- Le moteur à essence monte en température.
- La batterie hybride (batterie de traction) est faible.
  L'écran du contrôleur d'énergie affiche un niveau de batterie restant faible. (→P. 125)
- La vitesse du véhicule est élevée.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement ou le véhicule roule en côte, etc.
- Le désembueur de pare-brise est utilisé.

■ **Passage au mode de conduite EV lorsque le moteur à essence est froid**

Si le système hybride est activé alors que le moteur à essence est froid, ce dernier va démarrer automatiquement après un court instant afin de monter en température. Dans ce cas, vous ne pourrez pas passer au mode de conduite EV.
Une fois que le système hybride a démarré et que le témoin "READY" est allumé, appuyez sur le contacteur de mode de conduite EV avant que le moteur à essence ne démarre, pour passer au mode de conduite EV.

■ **Annulation automatique du mode de conduite EV**

Lorsque vous utilisez le mode de conduite EV, le moteur à essence peut automatiquement redémarrer dans les situations suivantes. Lorsque le mode de conduite EV est annulé, un signal sonore retentit et le témoin du mode de conduite EV clignote puis s'éteint.

- La batterie hybride (batterie de traction) s'affaiblit.
  L'écran du contrôleur d'énergie affiche un niveau de batterie restant faible. (→P. 125)
- La vitesse du véhicule augmente.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement ou le véhicule roule en côte, etc.

Lorsqu'il est possible d'informer par avance le conducteur d'une annulation automatique, un écran de mise en garde préalable apparaît à l'écran multifonction.

■ **Distance qu'il est possible de parcourir lorsque le mode de conduite EV est activé**

L'autonomie restante en mode de conduite EV peut aller de plusieurs centaines de mètres à environ 1 km (0,6 mile). Cependant, en fonction de l'état du véhicule, le mode de conduite EV ne pourra pas être utilisé dans certaines conditions. (La distance qu'il est possible de parcourir dépend du niveau de la batterie hybride [batterie de traction] et des conditions de conduite.)

■ **Economie de carburant**

Votre Lexus est conçue pour réaliser la meilleure économie de carburant possible lors d'une conduite normale (avec utilisation du moteur à essence et du moteur électrique [moteur de traction]). Rouler plus que nécessaire en mode de conduite EV peut réduire l'économie de carburant.

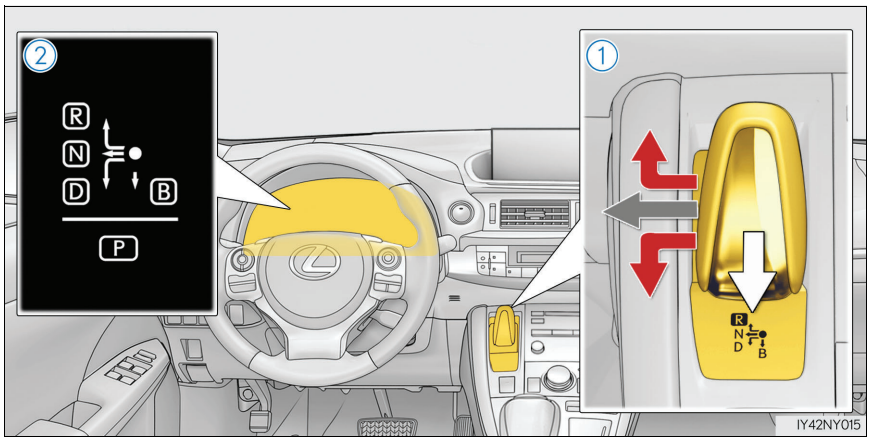
⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Faites particulièrement attention à la zone autour de votre véhicule lorsque vous roulez en mode de conduite EV. Redoublez de vigilance lors de la conduite car, du fait de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers et les véhicules vous entourant risquent de ne pas entendre votre véhicule démarrer ou s'approcher d'eux.

Boîte de vitesses hybride

Déplacement du levier de changement de vitesse



① Levier de changement de vitesse

Actionnez en douceur le levier de changement de vitesse et veillez à effectuer les changements de rapports corrects.

Relâcher le levier de changement de vitesse après chaque changement de rapport pour le laisser revenir en position ●.

Lorsque vous engagez le rapport D ou R, déplacez le levier de changement de vitesse le long de la coulisse de changement de vitesse.

Pour engager le rapport N, faites glisser le levier de changement de vitesse vers la gauche (véhicule à conduite à gauche) ou vers la droite (véhicule à conduite à droite) et maintenez-le dans cette position. Le rapport engagé passe à N.

Pour engager le rapport B, tirez le levier de changement de vitesse vers le bas. Il n'est possible d'engager le rapport B que lorsque le rapport D est sélectionné.

Pour effectuer un changement de P à N, D ou R, de D à R ou de R à D, veillez à enfoncer la pédale de frein et à ce que le véhicule soit immobile.

② Témoin de rapport engagé

Le rapport engagé actuel est éclairé.

Lorsqu'un autre rapport que D ou B est engagé, la flèche pointant vers B et le témoin de position B disparaissent du témoin de rapport engagé.

Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.

Utilité des rapports engagés

Rapport engagé	Objectif ou fonction
P	Stationnement du véhicule/démarrage du système hybride
R	Marche arrière
N	Point mort (position dans laquelle la puissance n'est pas transmise)
D	Conduite normale*
B	Utilisation du freinage moteur ou freinage puissant lorsque la pédale d'accélérateur a été relâchée en descente, etc.

*: Pour une bonne économie de carburant et une réduction du bruit, la position D devrait généralement être utilisée.

Choix d'un mode de conduite

→P. 338

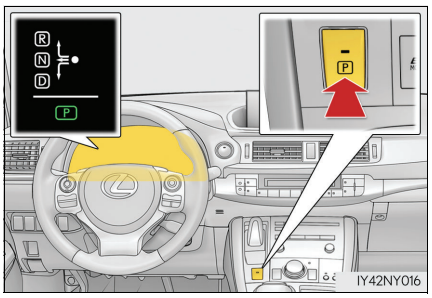
Contacteur de position P

■ Lorsque vous engagez le rapport P

Mettez le véhicule à l'arrêt complet et engagez le frein de stationnement, puis appuyez sur le contacteur de position P.

Lorsque vous engagez le rapport P, le témoin du contacteur s'allume.

Vérifiez que le rapport P est éclairé sur le témoin de rapport engagé.



■ Passage du rapport P à d'autres rapports

- En appuyant fermement sur la pédale de frein, actionnez le levier de changement de vitesse. Si le levier de changement de vitesse est actionné sans enfoncer la pédale de frein, le signal sonore retentit et le changement de rapport est désactivé.
- Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.
- On ne peut pas changer directement le rapport engagé de P à B.

■ A propos des rapports engagés

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, il n'est pas possible de changer le rapport engagé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation se trouve en mode ON (le système hybride ne fonctionne pas), seul le rapport N peut être engagé. Le rapport engagé sera N, même si vous mettez le levier de changement de vitesse sur la position D ou R et que vous le maintenez dans cette position.
- Lorsque le témoin "READY" est allumé, vous pouvez passer du rapport P à D, N ou R.
- Lorsque le témoin "READY" clignote, le rapport engagé ne peut pas passer de P à une autre position, même si le levier de changement de vitesse est utilisé. Attendez que le témoin "READY" cesse de clignoter pour s'allumer en continu, puis actionnez à nouveau le levier de changement de vitesse.
- On peut uniquement changer directement le rapport engagé de B à D.

En outre, si vous tentez de changer le rapport engagé en déplaçant le levier de changement de vitesse ou en appuyant sur le contacteur de position P dans l'une des situations suivantes, le signal sonore retentit et le changement de rapport est désactivé ou le rapport engagé passe automatiquement à N. Si cela se produit, sélectionnez un rapport adapté.

- Situations dans lesquelles le changement de rapport est désactivé :
  - Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé en passant de P à une autre position en déplaçant le levier de changement de vitesse sans enfoncer la pédale de frein.
  - Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé en passant de P ou N à B en déplaçant le levier de changement de vitesse.
- Situations dans lesquelles le rapport engagé passe automatiquement à N :
  - Si le contacteur de position P est enfoncé alors que le véhicule est en mouvement.*1
  - Si vous tentez de sélectionner la position R en déplaçant le levier de changement de vitesse alors que le véhicule se déplace en marche avant.*2
  - Si vous tentez de sélectionner la position D en déplaçant le levier de changement de vitesse alors que le véhicule se déplace en marche arrière.*3
  - Lorsque vous tentez de passer de R à B en déplaçant le levier de changement de vitesse.

*1 : Le rapport P peut être engagé lorsque vous conduisez à vitesse extrêmement faible.

*2 : Le rapport R peut être engagé lorsque vous conduisez à faible vitesse.

*3 : Le rapport D peut être engagé lorsque vous conduisez à en conduisant à faible vitesse.

■ Signal sonore de marche arrière

Lors de l'engagement du rapport R, un signal sonore retentit pour informer le conducteur que le rapport engagé est le rapport R.

■ **Freinage moteur**

Lorsque le rapport B est sélectionné, le fait de relâcher la pédale d'accélérateur déclenche un freinage moteur.

- Lorsque le véhicule roule à haute vitesse, comparativement aux véhicules à essence ordinaires, la décélération procurée par le freinage moteur semble moindre que celle des autres véhicules.
- Le véhicule peut accélérer même si le rapport B est sélectionné.

Si le véhicule est conduit pendant une période prolongée en position B, l'économie de carburant sera moindre. Sélectionnez habituellement la position D.

■ **Lors de la conduite avec le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse dynamique à radar activé**

Même lorsque vous sélectionnez le mode sport comme mode de conduite dans le but d'utiliser le freinage moteur, celui-ci ne fonctionne pas, car le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse dynamique à radar n'est pas désactivé.

■ **Fonction de sélection automatique de la position P**

Lorsque le rapport engagé est dans une position autre que P, le fait d'appuyer sur le contacteur d'alimentation lorsque le véhicule est à l'arrêt complet entraîne le passage automatique du rapport engagé en position P, puis la désactivation du contacteur d'alimentation.*

*: Si vous appuyez sur le contacteur d'alimentation en conduisant à très faible vitesse, par exemple juste avant d'arrêter le véhicule, le rapport engagé risque de passer automatiquement sur P. Par conséquent, assurez-vous que le véhicule soit complètement à l'arrêt avant d'appuyer sur le contacteur d'alimentation.

■ **Si vous ne pouvez pas quitter le rapport P**

Il est possible que la batterie 12 volts soit déchargée. Vérifiez si la batterie 12 volts est dans cette situation. (→P. 701)

■ **Après recharge/rebranchement de la batterie 12 volts**

→P. 581

■ **Personnalisation**

Des réglages (par ex., le signal sonore de marche arrière) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P. 727)

AVERTISSEMENT

■ **Conduite sur routes glissantes**

N'accélérez pas ou n'engagez pas les rapports soudainement.
Des variations brusques du freinage moteur peuvent faire patiner ou déraper le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident.

■ **Pour le levier de changement de vitesse**

Ne retirez pas le pommeau du levier de changement de vitesse et n'utilisez qu'un pommeau Lexus d'origine. Ne suspendez rien au levier de changement de vitesse.
Ceci pourrait empêcher le retour du levier de changement de vitesse en position et provoquer des accidents lorsque le véhicule est en mouvement.

■ **Contacteur de position P**

N'appuyez pas sur le contacteur de position P lorsque le véhicule est en mouvement.
Si le contacteur de position P est enfoncé lors de la conduite à très petite vitesse (par exemple juste avant d'arrêter le véhicule), le véhicule peut brutalement s'arrêter lors du passage au rapport P, ce qui pourrait provoquer un accident.

NOTE

■ **Charge de la batterie hybride (batterie de traction)**

Lorsque le rapport N est engagé, la batterie hybride (batterie de traction) n'est pas rechargée. Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, évitez de laisser la position N sélectionnée pendant une période prolongée.

■ **Situations dans lesquelles un dysfonctionnement du système de commande de changement de vitesse est possible**

Si l'une des situations suivantes se produit, des dysfonctionnements du système de commande de changement de vitesse sont possibles.
Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et sur un sol plat, engagez le frein de stationnement, puis contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le message d'avertissement relatif au système de commande de changement de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction. (→P. 656)
- Lorsque le témoin de rapport engagé reste éteint.

■ **Remarques relatives au levier de changement de vitesse et au fonctionnement du contacteur de position P**

Evitez d'actionner rapidement et de manière répétée le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P.
La fonction de protection du système peut s'activer et il ne sera temporairement plus possible de sélectionner un autre rapport que P. Si cela se produit, attendez un certain temps avant de tenter à nouveau de changer de rapport.

Levier des clignotants

Mode d'emploi

① Virage à droite

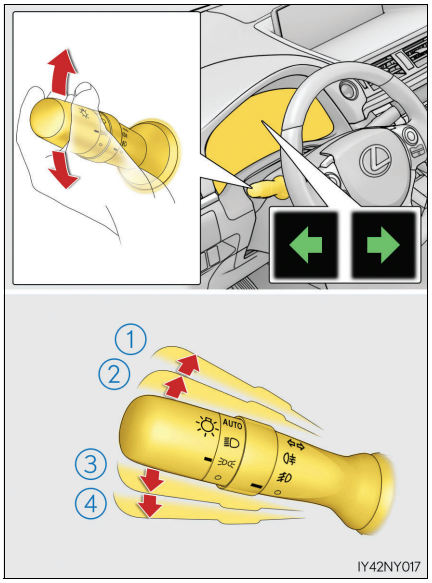
② Changement de file vers la droite (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants droits clignoteront 3 fois.

③ Changement de file vers la gauche (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants gauches clignoteront 3 fois.

④ Virage à gauche



■ **Les clignotants peuvent fonctionner quand**

Le contacteur d'alimentation est en mode ON.

■ **Si le témoin clignote plus vite que d'habitude**

Vérifiez si une ampoule des clignotants avant ou arrière n'est pas grillée.

■ **Si les clignotants s'arrêtent de clignoter avant que le changement de file soit terminé**

Actionnez de nouveau le levier.

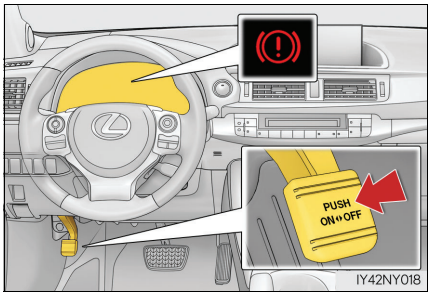
■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier le nombre d'activations des clignotants pendant un changement de file. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

Frein de stationnement

Mode d'emploi

Pour engager le frein de stationnement, enfoncez complètement la pédale de frein de stationnement avec votre pied gauche tout en enfonçant la pédale de frein avec votre pied droit.
(Appuyer de nouveau sur la pédale permet de relâcher le frein de stationnement.)



■ **Stationnement**

→P. 218

■ **Signal sonore de frein de stationnement engagé**

Le signal sonore retentit pour indiquer que le frein de stationnement est toujours engagé (alors que le véhicule a atteint une vitesse de 5 km/h [3 mph]). (→P. 655)

■ **Utilisation en hiver**

→P. 348

⚠ NOTE

■ **Avant la conduite**

Relâchez complètement le frein de stationnement.
Conduire le véhicule avec le frein de stationnement engagé provoquera la surchauffe des pièces du système de freinage, ce qui peut affecter les performances de freinage et augmenter l'usure des freins.

Contacteur des phares

Les phares peuvent être activés manuellement ou automatiquement.

Mode d'emploi

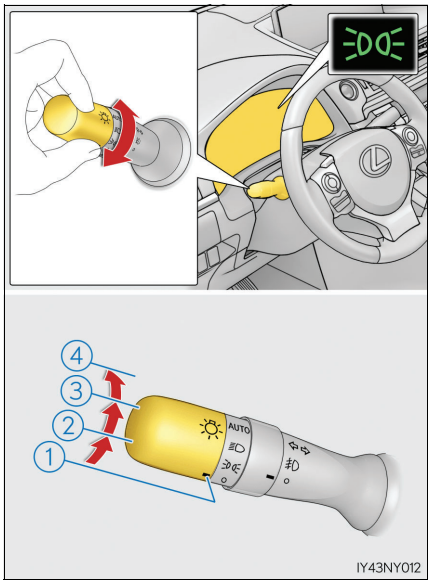
En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner les feux comme suit :

① O Les feux de jour s'allument. (→245)

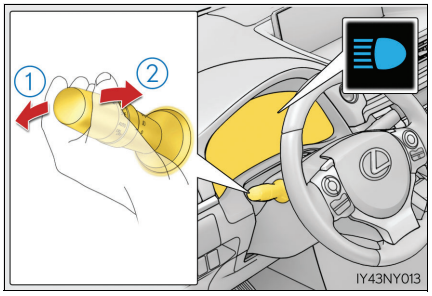
② Les feux de position avant, l'éclairage arrière, les feux latéraux arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du panneau d'instruments s'allument.

③ Les phares et tous les feux et éclairages susmentionnés s'allument.

④ **AUTO** Les phares, les feux de jour (→245) et les feux de position avant s'allument et s'éteignent automatiquement.
(Lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ON.)



Pour allumer les feux de route



① Lorsque les phares sont allumés, poussez le levier en l'éloignant de vous pour allumer les feux de route.

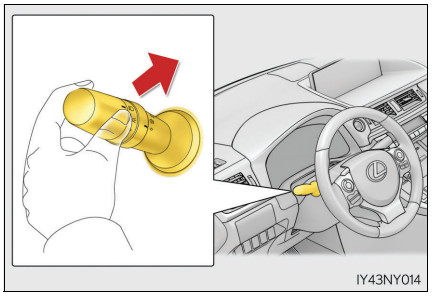
Tirez le levier vers vous jusqu'à la position centrale pour éteindre les feux de route.

② Tirez le levier vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares avec les feux de route.

Vous pouvez faire un appel de phares, que les phares soient allumés ou éteints.

Système d'extinction différée des phares

Ce système permet aux phares de rester allumés pendant 30 secondes lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.



Tirez le levier vers vous et relâchez-le lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO ou O une fois le contacteur d'alimentation désactivé.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le à nouveau pour éteindre les phares.

4

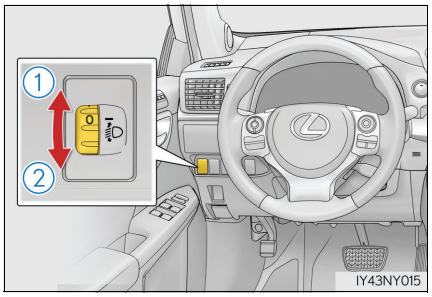
Conduite

Sélecteur de réglage manuel de portée des phares (si le véhicule en est équipé)

La portée des phares peut être réglée en fonction du nombre de passagers et de la condition de charge du véhicule.

① Relève la portée des phares

② Abaisse la portée des phares



■ Guide pour le réglage du sélecteur

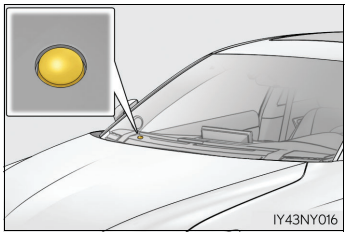
Conditions d'occupation et de charge de bagages		Position du sélecteur
Occupants	Charge de bagages	
Conducteur	Aucun	0
Conducteur et passager avant	Aucun	0
Tous les sièges occupés	Aucun	1,5
Tous les sièges occupés	Charge complète de bagages	2,5
Conducteur	Charge complète de bagages	4

■ **Système de feux de jour**

Pour que votre véhicule soit encore plus visible pour les autres conducteurs pendant la journée, les feux de jour s'allument automatiquement chaque fois que le système hybride démarre et que le frein de stationnement est relâché avec le contacteur des phares désactivé ou en position "AUTO". (éclairage plus lumineux que les feux de position avant). Les feux de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.

■ **Capteur de commande des phares**

Il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement si un objet est placé dessus, ou si un objet apposé sur le pare-brise obstrue le capteur.
Dans ce cas, cela crée des interférences au niveau du capteur de luminosité ambiante et le système d'allumage automatique des phares peut ne pas fonctionner correctement.



■ **Système de coupure automatique de l'éclairage**

- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position ou : Les phares s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY ou OFF.
- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position **AUTO** : Les phares et tous les éclairages s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY ou en position OFF.

Pour rallumer les phares, mettez le contacteur d'alimentation en mode ON ou désactivez une fois le contacteur d'éclairage avant de le remettre en position ou .

■ **Système de réglage automatique de portée des phares (si le véhicule en est équipé)**

Le niveau des phares est automatiquement réglé en fonction du nombre de passagers et de la condition de charge du véhicule pour s'assurer que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

■ **Signal sonore d'avertissement d'oubli des feux**

Un signal sonore retentit lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé ou mis en mode ACCESSORY et que la porte du conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés.

■ **Fonction d'économie de batterie 12 volts**

Pour éviter que la batterie 12 volts du véhicule ne se décharge, si les phares et/ou les feux arrière sont allumés et que le contacteur d'alimentation est désactivé, la fonction d'économie de batterie 12 volts s'active et éteint automatiquement les feux au bout de 20 minutes environ. Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ON, la fonction d'économie de batterie 12 volts est désactivée.
Lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée, la fonction d'économie de batterie 12 volts est désactivée une fois, puis réactivée. Tous les feux s'éteignent automatiquement 20 minutes après la réactivation de la fonction d'économie de batterie 12 volts :

- Lorsque le contacteur des phares est actionné
- Lorsqu'une porte est ouverte ou fermée

■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. la sensibilité du capteur de lumière) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les phares et l'éclairage allumés plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Fonction automatique des feux de route*

La fonction automatique des feux de route utilise un capteur de caméra à l'intérieur du véhicule pour évaluer la luminosité de l'éclairage public, des feux des véhicules qui précèdent, etc. et active ou désactive automatiquement les feux de route selon la situation.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Limites de la fonction automatique des feux de route**

Ne vous fiez pas totalement à la fonction automatique des feux de route. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

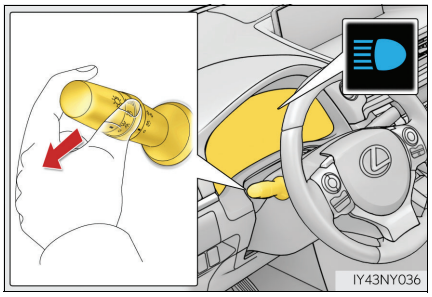
■ **Pour éviter un fonctionnement incorrect de la fonction automatique des feux de route**

Ne surchargez pas le véhicule.

*: Si le véhicule en est équipé

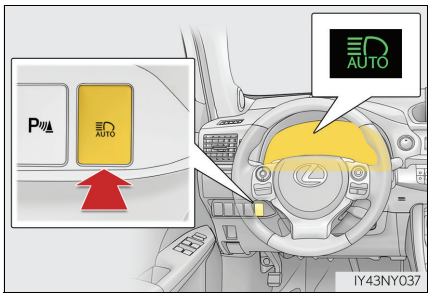
Activation de la fonction automatique des feux de route

1 Poussez le levier en l'éloignant de vous avec le contacteur des phares en position **AUTO** ou .



2 Appuyez sur le contacteur de la fonction automatique des feux de route.

Le témoin de la fonction automatique des feux de route s'allume lorsque les phares sont allumés automatiquement, pour signaler que le système est actif.



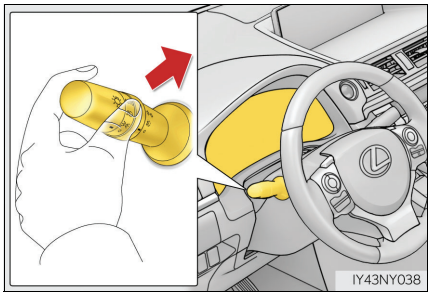
Activation/désactivation manuelle des feux de route

■ Passage aux feux de croisement

Tirez le levier pour le ramener dans sa position initiale.

Le témoin de la fonction automatique des feux de route s'éteint.

Poussez le levier en l'éloignant de vous pour activer à nouveau la fonction automatique des feux de route.

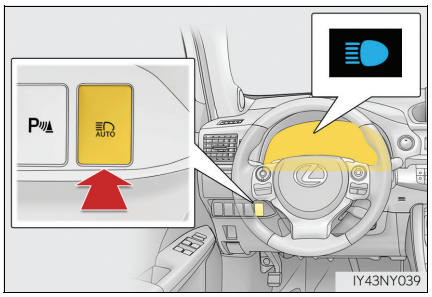


■ Passage aux feux de route

Appuyez sur le contacteur de la fonction automatique des feux de route.

Le témoin de la fonction automatique des feux de route s'éteint et le témoin des feux de route s'allume.

Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau la fonction automatique des feux de route.



■ **Conditions d'activation et de désactivation de la fonction automatique des feux de route**

● Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route sont allumés automatiquement (au bout de 1 seconde environ) :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mph) environ.
- La zone située devant le véhicule est sombre.
- Il n'y a pas de véhicule qui précède, avec les phares ou les feux arrière allumés.
- Il n'y a que quelques éclairages publics sur la route empruntée.

● Si l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route sont automatiquement éteints :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mph) environ.
- La zone située devant le véhicule n'est pas sombre.
- Les véhicules qui précèdent ont les phares ou les feux arrière allumés.
- Il y a de nombreux éclairages publics sur la route empruntée.

■ **Informations relatives à la détection par le capteur de caméra**

● Les feux de route peuvent ne pas être éteints automatiquement dans les situations suivantes :

- Lorsque des véhicules venant en sens inverse surgissent brusquement d'un virage
- Lorsqu'un autre véhicule se rabat brusquement devant vous
- Lorsque des véhicules qui précèdent ne sont pas visibles en raison de virages successifs, de terre-pleins ou d'arbres sur le bord de la route
- Lorsque les véhicules qui précèdent apparaissent depuis la file la plus éloignée sur une route à plusieurs voies
- Lorsque les phares des véhicules qui précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route sont susceptibles d'être éteints si le capteur détecte un véhicule devant vous avec ses feux antibrouillards allumés, mais pas ses phares.

● En raison des éclairages des maisons, de l'éclairage public, des feux de circulation et des panneaux de signalisation ou des signaux lumineux, les feux de route peuvent passer en feux de croisement ou les feux de croisement peuvent rester allumés.

● Les facteurs suivants peuvent affecter la durée nécessaire à l'extinction ou à l'allumage des feux de route :

- La luminosité des phares, feux antibrouillards et feux arrière des véhicules qui précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui précèdent
- Lorsque les feux du véhicule qui vous précède ne fonctionnent que d'un seul côté
- Lorsque le véhicule qui vous précède est un véhicule à deux roues
- L'état de la route (pente, virage, état du revêtement de route, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages

● Les feux de route peuvent s'allumer ou s'éteindre lorsque le conducteur ne s'y attend pas.

● Les vélos ou objets similaires risquent de ne pas être détectés.

● Dans les situations indiquées ci-dessous, le système peut ne pas pouvoir détecter avec précision les niveaux de luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent gêner les piétons, les véhicules qui précèdent ou d'autres usagers. Dans ces cas-là, passez manuellement des feux de route aux feux de croisement, ou vice-versa.

- En cas de mauvaises conditions météorologiques (pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Le pare-brise est assombri par du brouillard, de la buée, de la glace, de la saleté, etc.
- Le pare-brise est fissuré ou endommagé.
- Le rétroviseur intérieur ou le capteur de caméra est déformé ou sale.
- La température du capteur de caméra est extrêmement élevée.
- Les niveaux de luminosité ambiante sont égaux à ceux des phares, des feux arrière ou des feux antibrouillards.
- Les phares des véhicules venant en sens inverse sont désactivés, sales, changent de couleur ou ne sont pas orientés correctement.
- En cas de conduite dans une zone où la lumière et l'obscurité changent par intermittence.
- En cas de conduite fréquente et répétée sur des routes en montée/en descente, ou sur des routes dont la surface est accidentée, cahoteuse ou irrégulière (comme des routes pavées, des voies gravillonnées, etc.).
- En cas de virages fréquents et répétés ou de conduite sur une route sinueuse.
- En présence d'un objet hautement réfléchissant devant le véhicule, comme un panneau ou un miroir.
- L'arrière du véhicule qui précède est hautement réfléchissant (par ex., un conteneur monté sur un camion).
- Les phares du véhicule sont endommagés ou sales.
- Le véhicule penche ou est incliné en raison d'un pneu dégonflé, d'une remorque qu'il tracte, etc.
- Passage des feux de route aux feux de croisement et vice-versa de manière répétée et anormale.
- Le conducteur estime que les feux de route peuvent provoquer des problèmes ou gêner les autres conducteurs ou piétons à proximité.
- Pendant une traversée Calais-Douvres.

■ **Message d'avertissement**

Des messages d'avertissement sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système, ou pour rappeler au conducteur de faire preuve de prudence. (→P. 663)

Contacteur des feux antibrouillards

Les feux antibrouillards garantissent une excellente visibilité dans des conditions de conduite difficiles, comme sous la pluie et dans le brouillard.

Mode d'emploi

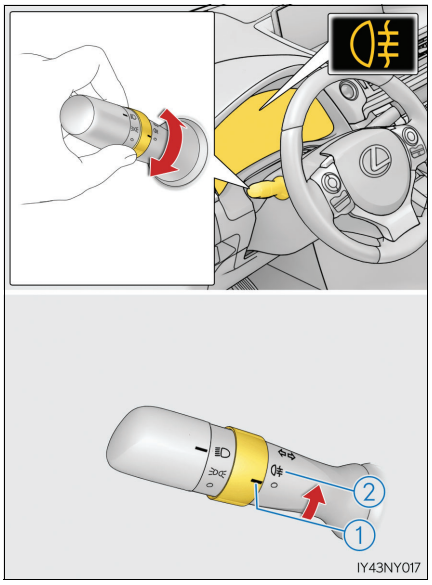
▶ Contacteur de feu antibrouillard arrière

① O Eteint le feu antibrouillard arrière

② Allume le feu antibrouillard arrière

Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient en position O .

En actionnant à nouveau l'anneau du contacteur vous éteignez l'éclairage.



▶ Contacteur des feux antibrouillards avant et arrière

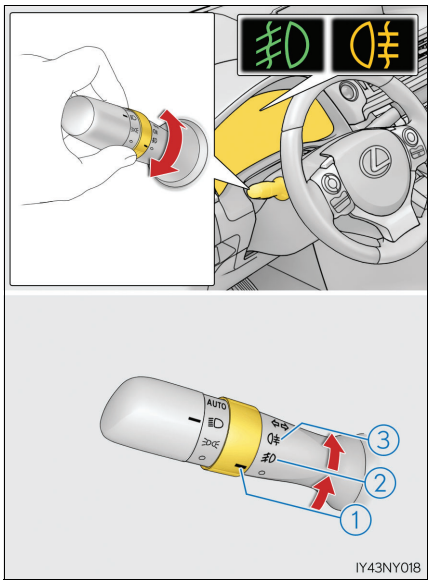
① O Eteint les feux antibrouillards avant et arrière

② Allume les feux antibrouillards avant

③ Allume les feux antibrouillards avant et arrière

Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient en position .

Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint uniquement le feu antibrouillard arrière.



■ **Les feux antibrouillards peuvent être utilisés quand**

▶ Véhicules avec feu antibrouillard arrière uniquement

Les phares s'allument.

▶ Véhicules avec feux antibrouillard avant et arrière

Feux antibrouillards avant : Les feux de position avant sont allumés.
Feu antibrouillard arrière : Les feux antibrouillards avant sont allumés.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les phares et l'éclairage allumés plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

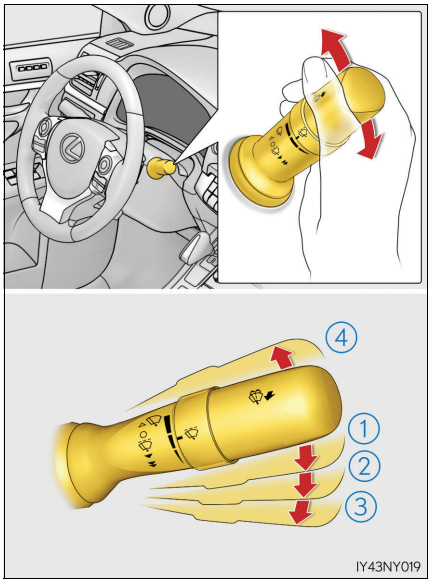
Essuie-glaces et lave-glace avant

Utilisation du levier d'essuie-glaces

En actionnant le levier , vous faites fonctionner les essuie-glaces ou le lave-glace comme suit.

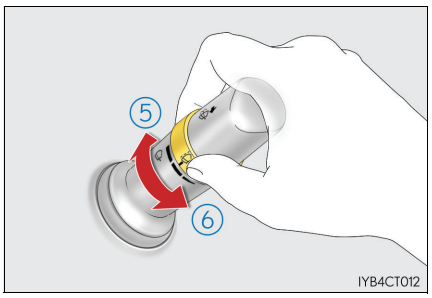
▶ Essuie-glaces avant à balayage intermittent et dispositif de réglage d'intervalle

① Balayage intermittent
② Balayage lent
③ Balayage rapide
④ Balayage temporaire

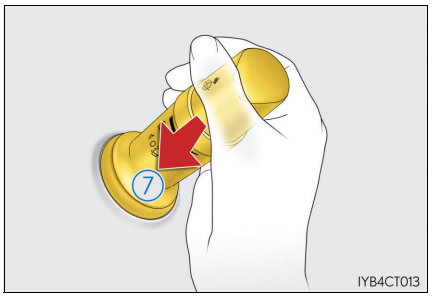


Les intervalles des essuie-glaces peuvent être réglés lorsque le balayage intermittent est sélectionné.

⑤ Augmente la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent
⑥ Diminue la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent



⑦ Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace



En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.
Véhicules avec lave-phares : Si les phares sont allumés, les lave-phares se déclenchent une seule fois.

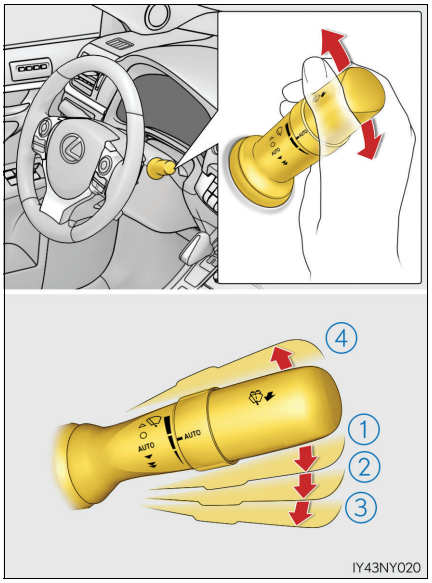
▶ Essuie-glaces avant avec capteur de pluie

① Balayage commandé par le capteur de pluie

② Balayage lent

③ Balayage rapide

④ Balayage temporaire

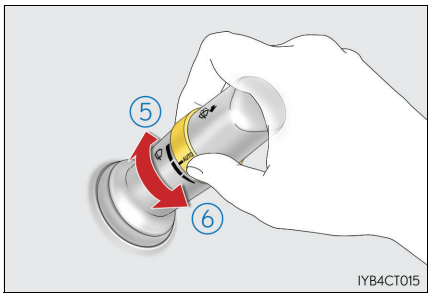


Si “AUTO” est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur détecte de la pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de l’intensité de la pluie et de la vitesse du véhicule.

La sensibilité des capteurs peut être réglée lorsque le mode “AUTO” est sélectionné.

⑤ Augmente la sensibilité

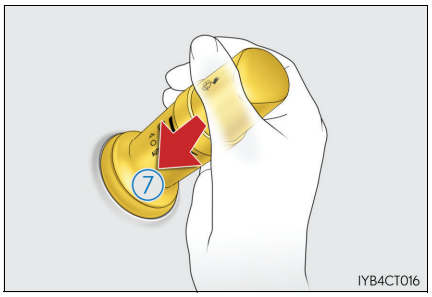
⑥ Diminue la sensibilité



⑦ Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.
Véhicules avec lave-phares : Si les phares sont allumés, les lave-phares se déclenchent une seule fois.



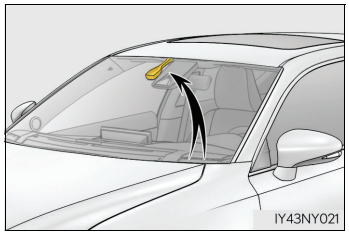
■ **Les essuie-glaces et le lave-glace avant peuvent être utilisés lorsque**

Le contacteur d’alimentation est en mode ON.

■ **Capteur de pluie (véhicules équipés d’essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

● Le capteur de pluie évalue la quantité de gouttes de pluie.

Un capteur optique est utilisé. Il risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil levant ou couchant illumine le pare-brise de façon intermittente ou s’il y a des insectes, etc. sur le pare-brise.



● Si le contacteur d’essuie-glace est mis en position “AUTO” alors que le contacteur d’alimentation est en mode ON, les essuie-glaces fonctionnent une fois pour indiquer que le mode “AUTO” est activé.

● Si le capteur de pluie relève une température supérieure ou égale à 90 °C (194 °F), ou inférieure ou égale à -15 °C (5 °F), il est possible que le fonctionnement automatique soit désactivé. Dans ce cas, faites fonctionner les essuie-glaces dans un mode autre que “AUTO”.

■ **Si le liquide de lave-glace avant n’est pas pulvérisé**

Vérifiez si les gicleurs de lave-glace ne sont pas obstrués et s’il reste du liquide de lave-glace dans le réservoir.

AVERTISSEMENT

■ **Mise en garde concernant l'utilisation des essuie-glaces avant en mode "AUTO" (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Les essuie-glaces avant peuvent s'activer de manière inopinée si le capteur est touché ou si le pare-brise est soumis à des vibrations en mode "AUTO". Veillez à ce que vos doigts, etc. ne se coincent pas dans les essuie-glaces avant.

■ **Mise en garde concernant l'utilisation du liquide de lave-glace**

Lorsqu'il fait froid, n'utilisez pas le liquide de lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Le liquide risque de geler sur le pare-brise et de réduire votre visibilité. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Lorsque le pare-brise est sec**

N'utilisez pas les essuie-glaces, car ils pourraient endommager le pare-brise.

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
N'essayez pas de le déboucher avec une aiguille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les essuie-glaces en fonction plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Essuie-glace et lave-glace arrière*

Utilisation du levier d'essuie-glaces

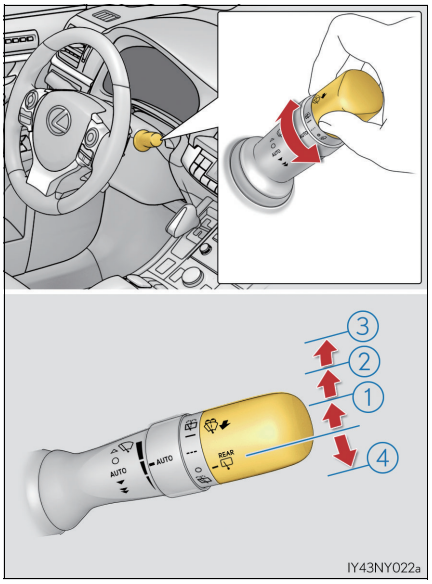
En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner l'essuie-glace arrière ou le lave-glace comme suit.

① --- Balayage intermittent

② — Balayage normal

③ Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

④ Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace



■ **L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en mode ON.

NOTE

■ **Lorsque la lunette arrière est sèche**

N'utilisez pas l'essuie-glace car il pourrait endommager la lunette arrière.

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

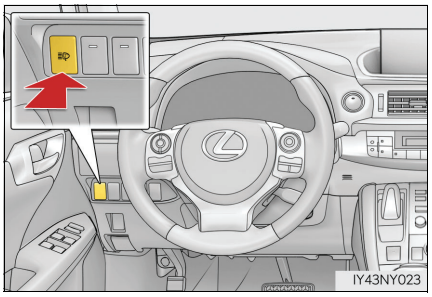
N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

* : Si le véhicule en est équipé

Contacteur de lave-phare*

Pour pulvériser du liquide de lave-glace sur les phares.

Appuyez sur le contacteur pour nettoyer les phares.



■ **Les lave-phares peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en mode ON et le contacteur des phares est activé.

■ **Fonctionnement associé au liquide de lave-glace avant**

Lorsque le lave-glace avant est actionné avec le contacteur d'alimentation en mode ON et les phares allumés, les lave-phares fonctionneront une seule fois. (→P. 254)

⚠ NOTE

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'appuyez pas sur le contacteur de manière continue car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

* : Si le véhicule en est équipé

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant

Effectuez les étapes suivantes pour ouvrir le bouchon de réservoir à carburant :

Avant de faire le plein de carburant du véhicule

- Désactivez le contacteur d'alimentation et assurez-vous que toutes les portes et vitres sont fermées.
- Vérifiez le type de carburant.

■ **Types de carburant**

→P. 725

■ **Ouverture du réservoir à carburant pour essence sans plomb**

Pour vous empêcher de faire le plein avec un carburant inapproprié, votre véhicule est doté d'une ouverture du réservoir à carburant qui ne convient que pour le pistolet spécial des pompes à essence sans plomb.

AVERTISSEMENT

Lors du plein de carburant

Respectez les précautions suivantes lorsque vous faites le plein de carburant du véhicule. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Une fois sorti du véhicule et avant d'ouvrir la trappe à carburant, touchez une surface métallique non peinte afin de décharger toute électricité statique. Il est important de vous décharger de l'électricité statique avant de faire le plein car une étincelle provoquée par l'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant pendant que vous faites le plein.
- Tenez toujours le bouchon de réservoir à carburant par la poignée et faites-le tourner lentement pour le retirer.
  Il se peut que vous entendiez un chuintement en desserrant le bouchon de réservoir à carburant. Attendez que ce chuintement ait disparu avant de retirer complètement le bouchon. Par temps chaud, du carburant sous pression peut être projeté hors du goulot de remplissage et provoquer des blessures.
- Ne permettez à aucune personne qui n'a pas déchargé l'électricité statique de son corps de s'approcher d'un réservoir à carburant ouvert.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
  Le carburant contient des substances nocives en cas d'inhalation.
- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant.
  Le carburant pourrait s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne retournez pas dans le véhicule et ne touchez aucun objet ou aucune personne chargée d'électricité statique.
  Ceci pourrait provoquer une accumulation d'électricité statique, créant ainsi un risque d'inflammation.

Lorsque vous faites le plein

Respectez les précautions suivantes pour éviter que le carburant ne déborde du réservoir à carburant :

- Insérez soigneusement le pistolet à carburant dans le goulot de remplissage de carburant.
- Arrêtez de remplir le réservoir une fois que le pistolet à carburant a émis un déclic.
- Ne remplissez pas à ras bord le réservoir à carburant.

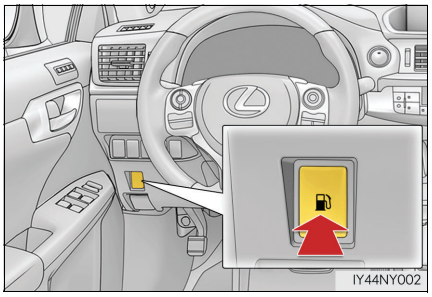
NOTE

Plein de carburant

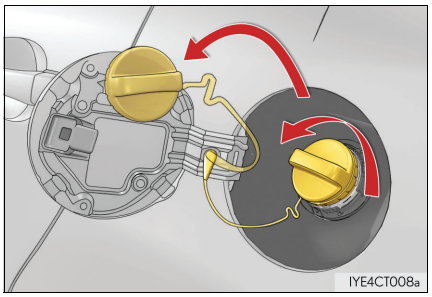
Ne répandez pas de carburant lorsque vous faites le plein.
Vous risquez d'endommager le véhicule en provoquant un fonctionnement anormal du système antipollution ou en endommageant les pièces constitutives du système de carburant ou la peinture du véhicule.

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant

1 Appuyez sur le dispositif d'ouverture pour ouvrir la trappe à carburant.

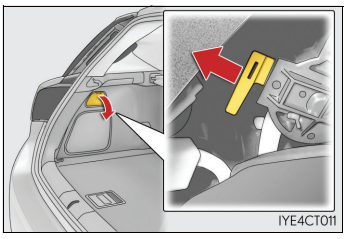


2 Tournez lentement le bouchon de réservoir à carburant pour l'ouvrir et suspendez-le à l'arrière de la trappe à carburant.



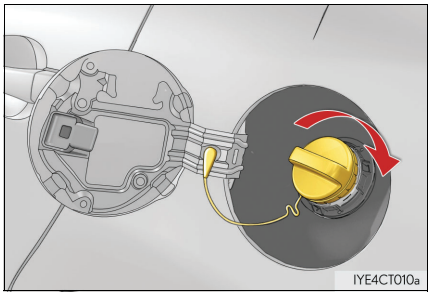
Lorsque la trappe à carburant ne peut pas s'ouvrir en appuyant sur le contacteur intérieur

Enlevez le cache situé à l'intérieur du compartiment à bagages et tirez sur le levier.



Fermeture du bouchon de réservoir à carburant

Après avoir effectué le plein de carburant, tournez le bouchon de réservoir à carburant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Une fois le bouchon relâché, il tournera légèrement dans la direction opposée.



⚠ AVERTISSEMENT

■ **En cas de remplacement du bouchon de réservoir à carburant**

Utilisez exclusivement un bouchon de réservoir à carburant Lexus d'origine conçu pour votre véhicule. Dans le cas contraire, cela risque de provoquer un incendie ou un autre incident et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lexus Safety System+*

Lexus Safety System+ comprend les systèmes d'aide à la conduite suivants et contribue à une expérience de conduite sûre et confortable :

- **PCS (système de sécurité préventive)**

→P. 276

- **LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)**

→P. 288

- **Fonction automatique des feux de route**

→P. 247

- **RSA (aide à la signalisation routière)**

→P. 298

- **Régulateur de vitesse dynamique à radar**

→P. 303

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lexus Safety System+

Le Lexus Safety System+ est conçu en partant du principe que le véhicule sera conduit avec prudence et pour contribuer à réduire l'impact sur les occupants et le véhicule en cas de collision ou pour aider le conducteur dans des conditions de conduite normales.

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

*: Si le véhicule en est équipé

Enregistrement des données du véhicule

Le système de sécurité préventive est équipé d'un ordinateur sophistiqué qui enregistre certaines données, telles que :

- L'état de l'accélérateur
- L'état des freins
- La vitesse du véhicule
- L'état de fonctionnement du système de sécurité préventive
- Certaines informations (telles que la distance et la vitesse relative entre votre véhicule et celui qui précède ou d'autres objets)

Le système de sécurité préventive n'enregistre pas les conversations, le son ou les images.

● Utilisation des données

Lexus est susceptible d'utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des dysfonctionnements, effectuer de la recherche et du développement et améliorer la qualité.

Lexus ne divulguera pas les données enregistrées à un tiers, sauf :

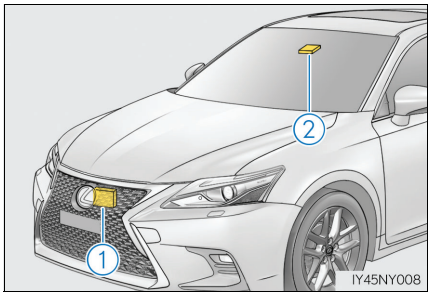
- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou avec le consentement de la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué
- En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice
- Dans le cadre de recherches pour lesquelles les données ne sont pas liées à un véhicule ou à un propriétaire de véhicule spécifique

Capteurs

Deux types de capteurs, situés derrière la calandre et le pare-brise, détectent les informations nécessaires pour commander les systèmes d'aide à la conduite.

① Capteur radar

② Capteur de caméra



⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter un dysfonctionnement du capteur radar**

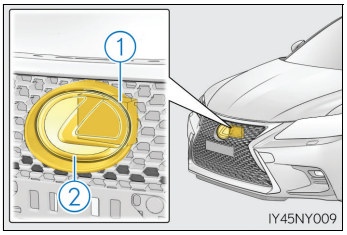
Respectez les mesures de précaution suivantes.

Sinon, le capteur radar risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Maintenez le capteur radar et l'emblème de calandre toujours propres.

① Capteur radar

② Emblème de calandre



Si l'avant du capteur radar ou l'avant ou l'arrière de l'emblème de calandre est sale ou couvert de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.

Nettoyez le capteur radar et l'emblème de calandre avec un chiffon doux pour éviter de les rayer ou de les endommager.

- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (même des autocollants transparents) ni d'autres éléments sur le capteur radar, l'emblème de calandre ou la zone environnante.
- Ne soumettez pas le capteur radar ni la zone environnante à de forts impacts.
  Si le capteur radar, la calandre ou le pare-chocs avant a subi un impact violent, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne démontez pas le capteur radar.
- Ne modifiez pas et ne peignez pas le capteur radar, l'emblème de calandre ou la zone environnante.
- Si le capteur radar, la calandre ou le pare-chocs avant doit être déposé et reposé, ou remplacé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter un dysfonctionnement du capteur de caméra**

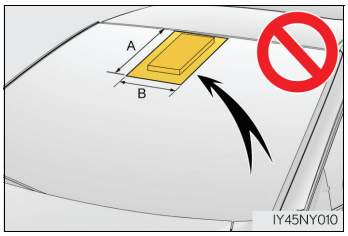
Respectez les mesures de précaution suivantes.

Sinon, le capteur de caméra risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Gardez le pare-brise toujours propre.
  - Si le pare-brise est sale ou couvert d'une pellicule huileuse, de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.
  - Même si un produit de revêtement pour vitres est appliqué sur le pare-brise, l'utilisation des essuie-glaces avant reste nécessaire pour essuyer les gouttes d'eau, etc. de la zone du pare-brise située devant le capteur de caméra.
  - Si le côté intérieur du pare-brise est sale à l'endroit où se trouve le capteur de caméra, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne fixez pas d'objets tels que des autocollants, des autocollants transparents, etc. sur la face extérieure du pare-brise située devant le capteur de caméra (zone ombrée sur le schéma).

  A : A partir du haut du pare-brise jusqu'à environ 1 cm (0,4 in.) en dessous du bas du capteur de caméra

  B : Environ 20 cm (7,9 in.) (environ 10 cm (4,0 in.) à droite et à gauche à partir du centre du capteur de caméra)



- Si la zone du pare-brise située à l'avant du capteur de caméra est embuée ou recouverte de condensation ou de givre, utilisez le désembueur de pare-brise pour éliminer la buée, la condensation ou le givre. (→P. 527, 534)
- Si les essuie-glaces avant ne peuvent pas enlever correctement les gouttes d'eau situées sur la zone du pare-brise devant le capteur de caméra, remplacez la garniture d'essuie-glace ou le balai d'essuie-glace.
  Si vous devez remplacer les garnitures ou les balais d'essuie-glace, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- N'appliquez pas de teinture de vitre sur le pare-brise.
- Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.
  Si le pare-brise doit être remplacé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne mouillez pas le capteur de caméra.
- Ne laissez pas le capteur de caméra directement exposé à des lumières vives.
- Evitez de souiller ou d'endommager le capteur de caméra.
  Lorsque vous nettoyez le côté intérieur du pare-brise, évitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille. De plus, ne touchez pas la lentille.
  Si la lentille est sale ou endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

- Ne soumettez pas le capteur de caméra à un impact violent.
- Ne modifiez pas la position de pose ou l'orientation du capteur de caméra ou ne le retirez pas.
- Ne démontez pas le capteur de caméra.
- Ne modifiez aucun des composants du véhicule à proximité du capteur de caméra (rétroviseur intérieur, etc.) ou du plafond.
- Ne fixez aucun accessoire susceptible de gêner le capteur de caméra sur le capot, la calandre ou le pare-chocs avant. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si une planche de surf, ou tout autre objet long, doit être monté sur le toit, assurez-vous qu'il ne gêne pas le capteur de caméra.
- Ne modifiez pas les phares ni les autres éclairages.

■ Certification

Transmitter:	Model: DNMWR008 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 2.14 W or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 07
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 18
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 20
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 21
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 23
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 24

Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj DNMWR008 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. 25
Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je DNMWR008 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. 26
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 27
Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR008 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. 28
CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

PCS (système de sécurité préventive)*

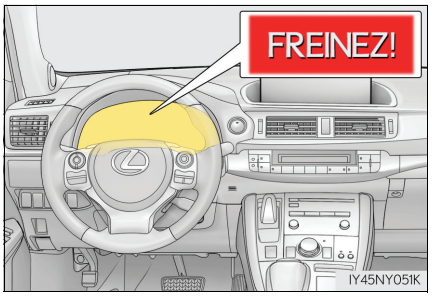
Le système de sécurité préventive utilise un capteur radar et un capteur de caméra pour détecter des véhicules et des piétons devant votre véhicule. Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale avec un véhicule ou un piéton est élevé, un avertissement s'affiche pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement et la pression de freinage potentielle est augmentée afin d'aider le conducteur à éviter la collision. Si le système détermine que le risque de collision frontale avec un véhicule ou un piéton est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou à en réduire l'impact.

Le système de sécurité préventive peut être désactivé/activé et le délai d'avertissement peut être modifié. (→P. 280)

*: Si le véhicule en est équipé

Avertissement de sécurité préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement.



Assistance au freinage à action préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, il applique une force de freinage plus importante en fonction de la force d'enfoncement de la pédale de frein.

Freinage à action préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, il avertit le conducteur. Si le système détermine que le risque de collision frontale est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou de réduire la vitesse de collision.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Limitations du système de sécurité préventive

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.
  Ne privilégiez en aucune circonstance le système de sécurité préventive au détriment de l'utilisation du freinage normal. Ce système n'empêchera pas les collisions et n'atténuera pas les dégâts ou les blessures dans tous les cas. Ne vous fiez pas excessivement à ce système. Vous risqueriez de provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.
- Même si ce système est conçu pour contribuer à éviter toute collision ou à en réduire l'impact, son efficacité peut varier selon diverses conditions. Il est donc possible que le système n'offre pas toujours les mêmes niveaux de performance.
  Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.
  - Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision : →P. 282
  - Conditions dans lesquelles le système risque de ne pas fonctionner correctement : →P. 285
- N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement du système de sécurité préventive, car ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement et de provoquer un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Freinage à action préventive**

- Lorsque le freinage à action préventive fonctionne, une grande force de freinage est exercée.
- Si le véhicule a été arrêté par la fonction de freinage à action préventive, cette fonction sera annulée après 2 secondes environ. Enfoncez la pédale de frein, si nécessaire.
- Le freinage à action préventive peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont effectuées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut empêcher le freinage à action préventive de fonctionner.
- Dans certaines situations, lorsque le freinage à action préventive fonctionne, la fonction peut être annulée si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné et que le système détermine que le conducteur prend des mesures d'évitement.
- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et éventuellement retarder le fonctionnement du freinage à action préventive.

■ **Quand désactiver le système de sécurité préventive**

Dans les cas suivants, le système doit être désactivé car il risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles :

- Lorsque le véhicule est remorqué
- Lorsque votre véhicule tracte un autre véhicule
- Lorsque le véhicule est transporté par camion, bateau, train ou tout autre moyen de transport similaire
- Lorsque le véhicule est soulevé sur un pont élévateur avec le système hybride activé et que les roues peuvent tourner librement
- Lorsque le véhicule est contrôlé à l'aide d'un testeur à tambours, tel qu'un dynamomètre de châssis ou un testeur de compteur de vitesse, ou lorsqu'une équilibreuse de roues montées est utilisée
- Lorsque le pare-chocs avant ou la calandre subit un fort impact en raison d'un accident ou pour d'autres motifs
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés
- Lorsque les pneus sont très usés
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle qui est spécifiée sont montés
- Lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige
- Lorsqu'une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés est utilisé
- Si un équipement (lame chasse-neige, etc.) pouvant faire obstacle au capteur radar ou au capteur de caméra est temporairement installé sur le véhicule

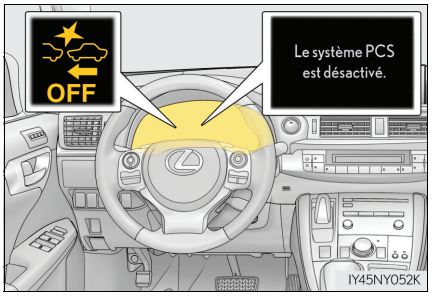
Modification des réglages du système de sécurité préventive

■ Activation/désactivation du système de sécurité préventive

Le système de sécurité préventive peut être activé/désactivé en appuyant sur  (→P. 119) sur l'écran multifonction.

Le système est automatiquement activé chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en mode ON.

Si le système est désactivé, le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.



■ Modification du délai d'avertissement de sécurité préventive

Le délai d'avertissement de sécurité préventive peut être modifié en appuyant sur  (→P. 119) sur l'écran multifonction.

Le réglage du délai de fonctionnement est conservé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

① Loin

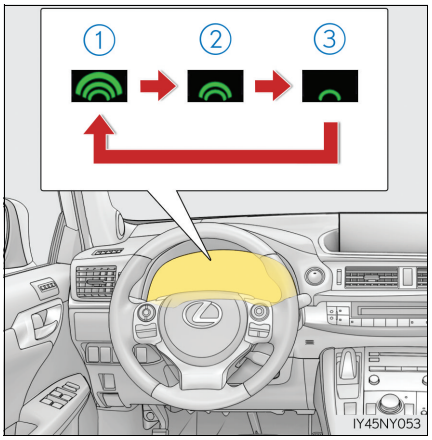
L'avertissement commencera à fonctionner plus tôt qu'avec le délai par défaut.

② Moyen

Il s'agit du réglage par défaut.

③ Près

L'avertissement commencera à fonctionner plus tard qu'avec le délai par défaut.



■ Conditions de fonctionnement

Le système de sécurité préventive est activé et le système détermine que le risque de collision frontale avec un véhicule ou un piéton est élevé.

Chaque fonction est opérationnelle aux vitesses suivantes :

● Avertissement de sécurité préventive :

- La vitesse du véhicule est comprise entre 10 et 180 km/h (7 et 110 mph) environ. (Pour détecter un piéton, la vitesse du véhicule est comprise entre 10 et 80 km/h [7 et 50 mph] environ.)
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule ou le piéton situé devant lui est supérieure ou égale à 10 km/h (7 mph) environ.

● Assistance au freinage à action préventive :

- La vitesse du véhicule est comprise entre 30 et 180 km/h (20 et 110 mph) environ. (Pour détecter un piéton, la vitesse du véhicule est comprise entre 30 et 80 km/h [20 et 50 mph] environ.)
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule ou le piéton situé devant lui est supérieure ou égale à 30 km/h (20 mph) environ.

● Freinage à action préventive :

- La vitesse du véhicule est comprise entre 10 et 180 km/h (7 et 110 mph) environ. (Pour détecter un piéton, la vitesse du véhicule est comprise entre 10 et 80 km/h [7 et 50 mph] environ.)
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule ou le piéton situé devant lui est supérieure ou égale à 10 km/h (7 mph) environ.

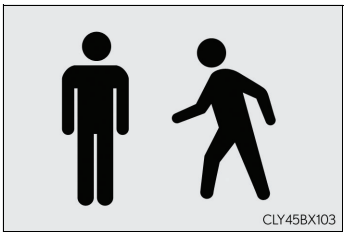
Le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

● Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée, puis rebranchée et que le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps

● Si R est le rapport engagé

■ **Fonction de détection de piéton**

Le système de sécurité préventive détecte des piétons selon la taille, le profil et le mouvement d'un objet détecté. Cependant, un piéton peut ne pas être détecté en fonction de la luminosité ambiante et du mouvement, de la posture et de l'angle de l'objet détecté, ce qui empêche le système de fonctionner correctement. (→P. 287)


CLY45BX103

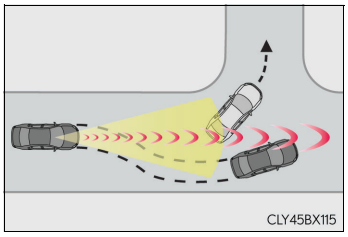
■ **Annulation du freinage à action préventive**

Si l'une des situations suivantes se produit alors que la fonction de freinage à action préventive est activée, celle-ci est annulée :

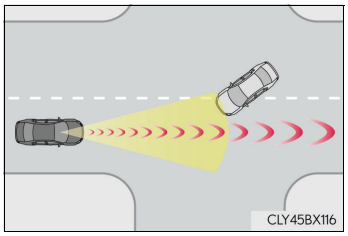
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement.
- Le volant est tourné fortement ou brusquement.

■ **Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision**

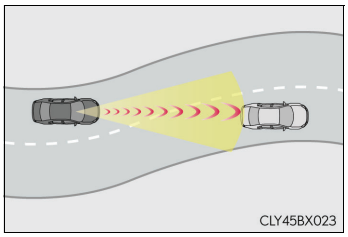
- Dans certaines situations, telles que les suivantes, le système peut déterminer l'existence d'un risque de collision frontale et s'activer.
  - Lorsque vous croisez un véhicule ou un piéton
  - Lors du changement de file pendant le dépassement d'un véhicule qui précède
  - Lors du dépassement d'un véhicule qui précède et qui change de file
  - Lors du dépassement d'un véhicule qui précède et qui tourne à gauche/droite


CLY45BX115

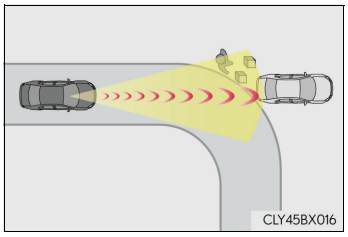
  - Lors du croisement d'un véhicule qui est arrêté sur une voie en sens inverse pour tourner à droite/gauche


CLY45BX116

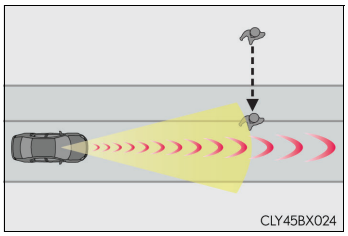
- Lorsque vous conduisez sur une route où la position relative par rapport au véhicule qui précède sur une file adjacente peut changer, par exemple sur une route sinueuse



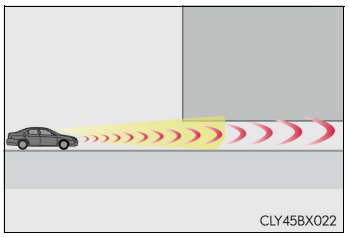
- A l'approche rapide d'un véhicule qui précède
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé, par exemple lorsque le revêtement de la route est irrégulier ou accidenté
- Lorsque le véhicule s'approche d'objets situés sur le bord de la route, tels que des glissières de sécurité, poteaux électriques, arbres ou murs
- En présence d'un véhicule, d'un piéton ou d'un objet sur le bord de la route à l'entrée d'un virage



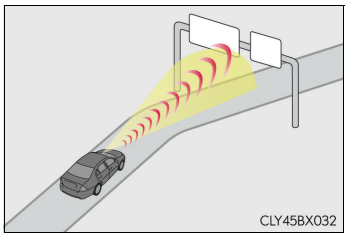
- Lorsque vous conduisez sur un chemin étroit environné d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont métallique
- En présence d'un objet métallique (plaque d'égout, plaque en acier, etc.), de marches ou d'une protubérance sur le revêtement de la route ou sur le bord de la route
- Lorsqu'un piéton qui traverse s'approche très près du véhicule



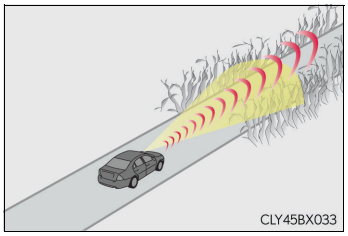
- Lorsque le véhicule passe sous une structure basse (plafond bas, panneau de signalisation routière, etc.)



- Lorsque le véhicule passe sous un objet (panneau d'affichage, etc.) au sommet d'une montée



- A l'approche rapide d'une barrière de péage électrique, d'une barrière de parking ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme
- Lors de l'utilisation d'un portique de lavage automatique
- Lors du passage dans ou sous des objets susceptibles de toucher le véhicule, par exemple des couches d'herbe épaisses, des branches d'arbre ou un panneau publicitaire

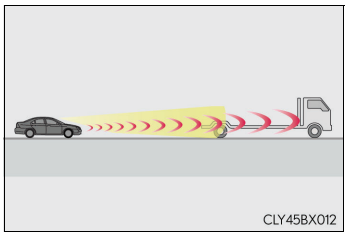


- Lorsque le véhicule est éclaboussé par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc. provenant d'un véhicule qui précède
- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- Lorsque la route ou un mur présente des motifs ou de la peinture susceptibles d'être confondus avec un véhicule ou un piéton
- Lorsque vous conduisez à proximité d'un objet qui réfléchit les ondes radio, par exemple un camion de grande taille ou une glissière de sécurité
- Lorsque vous conduisez à proximité d'une tour de télévision, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

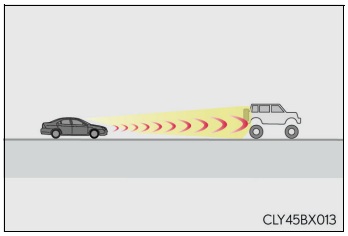
■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, un véhicule peut ne pas être détecté par le capteur radar et le capteur de caméra, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

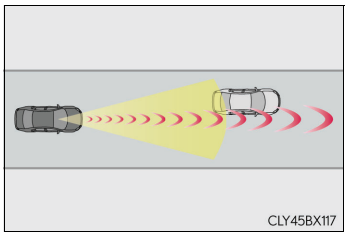
- Si un véhicule venant en sens inverse s'approche de votre véhicule
- Si le véhicule qui précède est une motocyclette ou une bicyclette
- Lorsque vous approchez du côté ou de l'avant d'un véhicule
- Si un véhicule qui précède présente une faible surface arrière, comme un camion non chargé
- Si un véhicule qui précède présente une extrémité arrière basse, comme une remorque à plateau surbaissé



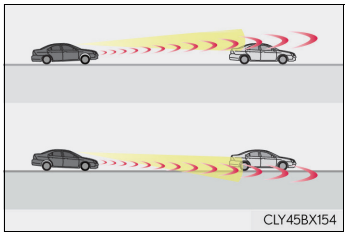
- Si un véhicule qui précède transporte une charge qui dépasse de son pare-chocs arrière
- Si un véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée



- Si un véhicule qui précède présente une forme irrégulière, comme un tracteur ou un side-car
- Si la lumière du soleil ou tout autre éclairage, se reflète directement sur un véhicule qui précède
- Si un véhicule se rabat devant votre véhicule ou surgit brusquement du côté d'un véhicule
- Si un véhicule qui précède fait une manœuvre brusque (par exemple un déport, une accélération ou une décélération brusque)
- Lors d'un rabattement soudain derrière un véhicule qui précède
- Lorsqu'un véhicule qui précède n'est pas directement situé devant votre véhicule



- En cas de conduite par mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable
- Lorsque le véhicule est éclaboussé par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc. provenant d'un véhicule qui précède
- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- En cas de conduite dans un endroit où la luminosité ambiante change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- Lorsqu'une lumière très forte, par exemple le soleil ou les phares des véhicules venant en sens inverse, est directement réfléchie sur le capteur de caméra
- Lorsque la zone environnante est sombre, par exemple à l'aube ou au crépuscule, ou bien de nuit ou dans un tunnel
- Après l'activation du système hybride lorsque le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps
- Pendant un virage à gauche/droite et quelques secondes après avoir tourné à gauche/droite
- En conduisant dans un tournant et pendant quelques secondes après le tournant
- Si votre véhicule dérape
- Lorsque la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée



- Si les roues ne sont pas alignées
- Si un balai d'essuie-glace obstrue le capteur de caméra
- Le véhicule vacille.
- Le véhicule est conduit à une vitesse extrêmement rapide.
- Lors de la conduite sur une pente
- Lorsque le capteur radar ou le capteur de caméra n'est pas aligné

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, une force de freinage suffisante risque de ne pas être obtenue, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

- Si les fonctions de freinage ne peuvent pas être pleinement opérationnelles, par exemple lorsque les pièces de frein sont extrêmement froides, surchauffées ou mouillées
- Si le véhicule n'est pas correctement entretenu (freins ou pneus trop usés, pression de gonflage incorrecte des pneus, etc.)
- Lorsque le véhicule est conduit sur une route gravillonnée ou toute autre surface glissante

● Certains piétons, comme les suivants, peuvent ne pas être détectés par le capteur radar et le capteur de caméra, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

- Piétons d'une taille inférieure à 1 m (3,2 ft.) environ ou supérieure à 2 m (6,5 ft.) environ
- Piétons portant des vêtements trop amples (imperméable, jupe longue, etc.), ce qui déforme leur silhouette
- Piétons qui portent un bagage de grande taille, qui tiennent un parapluie, etc., ce qui cache une partie de leur corps
- Piétons penchés en avant ou accroupis
- Piétons qui poussent une poussette, un fauteuil roulant, une bicyclette ou un autre véhicule
- Groupes de piétons proches les uns des autres
- Piétons portant des vêtements blancs qui paraissent très lumineux
- Piétons circulant dans l'obscurité, par exemple la nuit ou dans un tunnel
- Piétons dont les vêtements semblent être quasiment de la même couleur ou brillance que leur environnement
- Piétons situés à proximité de murs, de clôtures, de glissières de sécurité ou d'objets volumineux
- Piétons se trouvant sur un objet métallique (plaque d'égout, plaque en acier, etc.) sur la route
- Piétons qui marchent rapidement
- Piétons changeant brusquement de vitesse
- Piétons qui surgissent en courant de derrière un véhicule ou un objet volumineux
- Piétons situés très près du côté du véhicule (rétroviseur extérieur, etc.)

■ **Si le voyant PCS clignote ou s'allume et qu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction**

Le système de sécurité préventive peut être temporairement indisponible ou peut présenter un dysfonctionnement.

● Dans les cas suivants, le voyant s'éteint, le message disparaît et le système devient opérationnel dès le rétablissement des conditions de fonctionnement normales :

- Lorsque le capteur radar ou le capteur de caméra ou la zone autour de l'un des capteurs est chaud(e), par exemple au soleil
- Lorsque le capteur radar ou le capteur de caméra ou la zone autour de l'un des capteurs est froid(e), par exemple dans un environnement extrêmement froid
- Lorsque le capteur avant est sale ou recouvert de neige, etc.
- Lorsque la zone du pare-brise située à l'avant du capteur de caméra est embuée ou recouverte de condensation ou de givre (Désembuage du pare-brise : →P. 527, 534)
- Si le capteur de caméra est obstrué, par exemple lorsque le capot est ouvert ou qu'un autocollant est fixé sur le pare-brise à proximité du capteur de caméra

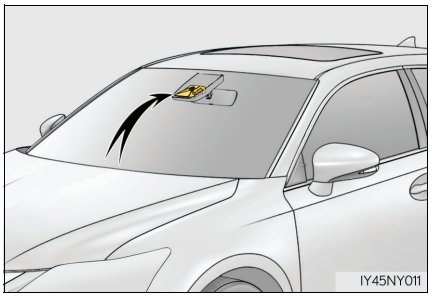
● Si le voyant PCS continue à clignoter ou reste allumé ou si le message d'avertissement ne disparaît pas même si le véhicule est revenu à la normale, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)*

Résumé des fonctions

Lorsque vous conduisez sur des autoroutes et des routes marquées de lignes blanches (jaunes), cette fonction avertit le conducteur lorsque le véhicule risque de quitter sa file et offre une aide en actionnant le volant pour maintenir le véhicule dans sa file.

Le système LDA reconnaît les lignes blanches (jaunes) visibles grâce au capteur de caméra situé sur la partie supérieure du pare-brise.

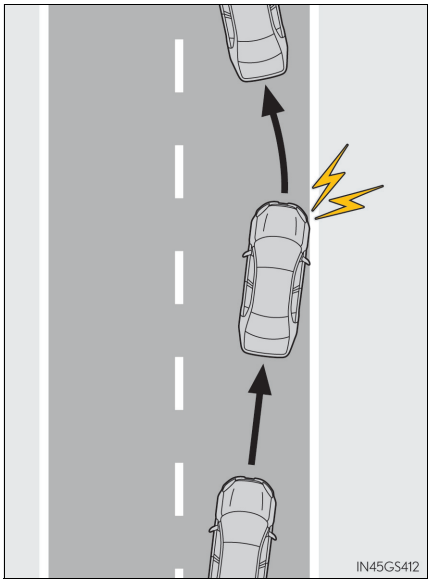


Fonctions assurées par le système LDA

◆ Fonction d'avertissement de sortie de file

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file, un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et le signal sonore retentit pour avertir le conducteur.

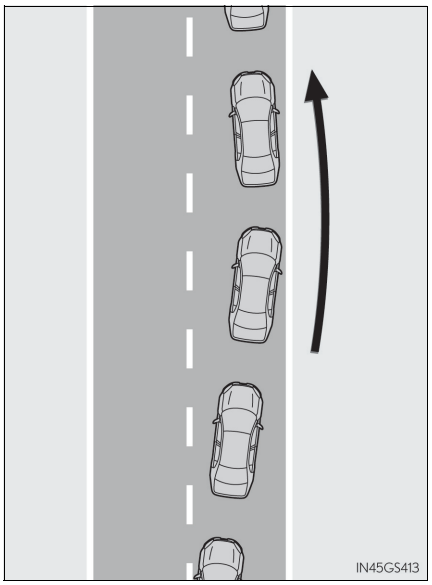
Lorsque le signal sonore retentit, vérifiez les conditions de conduite environnantes et maniez prudemment le volant pour faire revenir le véhicule au centre de la file.



*: Si le véhicule en est équipé

Fonction de commande de direction

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa file, le système fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant par petites étapes pendant une courte période pour maintenir le véhicule dans sa file.

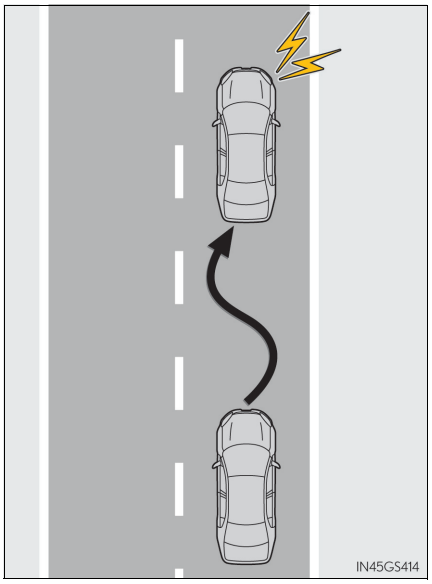


Sauf véhicules destinés à Israël : Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et la fonction est temporairement annulée.

Pour les véhicules destinés à Israël : Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et le signal sonore retentit.

Fonction d'avertissement de roulis du véhicule

Lorsque le véhicule oscille ou semble quitter sa file à plusieurs reprises, le signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur.



⚠ AVERTISSEMENT

■ **Avant d'utiliser le système LDA**

Ne vous fiez pas uniquement au système LDA. Le système LDA ne conduit pas automatiquement le véhicule ou ne réduit pas le niveau d'attention qui doit être accordé à la zone située à l'avant du véhicule. Le conducteur doit toujours assumer la pleine responsabilité d'une conduite prudente en accordant une attention particulière aux conditions environnantes et en maniant le volant de façon à corriger la trajectoire du véhicule. De même, le conducteur doit observer les pauses nécessaires lorsqu'il est fatigué, comme quand il conduit depuis un long moment.
Si vous ne conduisez pas de manière adéquate et ne portez pas l'attention nécessaire à la route, vous risquez de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Pour éviter toute activation accidentelle du système LDA**

Lorsque vous n'utilisez pas le système LDA, utilisez le contacteur LDA pour le désactiver.

■ **Situations incompatibles avec le système LDA**

N'utilisez pas le système LDA dans les situations suivantes.
Le système risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Une roue de secours, des chaînes à neige, etc. sont montées.
- Lorsque les pneus sont excessivement usés ou lorsque la pression de gonflage des pneus est insuffisante.
- Des pneus d'une structure, d'un fabricant, d'une marque ou d'une sculpture de bande de roulement différents sont utilisés.
- Des objets ou des motifs susceptibles d'être confondus avec les lignes blanches (jaunes) sont présents sur le bord de la route (glissières de sécurité, bordures de trottoir, poteaux réfléchissants, etc.).
- Le véhicule roule sur une route enneigée.
- Les lignes blanches (jaunes) sont difficilement visibles en raison de la pluie, de la neige, du brouillard, de la poussière, etc.
- Des marques de réparation d'asphalte, des marquages blancs (jaunes), etc., sont présents en raison de travaux sur la route.
- Le véhicule roule sur une file temporaire ou une file restreinte en raison de travaux de construction.
- Le véhicule roule sur un revêtement de route qui est glissant en raison du temps pluvieux, de la neige fraîche, du gel, etc.
- Le véhicule roule sur des files de circulation autres que des autoroutes et des routes.
- Le véhicule roule dans une zone de construction.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Prévention de dysfonctionnements et d'erreurs de fonctionnement du système LDA**

- Ne modifiez pas les phares et ne fixez pas d'autocollants, etc. sur la surface des feux.
- Ne modifiez pas la suspension, etc. Si la suspension, etc. doit être remplacée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- N'installez ni ne placez rien sur le capot ou sur la calandre. De plus, n'installez pas de protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.).
- Si votre pare-brise doit être réparé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

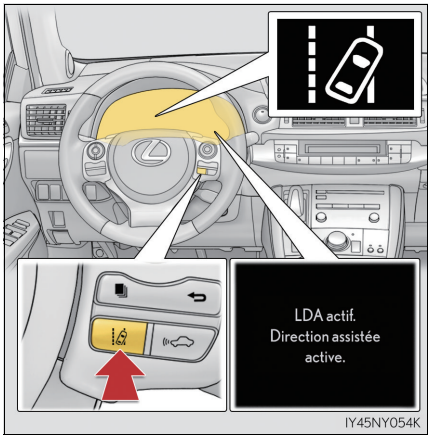
Activation du système LDA

Appuyez sur le contacteur LDA pour activer le système LDA.

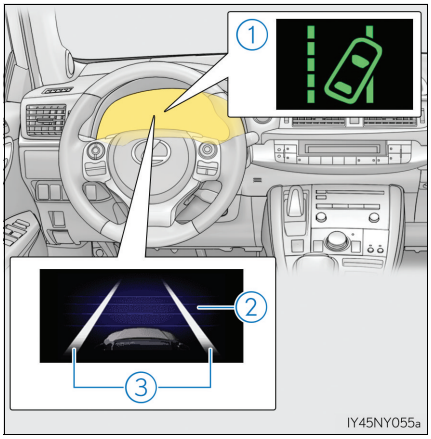
Le témoin LDA s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur LDA pour désactiver le système LDA.

Lorsque le système LDA est activé ou désactivé, il continue à fonctionner de la même manière à la prochaine activation du système hybride.



Affichage des indications sur l'écran multifonction



① Témoin LDA

La condition d'éclairage du témoin informe le conducteur de l'état de fonctionnement du système.

Eclairage blanc :
Le système LDA fonctionne.

Eclairage vert :
L'assistance à l'actionnement du volant de la fonction de commande de direction fonctionne.

Clignotement orange :
La fonction d'avertissement de sortie de file fonctionne.

② Ecran de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction de commande de direction est active.

③ Affichage de la fonction d'avertissement de sortie de file

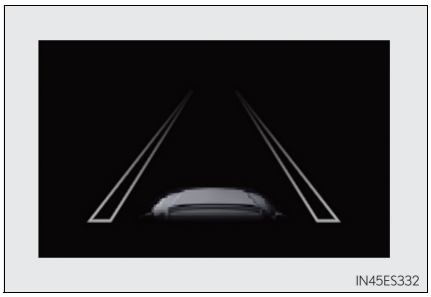
Affiché lorsque l'écran multifonction passe à l'écran des informations sur les systèmes d'aide à la conduite.

▶ L'intérieur des lignes blanches affichées est blanc



Indique que le système reconnaît les lignes blanches (jaunes). Lorsque le véhicule quitte sa file, la ligne blanche qui apparaît sur le côté dont le véhicule s'éloigne clignote en orange.

▶ L'intérieur des lignes blanches affichées est noir



Indique que le système ne parvient pas à reconnaître les lignes blanches (jaunes) ou est temporairement annulé.

■ **Conditions d'utilisation de chaque fonction**

● Fonction d'avertissement de sortie de file

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le LDA est activé.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.
- Le système reconnaît les lignes blanches (jaunes).
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné.
- Le véhicule est conduit sur une route droite ou dans un léger virage dont le rayon est supérieur à 150 m (492 ft) environ.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P. 297)

● Fonction de commande de direction

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en plus des conditions de fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file.

- Le paramètre "Dir. assist." dans  sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P. 119)
- Le véhicule n'accélère pas ni ne décélère pendant une durée définie ou plus.
- Le volant n'est pas tourné avec un niveau de force adapté au changement de file.
- Les systèmes ABS, VSC, TRC et PCS ne fonctionnent pas.
- Le système TRC n'est pas désactivé.
- Sauf véhicules destinés à Israël : L'avertissement de retrait des mains du volant ne s'affiche pas. (→P. 295)

● Fonction d'avertissement de roulis du véhicule

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le paramètre "Roulis" dans  sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P. 119)
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P. 297)

■ **Annulation temporaire des fonctions**

Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus réunies, une fonction peut être temporairement annulée. Cependant, lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau réunies, la fonction est automatiquement rétablie. (→P. 294)

■ **Fonction de commande de direction**

Selon la vitesse du véhicule, la situation de sortie de file, l'état de la route, etc., le conducteur peut ne pas sentir que la fonction est active ou la fonction peut ne pas fonctionner du tout.

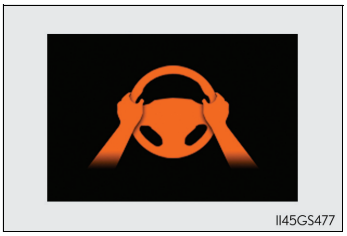
■ **Fonction d'avertissement de sortie de file**

Le signal sonore peut être difficile à entendre en raison du bruit ambiant, de la lecture audio, etc.

Il peut être difficile de sentir les vibrations du volant en raison des conditions de la route, etc.

Avertissement de retrait des mains du volant

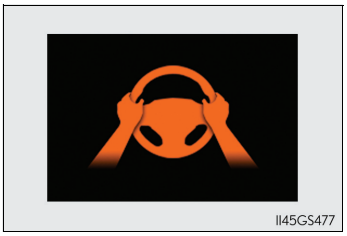
Sauf véhicules destinés à Israël : Lorsque le système détermine que le conducteur a retiré les mains du volant pendant l'utilisation de la fonction de commande de direction, un message d'avertissement incitant le conducteur à tenir le volant et le symbole illustré s'affichent sur l'écran multifonction.



Si le conducteur ne pose toujours pas les mains sur le volant, un message d'avertissement ainsi que le symbole illustré s'affichent sur l'écran multifonction et la fonction est temporairement annulée. Cet avertissement fonctionne également de la même manière lorsque le conducteur ne touche pas le volant de manière suffisamment continue. Tenez toujours le volant avec les deux mains lorsque vous utilisez ce système, quels que soient les avertissements.

En fonction du véhicule et de l'état de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

Pour les véhicules destinés à Israël : Lorsque le système détermine que le conducteur a retiré les mains du volant pendant l'utilisation de la fonction de commande de direction, un message d'avertissement incitant le conducteur à tenir le volant et le symbole illustré s'affichent sur l'écran multifonction.



Si le conducteur ne pose toujours pas les mains sur le volant, un signal sonore retentit et un message d'avertissement ainsi que le symbole illustré s'affichent sur l'écran multifonction. Cet avertissement fonctionne également de la même manière lorsque le conducteur ne touche pas le volant de manière suffisamment continue. Tenez toujours le volant avec les deux mains lorsque vous utilisez ce système, quels que soient les avertissements.

En fonction du véhicule et de l'état de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

Fonction d'avertissement de roulis du véhicule

Lorsque le système détermine que le véhicule oscille alors que la fonction d'avertissement de roulis du véhicule est activée, un signal sonore retentit et un message d'avertissement demandant au conducteur de faire une pause et le symbole illustré s'affichent simultanément sur l'écran multifonction.



En fonction du véhicule et de l'état de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

■ **Les lignes blanches (jaunes) apparaissent uniquement sur un côté de la route**

Le système LDA ne fonctionnera pas pour le côté sur lequel les lignes blanches (jaunes) n'ont pas pu être reconnues.

■ **Conditions dans lesquelles les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement**

Dans les cas suivants, il est possible que le capteur de caméra ne détecte pas les lignes blanches (jaunes) et plusieurs fonctions risquent de ne pas fonctionner normalement.

- Des ombres sont projetées sur la route parallèlement aux lignes blanches (jaunes) ou recouvrent ces dernières.
- Le véhicule roule dans un endroit dépourvu de lignes blanches (jaunes), par exemple devant un péage ou un poste de contrôle, à un carrefour, etc.
- Les lignes blanches (jaunes) sont fissurées, un "marquage réfléchissant surélevé" ou des pierres sont présents.
- Les lignes blanches (jaunes) ne sont pas ou sont difficilement visibles en raison du sable, etc.
- Le véhicule roule sur un revêtement de route mouillé en raison de la pluie, de flaques, etc.
- Les lignes de circulation sont jaunes (ce qui peut être plus difficile à reconnaître que les lignes de couleur blanche).
- Les lignes blanches (jaunes) traversent une bordure de trottoir, etc.
- Le véhicule roule sur une surface brillante, comme du béton.
- Le véhicule roule sur une surface brillante en raison de la lumière réfléchie, etc.
- Le véhicule roule dans un endroit où la luminosité change brusquement, par exemple aux entrées et sorties de tunnels, etc.
- La lumière provenant des phares d'un véhicule circulant en sens inverse, le soleil, etc., pénètre dans la caméra.
- Le véhicule roule à des endroits où la route bifurque, rejoint une autre route, etc.
- Le véhicule est conduit sur une pente.
- Le véhicule roule sur une route qui est inclinée vers la gauche ou vers la droite, ou sur une route sinueuse.
- Le véhicule roule sur une route sans revêtement ou en mauvais état.
- Le véhicule est conduit dans un virage serré.
- La file de circulation est excessivement étroite ou large.
- Le véhicule est très incliné en raison du transport de bagages lourds ou d'une pression incorrecte des pneus.
- La distance avec le véhicule qui précède est extrêmement courte.
- Le véhicule monte et descend excessivement en raison des conditions de la route pendant la conduite (routes en mauvais état ou raccords de route).
- Les lentilles des phares sont sales et émettent une faible quantité de lumière la nuit, ou l'axe du faisceau a dévié.
- Le véhicule est frappé par une rafale de vent latérale.
- Le véhicule vient de changer de file ou de traverser un carrefour.
- Le véhicule est équipé de pneus neige, etc.

■ **Message d'avertissement**

Des messages d'avertissement sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système, ou pour rappeler au conducteur de redoubler de prudence pendant la conduite. (→P. 649)

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier les paramètres suivants.

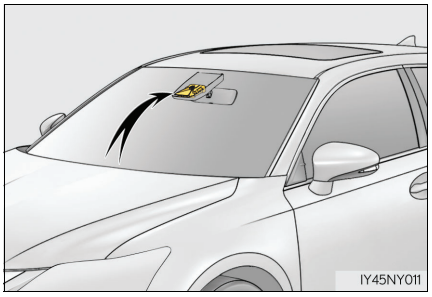
Fonction	Détails sur le réglage
Fonction d'avertissement de sortie de file	Réglage de sensibilité de l'alerte
Fonction de commande de direction	Activation et désactivation de l'assistance à l'actionnement du volant
Fonction d'avertissement de roulis du véhicule	Activation et désactivation de la fonction
	Réglage de sensibilité de l'alerte

Pour savoir comment modifier les réglages, reportez-vous à la P. 727.

RSA (aide à la signalisation routière)*

Résumé des fonctions

Le système RSA reconnaît des panneaux de signalisation spécifiques à l'aide du capteur de caméra et fournit des informations au conducteur via l'écran multifonction.



Si le système estime que le véhicule dépasse la limitation de vitesse, entreprend des actions interdites, etc. par rapport aux panneaux de signalisation reconnus, il avertit le conducteur en affichant un avertissement et en faisant retentir un signal sonore*.

*: Ce réglage doit être personnalisé.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Avant d'utiliser le système RSA**

Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. Le système RSA assiste le conducteur en lui fournissant des informations, mais ne remplace en aucun cas la vision et l'attention d'un conducteur. Conduisez avec prudence en veillant toujours à bien respecter les règles de circulation.

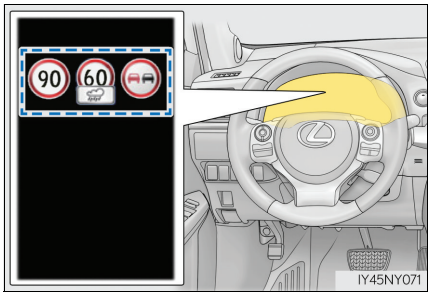
Toute conduite inappropriée ou négligente est susceptible d'entraîner un accident.

*: Si le véhicule en est équipé

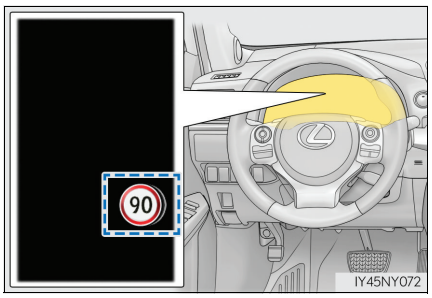
Indication sur l'écran multifonction

Lorsque le capteur de caméra a reconnu un panneau, ce dernier s'affiche sur l'écran multifonction lorsque le véhicule croise le panneau.

- Lorsque les informations des systèmes d'aide à la conduite sont sélectionnées, jusqu'à 3 panneaux peuvent être affichés. (→P. 119)



- Lorsque des informations sans rapport avec les systèmes d'aide à la conduite sont sélectionnées, un panneau de limitation de vitesse ou un panneau de fin d'interdiction peut être affiché. (→P. 119)



Aucun panneau d'interdiction de dépassement ni panneau de limitation de vitesse avec repère supplémentaire n'est affiché. Cependant, si des panneaux autres que des panneaux de limitation de vitesse sont reconnus, ils sont indiqués de manière empilée sous le panneau de limitation de vitesse actuel.

Types de panneaux de signalisation reconnus

Les types suivants de panneaux de signalisation, y compris les panneaux électroniques et les panneaux clignotants, sont reconnus.

Un panneau de signalisation routière non officiel (non conforme à la Convention de Vienne) ou nouvellement mis en service peut ne pas être reconnu.

Type		Ecran multifonction
Début/fin de la limitation de vitesse		
Limitation de vitesse avec repère supplémentaire (affiché simultanément avec la limitation de vitesse)  (Exemple d'affichage)	Sol mouillé	
	Pluie	
	Verglas	
	Bretelle d'entrée/de sortie*1	
	Existence d'un repère supplémentaire (Contenu non reconnu)	
Début/fin de l'interdiction de dépassement		
Sens interdit*2		
Fin d'interdiction (Toutes les restrictions sont annulées. Revient à la réglementation routière par défaut.)		

*1 : Si le témoin de clignotant n'est pas activé lors du changement de file, le repère ne s'affiche pas.

*2 : Véhicules avec système de navigation.

Affichage d'avertissement

Dans les situations suivantes, le système RSA avertit le conducteur en affichant un avertissement.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse le seuil d'avertissement de vitesse appliqué à la limitation de vitesse du panneau affiché sur l'écran multifonction, la couleur du panneau est inversée.
- Si le système détecte que votre véhicule effectue une manœuvre de dépassement alors qu'un panneau d'interdiction de dépassement est affiché sur l'écran multifonction, le panneau clignote.
- Véhicules avec système de navigation : Lorsque le système RSA reconnaît un panneau de sens interdit et qu'il détecte que le véhicule est entré dans une zone en sens interdit sur la base des informations cartographiques du système de navigation, le panneau de sens interdit clignote.

Selon la situation, les conditions de circulation (sens de circulation, vitesse, unité) détectées peuvent être erronées et l'affichage de l'avertissement peut ne pas fonctionner correctement.

■ Désactivation automatique de l'affichage du panneau RSA

Un ou plusieurs panneaux s'éteignent automatiquement dans les situations suivantes.

- Un nouveau panneau n'est pas reconnu sur une certaine distance.
- La route change en raison d'un virage à gauche ou à droite, etc.

■ Conditions dans lesquelles la fonction est susceptible de ne pas fonctionner ou détecter correctement

Dans les situations suivantes, le système RSA ne fonctionne pas normalement et est susceptible de ne pas reconnaître des panneaux, d'afficher un panneau incorrect, etc. Toutefois, cela n'indique pas l'existence d'un dysfonctionnement.

- Le capteur de caméra est déréglé en raison d'un choc violent qu'il a subi, etc.
- La zone du pare-brise autour du capteur de caméra est recouverte de saleté, de neige, d'autocollants, etc.
- Par mauvais temps (forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable)
- De la lumière provenant d'un véhicule circulant en sens inverse, le soleil, etc. pénètre dans le capteur de caméra.
- Le panneau est sale, illisible, incliné ou tordu, et dans le cas de panneaux électroniques, le contraste est faible.
- Une partie ou la totalité du panneau est cachée par les feuilles d'un arbre, un poteau, etc.
- Le panneau n'est visible pour le capteur de caméra que pendant un court laps de temps.

- La scène de conduite (virage, changement de file, etc.) est évaluée de manière incorrecte.
- Même si le panneau n'est pas adapté à la voie actuellement empruntée, ce panneau se trouve directement après une bretelle d'autoroute, ou sur une voie adjacente juste avant une bretelle de raccordement.
- Des autocollants sont apposés à l'arrière du véhicule qui précède.
- Un panneau ressemblant à un panneau compatible avec le système est reconnu.
- Le véhicule est conduit dans un pays où le sens de la circulation est différent.
- Les panneaux de limitation de vitesse d'une route latérale peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision du capteur de caméra) lorsque le véhicule circule sur la route principale.
- Les panneaux de limitation de vitesse en sortie de rond-point peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision du capteur de caméra) lorsque vous circulez sur un rond-point.
- Véhicules sans système de navigation : Les informations de vitesse affichées sur le compteur et celles affichées sur le système de navigation peuvent différer en raison des données cartographiques utilisées par le système de navigation.

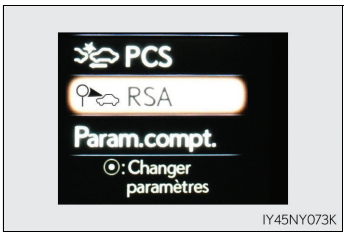
■ **Lors de la conduite d'un véhicule dans un pays où l'unité de vitesse est différente**

Dans la mesure où le système RSA reconnaît les panneaux en fonction de l'unité de mesure du compteur, il est nécessaire de modifier cette unité de mesure du compteur. Réglez l'unité de mesure du compteur en fonction de l'unité de vitesse affichée sur les panneaux dans la région où vous circulez actuellement. (→P. 727)

■ **Activation/désactivation du système**

1 Sélectionnez RSA dans ⚙ sur l'écran multifonction (→P. 119)

2 Appuyez sur ⊙ sur le volant.



■ **Affichage du panneau de limitation de vitesse**

Si le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois alors qu'un panneau de limitation de vitesse était affiché sur l'écran multifonction, le même panneau s'affiche à nouveau lorsque le contacteur d'alimentation est placé en mode ON.

■ **Personnalisation**

Des réglages (par ex., le seuil d'avertissement d'accélération) peuvent être modifiés.
(Fonction personnalisable : →P. 727)

Régulateur de vitesse dynamique à radar*

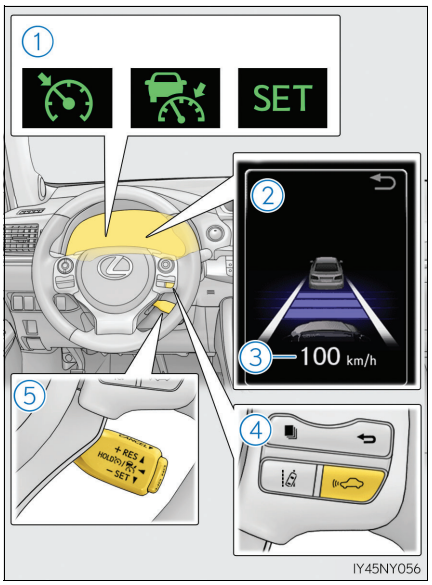
Résumé des fonctions

En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, le véhicule accélère et ralentit automatiquement pour s'adapter aux variations de vitesse du véhicule qui précède, même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée. En mode de commande de vitesse constante, le véhicule roule à une vitesse prédéfinie.

Utilisez le régulateur de vitesse dynamique à radar sur les routes et les autoroutes.

- Mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P. 306)
- Mode de commande de vitesse constante (→P. 311)

① Témoins
② Affichage
③ Vitesse réglée
④ Contacteur de distance de véhicule à véhicule
⑤ Contacteur du régulateur de vitesse



*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Avant d'utiliser le régulateur de vitesse dynamique à radar**

Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Ne vous fiez pas uniquement au système et conduisez avec prudence en prêtant systématiquement attention aux alentours.

Le régulateur de vitesse dynamique à radar fournit une aide à la conduite afin de réduire la pression sur le conducteur. Cependant, l'assistance fournie présente certaines limites.
Réglez la vitesse de manière adéquate, en fonction de la limite de vitesse, du trafic, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de s'assurer que la vitesse réglée est appropriée.
Même si le système fonctionne normalement, l'état du véhicule qui précède tel que détecté par le système peut différer de celui constaté par le conducteur. Par conséquent, le conducteur doit toujours rester vigilant, évaluer les dangers de chaque situation et conduire avec prudence. Se fier uniquement à ce système ou supposer que le système garantit la sécurité pendant la conduite peut provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Précautions relatives aux systèmes d'aide à la conduite**

Respectez les mesures de précaution suivantes, car l'assistance fournie par le système présente certaines limites.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Aide au conducteur pour déterminer la distance d'écart
  Le régulateur de vitesse dynamique à radar a pour seul but d'aider le conducteur à déterminer la distance d'écart entre son propre véhicule et un véhicule donné qui le précède. Il ne s'agit pas d'un mécanisme destiné à compenser une conduite imprudente ou inattentive, ni d'un système capable d'assister le conducteur dans des conditions de faible visibilité. Le conducteur doit toujours faire extrêmement attention aux zones environnant le véhicule.
- Aide au conducteur pour évaluer la distance d'écart correcte
  Le régulateur de vitesse dynamique à radar détermine si la distance d'écart entre le véhicule du conducteur et un véhicule donné qui le précède se trouve ou non dans une plage définie. Il n'est pas capable d'effectuer un autre type d'évaluation. Par conséquent, il est absolument nécessaire que le conducteur reste vigilant et qu'il détermine lui-même si une situation donnée présente un danger ou non.
- Aide au conducteur pour utiliser le véhicule
  Le régulateur de vitesse dynamique à radar n'est destiné ni à empêcher, ni à éviter une collision avec un véhicule qui précède. C'est pourquoi, en cas de danger éventuel, le conducteur doit immédiatement et directement prendre le contrôle du véhicule et agir de manière adéquate pour assurer la sécurité de toutes les parties concernées.

■ **Pour éviter une activation inopinée du régulateur de vitesse dynamique à radar**

Désactivez le régulateur de vitesse dynamique à radar à l'aide du bouton "ON/OFF" lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Situations ne convenant pas à l'utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar**

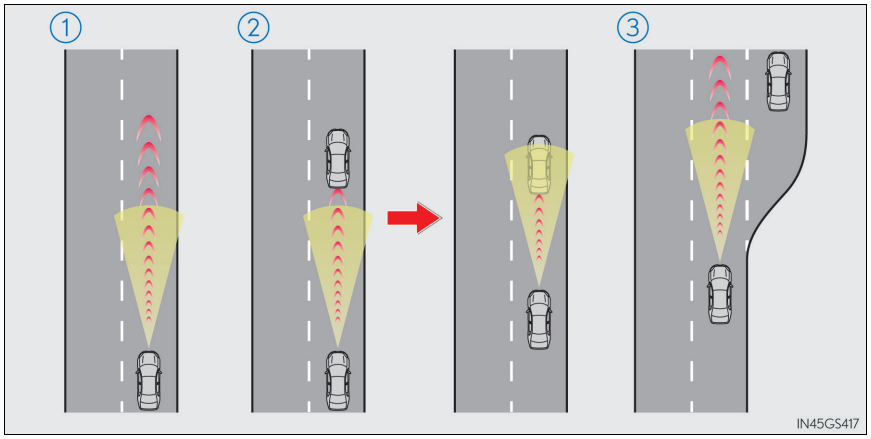
N'utilisez pas le régulateur de vitesse dynamique à radar dans l'une des situations suivantes. Cela pourrait provoquer une régulation inappropriée de la vitesse du véhicule et occasionner un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Routes fréquentées par des piétons, des cyclistes, etc.
- Quand le trafic est dense
- Sur des routes avec des virages serrés
- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, telles que celles recouvertes de pluie, de verglas ou de neige
- Sur des routes en pente raide ou avec des changements de déclivité brusques et fortement marqués
  La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une pente raide.
- Aux entrées d'autoroutes et de routes
- Quand les conditions météorologiques sont tellement difficiles qu'elles risquent d'empêcher les capteurs de fonctionner correctement (brouillard, neige, tempête de sable, forte pluie, etc.)
- En présence de pluie, neige, etc. sur la surface avant du capteur radar ou du capteur de caméra
- Dans des conditions de circulation nécessitant des accélérations et des décélérations fréquentes et répétées
- Pendant un remorquage d'urgence
- Lorsqu'un signal sonore d'avertissement de proximité retentit souvent

Conduite en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Ce mode utilise un capteur radar pour détecter la présence d'autres véhicules circulant jusqu'à 100 m (328 ft.) environ devant votre véhicule ; il détermine ainsi la distance actuelle de véhicule à véhicule et agit pour maintenir une distance adéquate par rapport au véhicule qui précède.

Veuillez noter que la distance de véhicule à véhicule se réduit dans les descentes.



① Exemple de conduite à vitesse constante
Quand il n'y a pas de véhicule qui précède

Le véhicule roule à la vitesse définie par le conducteur. La distance de véhicule à véhicule souhaitée peut également être réglée en actionnant le contacteur de distance de véhicule à véhicule.

② Exemple de gestion de décélération et de commande de conduite en file
Quand un véhicule qui précède roulant moins vite que la vitesse réglée apparaît

Quand le système détecte un véhicule qui précède, il réduit automatiquement la vitesse du véhicule. S'il faut réduire davantage la vitesse du véhicule, le système actionne les freins (les feux stop s'allument alors). Le système s'adapte aux modifications de vitesse du véhicule qui précède, afin de conserver la distance de véhicule à véhicule réglée par le conducteur. Un avertissement de proximité vous informe lorsque le système ne peut pas obtenir un ralentissement suffisant pour empêcher que le véhicule ne se rapproche de celui qui précède.

③ Exemple d'accélération
Quand il n'y a plus de véhicules qui précèdent circulant plus lentement que la vitesse réglée

Le système accélère jusqu'à ce que la vitesse réglée soit atteinte. Le système revient alors en conduite à vitesse constante.

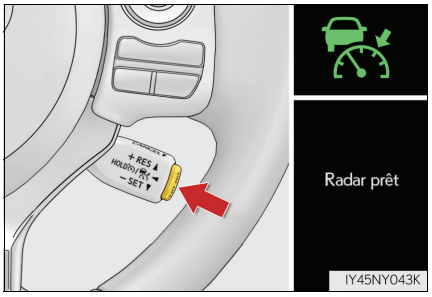
Réglage de la vitesse du véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

1 Appuyez sur le bouton "ON-OFF" pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin du régulateur de vitesse à radar s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le régulateur de vitesse.

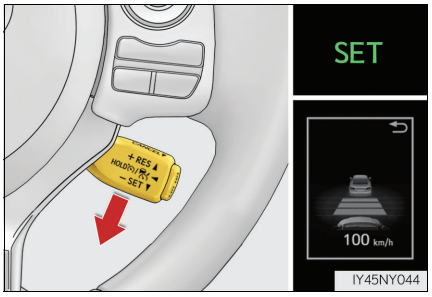
Si le bouton "ON/OFF" est maintenu enfoncé pendant au moins 1,5 seconde, le système s'active en mode de commande de vitesse constante. (→P. 311)



2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (à 50 km/h [30 mph] environ ou plus) et abaissez le levier pour régler la vitesse.

Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

La vitesse du véhicule au moment où le levier est relâché devient la vitesse réglée.

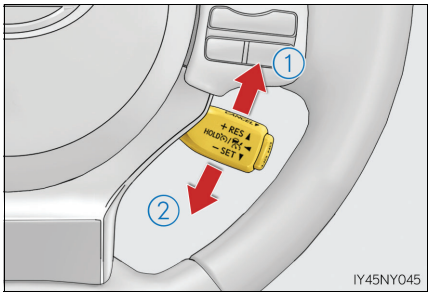


Modification de la vitesse réglée

Pour modifier la vitesse réglée, actionnez le levier jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.

① Augmente la vitesse

② Diminue la vitesse



Réglage fin : déplacez brièvement le levier dans le sens souhaité.

Réglage plus important : maintenez le levier vers le haut ou vers le bas pour changer la vitesse et relâchez-le lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

▶ Pour les véhicules destinés à l'Europe

Réglage fin : de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou 5 mph (8 km/h)*2 chaque fois que le levier est actionné

Réglage plus important : augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou de 5 mph (8 km/h)*2 aussi longtemps que le levier est maintenu

▶ Sauf véhicules destinés à l'Europe

Réglage fin : de 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le levier est actionné

Réglage plus important : augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou de 5 mph (8 km/h)*2 aussi longtemps que le levier est maintenu

En mode de commande de vitesse constante (→P. 311), la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage fin : de 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le levier est actionné

Réglage plus important : la vitesse continue de changer tant que le levier est maintenu.

*1 : Lorsque la vitesse réglée est affichée en "km/h"

*2 : Lorsque la vitesse réglée est affichée en "MPH"

Modification de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

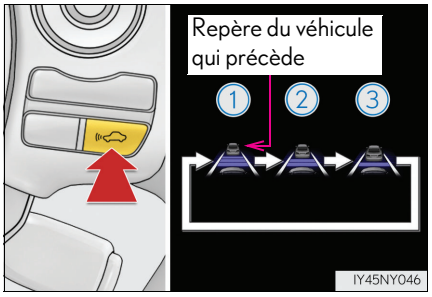
En appuyant sur ce contacteur, vous modifiez la distance de véhicule à véhicule comme suit :

① Longue

② Moyenne

③ Courte

La distance de véhicule à véhicule est automatiquement réglée sur le mode long quand le contacteur d'alimentation est mis en mode ON.



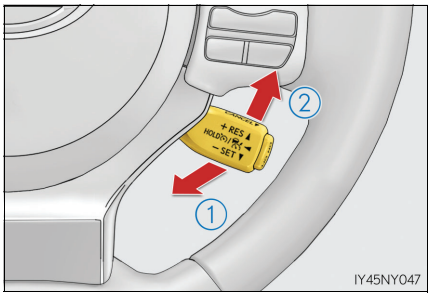
Si un véhicule roule devant vous, le repère du véhicule qui précède s'affiche également.

Réglages de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Sélectionnez une distance en vous référant au tableau ci-dessous. Notez que les distances indiquées correspondent à une vitesse du véhicule de 80 km/h (50 mph). La distance de véhicule à véhicule augmente/diminue en fonction de la vitesse du véhicule.

Options de distance	Distance de véhicule à véhicule
Longue	Environ 50 m (160 ft.)
Moyenne	Environ 40 m (130 ft.)
Courte	Environ 30 m (100 ft.)

Annulation et reprise de la commande de vitesse



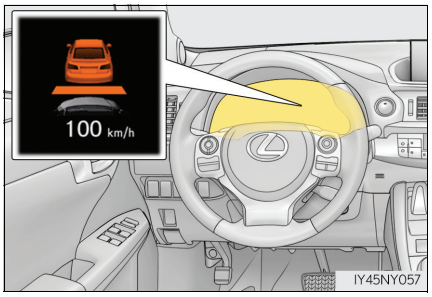
① En tirant le levier vers vous, vous désactivez la commande de vitesse.

La commande de vitesse est également désactivée lorsque la pédale de frein est enfoncée.

② En poussant le levier vers le haut, vous réactivez le régulateur de vitesse et ramenez la vitesse du véhicule à la vitesse réglée.

Cependant, le régulateur de vitesse n'est pas réactivé lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 40 km/h (25 mph) ou moins.

Avertissement de proximité (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)



Si votre véhicule se rapproche trop du véhicule qui précède et qu'une décélération automatique suffisante via le régulateur de vitesse s'avère impossible, l'écran clignote et le signal sonore retentit pour avertir le conducteur. Par exemple, quand un véhicule conduit par un autre conducteur se rabat devant votre véhicule pendant que vous suivez un véhicule. Enfoncez la pédale de frein de manière à obtenir une distance de véhicule à véhicule appropriée.

■ Cas où les avertissements peuvent ne pas être émis

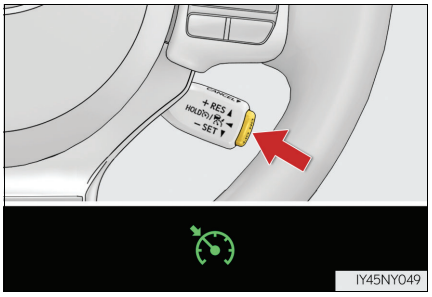
Dans les cas suivants, les avertissements risquent de ne pas être émis, même lorsque la distance de véhicule à véhicule est faible.

- Lorsque la vitesse du véhicule qui précède est identique ou supérieure à celle de votre véhicule
- Lorsque le véhicule qui précède circule extrêmement lentement
- Juste après le réglage de la vitesse du régulateur de vitesse
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée

Sélection du mode de commande de vitesse constante

Lorsque le mode de commande de vitesse constante est sélectionné, votre véhicule maintient une vitesse réglée sans contrôler la distance de véhicule à véhicule. Sélectionnez ce mode uniquement lorsque le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule ne fonctionne pas correctement en raison d'un capteur radar sale, etc.

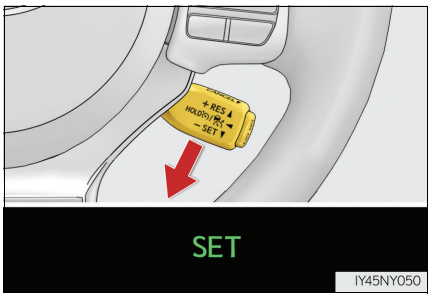
1 Avec le régulateur de vitesse désactivé, appuyez sur le bouton "ON/OFF" et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1,5 seconde.



Immédiatement après avoir enfoncé le bouton "ON/OFF", le témoin du régulateur de vitesse à radar s'allume. Ensuite, le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

Le passage au mode de commande de vitesse constante n'est possible qu'en actionnant le levier avec le régulateur de vitesse désactivé.

2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (à 40 km/h [25 mph] environ ou plus) et abaissez le levier pour régler la vitesse.



Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

La vitesse du véhicule au moment où le levier est relâché devient la vitesse réglée.

Modification du réglage de la vitesse : →P. 308

Annulation et reprise du réglage de la vitesse : →P. 310

■ **Le régulateur de vitesse dynamique à radar peut être utilisé quand**

- Le rapport engagé est D.
- La vitesse du véhicule est d'environ 50 km/h (30 mph) ou plus.

■ **Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule**

Il est possible de faire accélérer le véhicule en actionnant la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule reprend la vitesse réglée. Néanmoins, en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse du véhicule peut diminuer en deçà de la vitesse réglée afin de maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède.

■ **Annulation automatique du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule**

Le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé dans les situations suivantes :

- La vitesse réelle du véhicule descend à environ 40 km/h (25 mph) ou moins.
- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système TRC est désactivé.
- Le capteur ne peut pas fonctionner correctement car il est recouvert par quelque chose.
- Le freinage à action préventive est activé.

Si le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé pour toute autre raison, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Annulation automatique du mode de commande de vitesse constante**

Le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé dans les situations suivantes :

- La vitesse réelle du véhicule est inférieure de plus de 16 km/h (10 mph) environ à la vitesse réglée du véhicule.
- La vitesse réelle du véhicule descend en dessous de 40 km/h (25 mph) environ.
- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système TRC est désactivé.
- Le freinage à action préventive est activé.

Si le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé pour toute autre raison, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Son de fonctionnement du système de freinage**

Si les freins sont automatiquement engagés alors que le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est activé, un son de fonctionnement du système de freinage peut être entendu. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

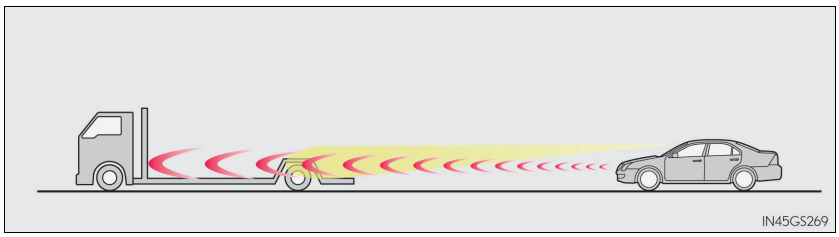
■ **Messages d'avertissement et signaux sonores du régulateur de vitesse dynamique à radar**

Des messages d'avertissement et des signaux sonores sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système ou pour rappeler au conducteur de redoubler de vigilance pendant la conduite. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P. 649)

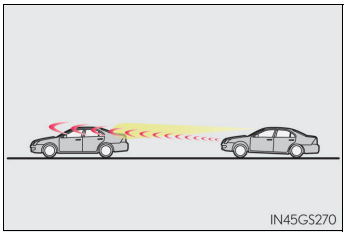
■ **Quand le capteur ne détecte pas correctement le véhicule qui précède**

Dans les situations suivantes et en fonction des conditions, actionnez la pédale de frein lorsque la décélération du système est insuffisante ou actionnez la pédale d'accélérateur lorsqu'une accélération est nécessaire.
Etant donné que le capteur risque de ne pas détecter correctement ces types de véhicules, le signal d'avertissement de proximité (→P. 310) peut ne pas être activé.

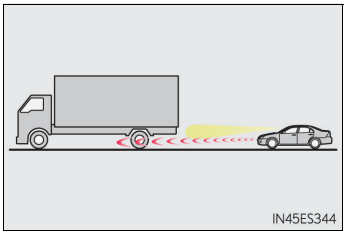
- Les véhicules qui se rabattent brusquement devant vous
- Les véhicules circulant à basse vitesse
- Les véhicules ne circulant pas dans la même file de circulation
- Les véhicules avec de faibles surfaces à l'arrière (remorques vides, etc.)



- Les motocyclettes circulant dans la même file de circulation
- Lorsque des projections d'eau ou de neige par les véhicules environnants empêchent le capteur de détecter les autres véhicules
- Lorsque votre véhicule est incliné vers l'arrière (à cause d'une charge importante dans le compartiment à bagages, etc.)



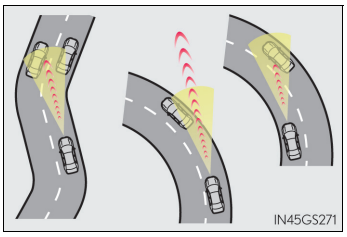
- Le véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée



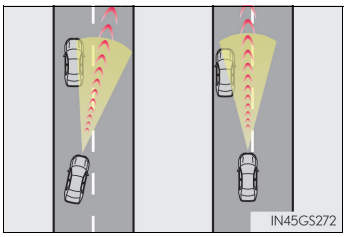
■ **Conditions dans lesquelles le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule peut ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, en fonction de la situation) si nécessaire.
Etant donné que le capteur peut ne pas détecter correctement les véhicules qui précèdent, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque la route est sinueuse ou que les files de circulation sont étroites



- Lorsque l'actionnement du volant ou votre position dans la file de circulation est instable



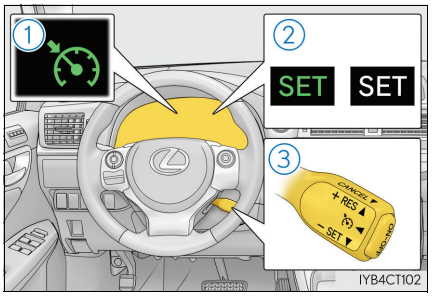
- Lorsque le véhicule qui précède ralentit brusquement
- Lorsque vous conduisez sur une route environnée d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont
- Lorsque la vitesse du véhicule diminue pour atteindre la vitesse réglée après que le véhicule a accéléré en appuyant sur la pédale d'accélérateur

Régulateur de vitesse*

Résumé des fonctions

Utilisez le régulateur de vitesse pour conserver une vitesse réglée sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

① Témoin
② Affichage
③ Contacteur du régulateur de vitesse

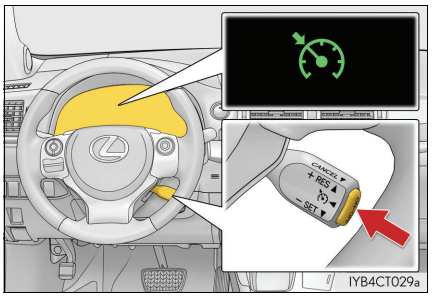


Réglage de la vitesse du véhicule

1 Appuyez sur le bouton "ON-OFF" pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

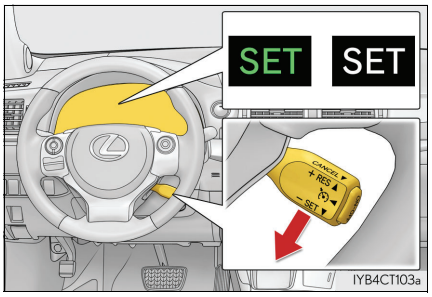
Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le régulateur de vitesse.



2 Accélérez ou décélérez pour atteindre la vitesse souhaitée et abaissez le levier pour régler la vitesse.

"SET" s'affiche alors.

La vitesse du véhicule au moment où le levier est relâché devient la vitesse réglée.



* : Si le véhicule en est équipé

Modification de la vitesse réglée

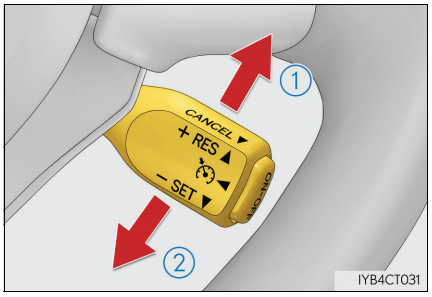
Pour modifier la vitesse réglée, actionnez le levier jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.

① Augmente la vitesse

② Diminue la vitesse

Réglage fin : Déplacez brièvement le levier dans le sens souhaité.

Réglage plus important : Maintenez le levier dans le sens souhaité.



La vitesse réglée sera augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage fin : D'environ 1,6 km/h (1 mph) chaque fois que le levier est actionné

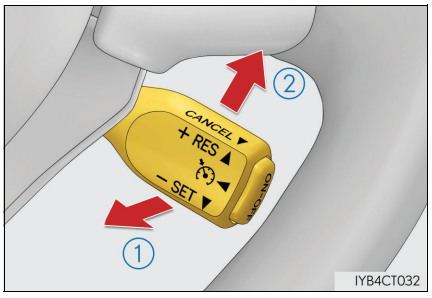
Réglage plus important : La vitesse réglée peut être continuellement augmentée ou diminuée jusqu'à ce que le levier soit relâché.

Annulation et reprise de la commande de vitesse constante

① En tirant le levier vers vous, vous annulez la commande de vitesse constante.

Le réglage de la vitesse est également annulé lorsque les freins sont actionnés.

② En poussant le levier vers le haut, vous réactivez la commande de vitesse constante.



La reprise de commande est disponible lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mph) environ.

■ **Le régulateur de vitesse peut être utilisé quand**

- Le rapport engagé est D.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mph) environ.

■ **Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule**

- Vous pouvez faire accélérer normalement le véhicule. Après l'accélération, le véhicule reprend la vitesse réglée.
- Même sans désactiver le régulateur de vitesse, la vitesse réglée peut être augmentée en accélérant d'abord pour atteindre la vitesse souhaitée, puis en abaissant le levier pour régler la nouvelle vitesse.

■ **Désactivation automatique du régulateur de vitesse**

Le régulateur de vitesse cessera de maintenir la vitesse du véhicule sélectionnée dans les situations suivantes.

- La vitesse réelle du véhicule descend de plus de 16 km/h (10 mph) environ en dessous de la vitesse présélectionnée.
  Dans ce cas, la vitesse réglée mémorisée n'est pas maintenue.
- La vitesse réelle du véhicule est inférieure à 40 km/h (25 mph) environ.
- La VSC est activée.

■ **Si le message d'avertissement du régulateur de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction**

Appuyez une fois sur le bouton "ON-OFF" pour désactiver le système, puis appuyez de nouveau sur le bouton pour le réactiver.
Si la vitesse du régulateur de vitesse ne peut pas être réglée ou si le régulateur de vitesse se désactive immédiatement après son activation, il se peut que le système de régulateur de vitesse présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter d'activer par erreur le régulateur de vitesse**

Désactivez le régulateur de vitesse à l'aide du bouton "ON-OFF" lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ **Situations ne convenant pas à l'utilisation du régulateur de vitesse**

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les situations suivantes.
Son utilisation pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et occasionner un accident susceptible d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

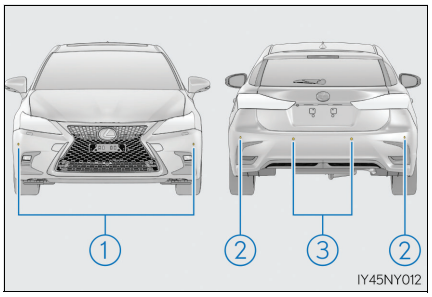
- Quand le trafic est dense
- Sur des routes avec des virages serrés
- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, en présence de pluie, verglas ou neige notamment
- Sur des routes à forte pente
  La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une pente raide.
- Pendant un remorquage d'urgence

Capteur d'aide au stationnement Lexus*

Les capteurs mesurent la distance entre votre véhicule et des obstacles à proximité lorsque vous effectuez un stationnement parallèle ou que vous vous garez dans un garage et communiquent ces informations via des éléments d'affichage et un signal sonore. Vérifiez toujours la zone environnante lors de l'utilisation de ce système.

Types de capteurs

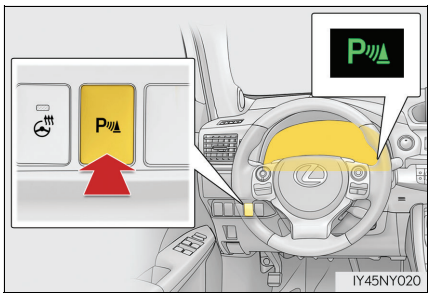
① Capteurs d'angle avant
② Capteurs d'angle arrière
③ Capteurs centraux arrière



Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus

Active/désactive le capteur d'aide au stationnement Lexus

Lorsqu'il est activé, le témoin s'allume pour informer le conducteur que le système est opérationnel.



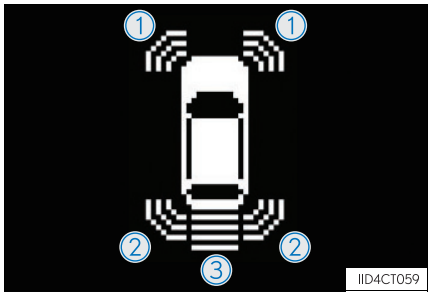
* : Si le véhicule en est équipé

Affichage

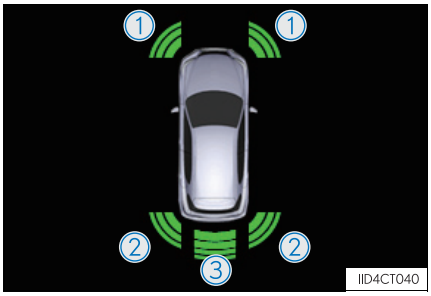
Quand les capteurs détectent un obstacle, le conducteur est informé de la position et la distance par rapport à l'obstacle par le biais des écrans ci-après.

■ Ecran multifonction

▶ Véhicules avec écran monochrome



▶ Véhicules avec écran couleur

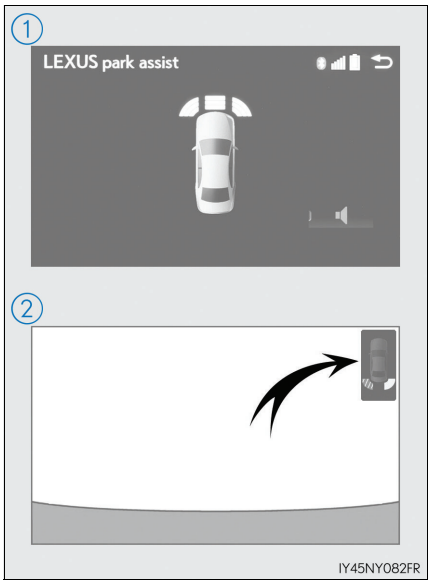


① Fonctionnement du capteur d'angle avant

② Fonctionnement du capteur d'angle arrière

③ Fonctionnement du capteur central arrière

■ Ecran du système audio à affichage Lexus (si le véhicule en est équipé)



① Affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus

Lorsque le système de moniteur de rétrovision* ou le moniteur d'aide au stationnement Lexus* n'est pas affiché.

Une image graphique s'affiche automatiquement lorsqu'un obstacle est détecté. Il est possible de configurer l'écran afin que l'image graphique n'affiche pas. (→P. 323)

: Sélectionnez pour mettre en sourdine les sons de l'avertisseur sonore.

② Affichage inséré

Lorsque le système de moniteur de rétrovision* ou le moniteur d'aide au stationnement Lexus* est affiché.

Une image simplifiée est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran du système de navigation lorsqu'un obstacle est détecté.

*: Si le véhicule en est équipé

■ Ecran du système de navigation (si le véhicule en est équipé)



Affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus

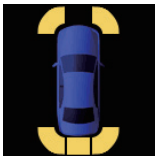
Une image graphique s'affiche automatiquement lorsqu'un obstacle est détecté. Il est possible de configurer l'écran afin que l'image graphique ne s'affiche pas. (→P. 323)

: sélectionnez pour mettre en sourdine le signal sonore.

Affichage de la détection du capteur, distance de l'obstacle

■ Affichage de la distance restante

Les capteurs qui détectent un obstacle sont signalés par un affichage continu ou un clignotement.

Affichage*1	Affichage inséré*4	Distance approximative de l'obstacle	
		Capteurs d'angle avant et arrière	Capteur central arrière
 (continu)	 (clignotement lent)	—	150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)
 (continu)	 (clignotement)	Capteur d'angle avant : De 50 cm (1,6 ft.) à 40 cm (1,3 ft.) Capteur d'angle arrière : De 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)	60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)
 (continu)	 (clignotement rapide)	Capteur d'angle avant : De 40 cm (1,3 ft.) à 30 cm (1,0 ft.) Capteur d'angle arrière : De 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)	45 cm (1,5 ft.) à 35 cm (1,2 ft.)
 (clignotement*2 ou continu*3)	 (continu)	Moins de 30 cm (1,0 ft.)	Moins de 35 cm (1,2 ft.)

*1 : Les images réelles peuvent être différentes de celles affichées dans les illustrations. (→P. 319)

*2 : Ecran multifonction

*3 : Ecran du système audio à affichage Lexus ou écran du système de navigation

*4 : Système audio à affichage Lexus uniquement

■ Fonctionnement du signal sonore et distance par rapport à un obstacle

Un signal sonore retentit lorsque les capteurs fonctionnent.

- Le signal sonore devient plus rapide à mesure que le véhicule s'approche d'un obstacle.
  Lorsque le véhicule arrive à la distance suivante de l'obstacle, le signal sonore retentit en continu.
  - Capteurs d'angle avant : Environ 30 cm (1,0 ft.)
  - Capteurs d'angle arrière : Environ 30 cm (1,0 ft.)
  - Capteurs centraux arrière : Environ 35 cm (1,2 ft.)
- Lorsque 2 obstacles ou plus sont détectés simultanément, le système de signal sonore réagit à l'obstacle le plus proche. Si l'un des obstacles ou les deux se trouvent aux distances indiquées ci-dessus, un signal sonore long est répété, suivi de signaux sonores rapides.

Zone de détection des capteurs

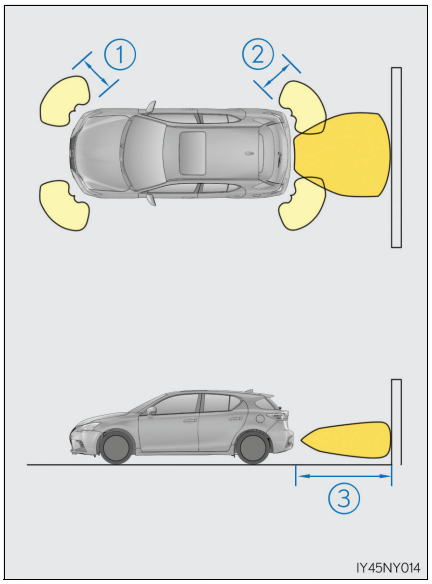
① Environ 50 cm (1,6 ft.)

② Environ 60 cm (2,0 ft.)

③ Environ 150 cm (4,9 ft.)

Le schéma indique la zone de détection des capteurs. Veuillez noter que les capteurs ne peuvent pas détecter d'obstacles se situant très près du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme des objets, etc.



Réglage du capteur d'aide au stationnement Lexus (véhicules avec système audio à affichage Lexus ou système de navigation)

Vous pouvez modifier le volume des signaux sonores et les conditions de fonctionnement de l'écran lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ON.

▶ Système audio à affichage Lexus

1 Appuyez sur le bouton "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, puis sélectionnez sur l'écran.

2 Sélectionnez "Véhicule", puis sélectionnez "LEXUS park assist" sur l'écran.

3 Sélectionnez l'élément souhaité.

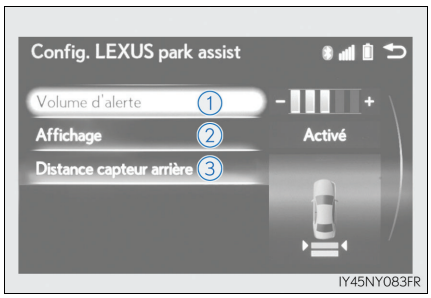
▶ Système de navigation

1 Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez sur l'écran.

2 Sélectionnez "Véhicule", puis sélectionnez "LEXUS park assist" sur l'écran.

3 Sélectionnez l'élément souhaité.

▶ Ecran du système audio à affichage Lexus



▶ Système de navigation



① Vous pouvez régler le volume des signaux sonores.

② Vous pouvez sélectionner l'activation ou la désactivation de l'affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus.

③ Vous pouvez régler l'affichage des capteurs centraux arrière et l'indication sonore.

4 Conduite

■ **Le capteur d'aide au stationnement Lexus peut être activé lorsque**

● Capteurs d'angle avant :

- Le contacteur d'alimentation est en mode ON.
- Le rapport engagé est autre que P.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 10 km/h (6 mph). (A n'importe quelle vitesse lorsque le rapport engagé est R.)

● Capteurs d'angle arrière et central arrière :

- Le contacteur d'alimentation est en mode ON.
- Le rapport engagé est R.

■ **Affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus**

Lorsqu'un obstacle est détecté alors que le système de moniteur de rétrovision ou le moniteur d'aide au stationnement Lexus est utilisé, le témoin d'avertissement apparaît dans le coin supérieur de l'écran, même si l'écran a été désactivé.

■ **Informations relatives à la détection par le capteur**

● Les zones de détection de capteur sont limitées aux zones situées autour du pare-chocs du véhicule.

● Certaines conditions du véhicule ou de la zone environnante peuvent affecter la capacité du capteur à détecter correctement un obstacle. Des exemples particuliers de ces conditions sont repris ci-dessous.

- Le capteur est couvert de saleté, de neige ou de glace. (Essuyer les capteurs permet de résoudre ce problème.)
- Le capteur est gelé. (Dégeler la zone permet de résoudre ce problème.)
  En cas de températures particulièrement basses, si un capteur est gelé, l'affichage de l'écran peut être anormal ou des obstacles peuvent ne pas être détectés.
- Le capteur est couvert d'une manière ou d'une autre.
- Le véhicule penche considérablement d'un côté.
- Sur une route extrêmement cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.
- Le véhicule se trouve dans un environnement ponctué de bruits d'avertisseurs sonores, de moteurs de motocyclettes, de freins pneumatiques de grands véhicules ou d'autres sons très forts produisant des ondes ultrasoniques.
- Un autre véhicule équipé de capteurs d'aide au stationnement se trouve à proximité.
- Le capteur est recouvert de gouttes d'eau laissées par une bruine ou pluie abondante.
- Le véhicule est équipé d'un pôle publicitaire ou d'une antenne sans fil.
- Des œillets de remorquage d'urgence sont installés.
- Le pare-chocs ou le capteur a subi un impact violent.
- Le véhicule s'approche d'un trottoir élevé ou incurvé.
- Lorsque la lumière du soleil est éblouissante ou par froid intense.
- La zone située directement sous les pare-chocs n'est pas couverte par les capteurs.
- Si des obstacles sont trop proches du capteur.
- Une suspension autre que d'origine Lexus est posée (suspension abaissée, etc.).
- Des personnes peuvent ne pas être détectées si elles portent certains types de vêtements.

En plus des exemples mentionnés ci-dessus, il y a des cas où des signaux et d'autres objets peuvent être perçus par le capteur comme plus proches qu'en réalité à cause de leur forme.

● La forme de l'obstacle peut empêcher un capteur de le détecter. Faites particulièrement attention aux obstacles suivants :

- Câbles, clôtures, cordes, etc.
- Coton, neige et autres matières absorbant les ondes sonores
- Objets à angles aigus
- Obstacles bas
- Obstacles élevés dont les parties supérieures dépassent vers l'extérieur en direction du véhicule

● Les situations suivantes peuvent se produire en cours d'utilisation.

- En fonction de la forme de l'obstacle et d'autres facteurs, la distance de détection peut être raccourcie, ou la détection peut s'avérer impossible.
- Certains obstacles peuvent ne pas être détectés s'ils se trouvent trop près du capteur.
- Il y a un bref délai entre la détection d'un obstacle et son affichage. Même à basse vitesse, il est possible qu'un obstacle atteigne la zone de détection du capteur avant que l'écran ne s'affiche et que l'avertissement sonore ne retentisse.
- Des poteaux fins ou des objets plus bas que le capteur peuvent ne pas être détectés lors de l'approche, même s'ils ont été détectés auparavant.
- Il peut parfois s'avérer difficile d'entendre correctement les signaux sonores à cause du volume du système audio ou du bruit du débit d'air en provenance du système de climatisation.

■ **Si un message est affiché sur l'écran multifonction**

→P. 649

■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. le volume des signaux sonores) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P. 727)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'utilisation du capteur d'aide au stationnement Lexus**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait affecter la sécurité de conduite du véhicule et provoquer un accident.

● N'utilisez pas le capteur à des vitesses supérieures à 10 km/h (6 mph).

● Les zones de détection et temps de réaction des capteurs sont limités. Lorsque vous avancez ou reculez, examinez les alentours du véhicule (en particulier les côtés du véhicule) par mesure de précaution, et conduisez lentement en utilisant le frein afin de contrôler la vitesse du véhicule.

● Ne montez pas d'accessoires dans les zones de détection des capteurs.

NOTE

■ **Lors de l'utilisation du capteur d'aide au stationnement Lexus**

Dans les situations suivantes, le système peut ne pas fonctionner correctement à cause d'un dysfonctionnement de capteur, etc. Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- L'affichage de fonctionnement du capteur d'aide au stationnement Lexus clignote, et un signal sonore retentit alors qu'aucun obstacle n'a été détecté.
- Si la zone entourant un capteur subit une collision ou un impact important.
- Si le pare-chocs subit une collision.
- Si l'écran reste affiché en continu et qu'aucun signal sonore ne retentit, sauf lorsque le contacteur de mise en sourdine a été activé.
- Si une erreur d'affichage se produit, commencez par vérifier le capteur.
  Si l'erreur se produit alors qu'il n'y a ni glace, ni neige, ni boue sur le capteur, il est probable que le capteur présente un dysfonctionnement.

■ **Remarques concernant le lavage du véhicule**

Ne dirigez pas de jets d'eau ou de vapeur violents sur la zone de capteur.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du capteur.

Système de moniteur de rétrovision*

Le système de moniteur de rétrovision aide le conducteur en affichant des lignes de guidage et une image de l'arrière du véhicule pendant que celui-ci recule, par exemple pour se garer.

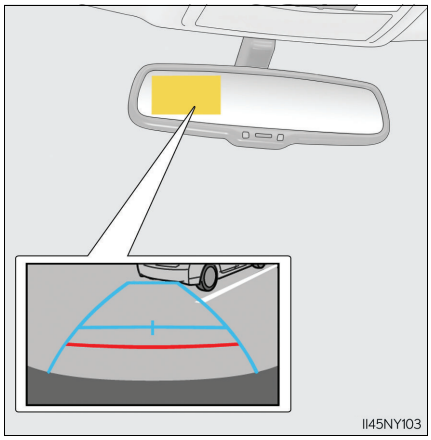
Les captures d'écran utilisées ici sont fournies à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement affichée sur l'écran.

L'image de rétrovision est affichée lorsque le rapport R est engagé et que le contacteur d'alimentation est en mode ON.

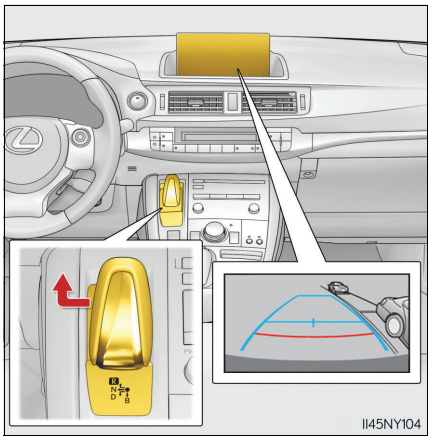
Le système de moniteur de rétrovision est désactivé lorsque le rapport engagé est autre que R.

Type système audio à affichage Lexus : Lorsque le rapport R est engagé et qu'une touche de mode (par exemple, "MENU") est enfoncée, le système de moniteur de rétrovision est désactivé et l'écran s'affiche dans le mode correspondant à la touche qui a été enfoncée.

▶ Type rétroviseur extérieur

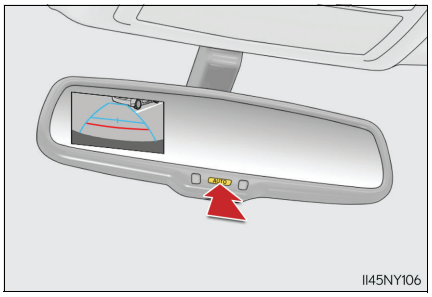


▶ Type système audio à affichage Lexus



* : Si le véhicule en est équipé

Passage d'un écran à l'autre (type rétroviseur extérieur)



- Pour désactiver temporairement le moniteur lorsqu'il est allumé.
  Appuyez sur le bouton "AUTO". Le témoin doit devenir orange.
  Le moniteur est automatiquement réactivé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé puis mis en mode ON.
- Pour activer manuellement le moniteur lorsqu'il est éteint.
  Appuyez sur le bouton "AUTO". Le témoin doit devenir vert.

Lors de l'utilisation du système de moniteur de rétrovision

La fonction anti-éblouissement du rétroviseur intérieur est annulée.

Coupure automatique

L'affichage est automatiquement désactivé au bout de 5 minutes.

■ Mode d'affichage

Le mode d'affichage du moniteur de rétrovision peut être réglé lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ON et que le rapport R est engagé.

● Pour sélectionner une langue d'affichage (anglais, français, espagnol ou arabe [si le véhicule en est équipé]).

1 Appuyer sur le bouton "AUTO" et maintenez-le enfoncé pendant 6 à 12 secondes.
Le moniteur doit s'allumer et le témoin doit devenir vert.

2 Appuyez sur le bouton "AUTO".

3 Chaque fois que le bouton "AUTO" est enfoncé puis relâché, la langue change.
Le message d'avertissement doit clignoter 5 secondes après que vous avez relâché le bouton pour indiquer que la modification a été effectuée.

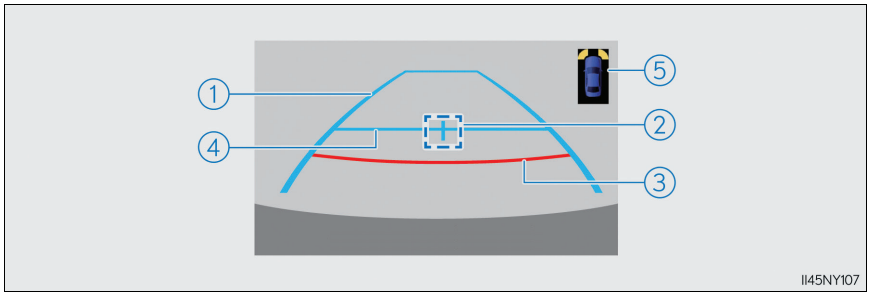
● Pour désactiver le moniteur de façon permanente
Appuyer sur le bouton "AUTO" et maintenez-le enfoncé pendant 12 à 15 secondes.
Le moniteur s'éteint et s'allume après 6 secondes. Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que l'affichage soit à nouveau désactivé.
Le témoin doit devenir orange et clignoter.
Le moniteur n'est pas automatiquement réactivé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé puis mis en mode ON.

● Pour activer manuellement le moniteur lorsqu'il est éteint.
Appuyez sur le bouton "AUTO". Le témoin doit devenir vert.

Utilisation du système de moniteur de rétrovision

■ Description de l'écran

L'écran du système de moniteur de rétrovision s'affiche si le rapport R est engagé alors que le contacteur d'alimentation est en mode ON.



① Ligne de guidage de largeur du véhicule

La ligne indique une trajectoire de guidage lorsque le véhicule effectue une marche arrière en ligne droite.
La largeur affichée est plus grande que la largeur réelle du véhicule.

② Ligne de guidage centrale du véhicule

Ces lignes indiquent la position estimée au sol du centre du véhicule.

③ Ligne de guidage de distance (rouge)

La ligne affiche la distance derrière le véhicule, soit un point situé à environ 0,5 m (1,5 ft.) du bord du pare-chocs.

④ Ligne de guidage de distance (bleue)

La ligne affiche la distance derrière le véhicule, soit un point situé à environ 1 m (3 ft.) du bord du pare-chocs.

⑤ Affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)

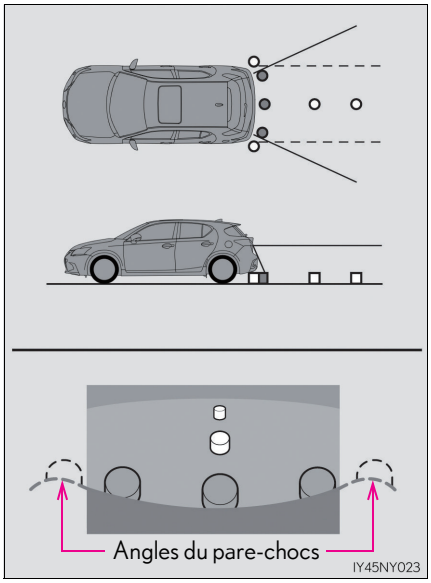
Type système audio à affichage Lexus : Si un obstacle est détecté pendant que le capteur d'aide au stationnement Lexus est activé, un affichage est ajouté dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Précautions relatives au système de moniteur de rétrovision

■ Zone d'image affichée à l'écran

Le système de moniteur de rétrovision affiche une image de la zone située à l'arrière du véhicule vue depuis le pare-chocs.

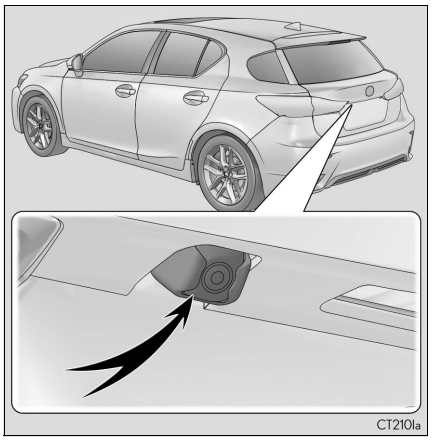
L'image affichée sur l'écran du système de moniteur de rétrovision peut être réglée. (→P. 433)



- La zone affichée à l'écran peut varier selon l'orientation du véhicule.
- Les objets se trouvant à proximité des angles du pare-chocs ou sous le pare-chocs ne peuvent pas être affichés.
- La caméra utilise une lentille spéciale. La distance visualisée sur l'image affichée à l'écran diffère de la distance réelle.
- Les éléments situés plus haut que la caméra peuvent ne pas être affichés sur le moniteur.
- Si votre véhicule est équipé d'une plaque d'immatriculation réfléchissante, il se peut qu'elle affecte l'affichage.

■ **Caméra du système de moniteur de rétrovision**

La caméra du système de moniteur de rétrovision est située au-dessus de la plaque d'immatriculation.



● Utilisation de la caméra

L'image transmise par la caméra ne peut pas être de bonne qualité si de la saleté ou des corps étrangers (des gouttelettes d'eau, de la neige, de la boue, etc.) adhèrent à la caméra. Le cas échéant, rincez-la à grande eau et essuyez la lentille de la caméra avec un chiffon doux et humide jusqu'à ce qu'elle soit propre.

■ **Différences entre la vue affichée et la route réelle**

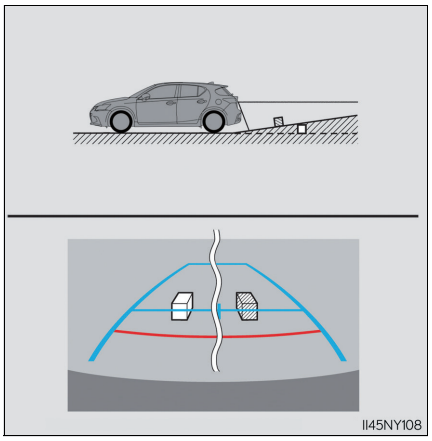
Les lignes de guidage de distance et les lignes de guidage de largeur du véhicule peuvent sembler parallèles aux lignes de délimitation de la place de stationnement à l'écran alors qu'elles ne le sont pas en réalité. Contrôlez visuellement la situation par vous-même.

Les distances entre les lignes de guidage de largeur du véhicule et les lignes de délimitation droite et gauche de la place de stationnement peuvent ne pas correspondre, même lorsque cela semble être le cas à l'écran. Contrôlez visuellement la situation par vous-même.

Les lignes de guidage de distance donnent une indication de distance pour les surfaces de routes planes. Dans les situations suivantes, il existe une marge d'erreur entre les lignes de guidage affichées à l'écran et la distance/trajectoire réelle sur la route.

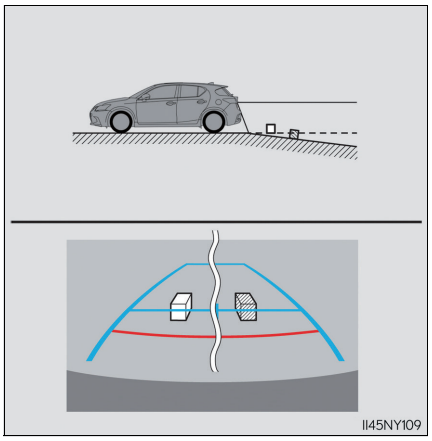
● En présence d'une forte montée de la route derrière le véhicule

Les lignes de guidage de distance semblent plus proches du véhicule qu'elles ne le sont en réalité. Pour cette raison, les objets semblent plus éloignés qu'ils ne le sont réellement. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et la distance/trajectoire réelle sur la route.



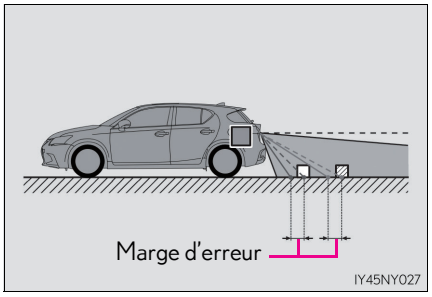
● En présence d'une forte descente de la route derrière le véhicule

Les lignes de guidage de distance semblent plus éloignées du véhicule qu'elles ne le sont en réalité. Pour cette raison, les objets semblent plus proches qu'ils ne le sont en réalité. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et la distance/trajectoire réelle sur la route.



● Lorsqu'une partie du véhicule est affaissée

Lorsqu'une partie du véhicule est affaissée en raison du nombre de passagers ou de la répartition du chargement, il existe une marge d'erreur entre les lignes de guidage affichées à l'écran et la distance/trajectoire réelle sur la route.

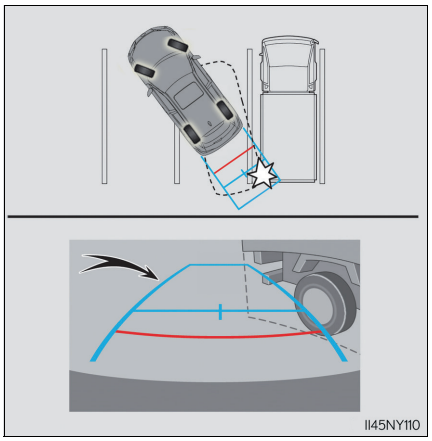


■ **Lorsque le véhicule s'approche d'objets tridimensionnels**

Les lignes de guidage de distance sont affichées en fonction des objets présentant une surface plane (comme la route). Il n'est pas possible de déterminer la position d'objets tridimensionnels (un véhicule, par exemple) à l'aide des lignes de guidage de distance. Lorsque le véhicule se rapproche d'un objet tridimensionnel qui dépasse à l'extérieur (comme le plateau d'un camion), faites attention aux points suivants.

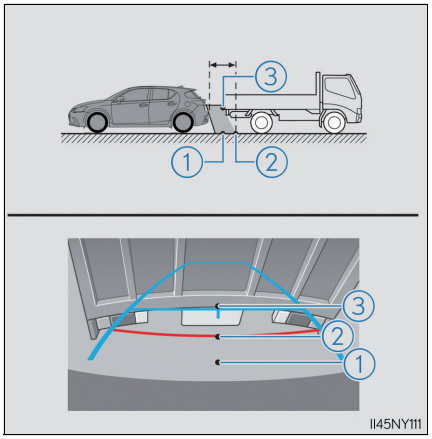
● Lignes de guidage de largeur du véhicule

Contrôlez visuellement les alentours et la zone derrière le véhicule. Dans l'exemple illustré sur le schéma, il semble que le camion se trouve en dehors des lignes de guidage de largeur du véhicule et que le véhicule n'entrera pas en collision avec celui-ci. Cependant, la partie arrière du camion risque en fait de traverser les lignes de guidage de la largeur du véhicule. En fait, si vous faites marche arrière en suivant les lignes de guidage de la largeur du véhicule, le véhicule risque de heurter le camion.



● Lignes de guidage de distance

Contrôlez visuellement les alentours et la zone derrière le véhicule. Sur l'écran, il semble qu'un camion soit garé au point ②. Toutefois, si vous faites marche arrière jusqu'au point ①, vous heurterez le camion. Sur l'écran, le point ① semble plus proche et le point ③ plus éloigné. Pourtant, en réalité, la distance jusqu'à ① et ③ est identique, et ② est plus éloigné que ① et ③.



Informations utiles

■ Si vous remarquez un symptôme quelconque

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, référez-vous à la cause probable et à sa solution, puis revérifiez.

Si la solution ne permet pas de remédier au problème, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Cause probable	Solution
❑ L'image est difficile à voir	
• Le véhicule se trouve dans une zone sombre • La température à proximité de la lentille est élevée ou basse • La température extérieure est basse • Il y a des gouttelettes d'eau sur la caméra • Il pleut ou le temps est humide • Un corps étranger (boue, etc.) adhère à la caméra • La caméra est éraflée • Les rayons du soleil ou des phares frappent directement la caméra • Le véhicule est sous des éclairages fluorescents, des lampes au sodium, au mercure, etc.	Si cela se produit pour ces raisons, cela n'indique pas la présence d'un dysfonctionnement. Faites marche arrière en contrôlant visuellement les alentours du véhicule. (Utilisez de nouveau le moniteur dès que les conditions se sont améliorées.) L'image affichée sur l'écran du système de moniteur de rétrovision peut être réglée. (→P. 433)
❑ L'image est floue	
De la saleté ou des corps étrangers (des gouttelettes d'eau, de la neige, de la boue, etc.) adhèrent à la caméra.	Rincez la caméra à grande eau et essuyez la lentille de la caméra avec un chiffon doux et humide jusqu'à ce qu'elle soit propre.
❑ L'image est mal alignée	
La caméra ou la zone environnante a subi un impact violent.	Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Cause probable	Solution
❑ **Les lignes de guidage fixes présentent un très important défaut d'alignement**	
La position de la caméra est mal alignée.	Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
• Le véhicule penche (il y a une charge lourde sur le véhicule, la pression des pneus est basse en raison d'une crevaison, etc.) • Le véhicule se trouve sur une pente.	Si cela se produit pour ces raisons, cela n'indique pas la présence d'un dysfonctionnement. Faites marche arrière en contrôlant visuellement les alentours du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'utilisation du système de moniteur de rétrovision**

Le système de moniteur de rétrovision est un dispositif supplémentaire destiné à aider le conducteur lors de la marche arrière. Lors d'une marche arrière, veillez à contrôler visuellement les alentours et la zone derrière le véhicule avant toute manœuvre.

Respectez les précautions suivantes pour éviter un accident qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Lors de la marche arrière, ne vous fiez jamais uniquement au système de moniteur de rétrovision. L'image et la position des lignes de guidage affichées à l'écran peuvent différer de la situation réelle.
  Soyez prudent, exactement comme vous le seriez au moment d'effectuer une marche arrière avec tout autre véhicule.
- Veillez à faire marche arrière lentement, en enfonçant la pédale de frein pour contrôler la vitesse du véhicule.
- Les instructions fournies sont uniquement des recommandations.
  Nous ne pouvons pas vous dire exactement quand et dans quelle proportion tourner le volant pour chaque manœuvre ; cela dépend des conditions de circulation, de l'état du revêtement de la route, de l'état du véhicule, etc. au moment précis de la manœuvre. Vous devez en être parfaitement conscient(e) avant d'utiliser le système de moniteur de rétrovision.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que la place de stationnement est suffisante pour accueillir votre véhicule avant d'effectuer votre manœuvre.
- N'utilisez pas le système de moniteur de rétrovision dans les cas suivants :
  - Sur route verglacée, glissante ou enneigée
  - En cas d'utilisation de chaînes à neige ou de roues de secours
  - Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée
  - Sur des routes qui ne sont pas planes ou droites, comme dans les virages et les pentes.

⚠ AVERTISSEMENT

- Par temps froid, l'écran peut s'assombrir ou l'image affichée peut devenir trouble. L'image pourrait être déformée lors du déplacement du véhicule ou vous pourriez être dans l'incapacité de voir l'image sur l'écran. Veillez à contrôler visuellement par vous-même et par les rétroviseurs les zones situées autour du véhicule avant d'effectuer toute manœuvre.
- Si la dimension des pneus est modifiée, il est possible que la position des lignes de guidage fixes affichées à l'écran soit modifiée.
- La caméra utilise une lentille spéciale. Les distances entre les objets et les piétons qui apparaissent sur l'image affichée à l'écran diffèrent des distances réelles. (→P. 332)

NOTE

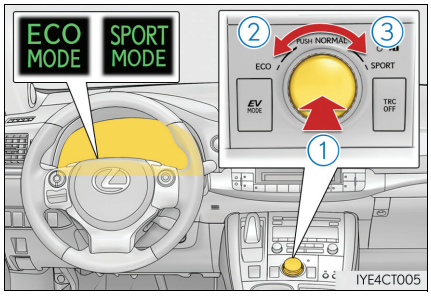
Utilisation de la caméra

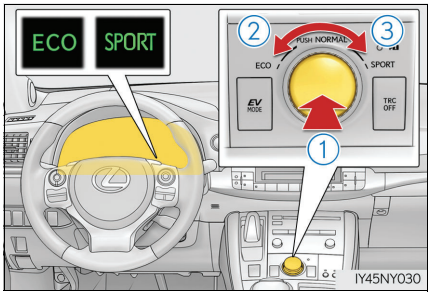
- Il se peut que le système de moniteur de rétrovision ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants.
  - Si l'arrière du véhicule a subi un impact, la position et l'angle de fixation de la caméra risquent d'être modifiés.
  - Comme la caméra dispose d'une structure étanche, ne la détachez pas, ne la démontez pas et ne la modifiez pas. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
  - Pour nettoyer la lentille de la caméra, rincez la caméra à grande eau et essuyez-la avec un chiffon doux et humide. Si vous frottez fortement la lentille de la caméra, elle risque d'être rayée et de ne plus pouvoir transmettre une image nette.
  - Ne versez pas de solvant organique, de cire pour voiture, de produit de nettoyage ou d'enduit pour vitres sur la caméra. Si cela se produit, essuyez la caméra le plus vite possible.
  - En cas de changement brusque de température, notamment lorsque de l'eau chaude est versée sur le véhicule par temps froid, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.
  - Lorsque vous lavez le véhicule, ne dirigez pas de jets d'eau violents sur la caméra ni sur la zone de la caméra. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la caméra.
  - Lorsque vous utilisez la caméra sous des lampes fluorescentes, une lampe à sodium ou au mercure, etc., les éclairages et les zones éclairées peuvent sembler clignoter.
- Ne soumettez pas la caméra à un choc violent, car cela risque de provoquer un dysfonctionnement. Si cela se produit, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Contacteur de sélection de mode de conduite

Les modes de conduite peuvent être sélectionnés afin de répondre aux conditions de conduite.

▶ Véhicules avec écran monochrome ▶ Véhicules avec écran couleur





① Mode normal

② Mode de conduite Eco

Convient pour faire des économies de carburant, car le couple correspondant au degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur peut être généré plus en douceur que dans des conditions normales et le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement) est réduit.

Véhicules avec écran monochrome : Lorsque le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers la gauche, le témoin "ECO MODE" s'allume sur le combiné d'instruments.

Véhicules avec écran couleur : Lorsque le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers la gauche, le témoin "ECO" s'allume sur l'écran multifonction.

Appuyez sur le contacteur pour passer en mode de conduite normal.

③ Mode sport

Utilisez ce mode lorsque des niveaux de réponse et de sensibilité élevés sont souhaitables, comme dans des régions montagneuses ou lors de manœuvres de dépassement.

Véhicules avec écran monochrome : Lorsque le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers la droite, le témoin "SPORT MODE" s'allume sur le combiné d'instruments.

Véhicules avec écran couleur : Lorsque le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers la droite, le témoin "SPORT" s'allume sur l'écran multifonction.

Appuyez sur le contacteur pour passer en mode de conduite normal.

■ **Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

Le mode de conduite Eco commande le fonctionnement du chauffage/refroidissement et la vitesse du ventilateur du système de climatisation afin de réduire la consommation de carburant (→P. 530, 537). Pour améliorer les performances de la climatisation, réglez la vitesse du ventilateur ou désactivez le mode de conduite Eco.

■ **Désactivation automatique du mode sport**

Le mode sport est automatiquement désactivé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé après avoir roulé en mode sport.

Systèmes d'aide à la conduite

Pour contribuer à améliorer la sécurité et les performances de conduite, les systèmes suivants fonctionnent automatiquement en réaction aux différentes situations de conduite. Soyez conscients, cependant, que ces systèmes sont une aide supplémentaire et qu'il ne faut pas trop s'y fier lorsque vous conduisez le véhicule.

◆ ABS (système antiblocage des roues)

Aide à empêcher les roues de se bloquer lorsque les freins sont brusquement utilisés, ou si les freins sont utilisés en conduisant sur route glissante

◆ Assistance au freinage

Ce système génère un niveau accru de force de freinage une fois que la pédale de frein est enfoncée, lorsque le système détecte une situation de freinage de détresse

◆ VSC (commande de stabilité du véhicule)

Aide le conducteur à contrôler les dérapages du véhicule lorsqu'il se déporte soudainement ou qu'il tourne sur des routes glissantes

◆ TRC (commande de traction)

Ce système aide à maintenir la force motrice et empêche les roues motrices de patiner lorsque vous démarrez ou que vous accélérez sur des routes glissantes

◆ EPS (direction assistée électrique)

Ce système utilise un moteur électrique afin de réduire l'effort nécessaire pour tourner le volant

◆ VSC+ (commande de stabilité du véhicule+)

Permet une collaboration des commandes ABS, TRC, VSC et EPS.
Aide à maintenir une stabilité directionnelle en cas de déport sur une route glissante en contrôlant les performances de la direction.

Commande d'assistance au démarrage en côte

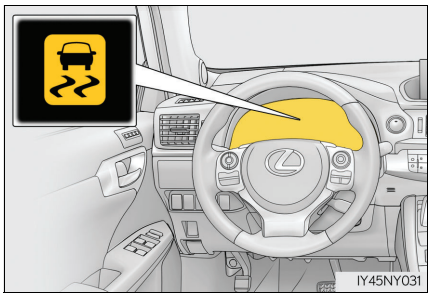
Permet d'éviter que le véhicule ne roule en arrière lorsqu'il démarre sur une pente

Signal de freinage d'urgence

Lorsque les freins sont utilisés brusquement, les feux stop se mettent automatiquement à clignoter pour avertir le conducteur du véhicule qui vous suit.

Lorsque les systèmes VSC/TRC/ABS fonctionnent

Le témoin de dérapage clignote lorsque les systèmes VSC/TRC/ABS fonctionnent.



Désactivation du système TRC

Si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la saleté ou de la neige, le système TRC peut réduire la puissance du système hybride en direction des roues.

Appuyez sur 

pour désactiver le système et pouvoir plus facilement faire bouger le véhicule d'avant en arrière afin de vous dégager.

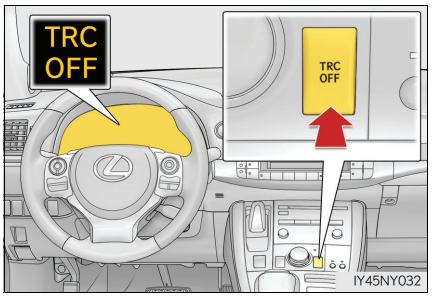
Pour désactiver le système TRC, enfoncez et relâchez rapidement le bouton 

.

Le témoin "TRC OFF" s'allume.

Appuyez une nouvelle fois sur 

pour réactiver le système.



4 Conduite

■ **Lorsque le témoin "TRC OFF" s'allume, même si le contacteur TRC OFF n'a pas été enfoncé**

La TRC et la commande d'assistance au démarrage en côte ne peuvent pas fonctionner. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Bruits et vibrations causés par les systèmes d'ABS, d'assistance au freinage, de VSC, de TRC et de commande d'assistance au démarrage en côte**

- Il est possible que vous entendiez un son provenant du compartiment moteur lorsque le système hybride est mis en marche, juste après que le véhicule commence à se déplacer, si la pédale de frein est enfoncée vigoureusement ou à plusieurs reprises, ou 1 à 2 minutes après l'arrêt du système hybride. Ce bruit n'indique pas un dysfonctionnement de l'un de ces systèmes.
- Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque les systèmes ci-dessus fonctionnent. Aucun d'entre eux n'indique un dysfonctionnement.
  - Vous pouvez ressentir des vibrations au niveau de la carrosserie du véhicule ou de la direction.
  - Un bruit de moteur peut être audible après l'arrêt du véhicule.
  - La pédale de frein peut vibrer légèrement une fois que l'ABS est activé.
  - La pédale de frein peut légèrement s'enfoncer une fois que l'ABS est activé.

■ **Bruit de fonctionnement de l'EPS**

Lorsque vous tournez le volant, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement). Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ **Efficacité réduite du système EPS**

L'efficacité du système EPS est réduite pour éviter que le système ne surchauffe en cas de sollicitations fréquentes de la direction pendant de longues périodes. Dès lors, le volant peut sembler lourd. Dans ce cas, évitez de solliciter excessivement la direction ou arrêtez le véhicule et coupez le système hybride. Le système EPS doit revenir à la normale après 10 minutes environ.

■ **Conditions de fonctionnement de la commande d'assistance au démarrage en côte**

Lorsque les quatre conditions suivantes sont réunies, la commande d'assistance au démarrage en côte se met à fonctionner :

- Le rapport engagé est autre que P ou N (lors du démarrage en marche avant/arrière dans une montée).
- Le véhicule est à l'arrêt.
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement n'est pas engagé.

■ **Désactivation automatique du système de commande d'assistance au démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte se désactive dans l'une des situations suivantes :

- Engagez le rapport P ou N
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- Le frein de stationnement est engagé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis que la pédale de frein a été relâchée.

■ **Réactivation automatique du système TRC**

Une fois désactivé, le système TRC se réactive automatiquement dans les situations suivantes :

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé
- La TRC s'active lorsque la vitesse du véhicule augmente

■ **Conditions de fonctionnement du signal de freinage d'urgence**

Lorsque les trois conditions suivantes sont réunies, le signal de freinage d'urgence se déclenche :

- Les feux de détresse sont désactivés.
- La vitesse réelle du véhicule est supérieure à 55 km/h (35 mph).
- La pédale de frein est enfoncée d'une manière que le système interprète comme une décélération du véhicule résultant d'un freinage soudain.

■ **Annulation automatique du système de signal de freinage d'urgence**

Le signal de freinage d'urgence s'arrêtera dans l'une des situations suivantes :

- Les feux de détresse sont activés.
- La pédale de frein est relâchée.
- Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il ne s'agit pas d'un freinage soudain.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **L'ABS ne fonctionne pas efficacement quand**

- Les limites de performance d'adhérence des pneus ont été dépassées (comme dans le cas de pneus trop usés sur une route enneigée).
- Le véhicule fait de l'aquaplanage car il circule à vitesse élevée sur une route humide ou glissante.

■ **La distance d'arrêt lorsque l'ABS fonctionne peut être plus longue que la distance d'arrêt dans des conditions normales**

L'ABS n'a pas été conçu pour raccourcir la distance d'arrêt du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède, en particulier dans les situations suivantes :

- Conduite sur des routes sales, gravillonnées, ou enneigées
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur des routes cahoteuses
- Conduite sur des routes avec des nids-de-poule ou présentant une surface irrégulière

■ **La TRC peut ne pas fonctionner de manière efficace quand**

Des pertes de contrôle de la direction et de puissance restent possibles en cas de conduite sur des surfaces glissantes, même si le système TRC fonctionne.
Conduisez le véhicule avec prudence dans des circonstances qui pourraient lui faire perdre sa stabilité et sa puissance.

■ **Lorsque la VSC est activée**

Le témoin de dérapage clignote. Conduisez toujours avec prudence. Une conduite imprudente peut provoquer un accident. Soyez particulièrement prudent lorsque le témoin clignote.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **La commande d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas correctement quand**

- N'accordez pas une confiance excessive à la commande d'assistance au démarrage en côte. La commande d'assistance au démarrage en côte peut ne pas fonctionner correctement sur des pentes fortes ou des routes recouvertes de glace.
- Contrairement au frein de stationnement, la commande d'assistance au démarrage en côte n'est pas prévue pour maintenir le véhicule immobile pendant une longue période. N'essayez pas d'utiliser la commande d'assistance au démarrage en côte pour maintenir le véhicule sur une pente, car cela risque de provoquer un accident.

■ **Lorsque le système TRC est désactivé**

Lorsque vous conduisez, soyez particulièrement prudent et adaptez votre vitesse aux conditions de la route. Etant donné que ce système est conçu pour contribuer à la stabilité et à la force motrice du véhicule, ne désactivez pas le système TRC, sauf en cas de nécessité.

■ **Remplacement des pneus**

Veillez à ce que tous les pneus soient du type spécifié et de la même marque, sculpture de bande de roulement et capacité totale de charge. De plus, assurez-vous que les pneus sont gonflés au niveau de pression de gonflage des pneus recommandé.

Les systèmes ABS, VSC et TRC ne fonctionneront pas correctement si des pneus différents sont montés sur le véhicule.
Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations lors du remplacement des pneus ou des roues.

■ **Manipulation des pneus et de la suspension**

L'utilisation de pneus présentant un problème quelconque ou la modification de la suspension affecte les systèmes d'aide à la conduite et peut entraîner leur dysfonctionnement.

Conseils pour la conduite des véhicules hybrides

Pour une conduite économique et écologique, prêtez attention aux éléments suivants :

Utilisation du mode de conduite Eco

En mode de conduite Eco, le couple correspondant au degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur peut être généré plus en douceur que dans d'autres conditions. En outre, le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement) est limité, ce qui améliore l'économie de carburant. (→P. 338)

Utilisation de l'indicateur de système hybride

Une conduite respectueuse de l'environnement est possible en maintenant l'aiguille de l'indicateur de système hybride dans la zone Eco. (→P. 114)

Changement du rapport engagé

Engagez le rapport D pour vous arrêter à un feu de signalisation, ou conduire dans un trafic dense, etc. Engagez le rapport P pour le stationnement. Lorsque vous utilisez la position N, cela ne favorise pas l'économie de carburant. En position N, le moteur à essence fonctionne, mais sans générer de puissance électrique. De même, l'utilisation du système de climatisation, etc., consomme l'énergie de la batterie hybride (batterie de traction).

Fonctionnement de la pédale d'accélérateur / pédale de frein

- Conduisez votre véhicule avec souplesse. Evitez les accélérations ou décélérations brusques. Des accélérations et décélérations progressives permettront une utilisation plus efficace du moteur électrique (moteur de traction), sans avoir à recourir à la puissance du moteur à essence.
- Evitez les accélérations répétées. Les accélérations répétées consomment la puissance de la batterie hybride (batterie de traction), ce qui entraîne une augmentation de la consommation de carburant. La puissance de la batterie peut être rétablie en relâchant légèrement la pédale d'accélérateur lors de la conduite.

Lorsque vous freinez

Veillez à utiliser les freins en douceur et à bon escient. Un volume plus important d'énergie électrique peut être récupéré en ralentissant.

Embouteillages

Des accélérations et décélérations répétées, ainsi que de longues attentes aux feux de signalisation entraînent une augmentation de la consommation de carburant. Consultez les bulletins de circulation avant de partir et évitez autant que possible les embouteillages. Lorsque vous conduisez par conditions de trafic dense, relâchez en douceur la pédale de frein pour permettre au véhicule d'avancer légèrement en évitant d'utiliser excessivement la pédale d'accélérateur. Ceci permet d'éviter une consommation excessive de carburant.

Conduite sur autoroute

Contrôlez la vitesse du véhicule et maintenez une vitesse constante. Avant de vous arrêter à un péage, etc., prenez le temps de relâcher la pédale d'accélérateur et de freiner en douceur. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

Climatisation

N'utilisez la climatisation qu'en cas de nécessité. Ceci peut contribuer à éviter une consommation excessive de carburant.
En été : Lorsque la température ambiante est élevée, utilisez le mode d'air recyclé. Ceci contribuera à réduire la charge du système de climatisation et à réduire également la consommation de carburant.
En hiver : Comme le moteur à essence ne s'arrête pas automatiquement tant que le moteur à essence et l'habitacle du véhicule ne sont pas chauds, il consommera du carburant. Dès lors, la consommation de carburant peut être améliorée en évitant d'utiliser excessivement le chauffage.

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Veillez à vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus. Une pression de gonflage des pneus incorrecte peut entraîner une consommation de carburant élevée.
De même, les forces de friction importantes exercées par les pneus neige sur une route sèche peuvent entraîner une consommation de carburant élevée. Utilisez des pneus appropriés pour la saison.

Bagages

Transporter des charges lourdes entraînera une consommation de carburant élevée. Evitez de transporter des charges superflues. La pose d'un rail de toit de grande taille entraînera également une consommation de carburant élevée.

Montée en température avant la conduite

Comme le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement lorsqu'il est froid, une montée en température du moteur n'est pas nécessaire. De plus, parcourir fréquemment de courtes distances entraînera des montées en température répétées du moteur, ce qui peut entraîner une consommation de carburant élevée.

Conseils pour la conduite en hiver

Effectuez les préparations et les vérifications nécessaires avant de conduire le véhicule en hiver. Conduisez toujours le véhicule de manière appropriée par rapport aux conditions climatiques ambiantes.

Préparatifs avant l'hiver

- Utilisez des liquides qui conviennent aux températures extérieures de saison.
  - Huile moteur
  - Liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique
  - Liquide de lave-glace
- Faites vérifier l'état de la batterie 12 volts par un mécanicien d'entretien.
- Faites monter quatre pneus neige sur le véhicule ou achetez un jeu de chaînes à neige pour les pneus avant.

  Assurez-vous que tous les pneus ont la même dimension et sont de la même marque, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.

Avant de conduire le véhicule

Effectuez les opérations suivantes en fonction des conditions de conduite :

- Ne forcez pas pour essayer d'ouvrir une vitre ou de faire bouger un essuie-glace pris dans la glace. Versez de l'eau chaude sur la zone gelée pour faire fondre la glace. Essuyez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour garantir un fonctionnement correct du ventilateur du système de commande de la température, retirez toute la neige qui s'est accumulée sur les bouches d'entrée d'air devant le pare-brise.
- Recherchez toute accumulation importante de glace ou de neige sur les éclairages extérieurs, le toit du véhicule, le châssis, autour des pneus ou sur les freins et retirez-la.
- Retirez la neige ou la boue qui colle à vos semelles avant d'entrer dans le véhicule.

Lors de la conduite

Accélérez lentement, gardez une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède et conduisez à une vitesse réduite adaptée à l'état de la route.

Pour stationner le véhicule

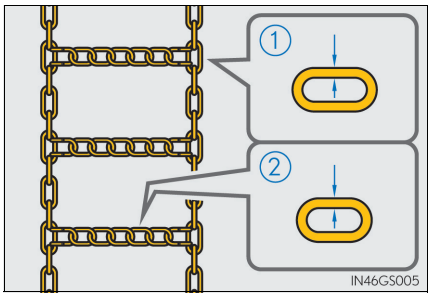
Stationnez le véhicule, engagez le rapport P et calez la roue sous le véhicule sans engager le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque de geler, ce qui vous empêcherait de pouvoir le relâcher. Si vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues.
Dans le cas contraire, la situation peut être dangereuse, car le véhicule risque de se déplacer de manière inattendue et de provoquer un accident.

Choix des chaînes à neige

Lorsque vous montez des chaînes à neige, utilisez la taille correcte. La taille des chaînes est définie pour chaque dimension de pneu.

① Chaîne latérale :
3 mm (0,12 in.) de diamètre

② Chaîne transversale :
4 mm (0,16 in.) de diamètre



Réglementations relatives à l'usage des chaînes à neige

La réglementation relative aux chaînes à neige varie en fonction de la région et du type de route. Vérifiez toujours les réglementations locales en vigueur avant de monter des chaînes à neige.

Installation des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes lorsque vous montez et que vous retirez les chaînes à neige :

- Montez et retirez les chaînes à neige dans un endroit sûr.
- Montez les chaînes à neige sur les pneus avant uniquement. N'utilisez pas de chaînes à neige sur les pneus arrière.
- Installez les chaînes à neige sur les pneus avant en les serrant le plus possible. Resserrez les chaînes après avoir parcouru 0,5 à 1,0 km (1/4 à 1/2 mile).
- Montez les chaînes à neige en suivant les instructions fournies avec les chaînes.

AVERTISSEMENT

Conduite avec des pneus neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez des pneus de la taille recommandée.
- Maintenez la pression de gonflage recommandée.
- Ne dépassez pas les limites de vitesse en vigueur ou les limites de vitesse spécifiées pour les pneus neige montés sur votre véhicule.
- Utilisez des pneus neige sur toutes les roues, pas seulement sur certaines.

Conduite avec des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Le non-respect de ces précautions pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne dépassez pas les limites de vitesse spécifiées pour les chaînes à neige montées sur votre véhicule ou ne roulez pas à plus de 50 km/h (30 mph), en respectant la vitesse la plus basse des deux.
- Evitez de circuler sur des routes cahoteuses ou sur des nids-de-poule.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage moteur brusque.
- Ralentissez suffisamment avant de prendre un virage pour ne pas perdre le contrôle du véhicule.

Pour stationner le véhicule

Lorsque vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues. Si vous ne calez pas les roues, le véhicule risque de se déplacer inopinément et de provoquer un accident.

NOTE

Réparation ou remplacement des pneus neige (véhicules avec système de détection de pression des pneus)

Si une réparation ou un remplacement des pneus neige est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié ou un distributeur de pneus officiel.

En effet, la dépose et la pose de pneus neige affectent le fonctionnement des valves et émetteurs de pression des pneus.

Fixation des chaînes à neige (véhicules avec système de détection de pression des pneus)

La pose de chaînes à neige peut empêcher le fonctionnement correct des valves et émetteurs de pression des pneus.

Système audio 5

5-1. **Fonctionnement de base**

Types de système audio 354

Utilisation des contacteurs audio au volant 356

Port AUX/port USB 357

5-2. **Utilisation du système audio**

Utilisation optimale du système audio 359

5-3. **Utilisation de la radio**

Fonctionnement de la radio 361

5-4. Lecture d'un CD audio et de disques MP3/WMA

Fonctionnement du lecteur de CD 364

5-5. Utilisation d'un appareil externe

Ecoute d'un iPod 371

Ecoute d'une clé USB 377

Utilisation du port AUX 382

5-6. Utilisation d'appareils Bluetooth®

Système audio/téléphone Bluetooth® 383

Utilisation des contacteurs au volant 388

Enregistrement d'un système audio Bluetooth® pour la première fois 389

Enregistrement d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois 391

5-7. Menu de configuration

Réglage d'un lecteur portable compatible Bluetooth® 392

Réglage du système audio Bluetooth® 395

Réglage d'un téléphone mobile 396

Réglage de la sécurité et du système 398

Utilisation du répertoire 401

5-8. Système audio Bluetooth®

Utilisation d'un lecteur portable compatible Bluetooth® 404

5-9. Téléphone Bluetooth®

Emission d'un appel téléphonique 406

Réception d'un appel téléphonique 408

Conversation téléphonique 409

5-10. Bluetooth®

Bluetooth® 410

5-11. Fonctionnement de base

Système audio à affichage Lexus 417

Contacteurs audio au volant 423

Ports USB/AUX 425

5-12. Configuration

Menu de réglage 428

Réglages généraux 429

Configuration vocale 432

Réglages de l'affichage 433

5-13. Utilisation du système audio

Sélection de la source audio 435

Utilisation optimale du système audio 436

Réglages audio 437

Fonctionnement de l'écran de menu audio 442

Système audio 5

5-14. Utilisation de la radio

Fonctionnement de la radio..... 445

5-15. Lecture d'un CD audio et de disques MP3/WMA/AAC

Fonctionnement du lecteur de CD..... 447

5-16. Utilisation d'un appareil externe

Ecoute d'un iPod..... 453

Utilisation d'un périphérique de stockage USB..... 457

Utilisation du port AUX..... 463

5-17. Connexion Bluetooth®

Procédure d'utilisation des appareils Bluetooth®..... 464

Enregistrement d'un appareil Bluetooth®..... 466

Sélection d'un appareil Bluetooth®..... 467

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth®..... 468

Connexion d'un téléphone Bluetooth®..... 469

Affichage des détails d'un appareil Bluetooth®..... 470

Réglages Bluetooth® détaillés..... 471

5-18. Système audio Bluetooth®

Ecoute du système audio Bluetooth®..... 472

5-19. Téléphone Bluetooth®

Utilisation d'un téléphone Bluetooth®..... 473

Emission d'un appel..... 475

Réception d'un appel..... 478

Conversation téléphonique..... 479

Utilisation de la messagerie d'un téléphone Bluetooth®..... 481

Utilisation des contacteurs au volant..... 484

Réglages du téléphone Bluetooth®..... 485

5-20. Répertoire

Réglages des contacts..... 487

Réglage de messagerie..... 491

5-21. Bluetooth®

Que faire si... (Dépannage)..... 492

Bluetooth®..... 495

5-22. Autre fonction

Ecran "Informations"..... 504

MirrorLink™..... 505

Photo USB..... 509

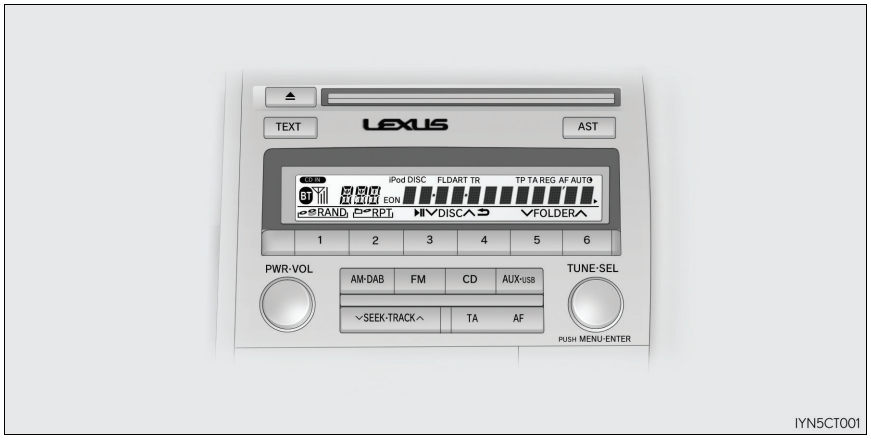
Système de commande vocale..... 511

Certaines des fonctions ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.

Types de système audio*

▶ Véhicules sans système de navigation ni système audio à affichage Lexus

Le schéma ci-dessous représente un véhicule à conduite à gauche.
Les positions et les formes des touches peuvent être légèrement différentes sur les véhicules à conduite à droite.



▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus

→P. 417

▶ Véhicules avec système de navigation

Les propriétaires de modèles équipés d'un système de navigation sont invités à se reporter au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

* : Si le véhicule en est équipé

■ **Utilisation des téléphones mobiles**

Si un téléphone mobile est utilisé dans le véhicule ou près de celui-ci lorsque le système audio fonctionne, il se peut que vous perceviez des interférences dans les haut-parleurs du système audio.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Produit laser**

ATTENTION :

CE PRODUIT EST UN PRODUIT LASER DE CLASSE 1. L'UTILISATION DE COMMANDES OU REGLAGES OU L'EXECUTION DE PROCEDURES AUTRES QUE CEUX SPECIFIES ICI PEUT ENTRAINER UNE EXPOSITION A DES RADIATIONS DANGEREUSES. N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'EFFECTUEZ AUCUNE REPARATION VOUS-MEME. POUR L'ENTRETIEN, FAITES APPEL A DU PERSONNEL QUALIFIE.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas fonctionner le système audio plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride ne fonctionne pas.

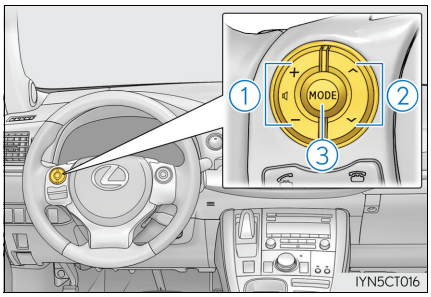
■ **Pour éviter d'endommager le système audio**

Veillez à ne pas renverser de boissons ou d'autres liquides sur le système audio.

Utilisation des contacteurs audio au volant

Certaines fonctions audio peuvent être commandées grâce aux contacteurs situés sur le volant.

Le fonctionnement peut varier selon le type de système audio ou de système de navigation. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel fourni avec le système audio ou le système de navigation.



① Contacteur de volume :
- Appuyez : Augmentation/diminution du volume
- Appuyez et maintenez : Augmentation/diminution du volume en continu

② Mode radio :
- Appuyez : Sélection d'une station radio
- Appuyez et maintenez : Recherche vers le haut/bas

Mode CD, disque MP3/WMA, Bluetooth®, iPod ou USB :
- Appuyez : Sélection d'une plage/d'un fichier ou d'un morceau
- Appuyez et maintenez : Sélection d'un dossier ou d'un album (disque MP3/WMA, Bluetooth®, iPod ou USB)

③ Contacteur "MODE" :
- Appuyez : Mise sous tension, sélection d'une source audio
- Appuyez et maintenez : Mise hors tension

■ Désactivation de la sélection automatique d'une station radio

Appuyez à nouveau sur la touche "∧" ou "∨".

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour réduire le risque d'accidents

Soyez prudent lorsque vous utilisez les contacteurs audio au volant.

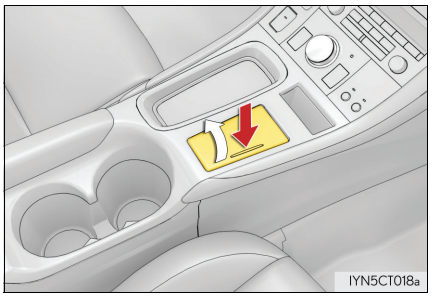
Port AUX/port USB*

Branchez un iPod, une clé USB ou un lecteur audio portable sur le port USB/AUX, comme indiqué ci-après. Appuyez sur la touche “CD•AUX” pour sélectionner “iPod”, “USB” ou “AUX”.

Branchement sur le port AUX/port USB

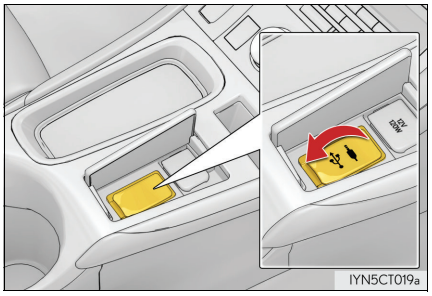
■ iPod

1 Appuyez sur le cache pour le déverrouiller.



2 Ouvrez le cache et branchez un iPod à l’aide d’un câble iPod.

Allumez l’iPod s’il ne l’est pas déjà.



■ Clé USB

1 Appuyez sur le cache pour le déverrouiller.

2 Ouvrez le cache et branchez la clé USB.

Activez la clé USB si elle ne l’est pas déjà.

■ Lecteur audio portable

1 Appuyez sur le cache pour le déverrouiller.

2 Ouvrez le cache et branchez le lecteur audio portable.

Allumez le lecteur audio portable, s’il ne l’est pas déjà.

* : Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la conduite**

Ne branchez pas d'appareil ou n'en manipulez pas les commandes.

Utilisation optimale du système audio

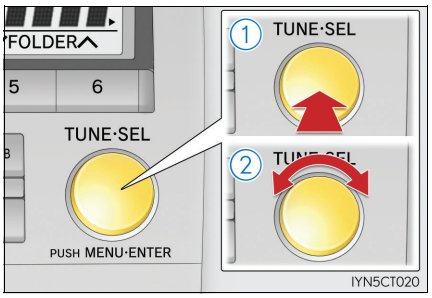
Vous pouvez ajuster la qualité sonore, la répartition du volume et les réglages ASL.

① Affiche le mode en cours

② Modifie les réglages suivants:

- Qualité sonore et répartition du volume
  →P. 359

  La qualité sonore et le réglage de la répartition du volume peuvent être modifiés pour produire le meilleur son.
- Activation/désactivation de l'égaliseur sonore automatique
  →P. 360



Pour régler la qualité sonore et la répartition du volume

■ Modification des modes de qualité sonore

Appuyez sur le bouton "TUNE•SEL".
En appuyant sur le bouton, vous modifiez les modes sonores dans l'ordre suivant :

"BAS" → "MID" → "TRE" → "FAD" → "BAL" → "ASL"

■ **Réglage de la qualité sonore**

Tournez le bouton “TUNE•SEL” pour régler le niveau.

Mode affiché	Mode de qualité sonore	Niveau	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre
“BAS”	Graves*	-5 à 5	Faible	Elevé
“MID”	Médiums*	-5 à 5		
“TRE”	Aigus*	-5 à 5		
“FAD”	Répartition avant/arrière du volume	F7 à R7	Bascule vers l'arrière	Bascule vers l'avant
“BAL”	Répartition gauche/droite du volume	L7 à R7	Bascule vers la gauche	Bascule vers la droite

*: Le niveau de qualité sonore est adapté individuellement dans chaque mode audio.

Activation/désactivation de l'égaliseur sonore automatique (ASL)

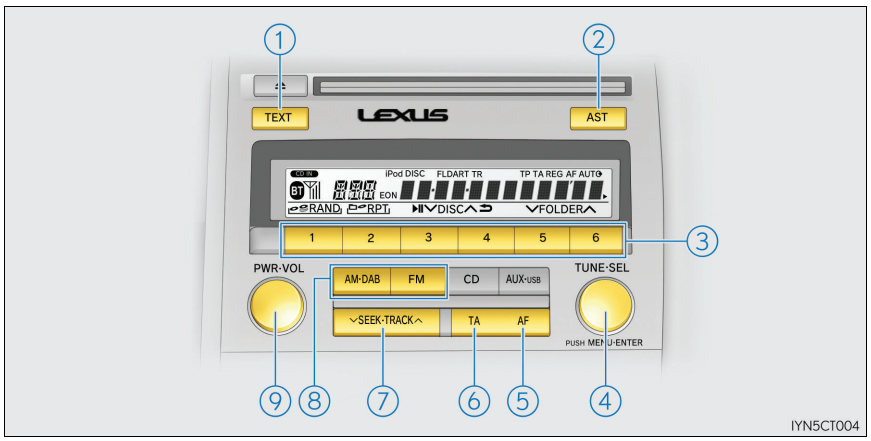
Tournez le bouton “TUNE•SEL” dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer l'ASL et tournez le bouton “TUNE•SEL” dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le désactiver.

Lors de la conduite du véhicule, l'ASL règle automatiquement le volume et la qualité du son en fonction du niveau sonore.

Fonctionnement de la radio

Appuyez sur la touche “AM•DAB” ou “FM” pour commencer à écouter la radio.

Panneau de commande



① Affichage d’un message texte

② Présélection automatique des stations radio

③ Sélection de station

④ Bouton “TUNE•SEL”
Réglage de la fréquence

⑤ Touche de mode AF

⑥ Touche de mode TA

⑦ Recherche de fréquence

⑧ Touches de mode AM•DAB/FM

⑨ Bouton d’alimentation/volume
Appuyez : Activation ou désactivation du système audio
Tournez : Réglage du volume

Réglage des présélections de stations

■ Fonctionnement manuel

1 Recherchez les stations désirées en tournant le bouton “TUNE•SEL” ou en appuyant sur “∧” ou “∨” sur la touche “SEEK•TRACK”.

2 Appuyez sur la touche (touche “1” à “6”) à laquelle vous voulez attribuer la station et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez un signal sonore.

■ Fonctionnement automatique

Appuyez sur la touche “AST” et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez un signal sonore.

Jusqu’à 6 stations sont enregistrées dans l’ordre de leur qualité de réception. Lorsque les réglages sont terminés, un signal sonore retentira à 2 reprises.

RDS (système de radiocommunication de données)

Ce dispositif permet à votre radio de recevoir des informations de programme et de station (musique classique, actualités, etc.) en provenance des stations radio qui diffusent ce type d’informations.

■ Ecoute de stations d’un même réseau

Appuyez sur la touche “AF”.

Modes “AF-ON”, “REG-OFF” :
Parmi les stations d’un même réseau, celle qui a une bonne réception est sélectionnée.

Modes “AF-ON”, “REG-ON” :
Parmi les stations d’un même réseau, une station qui a une bonne réception et qui diffuse le même programme est sélectionnée.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche “AF”, le mode change dans l’ordre suivant : “AF-ON”, “REG-OFF” → “AF-ON”, “REG-ON” → “AF-OFF”, “REG-OFF”.

■ **Informations routières**

Appuyez sur la touche “TA”.

Mode TP :

Le système diffuse automatiquement les informations routières lorsqu'une émission avec un signal d'informations routières est captée.

La station revient à la station précédente une fois que les informations routières sont terminées.

Mode TA :

Les informations routières ne sont diffusées que lorsqu'un signal est reçu. Le système passe au mode mise en sourdine lorsqu'il ne reçoit aucun signal. En mode CD ou MP3/WMA, le système passe automatiquement à la diffusion des informations routières lorsqu'un signal est reçu.

Le système audio revient au mode mise en sourdine, CD ou MP3/WMA une fois que les informations routières sont terminées.

Le mode du système audio change comme suit chaque fois que vous appuyez sur la touche “TA” :

Modes FM : “TP” → “TA” → Off
Modes autres que ceux de la radio : “TA” → Off

■ **Mode de réception de messages d'urgence**

“ALARM” s'affiche à l'écran si un message d'urgence est reçu et si celui-ci est diffusé.

■ **Système EON (Enhanced Other Network) (pour la fonction de radioguidage)**

Si la station RDS (avec données EON) que vous écoutez ne diffuse pas de programmes d'informations routières et que le système audio est en mode TA (radioguidage), la radio passe automatiquement à une station diffusant un programme d'informations routières dans la liste EON AF lorsque ces dernières commencent.

■ **Lorsque la batterie 12 volts est débranchée**

Toutes les présélections de stations sont effacées.

■ **Sensibilité de la réception**

- Il est difficile de conserver une réception radio parfaite à tout moment étant donné la modification continuelle de la position de l'antenne, les différences de puissance de signal et les objets aux alentours, comme les trains, les émetteurs, etc.
- Lorsque vous utilisez la touche “AST”, la sélection de station automatique peut ne pas être possible.
- L'antenne de radio est montée à l'intérieur de la lunette arrière. Pour conserver une bonne réception radio, n'appliquez pas de teinture de vitre métallique et ne fixez pas d'autres objets métalliques sur le fil d'antenne situé à l'intérieur de la lunette arrière.

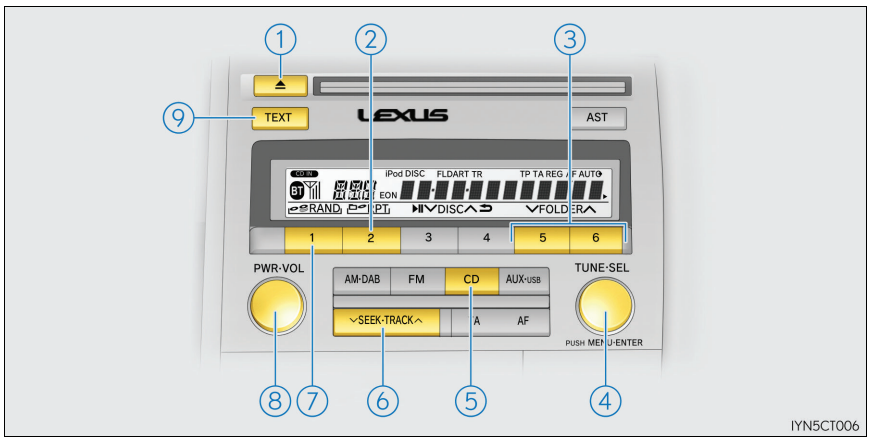
■ **Radio à radiodiffusion audionumérique (DAB)**

L'antenne de radio et le tuner en option sont nécessaires pour utiliser une radio à radiodiffusion audionumérique (DAB).

Fonctionnement du lecteur de CD

Introduisez un disque ou appuyez sur la touche "CD" pour commencer à écouter un disque.

Panneau de commande



① Ejection du CD
② Répétition de la lecture
③ Sélection du dossier
④ Bouton "TUNE•SEL"
Sélection de plage/fichier
⑤ Lecture
⑥ Sélection de plage/fichier
⑦ Lecture aléatoire
⑧ Bouton d'alimentation/volume
Appuyez : Activation ou désactivation du système audio
Tournez : Réglage du volume
⑨ Affichage d'un message texte

Chargement de CD ou disques MP3 et WMA

Introduisez un CD.

Ejection de CD ou disques MP3 et WMA

Appuyez sur la touche ⏏ et retirez le CD.

Utilisation du lecteur de CD

■ Sélection d'une plage

Appuyez sur "∧" pour avancer ou sur "∨" pour revenir en arrière à l'aide de la touche "SEEK•TRACK" jusqu'à ce que le numéro de la plage souhaitée s'affiche.

■ Avance rapide et retour rapide dans les plages

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

■ Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche "1".

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ Répétition de la lecture

Appuyez sur la touche "2".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ Changement de l'affichage

Appuyez sur la touche "TEXT".

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change dans l'ordre suivant : Temps écoulé → Titre du CD → Titre de la plage

Lecture de disques MP3 et WMA

■ Sélection d'un répertoire à la fois

Appuyez sur la touche "5" ou la touche "6" pour sélectionner le dossier souhaité.

■ Retour au premier dossier

Appuyez sur la touche "5" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

■ Avance rapide et retour en arrière dans les fichiers

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

■ **Sélection de fichier**

Tournez le bouton "TUNE•SEL" ou appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" pour sélectionner le fichier souhaité.

■ **Lecture aléatoire**

▶ Lecture de fichiers d'un dossier dans un ordre aléatoire

Appuyez sur la touche "1".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

▶ Lecture de tous les fichiers d'un disque de manière aléatoire

Appuyez sur la touche "1" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ **Répétition de la lecture**

▶ Répétition d'un fichier

Appuyez sur la touche "2".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

▶ Répétition de tous les fichiers d'un même dossier

Appuyez sur la touche "2" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ **Changement de l'affichage**

Appuyez sur la touche "TEXT".

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change dans l'ordre suivant : N° de dossier/N° de fichier/Temps écoulé → Nom de dossier → Nom de fichier → Titre de l'album (MP3 uniquement) → Titre de la plage → Nom de l'artiste

---

■ **Fonction de protection du lecteur de CD**

Pour protéger les pièces constitutives internes, la lecture est automatiquement interrompue lorsqu'un problème est détecté.

■ **Affichage**

12 caractères au maximum peuvent être affichés simultanément.
S'il y a 13 caractères ou plus, appuyez sur la touche "TEXT" et maintenez-la enfoncée pendant au moins 1 seconde pour afficher les caractères restants.
24 caractères maximum peuvent être affichés.
Si la touche "TEXT" est à nouveau enfoncée pendant plus de 1 seconde, ou si elle reste inutilisée pendant plus de 6 secondes, l'affichage revient aux 12 premiers caractères.

En fonction des contenus enregistrés, les caractères risquent de ne pas être affichés correctement ou de ne pas être affichés du tout.

■ **Si "ERROR", "WAIT" ou "NO MUSIC" s'affiche à l'écran**

"ERROR" :
Cela indique un problème au niveau du CD ou à l'intérieur du lecteur. Le CD est peut-être sale, abîmé ou introduit à l'envers.

"WAIT" :
Ceci indique que le fonctionnement est suspendu suite à une température interne élevée du lecteur. Attendez quelques instants puis appuyez sur la touche "CD". Si le CD ne peut toujours pas être lu, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

"NO MUSIC" :
Ceci indique qu'il n'y a pas de fichier MP3/WMA sur le CD.

■ **Disques pouvant être utilisés**

Les disques portant les marques indiquées ci-dessous peuvent être utilisés.
Il se peut que la lecture ne soit pas possible en fonction du format d'enregistrement ou des caractéristiques du disque, ou suite à des rayures, de la saleté ou d'autres dégâts.



Il se peut que les CD dotés d'une protection contre la copie ne puissent être utilisés.

■ **Produits de nettoyage pour lentille**

N'utilisez pas de produits de nettoyage pour lentille. Cela pourrait endommager le lecteur de CD.

■ **Si des disques sont laissés à l'intérieur du lecteur de CD ou en position d'éjection pendant de longues périodes**

Les disques risquent d'être endommagés et de ne plus pouvoir être lus correctement.

■ **Fichiers MP3 et WMA**

MP3 (MPEG Audio LAYER3) est un format de compression audio standard.

Les fichiers peuvent être comprimés jusqu'à environ 1/10 de leur taille d'origine grâce à la compression MP3.

WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio de Microsoft.

Ce format compresse les données audio à une taille inférieure à celle du format MP3.

Les normes de fichiers MP3 et WMA pouvant être utilisées et les supports/formats d'enregistrement des fichiers sont limités.

● Compatibilité des fichiers MP3

- Normes compatibles
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  MPEG1 LAYER3 : 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3 : 16, 22,05, 24 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles avec VBR)
  MPEG1 LAYER3 : 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3 : 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Modes de canal compatibles : stéréo, stéréo commune, double canal et mono

● Compatibilité des fichiers WMA

- Normes compatibles
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Taux d'échantillonnage compatibles
  32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles uniquement avec lecture à double canal)
  Ver. 7, 8 : CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
  Ver. 9 : CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Supports compatibles

Les supports pouvant être utilisés pour la lecture MP3 et WMA sont les CD-R et les CD-RW.

Il peut arriver que la lecture soit impossible si le CD-R ou le CD-RW n'est pas finalisé. Il se peut que la lecture ne soit pas possible ou que le son saute si le disque est rayé ou sali par des traces de doigts.

● Formats de disque compatibles

Les formats de disque suivants peuvent être utilisés :

- Formats de disque : CD-ROM Mode 1 et Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Forme 1 et Forme 2
- Formats de fichier : ISO9660 Niveau 1, Niveau 2, (Romeo, Joliet)
  Les fichiers MP3 et WMA gravés dans un format autre que ceux présentés précédemment peuvent ne pas être lus correctement et les noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

Les éléments liés aux normes et aux limites sont les suivants :

- Hiérarchie maximum des répertoires : 8 niveaux (y compris le fichier racine)
- Longueur maximum des noms de dossier/fichier : 32 caractères
- Nombre maximum de dossiers : 192 (y compris le dossier racine)
- Nombre maximum de fichiers par disque : 255

● Noms de fichier

Les seuls fichiers pouvant être reconnus comme fichiers MP3/WMA et pouvant être lus comme tels sont des fichiers dont l'extension est .mp3 ou .wma.

● Disques contenant des enregistrements multisession

Etant donné que le système audio est compatible avec les disques multisession, il est possible de lire des disques contenant des fichiers MP3 et WMA. Cependant, seule la première session peut être lue.

● Tags ID3 et WMA

Des tags ID3 peuvent être ajoutés aux fichiers MP3, ce qui rend possible l'enregistrement du titre de la plage, du nom de l'artiste, etc.

Le système est compatible avec les tags ID3 Ver. 1.0, 1.1 et les tags ID3 Ver. 2.2, 2.3. (Le nombre de caractères est basé sur ID3 Ver. 1.0 et 1.1.)

Des tags WMA peuvent être ajoutés aux fichiers WMA pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les tags ID3.

● Lecture des fichiers MP3 et WMA

Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3 ou WMA est introduit, tous les fichiers du disque sont d'abord vérifiés. Lorsque la vérification des fichiers est terminée, le système commence par lire le premier fichier MP3 ou WMA. Pour rendre la vérification des fichiers plus rapide, nous vous recommandons de ne pas graver de fichiers autres que des fichiers MP3 ou WMA et de ne pas créer de dossiers inutiles.

Les disques contenant un mélange de données musicales et de données au format MP3 et WMA ne peuvent pas être lus.

● Extensions

Si les extensions de fichier .mp3 et .wma sont utilisées pour des fichiers autres que des fichiers MP3 et WMA, il se peut que ces autres fichiers soient reconnus par erreur comme étant des fichiers MP3 et WMA, et lus comme tels. Cela peut provoquer de fortes interférences et endommager les haut-parleurs.

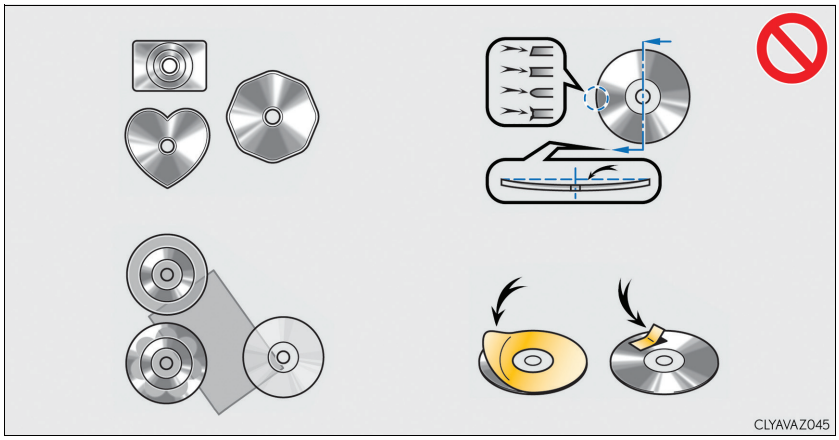
● Lecture

- Pour lire des fichiers MP3 avec une qualité sonore stable, nous vous recommandons un débit binaire fixe d'au moins 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz.
- Dans certains cas, la lecture de CD-R ou CD-RW peut ne pas être possible, en fonction des caractéristiques du disque.
- Il existe sur le marché un vaste éventail de logiciels gratuits et de logiciels d'encodage pour les fichiers MP3 et WMA. En fonction de l'encodage et du format du fichier, il se peut que le début de la lecture présente une qualité médiocre ou des bruits parasites. Dans certains cas, la lecture peut s'avérer impossible.
- Lorsque des fichiers autres que des fichiers MP3 ou WMA sont enregistrés sur un disque, le temps de reconnaissance du disque peut être long et parfois la lecture peut s'avérer impossible.
- Microsoft, Windows, et Windows Media sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

NOTE

CD et adaptateurs ne pouvant pas être utilisés

N'utilisez pas les types de CD suivants.
En outre, n'utilisez pas non plus d'adaptateurs de CD de 8 cm (3 in.) de disques doubles ou de disques imprimables.
Cela pourrait endommager le lecteur de CD et/ou la fonction d'introduction/éjection des CD.



- Disques dont le diamètre n'est pas de 12 cm (4,7 in.).
- Disques de mauvaise qualité ou déformés.
- Disques comportant une zone d'enregistrement transparente ou translucide.
- Disques où sont fixés du ruban adhésif, des autocollants ou des étiquettes pour CD-R, ou dont l'étiquette a été enlevée.

Mesures de précaution relatives au lecteur de CD

Le non-respect des précautions suivantes peut endommager gravement les CD ou le lecteur lui-même.

- N'introduisez aucun objet autre que des CD dans la fente pour CD.
- N'introduisez pas d'huile dans le lecteur de CD.
- Rangez les CD à l'abri du soleil.
- N'essayez jamais de démonter une partie du lecteur de CD.

Ecoute d'un iPod

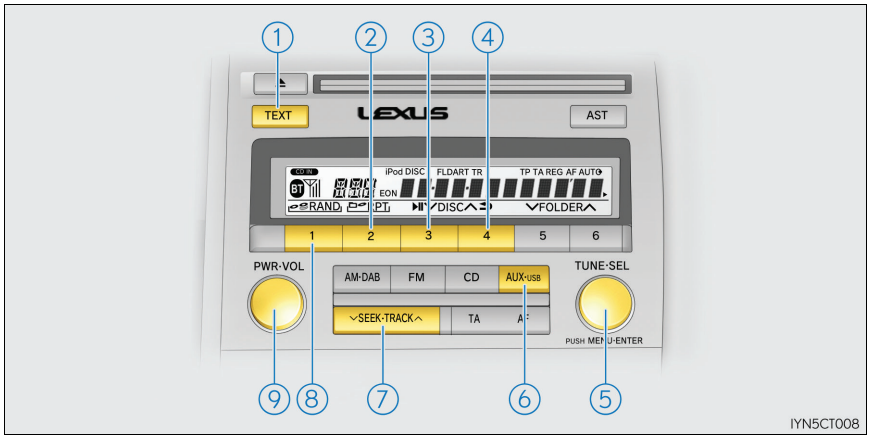
Connecter un iPod vous permet d'écouter de la musique via les haut-parleurs du véhicule.

Appuyez sur la touche "AUX•USB" pour sélectionner "iPod".

Branchement d'un iPod

→P. 357

Panneau de commande



① Affichage d'un message texte

② Répétition de la lecture

③ Lecture/pause

④ Retour

⑤ Bouton "TUNE•SEL"
Sélection de menu/morceau iPod

⑥ Lecture

⑦ Sélection de morceau

⑧ Lecture aléatoire

⑨ Bouton d'alimentation/volume
Appuyez : Activation ou désactivation du système audio
Tournez : Réglage du volume

Sélection d'un mode de lecture

1 Appuyez sur le bouton "TUNE•SEL" pour sélectionner le mode de menu iPod.

2 Tourner le bouton permet de changer de mode de lecture dans l'ordre suivant :
"PLAYLISTS" → "ARTISTS" → "ALBUMS" → "SONGS" → "PODCASTS" → "GENRES" → "COMPOSERS" → "AUDIOBOOKS"

3 Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode de lecture souhaité.

■ Liste de modes de lecture

Mode de lecture	Première sélection	Deuxième sélection	Troisième sélection	Quatrième sélection
"PLAYLISTS"	Sélection de listes d'écoute	Sélection de morceaux	-	-
"ARTISTS"	Sélection d'artistes	Sélection d'albums	Sélection de morceaux	-
"ALBUMS"	Sélection d'albums	Sélection de morceaux	-	-
"SONGS"	Sélection de morceaux	-	-	-
"PODCASTS"	Sélection d'albums	Sélection de morceaux	-	-
"GENRES"	Sélection de genres	Sélection d'artistes	Sélection d'albums	Sélection de morceaux
"COMPOSERS"	Sélection de compositeurs	Sélection d'albums	Sélection de morceaux	-
"AUDIOBOOKS"	Sélection de morceaux	-	-	-

■ Sélection d'une liste

1 Tournez le bouton "TUNE•SEL" pour afficher la première liste de sélection.

2 Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'élément souhaité.
Le fait d'appuyer sur le bouton permet d'accéder à la deuxième liste de sélection.

3 Répétez la procédure pour sélectionner le nom du morceau souhaité.

Pour revenir à la liste de sélection précédente, sélectionnez "GO BACK" ou appuyez sur la touche "4".

Sélection de morceaux

Tournez le bouton "TUNE•SEL" ou appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" pour sélectionner le morceau souhaité.

Lecture et mise en pause de morceaux

Pour lire ou mettre un morceau en pause, appuyez sur la touche "3".

Avance et retour rapide des morceaux

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur "∧" ou "∨" de la touche "SEEK•TRACK" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Lecture aléatoire

■ **Lecture de morceaux d'une liste d'écoute ou d'un album dans un ordre aléatoire**

Appuyez sur la touche "1".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ **Lecture de morceaux de toutes les listes d'écoute ou de tous les albums dans un ordre aléatoire**

Appuyez sur la touche "1" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Répétition de la lecture

Appuyez sur la touche "2".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Changement de l'affichage

Appuyez sur la touche "TEXT".

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change dans l'ordre suivant :
Temps écoulé → Titre de l'album → Titre de la plage → Nom de l'artiste

Pour régler la qualité sonore et la répartition du volume

1 Appuyez sur le bouton "TUNE•SEL" pour accéder au mode de menu iPod.

2 Appuyer sur le bouton permet de changer de mode sonore. (→P. 359)

■ **A propos de l'iPod**

- Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.
- iPod est une marque déposée d'Apple Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

■ **Fonctions de l'iPod**

- Lorsque vous branchez un iPod et que la source audio passe en mode iPod, l'iPod reprend la lecture là où elle s'est arrêtée la dernière fois que le lecteur a été utilisé.
- En fonction de l'iPod branché sur le système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Certains dysfonctionnements peuvent être résolus en débranchant et en rebranchant le dispositif.

■ **Problèmes de l'iPod**

Vous pourrez résoudre la plupart des problèmes rencontrés lors de l'utilisation de votre iPod en débranchant votre iPod du port iPod du véhicule et en le réinitialisant.
Pour savoir comment réinitialiser votre iPod, veuillez consulter son mode d'emploi.

■ **Affichage**

→P. 366

■ **Messages d'erreur**

"ERROR" :
Ce message indique un problème au niveau de l'iPod ou de son branchement.

"NO MUSIC" :
Ce message indique que l'iPod ne contient pas de données musicales.

"EMPTY" :
Ce message indique que vous avez sélectionné une liste d'écoute vide.

"UPDATE" :
Ce message indique que la version de l'iPod n'est pas compatible. Mettez à jour le logiciel de votre iPod vers la version la plus récente.

■ Modèles compatibles

Modèle	Génération	Version du logiciel*
iPod	5G	Ver. 1.3.0 ou supérieure
iPod nano	1G	Ver. 1.3.1 ou supérieure
	2G	Ver. 1.1.3 ou supérieure
	3G	Ver. 1.1.3 ou supérieure
	4G	Ver. 1.0.4 ou supérieure
	5G	Ver. 1.0.2 ou supérieure
iPod touch	1G	Ver. 2.1.0 ou supérieure
	2G	Ver. 3.1.3 ou supérieure
	3G	Ver. 3.1.3 ou supérieure
iPod classic	1G (80 Go, 160 Go)	Ver. 1.1.2 ou supérieure
	2G (120 Go)	Ver. 2.0.1 ou supérieure
	2009 160 Go	Ver. 2.0.4 ou supérieure
iPhone	iPhone	Ver. 2.2.1 ou supérieure
	iPhone 3G	Ver. 3.1.3 ou supérieure
	iPhone 3GS	Ver. 3.1.3 ou supérieure
	iPhone 4	Ver. 4.0.0 ou supérieure

En fonction des différences entre les modèles et les versions de logiciel, etc., certains modèles repris ci-dessus peuvent être incompatibles avec ce système.
L'iPod 4G et les modèles antérieurs ne sont pas compatibles avec ce système.
L'iPod mini, l'iPod shuffle et l'iPod photo ne sont pas compatibles avec ce système.

* : Il est recommandé d'actualiser votre iPod/iPhone avec la version la plus récente du logiciel.

Les éléments liés aux normes et aux limites sont les suivants :

- Nombre maximum de listes par appareil : 9999
- Nombre maximum de morceaux par appareil : 65535
- Nombre maximum de morceaux par liste : 65535

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Ne branchez pas l'iPod et n'en manipulez pas les commandes.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'iPod**

- Ne laissez pas d'iPod dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager le lecteur.
- N'appuyez pas sur votre lecteur iPod et n'y appliquez pas de pression inutile lorsqu'il est branché car cela pourrait endommager l'iPod ou sa borne.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port car cela pourrait endommager l'iPod ou sa borne.

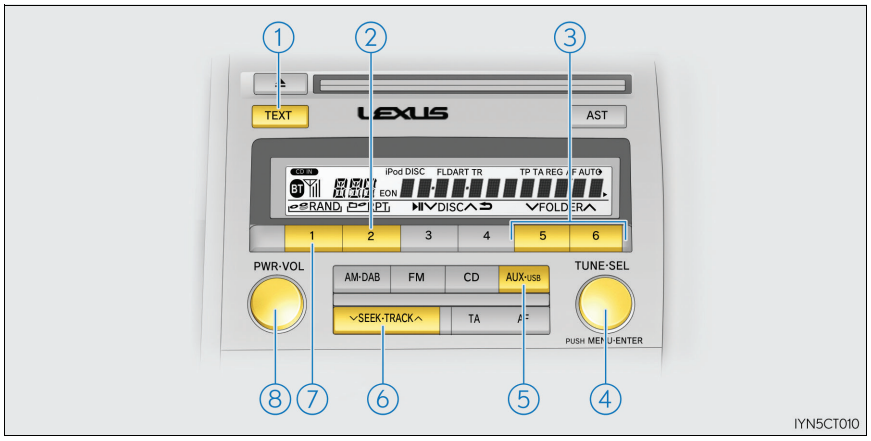
Ecoute d'une clé USB

La connexion d'une clé USB vous permet d'écouter vos morceaux via les haut-parleurs du véhicule. Appuyez sur la touche "AUX•USB" pour sélectionner "USB".

Branchement d'une clé USB

→P. 357

Panneau de commande



① Affichage d'un message texte
② Répétition de la lecture
③ Sélection du dossier
④ Bouton "TUNE•SEL"
Sélection de fichier
⑤ Lecture
⑥ Sélection du fichier
⑦ Lecture aléatoire
⑧ Bouton d'alimentation/volume
Appuyez : Activation ou désactivation du système audio
Tournez : Réglage du volume

Sélection et balayage d'un dossier

■ **Sélection d'un dossier à la fois**

Appuyez sur la touche "5" ou la touche "6" pour sélectionner le dossier souhaité.

■ **Retour au premier dossier**

Appuyez sur la touche "5" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Sélection d'un fichier

Tournez le bouton "TUNE•SEL" ou appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" pour sélectionner le fichier souhaité.

Avance et retour rapide des fichiers

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Lecture aléatoire

■ **Lecture de fichiers d'un dossier dans un ordre aléatoire**

Appuyez sur la touche "1".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ **Lecture de tous les fichiers présents sur une clé USB dans un ordre aléatoire**

Appuyez sur la touche "1" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Répétition de la lecture

■ **Répétition d'un fichier**

Appuyez sur la touche "2".

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

■ **Répétition de tous les fichiers d'un même dossier**

Appuyez sur la touche "2" et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Changement de l'affichage

Appuyez sur la touche "TEXT".

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change dans l'ordre suivant :
Temps écoulé → Nom de dossier → Nom de fichier → Titre de l'album →
Titre de la plage → Nom de l'artiste

Fonctions de la clé USB

En fonction de la clé USB branchée sur le système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Certains dysfonctionnements peuvent être résolus en débranchant et en rebranchant le dispositif.

Affichage

→P. 366

Messages d'erreur

"ERROR" :
Ce message indique un problème au niveau de la clé USB ou de son branchement.

"NO MUSIC" :
Ce message indique que la clé USB ne contient pas de fichiers MP3/WMA.

Clé USB

- Dispositifs compatibles

  Clé USB pouvant être utilisée pour la lecture de fichiers MP3 et WMA

- Formats de dispositifs compatibles

  Les formats de dispositifs suivants peuvent être utilisés :

  - Formats de communication USB : USB2.0 FS (12 Mbps)
  - Formats de fichier : FAT16/32 (Windows)
  - Catégorie de correspondance : Catégorie de mémoire auxiliaire

  Les fichiers MP3 et WMA gravés dans un format autre que ceux indiqués ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement et les noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

  Les éléments liés aux normes et aux limites sont les suivants :

  - Hiérarchie maximum des répertoires : 8 niveaux
  - Nombre maximum de dossiers par dispositif : 999 (y compris le dossier racine)
  - Nombre maximum de fichiers par dispositif : 65025
  - Nombre maximum de fichiers par dossier : 255

- Fichiers MP3 et WMA

  MP3 (MPEG Audio LAYER3) est un format de compression audio standard.

  Les fichiers peuvent être comprimés jusqu'à environ 1/10ème de leur taille d'origine par le biais de la compression MP3.

  WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio de Microsoft.

  Ce format compresse les données audio à une taille inférieure à celle du format MP3.

  Les normes de fichiers MP3 et WMA pouvant être utilisées et les supports/formats d'enregistrement des fichiers sont limités.

● Compatibilité des fichiers MP3

- Normes compatibles
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III : 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III : 16, 22,05, 24 (kHz)
  MPEG2.5 : 8, 11,025, 12 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles avec VBR)
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III : 32-320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III : 32-160 (kbps)
  MPEG2.5 : 32-160 (kbps)
- Modes de canal compatibles : stéréo, stéréo commune, double canal et mono

● Compatibilité des fichiers WMA

- Normes compatibles
  WMA Ver. 9
- Taux d'échantillonnage compatibles
  HIGH PROFILE 32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires compatibles
  HIGH PROFILE 32-320 (kbps, VBR)

● Noms de fichier

Les seuls fichiers pouvant être reconnus comme fichiers MP3/WMA et pouvant être lus comme tels sont des fichiers dont l'extension est .mp3 ou .wma.

● Tags ID3 et WMA

Des tags ID3 peuvent être ajoutés aux fichiers MP3, ce qui rend possible l'enregistrement du titre de la plage, du nom de l'artiste, etc.

Le système est compatible avec les tags ID3 Ver. 1.0, 1.1 et les tags ID3 Ver. 2.2, 2.3, 2.4. (Le nombre de caractères est basé sur ID3 Ver. 1.0 et 1.1.)

Des tags WMA peuvent être ajoutés aux fichiers WMA pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les tags ID3.

● Lecture des fichiers MP3 et WMA

- Lorsqu'une clé contenant des fichiers MP3 ou WMA est branchée, tous les fichiers présents sur la clé USB sont d'abord vérifiés. Lorsque la vérification des fichiers est terminée, le système commence par lire le premier fichier MP3 ou WMA. Pour rendre la vérification des fichiers plus rapide, nous vous recommandons de ne pas enregistrer sur votre clé des fichiers autres que des fichiers MP3 ou WMA et de ne pas créer de répertoires inutiles.
- Lorsque vous branchez la clé USB et que la source audio passe en mode clé USB, la clé USB lit le premier fichier du premier dossier. Si vous débranchez et rebranchez le même dispositif (et que son contenu reste le même), la clé USB reprend la lecture là où elle s'est arrêtée la dernière fois que vous l'avez utilisée.

● Extensions

Si les extensions de fichier .mp3 et .wma sont utilisées pour des fichiers autres que des fichiers MP3 et WMA, il se peut que ces autres fichiers soient reconnus par erreur comme étant des fichiers MP3 et WMA, et lus comme tels. Cela peut provoquer de fortes interférences et endommager les haut-parleurs.

● Lecture

- Pour lire des fichiers MP3 avec une qualité sonore stable, nous vous recommandons un débit binaire fixe d'au moins 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz.
- Il existe sur le marché un vaste éventail de logiciels gratuits et de logiciels d'encodage pour les fichiers MP3 et WMA. En fonction de l'encodage et du format du fichier, il se peut que le début de la lecture présente une qualité médiocre ou des bruits parasites. Dans certains cas, la lecture peut s'avérer impossible.
- Microsoft, Windows et Windows Media sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Ne branchez pas votre clé USB et ne manipulez pas les commandes.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager votre clé USB**

- Ne laissez pas votre clé USB dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager le lecteur.
- N'appuyez pas sur votre clé USB et n'y appliquez pas de pression inutile lorsqu'elle est branchée car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.

Utilisation du port AUX

Ce port peut être utilisé pour brancher un appareil audio portable et l'écouter au moyen des haut-parleurs du véhicule. Appuyez sur la touche "AUX•USB" pour sélectionner "AUX".

Branchement d'un lecteur portable

→P. 357

■ **Utilisation d'appareils audio portables branchés sur le système audio**

Le volume peut être réglé à l'aide des commandes audio du véhicule. Tous les autres réglages doivent être effectués directement sur l'appareil audio portable.

■ **Lorsqu'un appareil audio portable est branché sur la prise électrique**

Il se peut qu'il y ait du bruit pendant la lecture. Utilisez la source d'alimentation électrique de l'appareil audio portable.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager votre appareil audio portable**

- Ne laissez pas d'appareils audio portables dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager l'appareil.
- N'appuyez pas sur votre appareil audio portable et n'y appliquez pas de pression inutile lorsqu'il est branché car cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port car cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.

Système audio/téléphone Bluetooth®

En utilisant la communication sans fil Bluetooth® vous pouvez effectuer ce qui suit :

■ **audio Bluetooth®**

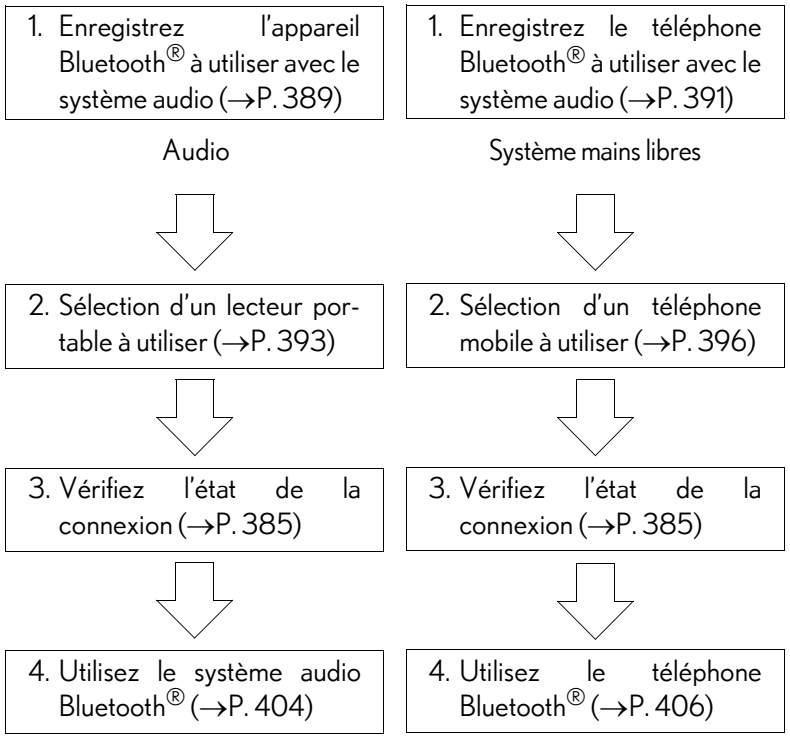
Le système audio Bluetooth® vous permet d'écouter de la musique d'un lecteur audio numérique portable (lecteur portable) par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule, via la communication sans fil.

Ce système audio prend en charge Bluetooth®, un système de transmission des données sans fil capable de lire des morceaux de musique audio sur un lecteur portable sans fil. Si votre lecteur portable ne prend pas en charge Bluetooth®, le système audio Bluetooth® ne fonctionnera pas.

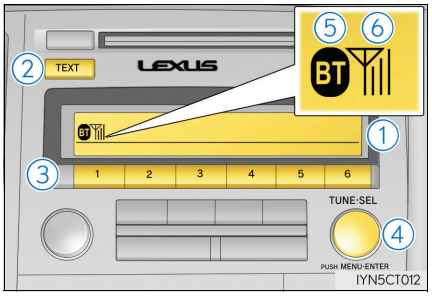
■ **Téléphone Bluetooth® (système mains libres)**

Ce système prend en charge Bluetooth®, ce qui vous permet de composer ou de recevoir des appels sans utiliser de câble pour connecter un téléphone mobile au système, et sans devoir manipuler le téléphone.

Procédure d'enregistrement/connexion d'un appareil



Unité audio



① Affichage

Affiche un message, nom, numéro de téléphone, etc.

Les caractères en minuscules et les caractères spéciaux ne peuvent pas s'afficher.

② Affichage d'informations trop longues pour pouvoir être affichées sur un seul écran (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée)

③ Sélection de numéros rapides

④ Sélectionne des éléments tels qu'un menu ou un numéro

Tournez : Sélectionne un élément
Appuyez : Saisit l'élément sélectionné

⑤ Etat de la connexion Bluetooth®

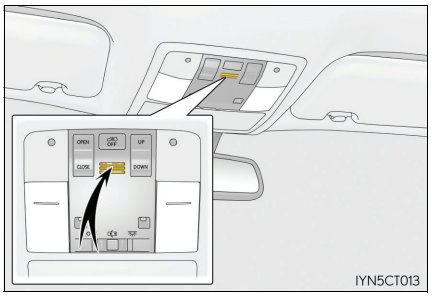
Si "BT" ne s'affiche pas, le système mains libres ne peut pas être utilisé.

⑥ Niveau de réception

Microphone

Le micro intégré du véhicule sert à parler via le téléphone.

Vous pouvez entendre votre interlocuteur via les haut-parleurs avant.



Pour utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer votre téléphone Bluetooth® dans le système. (→P. 391)

5 Système audio

Liste de menus du système audio/téléphone Bluetooth®

■ Audio (→P. 392)

Premier menu	Deuxième menu	Troisième menu	Fonctionnement détaillé
"BTA MENU"	"BTA Setup"	"Pair Audio"	Enregistrement d'un lecteur audio portable
		"Select Audio"	Sélection d'un lecteur audio portable à utiliser
		"Change Name"	Modification du nom de lecteur portable enregistré
		"List Audios"	Affichage de la liste des lecteurs portables enregistrés
		"Set Passkey"	Modification de la clé d'identification
		"Delete Audio"	Suppression d'un lecteur portable enregistré

■ Téléphone

Premier menu	Deuxième menu	Troisième menu	Fonctionnement détaillé
"Callback"	-	-	Composition d'un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels reçus
"Redial"	-	-	Composition d'un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels émis
"Phonebook" (→P. 401)	"Add Entry"	-	Ajout d'un nouveau numéro de téléphone
	"Change Name"	-	Modification du nom enregistré dans le répertoire
	"Delete Entry"	-	Suppression des données enregistrées
	"Del Spd Dial"	-	Suppression des numéros rapides
	"List Names"	-	Affichage de la liste des données enregistrées
	"Speed Dial"	-	Réglage des numéros rapides

Premier menu	Deuxième menu	Troisième menu	Fonctionnement détaillé
"Setup"	"Security" (→P. 398)	"Set PIN"	Réglage d'un code PIN
		"Phbk Lock"	Verrouillage du répertoire
		"Phbk Unlock"	Déverrouillage du répertoire
	"Phone Setup" (→P. 396)	"Pair Phone"	Enregistrement d'un téléphone mobile
		"Select Phone"	Sélection d'un téléphone mobile à utiliser
		"Change Name"	Modification du nom enregistré pour un téléphone mobile
		"List Phones"	Affichage de la liste des téléphones mobiles enregistrés
		"Set Passkey"	Modification de la clé d'identification
		"Delete Phone"	Suppression d'un téléphone mobile enregistré
	"System Setup" (→P. 398)	"Guidance Vol"	Réglage du volume de guidage vocal
		"Device Name"	Affichage de l'adresse et du nom de l'appareil Bluetooth®
		"Initialize"	Initialisation du système

■ **Réglage automatique du volume**

Lorsque vous roulez à une vitesse égale ou supérieure à 80 km/h (50 mph), le volume augmente automatiquement. Le volume revient au réglage de volume précédent lorsque la vitesse descend à 70 km/h (43 mph) ou en dessous.

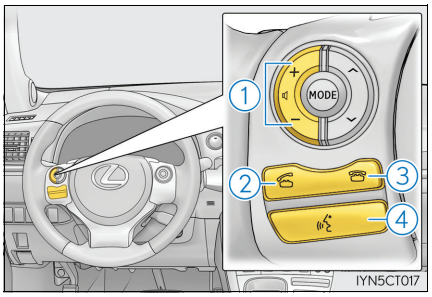
■ **Opérations ne pouvant pas être effectuées pendant la conduite**

- Actionnement du système à l'aide du bouton "TUNE•SEL"
- Enregistrement d'un lecteur portable ou d'un téléphone mobile dans le système

Utilisation des contacteurs au volant

Vous pouvez utiliser les contacteurs au volant pour commander un téléphone mobile ou un lecteur audio portable (→P. 356) connecté.

Utilisation d'un appareil Bluetooth® à l'aide des contacteurs au volant



① Volume

Le volume de guidage vocal ne peut pas être réglé via ce bouton.

② Contacteur de décrochage

Active le système mains libres/émet un appel

③ Contacteur de raccrochage

Permet de désactiver le système mains libres/terminer un appel/rejeter un appel

④ Contacteur de commande vocale

Active le système de commande vocale (appuyez)/désactive le système de commande vocale (appuyez et maintenez)

Enregistrement d'un système audio Bluetooth® pour la première fois

Avant d'utiliser le système audio Bluetooth®, il est nécessaire d'enregistrer un lecteur portable compatible Bluetooth® dans le système. Suivez la procédure ci-dessous pour enregistrer (apparier) un lecteur portable :

1 Appuyez sur la touche "AUX•USB" et sélectionnez "BTA MENU" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Appuyez sur le contacteur de commande vocale ou sélectionnez "BTA Setup" à l'aide du bouton.

Les instructions de guidage de départ et d'enregistrement du nom de lecteur portable se font entendre.

3 Sélectionnez "Pair Audio Player (Pair Audio)" à l'aide d'une commande vocale ou en utilisant le bouton.

4 Enregistrez un nom de lecteur portable via l'une des méthodes suivantes:

a. Sélectionnez "Record Name" à l'aide du bouton et prononcez le nom à enregistrer.

b. Appuyez sur le contacteur de commande vocale et prononcez le nom à enregistrer.

Une instruction de guidage vocal de confirmation se fait entendre.

5 Sélectionnez "Confirm" en utilisant une commande vocale ou le bouton.

Une clé d'identification s'affiche et se fait entendre, et une instruction de guidage vocal de saisie de clé d'identification dans le lecteur portable se fait entendre.

6 Saisissez la clé d'identification dans le lecteur portable.

Reportez-vous au manuel qui accompagne le lecteur portable pour connaître son fonctionnement.

L'instruction de guidage de fin d'enregistrement se fait entendre.

Si le lecteur portable est équipé d'un téléphone Bluetooth®, le téléphone peut être enregistré en même temps. Une instruction de guidage vocal pour enregistrer un téléphone Bluetooth® se fait entendre.

7 Sélectionnez "Yes" ou "No" à l'aide d'une commande vocale ou en utilisant le bouton. (Téléphone Bluetooth® →P. 411)

■ Modification de la clé d'identification
→P. 393

Enregistrement d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois

Avant d'utiliser le système mains libres, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone mobile dans le système. Le système entre automatiquement en mode d'enregistrement du téléphone lorsque le système est activé alors qu'aucun téléphone mobile n'est enregistré. Suivez la procédure ci-dessous pour enregistrer (apparier) un téléphone mobile :

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez "Pair Phone" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez "Record Name" à l'aide du bouton et prononcez le nom à enregistrer après le signal sonore.

Le nom à enregistrer est répété à voix haute.

3 Sélectionnez "Confirm" à l'aide du bouton.

Une clé d'identification s'affiche.

4 Saisissez la clé d'identification dans le téléphone mobile.

Reportez-vous au manuel qui accompagne le téléphone mobile pour connaître son fonctionnement.

Si le téléphone mobile est équipé d'un lecteur audio Bluetooth®, le lecteur audio peut être enregistré en même temps.

5 Lorsque "Pair Audio?" s'affiche, sélectionnez "Yes" ou "No" à l'aide du bouton. (Lecteur audio Bluetooth® →P. 411)

■ **Modification de la clé d'identification**

→P. 397

Réglage d'un lecteur portable compatible Bluetooth®

L'enregistrement d'un lecteur audio portable dans le système audio Bluetooth® permet au système de fonctionner. Les fonctions suivantes peuvent être utilisées pour les lecteurs portables enregistrés :

Fonctions et procédures d'utilisation

Pour ouvrir le menu de chaque fonction, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche "AUX•USB" et sélectionnez "BTA MENU" à l'aide du bouton "TUNE•SEL" ou appuyez sur le contacteur de décrochage (→P. 388) et sélectionnez "Setup" à l'aide du bouton.

2 Sélectionnez "BTA Setup" à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez l'un des éléments suivants à l'aide du bouton :

- Enregistrement d'un lecteur portable
  "Pair Audio"
- Sélection d'un lecteur portable à utiliser
  "Select Audio"
- Modification d'un nom de lecteur portable enregistré
  "Change Name"
- Etablissement d'une liste des lecteurs portables enregistrés
  "List Audios"
- Modification de clé d'identification
  "Set Passkey"
- Suppression d'un lecteur portable enregistré
  "Delete Audio"

Enregistrement d'un lecteur portable

Sélectionnez "Pair Audio" à l'aide du bouton "TUNE•SEL" et exécutez la procédure d'enregistrement d'un lecteur portable. (→P. 389)

Sélection d'un lecteur portable à utiliser

1 Sélectionnez "Select Audio" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez le lecteur portable à utiliser à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez "From Car" ou "From Audio" à l'aide du bouton.

Si vous sélectionnez "From Car", le lecteur portable se connecte automatiquement à chaque fois que :

Le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY ou ON.

Modification du nom de lecteur portable enregistré

1 Sélectionnez "Change Name" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez le nom de lecteur portable que vous souhaitez modifier à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez "Record Name" à l'aide du bouton et prononcez le nouveau nom après le signal sonore.

Le nom à enregistrer est répété à voix haute.

4 Sélectionnez "Confirm" à l'aide du bouton.

Affichage de la liste des lecteurs portables enregistrés

Sélectionnez "List Audios" à l'aide du bouton "TUNE•SEL". La liste des lecteurs portables enregistrés est lue à voix haute.
Une fois la liste terminée, le système revient à "BTA Setup".

Modification de la clé d'identification

1 Sélectionnez "Set Passkey" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez un numéro de 4 à 8 chiffres à l'aide du bouton.

Le numéro doit être saisi 1 chiffre à la fois.

3 Dès que le numéro complet à enregistrer comme clé d'identification a été saisi, appuyez à nouveau sur le bouton.

Si le numéro à enregistrer comporte 8 chiffres, il est inutile d'appuyer sur le bouton.

Suppression d'un lecteur portable enregistré

1 Sélectionnez "Delete Audio" à l'aide du bouton "TUNE•SEL"

2 Sélectionnez le lecteur portable que vous souhaitez supprimer à l'aide du bouton.

Si le lecteur portable à supprimer est apparié comme un téléphone Bluetooth®, vous pouvez supprimer l'enregistrement du téléphone mobile en même temps.

3 Lorsque "Del Phone?" s'affiche, sélectionnez "Yes" ou "No" à l'aide du bouton. (téléphone Bluetooth® →P. 411)

■ **Nombre de lecteurs portables pouvant être enregistrés**

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 lecteurs portables dans le système.

Réglage du système audio Bluetooth®

Eléments de configuration du système et procédures d'utilisation

Pour ouvrir le menu de chaque paramètre, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage (→P. 388) et sélectionnez "Setup" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez "System Setup" à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez l'un des éléments suivants à l'aide du bouton :

- Réglage du volume de guidage vocal
  "Guidance Vol" (→P. 399)
- Affichage de l'adresse et du nom de l'appareil Bluetooth®
  "Device Name" (→P. 399)
- Initialisation du système
  "Initialize" (→P. 400)

Réglage d'un téléphone mobile

L'enregistrement d'un téléphone mobile dans le système mains libres permet au système de fonctionner. La fonction suivante peut être utilisée pour les téléphones mobiles enregistrés:

Fonctions et procédures d'utilisation

Pour ouvrir le menu de chaque fonction, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez "Setup" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez "Phone Setup" à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez l'un des éléments suivants à l'aide du bouton :

- Enregistrement d'un téléphone mobile
  "Pair Phone"
- Sélection d'un téléphone mobile à utiliser
  "Select Phone"
- Modification d'un nom de téléphone mobile enregistré
  "Change Name"
- Liste des téléphones mobiles enregistrés
  "List Phones"
- Modification de clé d'identification
  "Set Passkey"
- Suppression d'un téléphone mobile enregistré
  "Delete Phone"

Enregistrement d'un téléphone mobile

Sélectionnez "Pair Phone" à l'aide du bouton "TUNE•SEL" et exécutez la procédure d'enregistrement d'un téléphone mobile. (→P. 391)

Sélection d'un téléphone mobile à utiliser

1 Sélectionnez "Select Phone" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez le téléphone mobile à utiliser à l'aide du bouton.

Modification du nom enregistré pour un téléphone mobile

1 Sélectionnez “Change Name” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Sélectionnez le nom de téléphone mobile que vous souhaitez modifier à l’aide du bouton.

3 Sélectionnez “Record Name” à l’aide du bouton et prononcez le nouveau nom après le signal sonore.

Le nom à enregistrer est répété à voix haute.

4 Sélectionnez “Confirm” à l’aide du bouton.

Affichage de la liste des téléphones mobiles enregistrés

Sélectionnez “List Phones” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”. La liste des téléphones mobiles enregistrés est lue à voix haute.
Lorsque la liste est complète, le système revient à “Phone Setup”.

Modification de la clé d’identification

1 Sélectionnez “Set Passkey” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Sélectionnez un numéro de 4 à 8 chiffres à l’aide du bouton.

Le numéro doit être saisi 1 chiffre à la fois.

3 Dès que le numéro complet à enregistrer comme clé d’identification a été saisi, appuyez à nouveau sur le bouton.

Si le numéro à enregistrer comporte 8 chiffres, il est inutile d’appuyer sur le bouton.

Suppression d’un téléphone mobile enregistré

1 Sélectionnez “Delete Phone” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Sélectionnez le téléphone mobile que vous souhaitez supprimer à l’aide du bouton.

Si le téléphone mobile à supprimer est apparié comme un lecteur audio Bluetooth®, vous pouvez supprimer l’enregistrement du lecteur audio en même temps.

3 Lorsque “Del Audio?” s’affiche, sélectionnez “Yes” ou “No” à l’aide du bouton. (Lecteur audio Bluetooth® →P. 411)

■ **Nombre de téléphones mobiles pouvant être enregistrés**

Vous pouvez enregistrer jusqu’à 6 téléphones mobiles dans le système.

Réglage de la sécurité et du système

Pour ouvrir le menu de chaque paramètre, suivez les étapes ci-dessous.

Eléments de configuration de sécurité et procédure d'utilisation

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez "Setup" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez "Security" à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez l'un des éléments suivants à l'aide du bouton :

- Définition ou modification du PIN (numéro d'identification personnel)
  "Set PIN"
- Verrouillage du répertoire
  "Phbk Lock"
- Déverrouillage du répertoire
  "Phbk Unlock"

Eléments de configuration du système et procédures d'utilisation

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez "Setup" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez "System Setup" à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez l'un des éléments suivants à l'aide du bouton :

- Réglage du volume de guidage vocal
  "Guidance Vol"
- Affichage de l'adresse et du nom de l'appareil Bluetooth®
  "Device Name"
- Initialisation du système
  "Initialize"

Réglage ou modification du PIN

■ Définition d'un PIN

1 Sélectionnez "Set PIN" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Entrez un PIN à l'aide du bouton.

Saisissez 1 chiffre à la fois pour entrer le code.

■ Modification du PIN

1 Sélectionnez "Set PIN" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Entrez le PIN enregistré à l'aide du bouton.

3 Entrez un nouveau PIN à l'aide du bouton.

Saisissez 1 chiffre à la fois pour entrer le code.

Verrouillage ou déverrouillage du répertoire

1 Sélectionnez "Phbk Lock" ou "Phbk Unlock" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Entrez un PIN à l'aide du bouton, puis sélectionnez "Confirm" à l'aide du bouton.

Saisissez 1 chiffre à la fois pour entrer le code.

Réglage du volume de guidage vocal

1 Sélectionnez "Guidance Vol" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Modifiez le volume de guidage vocal.

Pour diminuer le volume : Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour augmenter le volume : Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

Affichage de l'adresse et du nom de l'appareil Bluetooth®

1 Sélectionnez "Device Name" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Tournez le bouton pour afficher l'adresse et le nom de l'appareil Bluetooth®.

3 Sélectionnez "Go Back" à l'aide du bouton pour revenir à "System Setup".

Initialisation du système

1 Sélectionnez “Initialize” puis “Confirm” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Sélectionnez à nouveau “Confirm” à l’aide du bouton.

■ **Initialisation**

- Les données suivantes du système peuvent être initialisées :
  - Répertoire
  - Journal d’appels émis et reçus
  - Numéros rapides
  - Données de téléphone mobile enregistré
  - Code de sécurité
  - Données de lecteur portable Bluetooth® enregistré
  - Clés d’identification des téléphones mobiles
  - Clé d’identification des lecteurs audio Bluetooth®
  - Volume de guidage
  - Volume du récepteur
  - Volume de la sonnerie
- Une fois l’initialisation terminée, les données ne peuvent pas être rétablies dans leur état d’origine.

■ **Lorsque le répertoire est verrouillé**

Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées :

- Composition par saisie du nom
- Numérotation rapide
- Composition d’un numéro stocké dans la mémoire du journal d’appels
- Utilisation du répertoire

Utilisation du répertoire

Pour ouvrir le menu de chaque paramètre, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez “Phonebook” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Sélectionnez l’un des éléments suivants à l’aide du bouton :

- Ajout d’un nouveau numéro de téléphone
  “Add Entry”
- Modification du nom enregistré dans le répertoire
  “Change Name”
- Affichage de la liste des données enregistrées
  “List Names”
- Réglage de la numérotation abrégée
  “Speed Dial”
- Suppression des données enregistrées
  “Delete Entry”
- Suppression des numéros rapides
  “Del Spd Dial”

Ajout d’un nouveau numéro de téléphone

Les méthodes suivantes permettent d’ajouter un nouveau numéro de téléphone :

- Transfert de données depuis le téléphone mobile
- Entrée d’un numéro de téléphone à l’aide du bouton “TUNE•SEL”
- Sélection d’un numéro de téléphone à partir du journal d’appels émis et reçus

■ Procédure d’ajout

1 Sélectionnez “Add Entry” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Utilisez l’une des méthodes suivantes pour entrer un numéro de téléphone :

Transfert de données d’un téléphone mobile:

ETAPE2-1 Sélectionnez “By Phone”, puis “Confirm” à l’aide du bouton.

ETAPE2-2 Lorsque “Transfer” s’affiche à l’écran, transférez les données depuis le téléphone mobile.

Reportez-vous au manuel qui accompagne le téléphone mobile pour plus de détails sur le transfert de données.

ETAPE2-3 Sélectionnez les données souhaitées à l’aide du bouton.

Entrée d'un numéro souhaité à l'aide du bouton :

ETAPE2-1 Sélectionnez "Manual Input" à l'aide du bouton.

ETAPE2-2 Entrez un numéro de téléphone à l'aide du bouton, puis appuyez à nouveau sur le bouton.

Le numéro de téléphone doit être saisi 1 chiffre à la fois.

Sélection d'un numéro de téléphone à partir du journal d'appels émis et reçus :

ETAPE2-1 Sélectionnez "Call History" à l'aide du bouton.

ETAPE2-2 Sélectionnez "Outgoing" ou "Incoming" à l'aide du bouton.

ETAPE2-3 Sélectionnez les données souhaitées à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez "Record Name" à l'aide du bouton et prononcez le nom souhaité après le signal sonore.

Le nom à enregistrer est répété à voix haute.

4 Sélectionnez "Confirm" à l'aide du bouton.

5 Sélectionnez à nouveau "Confirm" à l'aide du bouton.

A l'étape 5, le fait de sélectionner "Speed Dial" à la place de "Confirm" vous permet d'enregistrer le numéro de téléphone que vous venez d'ajouter comme numéro rapide.

Modification du nom enregistré dans le répertoire

1 Sélectionnez "Change Name" à l'aide du bouton "TUNE•SEL"

2 Sélectionnez le nom que vous désirez modifier à l'aide du bouton.

3 Sélectionnez "Record Name" à l'aide du bouton et prononcez le nouveau nom après le signal sonore.

Le nom à enregistrer est répété à voix haute.

4 Sélectionnez "Confirm" à l'aide du bouton.

Affichage de la liste des données enregistrées

Sélectionnez "List Names" à l'aide du bouton "TUNE•SEL". La liste des données enregistrées est lue à voix haute.

Lorsque la liste est terminée, le système revient à "Phonebook".

En appuyant sur le contacteur de décrochage pendant qu'une donnée est lue à voix haute, vous sélectionnez la donnée et appelez le numéro de téléphone enregistré.

Réglage des numéros rapides

1 Sélectionnez “Speed Dial” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”

2 Sélectionnez les données souhaitées à l’aide du bouton.

3 Sélectionnez la touche de présélection souhaitée et enregistrez les données pour le numéro rapide via l’une des méthodes suivantes :

a. Appuyez sur la touche de présélection souhaitée et sélectionnez “Confirm” à l’aide du bouton.

b. Enfoncez et maintenez enfoncée la touche de présélection souhaitée.

Suppression des données enregistrées

1 Sélectionnez “Delete Entry” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”

2 Sélectionnez les données que vous souhaitez effacer à l’aide du bouton.

Suppression des numéros rapides

1 Sélectionnez “Del Spd Dial” à l’aide du bouton “TUNE•SEL”.

2 Après le signal sonore, appuyez sur la touche de présélection à laquelle est affectée le numéro rapide voulu.

Vous entendez alors le nom à supprimer.

3 Sélectionnez “Confirm” à l’aide du bouton.

■ **Ajout d’une entrée dans le répertoire**

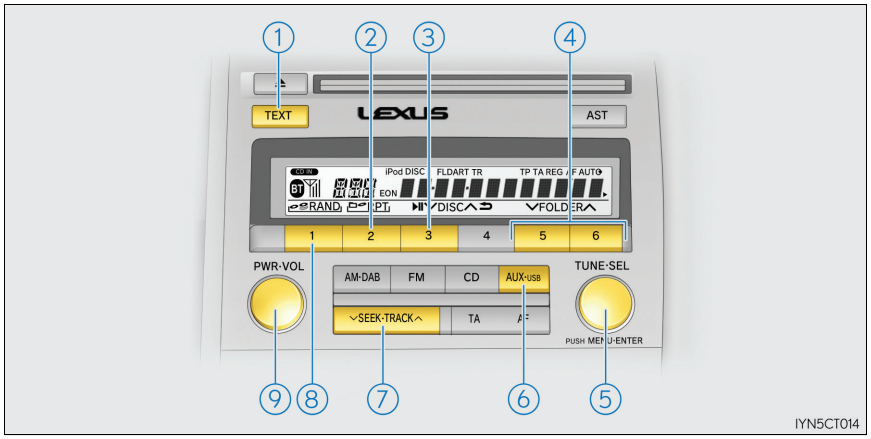
Vous pouvez enregistrer jusqu’à 20 noms.

■ **Limitation du nombre de chiffres**

Pour pouvoir être enregistré, un numéro ne doit pas comporter plus de 24 chiffres.

Utilisation d'un lecteur portable compatible Bluetooth®

Panneau de commande



① Affichage d'un message texte
② Répétition de la lecture
③ Lecture/pause
④ Sélection d'album
⑤ Bouton "TUNE•SEL"
Menu BT•A
⑥ Lecture
⑦ Sélection de plage
⑧ Lecture aléatoire
⑨ Bouton d'alimentation/volume
Appuyez : Activation ou désactivation du système audio
Tournez : Réglage du volume

Sélection d'un album

Pour sélectionner l'album souhaité, appuyez sur la touche "5" ou "6".

Sélection de plages

Appuyez sur "∧" ou "∨" sur la touche "SEEK•TRACK" pour sélectionner la plage désirée.

Lecture et mise en pause de plages

Pour lire ou mettre une plage en pause, appuyez sur la touche “3”.

Avance et retour rapide des plages

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur “∧” ou “∨” sur la touche “SEEK•TRACK” et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez un signal sonore.

Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche “1”.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Répétition de la lecture

Appuyez sur la touche “2”.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

Changement de l’affichage

Appuyez sur la touche “TEXT”.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l’affichage change dans l’ordre suivant :
Temps écoulé → Titre de l’album → Titre de la plage → Nom de l’artiste

---

■ **Fonctions du système audio Bluetooth®**

En fonction du lecteur portable connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

■ **Affichage**

→P. 366

■ **Messages d’erreur**

“Memory Error” : Ce message indique un problème dans le système.

Emission d'un appel téléphonique

◆ Emission d'un appel téléphonique

- Composition par saisie d'un nom
  "Dial by name"
- Numérotation rapide
- Composition d'un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels émis
  "Redial"
- Composition d'un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels reçus
  "Call back"

◆ Utilisation de la mémoire du journal d'appels

- Composition
- Enregistrement des données dans le répertoire
- Suppression

Composition par saisie du nom

1 Appuyez sur le contacteur de commande vocale et prononcez un nom enregistré.

Le nom ou le numéro souhaité s'affiche.

2 Composition via une des méthodes suivantes :

a. Enfoncez le contacteur de décrochage.

b. Sélectionnez "Dial" à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

A l'étape 1, si le nom prononcé n'est pas reconnu, veuillez sélectionner le nom souhaité à l'aide du bouton.

Numérotation rapide

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage.

2 Appuyez sur la touche de présélection sous laquelle le numéro souhaité est enregistré.

3 Appuyez sur le contacteur de décrochage.

Utilisation de la mémoire du journal d'appels

Suivez la procédure ci-dessous pour utiliser un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels :

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage et sélectionnez "Redial" (lorsque vous utilisez un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels émis) ou "Call back" (lorsque vous utilisez un numéro enregistré dans la mémoire du journal d'appels reçus) à l'aide du bouton "TUNE•SEL".

2 Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide du bouton.

3 Vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

Composition : Appuyez sur le contacteur de décrochage ou sélectionnez "Dial" à l'aide du bouton.

Enregistrement du numéro dans le répertoire : Sélectionnez "Store", puis "Confirm" à l'aide du bouton.

Suppression : Sélectionnez "Delete", puis "Confirm" à l'aide du bouton.

■ **Journal d'appels**

Jusqu'à 5 numéros peuvent être enregistrés dans chacune des mémoires de journal d'appels reçus et émis.

Réception d'un appel téléphonique

Réponse à un appel téléphonique

Appuyez sur le contacteur de décrochage.

Rejet d'un appel téléphonique

Appuyez sur le contacteur de raccrochage.

Conversation téléphonique

Transfert d'un appel

Vous pouvez transférer un appel entre le téléphone mobile et le système tout en composant un numéro, en recevant un appel ou pendant un appel. Utilisez l'une des méthodes suivantes :

a. Utilisez le téléphone mobile.

Reportez-vous au manuel qui accompagne le téléphone mobile pour connaître son fonctionnement.

b. Appuyez sur le contacteur de décrochage*.

*: Cette opération ne peut s'effectuer que lors d'un transfert d'appel du téléphone mobile vers le système pendant un appel.

Lors d'une conversation téléphonique

- Ne parlez pas en même temps que votre correspondant.
- Maintenez le volume de la voix de votre interlocuteur à un niveau bas. Sinon, l'écho de la voix augmentera.

Bluetooth®

■ **Conditions dans lesquelles le système ne fonctionnera pas**

- Si vous utilisez un téléphone mobile qui n'est pas compatible avec Bluetooth®.
- Si le téléphone mobile est coupé.
- Si vous vous trouvez en dehors de la zone couverte.
- Si le téléphone mobile n'est pas connecté.
- Si le niveau de charge de la batterie du téléphone mobile est faible.
- Si le téléphone mobile est placé derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans le boîtier de console
- Si le lecteur portable/téléphone est en contact avec du métal ou placé sous du métal

■ **Statut du signal**

Cet écran peut ne pas correspondre exactement à celui du téléphone mobile proprement dit.

■ **Lors de l'utilisation du système mains libres**

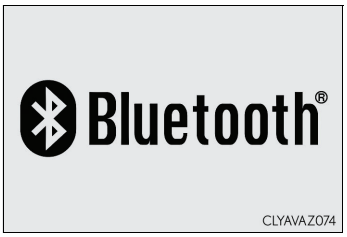
- Le système audio et le guidage vocal sont mis en sourdine pendant l'émission d'un appel téléphonique.
- Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, la conversation peut devenir difficile à entendre.
- Si le volume de l'appel entrant est trop fort, il se peut qu'un écho se fasse entendre.
- Essayez autant que possible de parler face au micro.
- Il peut s'avérer difficile d'entendre votre correspondant dans les situations suivantes :
  - Lors de la conduite sur des routes sans revêtement
  - Lorsque vous roulez à grande vitesse
  - Lorsqu'une fenêtre est ouverte
  - Lorsque le système de climatisation souffle directement sur le micro
  - Lorsque le niveau de réglage de la climatisation est trop élevé
- Il n'est pas garanti que ce système fonctionne avec tous les appareils Bluetooth®.

■ **Lors du transfert de propriété du véhicule**

Veillez à initialiser le système afin d'éviter que l'on accède de façon inopportune à vos données personnelles. (→P. 400)

■ **A propos de Bluetooth®**

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.



■ Modèles compatibles

Les lecteurs portables doivent correspondre aux spécifications suivantes :

- Spécifications Bluetooth® :
  Ver. 1,2 ou supérieure (recommandée : Ver. 2.0+EDR ou supérieure)
- Selon les profils :
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0 ou supérieure
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0 ou supérieure (Ver. 1.3 ou supérieure recommandée)

Cependant, veuillez noter que certaines fonctions peuvent être restreintes en fonction du type de lecteur portable.

Ce système prend en charge le service suivant.

Compatible avec HFP (Hands Free Profile) Ver. 1.5 et OPP (Object Push Profile) Ver. 1.1.

Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le service HFP, vous ne pouvez pas accéder au téléphone Bluetooth®. Si votre téléphone mobile prend uniquement en charge le service OPP, vous ne pouvez pas utiliser le téléphone Bluetooth®.

■ Certification

Manufacturer ・Name: Panasonic Corporation ・Address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Specifications of Bluetooth Frequency band: 2402–2480MHz Maximum radio-frequency power: 2.5mW Max
Model No.[*] CQ-JS73FCAJ, CQ-JS73FDAJ
CE
Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.ptc.panasonic.eu/

Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.ptc.panasonic.eu/
Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστο σελίδα στο διαδίκτυο: http://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioelé ctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.ptc.panasonic.eu/
Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí men: http://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v sú lade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] ö verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.ptc.panasonic.eu/

CE

Panasonic Corporation, [*] türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Model No.[*]
CQ-JS73FCAJ

AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

N'utilisez pas un téléphone mobile et ne branchez pas le téléphone Bluetooth®.

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques**

- Une antenne destinée à la connexion Bluetooth® est intégrée au panneau d'instruments. Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de thérapie de resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent se tenir à une distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs.
- Avant d'utiliser des téléphones mobiles, les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les téléphones mobiles**

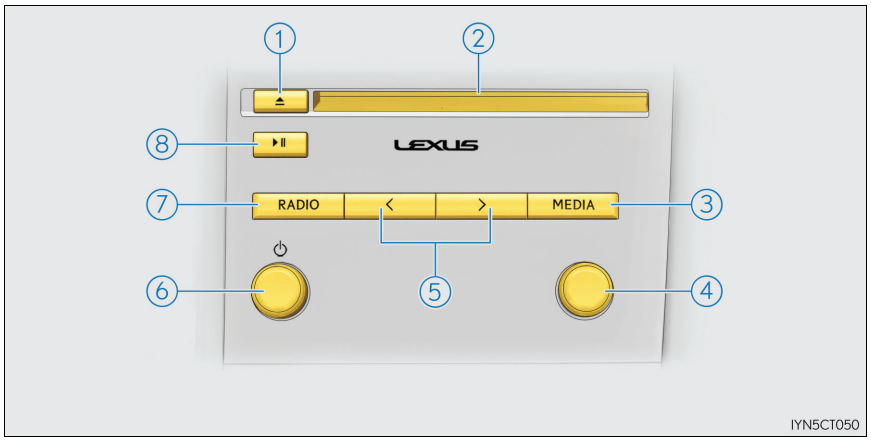
Ne laissez pas de téléphone mobile dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager le téléphone.

Système audio à affichage Lexus*

Utilisez les touches suivantes pour commencer à écouter le système audio.

Touches de fonctionnement du système audio à affichage Lexus

Le schéma ci-dessous représente un véhicule à conduite à gauche.
Les positions et les formes des touches peuvent être légèrement différentes sur les véhicules à conduite à droite.



① Ejection d'un disque.

② Fente de disque

③ Affichage de l'écran principal média.

④ Bouton "TUNE•SCROLL"
Sélection d'une station de radio, d'une plage ou d'un fichier.

⑤ Choix de stations radio présélectionnées ou accès à une plage ou un fichier souhaité.

⑥ Bouton "PWR•VOL"
Appuyez pour allumer/éteindre le système audio et tournez pour régler le volume.

⑦ Affichage de l'écran principal de la radio.

* : Si le véhicule en est équipé

ⓐ Sauf mode radio et A/V : Mise en pause ou reprise de la lecture d'une plage ou d'un fichier.
Mode radio et A/V : Activation/Désactivation de la mise en sourdine.

■ Ecran "MENU"

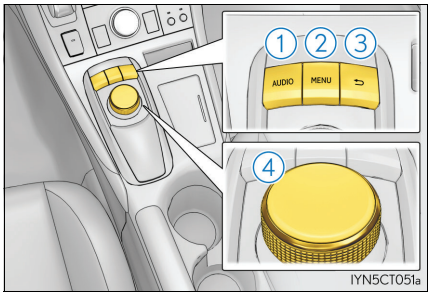
Pour afficher l'écran "MENU", appuyez sur la touche "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus.



Touche	Fonction
"Audio"	Affichage de l'écran principal audio (→P. 445, 447, 453, 457, 463, 472)
"PLAN"	Afficher la position actuelle (si le véhicule en est équipé).
"Climatisation"	Affichage de l'écran de commande de climatisation (→P. 523)
"Téléphone"	Affichage l'écran principal du téléphone (→P. 473)
"Voiture"	Affichage du contrôleur d'énergie ou de l'écran de consommation de carburant (→P. 124)
"Infos"	Affichage de l'écran "Informations" (→P. 504)
"Configuration"	Affichage de l'écran "Configuration" (→P. 428)
"Affichage"	Affichage de l'écran des paramètres d'affichage (→P. 433)

Dispositif de commande du système audio à affichage Lexus

Le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus vous permet de commander le système audio, le système mains libres, etc.



① Affichage de l'écran "Source" ou l'écran principal audio (→P. 435)

② Affichage de l'écran "MENU" (→P. 418)

③ Bouton de retour

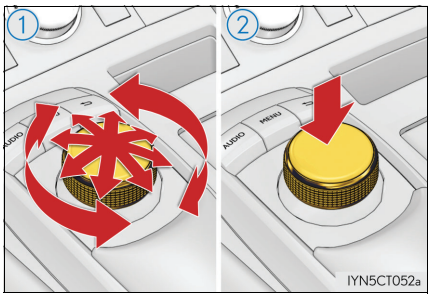
Affichage de l'écran précédent

④ Tournez ou déplacez le dispositif de commande pour sélectionner une fonction et un numéro.

Déplacez le dispositif de commande pour afficher la partie gauche ou droite de l'écran.

Appuyez sur le dispositif de commande pour valider la fonction et le nombre sélectionnés.

■ Utilisation du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus



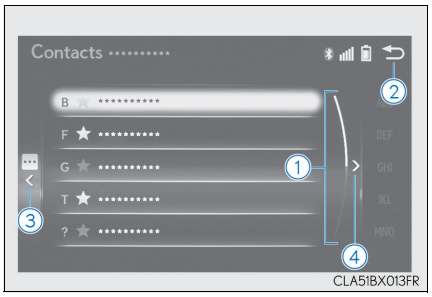
① Sélection : Tournez ou déplacez le dispositif de commande.

② Entrée : Appuyez sur le dispositif de commande.

5 Système audio

■ Fonctionnement de base de l'écran

Lorsqu'une liste est affichée, utilisez la touche appropriée pour la faire défiler.



① Sélectionnez la liste en tournant le dispositif de commande.

② Revenez à l'écran précédent.

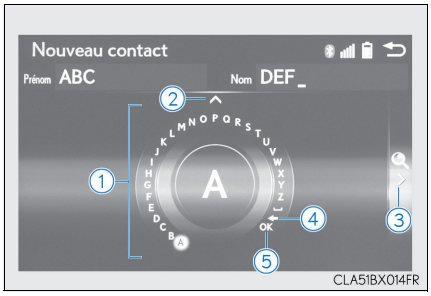
③ Cet indicateur s'active lorsque vous pouvez déplacer le dispositif de commande vers la gauche pour voir le texte supplémentaire à l'écran.

④ Cet indicateur s'active lorsque vous pouvez déplacer le dispositif de commande vers la droite pour voir le texte supplémentaire à l'écran.

Saisie de lettres et de chiffres

■ Mode d'entrée

Les lettres et les chiffres peuvent être entrés via l'écran.



① Tournez le dispositif de commande pour sélectionner le caractère souhaité et appuyez sur le dispositif pour entrer le caractère.

② Lorsque cet indicateur est affiché, vous pouvez changer de champ d'entrée en déplaçant le dispositif de commande vers l'avant.

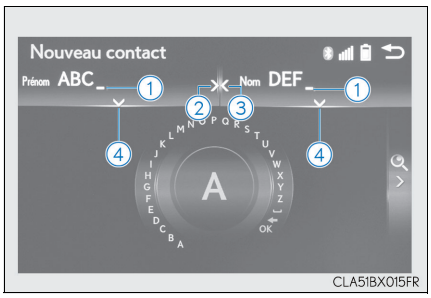
③ Lorsque cet indicateur est affiché, vous pouvez changer de type de caractère en déplaçant le dispositif de commande vers la droite, puis en sélectionnant le type de caractère souhaité.

④ Sélectionnez pour effacer les caractères un par un. Sélectionnez et maintenez pour effacer tous les caractères.

⑤ Sélectionnez pour terminer l'entrée de données.

■ Mode de champ d'entrée

Une fois dans le champ d'entrée, vous pouvez déplacer le curseur jusqu'à la position souhaitée.



① Tournez le dispositif de commande pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.

② Lorsque cet indicateur est affiché, vous pouvez déplacer le curseur vers le champ d'entrée de droite en déplaçant le dispositif de commande vers la droite.

③ Lorsque cet indicateur est affiché, vous pouvez déplacer le curseur vers le champ d'entrée de gauche en déplaçant le dispositif de commande vers la gauche.

④ Lorsque cet indicateur est affiché, vous pouvez passer en mode d'entrée en déplaçant le dispositif de commande vers l'arrière.

■ **Lors de l'utilisation de l'écran**

- Dans des conditions de froid extrêmes, le temps de réaction du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus peut être prolongé.
- Quand l'écran est froid, l'affichage peut être plus sombre ou le système peut sembler fonctionner un peu plus lentement que d'habitude.
- L'écran peut sembler sombre et difficile à distinguer quand vous portez des lunettes de soleil. Modifiez votre angle de vue, réglez l'affichage sur l'écran "Affichage" (→P. 433) ou retirez vos lunettes de soleil.

■ **Utilisation des téléphones mobiles**

Si un téléphone mobile est utilisé dans le véhicule ou près de celui-ci lorsque le système audio fonctionne, il se peut que vous perceviez des interférences dans les haut-parleurs du système audio.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Utilisation du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus**

Faites preuve de prudence lorsque vous touchez le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus si l'intérieur du véhicule présente des températures extrêmes car il peut devenir très chaud ou froid.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter un dysfonctionnement du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus**

- Evitez que le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus entre en contact avec des aliments, du liquide, des autocollants ou des cigarettes allumées, sinon il risque changer de couleur, d'émettre une odeur inhabituelle ou de cesser de fonctionner.
- N'exposez pas le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus à une pression excessive ou à un choc violent car il risque de se déformer ou se briser.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas fonctionner le système audio plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est désactivé.

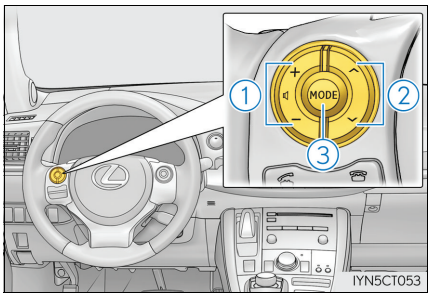
■ **Pour éviter d'endommager le système audio**

Veillez à ne pas renverser de boissons ou d'autres liquides sur le système audio.

Contacteurs audio au volant

Certaines fonctions audio peuvent être commandées grâce aux contacteurs situés sur le volant.
Le fonctionnement peut varier selon le type de système audio ou d'écran 10,3 pouces. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel fourni avec le système audio ou l'écran 10,3 pouces.
Selon le type de source audio, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Utilisation du système audio à l'aide des contacteurs au volant



① Contacteur de volume
- Augmentation/diminution du volume
- Appuyez et maintenez : Augmentation/diminution du volume en continu

② Mode radio :
- Appuyez (sauf en mode manuel) : Sélection d'une station radio
- Appuyez (mode manuel) : Recherche vers le haut/bas
- Appuyez et maintenez (mode manuel) : Recherche continue vers le haut/bas

Mode CD, disque MP3/WMA/AAC, Bluetooth®, iPod ou USB :
- Appuyez : Sélection d'une plage/d'un fichier/d'un morceau ou d'une vidéo
- Appuyez et maintenez : Sélection d'un dossier/album (disque MP3/WMA/AAC ou USB)

③ Contacteur "MODE"
- Permet de mettre sous tension, sélectionner une source audio
- Appuyez sur ce contacteur et maintenez-le enfoncé pour mettre en sourdine ou en pause l'opération en cours. Pour annuler la mise en sourdine ou en pause, appuyez et maintenez enfoncé le contacteur.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour réduire le risque d'accidents**

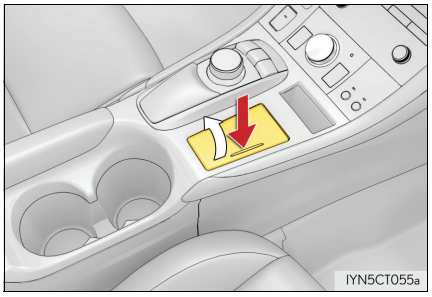
Soyez prudent lorsque vous utilisez les contacteurs audio au volant.

Ports USB/AUX

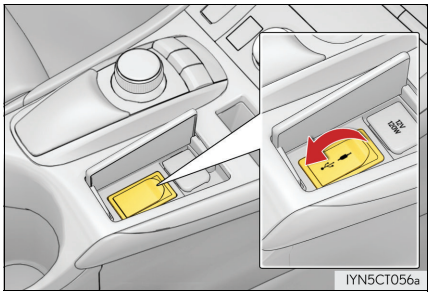
Pour brancher un iPod, un périphérique de stockage USB ou un lecteur audio portable sur le port USB/AUX, suivez la procédure indiquée ci-après. Sélectionnez “iPod”, “USB”, “AUX” ou “A/V” sur l’écran de sélection de source audio afin d’utiliser l’appareil via le système audio à affichage Lexus.

Branchement sur le port USB/AUX

1 Appuyez sur le couvercle pour le déverrouiller.



2 Ouvrez le couvercle.



■ iPod

Ouvrez le cache et branchez un iPod à l’aide d’un câble iPod.

Allumez l’iPod s’il ne l’est pas déjà.

■ Périphérique de stockage USB

Ouvrez le cache et branchez le périphérique de stockage USB.

Activez le périphérique de stockage USB, le cas échéant, s’il ne l’est pas déjà.

■ Lecteur audio portable

Ouvrez le cache et branchez le lecteur audio portable.

Allumez le lecteur audio portable, s’il ne l’est pas déjà.

Utilisation d'un câble AUX à 4 pôles

Pour visionner une vidéo sur un iPod vidéo ou un VTR, il est nécessaire d'utiliser un câble AUX à 4 pôles pour brancher l'appareil audio portable.

Lorsque vous branchez un appareil audio portable sur le port AUX, utilisez un câble AUX à 4 pôles avec une prise correspondant à la configuration exacte indiquée sur le schéma.

① Appareil branché (appareil audio portable, etc.)

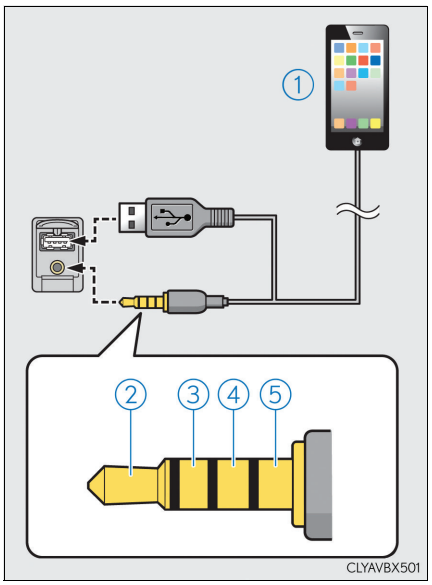
② Audio gauche

③ Audio droit

④ Masse

⑤ Vidéo

Lorsque vous utilisez un iPod vidéo, un câble doté d'une prise AUX à 4 pôles et d'un connecteur USB est nécessaire. Branchez la prise et le connecteur sur les ports AUX et USB.



■ **Lors de l'utilisation d'un câble AUX à 4 pôles**

Si vous utilisez un câble AUX à 4 pôles d'une configuration différente, la diffusion audio et/ou vidéo peut être altérée.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la conduite**

Ne branchez pas d'appareil ou n'en manipulez pas les commandes.

Dans le cas contraire, cela risque de provoquer un accident.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'appareil ou ses bornes**

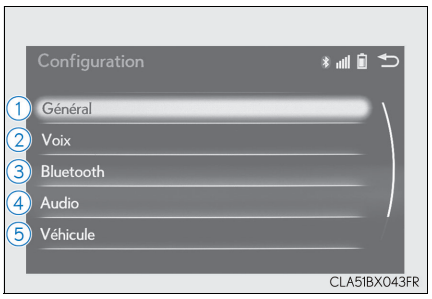
En fonction de la taille et de la forme de l'appareil branché au système, le boîtier de console peut ne pas se fermer complètement. Dans ce cas, ne forcez pas la fermeture du boîtier de console car cela risque d'endommager l'appareil ou la borne, etc.

Menu de réglage

Le système audio à affichage Lexus peut être réglé selon les paramètres souhaités.

Affichage de l'écran "Configuration"

Allez à "Configuration" : Touche "MENU"→ "Configuration"



① Modifiez les paramètres des sons de fonctionnement, des animations de l'écran, etc. (→P. 429)

② Réglez les paramètres du volume de guidage vocal. (→P. 432)

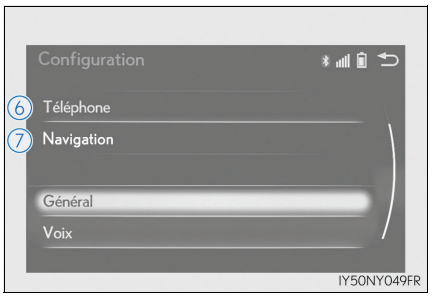
③ Modifiez les paramètres d'enregistrement, de suppression, de connexion et de déconnexion d'appareils Bluetooth®. (→P. 465)

④ Modifiez les paramètres de radio FM, iPod, etc. (→P. 437)

⑤ Modifiez les paramètres de personnalisation du véhicule. (→P. 727)

⑥ Modifiez les paramètres de son du téléphone, du répertoire, etc. (→P. 485)

⑦ Modifier les réglages du système de navigation (si le véhicule en est équipé).

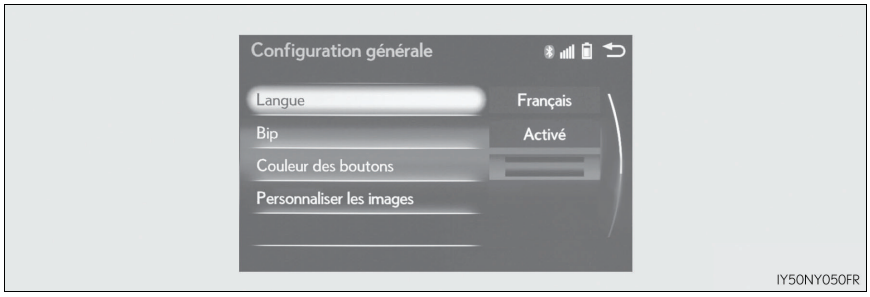


Réglages généraux

Vous pouvez régler les sons de fonctionnement, les animations de l'écran, etc.

Ecran des paramètres généraux

Allez à "Configuration générale": Touche "MENU"→ "Configuration"→ "Général"



Touche	Fonction
"Langue"	Changez de langue. Les langues disponibles peuvent être différentes selon le modèle de votre véhicule ou sa zone de vente.
"Bip"	Activez/désactivez le signal sonore.
"Couleur des boutons"	Changez de couleur de touche.
"Personnaliser les images"	Changez d'image de démarrage et d'écran éteint. (→P. 430)
"Animation"	Activez/désactivez les effets d'animation.
"Supprim. données perso"	Supprimez vos données personnelles (→P. 431)
"Mise à jour du logiciel"	Mettez à jour les versions de programme. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
"Mise à jour de la base de données Gracenote®"	Mettez à jour les versions de base de données Gracenote. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
"Informations relatives au logiciel"	Affichez la licence libre.

Personnalisation des images

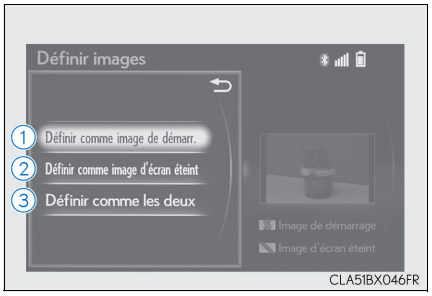
1 Allez à “Personnaliser les images” : Touche “MENU”→“Configuration”→“Général”→“Personnaliser les images”

2 Sélectionnez “Définir images”, puis sélectionnez l’image souhaitée.

① Configurez comme image de démarrage.

② Configurez comme image d’écran éteint.

③ Configurez comme image de démarrage et d’écran éteint.



■ Ajout d’une image

1 Branchez un périphérique de stockage USB. (→P. 425)

2 Sélectionnez “Copier à partir d’une clé USB” sur l’écran “Personnaliser les images”, puis sélectionnez l’image souhaitée.

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez “Copier”.

Il est possible de télécharger jusqu’à 10 images.

■ Suppression d’images

Sélectionnez “Delete images” sur l’écran “Personnaliser les images”, puis sélectionnez les images souhaitées.

■ **Périphérique de stockage USB**

Lorsque vous enregistrez des images sur un périphérique de stockage USB, attribuez le nom “Image” au dossier dans lequel les images sont enregistrées.

● Formats de dispositifs compatibles

Le format de dispositif suivant peut être utilisé :

- Le fichier d'image doit être au format JPEG
- Format de communication USB : USB2.0 FS (480 Mbps)
- Format de système de fichiers : FAT16/32 (Windows)
- Catégorie de correspondance : Catégorie de mémoire auxiliaire

● Compatibilité avec les fichiers JPEG

Taille d'image compatible : 10 Mo maximum

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le périphérique de stockage USB ou ses bornes**

→P. 462

Suppression de données personnelles

1 Allez à “Supprim. données perso” : Touche “MENU”→“Configuration”→“Général”→“Supprim. données perso”

2 Sélectionnez “Supprimer”.

Avant d'appuyer sur cette touche, vérifiez bien les données que vous supprimez, car elles ne peuvent plus être récupérées après avoir été effacées.

Les données personnelles suivantes peuvent être supprimées ou réglées sur leur valeur par défaut.

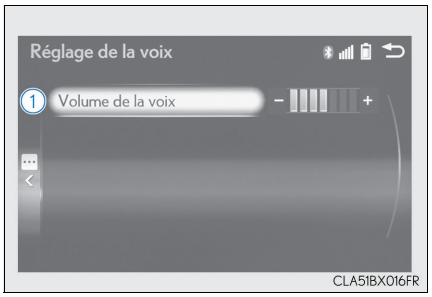
- Données de répertoire
- Marqueur vocal
- Données du journal d'appels
- Données des favoris
- Données des appareils Bluetooth®
- Configuration du son du téléphone
- Réglages Bluetooth® détaillés
- Réglage audio/vidéo
- Données d'image personnalisée
- Réglage d'info FM
- Historique de mise à jour du logiciel
- Informations détaillées sur les mises à jour du logiciel
- Réglage de l'affichage du téléphone
- Réglage de contact/journal d'appels
- Réglage de messagerie

Configuration vocale

Vous pouvez ajuster le réglage du volume de guidage vocal.

Allez à “Réglage de la voix” : Touche “MENU”→“Configuration”→“Voix”

① Modifiez le réglage du volume de guidage vocal.



■ **Rétablissement des paramètres par défaut**

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Par défaut”.

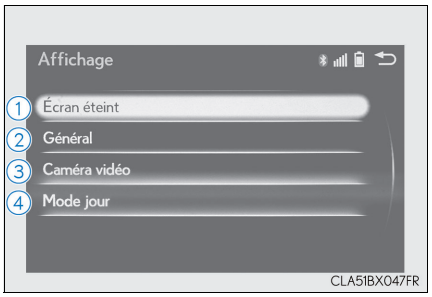
Réglages de l'affichage

Des réglages sont disponibles pour ajuster le contraste et la luminosité de l'écran.
L'écran peut également être éteint.

Ecran des réglages de l'affichage

Allez à "Affichage" : Touche "MENU"→"Affichage"

① Eteignez l'écran.
② Réglez la qualité de l'écran.
③ Réglez la qualité de l'écran de la caméra du système de moniteur de rétrovision.
④ Passez en mode jour.



Désactiv. écran

Ce réglage éteint l'écran. Pour rallumer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche, par exemple la touche "AUDIO" ou "MENU".

Si une image d'écran éteint a été définie, cette image est affichée.

Mode jour

Quand les phares sont allumés, l'écran s'assombrit.
Cependant, l'écran peut être basculé en mode jour en sélectionnant "Mode jour".

L'écran restera en mode jour lorsque les phares sont allumés jusqu'à ce que "Mode jour" soit à nouveau sélectionné.

Réglage du contraste/de la luminosité/de la couleur/de la tonalité de l'écran

1 Sélectionnez "Général" ou "Caméra vidéo" sur l'écran "Affichage" ou sélectionnez "Affichage" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)

2 Réglez l'affichage selon vos préférences en tournant le dispositif de commande dans le sens des aiguilles d'une montre (+) ou dans le sens inverse (-).

Pour sélectionner "Contraste", "Luminosité", "Couleur" ou "Ton", déplacez le dispositif de commande vers la gauche. ("Couleur" et "Ton" sont disponibles lorsque "Affichage" est sélectionné sur l'écran des réglages audio de chaque source audio.)

■ **Changement de l'échantillon d'image (lorsque "Général" est sélectionné)**

Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez l'échantillon d'image souhaité.

Sélection de la source audio

Cette section explique comment passer d'une source audio à une autre, comme entre la radio et le CD.

Changement de source audio

1 Appuyez sur la touche "AUDIO" pour afficher l'écran "Source".

Si l'écran "Source" ne s'affiche pas, appuyez à nouveau sur la touche.

2 Sélectionnez la source audio souhaitée.

Vous pouvez sélectionner la source audio en appuyant sur la touche "RADIO" ou "MEDIA".

Utilisation des contacteurs au volant pour changer de source audio

Appuyez sur le contacteur "MODE" lorsque le système audio est activé. La source audio change chaque fois que vous appuyez sur le contacteur "MODE".

Réorganisation de la liste

L'ordre de la liste des sources peut être réorganisé.

1 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran "Source".

2 Sélectionnez "Sélection de source audio".

3 Sélectionnez un élément à déplacer, puis sélectionnez l'endroit vers lequel le déplacer.

Utilisation optimale du système audio

L'écran "Configuration son" vous permet d'ajuster la qualité sonore (aigus/médiums/graves), la balance du volume et les réglages DSP.

Comment ajuster les réglages du son et la qualité sonore

Allez à "Configuration son" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Audio"→"Sound settings"

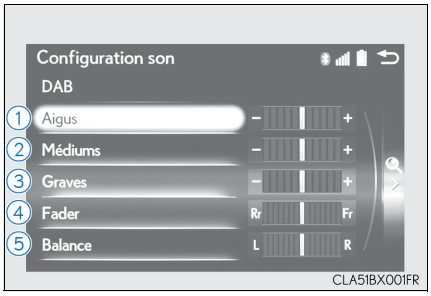
Pour basculer entre l'écran des réglages du son et l'écran des réglages DSP, déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez l'écran désiré.

▶ "Configuration son"

①②③ Réglez les aigus, les médiums ou les graves.

④ Réglez la balance audio avant/arrière.

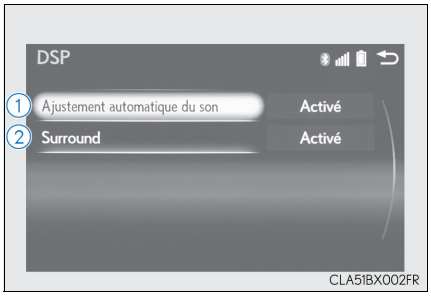
⑤ Réglez la balance audio gauche/droite.



▶ "DSP"

① Activez/désactivez l'égaliseur sonore automatique (ASL)

② Activez/désactivez la fonction surround



■ **Le niveau de qualité sonore est réglé individuellement**

Le niveau des aigus, des médiums et des graves peut être réglé individuellement pour chaque mode audio.

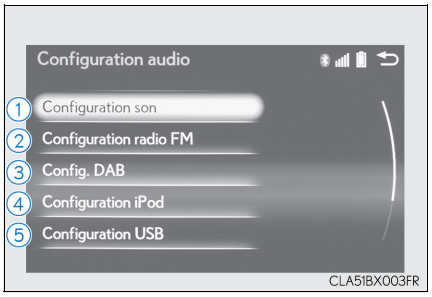
■ **Au sujet de l'égaliseur sonore automatique (ASL)**

L'ASL règle automatiquement le volume et la qualité du son en fonction de la vitesse du véhicule.

Réglages audio

Ecran des réglages audio

Allez à “Configuration audio” : Touche “MENU”→“Configuration”→“Audio”



① Modifiez les réglages du son (→P. 436)

② Modifiez les réglages de radio FM (→P. 438)

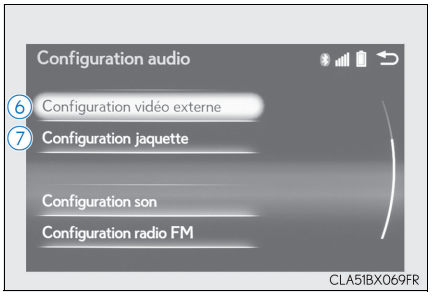
③ Modifiez les réglages DAB (si le véhicule en est équipé) (→P. 439)

④ Modifiez les réglages iPod (→P. 440)

⑤ Modifiez les réglages USB (→P. 440)

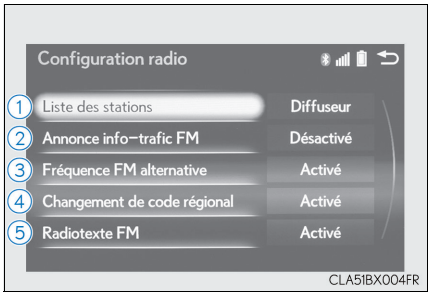
⑥ Modifiez les réglages de vidéo externe (→P. 441)

⑦ Modifiez les réglages de jaquette (→P. 441)



Modification des réglages de radio FM

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages de radio, sélectionnez "Configuration radio FM" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)



① Modifiez l'ordre de la liste de stations

② Sélectionnez pour activer/désactiver l'interruption du radioguidage

Lorsque la fonction de radioguidage est activée, la radio lance la recherche d'une station TP. (→P. 446)

③ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de suivi de réseau de fréquence de remplacement

Lorsque la fonction des fréquences de remplacement est activée, une station offrant une bonne réception est automatiquement sélectionnée en cas de détérioration de la réception.

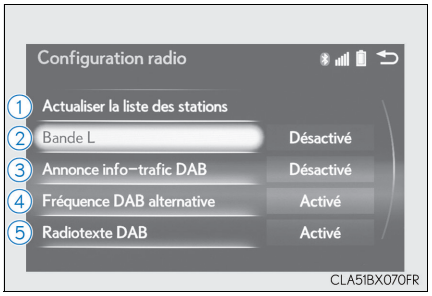
④ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de changement de code régional

Lorsque la fonction de changement de code régional est activée, les programmes passent à une station appartenant au même réseau local.

⑤ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de texte de radio FM

Modification des réglages DAB (si le véhicule en est équipé)

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages DAB, sélectionnez "Configuration DAB" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)



① Mettez à jour la liste de stations DAB

② Sélectionnez pour activer/désactiver la bande L

Lorsque cette fonction est désactivée, la plage de canaux physiques pour les opérations de recherche est limitée à la bande III, à l'exception des canaux présélectionnés.

Lorsque cette fonction est activée, la plage de canaux physiques pour les opérations de recherche inclut la bande III et la bande L.

③ Sélectionnez pour activer/désactiver le radioguidage

Lorsque la fonction de radioguidage est activée, le tuner recherche automatiquement une station qui diffuse régulièrement des informations routières et qui est active lorsque le programme d'informations routières commence.

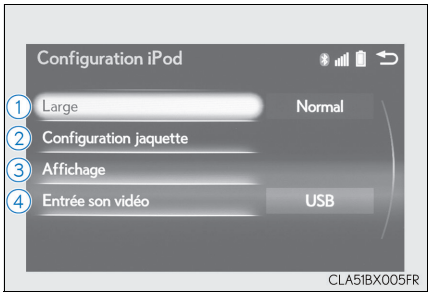
④ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de suivi de réseau de fréquence de remplacement

Lorsque la fonction des fréquences de remplacement est activée, une station offrant une bonne réception est automatiquement sélectionnée en cas de détérioration de la réception.

⑤ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de texte de radio DAB

Modification des réglages iPod

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages iPod, sélectionnez "Configuration iPod" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)



① Modifiez la taille d'écran (mode vidéo)

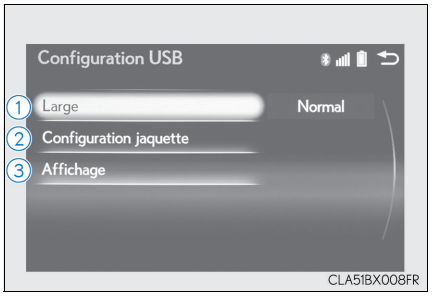
② Modifiez les réglages de jaquette (→P. 441)

③ Réglez la qualité de l'écran (mode vidéo) (→P. 433)

④ Changez de port d'entrée son des vidéos

Modification des réglages USB

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages USB, sélectionnez "Configuration USB" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)



① Modifiez la taille d'écran (mode vidéo)

② Modifiez les réglages de jaquette (→P. 441)

③ Réglez la qualité de l'écran (mode vidéo) (→P. 433)

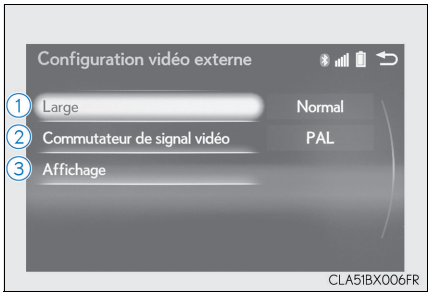
Modification des réglages de vidéo externe

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages de vidéo externe, sélectionnez "Configuration A/V" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)

① Modifiez la taille de l'écran

② Modifiez le signal vidéo

③ Réglez la qualité de l'écran (→P. 433)



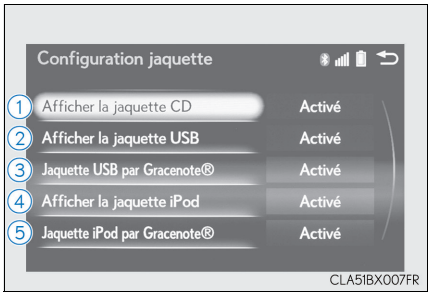
Modification des réglages de jaquette

Pour changer l'affichage de l'écran des réglages de jaquette, sélectionnez "Configuration jaquette" sur l'écran de menu audio. (→P. 442)

① Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage des jaquettes en mode DISC.

② Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage des jaquettes en mode USB.

③ Modifiez la priorité de l'affichage des jaquettes en mode USB.



④ Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage des jaquettes en mode iPod.

⑤ Modifiez la priorité de l'affichage des jaquettes en mode iPod.

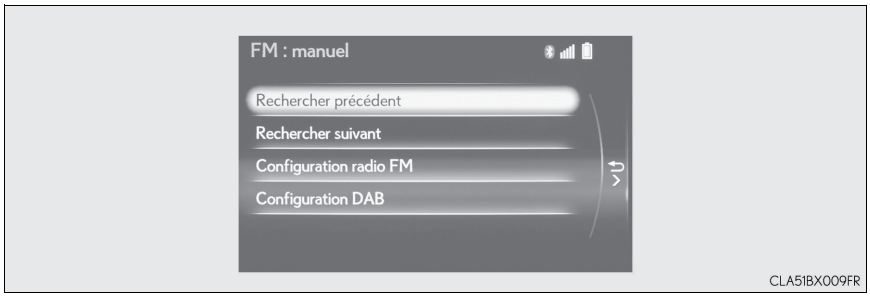
Fonctionnement de l'écran de menu audio

Vous pouvez modifier les réglages et les fonctions de commande pour chaque source audio.

Ecran de menu audio

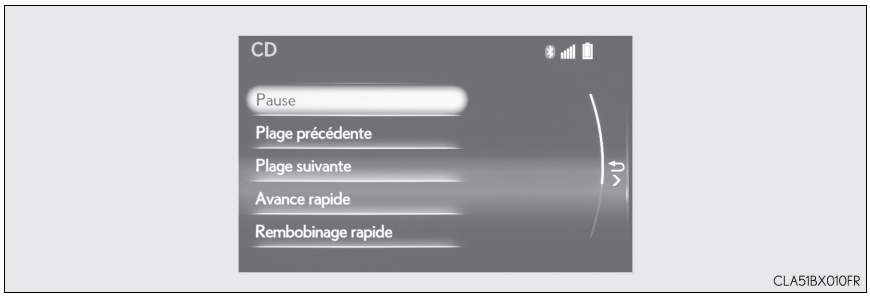
Allez à l'écran de menu audio : Déplacez le dispositif de commande vers la gauche de l'écran principal audio.

▶ Mode radio



Touche	Fonction	Mode radio cible
"Rechercher précédent"	Recherche d'une station dont la fréquence est la plus proche (arrêt lorsqu'une station est trouvée) (mode manuel)	AM, FM
"Rechercher suivant"		
"Rembobiner"	Réglage de l'heure de décalage de lecture en mode d'enregistrement différé	DAB
"Avancer"		
"Enregistr. différé désactivé"	Annulation de l'enregistrement différé	DAB
"Ensemble suivant"	Sélection d'un ensemble (mode manuel)	DAB
"Ensemble précédent"		
"Station suivante"	Sélection d'un service (mode manuel)	DAB
"Station précédente"		
"Configuration radio FM"	Modification des réglages de radio FM (→P. 438)	Tout mode
"Configuration DAB"	Modification des réglages DAB (→P. 439)	Tout mode

▶ Mode multimédia



Touche	Fonction	Source audio cible
“Lecture”	Lecture ou mise en pause d’une plage/d’un fichier	Tout média (sauf A/V)
“Pause”		
“Plage précédente”	Sélection d’une plage/d’un fichier	Tout média (sauf A/V)
“Plage suivante”		
“Fichier précédent”		
“Fichier suivant”		
“Dossier précédent”	Sélection d’un dossier/album	Disque MP3/WMA/AAC, audio USB
“Dossier suivant”		
“Avance rapide”	Appuyez sur le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus et maintenez-le enfoncé : Avance ou retour rapide dans une plage/un fichier	Tout média (sauf A/V)
“Rembobinage rapide”		
“Répéter”	Sélection d’un mode de répétition (→P. 444)	Tout média (sauf A/V)
“Aléatoire”	Sélection d’un mode de lecture aléatoire (→P. 444)	Tout média (sauf A/V)
“Lecture aléatoire”		
“Plein écran”	Sélection du mode de plein écran	iPod, USB vidéo, A/V
“Connecter”	Connexion d’un appareil Bluetooth® (→P. 464)	Bluetooth®
“Configuration jaquette”	Modification des réglages de jaquette (→P. 441)	CD, disque MP3/WMA/AAC, USB, iPod

Touche	Fonction	Source audio cible
“Configuration iPod”	Modification des réglages iPod (→P. 440)	iPod
“Configuration USB”	Modification des réglages USB (→P. 440)	Audio/vidéo USB
“Configuration A/V”	Modification des réglages A/V (→P. 441)	A/V

Répétition de la lecture

Mode	Action
“Répéter piste”	Répétition du fichier/de la plage
“Répéter”	
“Activé”	
“Répéter dossier”	Répétition du dossier/de l’album
“Répéter album”	

Lecture aléatoire

Mode	Action
“1 CD”	Lecture aléatoire du disque/du dossier/de l’album
“Aléatoire”	
“Lecture aléatoire”	
“Dossier aléatoire”	Lecture aléatoire de tous les dossiers/albums
“Album aléatoire”	
“Album aléatoire”	

Fonctionnement de la radio

Sélectionnez “AM”, “FM” ou “DAB” sur l’écran “Source” pour commencer à écouter la radio.

Ecran principal de la radio

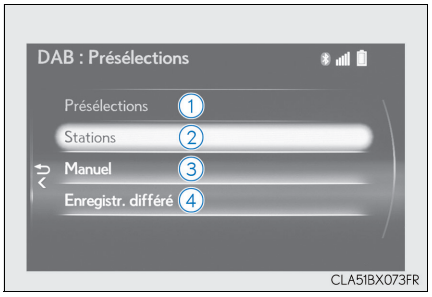
Appuyer sur la touche “RADIO” permet d’afficher l’écran principal de la radio à partir de n’importe quel écran de la source sélectionnée.

■ **Ecran de menu**

→P. 442

Modification du mode d’écran principal

Déplacez le dispositif de commande vers la droite pour afficher l’écran de menu droit.



① Passez de l’écran principal de la radio à l’écran de sélection de pré-sélection.

② Passez de l’écran principal de la radio à l’écran de sélection de liste de stations. (FM et DAB)

③ Passez de l’écran principal de la radio à l’écran de sélection manuelle.

④ Passez de l’écran principal de la radio à l’écran d’enregistrement différé. (DAB) (→P. 446)

Sélection d’une station

Recherchez la station souhaitée en utilisant l’une des méthodes suivantes.

■ **Recherche automatique**

Ecran manuel : Appuyez ou enfoncez et maintenez la touche “<” ou “>”.

La recherche automatique peut aussi être commandée depuis l’écran de menu. (→P. 442)

La radio commence à rechercher la station dont la fréquence est la plus proche et s’arrête lorsqu’une station est trouvée.

■ **Recherche manuelle (écran manuel)**

Tournez le bouton “TUNE•SCROLL” ou tournez le dispositif de commande.

■ **Liste de stations (écran de présélection ou de liste de stations)**

Sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur la touche “<” ou “>”, en tournant le bouton “TUNE•SCROLL” ou en tournant et appuyant sur le dispositif de commande.

Réglage des présélections de stations (écran de présélection)

Les stations radio peuvent être présélectionnées.

1 Recherchez les stations souhaitées.

2 Tournez le dispositif de commande pour sélectionner une des stations, puis appuyez sur le dispositif de commande jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore depuis l'écran de sélection de présélection.

Fonctionnement de l'enregistrement différé (DAB) (si le véhicule en est équipé)

La diffusion que vous écoutez actuellement peut être réécoutée à tout moment.

1 Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez “Enregistr. Différé”.

2 Tournez le bouton “TUNE•SCROLL” pour régler le décalage souhaité.

Vous pouvez aussi régler l'heure de décalage de lecture depuis l'écran de menu. (→P. 442)

Pour désactiver la fonction d'enregistrement différé depuis le mode d'enregistrement différé, déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Enregistr. différé désactivé”. Si vous laissez l'écran de l'enregistrement différé afficher ““-0' 00”” pendant 6 secondes sans effectuer d'opération, le fonctionnement de l'enregistrement différé sera annulé.

■ **Sensibilité de la réception**

- Il est difficile de conserver une parfaite réception radio à tout moment étant donné la modification continuelle de la position de l'antenne, les différences de puissance de signal et les objets aux alentours, comme des trains, des émetteurs, etc.
- L'antenne de radio est montée à l'intérieur de la lunette arrière. Pour conserver une bonne réception radio, n'appliquez pas de teinture de vitre métallique et ne fixez pas d'autres objets métalliques sur le fil d'antenne situé à l'intérieur de la lunette arrière.

■ **Fonctionnement du radioguidage**

Lorsque la fonction de radioguidage est activée, “TP” s'affiche sur l'écran et la radio lance la recherche d'une station TP. Si la radio trouve une station TP, un message contextuel s'affiche à l'écran. Pour écouter le programme, sélectionnez “Continuer”. Une fois le programme terminé, l'opération initiale reprend.

Fonctionnement du lecteur de CD

Insérez un disque, appuyez sur la touche "MEDIA" ou sélectionnez "DISC" sur l'écran "Source" avec un disque inséré pour commencer à écouter un disque.

Ecran principal de disque audio

Appuyer sur la touche "MEDIA" permet d'afficher l'écran principal de disque audio à partir de n'importe quel écran de la source sélectionnée.

■ Ecran de menu

→P. 442

■ Sélection d'une plage/d'un fichier

Appuyez sur la touche "<" ou ">", tournez le bouton "TUNE•SCROLL" pour sélectionner le numéro de plage/fichier désiré.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur la touche "<" ou ">" et maintenez-la enfoncée.

■ Sélection de la plage à partir de la liste (CD)

Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez la plage désirée.

■ Sélection d'un dossier (disque MP3/WMA/AAC)

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Dossiers".
2. Sélectionnez le dossier souhaité. Sélectionnez ensuite un fichier pour commencer à utiliser le dossier sélectionné.

■ Sélection d'un fichier à partir du dossier sélectionné (disque MP3/WMA/AAC)

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Fichiers".
2. Sélectionnez le fichier souhaité.

■ **Messages d'erreur**

Si l'un des messages d'erreur suivants apparaît à l'écran, reportez-vous au tableau donné et prenez les mesures appropriées. Si le problème n'est pas résolu, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Message	Cause	Mesures correctives
"Vérifier le disque"	• Le disque est sale ou endommagé. • Le disque est introduit à l'envers. • Le lecteur est incapable de lire le disque.	• Nettoyez le disque. • Introduisez le disque correctement. • Vérifiez si le disque est compatible avec le lecteur.
"Erreur CD"	Il y a un dysfonctionnement dans le système.	Ejectez le disque.
"Aucun fichier musical trouvé."	Il n'y a pas de données lisibles sur le disque.	Ejectez le disque.

■ **Disques pouvant être utilisés**

Les disques présentant les marques indiquées ci-dessous peuvent être utilisés.
Il se peut que la lecture ne soit pas possible en fonction du format d'enregistrement ou des caractéristiques du disque, ou suite à des rayures, de la saleté ou des détériorations.



Il se peut que les CD avec une fonction de protection contre la copie ne soient pas lus correctement.

■ **Fonction de protection du lecteur de disque musical**

Pour protéger les pièces constitutives internes, la lecture est automatiquement interrompue lorsqu'un problème est détecté.

■ **Si vous laissez un disque dans le lecteur de disque musical ou en position d'éjection pendant une période prolongée**

Le disque risque d'être endommagé et de ne plus pouvoir être lu correctement.

■ **Produits de nettoyage pour lentille**

N'utilisez pas de produits de nettoyage pour lentille. Cela pourrait endommager le lecteur de disque musical.

■ **Fichiers MP3, WMA et AAC**

MP3 (MPEG Audio LAYER3) est un format de compression audio standard.

Les fichiers peuvent être compressés jusqu'à environ 1/10 de leur taille d'origine grâce à la compression MP3.

WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio de Microsoft.

Ce format compresse les données audio à une taille inférieure à celle du format MP3.

AAC est l'acronyme de "Advanced Audio Coding" et se réfère à une norme technologique de compression audio utilisée avec les formats MPEG2 et MPEG4.

La compatibilité entre formats/supports et fichiers MP3, WMA et AAC est limitée.

● Compatibilité des fichiers MP3

- Normes compatibles
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  MPEG1 LAYER3 : 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3 : 16, 22,05, 24 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles avec VBR)
  MPEG1 LAYER3 : 32-320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3 : 8-160 (kbps)
- Modes de canal compatibles : stéréo, stéréo commune, double canal et mono

● Compatibilité des fichiers WMA

- Normes compatibles
  WMA Ver. 7, 8, 9 (uniquement compatibles avec Windows Media Audio Standard)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles uniquement avec lecture à double canal)
  Ver. 7, 8 : CBR 48-192 (kbps)
  Ver. 9 : CBR 48-320 (kbps)

● Compatibilité des fichiers AAC

- Normes compatibles
  MPEG4/AAC-LC
  MPEG2/AAC-LC
- Taux d'échantillonnage compatibles
  11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)
- Débits binaires compatibles
  8-320 (kbps)
- Modes de canal compatibles : 1 canal et 2 canaux

● Supports compatibles

Les supports pouvant être utilisés pour la lecture MP3, WMA et ACC sont les CD-R et les CD-RW.

Il peut arriver que la lecture soit impossible si le CD-R ou le CD-RW n'est pas finalisé. Il se peut que la lecture ne soit pas possible ou que le son saute si le disque est rayé ou sali par des traces de doigts.

● Formats de disque compatibles

Les formats de disque suivants peuvent être utilisés.

- Formats de disque : CD-ROM Mode 1 et Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Forme 1 et Forme 2
- Formats de fichiers : ISO9660, niveau 1, niveau 2, (Romeo, Joliet)
  UDF (2.01 ou version inférieure)

  Les fichiers MP3, WMA et AAC gravés dans un format autre que ceux indiqués ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement et les noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

Les éléments liés aux normes et aux limites sont les suivants.

- Arborescence maximum des répertoires : 8 niveaux (y compris le fichier racine)
- Longueur maximum des noms de dossier/fichier : 32 caractères
- Nombre maximum de dossiers : 192 (y compris le dossier racine)
- Nombre maximum de fichiers par disque : 255

● Noms de fichier

Les seuls fichiers pouvant être reconnus comme fichiers MP3/WMA/AAC et pouvant être lus comme tels sont les fichiers dont l'extension est .mp3, .wma ou .m4a.

● Disques contenant des enregistrements multisessions

Comme le système audio est compatible avec les disques multisessions, il est possible de lire des disques qui contiennent des fichiers MP3, WMA et AAC. Cependant, seule la première session peut être lue.

● Etiquettes ID3, WMA et AAC

Des étiquettes ID3 peuvent être ajoutées aux fichiers MP3, ce qui permet l'enregistrement du titre de la plage, du nom de l'artiste, etc.

Le système est compatible avec les étiquettes ID3 Ver. 1.0, 1.1, et les étiquettes ID3 Ver. 2.2, 2.3. (Le nombre de caractères est basé sur ID3 Ver. 1.0 et 1.1.)

Des étiquettes WMA peuvent être ajoutées aux fichiers WMA pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les étiquettes ID3.

Des étiquettes AAC peuvent être ajoutées aux fichiers AAC pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les étiquettes ID3.

● Lecture de fichiers MP3, WMA et AAC

Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3, WMA ou AAC est introduit, tous les fichiers du disque sont d'abord vérifiés. Une fois la vérification des fichiers terminée, le premier fichier MP3, WMA ou AAC est lu. Pour que la vérification des fichiers se fasse plus rapidement, nous vous recommandons de ne pas graver des fichiers autres que des fichiers MP3, WMA ou AAC sur le disque et de ne pas créer de dossiers inutiles.

Les disques contenant un mélange de données musicales et de données au format MP3, WMA ou AAC ne peuvent pas être lus.

● Extensions

Si les extensions de fichier .mp3, .wma et .m4a sont utilisées pour des fichiers autres que des fichiers MP3, WMA et AAC, il se peut que ces autres fichiers soient reconnus par erreur comme étant des fichiers MP3, WMA et AAC, et lus comme tels. Cela peut provoquer beaucoup d'interférences et endommager les haut-parleurs.

● Lecture

- Pour lire des fichiers MP3 avec une qualité sonore stable, nous vous recommandons un débit binaire fixe d'au moins 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz.
- Dans certains cas, la lecture de CD-R ou CD-RW peut ne pas être possible, en fonction des caractéristiques du disque.
- Il existe sur le marché un vaste éventail de logiciels gratuits et de logiciels d'encodage pour les fichiers MP3, WMA et AAC et, en fonction de l'encodage et du format du fichier, il se peut que le début de la lecture présente une qualité médiocre ou des bruits parasites. Dans certains cas, la lecture peut s'avérer impossible.
- Quand des fichiers autres que des fichiers MP3, WMA et AAC sont enregistrés sur un disque, il est possible que la reconnaissance du disque nécessite plus de temps et, dans certains cas, que la lecture ne soit pas possible du tout.
- Microsoft, Windows et Windows Media sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Base de données multimédia Gracenote®

- Gracenote, le logo et le logotype Gracenote, "Powered by Gracenote", MusicID, Playlist Plus et MediaVOCS sont des marques déposées ou des marques de Gracenote, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays



Gracenote® End User License Agreement

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

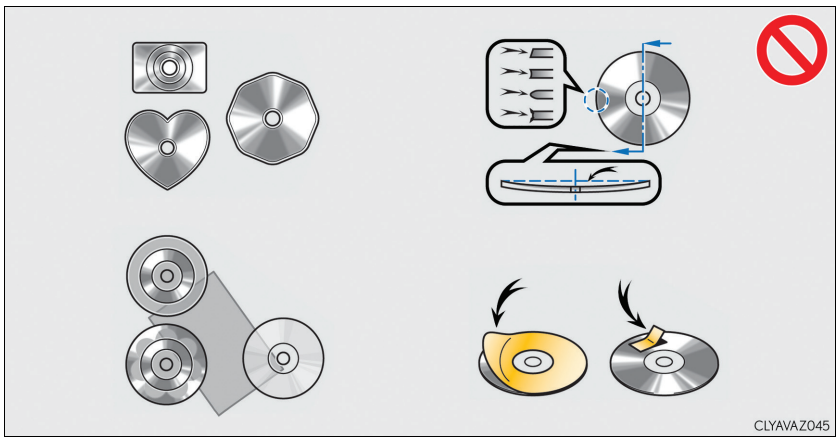
copyright © 2000 to present Gracenote

NOTE

Disques et adaptateurs ne pouvant pas être utilisés

N'utilisez pas les types de disque suivants.
De même, n'utilisez pas d'adaptateurs de disques de 8 cm (3 in.), de DualDiscs ou de disques imprimables.

Cela pourrait endommager le lecteur et/ou la fonction d'introduction/éjection des disques.



- Disques dont le diamètre n'est pas de 12 cm (4,7 in.).
- Disques de mauvaise qualité ou déformés.
- Disques comportant une zone d'enregistrement transparente ou translucide.
- Disques où sont fixés du ruban adhésif, des autocollants ou des étiquettes, ou dont l'étiquette a été enlevée.

Mesures de précaution relatives au lecteur

Le non-respect des mesures de précaution suivantes risque d'endommager les disques ou le lecteur lui-même.

- N'introduisez aucun objet autre que des disques dans la fente de disque.
- N'huilez pas le lecteur.
- Rangez les disques à l'abri du soleil.
- N'essayez jamais de démonter une partie quelconque du lecteur.

Ecoute d'un iPod

Connecter un iPod vous permet d'écouter de la musique via les haut-parleurs du véhicule.

Appuyez sur la touche "MEDIA" ou sélectionnez "iPod" sur l'écran "Source".

Connexion d'un iPod

→P. 425

Ecran principal iPod

Appuyez sur la touche "MEDIA" pour afficher l'écran principal iPod à partir de n'importe quel écran de la source sélectionnée.

■ Ecran de menu

→P. 442

■ Sélection d'un morceau

Appuyez sur la touche "<" ou ">", tournez le bouton "TUNE•SCROLL" pour sélectionner le numéro de morceau désiré.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur la touche "<" ou ">" et maintenez-la enfoncée.

■ Sélection d'un mode de lecture

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Parcourir".
2. Sélectionnez le mode de lecture souhaité, puis sélectionnez un morceau pour commencer à utiliser le mode de lecture sélectionné.

■ Affichage de la liste en cours d'écoute

Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Liste de lecture en cours".

■ A propos de l'iPod



- L'utilisation du badge "Made for Apple" signifie qu'un accessoire a été conçu spécifiquement pour être connecté aux produits Apple identifiés sur le badge et qu'il a été certifié conforme aux normes de performances d'Apple par le développeur.
- Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut affecter les performances du système sans fil.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

■ Jaquette iPod

- En fonction de l'iPod et des morceaux sur l'iPod, la jaquette iPod peut s'afficher.
- Cette fonction peut être activée/désactivée. (→P. 441)
- L'affichage de la jaquette iPod peut prendre du temps et l'iPod peut ne pas fonctionner lorsque l'affichage de la jaquette est en cours.

■ Fonctions de l'iPod

- Lorsque vous branchez un iPod et que la source audio passe en mode iPod, l'iPod reprend la lecture là où elle s'est arrêtée la dernière fois que le lecteur a été utilisé.
- En fonction de l'iPod connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Si une fonction n'est pas disponible en raison d'un dysfonctionnement (et non d'une spécification de système), débrancher puis rebrancher l'appareil peut résoudre le problème.
- En fonction de l'iPod branché sur le système, l'iPod ne peut pas pouvoir être utilisé avec ses propres commandes. Vous devez alors utiliser les commandes du système audio du véhicule.
- Lorsque le niveau de la batterie d'un iPod est très faible, l'iPod peut ne pas fonctionner. Si tel est le cas, chargez l'iPod avant de l'utiliser.
- Modèles compatibles (→P. 456)

■ Messages d'erreur

Si l'un des messages d'erreur suivants apparaît à l'écran, reportez-vous au tableau donné et prenez les mesures appropriées. Si le problème n'est pas résolu, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Message	Cause/Mesures correctives
"Erreur de connexion. Consulter le manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions sur la façon de reconnecter l'iPod."	Ce message indique un problème au niveau de l'iPod ou de son branchement.
"Aucun morceau disponible pour la lecture. Ajoutez des morceaux compatibles à votre iPod."	Ce message indique que l'iPod ne contient pas de données musicales.
"Aucun élément disponible."	Ce message indique que certains morceaux sont introuvables dans une liste d'écoute sélectionnée.
"Check the iPod firmware version."	Ce message indique que la version du logiciel n'est pas compatible. Veuillez vérifier les modèles compatibles. (→P. 456)
"Echec de l'autorisation iPod."	Ce message indique que le système audio à affichage Lexus n'a pas pu autoriser l'iPod. Veuillez vérifier votre iPod.

■ **Problèmes de l'iPod**

Vous pourrez résoudre la plupart des problèmes rencontrés lors de l'utilisation de votre iPod en débranchant votre iPod du port iPod du véhicule et en le réinitialisant. Pour savoir comment réinitialiser votre iPod, veuillez consulter son mode d'emploi.

■ **Modèles compatibles**

Les appareils iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® suivants sont compatibles avec ce système.

● Convient pour

- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5e génération)*
- iPod touch (4e génération)
- iPod touch (3e génération)
- iPod touch (2e génération)
- iPod touch (1re génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (7e génération)*
- iPod nano (6e génération)
- iPod nano (5e génération)
- iPod nano (4e génération)
- iPod nano (3e génération)
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (1re génération)

*: iPod vidéo n'est pas pris en charge

En fonction des différences entre les modèles ou des versions du logiciel, etc., certains modèles peuvent être incompatibles avec ce système.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'iPod ou ses bornes**

- En fonction de la taille et de la forme de l'iPod branché sur le système, le boîtier de console peut ne pas se fermer complètement. Dans ce cas, ne forcez pas la fermeture du boîtier de console car cela risque d'endommager l'iPod ou la borne, etc.
- Ne laissez pas votre iPod dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement.
- N'appuyez pas sur l'iPod et n'y appliquez pas de pression inutile lorsqu'il est branché.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port.

Utilisation d'un périphérique de stockage USB

Le branchement d'un périphérique de stockage USB vous permet d'écouter vos morceaux via les haut-parleurs du véhicule.

Sélectionnez "USB1" ou "USB2" sur l'écran "Source".

Branchement d'un périphérique de stockage USB

→P. 425

Ecran principal USB

Appuyez sur la touche "MEDIA" pour afficher l'écran principal USB à partir de n'importe quel écran de la source sélectionnée.

Audio USB

Le fait de déplacer le dispositif de commande vers la droite, puis de sélectionner "Lecture" pendant que l'écran de vidéo USB est affiché permet de passer en mode audio USB.

■ Ecran de menu

→P. 442

■ Sélection d'un fichier

Appuyez sur la touche "<" ou ">", puis tournez le bouton "TUNE•SCROLL" pour sélectionner le numéro de fichier désiré.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur la touche "<" ou ">" et maintenez-la enfoncée.

■ Sélection d'un mode de lecture

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Parcourir".
2. Sélectionnez le mode de lecture souhaité et sélectionnez un fichier pour commencer à utiliser le mode de lecture sélectionné.

■ Affichage de la liste en cours d'écoute

Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Liste de lecture en cours".

Vidéo USB

Le fait de déplacer le dispositif de commande vers la droite, puis de sélectionner "Lire vidéo" pendant que l'écran d'audio USB est affiché permet de passer en mode vidéo USB.

Cette fonction ne peut pas être utilisée lorsque le système photo USB ou MirrorLink™ est en cours d'utilisation.

■ Ecran de menu

→P. 442

■ Sélection d'un fichier

Appuyez sur la touche "<" ou ">", puis tournez le bouton "TUNE•SCROLL" pour sélectionner le numéro de fichier désiré.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur la touche "<" ou ">" et maintenez-la enfoncée.

■ Sélection d'un dossier

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Parcourir".
2. Sélectionnez le dossier souhaité, puis sélectionnez un fichier pour commencer à utiliser le dossier sélectionné.

■ Affichage de la liste en cours d'écoute

Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Liste de lecture en cours".

■ Fonctions du périphérique de stockage USB

- En fonction du périphérique de stockage USB branché sur le système, le périphérique lui-même risque de ne plus répondre et certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Si le périphérique ne répond pas ou si une fonction n'est pas disponible en raison d'un dysfonctionnement (et non d'une spécification de système), débrancher puis rebrancher le périphérique peut résoudre le problème.
- Si le périphérique de stockage USB ne répond toujours pas après avoir été débranché, puis rebranché, formatez le dispositif.

■ Messages d'erreur relatifs à un périphérique de stockage USB

Si l'un des messages d'erreur suivants apparaît à l'écran, reportez-vous au tableau donné et prenez les mesures appropriées. Si le problème n'est pas résolu, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Message	Cause/Mesures correctives
"Erreur de connexion. Consulter le manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions sur la façon de reconnecter le périphérique USB."	Ce message indique un problème au niveau du périphérique de stockage USB ou de son branchement.
"Aucun fichier disponible pour la lecture. Ajoutez des fichiers compatibles à votre périphérique USB."	Ce message indique que le périphérique de stockage USB ne contient pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
"Aucun fichier vidéo trouvé."	Ce message indique que le périphérique de stockage USB ne contient pas de fichiers vidéo.

■ Périphérique de stockage USB

● Dispositifs compatibles

Périphériques de stockage USB pouvant être utilisés pour la lecture des fichiers MP3, WMA et AAC (mode audio) ou des fichiers MP4, WMV et AVI (mode vidéo).

● Formats de dispositifs compatibles

Le format de dispositif suivant peut être utilisé :

- Format de communication USB : USB2.0 FS (480 Mbps)
- Format de système de fichiers : FAT16/32 (Windows)
- Catégorie de correspondance : Catégorie de mémoire auxiliaire
  Les fichiers MP3, WMA et AAC gravés dans un format autre que ceux indiqués ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement et le nom des fichiers et des dossiers peut ne pas s'afficher correctement.

Les éléments liés aux normes et aux limites sont les suivants :

- Arborescence maximum des répertoires : 8 niveaux
- Nombre maximum de dossiers par dispositif : 3000 (y compris le dossier racine)
- Nombre maximum de fichiers par dispositif : 9999
- Nombre maximum de fichiers par dossier : 255

● Fichiers MP3, WMA et AAC

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) est un format de compression audio standard.
Les fichiers peuvent être compressés jusqu'à environ 1/10e de leur taille d'origine par le biais de la compression MP3.

WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio de Microsoft. Ce format compresse les données audio à une taille inférieure à celle du format MP3.

AAC est l'acronyme de "Advanced Audio Coding" et se réfère à une norme technologique de compression audio utilisée avec les formats MPEG2 et MPEG4.

La compatibilité entre formats/supports et fichiers MP3, WMA et AAC est limitée.

● Compatibilité des fichiers MP3

- Normes compatibles
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERIII, MPEG2 AUDIO LAYERIII)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  MPEG1 AUDIO LAYERIII : 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERIII : 16, 22,05, 24 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles avec VBR)
  MPEG1 AUDIO LAYERIII : 32-320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERIII : 8-160 (kbps)
- Modes de canal compatibles : stéréo, stéréo commune, double canal et mono

● Compatibilité des fichiers WMA

- Normes compatibles
  WMA Ver. 7, 8, 9 (uniquement compatibles avec Windows Media Audio Standard)
- Taux d'échantillonnage compatibles
  32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires compatibles (compatibles uniquement avec lecture à double canal)
  Ver. 7, 8 : CBR 48-192 (kbps)
  Ver. 9 : CBR 48-320 (kbps)

● Compatibilité des fichiers AAC

- Normes compatibles
  MPEG4/AAC-LC
  MPEG2/AAC-LC
- Taux d'échantillonnage compatibles
  11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)
- Débits binaires compatibles
  8-320 (kbps)
- Modes de canal compatibles : 1 canal et 2 canaux

● Fichiers MP4, WMV et AVI

Les résolutions suivantes peuvent être utilisées :
128x96, 160x120, 176x144 (QCIF), 320x240 (QVGA), 352x240 (SIF), 352x288 (CIF), 640x480 (VGA), 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)

● Noms de fichier

Les seuls fichiers pouvant être reconnus comme fichiers MP3/WMA/AAC et pouvant être lus comme tels sont les fichiers dont l'extension est .mp3, .wma ou .m4a.

● Etiquettes ID3, WMA et AAC

Des étiquettes ID3 peuvent être ajoutées aux fichiers MP3, ce qui permet l'enregistrement du titre de la plage, du nom de l'artiste, etc.

Le système est compatible avec les étiquettes ID3 Ver. 1.0, 1.1, et les étiquettes ID3 Ver. 2.2, 2.3. (Le nombre de caractères est basé sur ID3 Ver. 1.0 et 1.1.)

Des étiquettes WMA peuvent être ajoutées aux fichiers WMA pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les étiquettes ID3.

Des étiquettes AAC peuvent être ajoutées aux fichiers AAC pour permettre l'enregistrement du titre de la plage et du nom de l'artiste, comme c'est le cas pour les étiquettes ID3.

● Lecture de fichiers MP3, WMA et AAC

- Lorsqu'un périphérique contenant des fichiers MP3, WMA ou AAC est branché, tous les fichiers présents sur le périphérique de stockage USB sont vérifiés. Une fois la vérification des fichiers terminée, le premier fichier MP3, WMA ou AAC est lu. Pour que la vérification des fichiers se fasse plus rapidement, nous vous recommandons de ne pas inclure des fichiers autres que des fichiers MP3, WMA ou AAC et de ne pas créer de dossiers inutiles.
- Lorsque vous branchez un périphérique de stockage USB et que la source audio passe en mode périphérique de stockage USB, le périphérique de stockage USB lit le premier fichier du premier dossier. Si vous débranchez et rebranchez le même périphérique (et que son contenu reste le même), le périphérique de stockage USB reprend la lecture là où il s'est arrêté la dernière fois que vous l'avez utilisé.

● Extensions

Si les extensions de fichier .mp3, .wma et .m4a sont utilisées pour des fichiers autres que des fichiers MP3, WMA et AAC, le système ne s'y arrête pas (aucune lecture).

● Lecture

- Pour lire des fichiers MP3 avec une qualité sonore stable, nous vous recommandons un débit binaire fixe d'au moins 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz.
- Il existe sur le marché un vaste éventail de logiciels gratuits et de logiciels d'encodage pour les fichiers MP3, WMA et AAC et, en fonction de l'encodage et du format du fichier, il se peut que le début de la lecture présente une qualité médiocre ou des bruits parasites. Dans certains cas, la lecture peut s'avérer impossible.
- Microsoft, Windows et Windows Media sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le périphérique de stockage USB ou ses bornes**

- En fonction de la taille et de la forme du périphérique de stockage USB branché sur le système, le boîtier de console peut ne pas se fermer complètement. Dans ce cas, ne forcez pas la fermeture du boîtier de console, car cela risque d'endommager le périphérique de stockage USB ou la borne, etc.
- Ne laissez pas le périphérique de stockage USB dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement.
- N'appuyez pas sur le périphérique de stockage USB et n'y appliquez pas de pression inutile lorsqu'il est branché.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port.

Utilisation du port AUX

Pour utiliser le port AUX, branchez un lecteur portable, puis appuyez sur la touche "MEDIA" ou sélectionnez "AUX" ou "A/V" sur l'écran "Source".

Branchement d'un lecteur portable

→P. 425

Ecran principal

Appuyez sur la touche "MEDIA" pour afficher l'écran principal à partir de n'importe quel écran de la source sélectionnée.

■ **Ecran de menu**

→P. 442

■ **Utilisation de lecteurs portables branchés sur le système audio**

Le volume peut être réglé à l'aide des commandes audio du véhicule. Tous les autres réglages doivent être effectués directement sur le lecteur portable.

■ **Lorsqu'un lecteur portable est branché sur la prise électrique**

Il se peut qu'il y ait des parasites pendant la lecture. Utilisez la source d'alimentation électrique du lecteur portable.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le lecteur portable ou sa borne**

- En fonction de la taille et de la forme du lecteur portable branché sur le système, le boîtier de console peut ne pas se fermer complètement. Dans ce cas, ne forcez pas la fermeture du boîtier de console, car cela risque d'endommager le lecteur portable ou la borne, etc.
- Ne laissez pas de lecteur portable dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement.
- N'appuyez pas sur le lecteur portable et ne le soumettez pas à une pression inutile lorsqu'il est branché.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port.

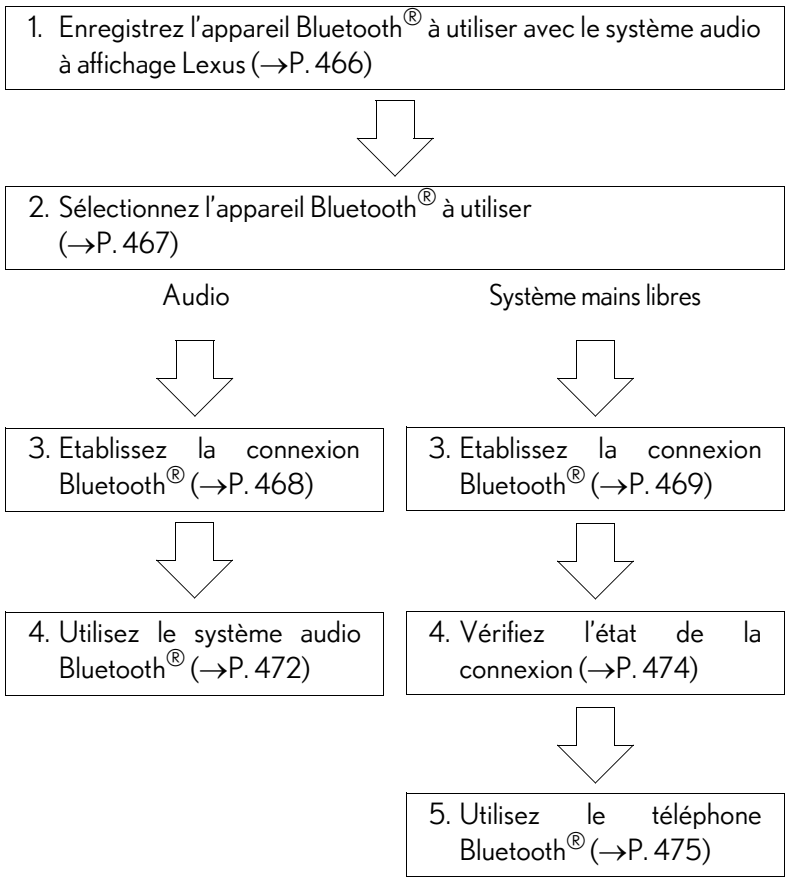
Procédure d'utilisation des appareils Bluetooth®

En utilisant la communication sans fil Bluetooth®, vous pouvez :

- Utiliser et écouter un lecteur audio portable via le système audio à affichage Lexus
- Emettre des appels téléphoniques en mode mains libres via un téléphone mobile

Pour pouvoir utiliser la communication sans fil, enregistrez et connectez un appareil Bluetooth® en effectuant les procédures suivantes.

Procédure d'enregistrement/de connexion d'un appareil



Ecran “Bluetooth setup”

Allez à “Bluetooth setup” : Touche “MENU”→“Configuration”→ “Bluetooth”

■ **Pour accéder à l’écran “Bluetooth setup” depuis l’écran “Bluetooth audio”**

1 Affichez l’écran “Bluetooth audio”. (→P. 472)

2 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Connecter”.

■ **Pour accéder à l’écran “Bluetooth setup” depuis l’écran principal du téléphone**

1 Affichez l’écran principal du téléphone. (→P. 473)

2 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Connecter le téléphone”.

Enregistrement d'un appareil Bluetooth®

Les téléphones (HFP) et les lecteurs audio portables (AVP) compatibles avec Bluetooth® peuvent être enregistrés simultanément. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 appareils Bluetooth®.

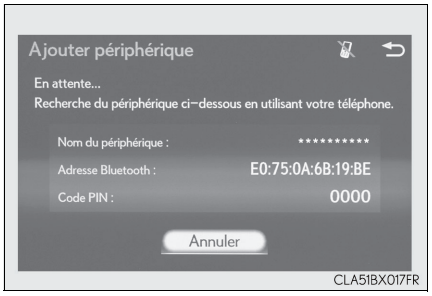
Comment enregistrer un appareil Bluetooth®

1 Activez le paramètre de connexion Bluetooth® sur votre appareil.

2 Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "Ajouter périphérique"

4 Lorsque cet écran est affiché, recherchez le nom de l'appareil affiché sur cet écran sur votre appareil Bluetooth®.



Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'appareil Bluetooth®, consultez le manuel fourni avec votre appareil Bluetooth®.

5 Enregistrez l'appareil Bluetooth® à l'aide de votre appareil Bluetooth®.

Aucun code PIN n'est nécessaire pour les appareils Bluetooth® compatibles avec SSP (Secure Simple Pairing). En fonction de l'appareil, il se peut que vous ayez à sélectionner "Yes" pour enregistrer, ou "No" pour annuler, sur l'appareil.

Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour réessayer.

Suppression d'un appareil Bluetooth®

1 Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"

2 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "Retirer périphérique".

3 Sélectionnez l'appareil à supprimer.

Sélection d'un appareil Bluetooth®

Si plusieurs appareils Bluetooth® sont enregistrés, suivez la procédure ci-dessous pour sélectionner l'appareil Bluetooth® à utiliser. Vous ne pouvez utiliser qu'un seul appareil à la fois.

Comment sélectionner un appareil Bluetooth®

1 Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"

2 Sélectionnez l'appareil à connecter.

3 Sélectionnez "Tout connecter", "Connecter en tant que téléphone" ou "Connecter en tant que lecteur audio".

"Tout connecter" permet de connecter les fonctions audio et téléphonique d'un appareil.

Si l'appareil Bluetooth® souhaité n'est pas affiché, enregistrez-le. (→P. 466)

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth®

Il y a 2 paramètres de connexion de lecteur audio portable disponibles : connexion à partir du véhicule et connexion à partir du lecteur portable.

Méthode de connexion réglée sur "Véhicule"

Lorsque le lecteur audio portable est en attente de connexion, il se connecte automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON.

Méthode de connexion réglée sur "Périphérique"

Activez le lecteur portable et connectez-le au système audio Bluetooth®.

1 Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"

2 Sélectionnez l'appareil à connecter.

3 Sélectionnez "Tout connecter" ou "Connecter en tant que lecteur audio".

Si l'appareil Bluetooth® souhaité n'est pas affiché, enregistrez-le. (→P. 466)

Connexion d'un téléphone Bluetooth®

Deux méthodes de connexion sont disponibles : automatique et manuelle.

Connexion automatique

Lorsque vous enregistrez un téléphone, la connexion automatique est activée. Il est recommandé de toujours sélectionner ce mode et laisser le téléphone Bluetooth® dans un lieu où une bonne connexion peut être établie.

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY ou ON, le système recherche un téléphone mobile enregistré situé à proximité.

Ensuite, le système se connecte automatiquement au dernier téléphone auquel il a été connecté. Le résultat de la connexion s'affiche.

Connexion manuelle

Si la connexion automatique échoue ou si "Bluetooth power" est désactivé, vous devez connecter l'appareil Bluetooth® manuellement.

1. Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"
2. Sélectionnez l'appareil à connecter.
3. Sélectionnez "Tout connecter", "Connecter en tant que téléphone" ou "Connecter en tant que lecteur audio".

Si l'appareil Bluetooth® souhaité n'est pas affiché, enregistrez-le. (→P. 466)

■ Reconnexion d'un téléphone Bluetooth®

Si le système ne peut pas se connecter à cause de la faiblesse du signal lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON, le système tentera de se reconnecter automatiquement.

■ Connexion d'un téléphone lorsqu'une lecture audio Bluetooth® est en cours

- L'audio Bluetooth® s'arrête temporairement.
- La connexion peut prendre un certain temps.

Affichage des détails d'un appareil Bluetooth®

Vous pouvez vérifier et modifier les détails d'un appareil enregistré.

Etat d'enregistrement d'un appareil Bluetooth®

1 Allez à "Bluetooth setup" : Touche "MENU"→"Configuration"→ "Bluetooth"

2 Sélectionnez l'appareil souhaité, puis sélectionnez "Infos périphérique".

① Modifiez le nom de l'appareil

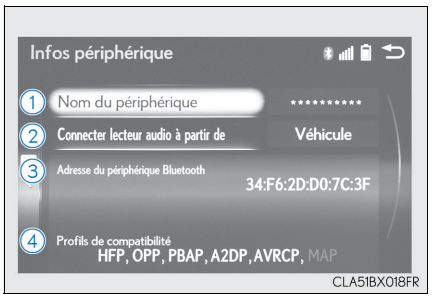
② Changez de méthode de connexion

"Véhicule" : Connexion du système audio au lecteur audio portable.

"Périphérique" : Connexion du lecteur audio portable au système audio

③ Adresse du périphérique

④ Profil de compatibilité de l'appareil



Rétablissement des paramètres par défaut

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez "Par défaut" sur l'écran "Infos périphérique".

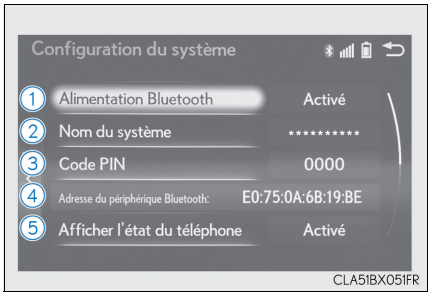
Réglages Bluetooth® détaillés

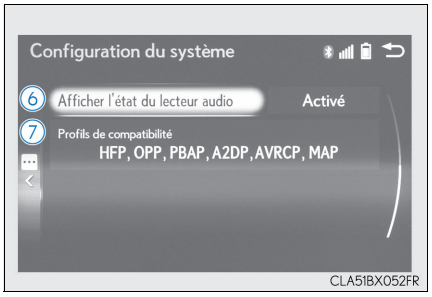
Vous pouvez vérifier et modifier les réglages Bluetooth® détaillés.

Comment vérifier et modifier les réglages Bluetooth® détaillés

1 Allez à “Bluetooth setup” : Touche “MENU”→“Configuration”→ “Bluetooth”

2 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez “Configuration du système”.





① Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction Bluetooth®.

② Modifiez le nom de l’appareil.

③ Modifiez le code PIN.

Vous pouvez modifier le code PIN utilisé pour enregistrer vos appareils Bluetooth® dans le système.

④ Adresse du périphérique

⑤ Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage de l’état du téléphone

Vous pouvez régler le système pour qu’il affiche une confirmation de l’état lors de la connexion d’un téléphone.

⑥ Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage de l’état du lecteur audio

Vous pouvez régler le système pour qu’il affiche une confirmation de l’état lors de la connexion d’un lecteur audio.

⑦ Profil de compatibilité du système

■ Rétablissement des paramètres par défaut

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Par défaut” sur l’écran “Configuration du système”.

Ecoute du système audio Bluetooth®

Le système audio Bluetooth® permet aux utilisateurs d'écouter de la musique sur un lecteur portable par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule, via la communication sans fil.

Lorsqu'il n'est pas possible de connecter un appareil Bluetooth®, vérifiez l'état de la connexion sur l'écran "Bluetooth audio". Si l'appareil n'est pas connecté, enregistrez-le ou reconnectez-le. (→P. 466, 468)

Ecran principal audio Bluetooth®

Appuyez sur la touche "MEDIA" pour afficher l'écran principal audio Bluetooth® à partir de n'importe quel écran de la source sélectionnée.

■ Ecran de menu

→P. 442

■ Sélection d'un morceau

Appuyez sur la touche "<" ou ">" ou tournez le bouton "TUNE•SCROLL" pour sélectionner le numéro de morceau désiré.

Pour effectuer une avance ou un retour rapide, appuyez sur la touche "<" ou ">" et maintenez-la enfoncée.

■ Sélection d'un mode de lecture

1. Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Parcourir".
2. Sélectionnez le mode de lecture souhaité, puis sélectionnez un morceau pour commencer à utiliser le mode de lecture sélectionné.

■ Affichage de la liste en cours d'écoute

Déplacez le dispositif de commande vers la droite, puis sélectionnez "Liste de lecture en cours".

Utilisation d'un téléphone Bluetooth®

Le système mains libres vous permet d'utiliser votre téléphone mobile sans avoir à le manipuler.

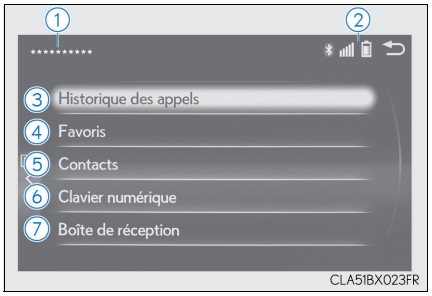
Ce système prend en charge la technologie Bluetooth®. Bluetooth® est un système de données sans fil qui permet la connexion sans fil du téléphone mobile au système mains libres et permet d'émettre/de recevoir des appels.

Avant d'émettre un appel téléphonique, vérifiez l'état de la connexion, la charge de la batterie, la zone d'appel et la force du signal. (→P. 474)

S'il n'est pas possible de connecter un appareil Bluetooth®, vérifiez l'état de la connexion. Si l'appareil n'est pas connecté, enregistrez-le ou reconnectez-le. (→P. 466, 469)

Ecran principal du téléphone

Pour afficher l'écran représenté ci-dessous, appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez "Téléphone" sur l'écran "MENU".



① Nom du téléphone

② Etat de la connexion Bluetooth® (→P. 474)

③ Affichage de l'écran du journal d'appels (→P. 477)

④ Affichage de l'écran des favoris (→P. 477)

⑤ Affichage de l'écran des contacts (→P. 475)

⑥ Affichage de l'écran du clavier de numérotation (→P. 475)

⑦ Affichage de l'écran de la boîte de réception des messages (→P. 481)

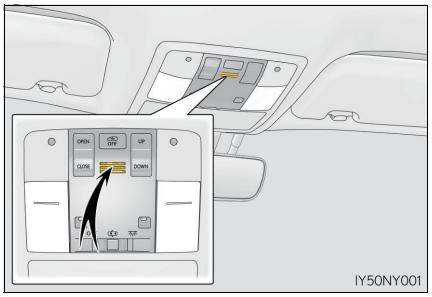
◆ Contacteur de téléphone (→P. 484)

◆ Micro

Le micro intégré du véhicule permet de parler via le téléphone.

Vous pouvez entendre votre interlocuteur via les haut-parleurs avant.

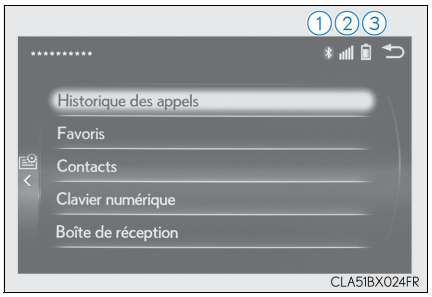
Pour utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer votre téléphone Bluetooth® dans le système.
(→P. 466)



Affichage de l'état

Vous pouvez vérifier certains indicateurs tels que la force du signal et la charge de la batterie sur n'importe quel écran.

① Etat de la connexion
② Force du signal
③ Niveau de charge de la batterie



Témoins	Conditions
Etat de la connexion	Bon (bleu) ⟷ Mauvais (gris) ⟷ Non connecté
Force du signal	Excellent ⟷ Mauvais
Niveau de charge de la batterie	Chargée ⟷ Déchargée

Emission d'un appel

Une fois qu'un téléphone Bluetooth® a été enregistré, vous pouvez émettre un appel en suivant la procédure suivante :

Composition

1. Allez à "Clavier numérique" : Touche "MENU"→"Téléphone"→"Clavier numérique"
2. Entrez un numéro de téléphone. (→P. 421)
3. Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez .

Composition à partir du répertoire

Vous pouvez composer un numéro à partir des données de répertoire importées depuis votre téléphone mobile. Le système propose un répertoire pour chaque téléphone enregistré. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2500 contacts dans chaque répertoire. (→P. 476)

1. Allez à "Contacts" : Touche "MENU"→"Téléphone"→"Contacts"
2. Dans la liste, choisissez le contact que vous souhaitez appeler.
3. Choisissez le numéro, puis appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou appuyez sur le dispositif de commande.

Lorsque le répertoire est vide

Vous pouvez transférer les numéros de téléphone contenus dans un téléphone Bluetooth® vers le système.
La méthode à utiliser pour les téléphones Bluetooth® compatibles avec PBAP (Phone Book Access Profile) diffère de celle pour les téléphones non compatibles avec PBAP. Si le téléphone mobile ne prend pas en charge le service PBAP ou OPP (Object Push Profile), vous ne pouvez pas transférer les contacts.

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant.

Si le répertoire est vide, un message s'affiche.

▶ Pour un téléphone Bluetooth® compatible avec PBAP, lorsque l'option "Transfert automatique" est désactivée

2 Pour activer le transfert automatique de nouveaux contacts depuis un téléphone mobile chaque fois qu'il est connecté, sélectionnez "Toujours".
(→P. 487)
Sélectionnez "Une fois" si vous voulez transférer de nouveaux contacts depuis un téléphone mobile.

▶ Pour un téléphone Bluetooth® non compatible avec PBAP et compatible avec OPP

2 Sélectionnez "Transférer" et utilisez votre téléphone mobile pour transférer de nouveaux contacts depuis un téléphone mobile.

Sélectionnez "Ajouter" si vous voulez ajouter manuellement un nouveau contact.

Composition à partir des favoris

Vous pouvez émettre un appel à l'aide des numéros enregistrés dans les favoris.

1 Allez à "Favoris" : Touche "MENU"→"Téléphone"→"Favoris"

2 Dans la liste, choisissez le contact que vous souhaitez appeler.

3 Choisissez le numéro, puis appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou appuyez sur le dispositif de commande.

Composition d'un numéro à partir de l'historique

Vous pouvez émettre un appel en utilisant le journal d'appels.

1 Allez à "Historique des appels" : Touche "MENU"→"Téléphone"→"Historique des appels"

2 Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.

3 Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez .

■ Liste de journal d'appels

- Si vous émettez un appel vers un numéro enregistré dans le répertoire ou si vous recevez un appel provenant d'un numéro du répertoire, le nom correspondant s'affiche dans le journal d'appels.
- Si vous appelez plusieurs fois le même numéro, seul le dernier appel effectué s'affiche dans le journal d'appels.

■ Appels internationaux

Il se peut que vous ne puissiez pas émettre d'appels internationaux, en fonction du téléphone mobile que vous utilisez.

■ Appel à l'aide de la dernière entrée de la mémoire du journal d'appels

1 Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant pour afficher l'écran principal du téléphone.

2 Appuyez à nouveau sur le contacteur pour afficher l'écran "Historique des appels".

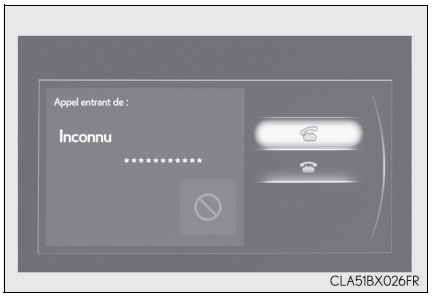
3 Appuyez à nouveau sur le contacteur pour appeler l'entrée la plus récente de la mémoire du journal d'appels.

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'écran suivant s'affiche et un son retentit.

Pour répondre au téléphone

Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez .



Pour rejeter un appel

Appuyez sur le contacteur de raccrochage situé sur le volant ou sélectionnez .

Appels internationaux

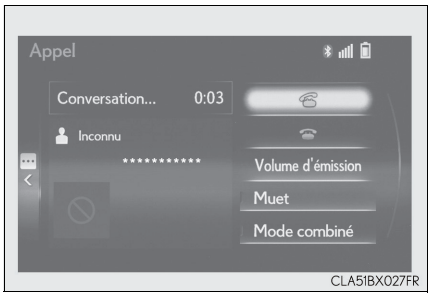
Les appels internationaux reçus peuvent ne pas s'afficher correctement, en fonction du téléphone mobile que vous utilisez.

Conversation téléphonique

L'écran suivant s'affiche lors d'une conversation téléphonique.

Pour régler le volume de transmission

Sélectionnez "Volume d'émission". Pour rétablir le volume par défaut, déplacez le dispositif de commande vers la gauche sur l'écran "Volume d'émission", puis sélectionnez "Par défaut".



Pour régler le volume d'appel

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "Volume d'appel entrant". Vous pouvez également régler le volume à l'aide du bouton "PWR•VOL" ou des contacteurs au volant.

Pour éviter que votre correspondant ne vous entende

Sélectionnez "Muet".

Saisie de tonalités

En cas d'utilisation de services téléphoniques tels que ceux proposés par une messagerie ou une banque, vous avez la possibilité d'enregistrer des numéros de téléphone et de code dans les contacts en utilisant les symboles "p" ou "w" (par ex., 056133 w 0123p#1).

▶ Contact incluant un numéro de téléphone uniquement

1 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "0-9".

2 Entrez le numéro.

▶ Numéro de téléphone contenant un symbole "p"

Lorsque le symbole "p" est composé dans un appel sortant, il y a une pause de 2 secondes, puis les chiffres suivants sont composés automatiquement.

▶ Numéro de téléphone contenant un symbole “w”

Lorsque le symbole “w” est composé dans un appel sortant, vous devez afficher l’écran “Tonalités décrochage” pour composer les chiffres suivants. Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez “Tonalités décrochage”.

Pour transférer un appel

Sélectionnez “Mode combiné” pour passer d’un appel mains libres à un appel de téléphone mobile ou vice-versa.

Pour raccrocher

Appuyez sur le contacteur de raccrochage situé sur le volant ou sélectionnez .

Mise en attente d’un appel

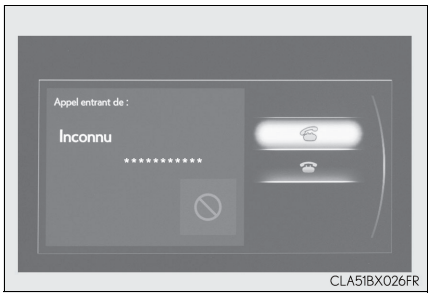
Lorsqu’un appel est interrompu par une tierce personne pendant que vous parlez, un message d’appel entrant s’affiche.

Pour parler avec la tierce personne :

Appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez .

Pour rejeter l’appel :

Appuyez sur le contacteur de raccrochage situé sur le volant ou sélectionnez .



Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant ou sélectionnez pendant qu’un appel est en attente, vous êtes mis en communication avec l’autre interlocuteur.

■ **Transfert d’appels**

- Pendant la conduite, il n’est pas possible de transférer un appel du système mains libres vers le téléphone mobile.
- Si vous transférez un appel de votre téléphone mobile vers le système mains libres, l’écran mains libres s’affiche et vous pouvez utiliser le système par le biais de l’écran.
- La méthode de transfert et le fonctionnement proprement dit peuvent varier en fonction du téléphone mobile utilisé.
- Pour le fonctionnement du téléphone mobile utilisé, reportez-vous au manuel du téléphone.

■ **Opération de mise en attente d’un appel**

La fonction de mise en attente d’un appel peut différer en fonction de votre opérateur téléphonique et de votre téléphone mobile.

Utilisation de la messagerie d'un téléphone Bluetooth®

Une fois que vous avez enregistré un téléphone Bluetooth® compatible avec le profil MAP, vous pouvez vérifier les e-mails/SMS/MMS et répondre à un message en procédant comme suit :

Consultation des messages

1 Allez à "Boîte de réception" : Touche "MENU"→"Téléphone"→"Boîte de réception"

2 Sélectionnez un message.

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran "Boîte de réception" pour afficher l'écran de configuration. (→P. 491)

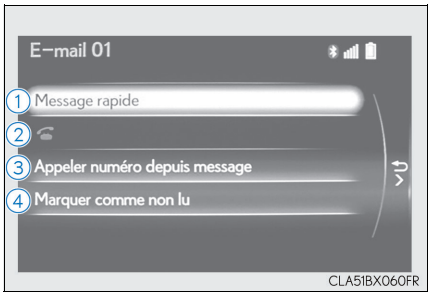
Déplacez le dispositif de commande vers la droite depuis l'écran "Boîte de réception", puis sélectionnez un compte pour afficher une liste de messages pour le compte sélectionné.

Ecran des messages

Sélectionnez "Suivant" ou "Précédent" pour afficher le message suivant ou précédent.
Si un message est trop long, sélectionnez "Lire plus" pour afficher le texte complet.

■ Menu des options

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran des messages.



① Sélectionnez un message préparé et envoyez un message de réponse.

② Appelez un expéditeur.

Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés pour un expéditeur, un écran de sélection de numéro de téléphone s'affiche.

③ Appelez un numéro de téléphone écrit dans un message.

④ Sélectionnez "Mark unread" pour marquer des e-mails lus comme étant non lus. Sélectionnez "Mark read" pour marquer des e-mails non lus comme étant lus.

Réponse à un message

1 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran des messages.

2 Sélectionnez "Message rapide" pour afficher l'écran "Message rapide".

3 Sélectionnez le message souhaité, puis sélectionnez "Envoyer".

■ Modification d'un message rapide

1 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran des messages.

2 Sélectionnez "Message rapide", puis sélectionnez le message souhaité. Déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l'écran affichant le message souhaité.

3 Sélectionnez "Modifier".

Pour revenir au message par défaut après la modification, sélectionnez "Par défaut".

Fonction de réception d'un message contextuel

Cette fonction est disponible lorsque "Fenêtre de notification E-mail" ou "Fenêtre de notification SMS/MMS" est activé. (→P. 491)

▶ "Affichage E-mail entrant" ou "Affichage SMS/MMS entrant" est réglé sur "Faire défiler"

Lorsqu'un message e-mail/SMS/MMS est reçu, le message entrant s'affiche en haut de l'écran, accompagné d'un signal sonore.

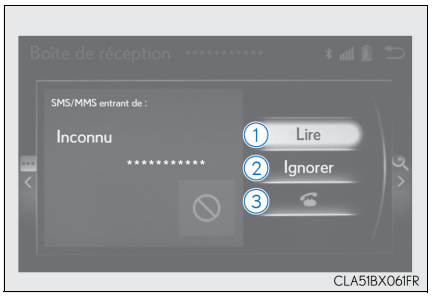
▶ "Affichage E-mail entrant" ou "Affichage SMS/MMS entrant" est réglé sur "Plein écran"

Lorsqu'un message e-mail/SMS/MMS est reçu, l'écran des messages entrants s'affiche accompagné d'un signal sonore indiquant qu'il est prêt à être traité.

① Consultez le message.

② Ignorez le message.

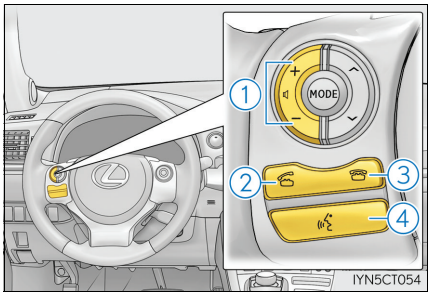
③ Appelez pour recevoir le numéro de téléphone de l'expéditeur du message.



Utilisation des contacteurs au volant

Vous pouvez utiliser les contacteurs au volant pour commander un téléphone mobile connecté.

Utilisation d'un téléphone à l'aide des contacteurs au volant



① Contacteur de volume

Lors d'un appel entrant : Réglage du volume de la sonnerie

Lors d'une conversation téléphonique : Réglage du volume d'appel

Le volume de guidage vocal ne peut pas être réglé via ce bouton.

② Contacteur de décrochage
- Début d'un appel
- Réception
- Affichage de l'écran principal du téléphone

③ Contacteur de raccrochage
- Fin d'un appel
- Rejet d'un appel

④ Contacteur de commande vocale

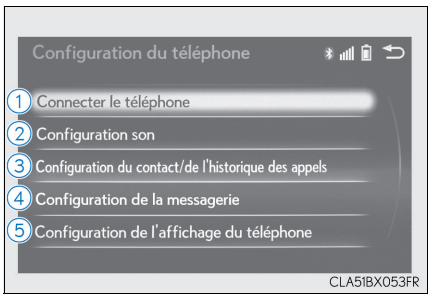
Appuyez : Activation du système de commande vocale
Appuyez et maintenez enfoncé : Désactivation du système de commande vocale

Réglages du téléphone Bluetooth®

Vous pouvez régler le système mains libres en fonction de vos préférences.

Ecran “Configuration du téléphone”

Allez à “Configuration du téléphone”: Touche “MENU”→“Configuration”→“Téléphone”



① Enregistrez et connectez un appareil Bluetooth®. (→P. 466)

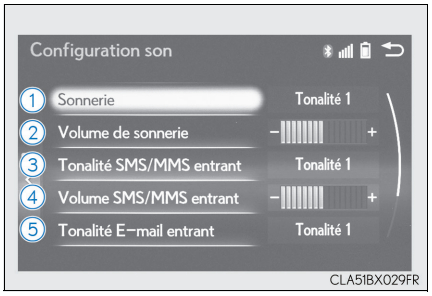
② Réglez le volume d’appel. (→P. 485)

③ Modifiez les réglages de contact/journal d’appels. (→P. 487)

④ Modifiez les réglages de messagerie. (→P. 491)

⑤ Modifiez les réglages de l’affichage du téléphone. (→P. 486)

Réglages du son



① Modifiez le type de sonnerie

② Réglez le volume de la sonnerie.

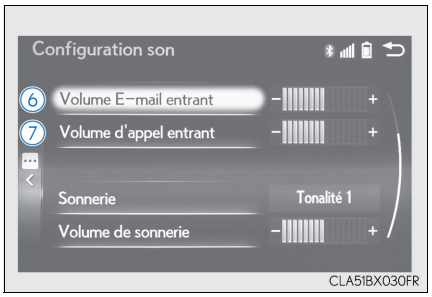
③ Modifiez le type de sonnerie de SMS/MMS entrant

④ Réglez le volume de sonnerie de SMS/MMS entrant

⑤ Modifiez le type de sonnerie d’e-mail entrant

⑥ Réglez le volume de sonnerie d’e-mail entrant.

⑦ Réglez le volume d’appel entrant

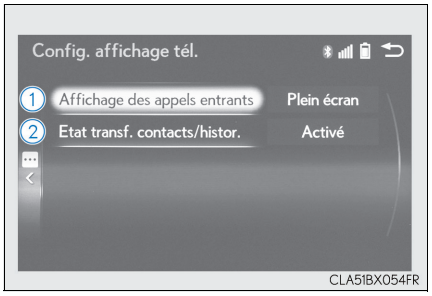


5 Système audio

Réglages de l'affichage du téléphone

① Modifiez l'affichage des appels entrants

② Activez/désactivez l'affichage de notification d'état du transfert du répertoire/journal d'appels



■ **Pour revenir aux réglages par défaut du volume**

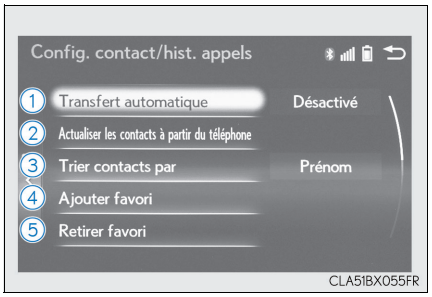
Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "Par défaut".

Réglages des contacts

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 répertoires téléphoniques individuels dans le système. Il est possible d'enregistrer les données de 2500 contacts (jusqu'à 4 numéros par contact) dans le répertoire du système.

Ecran "Config. contact/hist. appels"

Allez à "Config. contact/hist. appels": Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"



① Sélectionnez pour activer/désactiver le téléchargement automatique du répertoire

Lorsque cette option est activée, les données du répertoire sont transférées automatiquement.

En fonction du téléphone mobile, le journal d'appels peut également être transféré.

② Mise à jour du répertoire (téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP, ou téléphones compatibles dont la fonction "Transfert automatique" est désactivée)



③ Modifiez le mode de tri des contacts

④ Ajoutez un favori (→P. 490)

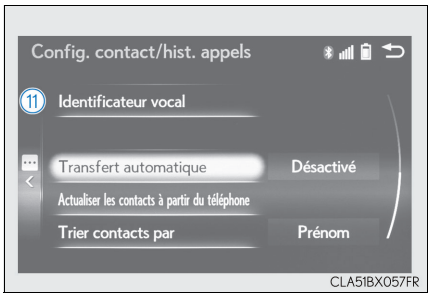
⑤ Supprimez un favori (→P. 490)

⑥ Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage des images de contact

⑦ Supprimez le journal d'appels. (téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP, ou téléphones compatibles dont la fonction "Transfert automatique" est désactivée)

⑧ Ajoutez un nouveau contact (téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP ou téléphones compatibles dont la fonction “Transfert automatique” est désactivée)

Entrez le nom, le numéro de téléphone et le type de numéro de téléphone pour ajouter un nouveau contact.



⑨ Modifiez un contact (téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP ou téléphones compatibles dont la fonction “Transfert automatique” est désactivée)

Sélectionnez le contact que vous souhaitez modifier.

⑩ Supprimez des contacts (→P. 490) (téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP ou téléphones compatibles dont la fonction “Transfert automatique” est désactivée)

⑪ Modifiez un marqueur vocal (→P. 511)

■ **Rétablissement des paramètres par défaut**

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez “Par défaut”.

Transfert d'un numéro de téléphone

Vous pouvez transférer les numéros de téléphone contenus dans votre téléphone Bluetooth® vers le système. Les méthodes de fonctionnement diffèrent entre les téléphones Bluetooth® compatibles avec PBAP et non compatibles avec PBAP. Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le service PBAP ou OPP, vous ne pouvez pas transférer les contacts.

Allez à "Transférer contact" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"→"Actualiser les contacts à partir du téléphone"

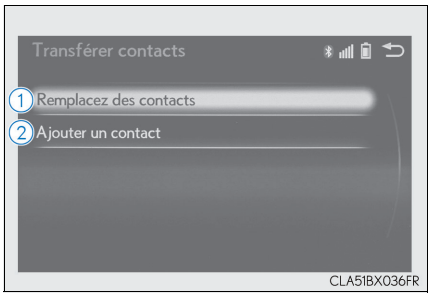
- Pour les téléphones Bluetooth® compatibles avec PBAP, lorsque l'option "Transfert automatique" est activée

La mise à jour commence automatiquement.

- Pour les téléphones Bluetooth® compatibles avec PBAP, lorsque l'option "Transfert automatique" est désactivée et pour les téléphones Bluetooth® non compatibles avec PBAP

① Sélectionnez pour transférer le contact du téléphone mobile connecté et remplacer le contact actuel.

② Sélectionnez pour transférer les données de contacts souhaitées à partir du téléphone mobile connecté et ajouter le contact actuel.



Enregistrement de favoris

Vous pouvez enregistrer le contact que vous souhaitez à partir du répertoire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 15 contacts par téléphone.

1 Allez à "Ajouter favori" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"→"Ajouter favori"

2 Sélectionnez le contact à enregistrer.

Suppression de favoris

1 Allez à "Retirer favori" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"→"Retirer favori"

2 Sélectionnez les contacts souhaités.

Vous pouvez sélectionner tous les contacts en sélectionnant "Sélectionner tout".

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez "Retirer".

Suppression des données de contacts

1 Allez à "Supprimer contacts" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"→"Supprimer contacts"

2 Sélectionnez les contacts souhaités.

Vous pouvez sélectionner tous les contacts en sélectionnant "Sélectionner tout".

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche et sélectionnez "Supprimer".

■ **Données de répertoire**

Les données de répertoire sont gérées séparément pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, vous ne pouvez pas lire les données enregistrées d'autres téléphones.

■ **Lors du transfert des contacts**

Transférez les contacts lorsque le système hybride fonctionne.
Si votre téléphone mobile est compatible avec OPP ou PBAP, vous devrez peut-être entrer "1234" sur votre téléphone mobile pour la certification OBEX.

■ **Lorsque vous avez sélectionné "Remplacez des contacts" ou "Ajouter un contact" pour transférer des contacts**

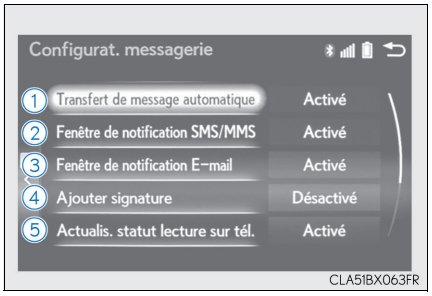
Si le téléphone mobile ne prend pas en charge le service OPP, vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions. Vous ne pouvez transférer les données du répertoire qu'en utilisant votre téléphone.

■ **Transfert de contacts lorsqu'une lecture audio Bluetooth® est en cours**

Le mode audio Bluetooth® se déconnecte. Il se reconnectera automatiquement une fois le transfert de données terminé. Il peut ne pas se reconnecter en fonction du téléphone connecté.

Réglage de messagerie

Allez à “Configurat. Messagerie” : Touche “MENU”→“Configuration”→“Téléphone”→“Configurat. Messagerie”

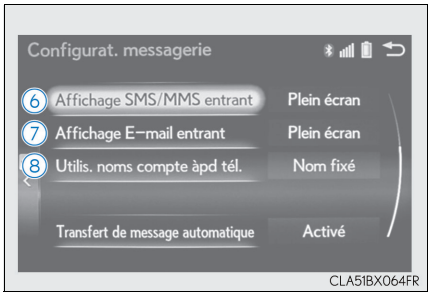


① Sélectionnez pour activer/désactiver l’envoi de messages à partir de téléphones mobiles

② Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage des notifications de SMS/MMS

③ Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage des notifications de nouvel e-mail

④ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de signature



⑤ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de mise à jour de l’état “lu” ou “non lu” des messages reçus sur le téléphone mobile.

⑥ Modifiez l’affichage des SMS/MMS entrants.

⑦ Modifiez l’affichage des e-mails entrants.

⑧ Remplacez le nom de compte par “Nom de service” (noms provenant de l’appareil connecté) ou “Nom fixé” (noms prédéfinis).

Rétablissement des paramètres par défaut

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez “Par défaut” sur l’écran “Configurat. Messagerie”.

Que faire si... (Dépannage)

En cas de problème avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth®, commencez par consulter le tableau ci-dessous.

▶ Si vous utilisez le système mains libres avec un appareil Bluetooth®

Le système mains libres ou l'appareil Bluetooth® ne fonctionne pas.
La version Bluetooth® du téléphone mobile connecté est peut-être antérieure à la version spécifiée. → **Utilisez un téléphone mobile avec une version Bluetooth® 2.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 3.0 avec EDR ou supérieure). (→P. 497)**

▶ Lors de l'enregistrement/la connexion d'un téléphone mobile

Un téléphone mobile ne peut pas être enregistré.
Un mot de passe incorrect a été saisi sur le téléphone mobile. → **Saisissez le mot de passe correct sur le téléphone mobile.**
L'opération d'enregistrement n'est pas achevée du côté du téléphone mobile. → **Terminez l'opération d'enregistrement sur le téléphone mobile (validez l'enregistrement sur le téléphone).**
Il reste d'anciennes informations d'enregistrement sur ce système ou sur le téléphone mobile. → **Supprimez les informations d'enregistrement existantes de ce système et du téléphone mobile, puis enregistrez le téléphone mobile que vous souhaitez connecter à ce système. (→P. 466)**
Impossible d'établir une connexion Bluetooth®.
Un autre appareil Bluetooth® est déjà connecté. → **Connectez manuellement le téléphone mobile que vous souhaitez utiliser sur ce système. (→P. 469)**
La fonction Bluetooth® n'est pas activée sur le téléphone mobile. → **Activez la fonction Bluetooth® sur le téléphone mobile.**
Le message "Vérifiez votre téléphone." est affiché.
La fonction Bluetooth® n'est pas activée sur le téléphone mobile. → **Activez la fonction Bluetooth® sur le téléphone mobile.**
Il reste d'anciennes informations d'enregistrement sur ce système ou sur le téléphone mobile. → **Supprimez les informations d'enregistrement existantes de ce système et du téléphone mobile, puis enregistrez le téléphone mobile que vous souhaitez connecter à ce système. (→P. 466)**

▶ Lorsque vous émettez/recevez un appel

Impossible d'émettre/de recevoir un appel.
Votre véhicule se trouve dans une zone "No service". → **Déplacez votre véhicule jusqu'à ce que le message "No service" disparaisse de l'écran.**

▶ Lorsque vous utilisez le répertoire

Les données du répertoire ne peuvent pas être transférées manuellement/automatiquement.
La fonction de transfert automatique du répertoire est désactivée sur ce système. → **Activez la fonction de transfert automatique du répertoire sur ce système.** (→P. 487)
Le code d'accès n'a pas été saisi sur le téléphone mobile. → **S'il est requis, saisissez le code d'accès sur le téléphone mobile (code d'accès par défaut : 1234).**
L'opération de transfert sur le téléphone mobile n'a pas été terminée. → **Terminez l'opération de transfert sur le téléphone mobile (approuvez l'opération de transfert sur le téléphone mobile).**
Les données de répertoire ne peuvent pas être modifiées.
La fonction de transfert automatique du répertoire est activée sur ce système. → **Désactivez la fonction de transfert automatique du répertoire sur ce système.** (→P. 487)

▶ Lors de l'utilisation de la fonction de message Bluetooth®

Les messages ne peuvent pas être affichés.
Le transfert de messages n'est pas activé sur le téléphone mobile. → **Activez le transfert de messages sur le téléphone mobile (approuvez le transfert de messages sur le téléphone).**
La fonction de transfert automatique est désactivée sur ce système. → **Activez la fonction de transfert automatique sur ce système.** (→P. 491)
Les notifications de nouveau message ne sont pas affichées.
La notification de réception de SMS/MMS/e-mail est désactivée sur ce système. → **Activez la notification de réception de SMS/MMS/e-mail sur ce système.** (→P. 491)
La fonction de transfert automatique de messages n'est pas activée sur le téléphone mobile. → **Activez la fonction de transfert automatique sur le téléphone mobile.**

▶ Autres situations

Même après avoir pris toutes les mesures possibles, le symptôme reste inchangé.
Le téléphone mobile n'est pas assez proche du système. → **Rapprochez le téléphone mobile de ce système.**
Le téléphone mobile est la cause la plus probable du symptôme. → **Eteignez le téléphone mobile, retirez et réinstallez les batteries, puis rallumez le téléphone mobile.** → **Activez la connexion Bluetooth® du téléphone mobile.** → **Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone mobile et fermez toutes les applications.** → **Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone mobile, vérifiez attentivement sa source et la façon dont son fonctionnement pourrait affecter ce système.**

Bluetooth®

■ **Lors de l'utilisation du système audio Bluetooth®**

- Il est possible que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes :
  - Si le lecteur audio portable est éteint
  - Si le lecteur audio portable n'est pas branché
  - Si la charge de la batterie du lecteur audio portable est faible
- Si vous connectez un téléphone mobile pendant la lecture audio Bluetooth®, il peut se produire un retard.
- En fonction du type de lecteur audio connecté au système, le fonctionnement peut être légèrement différent et certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Il n'est pas garanti que ce système fonctionne avec tous les appareils Bluetooth®.

■ **Lors de l'utilisation du système mains libres**

- Le système audio est mis en sourdine lorsque vous émettez un appel.
- Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, la conversation peut devenir difficile à entendre.
- Si le volume de l'appel reçu est trop fort, un écho peut se faire entendre.
  Si le téléphone Bluetooth® est trop proche du système, la qualité du son et l'état de la connexion peuvent se détériorer.
- Il peut s'avérer difficile d'entendre votre correspondant dans les situations suivantes :
  - Lors de la conduite sur des routes sans revêtement
  - Lorsque vous roulez à grande vitesse
  - Si une vitre est ouverte
  - Si le système de climatisation souffle directement sur le micro
  - S'il y a des interférences du réseau sur le téléphone mobile
- En fonction du type de téléphone, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Il n'est pas garanti que ce système fonctionne avec tous les appareils Bluetooth®.

■ **Conditions dans lesquelles le système ne fonctionne pas**

- Si vous utilisez un téléphone mobile qui n'est pas compatible avec Bluetooth®
- Si le téléphone mobile est éteint
- Si vous vous trouvez en dehors de la zone couverte par le service de téléphonie mobile
- Si le téléphone mobile n'est pas connecté
- Si la batterie du téléphone mobile est faible
- Lorsque les appels sortants sont contrôlés en raison d'un trafic élevé sur les lignes téléphoniques, etc.
- Lorsque le téléphone mobile ne peut pas être utilisé
- Lors du transfert des données du répertoire depuis le téléphone mobile

■ **Antenne Bluetooth®**

L'antenne est incorporée dans l'écran.
Si le lecteur audio portable se trouve derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans le boîtier de console, ou s'il est en contact avec des objets métalliques ou couvert par ceux-ci, l'état de la connexion peut se détériorer.
Si le téléphone mobile se trouve derrière le siège ou dans le boîtier de console, ou s'il est en contact avec des objets métalliques ou couvert par de tels objets, l'état de la connexion peut se détériorer.

■ **Niveau de charge de la batterie/état du signal**

- Cet écran peut ne pas correspondre exactement à celui du lecteur audio portable ou du téléphone mobile utilisé.
- Ce système ne possède pas de fonction de charge.
- La batterie du lecteur audio portable ou du téléphone mobile se décharge rapidement lorsque l'appareil est connecté à Bluetooth®.

■ **En cas d'utilisation simultanée du système audio Bluetooth® et du système mains libres**

Les problèmes suivants peuvent se produire.

- La connexion audio Bluetooth® peut être interrompue.
- Des bruits peuvent être perçus lors de la lecture audio Bluetooth®.

■ **A propos des contacts dans ce système**

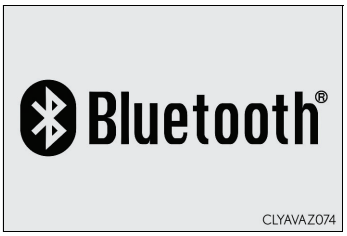
Les données suivantes sont mémorisées pour chaque téléphone mobile enregistré. Lorsqu'un autre téléphone se connecte, vous ne pouvez pas lire les données enregistrées.

- Données de contacts
- Journal d'appels
- Favoris
- Message

Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth® du système, les données susmentionnées sont également supprimées.

■ **A propos de Bluetooth®**

Le symbole et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par FUJITSU TEN LIMITED se fait en vertu d'une licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.



■ **Modèles compatibles**

Le système audio Bluetooth® prend en charge les lecteurs audio portables dotés des caractéristiques suivantes

- Caractéristiques Bluetooth® :
  Ver. 2.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 3.0 + EDR ou supérieure)
- Profils :
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 1.2 ou supérieure)
    Ce profil permet de transmettre un son audio stéréo ou de haute qualité au système audio.
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 1.4 ou supérieure)
    Ce profil permet de commander à distance l'équipement A/V.

Cependant, veuillez noter que certaines fonctions peuvent être restreintes selon le type de lecteur audio portable connecté.

Le système mains libres prend en charge les téléphones mobiles présentant les caractéristiques suivantes.

- Caractéristiques Bluetooth® :
  Ver. 2.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 3.0 + EDR ou supérieure)
- Profils :
  - HFP (Hands Free Profile) Ver. 1.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 1.6 ou supérieure)
    Ce profil permet de passer des appels mains libres en utilisant un téléphone mobile ou un casque. Il dispose des fonctions d'appels sortants et entrants.
  - OPP (Object Push Profile) Ver. 1.1 ou supérieure (version recommandée : Ver. 1.2)
    Ce profil permet de transférer les données du répertoire. Lorsqu'un téléphone mobile Bluetooth® compatible dispose des profils PBAP et OPP, le profil OPP ne peut pas être utilisé.
  - PBAP (Phone Book Access Profile) Ver. 1.0 ou supérieure (version recommandée : Ver. 1.1)
    Ce profil permet de transférer les données du répertoire.
  - MAP (Message Access Profile) Ver.1.0 ou supérieure
    Ce profil permet d'utiliser la messagerie du téléphone.

Si le téléphone mobile ne prend pas en charge le profil HFP, vous ne pouvez pas l'enregistrer avec le système mains libres. Les services OPP, PBAP ou MAP doivent être sélectionnés individuellement.

■ **Reconnexion du lecteur audio portable**

Si le lecteur audio portable est déconnecté en raison d'une mauvaise réception lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON, le système reconnecte automatiquement le lecteur audio portable.

Si vous avez éteint vous-même le lecteur audio portable, suivez les instructions ci-dessous pour le reconnecter :

- Sélectionnez à nouveau le lecteur audio portable
- Activez le lecteur audio portable

■ **Lorsque vous vendez votre voiture**

Veillez à supprimer vos données personnelles. (→P. 431)

■ Certification

▶ Sauf véhicules destinés à la Réunion et aux Iles Canaries

Information of the radio device: Type FT0042C

1. Operating frequency band and maximum radio-frequency power (If the Bluetooth function is equipped)

Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
2402 – 2480 MHz	2mW

2. Name and postal address of the manufacturer

Name: FUJITSU TEN LIMITED
Address: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo 652-8510 Japan

3. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото FUJITSU TEN LIMITED декларира, че този тип радиосъоръжение FT0042C е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ovim putem, FUJITSU TEN LIMITED izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0042C u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Tímto FUJITSU TEN LIMITED prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0042C je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Hermed erklærer FUJITSU TEN LIMITED, at radioudstyrstypen FT0042C er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED, dass der Funkanlagentyp FT0042C der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Με την παρούσα ο/η FUJITSU TEN LIMITED, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0042C πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Hereby, FUJITSU TEN LIMITED declares that the radio equipment type FT0042C is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Por la presente, FUJITSU TEN LIMITED declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0042C es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Käesolevaga deklareerib FUJITSU TEN LIMITED, et käesolev raadioseadme tüüp FT0042C vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0042C on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Le soussigné, FUJITSU TEN LIMITED, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0042C est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Leis seo, dearbhaíonn FUJITSU TEN LIMITED go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0042C Treoir 2014/53/EU. Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

FUJITSU TEN LIMITED ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0042C u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED igazolja, hogy a FT0042C típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Hér með, lýsir FUJITSU TEN LIMITED því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0042C samræmist tilskipun 2014/53/EU. Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Il fabbricante, FUJITSU TEN LIMITED, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0042C è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Aš, FUJITSU TEN LIMITED, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0042C atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Ar šo FUJITSU TEN LIMITED deklarē, ka radioiekārta FT0042C atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Со ова, FUJITSU TEN LIMITED изјавува дека радио опремата од типот FT0042C е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Ovim, FUJITSU TEN LIMITED izjavljuje da je tip radio opreme FT0042C u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

B'dan, FUJITSU TEN LIMITED, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0042C huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Hierbij verklaar ik, FUJITSU TEN LIMITED, dat het type radioapparatuur FT0042C conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved at radioutstyrstypen FT0042C er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0042C jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
O(a) abaixo assinado(a) FUJITSU TEN LIMITED declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0042C está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Prin prezenta, FUJITSU TEN LIMITED declară că tipul de echipamente radio FT0042C este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0042C je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED potrjuje, da je tip radijske opreme FT0042C skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Nëpërmjet kësaj, FUJITSU TEN LIMITED deklaron se lloji i aparatit të radios FT0042C është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Ovim, FUJITSU TEN LIMITED izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0042C u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Härmed försäkrar FUJITSU TEN LIMITED att denna typ av radioutrustning FT0042C överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/
FUJITSU TEN LIMITED, FT0042C türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: http://www.fujitsu-ten.com/support/regulation/eu_doc/

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la conduite**

N'utilisez ni le lecteur audio portable, ni le téléphone mobile et ne connectez pas un appareil au système Bluetooth®.

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques**

- Votre unité audio est équipée d'antennes Bluetooth®. Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent se tenir à une distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth®, les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

⚠ NOTE

■ **Lorsque vous sortez du véhicule**

Ne laissez pas votre lecteur audio portable ou votre téléphone mobile dans le véhicule. La température de l'habitacle peut devenir très chaude, ce qui risque d'endommager le lecteur audio portable ou le téléphone mobile.

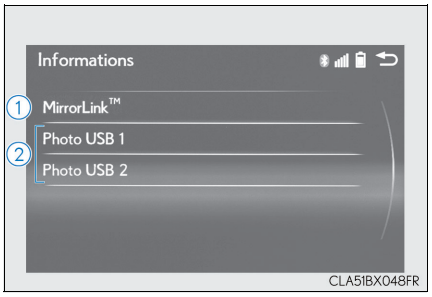
Ecran “Informations”

Affichage de l’écran “Informations”

Allez à “Informations” : Touche “MENU”→“Infos”

① Affichez l’écran “MirrorLink™”. (→P. 505)

② Affichez l’écran “Photo USB”. (→P. 509)



MirrorLink™

La fonction MirrorLink™ permet d'utiliser le contenu de certains smartphones via le système audio à affichage Lexus.

En fonction des différences entre les modèles ou de la version du logiciel, etc., certains modèles peuvent être incompatibles avec ce système.

Branchez un smartphone au port USB à l'aide d'un câble USB.
Pour des raisons de sécurité, l'écran de conduite sécurisée s'affiche lors de la conduite, en fonction de l'application.

Branchement d'un smartphone

→P. 425

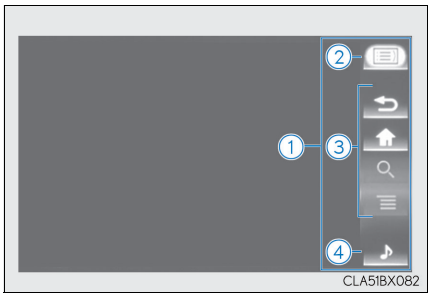
Utilisation de la fonction MirrorLink™

1 Allez à “MirrorLink™” : Touche “MENU”→“Infos”→ “MirrorLink™”

2 Sélectionnez l’application souhaitée sur l’écran de liste des applications.

■ Ecran MirrorLink™

Suivez les procédures d’utilisation spécifiques à l’application du smartphone.



① Zone de contrôle

Appuyez sur le bouton de retour du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus pour activer/désactiver l’affichage de la zone de contrôle.

② Retour à l’écran de liste d’applications

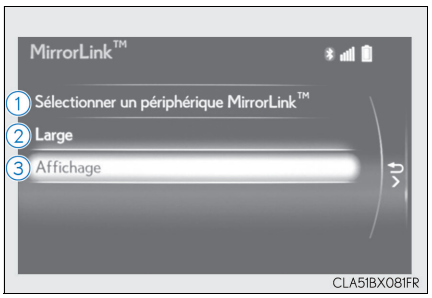
Si vous sélectionnez une autre application, l’écran de cette nouvelle application s’affiche.

③ Affichage des touches du logiciel qui fonctionnent comme les touches du smartphone.

④ Passage à une autre source audio (radio, disque, etc.).

Ecran de menu

Pour afficher l’écran de menu gauche, déplacez le dispositif de commande vers la gauche depuis l’écran Mirrorlink™.



① Sélectionnez un appareil

② Modifiez la taille de l’écran

③ Modifiez les réglages de l’affichage.

■ Sélection d’un appareil MirrorLink™

Si plusieurs appareils MirrorLink™ sont disponibles, sélectionnez l’appareil souhaité.

1 Sélectionnez “Sélectionner un périphérique MirrorLink™” sur l’écran de menu gauche.

2 Sélectionnez “MirrorLink™ 1” ou “MirrorLink™ 2”.

■ **Conditions de fonctionnement**

- Lorsque MirrorLink™ est activé, les applications précédentes, exécutées via USB, sont fermées et vice versa.
- Dispositifs compatibles

  Les smartphones certifiés par le programme de certification de Car Connectivity Consortium, ver. 1.1 ou ultérieure. Vérifiez auprès du fabricant ou du distributeur du smartphone si celui-ci est compatible avec MirrorLink™.
- Applications compatibles

  Les applications certifiées MirrorLink™ Base ou Conduite par Car Connectivity Consortium.

■ **A propos de MirrorLink™**

MirrorLink est une marque déposée de Car Connectivity Consortium, Inc.

■ **Lors de l'utilisation de MirrorLink™**

- Assurez-vous que l'écran de votre smartphone est déverrouillé. Déverrouillez l'écran de votre smartphone avant de le connecter au système audio à affichage Lexus. (Certains smartphones peuvent ne pas se connecter via MirrorLink™ si leur écran est verrouillé.)
- Assurez-vous que le smartphone a été connecté via Bluetooth®. (Certains smartphones peuvent ne pas pouvoir émettre des appels mains libres grâce à la fonction MirrorLink™ s'ils ne sont pas connectés au véhicule via Bluetooth®.)
- Si une application MirrorLink™ ne peut pas s'exécuter, vérifiez que le certificat de cette application MirrorLink™ n'a pas expiré. Les certificats d'applications MirrorLink™ disposent d'une date d'expiration. (Une connexion Internet est nécessaire pour la mise à jour automatique du certificat.) Si une application MirrorLink™ devient indisponible, cela peut-être dû à l'expiration du certificat. Dans ce cas, il convient d'effectuer une mise à jour manuelle du certificat. Contactez le fabricant du smartphone ou le développeur de l'application pour vous informer de la procédure de mise à jour du certificat.
- Assurez-vous que le volume du smartphone est réglé sur un niveau approprié. Si le volume de l'application MirrorLink™ est excessivement bas, même lorsque vous augmentez le volume du système audio à affichage Lexus, vérifiez le volume du smartphone et, au besoin, augmentez-le.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la conduite**

Ne branchez pas de smartphone et n'en manipulez pas les commandes.

NOTE

■ Pour éviter d'endommager le smartphone

- En fonction de la taille et de la forme du smartphone branché sur le système, le boîtier de console peut ne pas se fermer complètement. Dans ce cas, ne forcez pas la fermeture du boîtier de console car cela risque d'endommager le smartphone ou la borne, etc.
- Ne laissez pas votre smartphone dans le véhicule. La température intérieure peut s'élever à un niveau susceptible d'endommager le smartphone.
- N'appuyez pas sur le smartphone et ne le soumettez pas à une pression inutile lorsqu'il est branché.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port.

Photo USB

En branchant un périphérique de stockage USB, vous pouvez profiter de vos photos sur le système audio à affichage Lexus.

Ecran de photo USB

Allez à "Photo USB" : Touche "MENU"→"Infos"→"Photo USB 1" ou "Photo USB 2"

Branchement d'un périphérique de stockage USB

→P. 425

Ecran de menu

Déplacez le dispositif de commande vers la gauche pour afficher l'écran de menu.

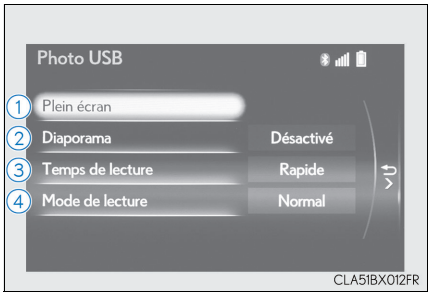
① Passez en mode de plein écran.

② Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de diaporama.

Démarrez le diaporama à partir d'un dossier sélectionné.

③ Modifiez la vitesse de lecture.

④ Changez de mode de lecture.



Sélection d'un dossier et d'un fichier

1 Déplacez le dispositif de commande vers la droite et sélectionnez "Parcourir".

2 Sélectionnez le dossier souhaité, puis sélectionnez un fichier souhaité pour commencer à utiliser le dossier sélectionné.

■ **Fonctions du périphérique de stockage USB**

→P. 458

■ **Périphérique de stockage USB**

● Dispositifs compatibles

Périphérique de stockage USB pouvant être utilisé pour l'affichage de fichiers JPEG.

● Formats de dispositifs compatibles

Le format de dispositif suivant peut être utilisé :

- Format de communication USB : USB2.0 FS (480 Mbps)
- Format de système de fichiers : FAT16/32 (Windows)
- Catégorie de correspondance : Catégorie de mémoire auxiliaire

● Compatibilité avec les fichiers JPEG

- Taille d'image compatible : 10 Mo maximum
- Taille de pixel compatible : 10.000.000 pixels maximum

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le périphérique de stockage USB ou ses bornes**

→P. 462

Système de commande vocale

Le système de commande vocale vous permet d'émettre des appels vers des contacts avec un marqueur vocal.

Modification d'un marqueur vocal

Vous pouvez enregistrer les contacts pour lesquels activer le système de commande vocale. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 contacts par téléphone.

1 Allez à "Identificateurs vocaux" : Touche "MENU"→"Configuration"→"Téléphone"→"Config. contact/hist. appels"→"Identificateur vocal"→"Nouveau" ou "Modifier"

2 Sélectionnez le contact souhaité.

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "REC".

4 Prononcez le marqueur vocal enregistré.

Pour lire le marqueur vocal enregistré, sélectionnez "Lecture".

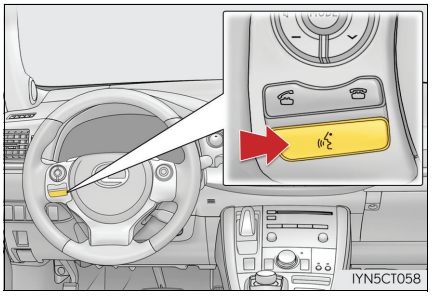
■ Suppression d'un marqueur vocal

1 Affichez l'écran "Identificateurs vocaux".

2 Sélectionnez "Supprimer", puis sélectionnez le contact souhaité.

3 Déplacez le dispositif de commande vers la gauche, puis sélectionnez "Supprimer".

Utilisation du système de commande vocale



1 Appuyez sur le contacteur de commande vocale.

Pour désactiver le système de commande vocale, appuyez sur le contacteur de commande vocale et maintenez-le enfoncé.

2 Après le signal sonore, prononcez le nom du contact souhaité.

Lorsque l'icône s'affiche, vous pouvez prononcer une commande.

3 Si plusieurs noms de contact sont affichés, sélectionnez le nom de contact souhaité.

Si plusieurs numéros de téléphone sont affichés, sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.

Lorsque vous appuyez sur le contacteur de décrochage situé sur le volant, le système appelle la première entrée de numéro de téléphone du premier contact.

■ Micro

→P. 474

■ **Il se peut que des commandes vocales ne soient pas reconnues si :**

- Elles sont prononcées trop rapidement
- Elles sont prononcées à volume faible ou élevé
- Les passagers parlent pendant que les commandes vocales sont prononcées

Caractéristiques de l'habitacle 6

6-1. Ecran Remote Touch

Remote Touch/écran 10,3 pouces....516

6-2. Utilisation du système de climatisation et du désembueur

Système de climatisation automatique (véhicules avec un système de navigation ou un système audio à affichage Lexus)....521

Système de climatisation automatique (véhicules sans système de navigation ou système audio à affichage Lexus)....532

Volant chauffé/chauffages de siège....539
- Volant chauffé....540
- Chauffages de siège....540

6-3. Utilisation des éclairages intérieurs

Liste des éclairages intérieurs....541
- Contacteur principal d'éclairage personnel/ intérieur....541
- Eclairages personnels/ intérieurs avant....542
- Eclairage intérieur arrière....542

6-4. Utilisation des dispositifs de rangement

Liste des dispositifs de rangement....543
- Boîte à gants....544
- Boîtier de console....544
- Porte-gobelets/ porte-bouteilles/ vide-poches de porte....545
- Compartiments auxiliaires....546

Caractéristiques du compartiment à bagages....547

6-5. Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle

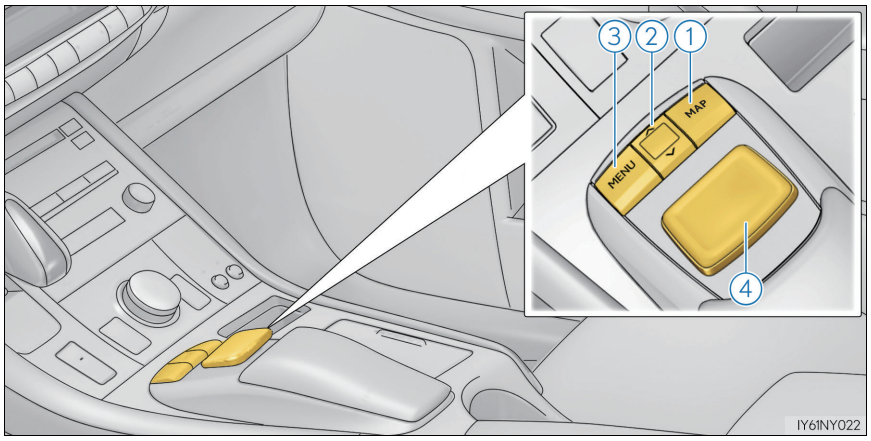
Autres caractéristiques de l'habitacle....550
- Pare-soleil....550
- Miroirs de courtoisie....550
- Montre de bord....551
- Prise électrique....551
- Poignées de maintien....552

Remote Touch/écran 10,3 pouces*

Le Remote Touch peut être utilisé pour naviguer dans les écrans Remote Touch.
Les propriétaires de véhicules équipés d'un système de navigation sont invités à se reporter au "SYSTEME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Le schéma ci-dessous représente un véhicule à conduite à gauche.
Les positions des boutons peuvent être légèrement différentes sur les véhicules à conduite à droite.

Fonctionnement du Remote Touch



① Bouton "MAP"

Appuyez sur ce bouton pour afficher la position actuelle du véhicule.

② Bouton "∧•∨"

Appuyez sur ce bouton pour modifier l'échelle de la carte et faire défiler les listes.

③ Bouton "MENU"

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran "Menu".

④ Bouton Remote Touch

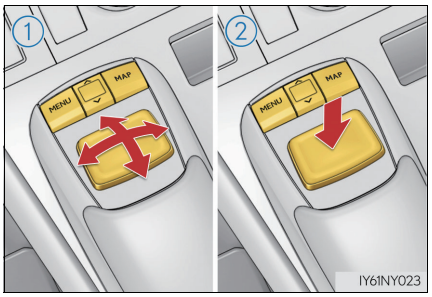
Déplacez dans le sens souhaité pour sélectionner une fonction, une lettre et une touche d'écran.
Appuyez sur le bouton pour saisir la fonction, la lettre ou la touche d'écran sélectionnée.

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisation du bouton Remote Touch

① Sélection : Déplacez le bouton dans le sens souhaité.

② Entrée : Appuyez sur le bouton.



Affichage de l'écran à températures basses

Lorsque la température ambiante est très basse, la réponse de l'écran peut être retardée, même si le Remote Touch est utilisé.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le Remote Touch

- Evitez de coincer vos doigts, ongles ou cheveux dans le Remote Touch, car vous pourriez vous blesser.
- Faites preuve de prudence lorsque vous touchez le Remote Touch par des températures extrêmes car il peut devenir très chaud ou froid.

NOTE

Pour éviter toute détérioration du Remote Touch

- Evitez que le Remote Touch n'entre en contact avec des aliments, des liquides, des autocollants ou des cigarettes allumées car il risquerait de changer de couleur, d'émettre une odeur anormale ou de cesser de fonctionner.
- N'exposez pas le Remote Touch à une pression excessive ou à un choc important car le bouton risque de se plier ou de se briser.
- Evitez de coincer des pièces de monnaie, des lentilles de contact ou d'autres objets dans le Remote Touch car cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Les vêtements peuvent se déchirer s'ils se coincent dans le bouton Remote Touch.
- Si votre main ou un objet se trouve sur le bouton Remote Touch lorsque le contacteur d'alimentation est mis en mode ACCESSORY, le bouton Remote Touch risque de ne pas fonctionner correctement.

Ecran “Menu”

Appuyez sur le bouton “MENU” du Remote Touch pour afficher l’écran “Menu”.

L’affichage peut varier selon le type de système.

Lorsqu’un écran d’interruption est affiché sur l’affichage latéral, l’écran “Menu” apparaît sur l’affichage principal.



Contacteur	Fonction
	Sélectionnez pour afficher l’écran de carte ou l’écran du menu de navigation.*1, 2
	Sélectionnez pour afficher l’écran de commande de la radio.*1
	Sélectionnez pour utiliser l’écran de commande multimédia.*1
	Sélectionnez pour afficher l’écran de fonctionnement mains libres.*1
	Sélectionnez pour afficher l’écran de consommation de carburant. (→P. 125, 129)
	Sélectionnez pour afficher l’écran “Informations”.*1
	Sélectionnez pour afficher l’écran de commande de climatisation. (→P. 523)
	Sélectionnez pour afficher l’écran “Configuration”.*1
“Affichage”	Sélectionnez pour régler le contraste et la luminosité des écrans, désactiver l’écran, etc.*1

*1: Reportez-vous au “SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”.

*2: Si le véhicule en est équipé

Fonctionnement de l'écran 10,3 pouces

Affichage en plein écran

Les fonctions suivantes peuvent être affichées en plein écran :

- Ecran de démarrage*
- Ecran "Menu" (→P. 518)
- Ecran de carte*
- Ecran audio*
- Ecran de contrôleur d'énergie/de consommation de carburant (→P. 124)
- Ecran de commande de la climatisation (→P. 523)

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Affichage en écran partagé

Différentes informations peuvent être affichées sur la gauche et la droite de l'écran. Par exemple, l'écran du système de climatisation peut être affiché et utilisé tandis que l'écran d'informations relatives à la consommation de carburant est affiché. Le grand écran sur la gauche est appelé l'affichage principal et le petit écran situé à droite est appelé l'affichage latéral.



Fonctionnement de l'écran 10,3 pouces

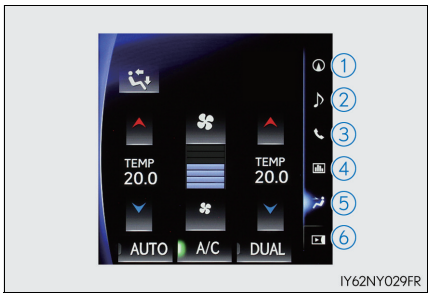
Pour plus de détails sur les fonctions et le fonctionnement de l'affichage principal, reportez-vous à la section correspondante.

■ Affichage de l'affichage latéral

▶ Ecrans de base

Les fonctions suivantes peuvent être affichées et utilisées sur l'affichage latéral.

Sélectionnez la touche souhaitée.



① Système de navigation*

② Audio*

③ Téléphone*

④ Informations sur le véhicule (→P. 133)

⑤ Système de climatisation (→P. 525)

⑥ Masquer l'affichage latéral*

Si l'élément affiché sur l'affichage principal est compatible avec le plein écran (→P. 519), il s'affiche en plein écran.

▶ Ecrans d'interruption

Chacun des écrans suivants s'affiche automatiquement en fonction des conditions.

- Capteur d'aide au stationnement Lexus* (si le véhicule en est équipé)
- Téléphone*

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Système de climatisation automatique (véhicules avec un système de navigation ou un système audio à affichage Lexus)

Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction du réglage de température.

Véhicules avec système audio à affichage Lexus : Appuyez sur le bouton "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de fonctionnement de la climatisation.
Pour plus de détails sur le dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, reportez-vous à la P. 419.

Véhicules équipés d'un système de navigation : Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch pour afficher l'écran, puis sélectionnez  pour afficher l'écran de fonctionnement de la climatisation.
Le système de climatisation peut s'afficher sur l'affichage latéral et être utilisé à partir de celui-ci. (→P. 525)

Pour plus de détails sur le Remote Touch, reportez-vous à la P. 516.

Lorsqu'un écran d'interruption est affiché sur l'affichage latéral, l'écran "Menu" apparaît sur l'affichage principal.

Les schémas ci-dessous représentent un véhicule à conduite à gauche.

Les positions et les formes des touches peuvent être différentes sur les véhicules à conduite à droite.

Panneau de commande



■ Réglage de la température

Appuyez sur  pour augmenter la température et sur  pour la diminuer.

Si vous n'appuyez pas sur "A/C", le système souffle de l'air à température ambiante ou de l'air chauffé.

■ Réglage de la vitesse du ventilateur

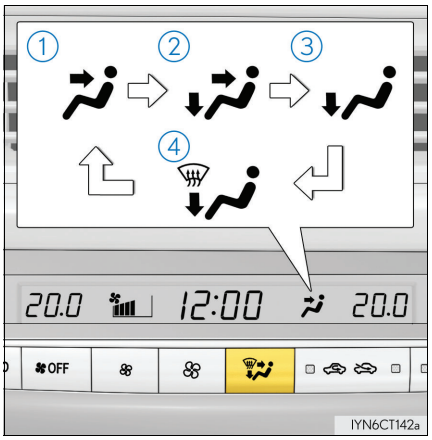
Appuyez sur  pour augmenter la vitesse du ventilateur et sur  pour la diminuer.

Appuyez sur la touche "OFF" pour arrêter le ventilateur.

■ Changement de mode de débit d'air

Pour modifier le débit d'air, appuyez sur .

Les sorties d'air utilisées alternent chaque fois que vous appuyez sur la touche.



① L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps.

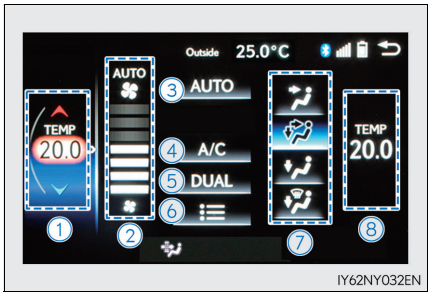
② L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds.

③ L'air est dirigé vers les pieds.

④ L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne.

Ecran de commande

▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus



① Ajustez le réglage de température côté gauche

② Ajustez le réglage de la vitesse du ventilateur

③ Sélectionnez pour activer/désactiver le mode automatique

④ Activez/désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification

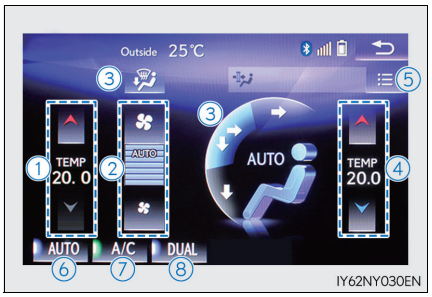
⑤ Réglez séparément la température des sièges du conducteur et du passager avant (mode “DUAL”) (→P. 526)

⑥ Affichez l’écran de commande des options (→P. 525)

⑦ Sélectionnez le mode de débit d’air

⑧ Réglez les paramètres de température côté droit

▶ Véhicules avec système de navigation



① Ajustez le réglage de température côté gauche

② Ajustez le réglage de la vitesse du ventilateur

③ Sélectionnez le mode de débit d'air

④ Ajustez le réglage de température côté droit

⑤ Affichez l'écran de commande des options (→P. 525)

⑥ Sélectionnez pour activer/désactiver le mode automatique

⑦ Activez/désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification

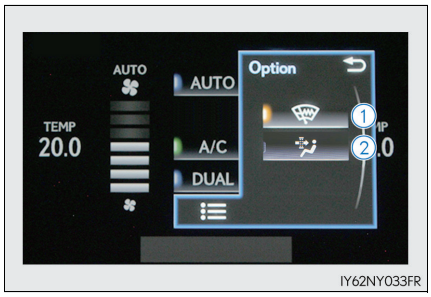
⑧ Réglez séparément la température pour les sièges du conducteur et du passager (mode "DUAL") (→P. 526)

Pour ajuster ou sélectionner des réglages, déplacez le bouton Remote Touch pour sélectionner la touche d'écran, puis appuyez sur le bouton Remote Touch pour entrer la fonction sélectionnée.

■ **Ecran de commande des options**

Sélectionnez sur l'écran de climatisation pour afficher l'écran de commande des options. Les fonctions peuvent être activées et désactivées.

▶ Véhicules avec système audio à affichage Lexus



▶ Véhicules avec système de navigation



① Empêchez la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace (si le véhicule en est équipé) (→P. 528)

② Eliminez le pollen de l'air (mode d'élimination du pollen) (→P. 527)

■ **Ecran de fonctionnement de l'affichage latéral (véhicules avec système de navigation)**

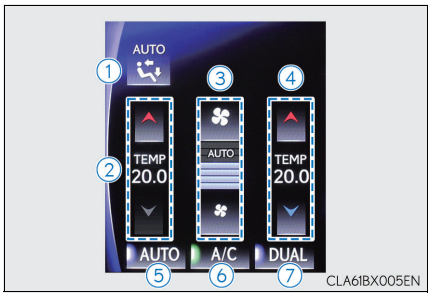
① Sélectionnez le mode de débit d'air

② Réglez les paramètres de température côté gauche

③ Réglez les paramètres de vitesse du ventilateur

④ Réglez les paramètres de température côté droit

⑤ Sélectionnez pour activer/désactiver le mode automatique



⑥ Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de refroidissement et de déshumidification

⑦ Réglez séparément la température pour les sièges du conducteur et du passager (mode "DUAL") (→P. 533)

6

Caractéristiques de l'habitacle

Commandes de climatisation

■ Utilisation du mode automatique

1 Appuyez sur la touche “AUTO”.

2 Réglez la température.

3 Pour l’arrêter, appuyez sur la touche “OFF”.

■ Témoin de mode automatique

Si le réglage de vitesse du ventilateur ou les modes de débit d’air sont modifiés, le témoin de mode automatique s’éteint. Cependant, le mode automatique est maintenu pour les fonctions qui n’ont pas été modifiées.

■ Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager (mode “DUAL”)

Pour activer le mode “DUAL”, effectuez l’une des procédures suivantes :

- Appuyez sur la touche “DUAL” ou sélectionnez “DUAL” sur l’écran de commande de la climatisation.
- Sélectionnez “DUAL” sur l’écran de fonctionnement de l’affichage latéral. (Véhicules équipés d’un système de navigation)
- Réglez la température côté passager.

  Le témoin s’allume lorsque le mode “DUAL” est activé.

Autres fonctions

■ Basculement entre les modes d'air extérieur et d'air recyclé

Appuyez sur  .

Le mode alterne entre . (mode d'air recyclé) et (mode d'air extérieur) à chaque pression de cette touche.

■ Désembuage du pare-brise

Les désembueurs servent à désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant.

Appuyez sur  .

Réglez  sur le mode d'air extérieur si le mode d'air recyclé est utilisé. (Il se peut qu'il bascule automatiquement.)

Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur  lorsque le pare-brise est désembué.

■ Désembuage de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs servent à désembuer la lunette arrière et à éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur  .

Les désembueurs se désactivent automatiquement après un certain temps.

■ Mode d'élimination du pollen

Le pollen est éliminé de l'air, qui est ensuite dirigé vers la partie supérieure du corps.

Appuyez sur  ou sélectionnez  sur l'écran de commande des options.

Lorsque le mode d'élimination du pollen est activé,  est affiché sur l'écran de commande de climatisation.

Pour éviter la formation de buée sur le pare-brise lorsque l'air extérieur est froid, la fonction de déshumidification peut être utilisée.

Les pollens sont filtrés même si le mode d'élimination du pollen est désactivé.

■ Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

Cette fonction sert à empêcher la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace.

Sélectionnez sur l'écran de commande des options.

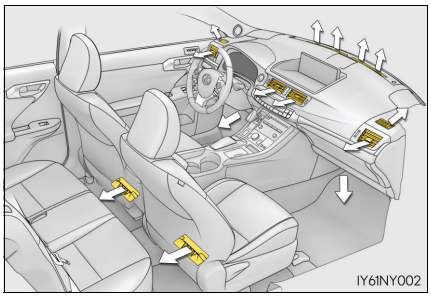
Lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé, est affiché sur l'écran de commande de climatisation.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après un certain temps.

Sorties d'air

■ Emplacement des sorties d'air

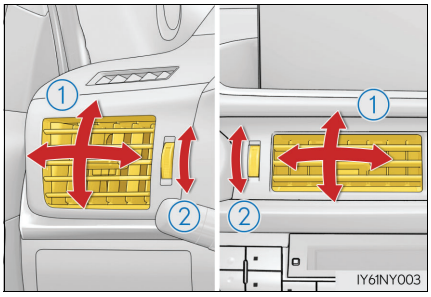
Les sorties d'air et le débit d'air sont modifiés en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



■ Réglage de la direction du débit d'air et ouverture/fermeture des sorties d'air

① Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas.

② Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre.



■ **Enregistrement des réglages de climatisation sur les clés électroniques (véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent)**

- Le déverrouillage du véhicule à l'aide d'une clé électronique et le passage du contacteur d'alimentation en mode ON rappelleront les réglages de climatisation enregistrés sur la clé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les réglages de climatisation actuels sont automatiquement enregistrés sur la clé électronique utilisée pour déverrouiller le véhicule.

Le système peut ne pas fonctionner correctement si plusieurs clés électroniques se trouvent à proximité ou si le système d'ouverture et de démarrage intelligent est utilisé pour déverrouiller une porte de passager.

■ **Utilisation du mode automatique**

La vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement en fonction du réglage de température et des conditions ambiantes.
Ainsi, le ventilateur peut s'arrêter momentanément jusqu'à ce que de l'air chaud ou froid soit prêt à circuler après avoir appuyé sur la touche "AUTO" ou avoir sélectionné "AUTO".

■ **Embuage des vitres**

- Les vitres s'embueront facilement si l'humidité dans le véhicule est importante. Appuyer sur la touche "A/C" ou sélectionner "AC" déshumidifiera l'air des sorties et désembuera le pare-brise de façon efficace.
- Si vous désactivez "A/C", les vitres risquent de s'embuer plus facilement.
- Les vitres peuvent s'embuer si le mode d'air recyclé est utilisé.

■ **Fonction de détection de buée sur le pare-brise (si le véhicule en est équipé)**

Lorsque le mode automatique est activé, le capteur d'humidité (→P. 531) détecte la présence de buée sur le pare-brise et commande le système de climatisation de manière à prévenir l'embuage.

■ **Mode d'air extérieur/air recyclé**

- Lors de la conduite sur routes poussiéreuses comme dans les tunnels ou par trafic dense, réglez le  sur le mode d'air recyclé. Ceci empêche efficacement l'air extérieur de pénétrer à l'intérieur du véhicule. Lors du refroidissement de l'air, le réglage sur le mode d'air recyclé rafraîchira également l'intérieur du véhicule de façon efficace.
- Le mode d'air extérieur/air recyclé peut basculer automatiquement en fonction du réglage de température et de la température intérieure.

■ **Lorsque la température extérieure est basse**

La fonction de déshumidification peut ne pas fonctionner, même si vous appuyez sur "A/C" ou si vous sélectionnez "A/C".

■ **Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

- En mode de conduite Eco, le système de climatisation est commandé comme suit pour favoriser l'économie de carburant
  - Le régime moteur et le fonctionnement du compresseur sont commandés afin de restreindre la capacité de chauffage/refroidissement
  - La vitesse du ventilateur est restreinte lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco
  - Personnalisez la commande de climatisation du mode de conduite Eco. (→P. 735)

■ **Odeurs de ventilation et de climatisation**

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation sur le mode d'air extérieur.
- Lorsqu'il est utilisé, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le système de climatisation et s'y accumuler. Ceci peut ensuite entraîner une émission d'odeurs par les registres.
- Pour réduire les odeurs potentielles :
  - Il est préconisé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
  - Le démarrage de la soufflante peut être retardé un court instant immédiatement après le démarrage du système de climatisation en mode automatique.

■ **Filtre de climatisation**

→P. 610

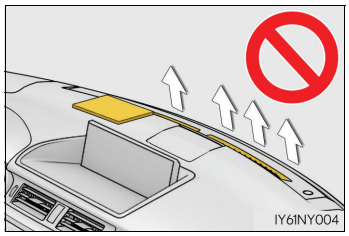
■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. le fonctionnement du contacteur de mode de climatisation automatique) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

AVERTISSEMENT

Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

- N'utilisez pas  avec de l'air froid par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de gêner ainsi votre visibilité.
- Ne placez rien sur le panneau d'instruments qui soit susceptible de couvrir les sorties d'air. Sinon, le débit d'air risque d'être obstrué, empêchant les désembueurs de pare-brise de désembuer.



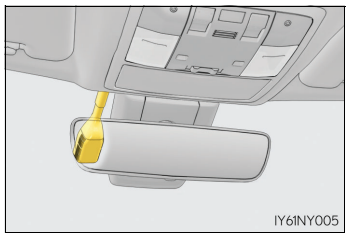
Pour éviter les brûlures

- Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs lorsque les désembueurs de rétroviseur extérieur sont activés.
- Ne touchez pas la vitre dans la partie inférieure du pare-brise ou à côté des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé. (véhicules avec dégivreur d'essuie-glace avant)

NOTE

Capteur d'humidité (si le véhicule en est équipé)

Pour pouvoir détecter la présence de buée sur le pare-brise, un capteur qui surveille la température du pare-brise, l'humidité environnante, etc. est installé. (→P. 529)



Respectez les points suivants pour éviter de détériorer le capteur :

- Ne démontez pas le capteur
- Ne vaporisez pas de produit nettoyant pour vitres sur le capteur et ne le soumettez pas à des chocs violents
- Ne fixez aucun objet sur le capteur

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas fonctionner le système de climatisation plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est désactivé.

Système de climatisation automatique (véhicules sans système de navigation ou système audio à affichage Lexus)

Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction du réglage de température.

Les schémas ci-dessous représentent un véhicule à conduite à gauche.

Les positions et les formes des touches peuvent être différentes sur les véhicules à conduite à droite.

Panneau de commande



■ Réglage de la température

Appuyez sur  pour augmenter la température et sur  pour la diminuer.

■ Réglage de la vitesse du ventilateur

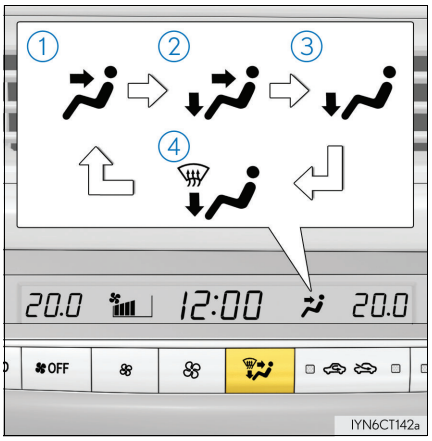
Appuyez sur  pour augmenter la vitesse du ventilateur et sur  pour la diminuer.

Appuyez sur la touche "OFF" pour arrêter le ventilateur.

■ Changement de mode de débit d'air

Pour modifier le débit d'air, appuyez sur .

Les sorties d'air utilisées alternent chaque fois que vous appuyez sur la touche.



① L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps.

② L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds.

③ L'air est dirigé vers les pieds.

④ L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne.

Commandes de climatisation

■ Utilisation du mode automatique

1 Appuyez sur la touche "AUTO".

2 Réglez la température.

3 Pour l'arrêter, appuyez sur la touche "OFF".

■ Témoin de mode automatique

Si le réglage de vitesse du ventilateur ou le mode de débit d'air sont modifiés, le témoin de mode automatique s'éteint. Cependant, le mode automatique est maintenu pour les fonctions qui n'ont pas été utilisées.

■ Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager (mode "DUAL")

Pour activer le mode "DUAL", effectuez l'une des procédures suivantes :

- Appuyez sur la touche "DUAL".
- Réglez la température côté passager.

Le témoin s'allume lorsque le mode "DUAL" est activé.

Autres fonctions

■ Basculement entre les modes d'air extérieur et d'air recyclé

Appuyez sur  .

Le mode alterne entre . (mode d'air recyclé) et (mode d'air extérieur) à chaque pression de cette touche.

■ Désembuage du pare-brise

Les désembueurs servent à désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant.

Appuyez sur  .

Réglez  sur le mode d'air extérieur si le mode d'air recyclé est utilisé. (Il se peut qu'il bascule automatiquement.)

Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur  lorsque le pare-brise est désembué.

■ Désembuage de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs servent à désembuer la lunette arrière et à éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur  .

Les désembueurs se désactivent automatiquement après un certain temps.

■ Mode d'élimination du pollen

Le pollen est éliminé de l'air, qui est ensuite dirigé vers la partie supérieure du corps.

Appuyez sur  .

Pour éviter la formation de buée sur le pare-brise lorsque l'air extérieur est froid, la fonction de déshumidification peut être utilisée.

Les pollens sont filtrés même si le mode d'élimination du pollen est désactivé.

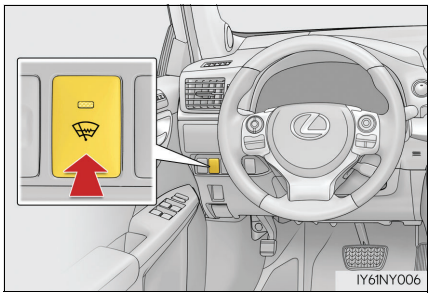
■ Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

Cette fonction sert à empêcher la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace.

Activation/désactivation :

Le témoin s'allume lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

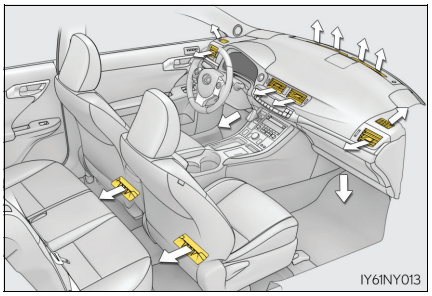
Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après un certain temps.



Sorties d'air

■ Emplacement des sorties d'air

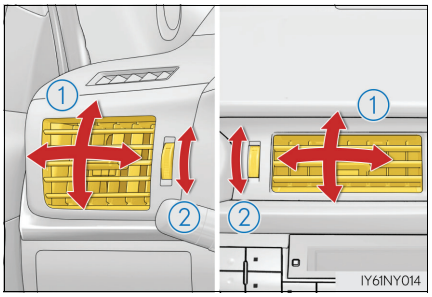
Les sorties d'air et le débit d'air sont modifiés en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



■ Réglage de la direction du débit d'air et ouverture/fermeture des sorties d'air

① Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas.

② Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre.



■ **Enregistrement des réglages de climatisation sur les clés électroniques (véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent)**

- Le déverrouillage du véhicule à l'aide d'une clé électronique et le passage du contacteur d'alimentation en mode ON rappelleront les réglages de climatisation enregistrés sur la clé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les réglages de climatisation actuels sont automatiquement enregistrés sur la clé électronique utilisée pour déverrouiller le véhicule.

Le système peut ne pas fonctionner correctement si plusieurs clés électroniques se trouvent à proximité ou si le système d'ouverture et de démarrage intelligent est utilisé pour déverrouiller une porte de passager.

Les réglages de la clé électronique et de la porte correspondante peuvent être modifiés.

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Utilisation du mode automatique**

La vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement en fonction du réglage de température et des conditions ambiantes.
Ainsi, le ventilateur peut s'arrêter momentanément jusqu'à ce que de l'air chaud ou froid soit prêt à circuler après l'appui sur la touche "AUTO".

■ **Embuage des vitres**

- Les vitres s'embueront facilement si l'humidité dans le véhicule est importante. Appuyer sur la touche "A/C" déshumidifiera l'air des sorties et désembuera le pare-brise de façon efficace.
- Si vous désactivez "A/C", les vitres risquent de s'embuer plus facilement.
- Les vitres peuvent s'embuer si le mode d'air recyclé est utilisé.

■ **Fonction de détection de buée sur le pare-brise (si le véhicule en est équipé)**

Lorsque le mode automatique est activé, le capteur d'humidité (→P. 538) détecte la présence de buée sur le pare-brise et commande le système de climatisation de manière à prévenir l'embuage.

■ **Mode d'air extérieur/air recyclé**

- Lors de la conduite sur routes poussiéreuses comme dans les tunnels ou par trafic dense, réglez le  sur le mode d'air recyclé. Ceci empêche efficacement l'air extérieur de pénétrer à l'intérieur du véhicule. Lors du refroidissement de l'air, le réglage sur le mode d'air recyclé rafraîchira également l'intérieur du véhicule de façon efficace.
- Le mode d'air extérieur/air recyclé peut basculer automatiquement en fonction du réglage de température et de la température intérieure.

■ **Lorsque la température extérieure est basse**

La fonction de déshumidification peut ne pas fonctionner, même si vous appuyez sur “A/C”.

■ **Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

- En mode de conduite Eco, le système de climatisation est commandé comme suit pour favoriser l'économie de carburant
  - Le régime moteur et le fonctionnement du compresseur sont commandés afin de restreindre la capacité de chauffage/refroidissement
  - La vitesse du ventilateur est restreinte lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco
  - Personnalisez la commande de climatisation du mode de conduite Eco. (→P. 735)

■ **Odeurs de ventilation et de climatisation**

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation sur le mode d'air extérieur.
- Lorsqu'il est utilisé, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le système de climatisation et s'y accumuler. Ceci peut ensuite entraîner une émission d'odeurs par les registres.
- Pour réduire les odeurs potentielles :
  - Il est préconisé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
  - Le démarrage de la soufflante peut être retardé un court instant immédiatement après le démarrage du système de climatisation en mode automatique.

■ **Filtre de climatisation**

→P. 610

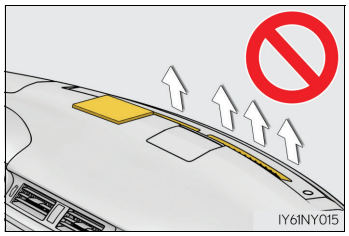
■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. le fonctionnement du contacteur de mode de climatisation automatique) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

AVERTISSEMENT

Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

- N'utilisez pas  avec de l'air froid par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de gêner ainsi votre visibilité.
- Ne placez rien sur le panneau d'instruments qui soit susceptible de couvrir les sorties d'air. Sinon, le débit d'air risque d'être obstrué, empêchant les désembueurs de pare-brise de désembuer.



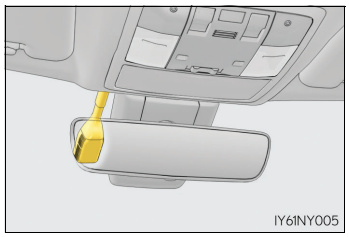
Pour éviter les brûlures

- Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs lorsque les désembueurs de rétroviseur extérieur sont activés.
- Ne touchez pas la vitre dans la partie inférieure du pare-brise ou à côté des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé. (véhicules avec dégivreur d'essuie-glace avant)

NOTE

Capteur d'humidité (si le véhicule en est équipé)

Pour pouvoir détecter la présence de buée sur le pare-brise, un capteur qui surveille la température du pare-brise, l'humidité environnante, etc. est installé. (→P. 536)



Respectez les points suivants pour éviter de détériorer le capteur :

- Ne démontez pas le capteur
- Ne vaporisez pas de produit nettoyant pour vitres sur le capteur et ne le soumettez pas à des chocs violents
- Ne fixez aucun objet sur le capteur

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas fonctionner le système de climatisation plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est désactivé.

Volant chauffé*/chauffages de siège*

Les chauffages du volant et des sièges réchauffent les poignées latérales du volant et les sièges, respectivement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des précautions doivent être prises pour éviter les blessures si des personnes de l'une des catégories suivantes entrent en contact avec le volant et les sièges lorsque leur chauffage est activé :
  - Bébés, enfants en bas âge, personnes âgées, malades et physiquement handicapées
  - Personnes à la peau sensible
  - Personnes fatiguées
  - Personnes ayant absorbé de l'alcool ou pris des médicaments qui provoquent une somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)
- Pour éviter des brûlures superficielles ou une surchauffe, prenez les précautions suivantes :
  - Ne couvrez pas le siège avec une couverture ou un coussin lorsque vous utilisez le chauffage de siège.
  - N'utilisez pas le chauffage de siège plus que nécessaire.

⚠ NOTE

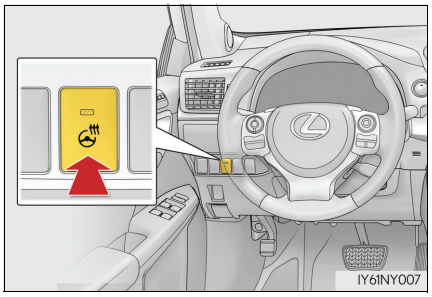
- Evitez de placer des objets pesants de forme irrégulière sur le siège et ne plantez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.
- Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, n'utilisez pas ces fonctions lorsque le système hybride est arrêté.

* : Si le véhicule en est équipé

Volant chauffé

Activation/désactivation du volant chauffé

Le témoin s'allume lorsque le volant chauffé fonctionne.



- Le volant chauffé peut être utilisé lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ON.
- Le volant chauffé se désactive automatiquement après 30 minutes environ.

Chauffages de siège

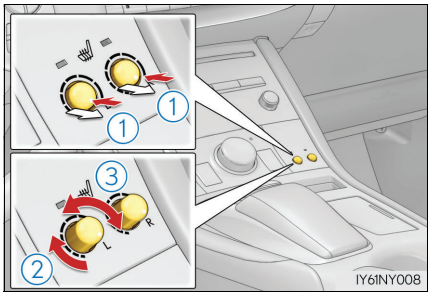
① Fait ressortir le bouton

② Active le chauffage de siège

Le témoin s'allume.

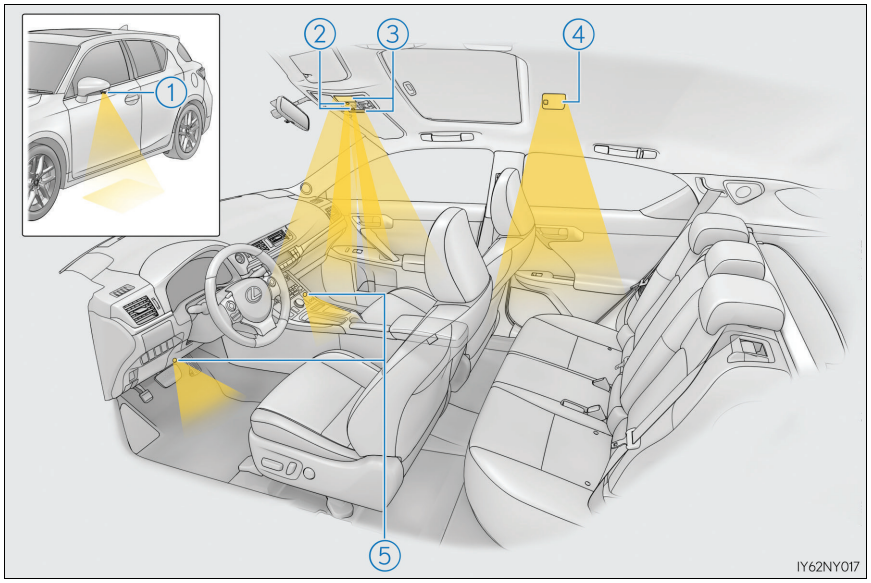
③ Règle la température du siège

Plus vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, plus le siège devient chaud.



- Les chauffages de sièges peuvent être utilisés lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ON.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, tournez complètement le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le témoin s'éteint. Appuyez sur le bouton pour l'enfoncer.

Liste des éclairages intérieurs



① Eclairages de sol extérieurs

② Eclairage du porte-gobelet (lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON)

③ Eclairages personnels/intérieurs avant (→P. 542)

④ Eclairages intérieurs arrière (→P. 542)

⑤ Eclairages de plancher

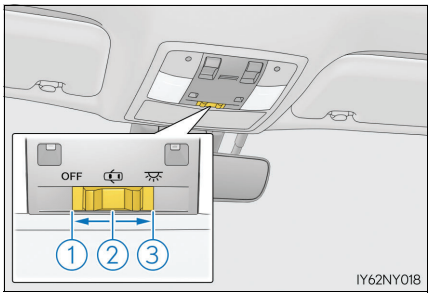
Lorsque le sélecteur de commande d'éclairage du panneau d'instruments est tourné complètement vers le bas, l'éclairage de porte-gobelet et les éclairages de plancher s'éteignent. (→P. 113)

Contacteur principal d'éclairage personnel/intérieur

① Eteint les éclairages

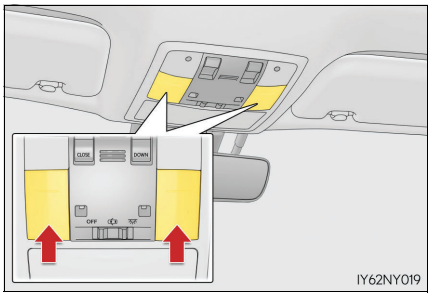
② Active la position de porte

③ Allume les éclairages



Eclairages personnels/intérieurs avant

Allume/éteint les éclairages

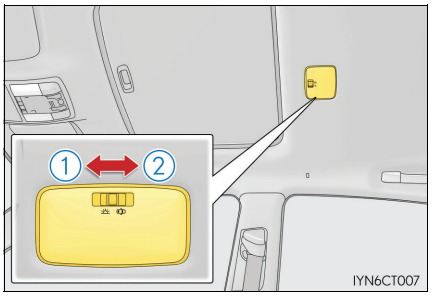


Eclairage intérieur arrière

① Active l'éclairage

② Active la position de porte*

*: Lorsque le contacteur principal d'éclairage personnel/intérieur est en position désactivée, l'éclairage intérieur arrière ne s'allume pas même si une porte est ouverte avec le contacteur d'éclairage intérieur arrière en position de porte.

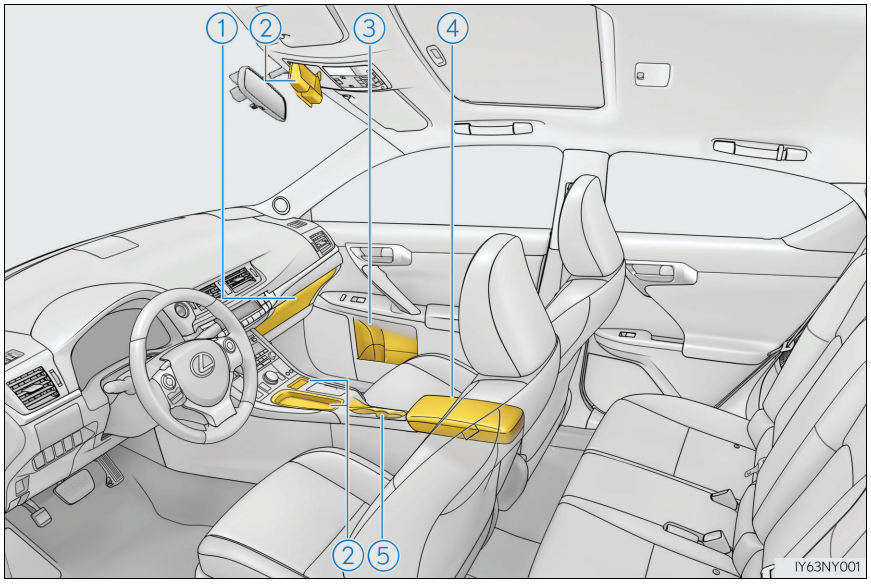


- Système d'éclairage à l'ouverture : Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du verrouillage/déverrouillage des portes et de l'ouverture/fermeture des portes.
- Si les éclairages intérieurs restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.
- Certains réglages (par ex. le temps écoulé avant l'extinction des éclairages) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 727)

NOTE

Pour empêcher que la batterie 12 volts ne se décharge, ne laissez pas fonctionner les éclairages plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est arrêté.

Liste des dispositifs de rangement



① Boîte à gants (→P. 544)

② Compartiments auxiliaires (→P. 546)

③ Porte-bouteilles/vide-poches de porte (→P. 545)

④ Boîtier de console (→P. 544)

⑤ Porte-gobelets (→P. 545)

⚠ AVERTISSEMENT

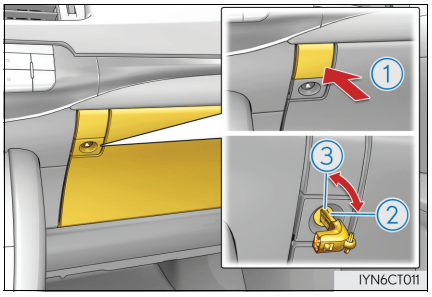
- Ne laissez pas de lunettes, briquets ou vaporisateurs dans les espaces de rangement car cela risque d'entraîner les situations suivantes si la température de l'habitacle augmente :
  - Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou de se fissurer si elles entrent en contact avec les autres objets rangés.
  - Les briquets ou les vaporisateurs risquent d'exploser. S'ils entrent en contact avec d'autres objets rangés, le briquet peut prendre feu et le vaporisateur peut diffuser du gaz, entraînant un risque d'incendie.
- Pendant la conduite ou lorsque les compartiments de rangement ne sont pas utilisés, laissez les couvercles fermés.
  En cas de freinage soudain ou de déport brusque, un accident peut survenir si un occupant se cogne contre un couvercle ouvert ou est heurté par un des objets rangés à l'intérieur.

Boîte à gants

① Ouverture (appuyez sur le bouton)

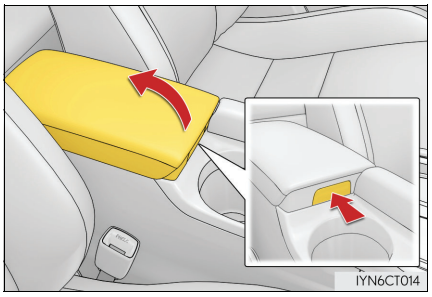
② Verrouillage avec la clé mécanique

③ Déverrouillage avec la clé mécanique

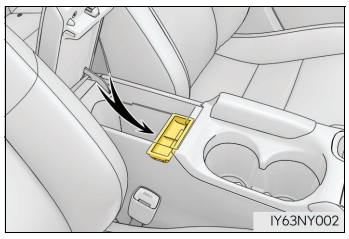


Boîtier de console

Soulevez le couvercle tout en poussant le bouton afin de débloquer le verrou.

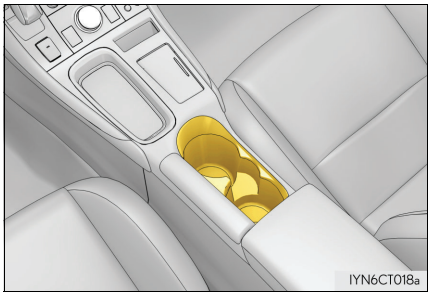


Le récipient coulisse vers l'avant/vers l'arrière et peut être retiré.

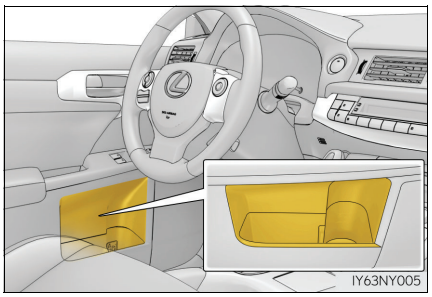


Porte-gobelets/porte-bouteilles/vide-poches de porte

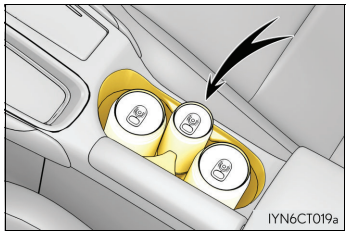
■ Porte-gobelets



■ Porte-bouteilles/vide-poches de porte



- La séparation entre les porte-gobelets peut également être utilisée pour ranger un petit gobelet ou une canette.



- Lorsque vous rangez une bouteille, veillez à fermer le capuchon.
- Il est possible qu'une bouteille ne puisse pas être rangée en raison de sa taille ou de sa forme.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez rien d'autre que des gobelets ou des canettes en aluminium dans les porte-gobelets.
D'autres objets risqueraient d'être éjectés du compartiment en cas d'accident ou de freinage d'urgence, provoquant des blessures. Si possible, placez un couvercle sur les boissons chaudes pour éviter de vous brûler.

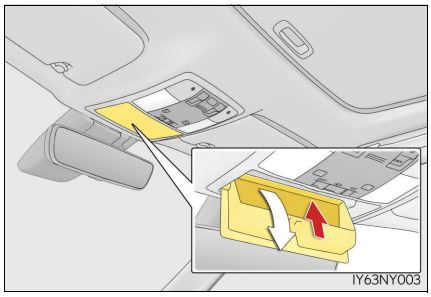
NOTE

Remettez en place le bouchon sur la bouteille avant de la ranger. Ne placez pas de bouteilles ouvertes ni de verres ou gobelets en carton contenant des liquides dans les porte-bouteilles.

Leur contenu pourrait se renverser et les verres pourraient se casser.

Compartiments auxiliaires

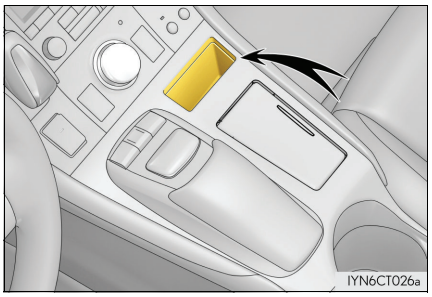
▶ Type A



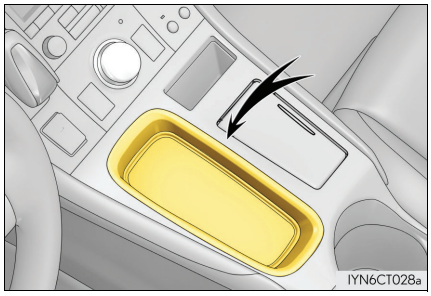
Enfoncez le couvercle.

Ce compartiment est utile pour ranger provisoirement des lunettes de soleil et d'autres petits objets similaires.

▶ Type B



▶ Type C (si le véhicule en est équipé)



AVERTISSEMENT

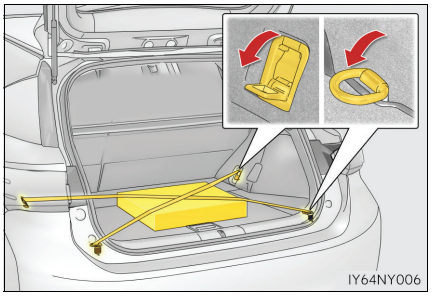
Ne rangez pas d'objets pesant plus de 200 g (0,44 lb.).
Ceci pourrait provoquer une ouverture du compartiment auxiliaire et la chute des objets s'y trouvant et provoquer un accident. (type A)

Caractéristiques du compartiment à bagages

Crochets de chargement

Soulevez le crochet pour l'utiliser.

Les crochets de chargement sont prévus pour fixer des objets en vrac.

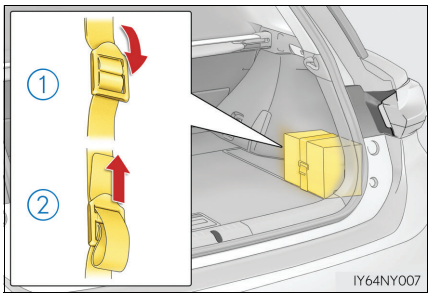


Sangle de rangement de la trousse de premiers secours

Fixez la boîte de secours.

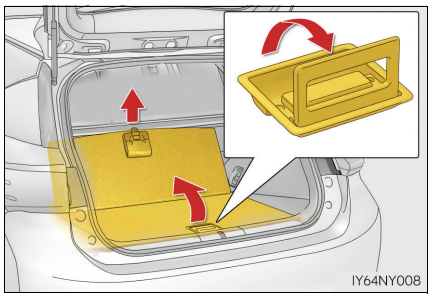
① Pour desserrer

② Pour serrer



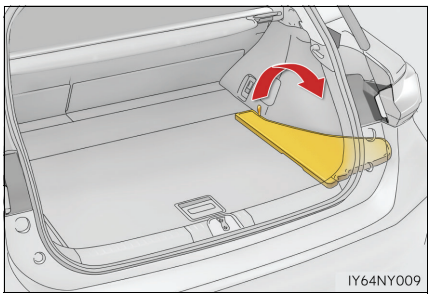
Compartiments auxiliaires

▶ Central



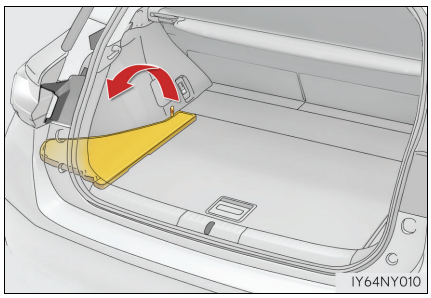
Soulevez la plaque de coffre centrale.

▶ Côté droit



Soulevez l'élément de plancher latéral droit.

▶ Côté gauche (si le véhicule en est équipé)

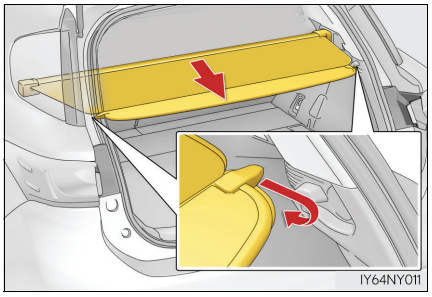


Soulevez l'élément de plancher latéral gauche.

Couvre-bagages (si le véhicule en est équipé)

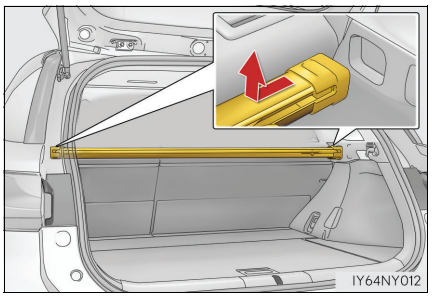
■ Utilisation du couvre-bagages

Tirez sur le couvre-bagages et accrochez-le aux ancrages.



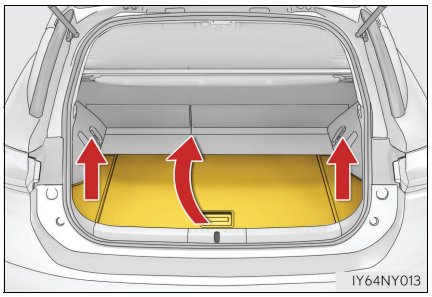
■ Pour retirer le couvre-bagages

Enroulez le couvre-bagages et libérez les deux extrémités, ensuite, soulevez-le pour le sortir.

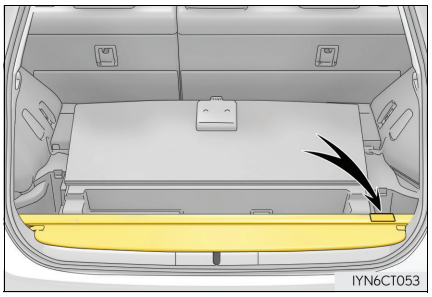


Rangement du couvre-bagages

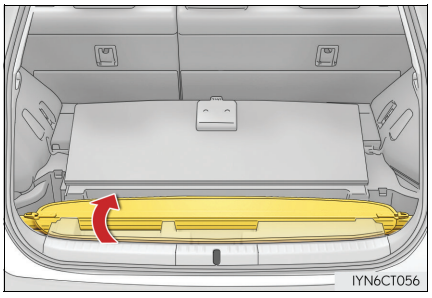
1 Retirez les éléments de plancher latéraux et ouvrez le compartiment auxiliaire central.



2 Réglez le couvre-bagages de manière à ce que l'étiquette d'informations soit orientée vers le haut.



3 Repliez le bord arrière du couvercle, remettez en place les éléments de plancher latéraux et fermez le compartiment auxiliaire central.



⚠ AVERTISSEMENT

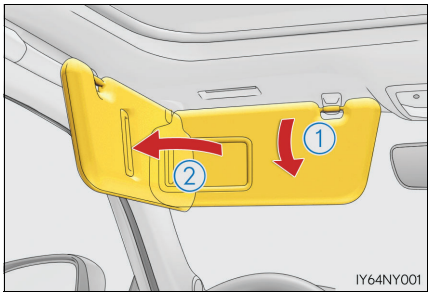
- Pour éviter tout risque de blessure, rétractez toujours les crochets de chargement lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Si les plaques de coffre sont retirées, remettez-les dans leur position d'origine avant de conduire le véhicule. En cas de freinage brusque, un accident peut survenir si un passager est heurté par les plaques de coffre ou par des objets rangés dans le compartiment auxiliaire.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper sur le couvre-bagages. Cela pourrait endommager le couvre-bagages et occasionner des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant.

Autres caractéristiques de l'habitacle

Pare-soleil

① Pour ouvrir le pare-soleil de face, dépliez-le vers le bas.

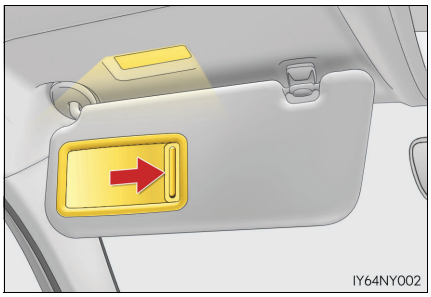
② Pour ouvrir le pare-soleil latéralement, dépliez-le vers le bas, décrochez-le et faites-le pivoter sur le côté.



Miroirs de courtoisie

Faites coulisser le cache pour l'ouvrir.

L'éclairage s'allume lorsque le cache est ouvert.



Si les éclairages de courtoisie restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

NOTE

Pour empêcher que la batterie 12 volts ne se décharge, ne laissez pas les éclairages de courtoisie allumés pendant de longues périodes lorsque le système hybride est arrêté.

Montre de bord

▶ Véhicules avec système de navigation

Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

▶ Véhicules sans système de navigation

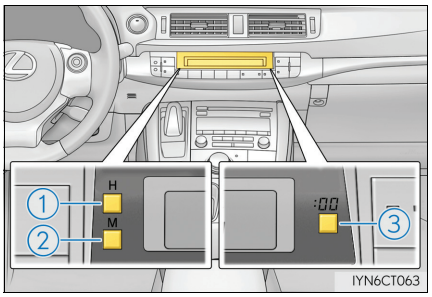
La montre de bord peut être réglée en appuyant sur les boutons.

① Réglage de l'heure

② Réglage des minutes

③ Arrondissement à l'heure la plus proche*

*: Par ex. 1:00 à 1:29 → 1:00
1:30 à 1:59 → 2:00

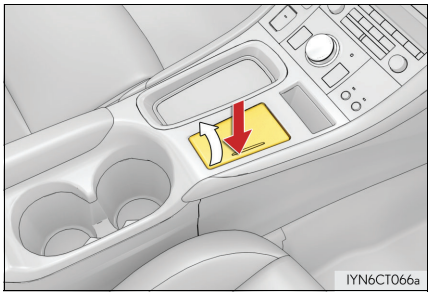


La montre de bord est affichée lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON.

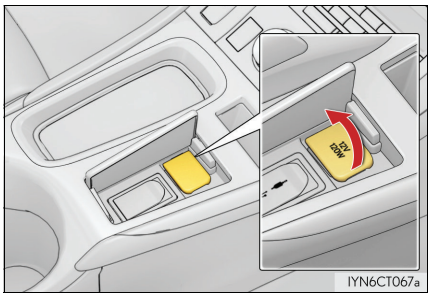
Prise électrique

Veuillez utiliser une alimentation électrique pour des appareils électroniques consommant moins de 12 VCC /10 A (consommation électrique de 120 W).
Lorsque vous utilisez des appareils électroniques, assurez-vous que la consommation électrique de l'ensemble des prises électriques utilisées totalise moins de 120 W.

1 Appuyez sur le cache pour le déverrouiller.



2 Ouvrez le couvercle.



● La prise peut être utilisée lorsque le contacteur d'alimentation est en mode ACCESSORY ou ON.

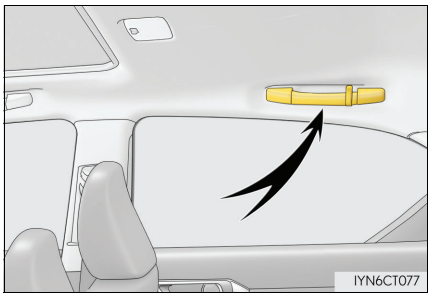
⚠ NOTE

● Pour éviter d'endommager la prise électrique, refermez son cache lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Si des corps étrangers ou du liquide entrent dans la prise électrique, ceci pourrait provoquer un court-circuit.

● Pour empêcher que la batterie 12 volts ne se décharge, n'utilisez pas la prise électrique plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est arrêté.

Poignées de maintien

Une poignée de maintien installée sur le plafond peut être utilisée pour soutenir votre corps lorsque vous êtes assis sur le siège.



⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la poignée de maintien pour entrer dans le véhicule ou en sortir, ou pour vous lever de votre siège.

⚠ NOTE

Pour éviter d'endommager la poignée de maintien, n'y suspendez aucun objet lourd ni aucune charge lourde.

Entretien et soins 7

7-1. Entretien et soins

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 554

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 558

7-2. Entretien

Exigences d'entretien 564

7-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 566

Capot 568

Mise en place d'un cric rouleur 570

Compartiment moteur 571

Batterie 12 volts 579

Pneus 584

Pression de gonflage des pneus 606

Roues 608

Filtre de climatisation 610

Pile de clé électronique 612

Vérification et remplacement des fusibles 615

Ampoules 619

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

Effectuez les tâches suivantes pour protéger le véhicule et le maintenir dans des conditions optimales :

- En partant du haut vers le bas, aspergez généreusement d'eau la carrosserie du véhicule, les passages de roue et le soubassement du véhicule, pour éliminer toute trace de saletés et de poussières.
- Lavez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux, comme une peau de chamois par exemple.
- Pour les traces difficiles à ôter, utilisez un savon à usage automobile et rincez abondamment à l'eau.
- Essuyez tout résidu d'eau.
- Cirez le véhicule si le revêtement étanche est abîmé.

  Si l'eau ne perle pas sur les surfaces nettoyées, appliquez de la cire lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

■ **Self-restoring coat (Couche autoréparante)**

La carrosserie du véhicule est revêtue d'une couche autoréparante résistante aux petites rayures de surface causées par les stations de lavage automatique, etc.

- Le revêtement reste efficace 5 à 8 années après la livraison du véhicule par l'usine.
- Le temps de réparation varie en fonction de la profondeur de la rayure et de la température extérieure. Le temps de réparation peut être raccourci en réchauffant le revêtement avec de l'eau tiède.
- Les rayures profondes causées par les clés, les pièces de monnaie, etc. ne peuvent pas être réparées.
- N'utilisez pas de cire contenant des produits abrasifs.

■ **Stations de lavage automatique**

- Rabattez les rétroviseurs avant le lavage du véhicule. Commencez par laver l'avant du véhicule. Veillez à déployer les rétroviseurs avant de conduire le véhicule.
- Les brosses utilisées dans les stations de lavage automatique risquent de rayer la surface du véhicule et d'endommager sa peinture.
- L'aileron arrière peut ne pas être lavable dans certaines stations de lavage automatiques. Il peut également représenter un risque accru de dommages au véhicule.

■ **Stations de lavage à haute pression**

- Ne laissez pas les gicleurs de la station de lavage s'approcher trop des vitres.
- Avant d'utiliser une station de lavage, assurez-vous que la trappe à carburant de votre véhicule est correctement fermée.

■ **Remarque relative au système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé)**

Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Eloignez la clé de 2 m (6 ft.) minimum du véhicule lorsque celui-ci est en cours de lavage. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)

■ **Jantes en aluminium**

- Enlevez immédiatement toute saleté à l'aide d'un détergent neutre. N'utilisez pas de brosses dures ni de produits de nettoyage abrasifs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques puissants ou corrosifs.
  Utilisez le même détergent doux et la même cire que ceux utilisés sur la peinture de la carrosserie.
- N'utilisez pas de détergent sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir roulé sur une longue distance par temps chaud.
- Eliminez le détergent des roues immédiatement après utilisation.

■ **Pare-chocs**

Ne frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

■ **Revêtement hydrofuge des vitres latérales avant**

- Les précautions suivantes peuvent prolonger l'efficacité du revêtement hydrofuge.
  - Eliminez régulièrement la saleté, etc. des vitres avant.
  - Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les vitres pendant une longue période.
    Nettoyez les vitres à l'aide d'un tissu doux humide aussi rapidement que possible.
  - N'utilisez pas de cire ou de produit de nettoyage de vitres contenant des produits abrasifs lors du nettoyage des vitres.
  - N'utilisez pas d'objets métalliques pour éliminer la condensation.
- Lorsque les performances hydrofuges deviennent insuffisantes, le revêtement peut être réparé. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

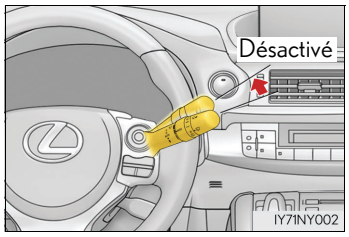
⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors du lavage du véhicule**

Ne mouillez pas l'intérieur du compartiment moteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie des pièces constitutives électriques, etc.

■ **Pour nettoyer le pare-brise (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Désactivez le contacteur des essuie-glaces.
Si le contacteur des essuie-glaces se trouve en position "AUTO", les essuie-glaces pourraient se déclencher inopinément dans les situations suivantes, et vous pourriez vous coincer les mains ou vous blesser grièvement et endommager les balais d'essuie-glace.



- Lorsque vous touchez de la main la partie supérieure du pare-brise, là où est situé le capteur de pluie
- Lorsqu'un chiffon humide ou un objet similaire est maintenu près du capteur de pluie
- Si quelque chose heurte le pare-brise
- Si vous touchez directement le corps du capteur de pluie ou si quelque chose heurte le capteur de pluie

■ **Mesures de précaution relatives au tuyau d'échappement**

Les gaz d'échappement rendent le tuyau d'échappement très chaud.

Lorsque vous lavez le véhicule, veillez à ne pas toucher le tuyau avant qu'il ait suffisamment refroidi car le contact avec un tuyau d'échappement chaud peut provoquer des brûlures.

NOTE

■ **Pour éviter la détérioration de la peinture et la corrosion sur la carrosserie et les pièces constitutives (jantes en aluminium, etc.)**

● Lavez immédiatement le véhicule dans les cas suivants :

- Après avoir roulé dans une zone côtière
- Après avoir roulé sur des routes salées
- Si du goudron ou de la sève est collé sur la surface peinte
- Si des insectes morts, des excréments d'insectes ou d'oiseaux sont collés sur la surface peinte
- Après avoir roulé dans une zone polluée par de la suie, des fumées grasses, des poussières de mine, de la poudre de fer ou des substances chimiques
- Si le véhicule est fortement maculé de poussière ou de boue
- Si des liquides comme du benzène ou de l'essence se sont répandus sur la surface peinte

● Si la peinture présente des éclats ou des éraflures, faites-la réparer immédiatement.

● Afin d'empêcher que les roues ne se corrodent, éliminez toute saleté et rangez-les dans un endroit peu humide lorsque vous les avez démontées.

■ **Nettoyage des éclairages extérieurs**

● Nettoyez soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne les frottez pas avec une brosse à poils durs.
Vous risqueriez d'endommager la surface des éclairages.

● N'appliquez pas de cire sur la surface des éclairages.
La cire peut endommager les lentilles.

■ **Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace avant**

Lorsque vous soulevez les bras d'essuie-glaces pour les éloigner du pare-brise, soulevez d'abord le bras du côté du conducteur et ensuite celui du côté du passager. Pour remettre les essuie-glaces dans leur position d'origine, commencez par le côté du passager.

■ **En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Mettez le contacteur des essuie-glaces en position désactivée.
Si le contacteur des essuie-glaces est laissé en position "AUTO", les essuie-glaces pourraient se déclencher, ce qui pourrait endommager les balais d'essuie-glace.

■ **En cas d'utilisation d'une station de lavage à haute pression**

● Lorsque vous lavez votre véhicule, ne laissez pas l'eau de l'équipement de lavage à haute pression toucher directement la caméra ou la zone autour de celle-ci. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause du choc de l'eau à haute pression.

● N'approchez pas l'embout du gicleur des soufflets (protection en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces peuvent être endommagées si elles entrent en contact avec l'eau à haute pression.

- Pièces associées à la traction
- Pièces de direction
- Pièces de suspension
- Pièces de freinage

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Les procédures suivantes vous aideront à protéger l'intérieur de votre véhicule et à le garder dans des conditions optimales :

Protection de l'intérieur du véhicule

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humidifié à l'eau tiède.
- Si la saleté ne s'enlève pas, éliminez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué à environ 1 %.

  Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent et d'eau.

Nettoyage des zones en cuir

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Essuyez tout excès de saleté et de poussière avec un chiffon doux et un peu de détergent dilué.

  Utilisez une solution composée d'environ 5 % de détergent neutre pour la laine dilué dans de l'eau.
- Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité. Laissez le cuir sécher dans un endroit aéré, à l'abri du soleil.

Nettoyage des zones en cuir synthétique

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Eliminez-les à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué à environ 1 %.
- Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent et d'eau.

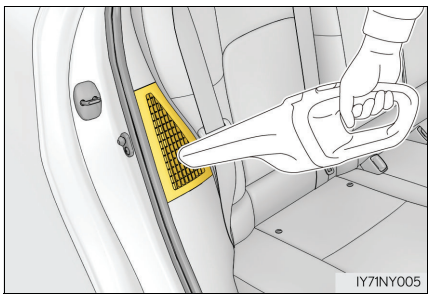
Nettoyage de la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) et du filtre

Nettoyez périodiquement la bouche d'admission d'air et le filtre pour éviter qu'ils ne soient obstrués.

■ Nettoyage de la bouche d'admission d'air

Retirez la poussière et les débris se trouvant dans la bouche d'admission d'air à l'aide d'un aspirateur, etc.

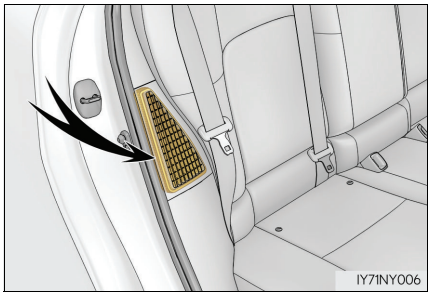
La bouche d'admission d'air est équipée d'un filtre.



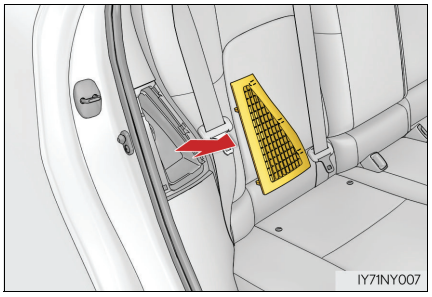
Si "AVERTISSEMENT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DE LA BATTERIE HYBRIDE. CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE." ou "Avertissement du système de refroidissement de la batterie hybride. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que le filtre soit obstrué. Retirez le cache de la bouche d'admission d'air et nettoyez le filtre.

■ Nettoyage du filtre de la bouche d'admission d'air

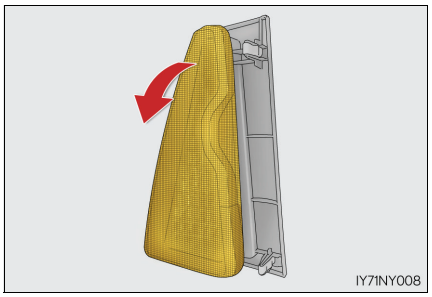
Le filtre de la bouche d'admission d'air est situé sur le côté du dossier de siège arrière droit.



1 Détachez les 5 griffes et retirez le cache de la bouche d'admission d'air.



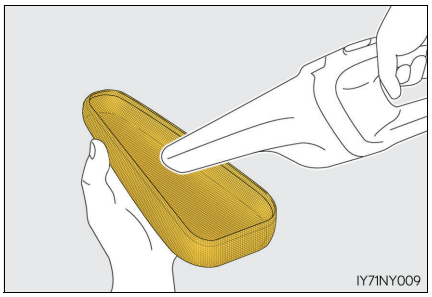
2 Retirez le filtre du cache de la bouche d'admission d'air.



3 Retirez la poussière et les débris se trouvant dans le filtre à l'aide d'un aspirateur, etc.

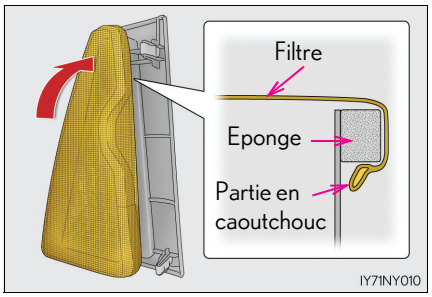
Veillez également à retirer la poussière et les débris se trouvant sur le côté intérieur du cache de bouche d'admission d'air.

Si le filtre est endommagé, faites-le remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.



4 Posez le cache de la bouche d'admission d'air en suivant la procédure inverse de la procédure de dépose.

Assurez-vous que la partie en caoutchouc du filtre est placée autour de l'éponge sur toute la circonférence du cache.



5 Faites démarrer le système hybride et vérifiez que "AVERTISSEMENT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DE LA BATTERIE HYBRIDE. CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE." ou "Avertissement du système de refroidissement de la batterie hybride. Consultez le manuel du propriétaire." ne s'affiche plus sur l'écran multifonction.

Cela peut prendre environ 20 minutes avant que le message d'avertissement ne disparaisse une fois que le système hybride a démarré. Si le message d'avertissement ne disparaît pas même si le filtre a été nettoyé, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Soins à apporter aux zones en cuir**

Pour conserver la qualité de l'intérieur du véhicule, Lexus recommande de le nettoyer au moins deux fois par an.

■ **Lessivage des moquettes**

Plusieurs produits de nettoyage de type mousse sont disponibles dans le commerce. Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse. Frottez en faisant des cercles qui se chevauchent. N'utilisez pas d'eau. Essuyez les surfaces sales et laissez-les sécher. D'excellents résultats sont obtenus lorsque la moquette est gardée aussi sèche que possible.

■ **Entretien de la bouche d'admission d'air**

- Si le véhicule roule alors que la bouche d'admission d'air est obstruée, la batterie hybride (batterie de traction) peut surchauffer et la consommation de carburant peut augmenter.
- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer plus régulièrement la bouche d'admission d'air.

■ **Ceintures de sécurité**

Nettoyez avec un savon doux et de l'eau tiède à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge. Vérifiez également régulièrement les ceintures pour voir si elles sont trop usées, effilochées ou entaillées.

■ **Nettoyage du filtre de la bouche d'admission d'air**

- Une manipulation incorrecte risque d'endommager le cache de la bouche d'admission d'air et le filtre. Si vous rencontrez un problème pour nettoyer le filtre, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si le véhicule roule alors que le filtre de la bouche d'admission d'air est obstrué, la batterie hybride (batterie de traction) peut surchauffer et la consommation de carburant peut augmenter.
- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer plus régulièrement le filtre de la bouche d'admission d'air.

■ **Si "AVERTISSEMENT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DE LA BATTERIE HYBRIDE. CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE." ou "Avertissement du système de refroidissement de la batterie hybride. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction**

- Il est possible que la bouche d'admission d'air soit obstruée en raison d'une accumulation de poussière. Nettoyez la bouche d'admission d'air et le filtre en vous reportant à la méthode de nettoyage.
- Si vous roulez en permanence alors que la bouche d'admission d'air est obstruée, la batterie hybride (batterie de traction) risque de surchauffer, ce qui peut entraîner une baisse de la distance parcourue à l'aide du moteur électrique, une réduction de l'économie de carburant et causer des dégâts.

  Nettoyez périodiquement la bouche d'admission d'air pour empêcher la poussière, etc. de s'accumuler dans la bouche d'admission d'air ou le filtre.
- Si le message ne s'éteint pas, même après avoir nettoyé la bouche d'admission d'air, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Eau dans le véhicule**

- N'éclaboussez pas le véhicule et ne renversez pas de liquide dans le véhicule, comme sur le plancher, dans la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) ou dans le compartiment à bagages.
  Sinon, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie de la batterie hybride, des pièces constitutives électriques, etc.
- Veillez à ne pas mouiller les composants SRS, ni leur câblage à l'intérieur du véhicule. (→P. 46)
  Un dysfonctionnement électrique pourrait provoquer le déploiement des airbags ou leur mauvais fonctionnement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Nettoyage de l'habitacle (en particulier, du panneau d'instruments)**

N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. Le panneau d'instruments pourrait créer un reflet sur le pare-brise et gêner la vision du conducteur, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lors du nettoyage de la bouche d'admission d'air/du filtre de la batterie hybride (batterie de traction)**

- N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer la bouche d'admission d'air/le filtre. Si de l'eau est en contact avec la batterie hybride (batterie de traction) ou avec d'autres pièces constitutives, un dysfonctionnement ou un incendie peut se produire.
- Lorsque le cache de la bouche d'admission d'air, située sur le côté du dossier de siège arrière droit, doit être retiré, veillez à désactiver le contacteur d'alimentation pour arrêter le système hybride.

NOTE

■ **Détergents de nettoyage**

- N'utilisez pas les types de détergents suivants, car ils peuvent provoquer une décoloration de l'intérieur de votre véhicule ou laisser des traces ou faire des dégâts sur les surfaces peintes :
  - Zones en dehors des sièges : Substances organiques telles que le benzène ou l'essence, solutions alcalines ou acides, teintures et eau de Javel
  - Sièges : Solutions alcalines ou acides telles que les diluants, le benzène et l'alcool
- N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. La surface peinte du panneau d'instruments ou de toute autre partie de l'habitacle pourrait être endommagée.

■ **Pour éviter d'endommager les surfaces en cuir**

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'endommager et de détériorer les surfaces en cuir :

- Retirez immédiatement toutes les poussières ou saletés présentes sur les surfaces en cuir.
- N'exposez pas directement le véhicule à la lumière du soleil pendant des périodes prolongées. Stationnez le véhicule à l'ombre, en particulier pendant l'été.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou contenant de la cire sur le garnissage étant donné qu'ils risquent de coller au cuir si l'habitacle devient très chaud.

■ **Eau sur le plancher**

Ne lavez pas le plancher du véhicule à l'eau.
Certains systèmes du véhicule tels que le système audio pourraient être endommagés si de l'eau entre en contact avec des composants électriques comme le système audio installé sur ou sous le plancher du véhicule. L'eau peut également faire rouiller la carrosserie.

■ **Lors du nettoyage de l'intérieur du pare-brise (véhicules avec Lexus Safety System+)**

Evitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille. De plus, ne touchez pas la lentille. (→P. 266)

■ **Nettoyage de l'intérieur de la lunette arrière**

- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour vitre pour nettoyer la lunette arrière, car cela risque d'endommager les fils thermiques du désembueur de lunette arrière ou l'antenne. Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour nettoyer doucement la vitre. Essuyez la vitre en effectuant des mouvements parallèles aux fils thermiques ou à l'antenne.
- Veillez à ne pas rayer ni endommager les fils thermiques ou l'antenne.

Exigences d'entretien

Pour garantir une conduite sûre et économique, un soin quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Lexus recommande d'effectuer les entretiens suivants :

Entretien programmé

L'entretien programmé doit être réalisé à des intervalles spécifiques en fonction du programme d'entretien.

Pour de plus amples détails sur le programme d'entretien, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".

Opérations d'entretien réalisables soi-même

Qu'en est-il des opérations d'entretien réalisables soi-même ?

Vous pouvez facilement réaliser vous-même de nombreuses opérations d'entretien. Il vous suffit pour cela d'un peu d'habileté technique et de quelques outils automobiles de base.

Notez toutefois que certaines opérations d'entretien requièrent un outillage spécial et des connaissances spécifiques. Il est préférable dans ce cas de recourir à des techniciens qualifiés. Même si vous avez de l'expérience en mécanique, nous vous recommandons de confier les entretiens et les réparations à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié. Les concessionnaires ou réparateurs Lexus agréés garderont trace des entretiens effectués, ce qui peut se révéler utile si vous deviez faire valoir la garantie. Si vous choisissez, pour faire l'entretien ou les réparations de votre véhicule, de faire appel à un professionnel dûment qualifié et équipé autre qu'un réparateur agréé Lexus, nous vous recommandons de demander un justificatif prouvant qu'un entretien a bien été effectué.

Où s'adresser pour effectuer l'entretien du véhicule ?

Pour garder votre véhicule dans le meilleur état possible, Lexus vous recommande de faire exécuter toutes les opérations d'entretien, ainsi que les autres contrôles et réparations, par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Pour les réparations et les entretiens couverts par la garantie, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé. Il utilisera des pièces Lexus d'origine pour les éventuelles réparations. En dehors de la garantie, il peut aussi être avantageux pour vous de faire appel à des concessionnaires ou des réparateurs Lexus agréés, dans la mesure où les membres du réseau Lexus possèdent toute l'expérience requise pour vous dépanner quelles que soient les difficultés que vous puissiez rencontrer.

Votre concessionnaire ou réparateur Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, réalisera tous les entretiens prévus de manière fiable et économique étant donné qu'ils sont spécialisés dans les véhicules Lexus.

■ **Le véhicule doit-il être réparé ?**

Soyez attentif à tout changement de performance, aux bruits et à tout signal faisant penser qu'une réparation s'avère nécessaire. Voici quelques indices importants :

- Ratés d'allumage, à-coups ou cliquetis
- Perte de puissance importante
- Bruits anormaux du moteur
- Fuite de liquide sous le véhicule (Il est toutefois normal que de l'eau s'écoule du système de climatisation après son utilisation.)
- Modification du bruit d'échappement (Ce peut être le signe d'une fuite dangereuse de monoxyde de carbone. Roulez vitres ouvertes et faites immédiatement vérifier le système d'échappement.)
- Pneus dégonflés, crissement excessif des pneus dans les virages, usure inégale des pneus
- Le véhicule dévie lorsque vous roulez en ligne droite sur une route plane
- Bruits anormaux associés au mouvement de la suspension
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein molle, pédale touchant presque le plancher, déviation latérale du véhicule lors du freinage
- Température du liquide de refroidissement du moteur continuellement supérieure à la normale (→P. 644, 663)

Si vous remarquez un de ces défauts, faites vérifier votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Votre véhicule peut avoir besoin d'un réglage ou d'une réparation.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu**

Un entretien incorrect pourrait causer des dégâts graves au véhicule et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Manipulation de la batterie 12 volts**

Les cosses et bornes de la batterie 12 volts et les accessoires associés à la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb dont on sait qu'ils provoquent des lésions cérébrales. Lavez-vous les mains après leur manipulation. (→P. 579)

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même

Si vous effectuez vous-même l'entretien, veillez à suivre les procédures correctes indiquées dans ces sections.

Eléments	Pièces et outils
Etat de la batterie 12 volts (→P. 579)	• Graisse • Clé standard (pour boulons d'attache de borne)
Niveau du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique/du moteur (→P. 576)	• "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène-glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est prémélangé (50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée). • Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint de liquide de refroidissement)
Niveau d'huile moteur (→P. 572)	• "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota) ou produit équivalent • Chiffon ou serviette en papier • Entonnoir (pour faire l'appoint d'huile moteur uniquement)
Fusibles (→P. 615)	• Fusible d'ampérage identique à celui du fusible d'origine
Ampoules (→P. 619)	• Ampoule présentant le même numéro et la même puissance nominale que les ampoules d'origine • Tournevis cruciforme • Tournevis à tête plate • Clé
Radiateur et condenseur (→P. 577)	—
Pression de gonflage des pneus (→P. 606)	• Manomètre pour pneus • Source d'air comprimé
Liquide de lave-glace (→P. 578)	• Eau ou liquide de lave-glace contenant de l'antigel (pour utilisation en hiver) • Entonnoir (pour faire l'appoint d'eau ou de liquide de lave-glace uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur contient beaucoup de mécanismes et de liquides qui peuvent se déplacer brusquement, devenir brûlants ou chargés électriquement. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, respectez les précautions suivantes.

■ Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur

- Assurez-vous que le témoin du contacteur d'alimentation et le témoin "READY" sont tous deux éteints.
- N'approchez pas vos mains, vos vêtements et vos outils du ventilateur en mouvement.
- Veillez à ne pas toucher le moteur, l'unité de commande d'alimentation électrique, le radiateur, le collecteur d'échappement, etc., juste après avoir roulé avec le véhicule, car ils peuvent être brûlants. L'huile et les autres liquides peuvent également être chauds.
- Ne laissez aucun matériau facilement inflammable, comme du papier et des chiffons, dans le compartiment moteur.
- Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles et n'exposez pas de flamme vive au carburant. Les vapeurs de carburant sont inflammables.
- Faites attention avec le liquide de frein, car il peut vous blesser aux mains ou aux yeux et endommager les surfaces peintes. Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si vous ressentez toujours une gêne, consultez un médecin.

■ Lorsque vous travaillez près des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé.
Si le contacteur d'alimentation est en mode ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent démarrer automatiquement si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. (→P. 577)

■ Lunettes de protection

Portez des lunettes de protection pour empêcher que des matériaux, liquides, etc. n'entrent en contact avec vos yeux en tombant ou en étant projetés.

⚠ NOTE

■ Si vous retirez le filtre d'épurateur d'air

Conduire lorsque le filtre d'épurateur d'air est retiré peut provoquer une usure excessive du moteur à cause des impuretés présentes dans l'air.

■ Si le niveau de liquide est faible ou élevé

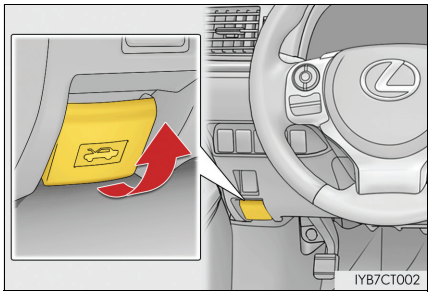
Il est normal que le niveau du liquide de frein descende légèrement à mesure que les plaquettes de frein s'usent ou lorsque le niveau de liquide est élevé dans l'accumulateur.
Si le réservoir doit souvent être rempli, cela peut indiquer un problème sérieux.

Capot

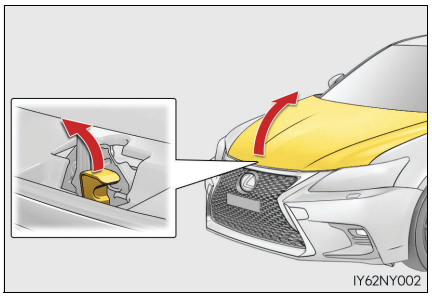
Libérez le verrouillage depuis l'intérieur du véhicule pour ouvrir le capot.

1 Tirez sur le levier de déverrouillage du capot.

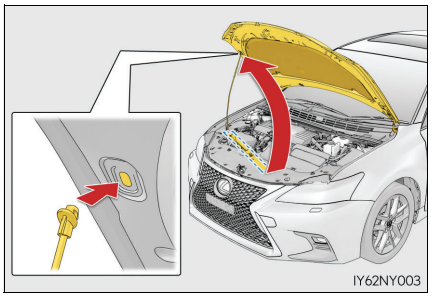
Le capot se soulève légèrement.



2 Soulevez le levier de crochet auxiliaire et soulevez le capot.



3 Maintenez le capot ouvert en introduisant la béquille dans la rainure.



AVERTISSEMENT

Vérification avant de conduire

Vérifiez si le capot est complètement fermé et verrouillé.
Si le capot n'est pas correctement verrouillé, il pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule et causer un accident, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Après avoir placé la béquille dans la rainure

Assurez-vous que la béquille soutient fermement le capot et l'empêche de tomber sur vous.

NOTE

Lorsque vous refermez le capot

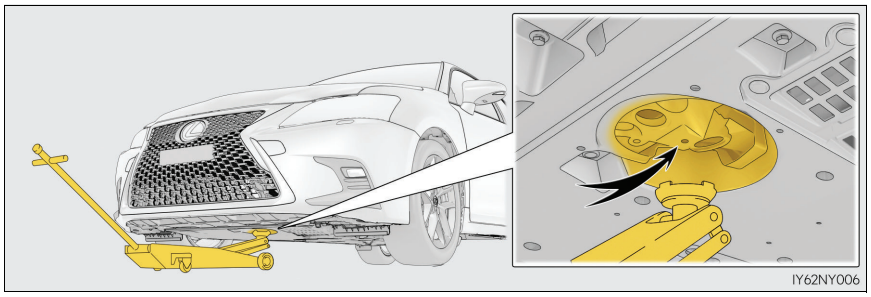
Veillez à remettre la béquille dans son attache avant de refermer le capot. Si vous fermez le capot sans ramener la béquille correctement, le capot risque de se tordre.

Mise en place d'un cric rouleur

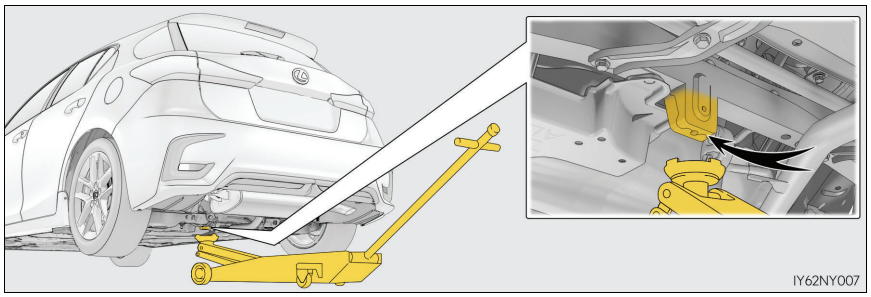
En cas d'utilisation d'un cric rouleur, respectez les instructions du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération en toute sécurité.

Lorsque vous soulevez votre véhicule à l'aide d'un cric rouleur, positionnez-le correctement. Un mauvais positionnement du cric pourrait occasionner des dommages au véhicule ou provoquer des blessures.

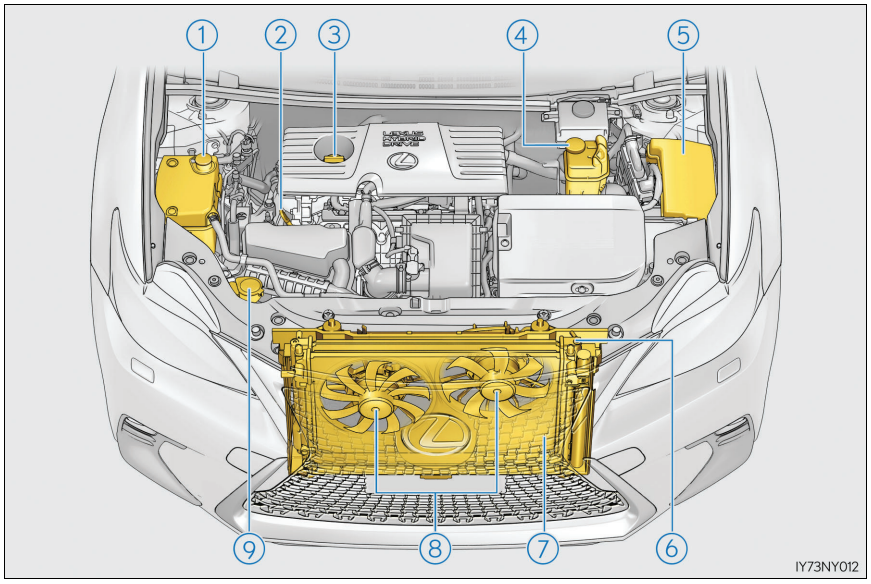
◆ Avant



◆ Arrière



Compartiment moteur



① Réservoir de liquide de refroidissement du moteur (→P. 576)

② Jauge de niveau d'huile moteur (→P. 572)

③ Bouchon de remplissage d'huile moteur (→P. 572)

④ Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique (→P. 576)

⑤ Boîte à fusibles (→P. 615)

⑥ Radiateur (→P. 577)

⑦ Condenseur (→P. 577)

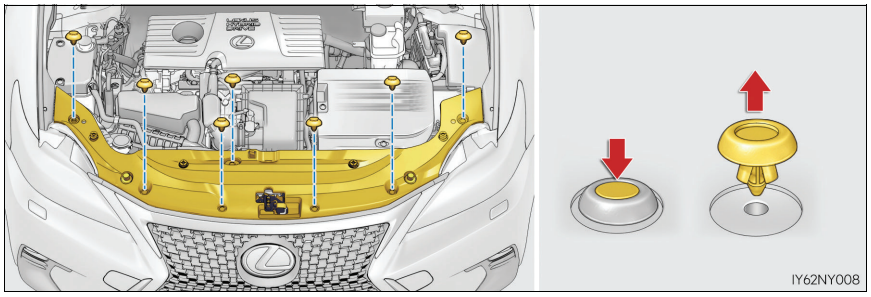
⑧ Ventilateurs de refroidissement électriques

⑨ Réservoir de liquide de lave-glace (→P. 578)

■ **Batterie 12 volts**
→P. 579

Cache du compartiment moteur

■ Retrait du cache du compartiment moteur

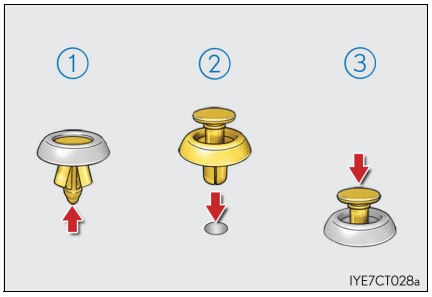


■ Installation des agrafes

① Poussez la partie centrale vers le haut

② Insérez

③ Appuyez



NOTE

■ Après l'installation du cache de compartiment moteur

Assurez-vous que le cache est bien en place dans sa position d'origine.

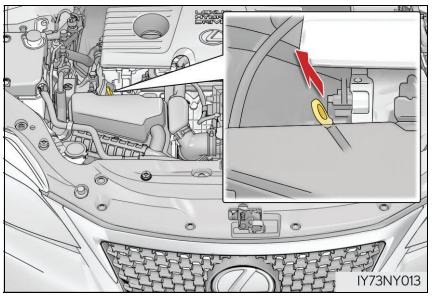
Huile moteur

Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement et qu'il a été arrêté, vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

■ Vérification de l'huile moteur

1 Stationnez le véhicule sur un sol plat. Après avoir fait monter en température le moteur et avoir arrêté le système hybride, attendez plus de 5 minutes pour que l'huile se stabilise dans le carter du moteur.

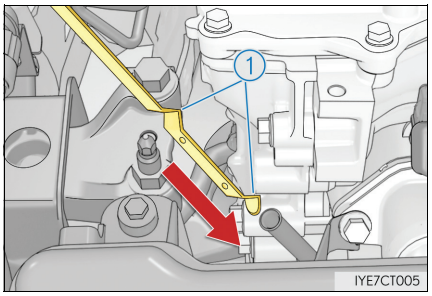
2 Sortez la jauge en plaçant un chiffon sous son extrémité.



3 Essuyez la jauge.

4 Jauge plate : Réintroduisez complètement la jauge.

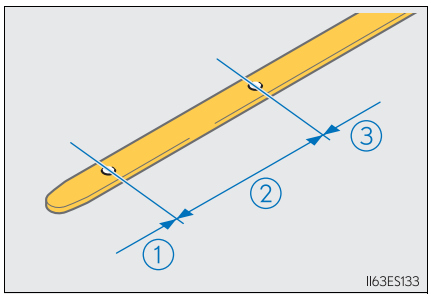
Jauge non plate : Réintroduisez complètement la jauge avec ses zones de saillie (① sur le schéma) orientées vers le moteur.



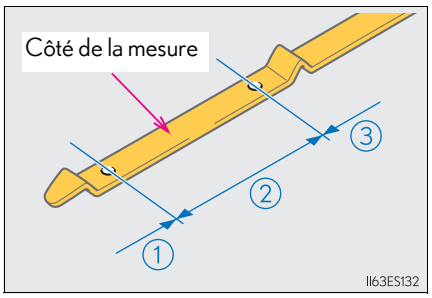
5 Sortez la jauge en plaçant un chiffon sous son extrémité et vérifiez le niveau d'huile.

① Bas
② Normal
③ Excessif

▶ Jauge plate



▶ Jauge non plate

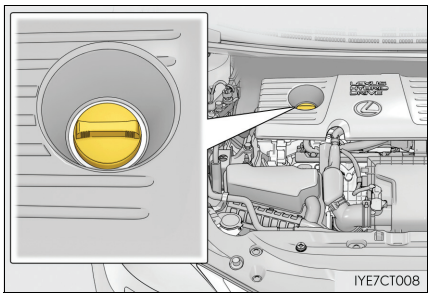


La forme de la jauge peut varier en fonction du type de véhicule ou de moteur.

6 Essuyez la jauge et réintroduisez-la complètement.

■ Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile est en dessous ou très proche du repère de bas niveau, ajoutez de l'huile moteur du même type que celle qui se trouve déjà dans le moteur.



Veillez à vérifier le type d'huile et préparez les éléments nécessaires avant de faire l'appoint.

Choix de l'huile moteur	→P. 716
Quantité d'huile (Bas → Plein)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 Imp. qt.)
Eléments	Entonnoir propre

1 Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2 Ajoutez lentement de l'huile moteur en vérifiant la jauge.

3 Remettez en place le bouchon de remplissage d'huile moteur en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

■ Consommation d'huile moteur

Une certaine quantité d'huile moteur sera consommée pendant la conduite. Dans les situations suivantes, la consommation d'huile peut augmenter, et vous pourriez devoir faire l'appoint d'huile moteur entre deux moments prévus pour l'entretien de l'huile.

- Lorsque le moteur est neuf, par exemple directement après l'achat du véhicule ou après avoir remplacé le moteur
- Si une huile de faible qualité ou de viscosité inadéquate est utilisée
- Lorsque vous roulez à des régimes moteurs élevés ou avec une forte charge, ou lorsque vous conduisez en accélérant et ralentissant fréquemment
- Lorsque vous laissez le moteur tourner longtemps au ralenti, ou lorsque vous conduisez fréquemment dans une circulation dense

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Huile moteur usagée**

- L'huile moteur usagée contient des produits polluants nocifs, qui risquent de provoquer des affections cutanées telles qu'une inflammation ou un cancer de la peau. Evitez dès lors tout contact prolongé et répété. Pour éliminer l'huile moteur usagée, lavez soigneusement votre peau à l'eau et au savon.
- Jetez l'huile usagée et les filtres d'une façon sécuritaire et acceptable du point de vue de l'environnement. Ne jetez pas l'huile moteur et les filtres usagés dans les ordures ménagères, dans les égouts ou sur le sol. Faites appel à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, à une station-service ou à un magasin de pièces détachées pour automobiles pour plus d'informations concernant le recyclage ou la mise au rebut.
- Ne laissez pas d'huile moteur usagée à la portée des enfants.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager gravement le moteur**

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

■ **Lors du remplacement de l'huile moteur**

- Veillez à ne pas renverser d'huile moteur sur les pièces constitutives du véhicule.
- Ne dépassez pas le niveau maximum, car cela pourrait endommager le moteur.
- Vérifiez le niveau d'huile sur la jauge chaque fois que vous faites l'appoint.
- Veillez à ce que le bouchon de remplissage d'huile moteur soit bien serré.

Liquide de refroidissement

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "FULL" et "LOW" du réservoir lorsque le système hybride est froid.

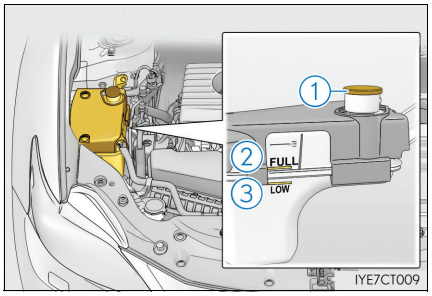
■ Réservoir de liquide de refroidissement du moteur

① Bouchon de réservoir

② Repère "FULL"

③ Repère "LOW"

Si le niveau se situe sur ou sous le repère "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL". (→P. 705)



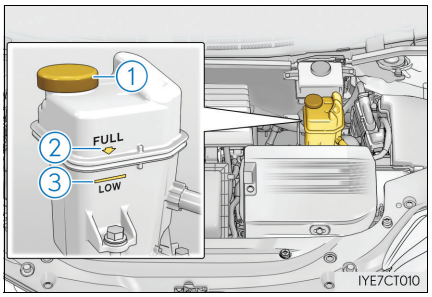
■ Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique

① Bouchon de réservoir

② Repère "FULL"

③ Repère "LOW"

Si le niveau se situe sur ou sous le repère "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL". (→P. 705)



■ Sélection du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement du "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.

Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50% de liquide de refroidissement et 50% d'eau déminéralisée. (Température minimum : -35°C [-31°F])

Pour plus d'informations sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage

Examinez le radiateur, les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique, le robinet de vidange et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera les bouchons et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le système hybride est chaud**

Ne retirez pas les bouchons du réservoir de liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique.
Le système de refroidissement peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi de graves blessures telles que des brûlures.

NOTE

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement**

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

■ **Si vous renversez du liquide de refroidissement**

Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

Radiateur et condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur, et retirez-en tout corps étranger.
Si l'une des pièces ci-dessus est particulièrement sale ou si vous n'êtes pas très sûr de son état, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le système hybride est chaud**

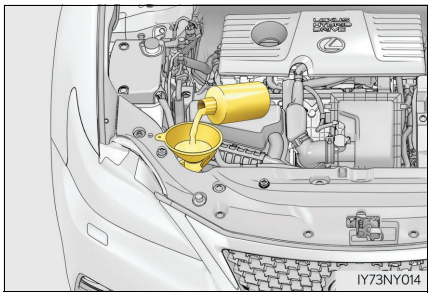
Ne touchez pas le radiateur ni le condenseur car ils risquent d'être chauds et de provoquer de graves blessures telles que des brûlures.

■ **Lorsque les ventilateurs de refroidissement électriques fonctionnent**

Ne touchez pas le compartiment moteur.
Les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent continuer à tourner pendant encore environ 3 minutes après la désactivation du contacteur d'alimentation.
Si le contacteur d'alimentation est en mode ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. Désactivez toujours le contacteur d'alimentation avant de travailler à proximité des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre.

Liquide de lave-glace

Si le lave-glace ne fonctionne pas ou si le message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonction, il se peut que le réservoir du lave-glace soit vide. Ajoutez du liquide de lave-glace.



⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'appoint de liquide de lave-glace**

N'ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le système hybride est chaud ou en fonctionnement, car le liquide de lave-glace contient de l'alcool et peut prendre feu s'il est renversé sur le moteur, etc.

NOTE

■ **N'utilisez que du liquide de lave-glace**

N'utilisez pas de l'eau savonneuse ni de l'antigel pour moteur à la place du liquide de lave-glace.
Dans le cas contraire, cela pourrait laisser des traînées sur les surfaces peintes du véhicule et endommager la pompe, ce qui entraînerait des problèmes de pulvérisation du liquide de lave-glace.

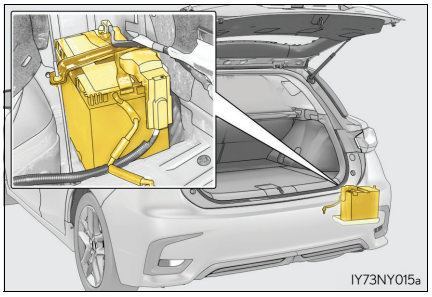
■ **Dilution du liquide de lave-glace**

Diluez si nécessaire le liquide de lave-glace avec de l'eau.
Reportez-vous à la liste des températures de résistance au gel mentionnée sur l'étiquette de la bouteille de liquide de lave-glace.

Batterie 12 volts

Emplacement

La batterie 12 volts se trouve du côté droit du compartiment à bagages.

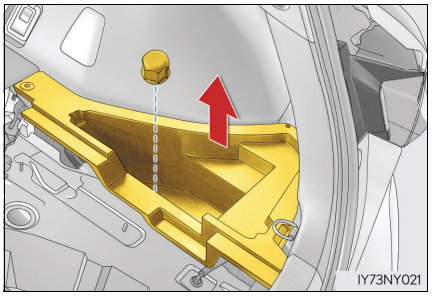


Retrait du couvercle d'entretien de la batterie 12 volts

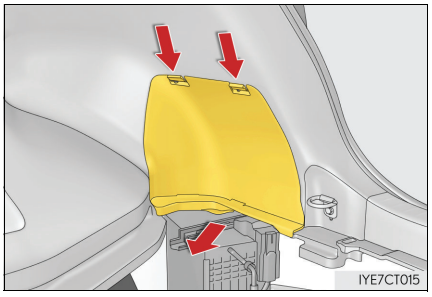
1 Retirez l'élément de plancher central et celui du côté droit. (→P. 547)

2 Retirez le compartiment auxiliaire central. (→P. 688)

3 Retirez le compartiment auxiliaire latéral droit.



4 Retirez le couvercle d'entretien de la batterie 12 volts.

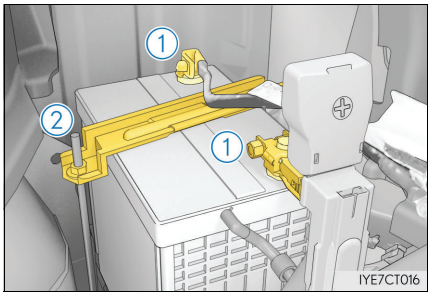


Extérieur

Assurez-vous que les bornes de la batterie 12 volts ne sont pas corrodées et qu'il n'y a pas de connexions ou d'attaches desserrées ni de fissures.

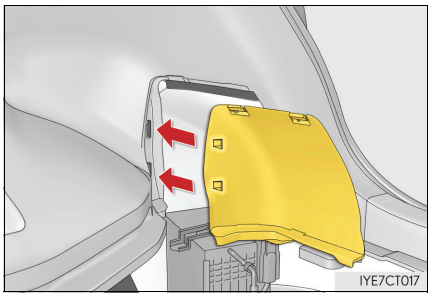
① Bornes

② Attache de maintien

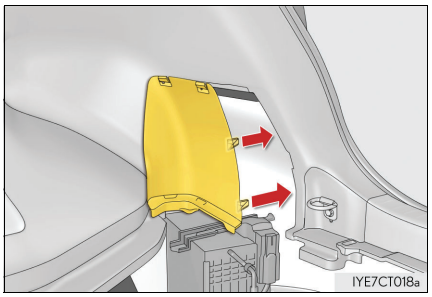


Pour mettre en place le couvercle d'entretien de la batterie 12 volts

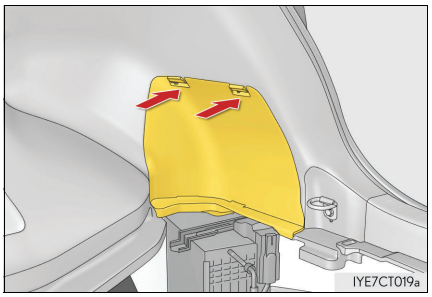
1 Introduisez dans les orifices les 2 languettes du couvercle les plus éloignées de vous.



2 Accrochez les 2 languettes sur le côté du couvercle le plus proche de vous.



3 Accrochez les 2 languettes sur la partie supérieure du couvercle.



■ **Avant d'effectuer la recharge**

Pendant la recharge, la batterie 12 volts produit de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes avant d'effectuer la recharge :

- Si vous effectuez la recharge sans retirer la batterie 12 volts du véhicule, veillez à débrancher le câble de masse.
- Assurez-vous que le contacteur d'alimentation du chargeur est désactivé avant de brancher et de débrancher les câbles du chargeur sur la batterie 12 volts.

■ **Après recharge/rebranchement de la batterie 12 volts**

- Il se peut qu'il ne soit pas possible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent immédiatement après avoir rebranché la batterie 12 volts. Dans ce cas, utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portes.
- Démarrez le système hybride avec le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY. Le système hybride peut ne pas démarrer si le contacteur d'alimentation est désactivé. Toutefois, le système hybride fonctionnera normalement au deuxième essai.
- Le mode du contacteur d'alimentation électrique est enregistré par le véhicule. Lorsque la batterie 12 volts est rebranchée, le véhicule remet le mode du contacteur d'alimentation à l'état antérieur au débranchement de la batterie 12 volts. Assurez-vous de désactiver l'alimentation électrique avant de débrancher la batterie 12 volts. Faites très attention lors du branchement de la batterie 12 volts si vous ne savez pas sur quel mode était le contacteur d'alimentation avant qu'elle ne se décharge.
- Redémarrez le système hybride, enfoncez la pédale de frein et vérifiez qu'il est possible d'engager chaque rapport.

Si le système ne démarre pas même après plusieurs tentatives avec les méthodes mentionnées ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Produits chimiques dans la batterie 12 volts**

Les batteries 12 volts contiennent de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif, et peuvent produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes pour intervenir sur ou près de la batterie 12 volts :

- Evitez de provoquer des étincelles en touchant les bornes de la batterie 12 volts avec des outils.
- Ne fumez pas et n'enflammez pas d'allumette à proximité de la batterie 12 volts.
- Evitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- N'inhalez et n'ingérez jamais de l'électrolyte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie 12 volts.
- Eloignez les enfants de la batterie 12 volts.

■ **Où recharger la batterie 12 volts en toute sécurité**

Rechargez toujours la batterie 12 volts dans un endroit à l'air libre. Ne rechargez jamais la batterie 12 volts dans un garage ou un endroit fermé insuffisamment ventilé.

■ **Comment recharger la batterie 12 volts**

Effectuez uniquement une recharge lente*. La batterie 12 volts risque d'exploser si elle est chargée plus rapidement.

*: 4,2 A au maximum pour les véhicules avec batterie S46B24R
3,5 A au maximum pour les véhicules avec batterie S34B20R

■ **Mesures d'urgence relatives à l'électrolyte**

- Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux
  Rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez au plus vite un médecin. Si possible, continuez à humecter la zone atteinte avec une éponge ou un chiffon pendant le transfert au cabinet médical le plus proche.
- Si votre peau entre en contact avec l'électrolyte
  Lavez abondamment à l'eau la zone affectée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.
- Si de l'électrolyte se répand sur vos vêtements
  Il peut traverser les vêtements et atteindre votre peau. Retirez immédiatement les vêtements touchés et suivez si nécessaire la procédure ci-dessus.
- Si, par mégarde, vous avalez de l'électrolyte
  Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Consultez immédiatement un médecin, en urgence.

■ **Lors du remplacement de la batterie 12 volts**

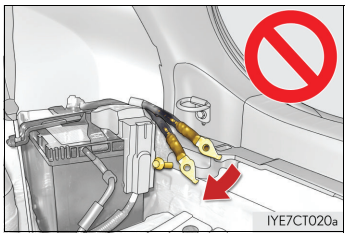
Utilisez une batterie 12 volts conçue pour ce véhicule. Sinon, du gaz (hydrogène) risque de pénétrer dans l'habitacle et de provoquer un incendie ou une explosion.

Pour le remplacement de la batterie 12 volts, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

Lors du débranchement de la batterie 12 volts

Ne débranchez pas la borne négative (-) côté carrosserie, comme illustré. La borne négative (-) débranchée pourrait toucher la borne positive (+), et provoquer un court-circuit et des blessures graves, voire mortelles.



NOTE

Lors de la recharge de la batterie 12 volts

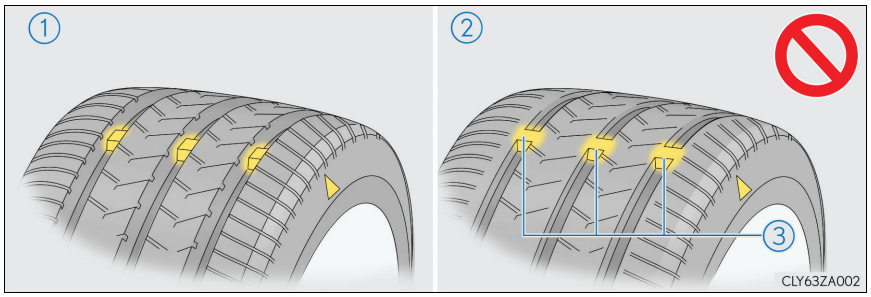
Ne rechargez jamais la batterie 12 volts lorsque le système hybride est en fonctionnement. Veillez aussi à désactiver tous les accessoires.

Pneus

Remplacez ou permutez les pneus en fonction des programmes d'entretien et de leur usure.

Vérification des pneus

Vérifiez si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur les pneus. Vérifiez également si les pneus présentent une usure inégale, telle qu'une usure excessive sur un côté de la bande de roulement.
Vérifiez l'état de la roue de secours et sa pression si vous ne permutez pas les pneus.



① Bande de roulement neuve

② Bande de roulement usée

③ Indicateur d'usure de la bande de roulement

L'emplacement des indicateurs d'usure de la bande de roulement est indiqué par le repère "TWI" ou "Δ", etc., moulé sur le flanc de chaque pneu.

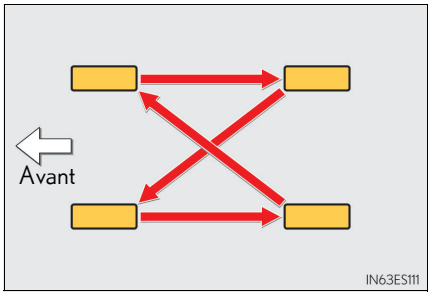
Remplacez les pneus si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur l'un d'entre eux.

Permutation des pneus

Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.

Pour obtenir une usure uniforme des pneus et prolonger leur durée de vie, Lexus vous recommande de permuter vos pneus tous les 10000 km (6000 miles) environ.

Véhicule équipé d'un système de détection de pression des pneus : N'oubliez pas d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir procédé à la permutation des pneus.



Système de détection de pression des pneus (si le véhicule en est équipé)

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de pression des pneus qui utilise des valves et des émetteurs de pression des pneus pour détecter une pression de gonflage des pneus insuffisante avant que des problèmes plus graves ne se présentent.

Si la pression des pneus chute sous un niveau prédéfini, le conducteur en est averti grâce à un voyant. (→P. 645)

◆ Installation des valves et émetteurs de pression des pneus

Lors du remplacement des pneus ou des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus doivent également être installés.

Lorsque des valves et des émetteurs de pression des pneus neufs sont installés, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de détection de pression des pneus et le système de détection de pression des pneus doit être initialisé. Faites enregistrer les codes d'identification des valves et des émetteurs de pression des pneus par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. (→P. 587)

◆ Initialisation du système de détection de pression des pneus

■ Le système de détection de pression des pneus doit être initialisé dans les situations suivantes :

- Véhicules avec pneus de 17 pouces : Lors de la permutation de pneus avant et arrière présentant des pressions de gonflage des pneus différentes
- Lors d'un changement de pression de gonflage des pneus en vue d'un changement de vitesse de conduite ou de poids de charge
- Lors du changement de la dimension des pneus

Lorsque le système de détection de pression des pneus est initialisé, la pression de gonflage régnant à ce moment dans les pneus est considérée comme pression de référence.

■ Comment initialiser le système de détection de pression des pneus

1 Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et désactivez le contacteur d'alimentation.

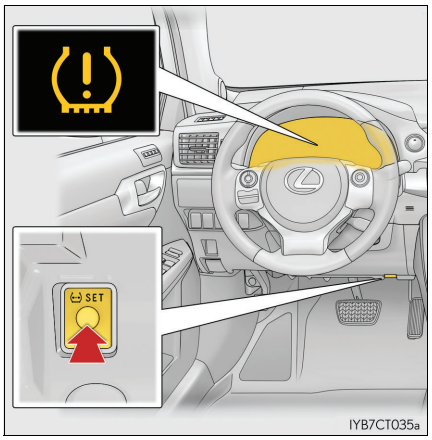
Il est impossible de procéder à l'initialisation si le véhicule est en mouvement.

2 Réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid. (→P. 722)

Assurez-vous que les pneus sont bien gonflés au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid. Le système de détection de pression des pneus fonctionnera sur la base de ce niveau de pression.

3 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

4 Enfoncez et maintenez le contacteur de réinitialisation de faible pression des pneus jusqu'à ce que le voyant de faible pression des pneus clignote lentement à 3 reprises.



5 Attendez quelques minutes avec le contacteur d'alimentation en mode ON, puis désactivez le contacteur d'alimentation.

Enregistrement des codes d'identification

Les valves et les émetteurs de pression des pneus sont dotés d'un code d'identification unique. Lors du remplacement de la valve et de l'émetteur de pression des pneus, il est impératif d'enregistrer le code d'identification. Faites enregistrer le code d'identification par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Quand remplacer les pneus de votre véhicule**

Les pneus doivent être remplacés si :

- Les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur un pneu.
- Si un pneu présente des coupures, des entailles, des fissures suffisamment profondes pour exposer le tissu ou si des bosses indiquent la présence de dégâts internes.
- Un pneu se dégonfle de manière répétée ou ne peut pas être réparé correctement en raison de la taille ou de l'emplacement d'une coupure ou d'une autre détérioration.

En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

■ **Remplacement des pneus et des roues (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Si le code ID des valves de pression des pneus et de l'émetteur n'est pas enregistré, le système de détection de pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Après environ 10 minutes de conduite, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute puis reste allumé pour indiquer un dysfonctionnement du système.

■ **Durée de vie des pneus**

Tout pneu de plus de 6 ans doit être vérifié par un technicien qualifié, même s'il n'a été que rarement ou jamais utilisé ou si aucune détérioration n'est visible.

■ **Vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Le système de détection de pression des pneus ne remplace pas les vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus. Veillez à intégrer la vérification de la pression de gonflage des pneus dans la routine des vérifications quotidiennes de votre véhicule.

■ **Pneus taille basse (véhicules équipés de pneus de 17 pouces)**

Généralement, les pneus taille basse s'usent plus vite et leur adhérence sur neige et/ou verglas est moindre que celle des pneus standard. Sur route enneigée et/ou verglacée, utilisez des pneus neige ou des chaînes à neige et roulez prudemment, en adaptant votre vitesse aux conditions météorologiques et à l'état de la route.

■ **Si la bande de roulement des pneus neige présente une usure inférieure à 4 mm (0,16 in.)**

Les pneus perdent leur efficacité sur la neige.

■ **Situations dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement (si le véhicule en est équipé)**

- Dans les cas suivants, il se peut que le système de détection de pression des pneus ne fonctionne pas correctement.
  - Si des roues d'origine autre que Lexus sont utilisées.
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine (équipement d'origine).
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas de la taille spécifiée.
  - Les pneus sont équipés de chaînes à neige.
  - Un pneu à affaissement limité à support auxiliaire est monté.
  - Si l'on applique une teinture de pare-brise qui nuit aux signaux des ondes radio.
  - S'il y a beaucoup de neige ou de glace sur le véhicule, particulièrement autour des roues ou des passages de roue.
  - Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que le niveau spécifié.
  - Si une roue sans valve et émetteur de pression des pneus est utilisée.
  - Si le code d'identification des valves et émetteurs de pression des pneus n'est pas enregistré dans l'ordinateur du système de détection de pression des pneus.

- Les performances peuvent être moindres dans les situations suivantes.
  - A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
  - Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil
- Si le véhicule est stationné, l'avertissement peut mettre plus de temps à se déclencher ou à se terminer.
- Si la pression de gonflage diminue rapidement, par exemple parce qu'un pneu a éclaté, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas.

■ Opération d'initialisation (véhicules avec système de détection de pression des pneus)

- Effectuez l'initialisation après avoir réglé la pression de gonflage des pneus.
  Assurez-vous également que les pneus soient froids avant d'effectuer l'initialisation ou de régler la pression de gonflage des pneus.
- Si vous avez désactivé le contacteur d'alimentation par mégarde au cours de l'initialisation, il n'est pas nécessaire d'appuyer à nouveau sur le contacteur de réinitialisation car l'initialisation reprendra automatiquement la prochaine fois que le contacteur d'alimentation sera mis en mode ON.
- Si vous appuyez par mégarde sur le contacteur de réinitialisation alors que l'initialisation n'est pas nécessaire, réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit lorsque les pneus sont froids et réexécutez une initialisation.

■ Performance d'avertissement du système de détection de pression des pneus (si le véhicule en est équipé)

L'avertissement du système de détection de pression des pneus change en fonction des conditions dans lesquelles il a été initialisé. C'est pourquoi le système peut émettre un avertissement même si la pression des pneus n'atteint pas un niveau suffisamment bas ou si la pression est plus élevée que la pression qui a été réglée lorsque le système a été initialisé.

■ En cas d'échec de l'initialisation du système de détection de pression des pneus (si le véhicule en est équipé)

L'initialisation peut se faire en quelques minutes. Cependant, dans les cas suivants, les réglages n'auront pas été enregistrés et le système ne fonctionnera pas correctement. En cas d'échecs répétés d'enregistrement des réglages de pression de gonflage des pneus, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque vous utilisez le contacteur de réinitialisation de faible pression des pneus, le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas à 3 reprises.
- Après avoir effectué la procédure d'initialisation, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute puis reste allumé après avoir roulé pendant 20 minutes.

■ Certification du système de détection de pression des pneus

Receiver:	Model: 13BDX
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type 13BDX is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 01
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 13BDX on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 02
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur 13BDX conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 03
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type 13BDX est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning 13BDX överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen 13BDX er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp 13BDX der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 13BDX πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 13BDX è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico 13BDX es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio 13BDX está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 13BDX huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp 13BDX vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a 13BDX típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 13BDX je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení 13BDX je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme 13BDX skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 13BDX atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 18
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta 13BDX atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 19
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 13BDX jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 13BDX er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 21
DENSO CORPORATION erklærer at 13BDX er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение 13BDX е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 23
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio 13BDX este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 24
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 13BDX u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html 25

Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 13BDX je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je 13BDX u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky 13BDX eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.co.jp/en/contactus/form/doc/index.html

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.

・Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

・Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

・Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

・Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declares that the radio equipment type PMV-C210 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-C210 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dat het type radioapparatuur PMV-C210 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-C210 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-C210 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., at radioudstyrstypen PMV-C210 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dass der Funkanlagentyp PMV-C210 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-C210 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-C210 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-C210 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-C210 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-C210 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-C210 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. igazolja, hogy a PMV-C210 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-C210 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-C210 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-C210 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-C210 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šoPACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-C210 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-C210 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer at PMV-C210 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-C210 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-C210 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-C210 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-C210 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Nepermjet kesaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , deklaroj qe ky PMV-C210 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors de la vérification ou du remplacement des pneus**

Respectez les précautions suivantes pour éviter les accidents.
Faute de quoi des pièces de la transmission peuvent être endommagées ou le comportement routier peut s'avérer dangereux, ce qui peut provoquer un accident avec, comme conséquence, des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à installer quatre pneus de la taille spécifiée et assurez-vous que ces quatre pneus ont la même dimension, qu'ils sont de la même marque et qu'ils ont les mêmes sculptures de bande de roulement.
- N'utilisez pas des pneus d'une autre dimension que celle recommandée par Lexus.
- Ne montez pas en même temps des pneus dont la construction diffère (pneus radiaux, pneus à carcasse diagonale ceinturés ou pneus à carcasse diagonale).
- Si deux pneus seulement sont remplacés, ces nouveaux pneus doivent être placés à l'arrière du véhicule.
- Ne montez pas en même temps des pneus été, des pneus toutes saisons et des pneus neige.
- N'utilisez pas des pneus qui ont été montés sur un autre véhicule.
  N'utilisez pas des pneus dont vous ignorez les conditions d'utilisation antérieures.
- Véhicules avec roue de secours compacte : Ne tractez pas de remorque si la roue de secours compacte est montée sur votre véhicule.
- Véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés : N'effectuez pas de remorquage si vous roulez avec un pneu réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. La charge appliquée au pneu pourrait l'endommager de manière inattendue.

■ **Pour initialiser le système de détection de pression des pneus (si le véhicule en est équipé)**

N'utilisez pas le contacteur de réinitialisation de pression des pneus sans avoir au préalable réglé la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit. Si ce réglage n'est pas effectué, le voyant de faible pression des pneus risque de ne pas vérifier correctement si la pression de gonflage des pneus est insuffisante ou normale.

NOTE

■ **Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu (si le véhicule en est équipé)**

- Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.
- N'oubliez pas de reposer les capuchons de valve de pneus. Si les capuchons de valve de pneu ne sont pas reposés, de l'eau risque de pénétrer dans les valves de pression des pneus et de les faire adhérer.
- Lors du remplacement des capuchons de valve de pneu, n'utilisez pas de capuchons de valve de pneu autre que ceux prescrits.
  Le capuchon pourrait se bloquer.

■ **Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus (si le véhicule en est équipé)**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après l'utilisation de produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P. 585)

■ **Conduite sur des routes en mauvais état**

Faites particulièrement attention lorsque vous circulez sur des routes en mauvais état ou sur des nids-de-poule.
Ces conditions peuvent provoquer une perte de pression de gonflage des pneus et par conséquent réduire la capacité d'amortissement des pneus. En outre, la conduite sur des routes en mauvais état peut endommager les pneus eux-mêmes, ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

■ **Pneus taille basse (véhicules équipés de pneus de 17 pouces)**

Les pneus taille basse peuvent occasionner des dégâts plus importants sur la jante en cas d'impact dû à l'état de la route. Veillez dès lors à prendre les précautions suivantes :

- Veillez à gonfler les pneus à la pression adéquate. Si les pneus sont sous-gonflés, ils peuvent être endommagés plus gravement.
- Evitez les nids-de-poule, les revêtements inégaux, les trottoirs et autres dangers de la route. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'occasionner d'importants dégâts aux pneus et aux roues.

■ **Si la pression de gonflage de chaque pneu diminue fortement lors de la conduite**

Ne continuez pas à rouler, faute de quoi vous pourriez abîmer vos pneus et/ou vos roues.

Pression de gonflage des pneus

Veillez à maintenir la pression de gonflage correcte des pneus. La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois. Cependant, Lexus recommande de vérifier la pression de gonflage une fois toutes les deux semaines. (→P. 722)

■ Effets d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Conduire avec une pression de gonflage des pneus incorrecte peut avoir les conséquences suivantes :

- Economie de carburant réduite
- Confort de conduite réduit et mauvaise maniabilité
- Durée de vie du pneu réduite en raison d'une usure
- Réduction de la sécurité
- Endommagement de la transmission

Si un pneu doit fréquemment être regonflé, faites-le vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Instructions pour vérifier la pression de gonflage des pneus

Lors de la vérification de la pression de gonflage des pneus, respectez les précautions suivantes :

- Ne vérifiez la pression que lorsque les pneus sont froids.
  Vous obtiendrez une mesure précise de la pression de gonflage des pneus à froid lorsque le véhicule est resté stationné pendant au moins 3 heures, sans avoir roulé plus de 1,5 km ou 1 mile.
- Utilisez toujours un manomètre pour pneus.
  Il est difficile d'estimer si un pneu est mal gonflé en fonction uniquement de son apparence.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit supérieure après avoir roulé, car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus juste après avoir roulé.
- Le poids des occupants et des bagages doit être réparti de manière à ne pas déséquilibrer le véhicule.

AVERTISSEMENT

■ **Un gonflage adéquat est très important pour maintenir les performances des pneus**

Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.

Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les situations suivantes risquent de se produire et peuvent occasionner un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles :

- Usure excessive
- Usure irrégulière
- Mauvaise maniabilité
- Risque d'éclatements dus à la surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou pneu endommagé
- Risque accru d'endommager le pneu lors de la conduite (en raison de risques liés à la route, de joints de dilatation, de bords saillants de la route, etc.)

NOTE

■ **Lorsque vous vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus**

N'oubliez pas de remettre les capuchons de valve de pneus.
Si un capuchon de valve n'est pas mis en place, de la poussière ou de l'humidité risque de s'infiltrer dans la valve et d'entraîner une fuite d'air, ce qui provoquerait une diminution de la pression de gonflage du pneu.

Roues

Si une roue est déformée, fissurée ou fortement corrodée, elle doit être remplacée. Dans le cas contraire, le pneu peut se détacher de la roue ou causer une perte de maniabilité.

Sélection des roues

Lors du remplacement des roues, veillez à ce que les nouvelles roues aient une capacité de charge, un diamètre, une largeur de jante et un déport interne* identiques à ceux des roues déposées.
Vous trouverez des roues de rechange chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

*: Généralement appelé "déport interne".

Lexus ne recommande pas l'usage de :

- Roues de dimensions ou de types différents
- Roues usagées
- Roues déformées ayant été redressées

Mesures de précaution relatives aux jantes en aluminium

- Utilisez exclusivement les écrous de roue et les clés Lexus prévus pour les jantes en aluminium.
- Si vos pneus ont été permutés, réparés ou remplacés, assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés après avoir parcouru 1600 km (1000 miles).
- Veillez à ne pas endommager les jantes en aluminium lorsque vous utilisez des chaînes à neige.
- Pour l'équilibrage des roues, utilisez uniquement des contrepoids Lexus d'origine ou équivalents et un maillet en plastique ou en caoutchouc.

Remplacement des roues (véhicules avec système de détection de pression des pneus)

Les roues de votre véhicule sont équipées de valves et d'émetteurs de pression des pneus qui permettent au système de détection de pression des pneus de vous avertir à temps en cas de perte de pression de gonflage des pneus. Lors du remplacement des roues, les valves et émetteurs de pression des pneus doivent également être mis en place. (→P. 585)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lors du remplacement des roues**

- N'utilisez pas des roues de dimensions différentes de celles recommandées dans le présent manuel du propriétaire car ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer une fuite sur une roue prévue pour des pneus sans chambre à air. Cela pourrait provoquer un accident et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Interdiction d'utiliser des roues défectueuses**

N'utilisez pas des roues fissurées ou déformées.
Cela pourrait entraîner une fuite d'air du pneu pendant la conduite et provoquer un accident.

⚠ NOTE

■ **Remplacement des valves et émetteurs de pression des pneus (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

- Etant donné que la réparation ou le remplacement peut affecter les valves et les émetteurs de pression des pneus, veillez à faire entretenir les pneus de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, par tout autre réparateur qualifié ou par tout atelier d'entretien qualifié. En outre, veillez à acheter les valves et les émetteurs de pression des pneus chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.
- Assurez-vous que seules des roues Lexus d'origine sont utilisées sur votre véhicule.
  Les valves et émetteurs de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

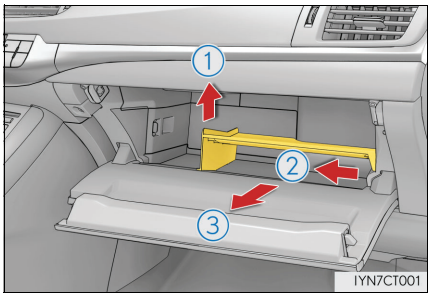
Filtre de climatisation

Le filtre de climatisation doit être nettoyé ou changé régulièrement afin de conserver l'efficacité de la climatisation.

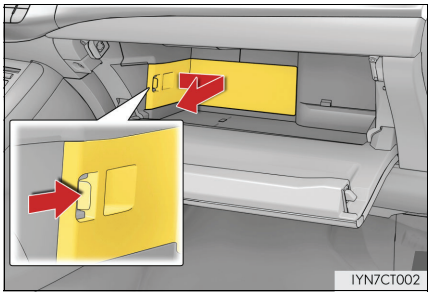
Méthode de dépose

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Ouvrez la boîte à gants. Soulevez et retirez la séparation.

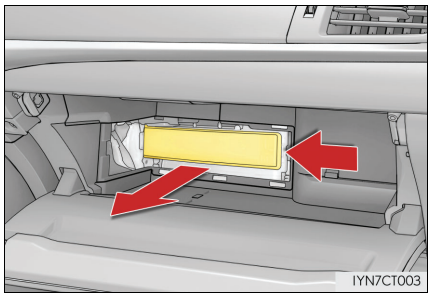


3 Retirez le couvercle de boîte à gants.

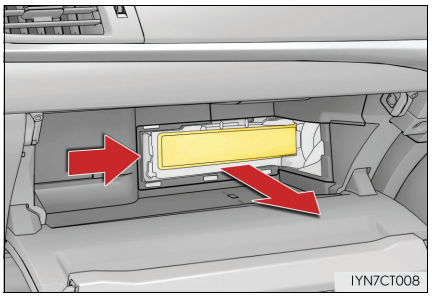


4 Retirez le couvercle de filtre.

▶ Véhicules à conduite à gauche

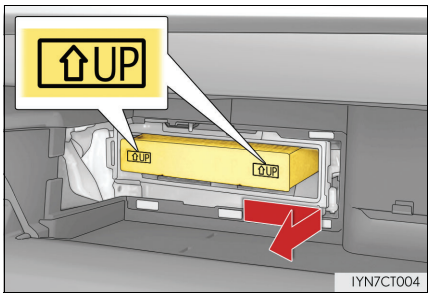


▶ Véhicules à conduite à droite



5 Faites glisser le filtre et extrayez-le. Remplacez-le par un neuf.

Les repères "↑UP" indiqués sur le filtre doivent être dirigés vers le haut.

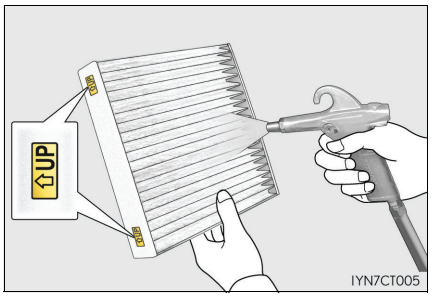


Méthode de nettoyage

Si le filtre est sale, nettoyez-le en insufflant de l'air comprimé à travers le filtre par le dessous.

Tenez le pistolet pneumatique à 5 cm (2 in.) du filtre et insufflez de l'air pendant 2 minutes environ à 500 kPa (5,0 kgf/cm^2 ou bar, 72 psi).

Si vous ne disposez pas d'un pistolet pneumatique, faites nettoyer le filtre par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.



Intervalle de vérification

Vérifiez, nettoyez et remplacez le filtre de climatisation en respectant le programme d'entretien. Dans les zones poussiéreuses ou les zones à trafic dense, un remplacement anticipé peut s'avérer nécessaire. (Pour plus d'informations sur le programme d'entretien, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".)

Si le débit d'air en provenance des registres diminue de manière importante

Il se peut que le filtre soit obstrué. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

NOTE

Pour éviter d'endommager le système

- Veillez à ce qu'il y ait toujours un filtre en place avant d'utiliser le système de climatisation.
- Lors du nettoyage du filtre, n'utilisez pas d'eau.

Pile de clé électronique

Remplacez la pile par une pile neuve si elle est déchargée.

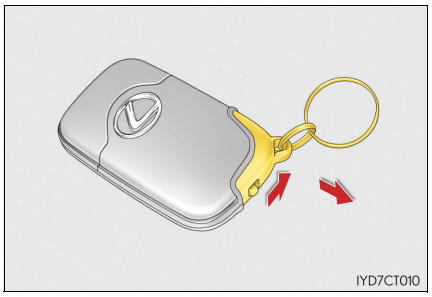
Vous aurez besoin des éléments suivants :

- Tournevis à tête plate
- Petit tournevis cruciforme
- Pile au lithium CR1632

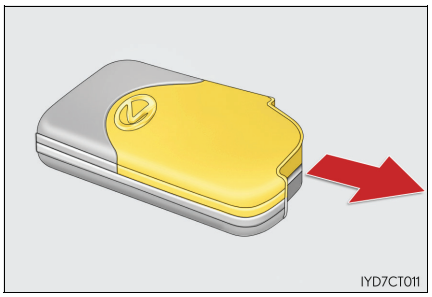
Remplacement de la pile

▶ Type A

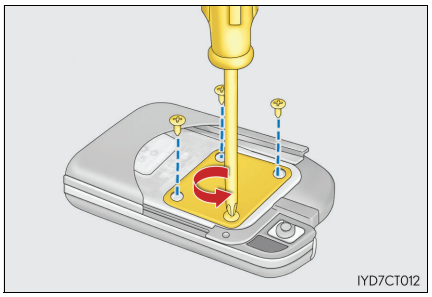
1 Sortez la clé mécanique. (→P. 137)



2 Retirez le couvercle.

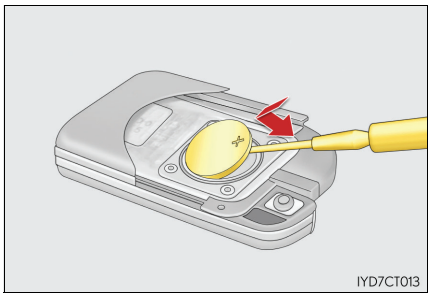


3 Retirez les vis du couvercle de la pile et déposez celui-ci.



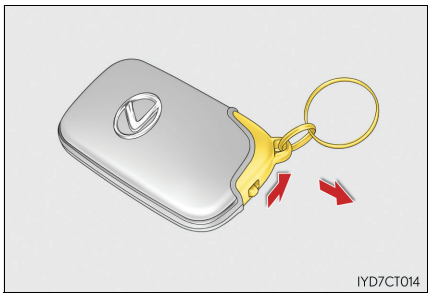
4 Retirez la pile déchargée.

Introduisez une pile neuve, borne "+" orientée vers le haut.



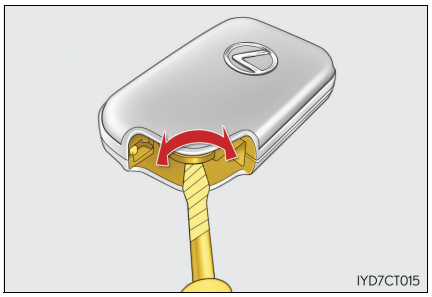
▶ Type B

1 Sortez la clé mécanique. (→P. 137)



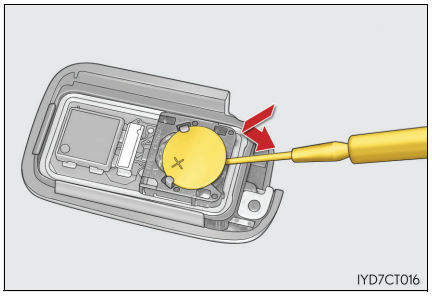
2 Retirez le couvercle.

Pour éviter d'endommager la clé, couvrez d'un chiffon la pointe du tournevis.



3 Retirez la pile déchargée.

Introduisez une pile neuve, borne "+" orientée vers le haut.



■ **Utilisez une pile au lithium CR1632**

- Vous pouvez acheter des piles chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, chez tout autre réparateur qualifié, dans un magasin d'équipement électrique ou chez un photographe.
- Ne remplacez la pile que par une pile de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.
- Mettez les piles usagées au rebut en respectant la réglementation locale.

■ **Lorsque la pile de la carte-clé doit être remplacée (si le véhicule en est équipé)**

La pile de la carte-clé n'est disponible qu'auprès des concessionnaires Lexus. Votre concessionnaire Lexus peut remplacer la pile pour vous.

■ **Si la pile de la clé électronique est déchargée**

Les symptômes suivants peuvent se produire :

- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne fonctionnent pas correctement.
- La plage de fonctionnement sera réduite.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pile et autres pièces retirées**

Ces pièces sont petites et un enfant risque de s'étouffer s'il les avale. Tenez-les hors de portée des enfants. Le non-respect de cette recommandation pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Certification du système d'ouverture et de démarrage intelligent**

ATTENTION
RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACEE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT.
METTEZ AU REBUT LES PILES USAGEES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS

⚠ NOTE

■ **Pour un fonctionnement normal après avoir remplacé la pile**

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents :

- Travaillez toujours avec des mains sèches.
  L'humidité peut faire rouiller la pile.
- Ne touchez ni ne déplacez aucune autre pièce constitutive à l'intérieur de la commande à distance.
- Ne pliez aucune des bornes de batterie.

Vérification et remplacement des fusibles

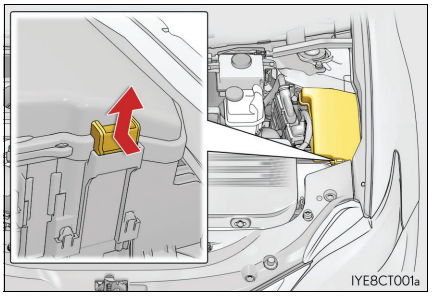
Si un des composants électriques ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Dans ce cas, vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

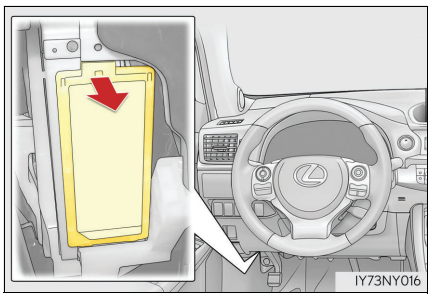
▶ Compartiment moteur

Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.



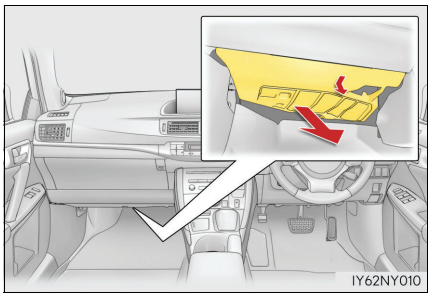
▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)

Retirez le couvercle.

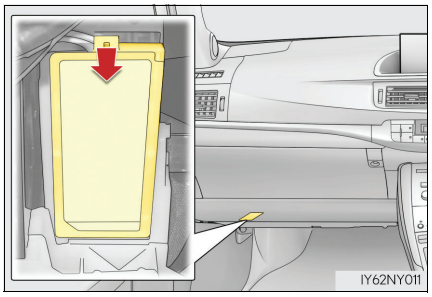


▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)

Retirez le couvercle.

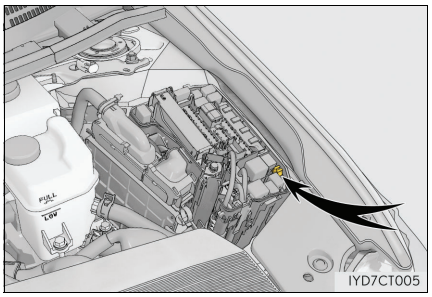


Retirez le couvercle.



3 Retirez le fusible.

Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'outil d'extraction.



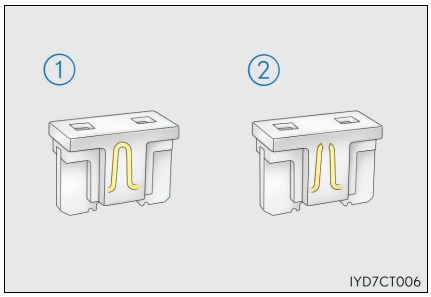
4 Vérifiez si le fusible est grillé.

① Fusible normal

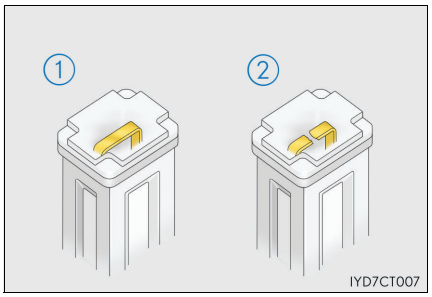
② Fusible grillé

Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'un ampérage adéquat. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.

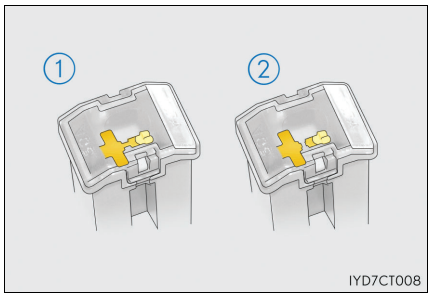
▶ Type A



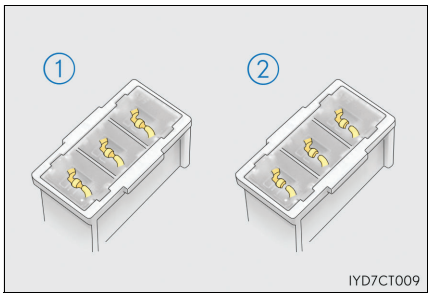
▶ Type B



▶ Type C



▶ Type D



■ **Après avoir remplacé un fusible**

- Si les éclairages ne s'allument pas, même après avoir remplacé le fusible, une ampoule doit probablement être remplacée. (→P. 619)
- Si le fusible remplacé grille de nouveau, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **S'il y a une surcharge dans un circuit**

Les fusibles sont conçus pour griller afin que le faisceau de câbles ne soit pas endommagé.

■ **Lors du remplacement des ampoules**

Lexus vous recommande d'utiliser des produits d'origine Lexus conçus pour ce véhicule. Etant donné que certaines ampoules sont reliées à des circuits permettant d'éviter la surcharge, des pièces non d'origine ou non conçues spécialement pour ce véhicule risquent d'être inutilisables.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter des pannes de système et l'incendie du véhicule**

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le véhicule, voire provoquer un incendie ou des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'ampérage supérieur à celui indiqué ou un autre objet qui ne soit pas un fusible.
- Utilisez toujours des fusibles d'origine Lexus ou équivalents.
  Ne remplacez jamais un fusible par un fil, même comme solution provisoire.
- Ne modifiez pas les fusibles ni les boîtes à fusibles.

■ **Boîte à fusibles située près de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Veuillez ne jamais vérifier ou remplacer les fusibles étant donné que des pièces et des câbles présentant des tensions élevées se trouvent à proximité de la boîte à fusibles.
Dans le cas contraire, vous vous exposez à une décharge électrique pouvant provoquer la mort ou de graves blessures.

⚠ NOTE

■ **Avant de remplacer les fusibles**

Faites rechercher dès que possible la cause de la surcharge électrique et faites-la réparer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Ampoules

Vous pouvez remplacer vous-même les ampoules suivantes. Le niveau de difficulté du remplacement dépend de l'ampoule. Comme il existe un risque d'endommagement de certains composants, nous vous recommandons de confier le remplacement de cet élément à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Préparation au remplacement d'une ampoule

Vérifiez la puissance de l'ampoule à remplacer. (→P. 724)

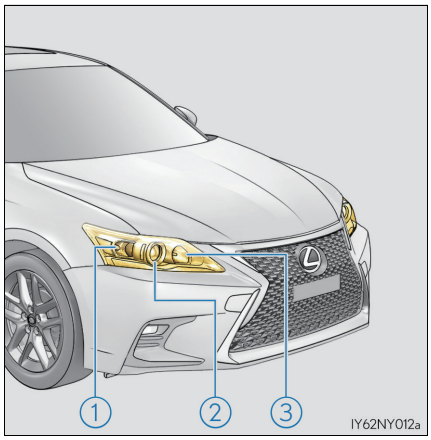
Retrait du cache du compartiment moteur

→P. 572

Emplacements des ampoules

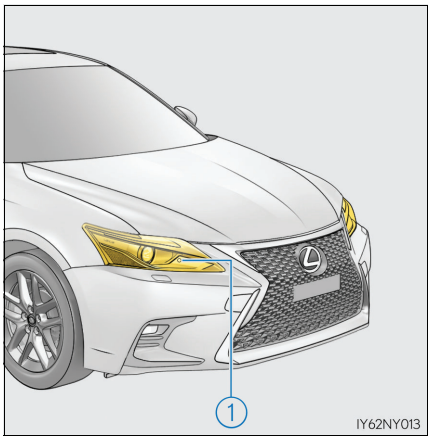
■ Avant

▶ Véhicules avec phares halogènes



① Clignotant avant
② Feu de croisement
③ Feu de route

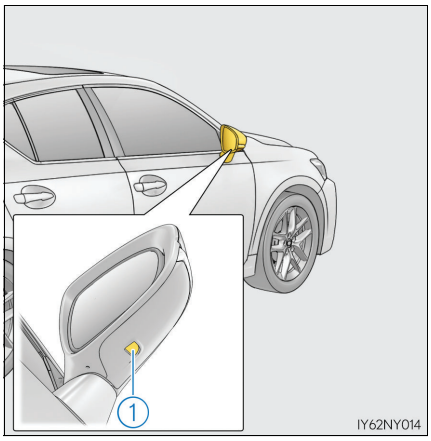
▶ Véhicules avec phares de type LED



① Clignotant avant

■ Sur les côtés

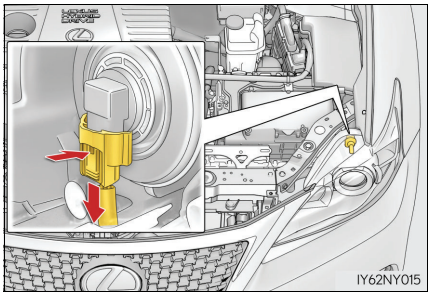
① Eclairage de sol extérieur



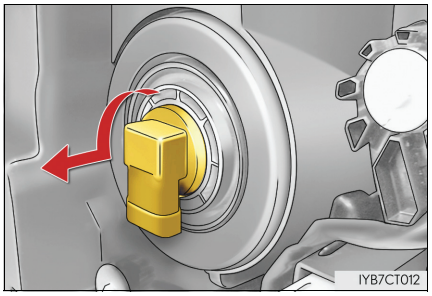
Remplacement des ampoules

■ Feux de croisement (phares halogènes)

1 Débranchez le connecteur en appuyant sur le dispositif de déverrouillage.

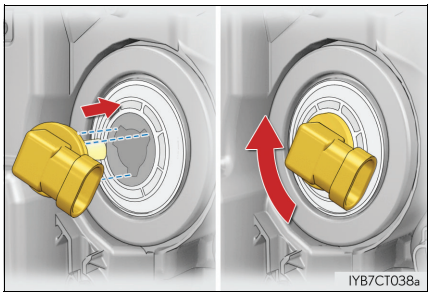


2 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



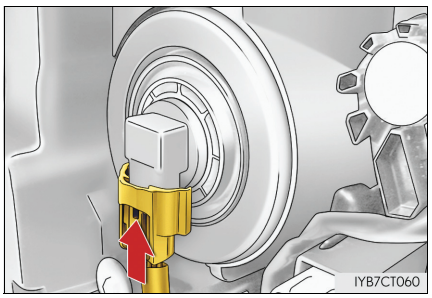
3 Installez la nouvelle ampoule.

Alignez les 3 languettes de l'ampoule sur la fixation et insérez l'ampoule. Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.



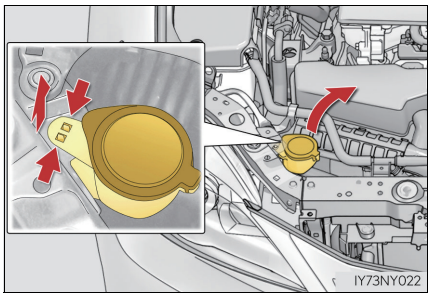
4 Installez le connecteur.

Après avoir posé le connecteur, secouez délicatement le socle d'ampoule pour vérifier s'il est correctement serré, allumez une fois les feux de croisement et assurez-vous visuellement qu'aucune lumière ne passe au travers de la fixation.

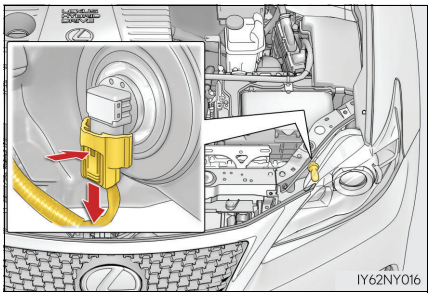


■ Feux de route (phares halogènes)

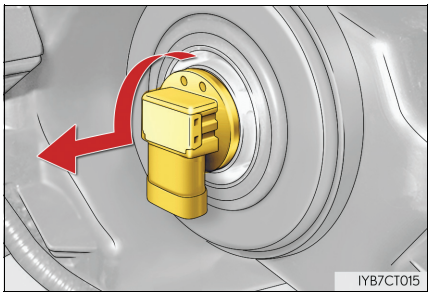
1 Pour le côté droit uniquement : Déplacez l'ouverture de remplissage du liquide de lave-glace.



2 Débranchez le connecteur en appuyant sur le dispositif de déverrouillage.

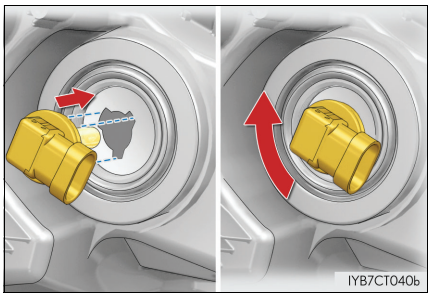


3 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



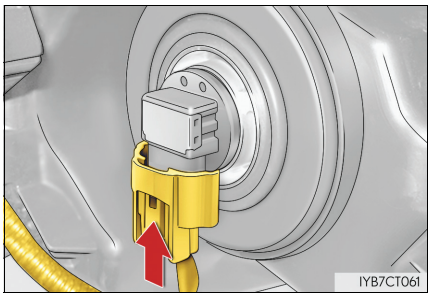
4 Installez la nouvelle ampoule.

Alignez les 3 languettes de l'ampoule sur la fixation et insérez l'ampoule. Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.



5 Installez le connecteur.

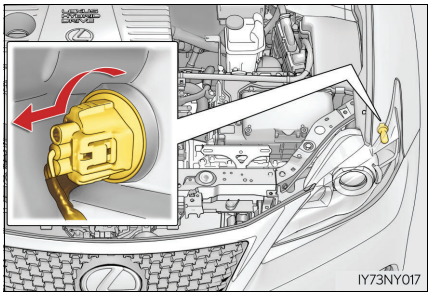
Après avoir posé le connecteur, secouez délicatement le socle d'ampoule pour vérifier s'il est correctement serré, allumez une fois les feux de route et assurez-vous visuellement qu'aucune lumière ne passe au travers de la fixation.



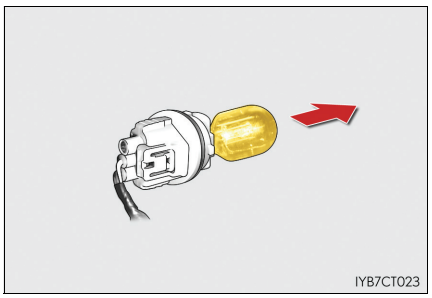
6 Pour le côté droit uniquement : Remettez en place l'ouverture de remplissage du liquide de lave-glace.

■ Clignotants avant (phares halogènes)

1 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2 Retirez l'ampoule.



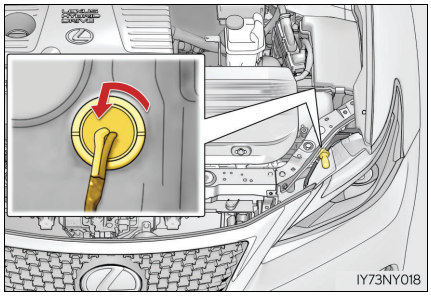
3 Lors de l'installation, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

■ Clignotants avant (phares de type LED)

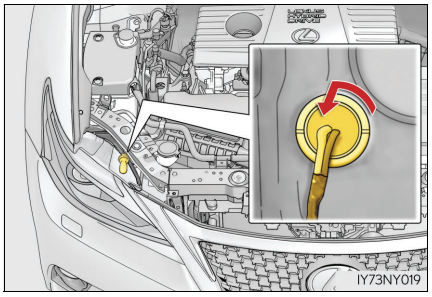
1 Pour le côté droit uniquement : Déplacez l'ouverture de remplissage du liquide de lave-glace. (→P. 622)

2 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

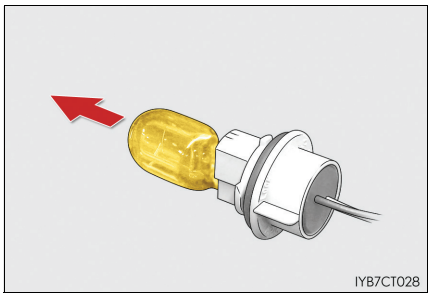
▶ Côté gauche



▶ Côté droit



3 Retirez l'ampoule.

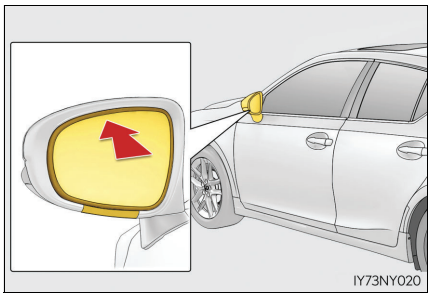


4 Lors de l'installation, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

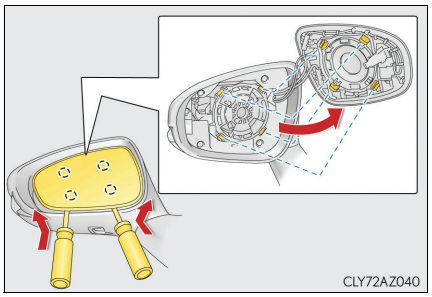
5 Pour le côté droit uniquement : Remettez en place l'ouverture de remplissage du liquide de lave-glace.

■ Eclairages de sol extérieurs

1 Appuyez sur la partie supérieure du rétroviseur extérieur pour incliner la surface de rétroviseur vers le haut et appliquez du ruban adhésif de protection sur la partie inférieure du cache du rétroviseur.



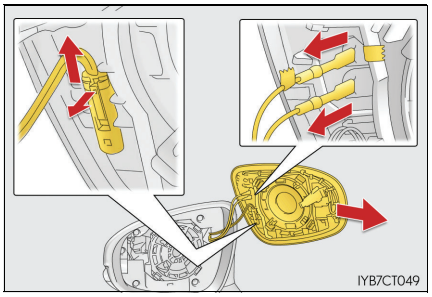
2 Insérez 2 tournevis à tête plate recouverte de ruban adhésif de protection et détachez les languettes placées derrière le rétroviseur.



En détachant les 2 languettes simultanément, tirez vers vous le rétroviseur en faisant levier.

Travaillez avec prudence en veillant à ne pas faire tomber le rétroviseur.

3 Débranchez les connecteurs de l'arrière du rétroviseur et retirez le rétroviseur.



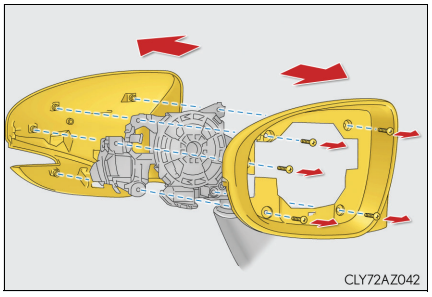
Lors de la dépose des connecteurs fins, veillez à marquer l'un des connecteurs à l'aide d'un morceau de ruban adhésif pour éviter de les mélanger lors de leur repose.

Travaillez avec prudence en veillant à ne pas faire tomber le rétroviseur.

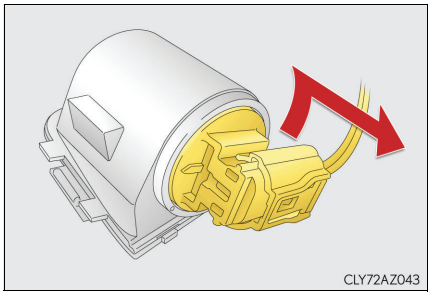
Lorsque vous manipulez le rétroviseur, ne touchez pas les parties enduites de graisse.

Le nombre de connecteurs dont le dispositif est équipé peut varier en fonction des spécifications du véhicule.

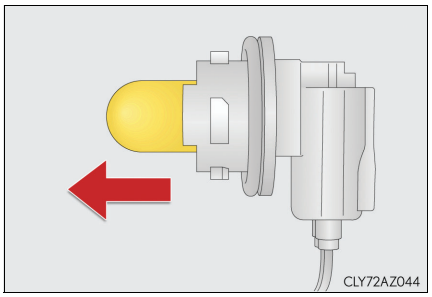
4 Retirez les vis et ôtez le cache de rétroviseur.



5 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

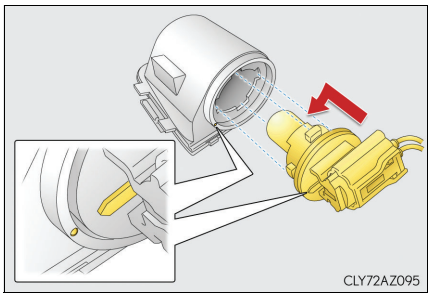


6 Retirez l'ampoule.



7 Après avoir installé la nouvelle ampoule, fixez la douille au corps de l'éclairage.

Lorsque vous insérez la douille, alignez les repères imprimés sur le corps de l'éclairage et sur la douille.

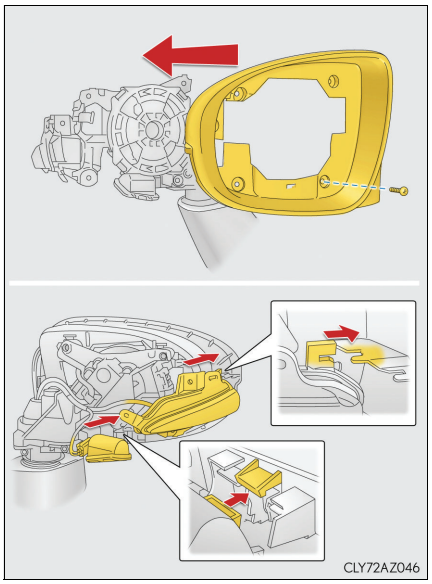


8 Installez le cache du pare-soleil sur le cadre du rétroviseur, fixez-le à l'aide d'une vis et reposez le clignotant latéral et l'éclairage de sol extérieur.

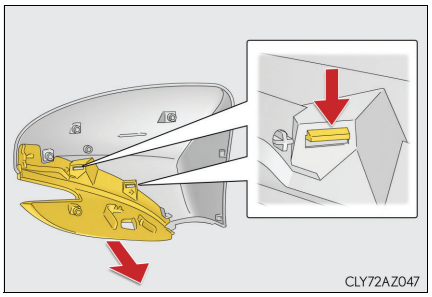
Utilisez uniquement la position de vis indiquée sur le schéma.

Clignotant latéral : Alignez les languettes sur le clignotant et sur le cache et reposez-les.

Eclairage de sol extérieur : Interverrouillez les languettes dans la rainure du corps de l'éclairage avec celles placées sur le cache et fixez-les.

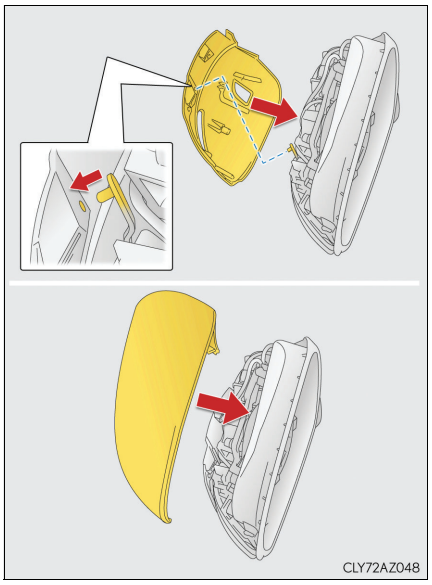


9 Débranchez les languettes et séparez le dessus et le dessous du cache latéral arrière du rétroviseur.



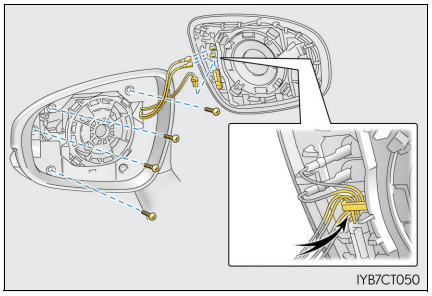
10 Reposez le cache de l'extrémité arrière du rétroviseur en posant d'abord la partie inférieure puis la partie supérieure.

Lorsque vous reposez la partie inférieure du cache, insérez l'ergot du clignotant latéral dans l'orifice du cache.



11 Fixez le cache avec les vis et rebranchez les connecteurs.

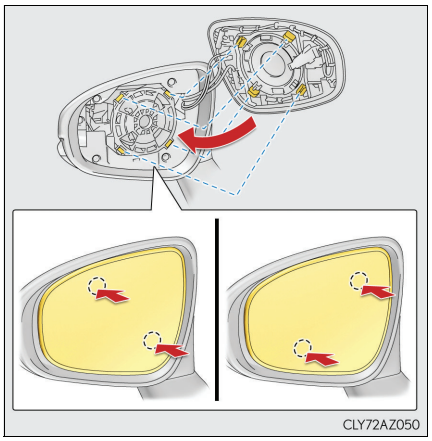
Fixez les câbles en les replaçant sur les crochets dans leur position d'origine.



12 Alignez les languettes et fixez le rétroviseur en enfonçant consécutivement chacune des paires de languettes diagonalement opposées.

Veillez à insérer les languettes dans l'ordre indiqué sur le schéma et à pousser dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Si vous n'entendez pas ce déclic, ne forcez pas sur les languettes. Retirez le rétroviseur et vérifiez si les languettes sont bien alignées.



■ Remplacement des ampoules suivantes

Si l'un des feux cités ci-dessous a grillé, faites-le remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Phare (type LED)
- Feux de jour et feux de position avant
- Feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé)
- Clignotants latéraux
- Clignotants arrière
- Feux stop/arrière
- Feux de recul
- Feu antibrouillard arrière
- Feux latéraux arrière
- Feu stop surélevé
- Eclairages de plaque d'immatriculation

■ **Eclairages de type LED**

Les éclairages autres que les phares (phares halogènes) et les clignotants avant se composent d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le phare de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Condensation accumulée sur l'intérieur de la lentille**

De la condensation qui se forme temporairement sur l'intérieur de la lentille de phare n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations dans les situations suivantes :

- De grosses gouttes d'eau se sont formées à l'intérieur de la lentille.
- De l'eau s'est accumulée à l'intérieur du phare.

■ **Lors du remplacement des ampoules**

→P. 618

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Remplacement des ampoules**

- Assurez-vous d'arrêter le système hybride et d'éteindre les phares et éclairages. N'essayez pas de remplacer l'ampoule immédiatement après avoir éteint les feux. Les ampoules deviennent très chaudes et pourraient vous brûler.
- Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. S'il est nécessaire de tenir la partie en verre, faites-le à l'aide d'un chiffon sec propre afin d'éviter de laisser de l'humidité ou des traces de graisse sur l'ampoule. De même, si l'ampoule est griffée ou tombe, elle risque d'éclater ou de se fissurer.
- Installez complètement les ampoules avec toutes les pièces servant à les fixer. Sinon, cela pourrait entraîner des dégâts thermiques, un incendie ou la pénétration d'eau dans le bloc de phare. Cela peut endommager les phares ou provoquer de la condensation sur la lentille.
- N'essayez pas de réparer, ni de démonter les ampoules, les connecteurs, les circuits électriques ou les pièces constitutives. Cela pourrait entraîner une décharge électrique et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

■ **Pour éviter de provoquer des dégâts ou un incendie**

- Assurez-vous que les ampoules sont correctement mises en place et verrouillées.
- Vérifiez la puissance de l'ampoule avant de l'installer afin d'éviter tout dégât thermique.

⚠ NOTE

■ **Lors du remplacement des éclairages de sol extérieurs**

Si la vitre avant vous empêche d'effectuer correctement l'opération de remplacement, ouvrez la vitre du côté où vous travaillez afin de ménager un espace de travail suffisant. Si vous continuez à travailler sans ménager un espace suffisant, vous risquez d'érafler le véhicule.

En cas de problème 8

8-1. Informations essentielles

Feux de détresse 632

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 633

Si le véhicule est coincé par la montée des eaux 634

8-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué 635

Si vous pensez qu'il y a un problème 641

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore retentit 642

Si un message d'avertissement s'affiche 649

En cas de pneu dégonflé (véhicules sans roue de secours) 673

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours) 686

Si le système hybride ne démarre pas 697

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 699

Si la batterie 12 volts est déchargée 701

Si votre véhicule surchauffe 705

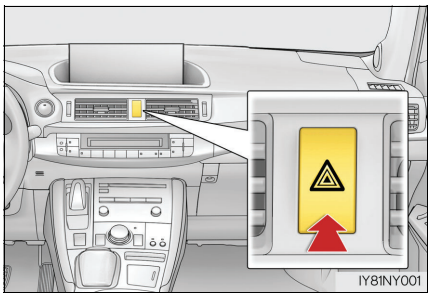
Si le véhicule est bloqué 709

Feux de détresse

Les feux de détresse sont utilisés pour avertir les autres conducteurs lorsque le véhicule doit être arrêté sur la route en raison d'une panne, etc.

Appuyez sur le contacteur.

Tous les clignotants se déclenchent alors. Pour les éteindre, appuyez à nouveau sur le contacteur.



Feux de détresse

Si les feux de détresse sont utilisés pendant une longue période alors que le système hybride ne fonctionne pas (lorsque le témoin "READY" n'est pas allumé), la batterie 12 volts risque de se décharger.

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule

En cas d'urgence uniquement, c'est-à-dire s'il est impossible d'arrêter le véhicule normalement, vous pouvez arrêter le véhicule de la manière suivante :

1 Appuyez des deux pieds de façon continue sur la pédale de frein et enfoncez-la fermement.

Ne pompez pas de manière répétée sur la pédale de frein, car cela risque d'augmenter l'effort nécessaire pour ralentir le véhicule.

2 Engagez le rapport N.

▶ Si le rapport N est engagé

3 Après avoir ralenti, arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

4 Arrêtez le système hybride.

▶ S'il n'est pas possible d'engager le rapport N

3 Continuez à enfoncer la pédale de frein avec les deux pieds pour réduire la vitesse du véhicule autant que possible.

4 Pour arrêter le système hybride, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes minimum, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises ou plus.



Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes minimum ou appuyez brièvement à 3 reprises ou plus

IYD8CT001

5 Arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Si vous devez arrêter le système hybride lors de la conduite**

L'assistance électrique de la direction ne fonctionnera plus, et il sera plus difficile de tourner le volant. Décélérez autant que possible avant de désactiver le système hybride.

Si le véhicule est coincé par la montée des eaux

Si le véhicule est immergé dans l'eau, restez calme et procédez comme suit.

- Retirez d'abord la ceinture de sécurité.
- Si la porte peut être ouverte, ouvrez-la et sortez du véhicule.
- Si la porte ne peut pas être ouverte, ouvrez la vitre à l'aide du contacteur de vitre électrique et sortez du véhicule en passant par l'ouverture.
- Si la vitre ne peut pas être ouverte à l'aide du contacteur de vitre électrique, restez calme, attendez que le niveau d'eau dans le véhicule monte jusqu'à ce que la pression d'eau dans l'habitacle soit égale à la pression d'eau en dehors du véhicule, puis ouvrez la porte et sortez du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Utilisation d'un marteau de secours* pour sortir en urgence du véhicule

Les vitres latérales avant et arrière, ainsi que la lunette arrière peuvent être brisées à l'aide d'un marteau de secours* pour sortir en urgence du véhicule.

Cependant, un marteau de secours ne peut pas briser le pare-brise qui est en verre feuilleté.

*: Contactez votre concessionnaire Lexus ou un fabricant d'accessoires pour avoir plus d'informations concernant le marteau de secours.

■ Sortie du véhicule par la vitre

Dans certains cas, il est impossible de sortir du véhicule par la vitre en raison de la position du siège, du corps du passager, etc.

Lorsque vous utilisez un marteau de secours, tenez compte de l'emplacement de votre siège et de la taille de l'ouverture de la vitre pour vous assurer que l'ouverture sera accessible et suffisamment large pour pouvoir sortir du véhicule.

Si votre véhicule doit être remorqué

Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, à un réparateur qualifié ou à un service de dépannage professionnel disposant d'une dépanneuse de type à paniers ou à plateau.
Utilisez un système de chaîne de sécurité valable pour tous les types de remorquage et respectez toutes les réglementations nationales et locales en vigueur.

Situations dans lesquelles le véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule

Dans les situations suivantes, il n'est pas possible de faire remorquer le véhicule par un autre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, parce que les roues avant sont susceptibles d'être bloquées par le verrouillage de stationnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel.

- Le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement. (→P. 656)
- Le système antidémarrage présente un dysfonctionnement. (→P. 85)
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent présente un dysfonctionnement. (→P. 699)
- La batterie 12 volts est déchargée. (→P. 701)

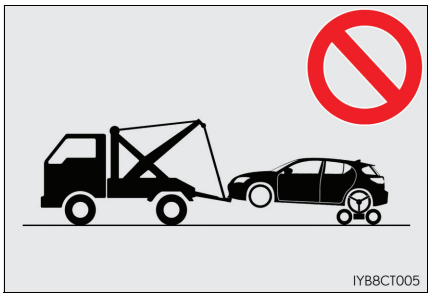
Situations nécessitant de contacter le concessionnaire avant le remorquage

Les éléments suivants peuvent être l'indice d'un dysfonctionnement de votre boîte de vitesses hybride. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel avant le remorquage.

- Le message d'avertissement de système hybride apparaît sur l'écran multifonction et le véhicule ne se déplace pas.
- Le véhicule émet un bruit inhabituel.

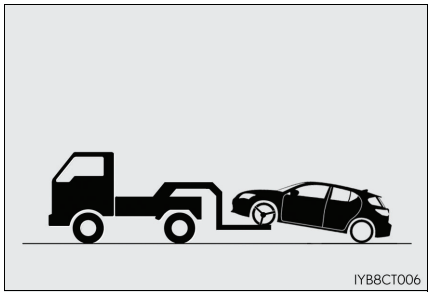
Remorquage avec une dépanneuse de type à palan

N'effectuez pas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan afin d'éviter d'endommager la carrosserie.



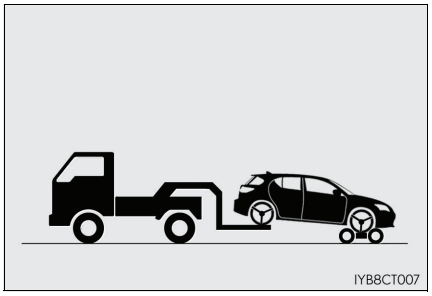
Remorquage avec une dépanneuse de type à paniers

▶ Par l'avant



Relâchez le frein de stationnement.

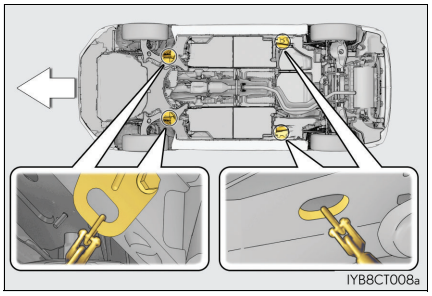
▶ Par l'arrière



Placez un chariot de remorquage sous les roues avant.

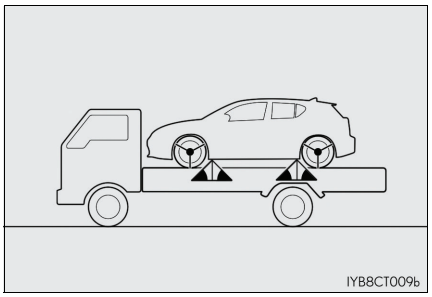
A l'aide d'une dépanneuse à plateau

Si votre véhicule est transporté sur une dépanneuse à plateau, il doit être arrimé aux emplacements indiqués sur le schéma.



Si vous utilisez des chaînes ou des câbles pour arrimer votre véhicule, les angles ombrés en noir doivent être de 45°.

Ne serrez pas excessivement les crochets d'arrimage pour éviter d'endommager le véhicule.



Remorquage d'urgence

Si aucun service de remorquage n'est disponible en cas d'urgence, vous pouvez temporairement remorquer le véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes fixés aux œillets de remorquage d'urgence. Cela ne peut être réalisé que sur des routes revêtues et dures, sur une courte distance et à une vitesse inférieure à 30 km/h (18 mph).

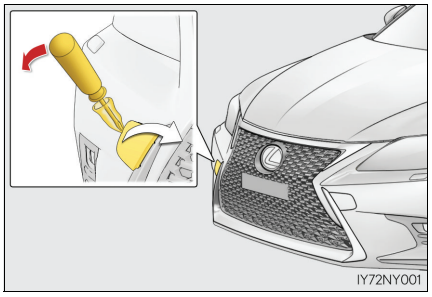
Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour actionner le volant et les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

Procédure de remorquage d'urgence

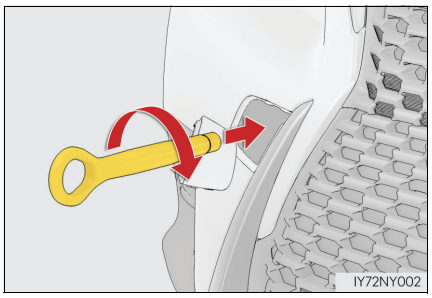
1 Sortez l'œillet de remorquage d'urgence. (→P. 675, 687)

2 Retirez le cache de l'œillet à l'aide d'un tournevis à tête plate.

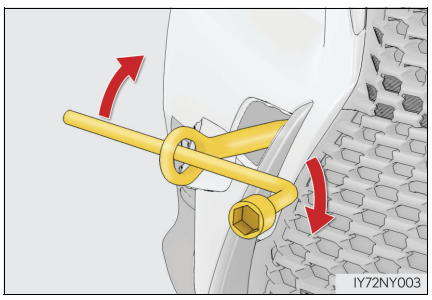
Pour protéger la carrosserie, placez un chiffon entre le tournevis et la carrosserie du véhicule, comme indiqué sur le schéma.



3 Insérez l'œillet de remorquage d'urgence dans l'orifice et serrez-le partiellement à la main.



4 Serrez correctement l'œillet de remorquage d'urgence à l'aide de la clé à écrou de roue ou d'une barre métallique dure.



5 Fixez solidement des câbles ou des chaînes à l'œillet de remorquage d'urgence.

Veillez à ne pas endommager la carrosserie du véhicule.

6 Prenez place dans le véhicule à remorquer et faites démarrer le système hybride.

Si le système hybride ne démarre pas, mettez le contacteur d'alimentation en mode ON.

7 Engagez le rapport N et relâchez le frein de stationnement.

■ **Lors du remorquage**

Si le système hybride est désactivé, l'assistance au freinage et la direction assistée ne fonctionnent pas. Le freinage et le maniement de la direction seront alors plus durs que d'habitude.

■ **Clé à écrou de roue**

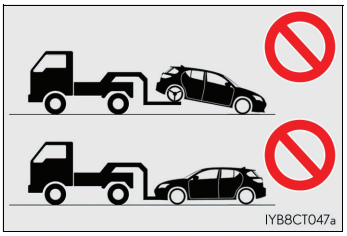
La clé à écrou de roue est rangée dans le compartiment à bagages. (→P. 675, 687)

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Pour remorquer le véhicule**

Veillez à transporter le véhicule avec les roues avant soulevées ou avec les quatre roues décollées du sol. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant en contact avec le sol, la transmission et les pièces associées risquent d'être endommagées ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement.



■ **Lors du remorquage**

- Lors du remorquage à l'aide de câbles ou de chaînes, évitez les démarrages soudains, etc., susceptibles de soumettre les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes à des contraintes excessives. Les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes pourraient être endommagés et des débris risquent alors de heurter des personnes et de provoquer de graves dommages.
- Ne désactivez pas le contacteur d'alimentation.
  Ceci pourrait causer un accident parce que les roues avant seront bloquées par le verrouillage de stationnement.

■ **Installation de l'œillet de remorquage d'urgence sur le véhicule**

Assurez-vous que l'œillet de remorquage d'urgence est correctement installé.
Si ce n'est pas le cas, il pourrait se desserrer pendant le remorquage.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à paniers**

- Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière si le contacteur d'alimentation est désactivé. Le mécanisme de verrouillage de direction n'est pas suffisamment robuste pour maintenir les roues avant en ligne droite.
- Lors du levage du véhicule, assurez-vous que la garde au sol de l'extrémité opposée à la partie soulevée du véhicule est suffisante pour le remorquage. Si la garde au sol est insuffisante, le véhicule pourrait être endommagé pendant le remorquage.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan**

N'utilisez pas de dépanneuse de type à palan, que ce soit pour remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage d'urgence**

Ne fixez pas de câbles ou de chaînes aux éléments de suspension.

Si vous pensez qu'il y a un problème

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Symptômes visibles

- Fuites de liquide sous le véhicule
  (Il est toutefois normal que de l'eau s'écoule de la climatisation après son utilisation.)
- Pneus dégonflés ou présentant une usure inégale
- Voyant de température élevée du liquide de refroidissement clignotant ou allumé

Symptômes audibles

- Changement au niveau du bruit de l'échappement
- Crissement excessif des pneus dans les virages
- Bruits anormaux associés au système de suspension
- Cliquetis ou autres bruits anormaux associés au système hybride

Symptômes de fonctionnement

- Ratés d'allumage, à-coups ou fonctionnement irrégulier du moteur
- Perte de puissance importante
- Déviation latérale importante du véhicule lors du freinage
- Déviation latérale importante lors de la conduite sur une route plane
- Perte d'efficacité des freins, pédale molle, pédale touchant presque le plancher

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore retentit

Si un voyant quelconque s'allume ou clignote, gardez votre calme et effectuez les opérations suivantes. Si un voyant s'allume ou clignote, mais s'éteint immédiatement après, il ne s'agit pas forcément d'un dysfonctionnement dans le système. Toutefois, si cela se reproduit, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Liste des voyants et signaux sonores d'avertissement

Voyant	Voyant/Détails/Actions
	**Voyant et signal sonore du système de freinage (témoin rouge)**[*1] Indique ce qui suit : • Le niveau du liquide de frein est bas ; ou • Le système de freinage présente un dysfonctionnement Ce voyant s'allume également lorsque le frein de stationnement n'est pas relâché. Si le témoin s'éteint après avoir relâché complètement le frein de stationnement, cela signifie que le système fonctionne correctement. → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Il pourrait être dangereux de continuer à conduire.**
	**Voyant du système de freinage (témoin jaune)** Indique un dysfonctionnement dans : • Le système de freinage régénérateur ; ou • Le système de freinage à commande électronique → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant du système de charge** Indique un dysfonctionnement dans le système de charge du véhicule → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant de faible pression d'huile moteur** Indique que la pression d'huile moteur est trop basse → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

Voyant	Voyant/Détails/Actions
	**Voyant de dysfonctionnement** Indique un dysfonctionnement dans : • Le système hybride ; • Le système électronique de commande du moteur ; • Le système électronique de commande de papillon ; ou • Le système antipollution (si le véhicule en est équipé) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant SRS** Indique un dysfonctionnement dans : • Le système d'airbag SRS ; ou • Le système de prétensionneur de ceinture de sécurité → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant ABS** Indique un dysfonctionnement dans : • L'ABS ; ou • Le système d'assistance au freinage → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore)** Indique un dysfonctionnement dans le système EPS (direction assistée électrique) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
 (clignote ou s'allume) (Si le véhicule en est équipé)	**Voyant PCS** Indique un dysfonctionnement au niveau du système PCS (système de sécurité préventive) ou indique que le véhicule est temporairement indisponible car il est extrêmement chaud/froid ou sale au niveau de capteur avant etc. (→P. 287, 649) → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P. 287, 649)**
 (Si le véhicule en est équipé)	**Témoin LDA** Indique un dysfonctionnement du LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) → **Lorsque le message "LDA indisponible" s'affiche sur l'écran multifonction, désactivez le système LDA, conduisez le véhicule pendant un court instant, puis réactivez le système LDA. (→P. 292) Si un message autre que celui indiqué ci-dessus apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.**

Voyant	Voyant/Détails/Actions
	**Témoin de dérapage** Indique un dysfonctionnement dans : • Le système VSC ; • Le système TRC ; ou • Le système de commande d'assistance au démarrage en côte → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Le témoin clignote lorsque les systèmes VSC, TRC et/ou ABS fonctionnent.
 (Si le véhicule en est équipé)	**Voyant du système de réglage automatique de portée des phares** Indique un dysfonctionnement dans le système de réglage automatique de portée des phares → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
	**Voyant de température élevée du liquide de refroidissement** Cesse de clignoter pour s'allumer en continu lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur augmente → **Arrêtez et vérifiez le véhicule. (→P. 705)**
	**Voyant de porte ouverte (signal sonore)*2** Indique qu'une porte n'est pas complètement fermée → **Assurez-vous que toutes les portes sont fermées.**
	**Voyant de faible niveau de carburant** Indique qu'il reste environ 6,8 L (1,8 gal., 1,5 Imp.gal.) ou moins de carburant → **Faites le plein de carburant.**
	**Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (signal sonore)*3** Signale au conducteur et/ou au passager avant de boucler sa ceinture de sécurité → **Bouclez la ceinture de sécurité.** **Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit également être bouclée pour que le voyant (signal sonore) s'éteigne.**
	**Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière (signal sonore)*4** Avertit les passagers arrière qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité dans les situation suivantes : • Une porte arrière est ouverte, puis fermée.*5 • Un passager arrière boucle, puis déboucle sa ceinture de sécurité. → **Bouclez la ceinture de sécurité.**

Voyant	Voyant/Détails/Actions
	**Voyant du système d'avertissement principal** Un signal sonore retentit et le voyant s'allume et clignote pour indiquer que le système d'avertissement principal a détecté un dysfonctionnement. → **P. 649**
 (Si le véhicule en est équipé)	**Voyant de faible pression des pneus** Lorsque le voyant s'allume : Faible pression de gonflage des pneus en raison de • Causes naturelles (→P. 646) • Pneu dégonflé (→P. 673, 686) → **Réglez la pression de gonflage des pneus au niveau spécifié. Le voyant s'éteint au bout de quelques minutes. Si le voyant ne s'éteint pas, même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, faites vérifier le système par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Si le voyant reste allumé après avoir clignoté pendant 1 minute : Dysfonctionnement dans le système de détection de pression des pneus (→P. 647) → **Faites vérifier le système par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

*1 : Signal sonore du système de freinage :

Lorsqu'un problème susceptible de nuire aux performances de freinage apparaît, le voyant s'allume et un signal sonore retentit.

Signal sonore de frein de stationnement engagé:

→P. 655

*2 : Signal sonore de porte ouverte :

→P. 651

*3 : Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant retentit pour avertir le conducteur et le passager avant que leur ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Le signal sonore retentit pendant 30 secondes une fois que le véhicule atteint une vitesse de 20 km/h (12 mph). Ensuite, si la ceinture de sécurité n'est toujours pas bouclée, le signal sonore retentira sous une autre tonalité pendant 90 secondes supplémentaires.

*4 : Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité de passager arrière :

L'avertisseur sonore de rappel de ceinture de sécurité de passager arrière retentit pour avertir le conducteur qu'une ceinture de sécurité arrière n'est pas bouclée. Le signal sonore retentit pendant 30 secondes dès que le véhicule atteint la vitesse de 20 km/h (12 mph). Ensuite, si la ceinture de sécurité n'est toujours pas bouclée, le signal sonore retentira sous une autre tonalité pendant 90 secondes supplémentaires.

*5 : Si la ceinture de sécurité arrière n'est pas bouclée, le témoin s'éteint après un court laps de temps.

■ **Capteur de détection du passager avant, rappel de ceinture de sécurité et signal sonore**

- Si des bagages sont placés sur le siège du passager avant, le capteur de détection du passager avant risque de faire clignoter le voyant et de faire retentir le signal sonore, même si aucun passager n'occupe le siège.
- Si un coussin est placé sur le siège, il se peut que le capteur ne détecte pas la présence d'un passager et le voyant risque de ne pas fonctionner correctement.

■ **Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore)**

Lorsque la charge de la batterie 12 volts devient insuffisante ou lorsque la tension chute provisoirement, il se peut que le voyant du système de direction assistée électrique s'allume et que le signal sonore retentisse.

■ **Si le voyant de dysfonctionnement s'allume lors de la conduite**

Le voyant de dysfonctionnement s'allume si le réservoir à carburant devient complètement vide. Si le réservoir à carburant est vide, faites immédiatement le plein du véhicule. Le voyant de dysfonctionnement s'éteindra après avoir effectué plusieurs trajets.

Si le voyant de dysfonctionnement ne s'éteint pas, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Lorsque le voyant de faible pression des pneus s'allume (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Vérifiez l'apparence du pneu, pour vous assurer que le pneu n'est pas crevé.

Si le pneu est crevé : →P. 673, 686

Si le pneu n'est pas crevé :

Effectuez la procédure suivante une fois que la température des pneus a suffisamment diminué.

- Vérifiez la pression de gonflage des pneus et gonflez-les à la pression prescrite.
- Si le voyant ne s'éteint pas même après plusieurs minutes, vérifiez si la pression de gonflage des pneus correspond au niveau prescrit et procédez à l'initialisation. (→P. 586)

Le voyant peut s'allumer à nouveau si les opérations mentionnées ci-dessus ont été effectuées sans avoir attendu que la température des pneus ait suffisamment diminué.

■ **Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles comme des fuites d'air ou des changements de pression de gonflage des pneus dus à la température. Dans ce cas, si vous réglez la pression de gonflage des pneus, le voyant s'éteint (au bout de quelques minutes).

■ **Lorsqu'un pneu est remplacé par la roue de secours (véhicules avec roue de secours compacte et système de détection de pression des pneus)**

La roue de secours compacte ne comporte pas de valve ni d'émetteur de pression des pneus. Si un pneu se dégonfle, le voyant de faible pression des pneus ne s'éteint pas même si le pneu dégonflé est remplacé par la roue de secours. Remplacez la roue de secours par le pneu réparé et réglez la pression de gonflage des pneus. Le voyant de faible pression des pneus s'éteindra au bout de quelques minutes.

■ **Conditions dans lesquelles le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

→P. 588

■ **Si le voyant de faible pression des pneus s'allume fréquemment après avoir clignoté pendant 1 minute (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Si le voyant de faible pression des pneus s'allume souvent après avoir clignoté pendant 1 minute alors que le contacteur d'alimentation est mis en mode ON, faites-le vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

■ **Signal sonore**

Dans certains cas, le signal sonore peut être rendu inaudible par le bruit ambiant ou le son du système audio.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Si le voyant ABS et le voyant du système de freinage restent allumés**

Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Le véhicule deviendra extrêmement instable lors du freinage et le système ABS risque de ne pas fonctionner, ce qui pourrait provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsque le voyant du système de direction assistée électrique s'allume**

Le volant peut devenir extrêmement lourd.
Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

■ **Si le voyant de faible pression des pneus s'allume (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Veillez à respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez le plus rapidement possible votre véhicule dans un endroit sûr. Réglez la pression de gonflage des pneus immédiatement.
- Véhicules équipés d'une roue de secours : Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit dégonflé. Vérifiez les pneus. Si un pneu est dégonflé, remplacez-le par la roue de secours, puis faites-le réparer par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés : Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable que le pneu soit dégonflé. Vérifiez les pneus. Si l'un des pneus est dégonflé, réparez-le à l'aide d'un kit de réparation pour pneus crevés.
- Evitez les manœuvres et freinages brusques. Une détérioration des pneus risque de vous faire perdre le contrôle de la direction ou des freins.

■ **En cas de crevaison ou de fuite d'air subite (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Le système de détection de pression des pneus pourrait ne pas s'activer immédiatement.

NOTE

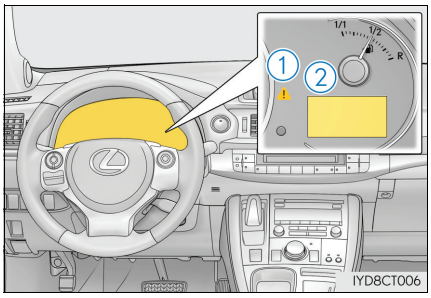
■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système de détection de pression des pneus (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

N'installez pas de pneus de spécifications ou de marques différentes ou bien le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.

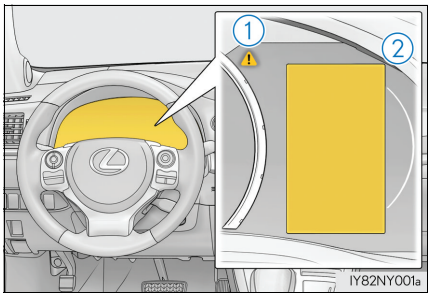
Si un message d'avertissement s'affiche

Si un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, gardez votre calme et effectuez les opérations suivantes :

▶ Véhicules avec écran monochrome



▶ Véhicules avec écran couleur



① Voyant du système d'avertissement principal

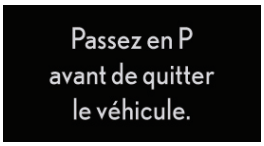
Le voyant du système d'avertissement principal s'allume ou clignote aussi pour indiquer qu'un message est en cours d'affichage sur l'écran multifonction.

② Ecran multifonction

Si l'un des voyants s'allume à nouveau après avoir effectué les actions suivantes, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Liste des messages et signaux sonores d'avertissement

Message d'avertissement	Détails/Actions
 (Si le véhicule en est équipé)	Indique ce qui suit : • Il y a un risque élevé de collision frontale ; ou • La fonction de freinage à action préventive est opérationnelle Un signal sonore retentit également. → **Vérifiez visuellement les environs du véhicule et prenez des mesures d'évitement si nécessaire.**
 (Clignote) (Si le véhicule en est équipé)	Indique que votre véhicule approche du véhicule qui le précède (en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule) Un signal sonore retentit également. → **Faites ralentir le véhicule en freinant.**
  (Clignote) (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le véhicule a dévié de la file (lorsque le système LDA [avertissement de sortie de file avec commande de direction] fonctionne) La ligne de file du côté dont le véhicule a dévié clignote en orange. Un signal sonore retentit également. → **Vérifiez la zone autour du véhicule et revenez à l'intérieur des lignes de file.**
 (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) a déterminé que le conducteur n'a pas les mains sur le volant alors que la fonction de commande de direction est activée Si le conducteur ne tient pas fermement le volant, le système risque de ne pas pouvoir détecter l'actionnement du volant et cet avertissement risque de s'afficher. Pour les véhicules destinés à Israël : Un signal sonore retentit également. → **Saisissez fermement le volant.**

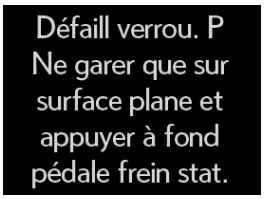
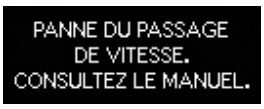
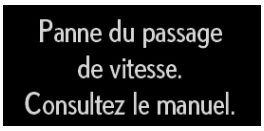
Message d'avertissement	Détails/Actions
  (Si le véhicule en est équipé)	Indique que la fonction de commande de direction est provisoirement annulée car le système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) a déterminé que le conducteur n'a pas les mains sur le volant alors que la fonction de commande de direction est activée Si le conducteur ne tient pas fermement le volant, le système risque de ne pas pouvoir détecter l'actionnement du volant et cet avertissement risque de s'afficher. → **Saisissez fermement le volant.**
   (Clignote)	Indique que la porte du conducteur a été ouverte avec un rapport engagé autre que P Un signal sonore retentit également. → **Engagez le rapport P.**
  	Indique qu'une ou plusieurs portes ne sont pas complètement fermées Le système indique également quelles sont les portes qui ne sont pas complètement fermées. Si le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h (3 mph),  clignote et un signal sonore retentit pour indiquer que la (les) porte(s) n'est (ne sont) pas encore complètement fermée(s). → **Assurez-vous que toutes les portes sont bien fermées.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
	Indique que le capot n'est pas complètement fermé → **Fermez le capot.**
	Indique que la porte de coffre n'est pas complètement fermée Si le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h (3 mph), clignote et un signal sonore retentit pour indiquer que la porte de coffre n'est pas encore complètement fermée. → **Fermez la porte de coffre.**
 (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement du capteur d'aide au stationnement Lexus Tous les témoins de capteur clignotent. Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
 (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement du capteur d'aide au stationnement Lexus Tous les témoins des capteurs s'allument. Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
  (Si le véhicule en est équipé)	Indique qu'un capteur d'aide au stationnement Lexus est sale ou couvert de glace Tous les témoins des capteurs clignotent. Un signal sonore retentit également. → **Nettoyez le capteur.**
  (Si le véhicule en est équipé)	Indique qu'un capteur d'aide au stationnement Lexus est sale ou couvert de glace Tous les témoins des capteurs s'allument. Un signal sonore retentit également. → **Nettoyez le capteur.**
  (Clignote)	Indique que la pédale d'accélérateur est enfoncée alors que le rapport N est engagé. Un signal sonore retentit également. → **Relâchez la pédale d'accélérateur et engagez le rapport D ou R.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
APPUYEZ SUR LA PÉDALE DE FREIN QUAND LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT Action. frein avec véhic. arrêté. Surch. possible syst. hybr.  (Clignote)	Indique que la pédale d'accélérateur est enfoncée pour arrêter le véhicule dans une côte, etc. Un signal sonore retentit également. Si le signal sonore continue à retentir, il se peut que le système hybride soit surchauffé. → **Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.**
DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE BATTERIE HYBRIDE. PASSEZ EN POSITION P POUR REDÉMARRER. Dysfonctionnement du système de batterie hybride. Passez en position P pour redémarrer.  (Clignote)	Indique que la puissance de la batterie de traction a chuté parce qu'une longue période s'est écoulée depuis que le rapport N a été engagé Un signal sonore retentit également. → **Redémarrez le système hybride lors du démarrage du véhicule.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
VÉRIFIEZ LE SYSTÈME HYBRIDE Panne du système hybride. Arrêtez-vous en lieu sûr. Consult. manuel. 	Indique un dysfonctionnement du système hybride Un signal sonore retentit également. → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**
DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE BATTERIE HYBRIDE. ÉVITEZ D'UTILISER LA POSITION N. Dysfonctionnement du système de batterie hybride. Évitez d'utiliser la position N.  (Clignote)	Indique que le rapport N a été engagé et que la batterie hybride (batterie de traction) n'a pas été chargée pendant un certain temps Un signal sonore retentit également. → **Lors d'un arrêt du véhicule pendant une longue durée, engagez le rapport P. La batterie ne peut être chargée si le rapport N est engagé.**
DESSERREZ LE FREIN DE STATIONNEMENT Desserrez le frein de stationnement  (Clignote)	Indique que le véhicule roule à au moins 5 km/h (3 mph), avec le frein de stationnement encore engagé Un signal sonore retentit également. → **Relâchez le frein de stationnement.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
  	Indique un dysfonctionnement du système de commande de changement de vitesse Un signal sonore retentit également. → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** • Le système hybride peut ne pas démarrer. • Le mécanisme de verrouillage de stationnement risque de ne pas fonctionner. Il peut également s'avérer impossible d'engager le rapport P. Stationnez le véhicule sur une surface plane et engagez correctement le frein de stationnement. • La fonction de sélection automatique de la position P (→P. 238) risque de ne pas fonctionner. Avant de désactiver le contacteur d'alimentation, appuyez fermement sur le contacteur de position P et assurez-vous que le rapport engagé est sur P en vérifiant si le témoin de rapport engagé ou le témoin de contacteur de position P s'allume ou non. • Il se peut que le contacteur d'alimentation ne puisse pas être désactivé. Dans ce cas, le contacteur d'alimentation peut être désactivé en engageant le frein de stationnement. • Il se peut que la batterie 12 volts ne soit pas suffisamment chargée. Dans ce cas, chargez ou remplacez la batterie 12 volts. Une fois la batterie 12 volts chargée, le message peut continuer à s'afficher jusqu'à ce qu'un autre rapport soit engagé à partir de la position P.
  	Indique un dysfonctionnement du système de commande de changement de vitesse Un signal sonore retentit également. → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** S'ils ne sont pas contrôlés, les systèmes du véhicule risquent de ne pas fonctionner correctement.

Message d'avertissement	Détails/Actions
BATT. AUX FAIBLE. PASSAGE VIT. IMPOSSIBLE. CONSULTEZ LE MANUEL. Batt. aux faible. Passage vit. impossible. Consultez le manuel. 	Une tentative a été faite de changer de rapport alors que la tension de la batterie 12 volts était faible. Un signal sonore retentit également. → **Rechargez ou remplacez la batterie 12 volts.**
PASSAGE VIT. BRIÈVEMENT IMPOSSIBLE. PATIENTEZ ET RÉESSAYER. Passage vit. brièvement impossible. Patientez et réessayer. 	Indique que le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P ont été actionnés rapidement et de manière répétée. Un signal sonore retentit également. → **Patientez pendant environ 20 secondes et changez de rapport engagé.**
PASSAGE EN B IMPOSSIBLE. PASSEZ EN D, PUIS EN B. Passage en B impossible. Passez en D, puis en B. 	Une tentative a été faite de faire passer le rapport engagé de P ou N à B. Un signal sonore retentit également. → **Engagez le rapport D, puis engagez le rapport B.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
PASSAGE EN D OU R IMPOSS. DÉMARR SYS HYBRIDE PUIS RÉESSAYEZ. Passage en D ou R impossible. Démarrer le système hybride puis réessayez.  (Clignote)	Une tentative a été faite de faire passer le rapport engagé à R, D ou B avec le contacteur d'alimentation activé (témoin READY éteint). Un signal sonore retentit également. → **Après avoir démarré le système hybride, engagez le rapport R, D ou B*.** *: Pour engager le rapport B, engagez d'abord le rapport D, puis engagez le rapport B.
PASSAGE IMPOSSIBLE. ACTIONNEZ LE FREIN AVANT DE PASSER LA VITESSE. Passage impossible. Actionnez le frein avant de passer la vitesse.  (Clignote)	Une tentative a été faite de quitter le rapport P en gardant la pédale de frein relâchée. Un signal sonore retentit également. → **Lorsque vous quittez le rapport P, enfoncez la pédale de frein.**
N ENCLENCHÉ. PASSEZ EN D, PUIS EN B. N enclenché. Passez en D, puis en B.  (Clignote)	Une tentative a été faite de faire passer le rapport engagé de R à B. Un signal sonore retentit également. Le rapport engagé passe automatiquement en position N. → **Engagez le rapport D, puis engagez le rapport B.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
N ENCLENCHÉ. POUR PASSER EN D, ARRÊTEZ LE VÉHICULE. N enclenché. Pour passer en D, arrêtez le véhicule.  (Clignote)	Une tentative a été faite d'engager le rapport D alors que le véhicule se déplaçait en marche arrière. Un signal sonore retentit également. Le rapport engagé passe automatiquement en position N. → **Arrêtez le véhicule puis changez le rapport engagé.**
N ENCLENCHÉ. POUR PASSER EN R, ARRÊTEZ LE VÉHICULE. N enclenché. Pour passer en R, arrêtez le véhicule.  (Clignote)	Une tentative a été faite d'engager le rapport R alors que le véhicule se déplaçait en marche avant. Un signal sonore retentit également. Le rapport engagé passe automatiquement en position N. → **Arrêtez le véhicule puis changez le rapport engagé.**
PASSÉ EN N. POUR REPASSER EN P, ARRÊTER LA VOITURE ET APPUYER SUR P. Passé en N. Pour repasser en P, arrêter la voiture et appuyer sur P.  (Clignote)	Indique que le contacteur de position P est enfoncé alors que le véhicule est en mouvement. Un signal sonore retentit également. Le rapport engagé passe automatiquement en position N. → **Pour engager le rapport P, arrêtez complètement le véhicule et appuyez sur le contacteur de position P.** → **Pour continuer à conduire, engagez le rapport D ou R.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
Système de caméra avant indisponible  (Si le véhicule en est équipé)	Les conditions de fonctionnement du capteur de caméra (température, etc.) ne sont pas remplies. → **Lorsque les conditions de fonctionnement du capteur de caméra (température, etc.) sont remplies, les système suivants deviennent disponibles.** • PCS (système de sécurité préventive) • LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) • RSA (aide à la signalisation routière) • Fonction automatique des feux de route
Système de caméra avant indisponible. Nettoyer le pare-brise.  (Si le véhicule en est équipé)	Des saletés, de la pluie, de la condensation, du givre, de la neige, etc. sont présents sur le pare-brise à l'avant du capteur de caméra. Le fonctionnement des systèmes suivants peut être interrompu jusqu'à ce que le problème indiqué par le message soit résolu. • PCS (système de sécurité préventive) • LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) • RSA (aide à la signalisation routière) • Fonction automatique des feux de route → **Désactivez le système, éliminez toute saleté, pluie, condensation, givre, neige, etc. du pare-brise, puis réactivez le système.**
Radar de régulateur de vitesse indisponible. Nettoyez le capteur.  (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le capteur du régulateur de vitesse à radar est sale ou couvert de glace Un signal sonore retentit également. → **Nettoyez le capteur.**
Radar de régulateur de vitesse indisponible.  (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système de régulateur de vitesse à radar ne parvient pas à évaluer la distance de véhicule à véhicule Un signal sonore retentit également. → **Si les essuie-glaces avant sont activés, arrêtez-les ou mettez-les en mode de balayage intermittent ou lent.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
VÉRIFIEZ LE SYSTÈME DE RÉGULATEUR DE VITESSE **Panne régulateur de vitesse.** **Consultez votre concessionnaire.**  (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement dans : • Le système de régulateur de vitesse ; ou • Le système de régulateur de vitesse à radar Appuyez une fois sur le bouton "ON-OFF" pour désactiver le système, puis appuyez de nouveau sur le bouton pour le réactiver. Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
Panne du LDA. Consultez votre concessionnaire.  (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement du système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
LDA indisponible  (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système est temporairement indisponible en raison d'un dysfonctionnement dans un capteur autre que le capteur de caméra Un signal sonore retentit également. → **Désactivez le système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction), patientez un instant, puis réactivez le système LDA.**
Panne du PCS. Consultez votre concessionnaire.  (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement dans le système de sécurité préventive Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
PCS temporairement indisponible.  (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système de sécurité préventive est désactivé. → **Lorsque les conditions se seront améliorées, le système recommencera à fonctionner. Si cet élément s'affiche en continu, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.**
PCS indisponible Nettoyer le capteur  (Si le véhicule en est équipé)	Indique qu'une partie du capteur PCS (système de sécurité préventive) est sale, couverte de givre, etc. Un signal sonore retentit également. → **Eliminez toute saleté, givre, etc.**
ETEIGNEZ LES PHARES Eteignez les phares  (Clignote)	Indique que le contacteur d'alimentation est désactivé ou mis en mode ACCESSORY et que la porte du conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés Un signal sonore retentit également. → **Eteignez les phares.**
TOIT OUVRANT OUVERT Toit ouvrant ouvert.  (Clignote) (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le toit ouvrant n'est pas complètement fermé (lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte) Un signal sonore retentit également. → **Fermez le toit ouvrant.**

Message d'avertissement	Détails/Actions
SURCHAUFFE DU SYSTÈME HYBRIDE Surchauffe du système hybride. Puissance limitée. 	Indique que le système hybride a surchauffé Ce message peut s'afficher lorsque vous roulez dans des conditions difficiles. (Par exemple, lorsque vous roulez sur une longue côte raide.) Un signal sonore retentit également. → **Arrêtez et vérifiez le véhicule.** (→P. 705)
VÉRIFIEZ LE SYSTÈME DE PHARES  (Clignote) (Si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement du système de phares de type LED ou de la fonction automatique des feux de route Un signal sonore retentit également. → **Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**
Panne des phares. Consultez votre concessionnaire.  (Si le véhicule en est équipé)	
BAS NIVEAU DE LIQUIDE DE LAVE GLACE Niveau de liquide lave-glace bas.	Indique que le niveau de liquide de lave-glace est bas → **Ajoutez du liquide de lave-glace.**

■ **Messages d'avertissement**

Les captures d'écran des messages d'avertissement sont fournies à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement affichée sur l'écran multifonction.

■ **Message d'avertissement en mode de régulateur de vitesse à radar (si le véhicule en est équipé)**

Dans les situations suivantes, le message d'avertissement peut ne pas s'afficher, même si la distance de véhicule à véhicule diminue :

- Lorsque votre véhicule roule à la même vitesse que le véhicule qui précède ou lorsque le véhicule qui précède roule plus vite que votre véhicule
- Lorsque le véhicule qui précède roule très lentement
- Juste après le réglage de la vitesse du régulateur de vitesse
- Au moment où la pédale d'accélérateur est enfoncée

■ **Signal sonore**

→P. 647

Autre message affiché

Effectuer l'action correspondante permet de désactiver le message.

Message affiché	Détails/Actions
LDA indisponible. Roulez à moins d'environ 50 km/h. (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) ne peut pas être utilisé car la vitesse du véhicule est égale ou inférieure à 50 km/h (32 mph) environ → **Conduisez le véhicule à une vitesse égale ou supérieure à 50 km/h (32 mph) environ.**
LDA indisponible à la vitesse actuelle. (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le système LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) ne peut pas être utilisé car la vitesse du véhicule est trop élevée → **Ralentissez.**
Pour activer AHB, allumez les feux de route. (Si le véhicule en est équipé)	Indique que le contacteur de la fonction automatique des feux de route est enfoncé alors que les feux de croisement sont activés → **Allumez les feux de route et appuyez à nouveau sur le contacteur de la fonction automatique des feux de route.**
MODE EV NON DISPONIBLE POUR L'INSTANT Mode EV indisponible.	Indique que le mode de conduite EV n'est pas disponible* La raison pour laquelle le mode de conduite EV n'est pas disponible (le véhicule est au ralenti, la batterie est faible, la vitesse est supérieure à la plage de vitesse de fonctionnement du mode de conduite EV, la pédale d'accélérateur est trop enfoncée) peut être affichée. Un signal sonore retentit également. → **Utilisez le mode de conduite EV lorsqu'il est disponible.**
MODE EV DÉSACTIVÉ Mode EV désactivé EV MODE (Clignote 3 fois)	Indique que le mode de conduite EV a été automatiquement annulé* La raison de l'indisponibilité du mode de conduite EV (batterie déchargée, vitesse supérieure à la plage de vitesse de fonctionnement du mode de conduite EV, pédale d'accélérateur enfoncée excessivement) peut s'afficher. Un signal sonore retentit également. → **Roulez pendant un moment.**

*: Pour les conditions d'utilisation du mode de conduite EV : →P. 233

Message affiché	Détails/Actions
 	L'entretien du composant de refroidissement de la batterie hybride (batterie de traction) est nécessaire Il se peut que le filtre soit obstrué, que la bouche d'admission d'air soit bloquée ou qu'il y ait un trou dans la conduite. → **Si la bouche d'admission d'air est sale, reportez-vous à la P. 559 pour nettoyer la bouche d'admission d'air.** → **Si le message s'affiche et que la bouche d'admission d'air n'est pas sale, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
—	—	COUPURE AUTOMATIQUE DE L'ALIMENTATION POUR PRÉSERVER LA BATTERIE Alimentation coupée pour économiser la batterie.	L'alimentation électrique a été coupée par la fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique. → **La fois prochaine, faites démarrer le système hybride et maintenez-le activé pendant environ 5 minutes minimum pour recharger la batterie de 12 volts.**
Continu	—	AMENEZ LE LEVIER EN POSITION P Passez en P avant de quitter le véhicule. (Clignote)	La porte du conducteur a été ouverte alors qu'un rapport autre que P était engagé sans avoir désactivé le contacteur d'alimentation. → **Engagez le rapport P.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
Continu	Continu	AMENEZ LE LEVIER EN POSITION P CLÉ NON DÉTECTÉE (S'affiche alternativement) Passez en P avant de quitter le véhicule. Clé non détectée. Vérifier où est la clé. (S'affiche alternativement)  (Clignote)	La clé électronique a été emportée hors du véhicule et la porte du conducteur a été ouverte et fermée avec un rapport autre que P sélectionné, sans que le contacteur d'alimentation n'ait été désactivé. → **Engagez le rapport P.** → **Ramenez la clé électronique dans le véhicule.**
Une seule fois	—	CLÉ NON DÉTECTÉE Clé non détectée. Vérifier où est la clé.  (Clignote)	Une tentative a été faite de faire démarrer le système hybride sans que la clé électronique ne soit présente, ou la clé électronique ne fonctionnait pas normalement. → **Démarrez le système hybride en ayant la clé électronique.**
			Une tentative a été faite de conduire alors que la clé normale ne se trouvait pas dans le véhicule. → **Assurez-vous que la clé électronique se trouve dans le véhicule.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
Une seule fois	3 fois	CLÉ NON DÉTECTÉE Clé non détectée. Vérifier où est la clé.  (Clignote)	La clé électronique a été emportée hors du véhicule et une porte autre que celle du conducteur a été ouverte et fermée alors que le contacteur d'alimentation se trouvait sur un mode autre que désactivé. → **Ramenez la clé électronique dans le véhicule.**
			La clé électronique a été emportée hors du véhicule et la porte du conducteur a été ouverte et fermée avec le rapport P était engagé, sans que le contacteur d'alimentation n'ait été désactivé. → **Désactivez le contacteur d'alimentation.** → **Ramenez la clé électronique dans le véhicule.**
Une seule fois	Retentit une fois pendant 5 secondes	CLÉ NON DÉTECTÉE COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (S'affiche alternativement) Clé non détectée. Vérifier où est la clé. Coupez le moteur. (S'affiche alternativement)  (Clignote)	Une tentative a été faite de sortir du véhicule en emportant la clé électronique et de verrouiller les portes sans d'abord désactiver le contacteur d'alimentation. → **Désactivez le contacteur d'alimentation et verrouillez à nouveau les portes.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
Une seule fois	—	POUR COUPER ALIM., PASSEZ EN POSITION P ET ENFONCEZ LE CONTACTEUR POWER Pour couper alim., passez en position P et enfoncez le contacteur power  (Clignote)	Une tentative a été faite de désactiver le contacteur d'alimentation alors que le levier de changement de vitesse n'était pas en position P. → **Pour arrêter le système hybride, engagez d'abord le rapport P, puis désactivez le contacteur d'alimentation.**
Une seule fois	Retentit une fois pendant 5 secondes	LA CLÉ EST DÉTECTÉE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE Clé laissée dans la voiture.  (Clignote)	• Une tentative a été faite de verrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent alors que la clé électronique se trouvait encore à l'intérieur du véhicule. • Une tentative a été faite de verrouiller une des portes avant en ouvrant une porte et en mettant le bouton de verrouillage intérieur en position de verrouillage, puis en fermant la porte en tirant la poignée de porte extérieure alors que la clé électronique se trouvait encore à l'intérieur du véhicule. → **Retirez la clé électronique du véhicule et verrouillez à nouveau les portes.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
Une seule fois	—	ENFONCEZ PÉDALE DE FREIN, APPUYEZ SUR CONTACTEUR POWER AVEC CLÉ Touchez contacteur power avec clé et action. frein pr démarrer.  (Clignote)	• Lorsque les portes ont été déverrouillées à l'aide de la clé mécanique puis que le contacteur d'alimentation a été enfoncé, la clé électronique n'a pas été détectée dans le véhicule. • La clé électronique n'a pas été détectée dans le véhicule même après que le contacteur d'alimentation ait été enfoncé deux fois de suite. → **Placez la clé électronique contre le contacteur d'alimentation tout en enfonçant la pédale de frein.**
Une seule fois	—	POUR DÉMARRER, ENFONCEZ PÉDALE FREIN, APPUYEZ SUR CONT. POWER Actionnez frein et appuyez sur bouton Power pour démarrer.  (Clignote)	La porte du conducteur a été ouverte et fermée alors que le contacteur d'alimentation était désactivé, puis ce contacteur a été mis en mode ACCESSORY à deux reprises sans que le système hybride n'ait démarré. → **Appuyez sur le contacteur d'alimentation en enfonçant la pédale de frein.**
			Pendant une procédure de démarrage du système hybride alors que la clé électronique ne fonctionnait pas correctement (→P. 699), le contacteur d'alimentation a été touché par la clé électronique. → **Appuyez sur le contacteur d'alimentation dans les 10 secondes suivant le déclenchement du signal sonore.**

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails/Actions
Une seule fois	—	AMENEZ LE LEVIER DE VITESSE EN POSITION P QUAND VOUS DÉMARREZ Passez en P pour démarrer.  (Clignote)	Une tentative de démarrage du système hybride a été effectuée avec le rapport N engagé. → **Engagez le rapport P et démarrez le système hybride.**
Une seule fois	—	PILE DE LA CLÉ FAIBLE Pile de la clé faible 	La pile de la clé électronique est presque déchargée. → **Remplacez la pile de la clé électronique.** (→P. 612)

■ **Messages d'avertissement**
→P. 664

■ **Signal sonore**
→P. 647

En cas de pneu dégonflé (véhicules sans roue de secours)

Votre véhicule est équipé d'un kit de réparation pour pneus crevés et non pas d'une roue de secours.
Une crevaison causée par un clou ou une vis transperçant une bande de roulement de pneu peut être réparée à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **En cas de pneu dégonflé**

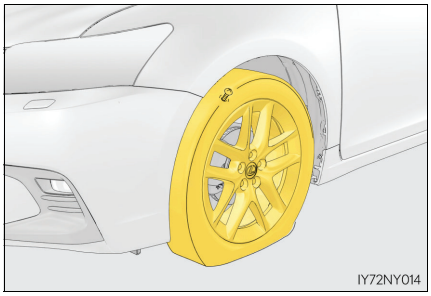
Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

Avant de réparer le pneu

- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Arrêtez le système hybride.
- Allumez les feux de détresse.
- Vérifiez l'état d'endommagement du pneu.

Un pneu ne doit être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés que si l'endommagement provient d'un clou ou d'une vis transperçant la bande de roulement.



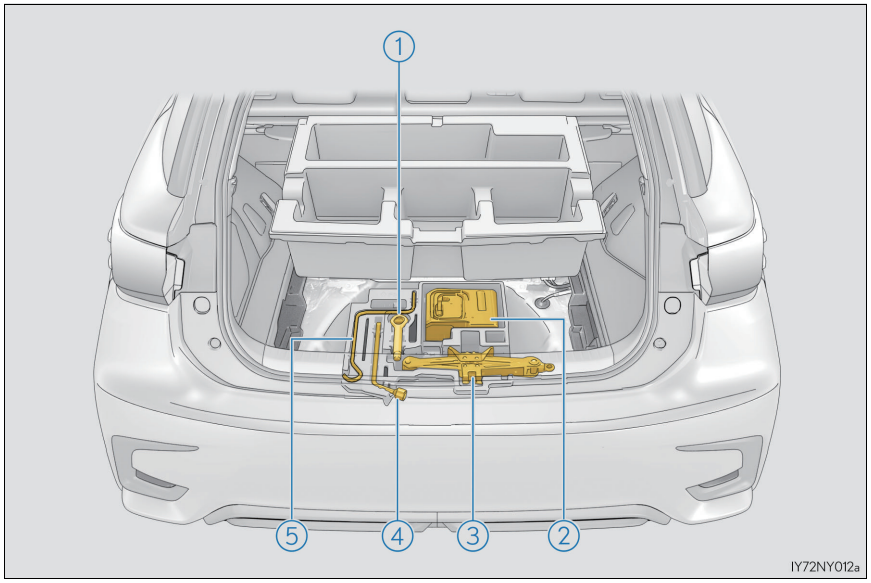
- Ne retirez pas le clou ou la vis du pneu. Si vous retirez l'objet, l'ouverture peut s'agrandir et empêcher une réparation d'urgence avec le kit de réparation.
- Pour éviter une fuite de produit d'étanchéité, déplacez le véhicule jusqu'à ce que la zone de crevaison, si vous l'avez détectée, soit positionnée en haut du pneu.

Un pneu crevé qui ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés

Dans les cas suivants, le pneu ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le pneu est endommagé suite à une conduite avec une pression de gonflage insuffisante
- Lorsque la pression de gonflage du pneu a diminué du fait de la présence d'une fissure ou d'un endommagement du flanc du pneu
- Lorsque le pneu est visiblement déjanté
- Lorsque la coupure ou l'endommagement de la bande de roulement s'étend sur 4 mm (0,16 in.) ou plus
- Lorsque la roue est endommagée
- Lorsque plusieurs pneus sont crevés
- Lorsque le pneu endommagé a subi plusieurs trous ou coupures

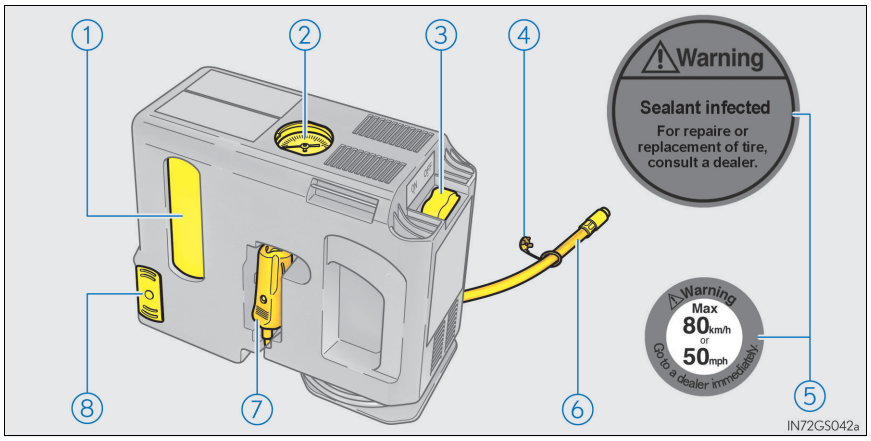
Emplacement du kit de réparation pour pneus crevés, du cric et des outils



① Œillet de remorquage d'urgence
② Kit de réparation pour pneus crevés
③ Cric*
④ Clé à écrou de roue
⑤ Poignée de cric

*: Utilisation du cric (→P. 690)

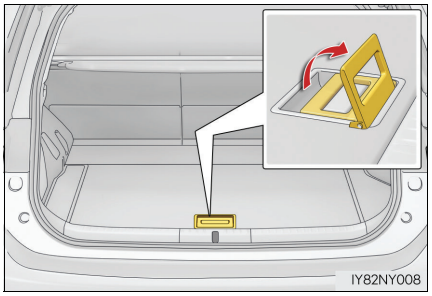
Eléments du kit de réparation pour pneus crevés



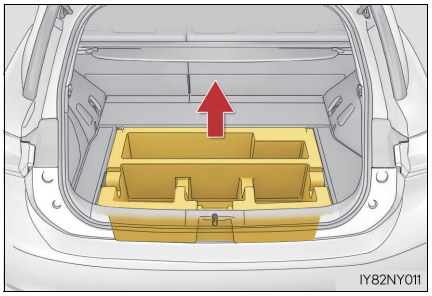
① Bouteille
② Manomètre
③ Contacteur du compresseur
④ Capuchon de purge d'air
⑤ Autocollants
⑥ Flexible
⑦ Fiche
⑧ Clé d'introduction

Pour sortir le kit de réparation pour pneus crevés

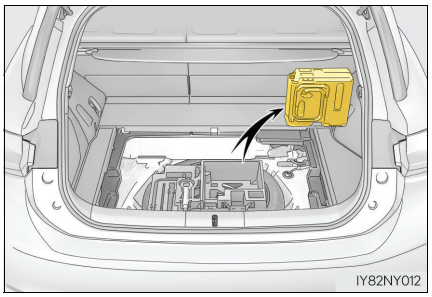
1 Retirez la plaque de coffre centrale.



2 Retirez le compartiment auxiliaire central.



3 Sortez le kit de réparation pour pneus crevés.



Pour sortir le cric

1 Retirez la plaque de coffre centrale et le compartiment auxiliaire central. (→P. 676)

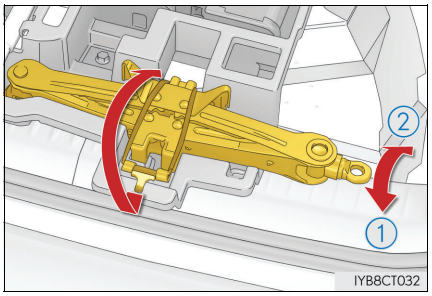
2 Retirez le crochet, puis desserrez et sortez le cric.

① Pour desserrer

② Pour serrer

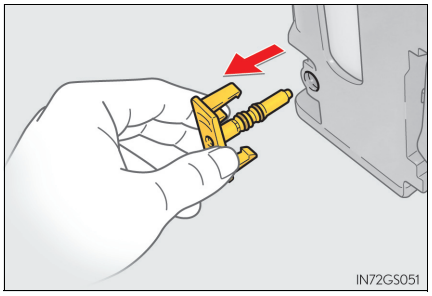
Lorsque vous rangez le cric, placez-le sur le plateau et serrez-le jusqu'à ce qu'il soit fixé au plateau.

Utilisation du cric : →P. 690



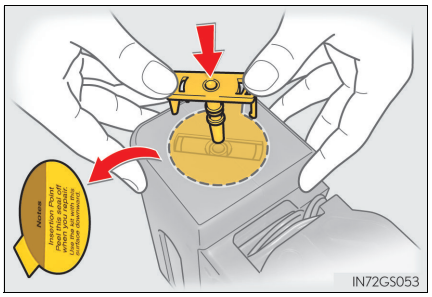
Méthode de réparation d'urgence

1 Sortez la clé d'introduction du kit.



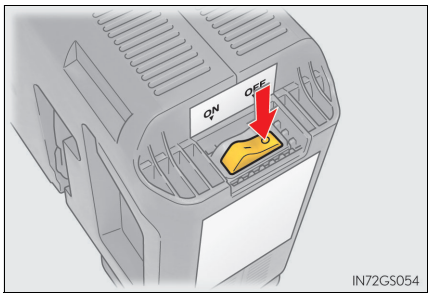
2 Placez le kit à l'envers.

Décollez l'étiquette, puis enfoncez la clé d'introduction jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

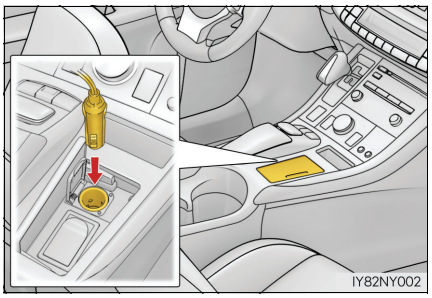


3 Remettez le kit à l'endroit en s'assurant que le contacteur du compresseur est en position désactivée.

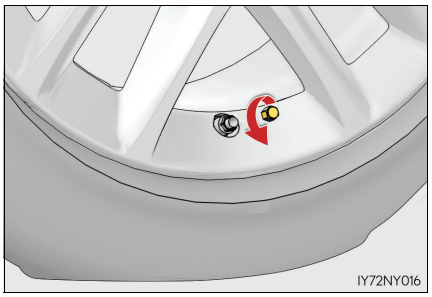
Utilisez le kit mis à l'endroit uniquement.



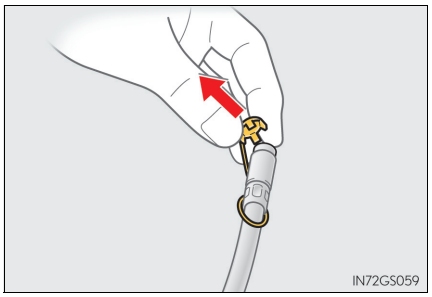
4 Branchez la fiche sur la prise électrique. (→P. 551)



5 Enlevez le capuchon de valve du pneu crevé.

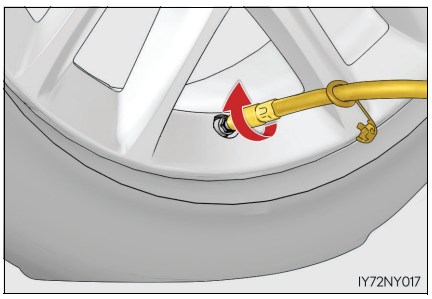


6 Retirez le capuchon de purge d'air du flexible.



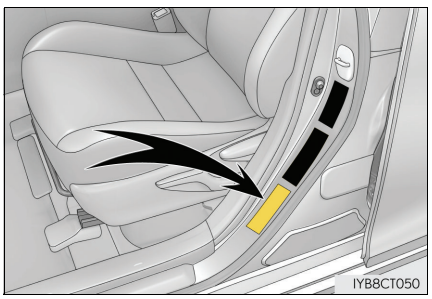
7 Branchez le flexible sur la valve.

Vissez l'extrémité du flexible dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.



8 Vérifiez la pression de gonflage des pneus prescrite.

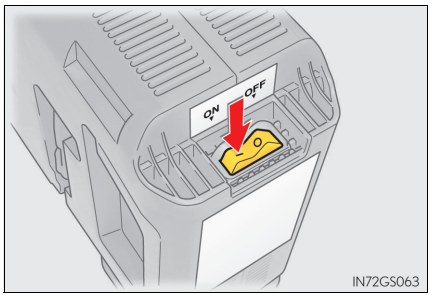
La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette, comme illustré. (→P. 722)



9 Faites démarrer le système hybride. (→P. 228)

10 Pour injecter le produit d'étanchéité et gonfler le pneu, activez le contacteur du compresseur.

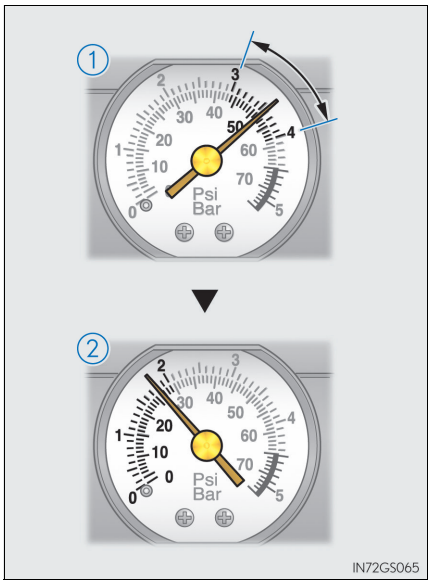
Utilisez le kit mis à l'endroit uniquement.



11 Gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte.

① Le produit d'étanchéité sera injecté, la pression montant jusqu'à 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 ou bar, 44 psi) ou 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 ou bar, 58 psi), puis diminuant progressivement.

② Le manomètre affiche la pression effective du pneu pendant 1 minute après l'activation du contacteur.



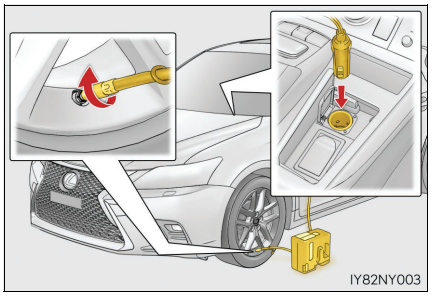
- Désactivez le contacteur du compresseur, puis vérifiez la pression de gonflage des pneus. Vérifiez et répétez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage de pneu recommandée en veillant à ne pas surgonfler le pneu.
- Si l'aiguille du manomètre atteint la zone rouge (450 kPa [4,5 kgf/cm^2 ou bar, 65 psi] ou plus), cela peut provenir d'un dysfonctionnement dans le pneu ou le kit lui-même. Arrêtez l'opération immédiatement.
- Si la pression de gonflage du pneu reste inférieure au niveau recommandé après un gonflage pendant 10 minutes avec le contacteur activé, cela signifie que le pneu est trop endommagé pour pouvoir être réparé. Désactivez le contacteur du compresseur et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Si la pression de gonflage du pneu dépasse le niveau recommandé, libérez de l'air afin d'atteindre la pression de gonflage de pneu prescrite. (→P. 683)

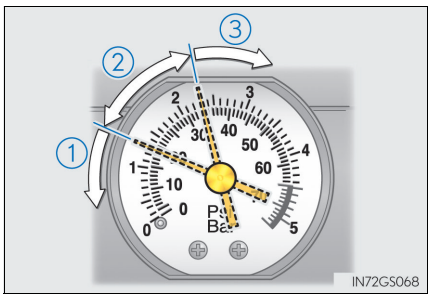
12 Débranchez le flexible de la valve du pneu, puis débranchez la fiche de la prise électrique.

13 Afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu, reprenez la route immédiatement pour effectuer un trajet d'environ 5 km (3 miles).

14 Après avoir roulé 5 km (3 miles) environ, arrêtez votre véhicule sur une surface sûre, dure et plane, puis rebranchez le compresseur.



15 Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.



① Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) : La crevaison ne peut pas être réparée. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

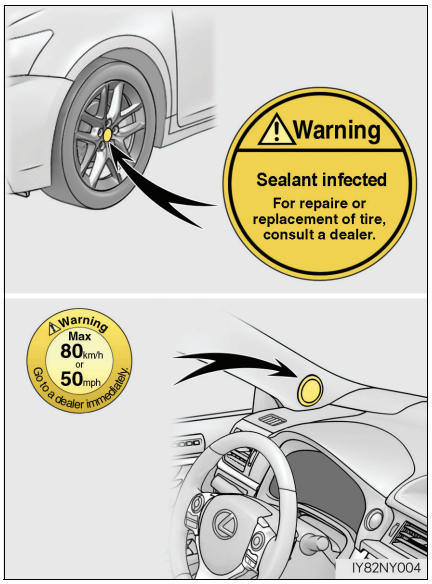
② Si la pression de gonflage des pneus se situe entre 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) et un point en dessous du niveau recommandé : Le pneu peut être réparé. Passez à l'étape 16.

③ Si la pression de gonflage des pneus est au niveau recommandé : Passez à l'étape 17.

16 Activez le contacteur du compresseur pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de gonflage des pneus recommandée soit atteinte. Roulez environ 5 km (3 miles), puis passez à l'étape 14.

17 Rangez le kit, puis apposez les 2 autocollants comme indiqué.

En prenant soin d'éviter tout freinage brusque ou virage serré, roulez prudemment à moins de 80 km/h (50 mph) pour vous rendre chez le concessionnaire ou le réparateur Lexus agréé le plus proche, ou chez tout autre réparateur qualifié pour faire réparer ou remplacer votre pneu.



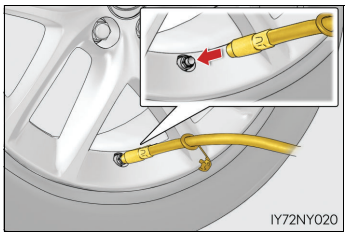
■ **Kit de réparation pour pneus crevés**

- Le produit d'étanchéité a une durée de vie limitée. La date de péremption est indiquée sur la bouteille. Le produit d'étanchéité doit être remplacé avant sa date de péremption. Pour le remplacement, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le produit d'étanchéité stocké dans le kit de réparation pour pneus crevés peut être utilisé une seule fois et pour réparer temporairement un seul pneu. Si le produit d'étanchéité de la bouteille et d'autres éléments du kit doivent être remplacés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le produit d'étanchéité peut être utilisé lorsque la température extérieure est comprise entre -30 °C (-22 °F) et 60 °C (140 °F).
- Le kit est conçu exclusivement pour les dimensions et le type des pneus posés initialement sur votre véhicule. Ne l'utilisez pas pour des pneus d'une autre taille que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but.
- Pour ne pas souiller vos vêtements, évitez tout contact de ceux-ci avec le produit d'étanchéité.
- Si le produit d'étanchéité adhère sur une roue ou sur la surface de la carrosserie du véhicule, la tache peut ne pas pouvoir être éliminée si elle n'est pas essuyée immédiatement. Essuyez immédiatement le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- Le kit émet un bruit important lors de son fonctionnement. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ **Si la pression de gonflage du pneu est supérieure au niveau recommandé**

1 Débranchez le flexible de la valve.

2 Mettez en place le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible, puis enfoncez la saillie du capuchon de purge d'air dans la valve pour libérer de l'air.



3 Débranchez le flexible de la valve, retirez le capuchon de purge d'air du flexible, puis rebranchez le flexible.

4 Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez si l'aiguille du manomètre atteint le niveau recommandé. (→P. 722)
Si la pression de gonflage est inférieure au niveau recommandé, activez à nouveau le contacteur du compresseur et répétez la procédure de gonflage jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution relatives à l'utilisation du produit d'étanchéité**

- Toute ingestion du produit d'étanchéité peut nuire à votre santé. En cas d'ingestion du produit d'étanchéité, buvez autant d'eau que possible, puis consultez immédiatement un médecin.
- En cas de projection du produit d'étanchéité dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

■ **Lorsque vous réparez le pneu dégonflé**

- Garez votre véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
- Branchez correctement le flexible sur la valve du pneu posé sur le véhicule.
- Si le flexible n'est pas correctement branché sur la valve, une fuite d'air peut se produire ou du produit d'étanchéité peut être projeté.
- Si le flexible quitte la valve pendant le gonflage du pneu, il risque d'être projeté brusquement du fait de la pression de l'air.
- Après le gonflage du pneu, du produit d'étanchéité peut gicler lors du débranchement du flexible ou si de l'air est libéré du pneu à ce stade.
- Tenez-vous en retrait par rapport au pneu lors de la réparation, car celui-ci risque d'éclater au cours de la réparation. Si vous voyez des fissures ou des déformations se former sur le pneu, désactivez le contacteur du compresseur et arrêtez immédiatement la réparation.
- Le kit peut surchauffer s'il fonctionne pendant une période prolongée. Ne faites pas fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes d'affilée.
- Des parties du kit peuvent devenir très chaudes lors de son fonctionnement. Manipulez le kit avec précaution pendant et après son utilisation.
- N'apposez pas l'autocollant d'avertissement relatif à la vitesse du véhicule à un emplacement autre que celui indiqué. Si cet autocollant est apposé dans une zone où un airbag SRS est installé, telle que le rembourrage de volant, cela risque d'empêcher l'airbag SRS de fonctionner correctement.

■ **Conduite afin de répartir le produit d'étanchéité liquide de façon égale**

- Conduisez le véhicule avec précaution, à faible vitesse. Soyez particulièrement prudent lors des changements de direction et dans les virages.
- Si le véhicule ne tient pas en ligne droite ou que vous sentez que la direction "tire" d'un côté en tenant le volant, arrêtez le véhicule, puis vérifiez ce qui suit :
  - Etat du pneu. Le pneu peut avoir déjanté.
  - Pression de gonflage du pneu. Si la pression de gonflage est de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) ou moins, cela peut indiquer un endommagement grave du pneu.

NOTE

■ **Lorsqu'une réparation d'urgence est effectuée**

- Effectuez la réparation d'urgence sans retirer le clou ou la vis qui a traversé la bande de roulement du pneu. Si l'objet à l'origine de la crevaison est retiré, la réparation à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés risque d'être impossible.
- Le kit n'est pas étanche à l'eau. Veillez à conserver le kit à l'abri de l'eau ou de la pluie.
- Ne placez pas le kit directement sur un sol poussiéreux tel que sur le sable du bord de la route. Si le kit aspire de la poussière, etc., un dysfonctionnement peut se produire.
- Utilisez le kit mis à l'endroit uniquement. Le kit ne peut pas fonctionner correctement s'il est posé sur le flanc.

■ **Manipulation du kit de réparation pour pneus crevés**

- La source d'alimentation électrique du compresseur est une alimentation 12 V CC adaptée au véhicule. Ne branchez pas le compresseur sur une quelconque autre source d'alimentation électrique.
- Si vous projetez de l'essence sur le kit, celui-ci peut être endommagé. Veillez à tenir le kit à l'abri des projections d'essence.
- Placez le kit à l'emplacement prévu à cet effet, hors de portée des enfants.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le kit. Ne soumettez pas les pièces comme l'indicateur du manomètre à des chocs. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

■ **Pour éviter d'endommager les valves et émetteurs de pression des pneus (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après l'utilisation de produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P. 585)

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours)

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours. Le pneu dégonflé peut être remplacé par la roue de secours.
Pour plus de détails au sujet des pneus : →P. 584

⚠ AVERTISSEMENT

■ En cas de pneu dégonflé

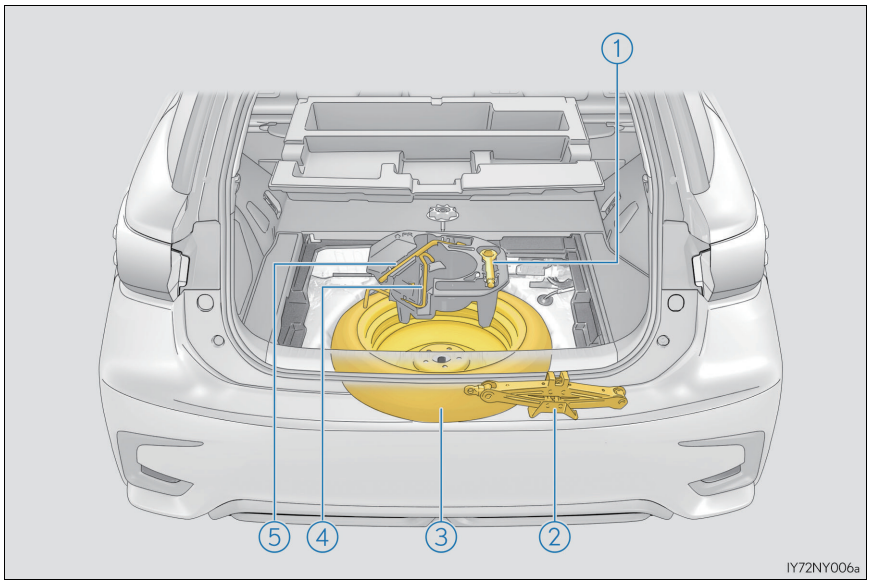
Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

Avant de lever le véhicule au cric

- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Arrêtez le système hybride.
- Allumez les feux de détresse. (→P. 632)

Emplacement de la roue de secours, du cric et des outils



① Œillet de remorquage d'urgence
② Cric
③ Roue de secours
④ Poignée de cric
⑤ Clé à écrou de roue

⚠ AVERTISSEMENT

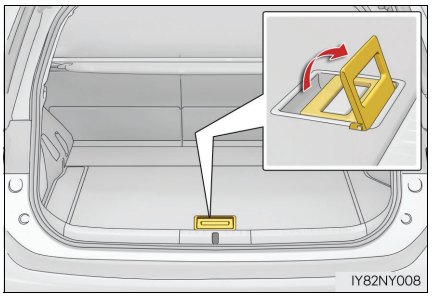
■ **Utilisation du cric**

Veuillez respecter les précautions suivantes.
Une utilisation inappropriée du cric risque de provoquer une chute inopinée du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

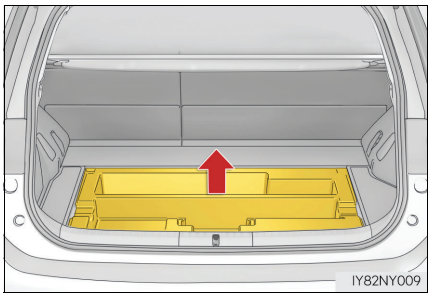
- N'utilisez pas le cric dans un autre but que le remplacement des pneus ou le montage et le retrait de chaînes à neige.
- Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour remplacer un pneu dégonflé.
  Ne l'utilisez pas pour d'autres véhicules et n'utilisez pas d'autres crics pour remplacer un pneu de ce véhicule.
- Placez le cric correctement à son point de levage.
- Ne placez aucune partie du corps sous un véhicule supporté par un cric.
- Ne faites pas démarrer le système hybride et ne conduisez pas le véhicule lorsqu'il est monté sur cric.
- Ne levez pas le véhicule lorsque quelqu'un est resté à l'intérieur.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne placez aucun objet sur ou sous le cric.
- Ne levez pas le véhicule plus haut que nécessaire pour remplacer le pneu.
- Utilisez une chandelle de levage automobile s'il est nécessaire d'aller sous le véhicule.
- Avant d'abaisser le véhicule, vérifiez que personne ne se trouve à proximité. Si des personnes se trouvent à proximité, avertissez-les verbalement avant d'abaisser le véhicule.

Pour sortir le cric

1 Retirez la plaque de coffre centrale.



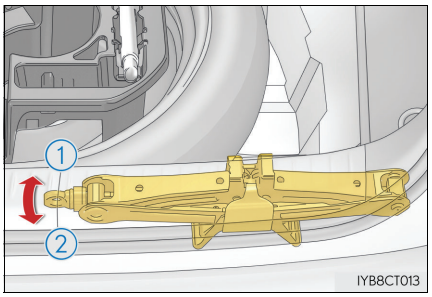
2 Retirez le compartiment auxiliaire central.



3 Sortez le cric.

① Pour desserrer

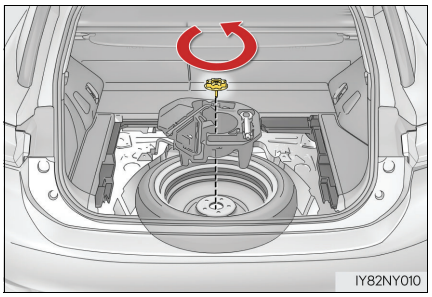
② Pour serrer



Extraction de la roue de secours

1 Retirez la plaque de coffre centrale et le compartiment auxiliaire central. (→P. 688)

2 Desserrez le dispositif de fixation centrale maintenant la roue de secours.



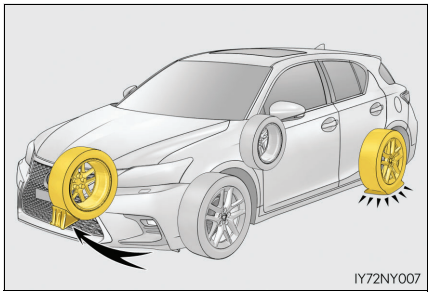
⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous rangez la roue de secours**

Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou d'autres parties du corps entre la roue de secours et la carrosserie du véhicule.

Remplacement d'un pneu dégonflé

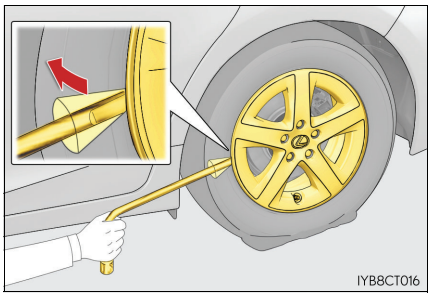
1 Calez les roues.



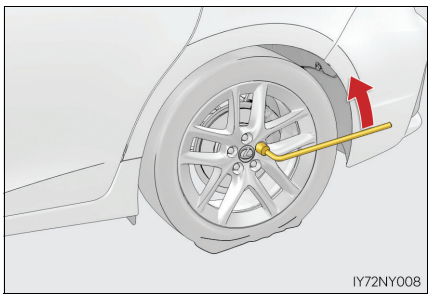
Pneu dégonflé		Positions des cales de roue
Avant	Côté gauche	Derrière le pneu arrière droit
	Côté droit	Derrière le pneu arrière gauche
Arrière	Côté gauche	Devant le pneu avant droit
	Côté droit	Devant le pneu avant gauche

2 Pour les véhicules équipés de jantes de 15 pouces, retirez l'enjoliveur à l'aide de la clé.

Pour protéger l'enjoliveur, placez un chiffon entre la clé et l'enjoliveur.

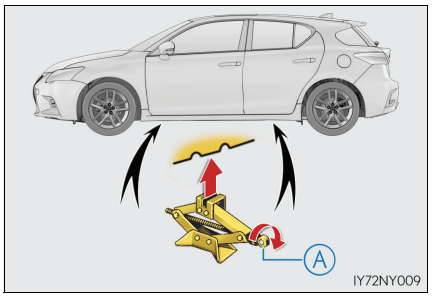


3 Desserrez légèrement les écrous de roue (d'un tour).

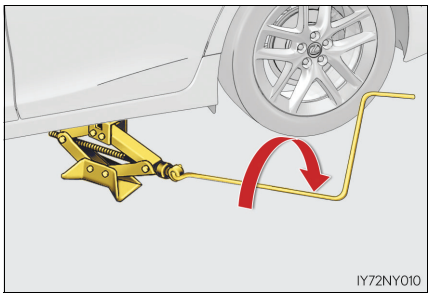


4 Faites tourner la partie du cric Ⓐ à la main jusqu'à ce que l'encoche du cric soit en contact avec le point de levage.

Les guides de point de levage sont situés sous le panneau de bas de caisse. Ils indiquent les positions de point de levage.

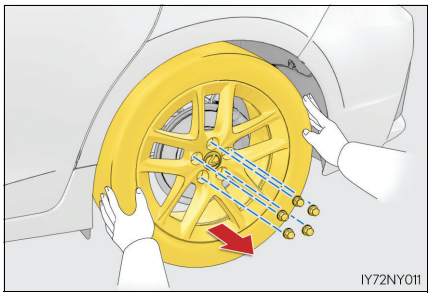


5 Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit légèrement décollé du sol.



6 Retirez tous les écrous de roue et le pneu.

Lorsque vous déposez le pneu sur le sol, placez-le de manière à ce que le côté extérieur de la roue soit orienté vers le haut pour éviter de rayer sa surface.



⚠ AVERTISSEMENT

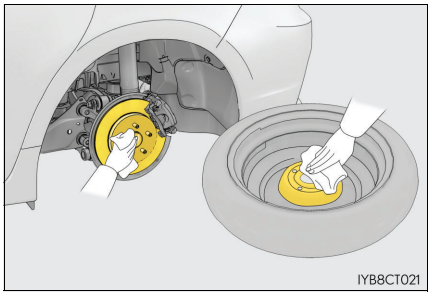
■ **Remplacement d'un pneu dégonflé**

- Ne touchez pas les jantes ni la zone proche des freins juste après que le véhicule a roulé. Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones lorsque vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.
- Si vous ne respectez pas ces mesures de précaution, les écrous de roue risquent de se desserrer et la roue de se détacher, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
  - N'utilisez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons ou les écrous de roue.
    L'huile et la graisse peuvent provoquer un serrage excessif des écrous de roue, ce qui peut endommager le boulon ou la jante. En outre, l'huile ou la graisse peut provoquer le desserrement des écrous de roue et la roue risque de se détacher, provoquant un accident grave.
    Retirez l'huile ou la graisse éventuellement présente sur les boulons ou les écrous de roue.
  - Après avoir remplacé un pneu, serrez les écrous de roue dès que possible à 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) à l'aide d'une clé dynamométrique.
  - Lorsque vous montez un pneu, n'utilisez que des écrous de roue spécifiquement prévus pour cette roue.
  - Si les boulons, les filets d'écrou ou les orifices de boulons de roue présentent des fissures ou des déformations, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Montage de la roue de secours

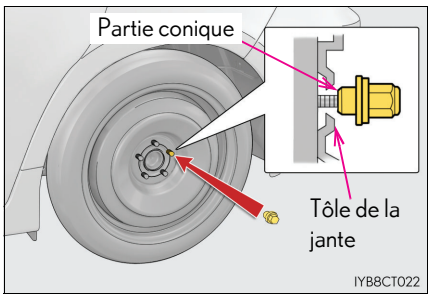
1 Eliminez toute trace de saleté et tout corps étranger de la surface de contact avec la roue.

Si des corps étrangers se trouvent sur la surface de contact avec la roue, les écrous de roue peuvent se desserrer lorsque le véhicule est en mouvement et le pneu risque de se détacher du véhicule.

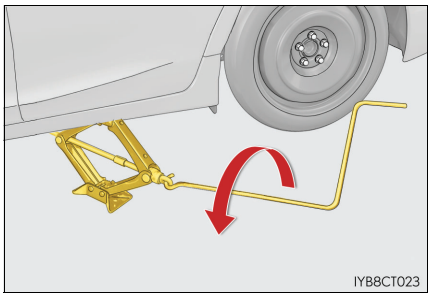


2 Montez la roue de secours et serrez légèrement chaque écrou de roue à la main avec approximativement la même force.

Serrez les écrous de roue jusqu'à ce que la partie conique touche légèrement la tôle de la jante.

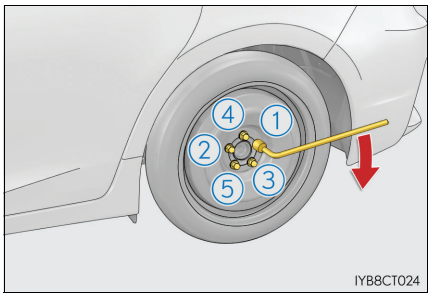


3 Abaissez le véhicule.



4 Serrez fermement chaque écrou de roue en deux ou trois étapes, dans l'ordre indiqué sur le schéma.

Couple de serrage :
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Rangez le pneu dégonflé, le cric et tous les outils.

■ **Roue de secours compacte**

- La roue de secours compacte porte sur le flanc du pneu la mention "TEMPORARY USE ONLY" (utilisation temporaire uniquement).
  N'utilisez la roue de secours compacte que temporairement et en cas d'urgence.
- Assurez-vous de vérifier la pression de gonflage du pneu de la roue de secours compacte. (→P. 723)

■ **Lors de l'utilisation de la roue de secours compacte (véhicules avec système de détection de pression des pneus)**

Etant donné que la roue de secours compacte ne possède ni valve, ni émetteur de pression des pneus, le système de détection de pression des pneus n'indiquera pas si la pression de gonflage de la roue de secours est trop basse. De même, si vous remplacez la roue de secours compacte une fois que le voyant de faible pression des pneus s'est allumé, ce voyant restera allumé.

■ **Lorsque la roue de secours compacte est fixée**

Le véhicule est plus bas qu'avec des roues standard lorsque la roue de secours compacte est montée sur le véhicule.

■ **Si vous avez un pneu dégonflé à l'avant sur une route couverte de neige ou de glace**

Montez la roue de secours compacte sur l'une des roues arrière du véhicule. Effectuez les étapes suivantes et placez les chaînes à neige sur les roues avant :

1 Remplacez une des roues arrière par la roue de secours compacte.

2 Remplacez la roue avant dont le pneu est dégonflé par la roue retirée de l'essieu arrière du véhicule.

3 Placez les chaînes à neige sur les pneus avant.

■ Homologation du cric

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:
Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukaijima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model
0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory belowand is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-01

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:
Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.
Date of Issue: 25 December,2009

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'utilisation de la roue de secours compacte**

- Rappelez-vous que la roue de secours fournie est conçue spécifiquement pour être utilisée sur votre véhicule. N'utilisez pas la roue de secours de votre véhicule sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.
- Remplacez la roue de secours par une roue standard dès que possible.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage moteur brusque.

■ **Lorsque la roue de secours compacte est fixée**

Il se peut que la vitesse du véhicule ne soit pas correctement détectée et que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement :

- ABS et assistance au freinage
- VSC
- TRC
- Régulateur de vitesse*
- Régulateur de vitesse dynamique à radar*
- PCS (système de sécurité préventive)*
- LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)*
- RSA (aide à la signalisation routière)*
- EPS
- Système de moniteur de rétrovision*
- Moniteur d'aide au stationnement Lexus*
- Capteur d'aide au stationnement Lexus*
- Système de navigation*

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Limitation de vitesse lors de l'utilisation de la roue de secours compacte**

Ne dépassez pas la vitesse de 80 km/h (50 mph) lorsqu'une roue de secours compacte est montée sur le véhicule.

La roue de secours compacte n'a pas été conçue pour rouler à vitesse élevée. Si vous ne respectez pas ces précautions, vous risquez de provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ **Après avoir utilisé les outils et le cric**

Avant de prendre la route, assurez-vous que tous les outils et le cric sont correctement rangés pour éviter tout risque de blessure en cas de collision ou de freinage brusque.

⚠ NOTE

■ **Faites preuve de prudence lorsque vous roulez sur des bosses alors que la roue de secours compacte est montée sur le véhicule.**

Le véhicule est plus bas qu'avec des roues standard lorsque la roue de secours compacte est montée sur le véhicule. Faites preuve de prudence lorsque vous roulez sur des revêtements de route irréguliers.

■ **Roue de secours compacte et chaînes à neige**

Ne montez pas de chaînes à neige sur la roue de secours compacte.
Les chaînes à neige pourraient endommager la carrosserie du véhicule et affecter son comportement routier.

Si le système hybride ne démarre pas

Les raisons pour lesquelles le système hybride peut ne pas démarrer varient en fonction de la situation. Vérifiez les points suivants et exécutez la procédure adéquate :

Le système hybride ne démarre pas même si la procédure de démarrage correcte a été suivie. (→P. 228)

L'origine du problème peut être l'une des suivantes :

- La clé électronique peut ne pas fonctionner correctement.* (→P. 699)
- Il se peut qu'il n'y ait pas assez de carburant dans le réservoir du véhicule. Faites le plein de carburant. (→P. 81)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système antidémarrage.* (→P. 85)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système de commande de changement de vitesse.* (→P. 231, 656)
- Le système hybride fonctionne peut-être mal suite à un problème électrique, tel que le déchargement de la pile de la clé électronique ou un fusible qui a grillé. Toutefois, selon le type de dysfonctionnement, une mesure temporaire est disponible pour démarrer le système hybride. (→P. 698)

*: Il peut être impossible d'engager un autre rapport que P.

Les éclairages intérieurs et les phares sont faibles, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas ou retentit faiblement.

L'origine du problème peut être l'une des suivantes :

- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P. 701)
- Les branchements des bornes de la batterie 12 volts peuvent être desserrés ou corrodés. (→P. 579)

Les éclairages intérieurs et les phares ne s'allument pas, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas.

L'origine du problème peut être l'une des suivantes :

- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P. 701)
- Une des bornes de la batterie 12 volts ou les deux bornes peuvent être débranchées. (→P. 579)

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le problème ne peut pas être résolu ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.

Fonction de démarrage d'urgence

Lorsque le système hybride ne démarre pas, les étapes suivantes peuvent être suivies comme mesure temporaire pour faire démarrer le système hybride si le contacteur d'alimentation fonctionne normalement. N'utiliser cette procédure de démarrage qu'en cas d'urgence.

1 Engagez le frein de stationnement.

2 Mettez le contacteur d'alimentation en mode ACCESSORY.

3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes environ tout en enfonçant fermement la pédale de frein.

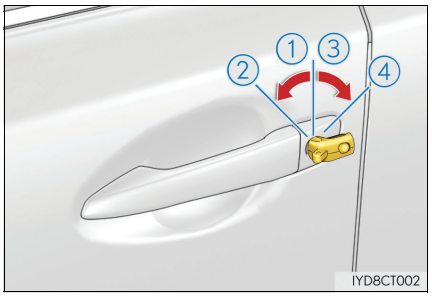
Même si vous parvenez à faire démarrer le système hybride en suivant les étapes ci-dessus, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

Si la communication entre la clé électronique et le véhicule est interrompue (→P. 154) ou si la clé électronique ne peut pas être utilisée parce que la pile est déchargée, le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne peuvent pas être utilisés. Dans ce cas, vous pouvez ouvrir les portes et faire démarrer le système hybride en suivant la procédure ci-dessous.

Verrouillage et déverrouillage des portes et fonctions liées à la clé

Utilisez la clé mécanique (→P. 137) pour effectuer les opérations suivantes :



① Verrouille toutes les portes

② Ferme les vitres* (tournez et maintenez dans cette position)

③ Déverrouille toutes les portes

④ Ouvre les vitres* (tournez et maintenez dans cette position)

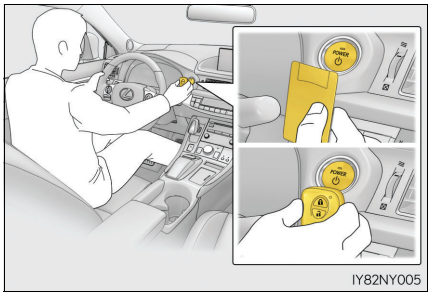
*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Démarrage du système hybride

1 Enfoncez la pédale de frein.

2 Mettez le côté de la clé électronique portant l'emblème Lexus contre le contacteur d'alimentation.

Si l'une des portes est ouverte ou fermée alors que la clé est en contact avec le contacteur, une alarme retentit pour indiquer que la fonction de démarrage ne peut pas détecter la clé électronique.



3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation dans les 10 secondes qui suivent le signal sonore, tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.

Si vous ne pouvez toujours pas faire démarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

■ **Arrêt du système hybride**

Engagez le frein de stationnement, engagez le rapport P et appuyez sur le contacteur d'alimentation comme vous le feriez normalement pour arrêter le système hybride.

■ **Remplacement de la pile de la clé**

Etant donné que la procédure décrite ci-dessus est une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé électronique lorsqu'elle est déchargée. (→P. 612)

■ **Alarme (si le véhicule en est équipé)**

Si vous utilisez la clé mécanique pour verrouiller les portes, le système d'alarme ne sera pas armé.
Si une porte est déverrouillée au moyen de la clé mécanique lorsque le système d'alarme est armé, celui-ci peut se déclencher. (→P. 98)

■ **Changement de mode du contacteur d'alimentation**

Dans les 10 secondes qui suivent le signal sonore, relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Le système hybride ne démarre pas et les modes changent à chaque fois que le contacteur est enfoncé. (→P. 230)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous utilisez la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques**

Actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre.
De plus, ne laissez pas les enfants actionner la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.

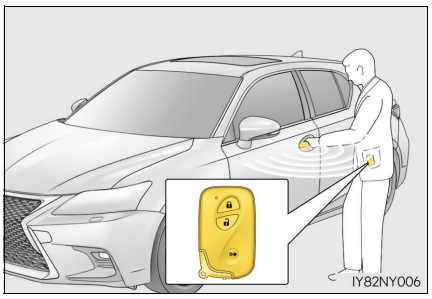
Si la batterie 12 volts est déchargée

Les procédures suivantes peuvent être utilisées pour faire démarrer le système hybride si la batterie 12 volts du véhicule est déchargée.
Vous pouvez aussi vous adresser à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

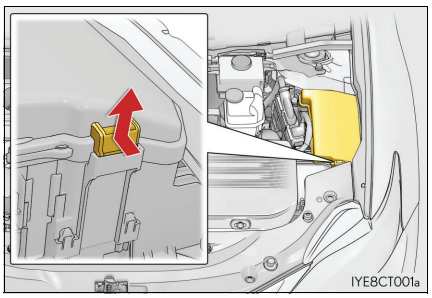
Si vous disposez d'une paire de câbles de démarrage et d'un deuxième véhicule équipé d'une batterie 12 volts, vous pouvez faire démarrer votre véhicule par batterie de secours en suivant les étapes ci-dessous.

1 Assurez-vous d'être muni de la clé électronique.

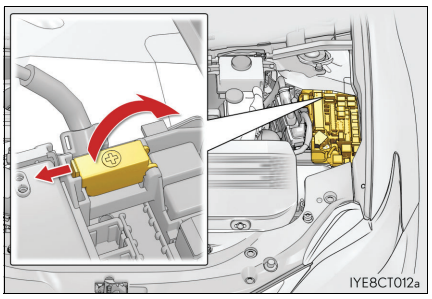
Lors du branchement des câbles de démarrage (ou de survolteur), selon la situation, l'alarme peut s'activer et les portes peuvent se verrouiller. (→P. 100)



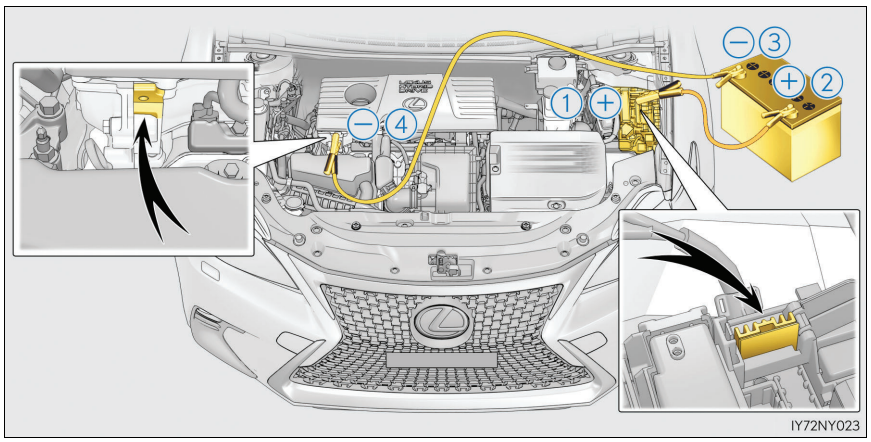
2 Ouvrez le capot (→P. 568) et le couvercle de la boîte à fusibles.



3 Ouvrez le couvercle de la borne de démarrage exclusive.



4 Branchez les câbles de démarrage de la manière suivante :



① Branchez une pince du câble de démarrage positif sur la borne de démarrage exclusive par batterie de secours de votre véhicule.

② Branchez la pince située de l'autre côté du câble positif sur la borne positive (+) de la batterie du deuxième véhicule.

③ Branchez une pince du câble négatif sur la borne négative (-) de la batterie du deuxième véhicule.

④ Branchez la pince à l'autre extrémité du câble négatif sur un point métallique solide, fixe et non peint, éloigné de la borne de démarrage exclusive et de toute pièce mobile, comme indiqué sur le schéma.

5 Faites démarrer le moteur du deuxième véhicule. Augmentez légèrement le régime moteur et maintenez-le à ce niveau pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts de votre véhicule.

6 Ouvrez puis refermez une des portes de votre véhicule avec le contacteur d'alimentation désactivé.

7 Maintenez le régime moteur du deuxième véhicule et démarrez le système hybride de votre véhicule en mettant le contacteur d'alimentation en mode ON.

8 Assurez-vous que le témoin "READY" s'allume. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

9 Une fois que le système hybride a démarré, débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse exact de leur branchement.

10 Fermez le couvercle de la borne de démarrage exclusive et remettez en place le couvercle de la boîte à fusibles.

Une fois que le système hybride démarre, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

■ **Démarrage du système hybride lorsque la batterie 12 volts est déchargée**

Il est impossible de faire démarrer le système hybride en marche en poussant le véhicule.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

- Eteignez les phares et le système audio lorsque le système hybride est désactivé.
- Désactivez tout composant électrique non indispensable lorsque le véhicule roule à faible vitesse pendant une longue période, comme lorsque le trafic est dense.

■ **Lorsque la batterie 12 volts est retirée ou déchargée**

- Le système hybride peut ne pas démarrer. (→P. 581)
- Si la batterie 12 volts se décharge lorsque P est le rapport engagé, il peut ne pas être possible d'engager un autre rapport. Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être remorqué sans soulever les deux roues avant parce que celles-ci sont bloquées. (→P. 635)
- Lorsque la batterie 12 volts est reconnectée, faites démarrer le système hybride et confirmez qu'il est possible d'engager chaque rapport à l'aide du témoin de rapport engagé.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

L'électricité stockée dans la batterie 12 volts va se décharger progressivement, même lorsque le véhicule n'est pas utilisé, à cause d'un phénomène naturel de décharge et de la consommation de certains appareils électriques. Si le véhicule reste longtemps inutilisé, la batterie 12 volts peut se décharger et le système hybride peut ne pas démarrer. (La batterie 12 volts se recharge automatiquement lorsque le système hybride fonctionne.)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter une explosion ou un incendie provoqué par la batterie 12 volts**

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables qui pourraient émaner de la batterie 12 volts :

- Veillez à ce que chaque câble de démarrage soit branché sur la borne correcte et qu'il n'entre pas involontairement en contact avec une autre pièce que la borne concernée.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage branchée sur la borne "+" entrer en contact avec une pièce ou surface métallique de cette zone, telle que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- Ne fumez pas à proximité de la batterie 12 volts et n'en approchez pas de flamme vive, d'allumettes ou de briquet.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts**

La batterie 12 volts contient de l'électrolyte acide, toxique et corrosif, tandis que les pièces qui y sont associées contiennent du plomb et des composés de plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 volts :

- Lorsque vous intervenez sur la batterie 12 volts, portez toujours des lunettes de sécurité et veillez à ce que du liquide de batterie (acide) ne touche pas votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas sur la batterie 12 volts.
- Si du liquide de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement à l'eau la zone touchée et consultez un médecin.
  Placez une éponge ou un chiffon mouillé sur la zone touchée jusqu'à ce que vous receviez une aide médicale.
- Lavez toujours vos mains après avoir manipulé le support de batterie 12 volts, les bornes et les autres pièces liées à la batterie.
- Gardez les enfants éloignés de la batterie 12 volts.

■ **Après avoir rechargé la batterie 12 volts**

Faites vérifier la batterie 12 volts dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Si la batterie 12 volts se détériore et que vous continuez à l'utiliser, elle peut émettre un gaz malodorant, qui peut nuire à la santé des passagers.

■ **Lors du remplacement de la batterie 12 volts**

→P. 582

⚠ NOTE

■ **Lorsque vous manipulez les câbles de démarrage**

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, veillez à ce qu'ils ne se prennent pas dans les ventilateurs de refroidissement ou la courroie.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule**

La borne de démarrage exclusive par batterie de secours doit être utilisée lorsque la batterie 12 volts est rechargée à partir d'un autre véhicule en cas d'urgence. Elle ne peut être utilisée pour effectuer le démarrage par batterie de secours d'un autre véhicule.

Si votre véhicule surchauffe

Les situations suivantes pourraient indiquer que votre véhicule surchauffe.

- Le voyant de température élevée du liquide de refroidissement (→P. 644) s'allume ou clignote, ou une perte de puissance est ressentie au niveau du système hybride. (Par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas.)
- Le message d'avertissement indiquant des surchauffes est affiché sur l'écran multifonction. (→P. 663)
- De la vapeur s'échappe de sous le capot.

Mesures correctives

■ Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement s'allume ou clignote

1 Arrêtez le véhicule en lieu sûr et désactivez le système de climatisation, puis arrêtez le système hybride.

2 Si vous voyez de la vapeur :
Soulevez le capot avec précaution une fois que la vapeur s'est dissipée.

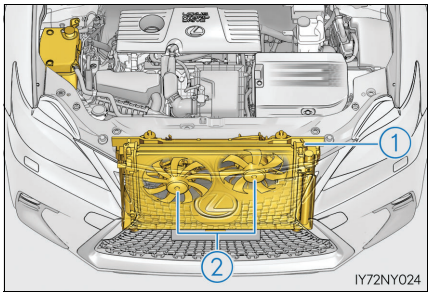
Si vous ne voyez pas de vapeur :
Soulevez le capot avec précaution.

3 Après avoir laissé suffisamment refroidir le système hybride, vérifiez si les durites et le faisceau de radiateur (radiateur) ne présentent pas de fuites.

① Radiateur

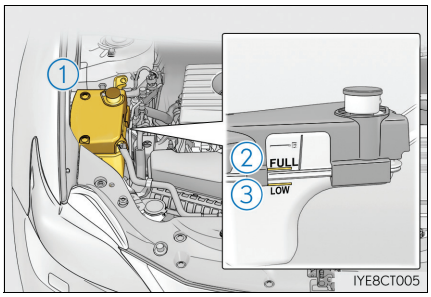
② Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.



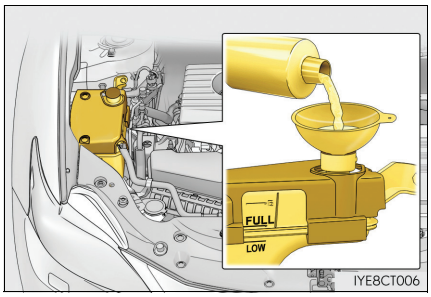
4 Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "FULL" et "LOW" du réservoir.

① Réservoir
② Repère "FULL"
③ Repère "LOW"



5 Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement.



6 Faites démarrer le système hybride et activez le système de climatisation pour vérifier si les ventilateurs de refroidissement de radiateur fonctionnent et si le radiateur ou les durites ne présentent pas de fuites.

Les ventilateurs fonctionnent lorsque le système de climatisation est activé immédiatement après un démarrage à froid. Vérifiez que les ventilateurs fonctionnent en contrôlant les bruits émis par le ventilateur et le débit d'air. Si ces éléments sont difficiles à vérifier, activez et désactivez le système de climatisation à plusieurs reprises. (Il se peut que les ventilateurs ne fonctionnent pas lorsqu'il gèle.)

7 Si les ventilateurs ne fonctionnent pas :
Arrêtez immédiatement le système hybride et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si les ventilateurs fonctionnent :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si le message d'avertissement indiquant des surchauffes est affiché sur l'écran multifonction**

1 Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

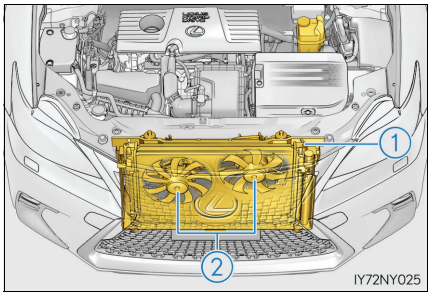
2 Arrêtez le système hybride et soulevez le capot avec précaution.

3 Après avoir laissé refroidir le système hybride, vérifiez si les durites et le faisceau de radiateur (radiateur) ne présentent pas de fuites.

① Radiateur

② Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

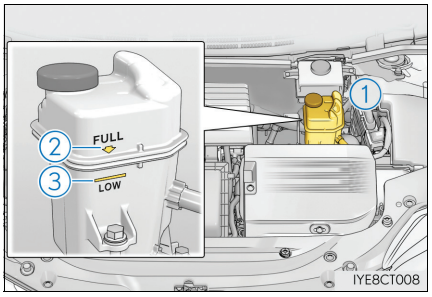


4 Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "FULL" et "LOW" du réservoir.

① Réservoir

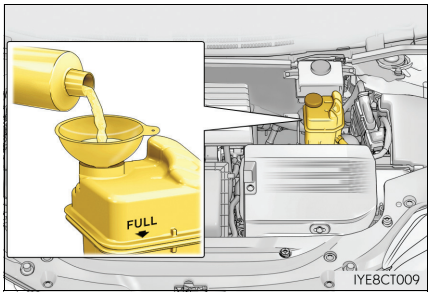
② Repère "FULL"

③ Repère "LOW"



5 Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement.



6 Faites démarrer le système hybride et vérifiez l'écran multifonction.

Si le message ne disparaît pas :
Arrêtez le système hybride et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le message ne s'affiche pas :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous regardez sous le capot de votre véhicule**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, telles que des brûlures.

- Si de la vapeur semble venir de sous le capot, n'ouvrez pas le capot tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être très chaud.
- Après l'arrêt du système hybride, assurez-vous que le témoin du contacteur d'alimentation et le témoin "READY" sont éteints.
  Lorsque le système hybride fonctionne, le moteur à essence peut démarrer automatiquement ou le ventilateur de refroidissement peut fonctionner soudainement, même si le moteur à essence s'arrête. Ne touchez pas les pièces rotatives telles que le ventilateur, et ne vous en approchez pas, car vous risquez de vous coincer les doigts ou les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez en particulier) et de vous blesser grièvement.
- Ne desserrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le système hybride et le radiateur sont chauds.
  Il pourrait y avoir des projections de vapeur ou de liquide de refroidissement brûlant.

⚠ NOTE

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Ajoutez lentement du liquide de refroidissement après avoir laissé le système hybride refroidir suffisamment. Si vous versez trop rapidement du liquide de refroidissement froid dans un système hybride brûlant, vous risquez d'endommager le système hybride.

■ **Pour éviter d'endommager le système de refroidissement**

Respectez les précautions suivantes :

- Evitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (comme du sable ou de la poussière, etc.).
- N'utilisez pas d'additif de liquide de refroidissement.

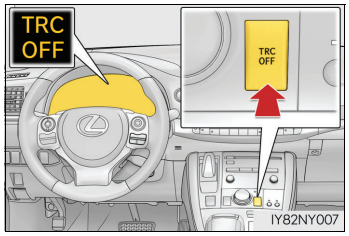
Si le véhicule est bloqué

Effectuez les opérations suivantes si les roues patinent ou si le véhicule est bloqué dans la boue, la saleté ou la neige :

1. Engagez le frein de stationnement et le rapport P. Arrêtez le système hybride.
2. Retirez la boue, la neige ou le sable présents autour de la roue bloquée.
3. Placez un morceau de bois, des pierres ou tout autre matériel sous les roues pour aider à améliorer la traction.
4. Redémarrez le système hybride.
5. Engagez le rapport D ou R, relâchez le frein de stationnement et appuyez prudemment sur l'accélérateur pour libérer le véhicule.

Lorsqu'il est difficile de débloquer le véhicule

Appuyez sur  pour désactiver la TRC. (→P. 341)



AVERTISSEMENT

Lorsque vous tentez de dégager un véhicule bloqué

Si vous choisissez de pousser le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager, veillez à ce que les alentours soient dégagés, pour éviter de heurter d'autres véhicules, des objets ou des personnes. Le véhicule pourrait également faire un mouvement brusque vers l'avant ou vers l'arrière lorsqu'il se dégage. Faites extrêmement attention.

Lors d'un changement de rapport

Veillez à ne pas changer de rapport lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
Un changement de rapport vers tout autre rapport que P ou N peut entraîner une accélération brutale du véhicule, ce qui peut causer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses hybride et d'autres pièces constitutives**

- Evitez de faire patiner les roues et d'enfoncer la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste bloqué après avoir essayé ces méthodes, il doit sans doute être remorqué pour être dégagé.

Caractéristiques du véhicule

9

9-1. Caractéristiques

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)..... 712

Informations sur le carburant..... 725

9-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables..... 727

9-3. Initialisation

Elément à initialiser..... 740

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)

Dimensions

Longueur hors tout		4355 mm (171,5 in.)
Largeur hors tout		1765 mm (69,5 in.)
Hauteur hors tout*1		1455 mm (57,3 in.)*2 1445 mm (56,9 in.)*3
Empattement		2600 mm (102,4 in.)
Voie	Avant	1525 mm (60,0 in.)*2 1535 mm (60,4 in.)*3
	Arrière	1520 mm (59,8 in.)*2 1530 mm (60,2 in.)*3
Masse totale du véhicule		1845 kg (4068 lb.)*2 1790 kg (3946 lb.)*3
Capacité maximum autorisée par essieu	Avant	1020 kg (2249 lb.)*2 1060 kg (2337 lb.)*3
	Arrière	980 kg (2161 lb.)

*1: Véhicule sans charge

*2: Véhicules avec pneus de 16 et 17 pouces

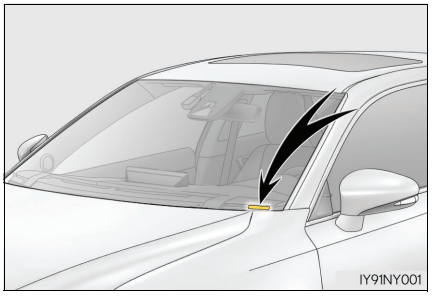
*3: Véhicules avec pneus de 15 pouces

Identification du véhicule

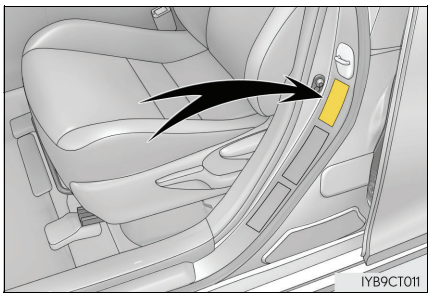
■ Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) constitue l'identification légale de votre véhicule. Ce numéro est le principal numéro d'identification de votre Lexus. Il sert à immatriculer votre véhicule.

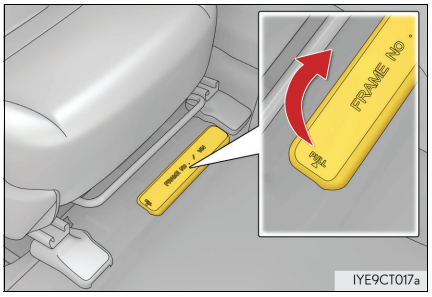
Ce numéro est estampé sur le coin supérieur gauche du panneau d'instruments.



Ce numéro est également indiqué sur l'étiquette du constructeur.



Ce numéro est également estampé sous le siège avant droit.



■ Numéro du moteur

Le numéro du moteur est estampé sur le bloc-moteur, comme indiqué sur le schéma.



Moteur

Modèle	2ZR-FXE
Type	4 cylindres en ligne, 4 temps, essence
Alésage et course	80,5 × 88,3 mm (3,17 × 3,48 in.)
Cylindrée	1798 cm^3 (109,7 cu.in.)
Jeu des soupapes (moteur froid)	Réglage automatique

Carburant

Type de carburant	Lorsque vous voyez ce type d'étiquettes de carburant dans une station-service, utilisez exclusivement le carburant marqué de l'une des étiquettes suivantes.  ▶ Zone UE Essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228 uniquement ▶ Sauf zone UE Essence sans plomb uniquement
Nombre d'octane recherche	95 ou supérieur
Capacité du réservoir à carburant (référence)	45 L (11,9 gal., 9,9 lmp.gal.)

Moteur électrique (moteur de traction)

Type	Moteur à aimant permanent
Puissance maximum	60 kW
Couple maximum	207 N•m (21,1 kgf•m, 153 ft•lbf)

Batterie hybride (batterie de traction)

Type	Batterie au nickel-métal-hydrure
Tension	7,2 V/module
Capacité	6,5 Ah (3HR)
Quantité	28 modules
Tension totale	201,6 V

Système de lubrification

Quantité d'huile (vidange et remplissage — référence*)	
Avec filtre	4,2 L (4,4 qt., 3,7 lmp.qt.)
Sans filtre	3,9 L (4,1 qt., 3,4 lmp.qt.)

*: La quantité d'huile moteur est la quantité de référence à utiliser lors de la vidange d'huile moteur. Faites monter le moteur en température, arrêtez le système hybride, attendez plus de 5 minutes, puis vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

■ Choix de l'huile moteur

Le moteur de votre Lexus contient de l'huile "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota). Lexus recommande d'utiliser de l'huile "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota) approuvée. Une huile moteur d'une qualité équivalente peut également être utilisée.

Grade d'huile :

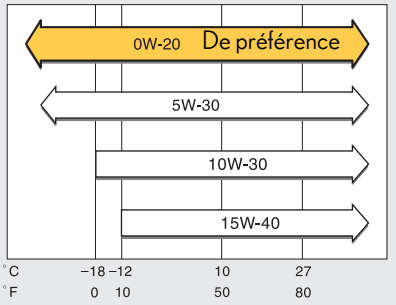
0W-20, 5W-30 et 10W-30 :
huile moteur multigrade de classe API SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" ou ILSAC

15W-40 :
huile moteur multigrade de classe API SL, SM ou SN

Viscosité recommandée (SAE) :

Votre véhicule Lexus contient de l'huile SAE 0W-20 à sa sortie d'usine, le meilleur choix pour une bonne économie de carburant et pour un bon démarrage par temps froid.

Si de l'huile SAE 0W-20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile SAE 5W-30. Toutefois, elle devrait être remplacée par de la SAE 0W-20 lors de la vidange d'huile suivante.



Plage de températures prévues avant la prochaine vidange d'huile

L'utilisation d'une huile moteur de viscosité SAE 10W-30 ou supérieure par temps très froid peut rendre le démarrage du moteur difficile ; il est dès lors recommandé d'opter pour une huile moteur SAE 0W-20 ou 5W-30.

Viscosité de l'huile (0W-20 est expliqué ici en guise d'exemple) :

- La partie 0W de 0W-20 indique la caractéristique de l'huile qui permet un démarrage à froid. Les huiles qui ont une valeur plus petite avant le W facilitent le démarrage du moteur par temps froid.
- La partie 20 de 0W-20 indique la caractéristique de la viscosité de l'huile lorsque l'huile est à température élevée. Une huile dont la viscosité est plus élevée (ayant une valeur plus grande) convient mieux si le véhicule circule à des vitesses élevées ou dans des conditions de charge extrêmes.

Comment interpréter les étiquettes sur les récipients d'huile :

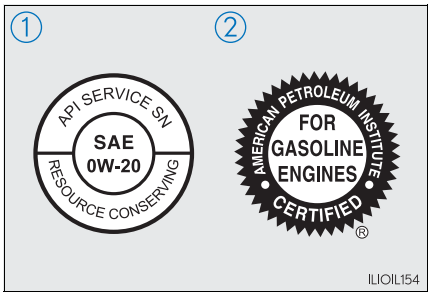
Sur certains récipients d'huile moteur figurent soit l'un, soit les deux symboles d'identification API pour vous permettre de sélectionner l'huile à utiliser.

① Symbole service API

Partie supérieure : "API SERVICE SN" signifie que la qualité d'huile a été désignée par l'API (American Petroleum Institute).

Partie centrale : "SAE 0W-20" indique le grade de viscosité SAE.

Partie inférieure : "Resource-Conserving" signifie que l'huile contribue à économiser le carburant et à protéger l'environnement.



② Symbole de certification de l'ILSAC

Le symbole de certification de l'ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) est indiqué sur l'avant du récipient.

Système de refroidissement

Capacité	Moteur à essence	▶ Sans système de recyclage de la chaleur des gaz d'échappement 6,5 L (6,9 qt., 5,7 Imp.qt.) ▶ Avec système de recyclage de la chaleur des gaz d'échappement 6,9 L (7,3 qt., 6,1 Imp.qt.)
	Unité de commande d'alimentation électrique	2,1 L (2,2 qt., 1,8 Imp.qt.)
Type de liquide de refroidissement		Utilisez un des liquides suivants : • "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) • Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate N'utilisez pas d'eau pure seule.

Système d'allumage (bougie d'allumage)

Fabrication	DENSO SC20HR11, SC16HR11
Ecartement	1,1 mm (0,043 in.)

⚠ NOTE

■ Bougies d'allumage à électrode en iridium

Utilisez uniquement des bougies d'allumage à électrode en iridium. Ne réglez pas l'écartement des électrodes de bougies d'allumage.

Système électrique

Batterie 12 volts Tension à vide à 20°C (68°F) :	12,0 V ou plus Si la tension est inférieure à la valeur standard, rechargez la batterie. (après avoir chargé la batterie, allumez les feux de route pendant 30 secondes avec le contacteur d'alimentation désactivé et éteignez les phares.)
Intensités de charge	▶ Avec une batterie S46B24R 4,2 A max. ▶ Avec une batterie S34B20R 3,5 A max.

Boîte de vitesses hybride

Quantité de liquide*	3,4 L (3,6 qt., 3,0 Imp.qt.)
Type de liquide	"Toyota Genuine ATF WS" (liquide de boîte de vitesses automatique Toyota WS)

*: La quantité de liquide représente la quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠ NOTE

■ **Type de liquide de boîte de vitesses hybride**

L'utilisation d'un liquide pour boîte de vitesses autre que le "Toyota Genuine ATF WS" (liquide de boîte de vitesses automatique Toyota WS) peut entraver le passage des rapports, occasionner un blocage de la boîte de vitesses accompagné de vibrations et finalement endommager la boîte de vitesses de votre véhicule.

Freins

Dégagement de la pédale*1	Véhicules à conduite à gauche	▶ Sans pédale en aluminium 77 mm (3,03 in.) min. ▶ Avec pédale en aluminium 79 mm (3,11 in.) min.
	Véhicules à conduite à droite	▶ Sans pédale en aluminium 80 mm (3,15 in.) min. ▶ Avec pédale en aluminium 82 mm (3,23 in.) min.
Garde à la pédale		1,0 – 6,0 mm (0,04 – 0,24 in.)
Course de la pédale de frein de stationnement*2		8 – 11 déclics
Type de liquide		SAEJ1704 ou FMVSS n° 116 DOT 4

*1 : Dégagement minimum de la pédale lorsque la pédale est enfoncée avec une force de 196 N (20,0 kgf, 44,1 lbf) pendant que le système hybride fonctionne.

*2 : Course de la pédale de frein de stationnement lorsqu'elle est enfoncée avec une force de 300 N (30,6 kgf, 67,5 lbf).

Direction

Jeu	Moins de 30 mm (1,2 in.)

Pneus et roues

▶ Type A

Dimensions de pneu	195/65R15 91H	
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Plus de 160 km/h (100 mph)	250 kPa (2,5 kgf/cm^2 ou bar, 36 psi)
	160 km/h (100 mph) maximum	▶ Pression normale 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi) ▶ Pression ECO* 270 kPa (2,7 kgf/cm^2 ou bar, 39 psi)
Dimensions de roue	15 × 5 1/2 J	
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

*: Pour optimiser l'économie de carburant, la pression de pneu ECO est recommandée. La pression des pneus affecte le confort de déplacement, le bruit produit par la route et les caractéristiques de la direction.

▶ Type B

Dimensions de pneu	205/55R16 91W, 205/55R16 91V	
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Plus de 160 km/h (100 mph)	240 kPa (2,4 kgf/cm^2 ou bar, 35 psi)
	160 km/h (100 mph) maximum	220 kPa (2,2 kgf/cm^2 ou bar, 32 psi)
Dimensions de roue	16 × 6 J	
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ Type C

Dimensions de pneu	215/45R17 87W
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	▶ Pneu avant 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi) ▶ Pneu arrière 220 kPa (2,2 kgf/cm^2 ou bar, 32 psi)
Dimensions de roue	17 × 7 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé)

Dimensions de pneu	T125/70D17 98M
Pression de gonflage de la roue de secours (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 ou bar, 60 psi)
Dimensions de roue	17 × 4 T
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

Ampoules

	Ampoules	W	Type
Extérieur	Phares halogènes* Feu de croisement Feu de route	 55 65	 A B
	Clignotants avant	21	C
	Eclairages de sol extérieurs	5	D
Intérieur	Eclairages intérieurs/personnels avant	5	D
	Eclairage intérieur arrière	8	E
	Eclairages de courtoisie	8	D
	Eclairage de compartiment à bagages	5	D

A : Ampoules halogènes H11

B : Ampoules halogènes H9

C : Ampoules poirettes (ambre)

D : Ampoules poirettes (transparentes)

E : Ampoules navettes

* : Si le véhicule en est équipé

Informations sur le carburant

Lorsque vous voyez ce type d'étiquettes de carburant dans une station-service, utilisez exclusivement le carburant marqué de l'une des étiquettes suivantes.



Pour véhicules destinés à la zone UE :

Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228.

Utilisez de l'essence sans plomb avec un nombre d'octane recherche de 95 ou supérieur pour obtenir des performances optimales du moteur.

Sauf véhicules destinés à la zone UE :

Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb.

Utilisez de l'essence sans plomb avec un nombre d'octane recherche de 95 ou supérieur pour obtenir des performances optimales du moteur.

■ **Utilisation d'essence contenant un mélange d'éthanol dans un moteur à essence**

Lexus permet l'utilisation d'essence contenant un mélange d'éthanol lorsque la teneur en éthanol est de 10% maximum. Veillez à ce que l'essence contenant un mélange d'éthanol présente un nombre d'octane recherche tel que précisé ci-dessus.

■ **Si le moteur cogne**

- Consultez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Il se peut que vous entendiez un cognement léger et de courte durée lorsque vous accélérez ou montez une côte. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

NOTE

■ Remarque à propos de la qualité du carburant

- N'utilisez aucun carburant inapproprié. Si du carburant inapproprié est utilisé, le moteur risque d'être endommagé.
- N'utilisez pas d'essence contenant des additifs métalliques, comme le manganèse, le fer ou le plomb, car cela risque d'endommager votre moteur ou le système antipollution.
- N'ajoutez pas d'additifs pour carburant provenant du marché des pièces de rechange et contenant des additifs métalliques.
- Pour les véhicules destinés à la zone UE : Le carburant bioéthanol vendu sous des noms tels que "E50" ou "E85" et les carburants contenant une proportion élevée d'éthanol ne doivent pas être utilisés. L'utilisation de ces carburants pourrait endommager le système de carburant du véhicule. En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.
- Sauf véhicules destinés à la zone UE : Le carburant bioéthanol vendu sous des noms tels que "E50" ou "E85" et les carburants contenant une proportion élevée d'éthanol ne doivent pas être utilisés. Vous pouvez utiliser de l'essence mélangée avec maximum 10 % d'éthanol dans votre véhicule. L'utilisation d'un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol (E10) endommagerait le système de carburant du véhicule. Veillez à effectuer le plein de carburant dans un lieu où les caractéristiques et la qualité du carburant peuvent être garanties. En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.
- N'utilisez pas d'essence contenant un mélange de méthanol, comme M15, M85 ou M100. L'utilisation d'essence contenant du méthanol peut endommager le moteur ou provoquer une panne.

Fonctions personnalisables

Votre véhicule comprend un ensemble de fonctions électroniques que vous pouvez personnaliser en fonction de vos préférences. Les réglages de ces caractéristiques peuvent être modifiés à l'aide de l'écran multifonction, du Remote Touch ou du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus, ou bien en faisant appel à un concessionnaire ou un réparateur agréé Lexus ou à tout autre réparateur qualifié.

Certains réglages de fonctions changent simultanément lors de la personnalisation d'autres fonctions. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Personnalisation des fonctions du véhicule

Lorsque vous procédez à la personnalisation des fonctions du véhicule, garez le véhicule dans un lieu sûr, engagez le rapport P ainsi que le frein de stationnement.

■ **Modifications à l'aide du Remote Touch (si le véhicule en est équipé)**

1 Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch.

2 Sélectionnez  sur l'écran "Menu", puis sélectionnez .

Il est possible de modifier divers réglages. Reportez-vous à la liste des réglages pouvant être modifiés pour obtenir plus de détails.

■ **Modifications à l'aide du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus (si le véhicule en est équipé)**

1 Appuyez sur la touche "MENU" du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus.

2 Sélectionnez "Configuration" sur l'écran "MENU" et sélectionnez "Véhicule".

Il est possible de modifier divers réglages. Reportez-vous à la liste des réglages pouvant être modifiés pour obtenir plus de détails.

■ Modification en utilisant l'écran multifonction

▶ Véhicules avec écran monochrome

1 Appuyez sur le contacteur "DISP" pour afficher l'écran "SETTINGS" pendant que le véhicule est à l'arrêt, puis appuyez sur le contacteur "DISP" et maintenez-le enfoncé pour afficher l'écran du mode de personnalisation.

2 Appuyez sur le contacteur "DISP" et sélectionnez l'élément, puis appuyez sur le contacteur "DISP" et maintenez-le enfoncé.

3 Appuyez sur le contacteur "DISP" et sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur le contacteur "DISP" et maintenez-le enfoncé.

Pour revenir à l'écran précédent ou quitter le mode de personnalisation, appuyez sur le contacteur "DISP" pour sélectionner "EXIT", puis appuyez sur le contacteur "DISP" et maintenez-le enfoncé.

▶ Véhicules avec écran couleur

1 Appuyez sur la touche ‹ ou › du contacteur de commande du compteur, sélectionnez ⚙, puis appuyez sur ⊙.

2 Appuyez sur la touche ∧ ou ∨ du contacteur de commande du compteur, sélectionnez l'élément, puis appuyez sur ⊙.

3 Appuyez sur la touche ∧ ou ∨ du contacteur de commande du compteur, sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur ⊙.

Pour revenir à l'écran précédent ou quitter le mode de personnalisation, appuyez sur ⮌.

Fonctions personnalisables

① Véhicules avec système de navigation ou système audio à affichage Lexus : Réglages pouvant être modifiés à l'aide du Remote Touch ou du dispositif de commande du système audio à affichage Lexus

② Véhicules avec système de navigation ou système audio à affichage Lexus : Réglages pouvant être modifiés à l'aide de l'écran multifonction

③ Véhicules sans système de navigation ni système audio à affichage Lexus : Réglages pouvant être modifiés à l'aide de l'écran multifonction

④ Réglages pouvant être modifiés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié

Définition des symboles : O= Disponible, – = Non disponible

■ Verrouillage de porte (→P. 141, 699)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Permet de déverrouiller toutes les portes en tournant une fois la clé mécanique dans la porte du conducteur	Désactivée (Toutes les portes déverrouillées à la première étape)	Activée (Déverrouillage de la porte du conducteur à la première étape, déverrouillage de toutes les portes à la deuxième étape)	O	–	–	O
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule	Activée	Désactivée	O	–	O	O
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé	Désactivée	Activée	O	–	O	O
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé	Désactivée	Activée	O	–	O	O
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur	Activée	Désactivée	O	–	O	O

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent* et commande à distance (→P. 152, 136)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Signal de fonctionnement (feux de détresse)	Activé	Désactivé	O	–	O	O
Délai écoulé avant l'activation du verrouillage automatique des portes si une porte n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée	30 secondes	60 secondes	–	–	–	O
		120 secondes				
Signal sonore de rappel de porte ouverte (lors du verrouillage du véhicule)	Activé	Désactivé	–	–	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent* (→P. 152)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Déverrouillage intelligent de la porte	Toutes les portes	Porte du conducteur	O	–	O	O
Système d'ouverture et de démarrage intelligent	Activé	Désactivé	O	–	O	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ Commande à distance (→P. 136)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Commande à distance	Activée	Désactivée	–	–	–	O
Opération de déverrouillage	Déverrouillage de toutes les portes à la première étape	Déverrouillage de la porte du conducteur à la première étape, déverrouillage de toutes les portes à la deuxième étape	O	–	O	O

■ Levier des clignotants (→P. 240)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Nombre d'activations des clignotants de changement de bande de circulation	3	5	O	–	–	O
		7				
		9				
		11				
		Désactivation				

■ Système de commande d'éclairage automatique (→P. 242)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Sensibilité du capteur d'éclairage	Standard	-2 à 2	O	–	O	O
Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil	Activée	Désactivée	–	–	–	O

■ Eclairage (→P. 541)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Délai écoulé avant l'extinction de l'éclairage intérieur	15 secondes	Désactivé	O	–	O	O
		7,5 secondes				
		30 secondes				
Délai écoulé avant l'extinction de l'éclairage extérieur	15 secondes	Désactivé	O	–	O	O
		7,5 secondes				
		30 secondes				
Fonctionnement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation	Activé	Désactivé	–	–	–	O
Fonctionnement après déverrouillage de toutes les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent, de la commande à distance ou de la clé mécanique*	Activé	Désactivé	–	–	–	O
Fonctionnement lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique*	Activé	Désactivé	–	–	–	O
Eclairage de plancher	Activé	Désactivé	–	–	–	O
Eclairage de porte-gobelet	Activé	Désactivé	–	–	–	O
Activation/désactivation du fonctionnement des éclairages de sol extérieurs lorsque les portes sont déverrouillées à partir du contacteur de verrouillage centralisé des portes	Activé	Désactivé	–	–	–	O

*: Les éclairages intérieur et extérieur peuvent être réglés séparément

■ Combiné d'instruments (→P. 111, 116, 119)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Langue *1	Anglais	Français	–	O	O	O
		Espagnol				
		Allemand				
		Italien				
		Chinois *3				
		Russe *3				
Unités	km (L/100km)	km (km/L)	O	O	O	O
		miles (MPG) *3				
Témoin EV	Activation	Désactivation	–	O	O	O
Réglages du contacteur *2	Informations relatives à la conduite 1	Ecran d'état souhaité *4	–	O	O	O
Informations relatives à la conduite 1 *2	Consommation actuelle de carburant	*5	–	O	O	O
	Consommation moyenne de carburant (après la réinitialisation)					
Informations relatives à la conduite 2 *2	Autonomie/ Distance	*5	–	O	O	O
	Vitesse moyenne (après la réinitialisation)					
Informations relatives à la conduite 3 *2	Consommation moyenne de carburant (après avoir fait le plein)	*5	–	O	O	O
	Temps écoulé (après le démarrage)					
Ecran contextuel *2	Activation	Désactivation	–	O	O	O
Couleur d'accentuation *2	Bleu	Marron	O	O	O	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Affichage du compte-tours et de l'indicateur de système hybride*2	Auto	Compte-tours (toujours)	–	O	O	O
		Indicateur de système hybride (toujours)				
Témoin Eco*2	Prise en charge de la conduite Eco	Activation (toujours)	–	O	O	O
		Désactivation				
Témoin SPORT*2	Auto	Désactivation	–	O	O	O
Luminosité du témoin ECO et du témoin SPORT*2	Standard	Lumineux	–	O	O	O
Sensibilité du capteur d'éclairage ambiant utilisée pour atténuer l'éclairage de compteur, etc.*3	Standard	-2 à 2	–	–	–	O
Sensibilité du capteur d'éclairage ambiant utilisée pour renforcer l'éclairage de compteur, etc.*3	Standard	-2 à 2	–	–	–	O

*1 : Le réglage par défaut varie en fonction du pays.

*2 : Véhicules avec écran couleur

*3 : Si le véhicule en est équipé

*4 : Certains écrans d'état ne peuvent pas être enregistrés (indiqués sur l'écran multifonction)

*5 : 2 des éléments suivants : consommation actuelle de carburant, économie moyenne de carburant (après la réinitialisation), économie moyenne de carburant (après le plein), économie moyenne de carburant (après le démarrage), vitesse moyenne du véhicule (après la réinitialisation), vitesse moyenne du véhicule (après le démarrage), distance (autonomie), distance (après le démarrage), temps écoulé (après la réinitialisation), temps écoulé (après le démarrage), vide

■ Système de climatisation automatique (→P. 521, 532)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Commutation entre le mode d'air extérieur et le mode d'air recyclé associée au fonctionnement du contacteur "AUTO"	Activée	Désactivée	O	–	–	O
Fonctionnement du contacteur A/C Auto	Activé	Désactivé	O	–	O	O
Fonctionnement du chauffage/ refroidissement réduit en mode de conduite Eco	Activé	Désactivé	–	–	–	O

■ Vitres électriques (→P. 210)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Fonctionnement associé à la clé mécanique (fermeture)	Désactivé	Activé	–	–	–	O
Fonctionnement associé à la clé mécanique (ouverture)	Désactivé	Activé	–	–	–	O
Fonctionnement associé à la commande à distance (fermeture)	Désactivé	Activé	–	–	–	O
Fonctionnement associé à la commande à distance (ouverture)	Désactivé	Activé	–	–	–	O
Le signal sonore se déclenche en cas d'utilisation de la commande à distance*	Activé	Désactivé	–	–	–	O

*: Cette fonction ne peut pas être personnalisée sauf si le fonctionnement des vitres électriques à l'aide de la commande à distance est activé

■ PCS (système de sécurité préventive)* (→P. 276)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
PCS (système de sécurité préventive)	Activation	Désactivation	–	O	–	O
Réglage du délai de l'alerte	 (Intermédiaire)	 (Loin)  (Près)	–	O	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)* (→P. 288)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Fonction d'assistance de la direction	Activation	Désactivation	–	O	–	O
Sensibilité de l'alerte	Standard	Elevée	–	O	–	O
Fonction d'avertissement de roulis du véhicule	Activation	Désactivation	–	O	–	O
Sensibilité de l'avertissement de roulis du véhicule	Standard	Basse Elevée	–	O	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ RSA (aide à la signalisation routière)*1 (→P. 298)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
RSA (aide à la signalisation routière)	Activation	Désactivation	–	O	–	O
Méthode de notification de vitesse excessive	Uniquement visuelle	Aucune notification	–	O	–	O
		Visuelle et sonore*2				
Niveau de notification de vitesse excessive	3 km/h (1 mph)	5 km/h (3 mph)	–	O	–	O
		10 km/h (5 mph)				
Autres méthodes de notification*3	Uniquement visuelle	Aucune notification	–	O	–	O
		Visuelle et sonore*2				

*1 : Si le véhicule en est équipé

*2 : En cas de dépassement d'une limitation de vitesse avec repère supplémentaire, le signal sonore ne fonctionne pas.

*3 : Uniquement pour notification d'interdiction de dépassement.

■ Capteur d'aide au stationnement Lexus* (→P. 318)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Volume de l'alerte (Il est possible de régler le volume de l'alerte)	3	1 à 5	O	–	–	O
Affichage (L'affichage automatique du graphique de l'aide au stationnement LEXUS peut être activé/désactivé)	Activé	Désactivé	O	–	–	O
Distance (Le mode de distance peut être sélectionné)	Longue	Courte	O	–	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ Signal sonore de marche arrière (→P. 237)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Signal (avertisseur sonore) lorsque le rapport R est engagé	Unique	Intermittent	–	–	–	O

■ Rétroviseurs extérieurs (→P. 206)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Rabattement/déploiement automatique*	Lié au verrouillage/ déverrouillage des portes	Désactivé	–	–	–	O
		Associé au fonctionnement du contacteur d'alimentation				

*: Si le véhicule en est équipé

■ Alarme* (→P. 98)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	①	②	③	④
Désactive l'alarme lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique	Désactivation	Activation	–	–	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Personnalisation du véhicule**

- Lorsque la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule et la fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé sont toutes deux activées, le verrouillage des portes fonctionne comme suit.
  - Lorsqu'une position autre que la position P est sélectionnée, toutes les portes se verrouillent.
  - Si le véhicule est démarré avec toutes les portes verrouillées, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule est inactive.
  - Si le véhicule est démarré avec une porte déverrouillée, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule est active.
- Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé, la fonction de déverrouillage des portes intelligent ne peut pas être personnalisée.
- Lorsque les portes restent fermées après le déverrouillage des portes et que la fonction de verrouillage automatique des portes s'active, les signaux sont générés conformément aux réglages du signal de fonctionnement (signal sonore) et du signal de fonctionnement (feux de détresse).

■ **Dans les situations suivantes, le mode de personnalisation dans lequel les réglages peuvent être modifiés via l'écran multifonction sera automatiquement désactivé.**

- Un message d'avertissement apparaît après que l'écran de mode de personnalisation se soit affiché.
- Le contacteur d'alimentation est désactivé.
- Le véhicule commence à se déplacer alors que l'écran de mode de personnalisation est affiché.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution à observer pendant la personnalisation**

Le système hybride devant fonctionner pendant la personnalisation, veillez à ce que le véhicule soit garé dans un endroit suffisamment aéré. Dans un espace fermé, comme un garage, les gaz d'échappement, y compris le monoxyde de carbone (CO), toxique, peuvent s'accumuler et entrer dans le véhicule. Ceci peut entraîner la mort ou de graves risques pour la santé.

⚠ NOTE

■ **Pendant la personnalisation**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système hybride soit en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

Elément à initialiser

L'élément suivant doit être initialisé pour l'utilisation normale du système, si la batterie 12 volts a été rebranchée ou si un entretien a été réalisé sur le véhicule :

Elément	Quand procéder à l'initialisation	Référence
Système de détection de pression des pneus*	• Lors de la permutation des pneus sur des véhicules avec des pressions différentes pour les pneus avant et arrière • Lors du changement de la pression de gonflage des pneus en cas de modification de la vitesse, du poids de charge, etc. • Lors du changement de la dimension des pneus	P. 586

*: Si le véhicule en est équipé

Index

Que faire si... (Dépannage)..... 742
Index alphabétique 746
Certification (Système de navigation)... 762

Pour les véhicules équipés d'un système de navigation, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE" pour obtenir des informations concernant les équipements repris ci-dessous.

- Système de navigation
- Moniteur d'aide au stationnement Lexus
- Système audio/vidéo

Que faire si... (Dépannage)

Si vous rencontrez un problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Les portes ne peuvent pas être verrouillées, déverrouillées, ouvertes ou fermées



Vous avez perdu vos clés

- Si vous avez perdu vos clés mécaniques, de nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. (→P. 138)
- Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent
  Si vous avez perdu vos clés électroniques, le risque de vol du véhicule augmente sensiblement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. (→P. 140)



Les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées

- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ? (→P. 612)
- Véhicules avec fonction d'ouverture
  Le contacteur d'alimentation est-il en mode ON ?
  Lors du verrouillage des portes, désactivez le contacteur d'alimentation. (→P. 230)
- Véhicules avec fonction d'ouverture
  La clé électronique est-elle restée à l'intérieur du véhicule ?
  Lors du verrouillage des portes, assurez-vous de porter la clé électronique sur vous.
- Il se peut que la fonction ne s'exécute pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio. (→P. 154)

La porte arrière ne peut pas être ouverte

- Le verrouillage de sécurité enfants est-il enclenché ?
  La porte arrière ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché. Ouvrez la porte arrière de l'extérieur et déverrouillez le verrouillage de sécurité enfants. (→P. 144)

Si vous pensez qu'il y a un problème

Le système hybride ne démarre pas

- Avez-vous appuyé sur le contacteur d'alimentation en enfonçant fermement la pédale de frein ? (→P. 228)
- Le rapport P est-il engagé ? (→P. 228)
- La clé électronique est elle détectable quelque part dans le véhicule ? (→P. 152)
- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ?
  Dans ce cas, le système hybride peut être démarré de façon temporaire. (→P. 699)
- La batterie 12 volts est-elle déchargée ? (→P. 701)

Les vitres ne s'ouvrent et ne se ferment pas à l'aide des contacteurs de vitre électrique

- Avez-vous enfoncé le contacteur de verrouillage de vitre ?
  Il est impossible d'ouvrir les vitres électriques sauf celle située à côté du siège du conducteur si le contacteur de verrouillage de vitre est enfoncé. (→P. 210)

Le contacteur d'alimentation est automatiquement désactivé (véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent)

- La fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique sera activée si le véhicule est laissé en mode ACCESSORY ou ON (le système hybride ne fonctionnant pas) pendant un certain temps. (→P. 230)

Un signal sonore retentit pendant la conduite

- Le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote

  Le conducteur et le passager avant ont-ils bouclé leur ceinture de sécurité ? (→P. 644)

- Le témoin de frein de stationnement est allumé

  Le frein de stationnement est-il relâché ? (→P. 241)

Selon la situation, d'autres types de signaux sonores peuvent retentir. (→P. 642, 649)

Une alarme est activée et l'avertisseur sonore retentit (véhicules équipés d'une alarme)

- Est-ce que quelqu'un à l'intérieur du véhicule a ouvert une porte pendant le réglage de l'alarme ?
  Le capteur détecte cela et l'alarme retentit. (→P. 98)

Pour arrêter l'alarme, mettez le contacteur d'alimentation en mode ON ou démarrez le système hybride.

Un signal sonore retentit lorsque vous quittez le véhicule

- La clé électronique est-elle restée dans le véhicule ou le toit ouvrant est-il ouvert ?
  Vérifiez le message affiché sur l'écran multifonction. (→P. 649)

Un voyant s'allume ou un message d'avertissement s'affiche

- Lorsqu'un voyant s'allume ou qu'un message d'avertissement s'affiche, reportez-vous à P. 642, 649.

Lorsqu'un problème s'est produit



En cas de pneu dégonflé

- Véhicules sans roue de secours
  Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et réparez provisoirement le pneu dégonflé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. (→P. 673)
- Véhicules équipés d'une roue de secours
  Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et remplacez le pneu dégonflé par la roue de secours. (→P. 686)



Le véhicule est bloqué

- Essayez de suivre la procédure indiquée si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la saleté ou de la neige. (→P. 709)

Index alphabétique

A

A/C 521, 532
Capteur d'humidité 529, 536
Filtre de climatisation 610
Mode d'élimination du pollen 527, 534
Système de climatisation automatique 521, 532
ABS (système antiblocage des roues) 340
Fonction 340
Voyant 643
Affichage
Ecran multifonction 116, 119
Contrôleur d'énergie 124
Informations relatives à la conduite 117, 122
Messages d'avertissement 649
LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) 293
Régulateur de vitesse dynamique à radar 303
Affichage de la température extérieure 112
Airbags 45
Airbags SRS 45
Conditions d'activation des airbags 50
Conditions d'activation des airbags latéraux 51
Conditions d'activation des airbags latéraux et rideaux 51
Conditions d'activation des airbags rideaux 51
Emplacements des airbags 45
Mesures de précaution générales relatives aux airbags 47
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux 48
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux et rideaux 49
Mesures de précaution relatives aux airbags pour votre enfant 47
Mesures de précaution relatives aux airbags rideaux 49
Modification et mise au rebut des airbags 50
Position de conduite correcte 38
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 54
Voyant d'airbag 643
Airbags genoux 45
Airbags latéraux 45
Airbags rideaux 45
Alarme 98
Alarme 98
Signal sonore 642
Ampoules
Puissance 724
Remplacement 619
Ancrages rigides ISOFIX 65
Antenne
Radio 363, 446, 554
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 152
Appuie-têtes 199
Assistance au freinage 340
Avertissement de proximité 310
Avertisseur sonore 201

B

Batterie (batterie 12 volts)
Préparation et vérification avant l'hiver 348
Si la batterie 12 volts est déchargée 701
Voyant 642
Batterie (batterie de traction) 79
Batterie hybride (batterie de traction)
Caractéristiques 715
Emplacement 79
Bloqué
Si le véhicule est bloqué 709
Bluetooth® 410, 495
Système audio 404, 472
Système mains libres (pour téléphone mobile) 383, 473
Boîte à gants 544
Boîte de vitesses
Boîte de vitesses hybride 235
Choix d'un mode de conduite 338
Contacteur de position P 236
Boîte de vitesses hybride 235
Boîtier de console 544
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride
Emplacement 80
Message d'avertissement 666
Nettoyage du filtre 559
Bougie d'allumage 719

C

Cache du compartiment moteur 572
Capot 568
Message d'avertissement 652
Capteur
Capteur d'aide au stationnement Lexus 318
Capteur d'inclinaison 100
Capteur de caméra 266
Capteur radar 266
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie 256
Fonction automatique des feux de route 266
LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) 288
Lexus Safety System+ 266
Rétroviseur intérieur 205
Capteur d'aide au stationnement Lexus
Fonction 318
Message d'avertissement 652, 653
Capteur d'humidité 529, 536
Capteur d'inclinaison 100
Capteur d'intrusion 100
Capteurs d'aide au stationnement 318
Caractéristiques 712
Carburant
Capacité 715
Informations 725
Informations pour la station-service 768
Jauge de carburant 112
Plein de carburant 260
Type 715
Carte-clé 136

Ceintures de sécurité....40
Enrouleur à blocage d'urgence....42
Femmes enceintes, utilisation adéquate de la ceinture de sécurité....43
Installation d'un système de retenue pour enfant....66
Manière de porter la ceinture de sécurité....40
Manière dont votre enfant doit porter sa ceinture de sécurité....42
Nettoyage et entretien de la ceinture de sécurité....561
Prétensionneurs de ceinture de sécurité....41
Réglage de la ceinture de sécurité....41
Témoin et signal sonore de rappel....644
Voyant SRS....643
Chaînes....349
Chauffages
Chauffages de siège....539
Rétroviseurs extérieurs....527, 534
Système de climatisation automatique....521, 532
Chauffages de siège....539
Clé à commande à distance....136
Mode de détresse....137
Remplacement de la pile....612
Verrouillage/déverrouillage....136
Clé électronique
Fonction d'économie de batterie....154
Remplacement de la pile....612
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....699
Clé USB....377, 457
Clés....136
Clé à commande à distance....136
Clé électronique....136
Clé mécanique....136
Contacteur d'alimentation....228
Contacteur du moteur....228
Ouverture sans clé....136
Plaquette portant le numéro de clé....136
Remplacement de la pile....612
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....699
Si vous perdez vos clés....138, 140
Signal sonore....153
Clignotants
Levier des clignotants....240
Puissance....724
Remplacement des ampoules....623, 624, 628
Clignotants arrière
Levier des clignotants....240
Remplacement des ampoules....628
Clignotants avant
Levier des clignotants....240
Puissance....724
Remplacement des ampoules....623, 624
Clignotants latéraux
Levier des clignotants....240
Remplacement des ampoules....628
Commande d'assistance au démarrage en côte....341
Commande de luminosité
Commande d'éclairage du panneau d'instruments....113
Commande de stabilité du véhicule (VSC)....340

Commande de traction....340
Commande d'éclairage du panneau d'instruments....113
Communication sans fil....410, 495
Compartiments auxiliaires....546
Compte-tours....112
Compteur de vitesse....112
Compteur kilométrique....112
Compteurs partiels....112
Condenseur....577
Conduite
Conseils pour la conduite des véhicules hybrides....345
Conseils pour la conduite en hiver....348
Conseils relatifs au rodage....219
Contacteur de sélection de mode de conduite....338
Position correcte....38
Procédures....218
Conseils pour la conduite en hiver....348
Conseils relatifs au rodage....219
Console de plafond....546
Contacteur
Contacteur "DISP"....117
Contacteur d'alimentation....228
Contacteur d'allumage....228
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière....258
Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant....254
Contacteur de commande de distance de véhicule à véhicule....666
Contacteur de commande vocale....388, 484, 511
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion....101
Contacteur de la fonction automatique des feux de route....248
Contacteur de lave-phare....259
Contacteur de mode de conduite EV....233
Contacteur de réinitialisation de détection de pression des pneus....586
Contacteur de sélection de mode de conduite....338
Contacteur de verrouillage des portes....143
Contacteur de verrouillage des vitres....210
Contacteur de vitre électrique....210
Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs....527, 534
Contacteur des feux antibrouillards....252
Contacteur des feux de détresse....632
Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus....318
Contacteur du régulateur de vitesse....303, 315
Contacteur LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction)....292
Contacteur TRC OFF....341
Contacteurs d'éclairage....242
Contacteurs de chauffage de siège....539
Contacteurs de commande à distance du système audio....356, 423
Contacteurs de commande du compteur....121

Contacteurs de mémorisation de la position de conduite....195
Contacteurs de rétroviseur extérieur....206
Contacteurs de téléphone....388, 484
Contacteurs de toit ouvrant....213
Volant chauffé....539
Contacteur d'alimentation....228
Changement de mode du contacteur d'alimentation....230
Démarrage du système hybride....228
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique....230
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule....633
Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation)....228
Changement de mode du contacteur d'alimentation....230
Démarrage du système hybride....228
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique....230
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule....633
Contacteur de commande vocale....388, 484, 511
Contacteur de position P....236
Contacteur de téléphone....388, 484
Contacteur de verrouillage de vitre....210
Contacteur du moteur....228
Changement de mode du contacteur d'alimentation....230
Démarrage du système hybride....228
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique....230
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule....633
Contrôleur d'énergie....124
Couvre-bagages....548
Cric
Mise en place d'un cric rouleur....570
Véhicule équipé d'un cric....687
Crochets
Crochets de chargement....547
Crochets de retenue (tapis de sol)....36
Crochets de chargement....547

D

Dégivreur d'essuie-glace avant....528, 535
Désembueur
Lunette arrière....527, 534
Pare-brise....527, 534
Rétroviseurs extérieurs....527, 534
Désembueur de lunette arrière....527, 534
Dimensions....712
Direction assistée (système de direction assistée électrique)....340
Voyant....643
Direction assistée électrique (EPS)
Fonction....340
Voyant....643
Dispositif de commande du système audio à affichage Lexus....124, 323, 523
Dispositif de rangement....543
Dispositif d'ouverture
Capot....568
Porte de coffre....148
Trappe à carburant....260
Disque MP3....364, 447
Disque WMA....364, 447

E

Eclairage
- Contacteur des feux antibrouillards ... 252
- Contacteur des phares ... 242
- Eclairage de compartiment à bagages ... 148
- Eclairages de courtoisie ... 550
- Eclairages intérieurs ... 541
- Eclairages personnels ... 542
- Fonction automatique des feux de route ... 247
- Levier des clignotants ... 240
- Liste des éclairages intérieurs ... 541
- Puissance ... 724
- Réglage manuel de portée des phares ... 244
- Remplacement des ampoules ... 619
- Système d'éclairage à l'ouverture ... 542
- Système d'extinction différée des phares ... 243

Eclairages de courtoisie
- Eclairages de courtoisie ... 550
- Puissance ... 724

Eclairages de plaque d'immatriculation
- Contacteur d'éclairage ... 242
- Remplacement des ampoules ... 628

Eclairages intérieurs ... 541
- Contacteur ... 541
- Puissance ... 724

Eclairages personnels ... 541
- Contacteur ... 542
- Puissance ... 724

Ecran de consommation de carburant ... 124

Ecran multifonction
- Contrôleur d'énergie ... 124
- Informations relatives à la conduite ... 117, 122
- Langue ... 733
- LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) ... 293
- Messages d'avertissement ... 649
- Régulateur de vitesse dynamique à radar ... 303

Entretien
- Données d'entretien ... 712
- Exigences d'entretien ... 564
- Opérations d'entretien réalisables soi-même ... 566

EPS (Direction assistée électrique)
- Fonction ... 340
- Voyant ... 643

Essuie-glace arrière ... 258

Essuie-glaces avant
- Essuie-glaces avant à balayage intermittent ... 255
- Essuie-glaces avant avec capteur de pluie ... 254

F

Feu antibrouillard arrière
- Contacteur ... 252
- Remplacement des ampoules ... 628

Feu stop surélevé
- Remplacement ... 628

Feux antibrouillards
- Contacteur ... 252
- Remplacement des ampoules ... 628

Feux antibrouillards avant
Contacteur ... 252
Remplacement des ampoules ... 628
Feux arrière
Contacteur d'éclairage ... 242
Remplacement des ampoules ... 628
Feux de détresse ... 632
Feux de position avant
Contacteur d'éclairage ... 242
Remplacement des ampoules ... 628
Feux de recul
Remplacement des ampoules ... 628
Feux latéraux arrière
Contacteur d'éclairage ... 242
Remplacement des ampoules ... 628
Feux stop
Remplacement des ampoules ... 628
Signal de freinage d'urgence ... 341
Filtre de climatisation ... 610
Fonction anticoincement
Toit ouvrant ... 214
Vitres électriques ... 211
Fonction anticoincement à l'ouverture ... 211
Fonction automatique des feux de route ... 247
Fonctions personnalisables ... 727
Frein de stationnement
Fonctionnement ... 241
Message d'avertissement/ signal sonore de frein de stationnement engagé ... 655
Freinage régénérateur ... 77
Freins
Frein de stationnement ... 241
Freinage régénérateur ... 77
Liquide ... 721
Voyant ... 642
Fusibles ... 615

H

Huile
Huile moteur ... 716
Huile moteur
Capacité ... 716
Préparation et vérification avant l'hiver ... 348
Vérification ... 572
Voyant de pression d'huile ... 642

I

Identification
Moteur ... 714
Véhicule ... 713
Indicateur de système hybride ... 114
Informations pour la station-service ... 768
Informations relatives à la conduite ... 117, 122
Initialisation
Elément à initialiser ... 740
Système de détection de pression des pneus ... 586
Instruments
Commande d'éclairage du panneau d'instruments ... 113
Compteurs ... 111
Ecran multifonction ... 116, 119
Messages d'avertissement ... 649
Témoins ... 106
Voyants ... 642

J

Jauges 111

L

Langue (écran multifonction) 733
Lavage et polissage 554
Lave-glace
Contacteur 254
Préparation et vérification avant l'hiver 348
Vérification 578
Lave-phare 259
LDA (avertissement de sortie de file avec commande de direction) 288
Lecteur de CD 364, 447
Levier
Levier de changement de vitesse 235
Levier de crochet auxiliaire 568
Levier de déverrouillage du capot 568
Levier des clignotants 240
Levier des essuie-glaces 254
Levier de changement de vitesse 235
Lexus Safety System+ 264
Liquide
Boîte de vitesses 720
Freins 721
Lave-glace 578
Liquide de refroidissement
Capacité 719
Préparation et vérification avant l'hiver 348
Vérification 576
Liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique
Capacité 719
Préparation et vérification avant l'hiver 348
Radiateur 577
Vérification 576
Liquide de refroidissement du moteur
Capacité 719
Préparation et vérification avant l'hiver 348
Vérification 576

M

Mémorisation de la position de conduite 195
Fonction de rappel de mémoire 197
Mémorisation de la position de siège 195
Mémorisation de la position du siège du conducteur 195
Messages d'avertissement 649
Mesures de précaution relatives au rangement 543
Microphone 385, 474
Miroirs de courtoisie 550
Eclairages de courtoisie 550
Mode de conduite EV 233
Mode de détresse 137
Mode d'élimination du pollen 527, 534
Mode sport 338
Montre de bord 551

Moteur
Capot ... 568
Comment faire démarrer le système hybride ... 228
Compartiment ... 571
Contacteur d'alimentation ... 228
Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation) ... 228
Contacteur du moteur ... 228
Mode ACCESSORY ... 230
Numéro d'identification ... 714
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule ... 633
Surchauffe ... 705
Moteur électrique
Caractéristiques ... 715
Emplacement ... 75

N

Nettoyage ... 554, 558
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) ... 559
Ceintures de sécurité ... 561
Extérieur ... 554
Intérieur ... 558
Jantes en aluminium ... 555
Numéro d'identification du véhicule ... 713

O

Opérations d'entretien réalisables soi-même ... 566
Outils ... 687
Ouverture sans clé
Commande à distance ... 136
Système d'ouverture et de démarrage intelligent ... 152

P

Pare-soleil ... 550
PCS (système de sécurité préventive) ... 276
Fonction ... 276
Message d'avertissement ... 662
Modification des réglages du système ... 280
Voyant ... 643
Phares ... 242
Contacteur d'éclairage ... 242
Fonction automatique des feux de route ... 247
Puissance ... 724
Réglage automatique de la portée des phares ... 245
Remplacement des ampoules ... 621, 622, 628
Système d'extinction différée des phares ... 243

Plein de carburant 260
Capacité 715
Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 260
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 262
Types de carburant 715
Pneu dégonflé 673, 686
Pneus 584
Chaînes 349
En cas de pneu dégonflé 673, 686
Permutation des pneus 585
Pneus neige 348
Pression de gonflage 606
Remplacement 673, 686
Roue de secours 673, 686, 722
Système de détection de pression des pneus 585
Taille 722
Vérification 584
Voyant 645
Pneus neige 348
Poignée de cric 687
Poignées de maintien 552
Port AUX 357, 425
Port USB 357, 425
Porte de coffre 147
Porte-bouteilles 545
Porte-gobelets 545
Portes
Porte de coffre 147
Portes latérales 141
Rétroviseurs extérieurs 206
Sécurités enfants des portes arrière 144
Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes 145
Verrouillage de porte 141
Vitres de porte 210
Voyant de porte ouverte 644
Portes latérales 141
Précautions relatives aux accidents routiers 82
Pression de gonflage des pneus
Données d'entretien 722
Voyant 645
Prises électriques 551

R

Radiateur 577
Radio 361
RDS 362
Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse 315
Régulateur de vitesse dynamique à radar 303
Régulateur de vitesse à radar (régulateur de vitesse dynamique à radar) 303

Régulateur de vitesse dynamique à radar
Fonction 303
Message d'avertissement 650, 660
Remorquage
Œillet de remorquage d'urgence 637
Remorquage 227
Remorquage d'urgence 635
Remote Touch* 124, 516
Remplacement
Ampoules 619
Fusibles 615
Pile de clé électronique 612
Pneus 673, 686
Rétroviseur
Rétroviseur intérieur 203
Rétroviseurs extérieurs 206
Rétroviseur intérieur 203
Rétroviseurs
Désembueurs de rétroviseur extérieur 527, 534
Miroirs de courtoisie 550
Rétroviseur intérieur 203
Rétroviseurs extérieurs 206
Rétroviseurs extérieurs 206
Désembueurs de rétroviseur extérieur 527, 534
Réglage et rabattement 206
Rétroviseurs latéraux 206
Chauffages 527, 534
Réglage et rabattement 206
Roue de secours
Emplacement de rangement 687
Pression de gonflage 722
Roues 608
Remplacement des roues 686
Taille 722
RSA (aide à la signalisation routière) 298

S

Sangle de rangement de la trousse de premiers secours 547
Sangle supérieure 70
Sécurité de l'enfant 56
Contacteur de verrouillage de vitre 210
Installation de systèmes de retenue pour enfant 65
Manière dont votre enfant doit porter sa ceinture de sécurité 42
Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts 582, 704
Mesures de précaution relatives à la pile de clé retirée de son logement 614
Mesures de précaution relatives à la porte de coffre 149
Mesures de précaution relatives au chauffage de siège 539
Mesures de précaution relatives au toit ouvrant 215
Mesures de précaution relatives aux airbags 47
Mesures de précaution relatives aux ceintures de sécurité 44
Mesures de précaution relatives aux vitres électriques 212
Sécurités enfants des portes arrière 144
Système de retenue pour enfant 57
Sécurités enfants 144
Sélecteur de réglage manuel de portée des phares 244

Siège arrière
Rabattement des dossiers de siège arrière 193
Sièges
Appuie-tête 199
Chauffages de siège 539
Installation de sièges pour enfant en bas âge système de retenue pour enfant 57, 65
Mémorisation de la position de conduite 195
Mesures de précaution relatives au réglage 192
Nettoyage 558
Rabattement des dossiers de siège arrière 193
Réglage 191
S'asseoir correctement dans le siège 38
Sièges avant
Appuie-têtes 199
Chauffages de siège 539
Mémorisation de la position de conduite 195
Mémorisation de la position de siège 195
Nettoyage 558
Position de conduite correcte 38
Réglage 191
Signal de freinage d'urgence 341
Signaux sonores
Avertissement de proximité 310
Capteur d'aide au stationnement Lexus 322
Porte ouverte 644
Rappel de ceinture de sécurité 644
Soins
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) 559
Ceintures de sécurité 561
Extérieur 554
Intérieur 558
Jantes en aluminium 555
Supports d'ancrage 65
Surchauffe 705
Système antiblocage des roues (ABS) 340
Fonction 340
Voyant 643
Système antidémarrage 85
Système antivol
Alarme 98
Capteur d'inclinaison 100
Capteur d'intrusion 100
Système antidémarrage 85
Système de double verrouillage 97
Système audio (avec système audio à affichage Lexus) 417
Antenne 446
Clé USB 457
Contacteurs audio au volant 423
Disque MP3/WMA 447
Entrée audio 425
iPod 453
Lecteur de CD 447
Lecteur de musique portable 463
Menu de réglage 428
Port AUX 425
Radio 445
Système audio Bluetooth® 472
Utilisation optimale 436

* : Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Système audio (avec système de navigation)*
Système audio (sans système audio à affichage Lexus)....354
Clé USB....377
Contacteurs audio au volant....388
Disque MP3/WMA....364
Entrée audio....382
iPod....371
Lecteur de CD....364
Lecteur de musique portable....382
Port AUX....382
Radio....361
Système audio Bluetooth®....404
Utilisation optimale....359
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag....54
Système de climatisation....521, 532
Capteur d'humidité....529, 536
Filtre de climatisation....610
Mode d'élimination du pollen....527, 534
Système de climatisation automatique....521, 532
Système de climatisation automatique
Filtre de climatisation....610
Système de climatisation automatique....521, 532
Système de commande d'éclairage automatique....245
Système de commande vocale....511
Système de détection de pression des pneus
Contacteur de réinitialisation de faible pression des pneus....586
Enregistrement des codes d'identification....587
Fonction....585
Initialisation....586
Installation des valves et émetteurs de pression des pneus....585
Voyant....645
Système de double verrouillage....97
Système de feux de jour....245
Système de moniteur de rétrovision....327
Système de navigation*
Système de radiocommunication de données....362
Système de refroidissement....576
Surchauffe du système hybride....705
Système de réglage automatique de portée des phares....245
Système de retenue pour enfant....57
Installation d'un système de retenue pour enfant avec ancrages rigides ISOFIX....69
Installation d'un système de retenue pour enfant avec ceintures de sécurité....66
Installation d'un système de retenue pour enfant avec sangle supérieure....70
Sièges pour bébé, définition....58
Sièges pour bébé, installation....66
Sièges pour enfant, définition....58
Sièges pour enfant, installation....66, 67
Sièges réhausseurs, définition....58
Sièges réhausseurs, installation....68

Système de sécurité préventive (PCS) 276
Fonction 276
Message d'avertissement 662
Modification des réglages du système 280
Voyant 643
Système d'éclairage à l'ouverture 542
Système d'extinction différée des phares 243
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 152
Démarrage du système hybride 228
Emplacement des antennes 152
Fonctions d'ouverture 141, 147
Message d'avertissement 667
Système hybride 75
Conseils pour la conduite des véhicules hybrides 345
Contacteur d'alimentation 228
Démarrage du système hybride 228
Ecran de contrôleur d'énergie/de consommation de carburant 124
Freinage régénérateur 77
Indicateur de système hybride 114
Mode de conduite EV 233
Pièces constitutives haute tension 79
Précautions relatives au système hybride 79
Si le système hybride ne démarre pas 697
Surchauffe 705
Système de coupure d'urgence 80
Système mains libres (pour téléphone mobile) 383, 473

T

Tapis de sol 36
Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière 644
Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur 644
Témoin de rappel de ceinture de sécurité du passager avant 644
Témoin ECO 114
Témoin EV 77
Témoins 106
Témoins de rappel d'entretien 106
Toit ouvrant
Fonction anticoincement 214
Fonctionnement 213
Message d'avertissement 662
Trappe à carburant 260
Plein de carburant 260
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 262
TRC (commande de traction)
Contacteur TRC OFF 341
Fonction 340

* : Reportez-vous au “SYSTÈME DE NAVIGATION MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”.

U

Urgence, en cas de
- En cas de pneu dégonflé 673, 686
- Si la batterie 12 volts est déchargée 701
- Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 699
- Si le système hybride ne démarre pas 697
- Si le véhicule est coincé par la montée des eaux 634
- Si un message d'avertissement s'affiche 649
- Si un signal sonore retentit 642
- Si un voyant s'allume 642
- Si votre véhicule doit être remorqué 635
- Si votre véhicule est bloqué 709
- Si votre véhicule surchauffe 705
- Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 633
- Si vous pensez qu'il y a un problème 641
- Si vous perdez vos clés 138, 140

V

Verrouillage de stationnement 236
Vitres
- Désembueur de lunette arrière 527, 534
- Lave-glace 254
- Vitres électriques 210

Vitres électriques
- Contacteur de verrouillage des vitres 210
- Fonction anticoincement 211
- Fonction anticoincement à l'ouverture 211
- Fonctionnement 210

Volant
- Contacteur de commande du compteur 121
- Contacteur "DISP" 117
- Contacteurs audio 356, 423
- Contacteurs de téléphone 388
- Réglage 201
- Volant chauffé 539

Volant chauffé 539
Voyant de dysfonctionnement 643
Voyant de température du liquide de refroidissement du moteur 644

Voyants
ABS....643
Direction assistée électrique....643
Faible niveau de carburant....644
Faible pression d'huile moteur....642
PCS....643
Porte ouverte....644
Pression des pneus....645
SRS....643
Système de charge....642
Système de freinage....642
Système de réglage automatique de portée des phares....644
Témoin de dérapage....644
Témoin de rappel de ceinture de sécurité....644
Témoin LDA....643
Température élevée du liquide de refroidissement....644
Voyant de dysfonctionnement....643
Voyant du système d'avertissement principal....645
VSC (commande de stabilité du véhicule)....340

Certification (Système de navigation)



Das in diesem Fahrzeug installierte optische Laufwerk ist ein Laserprodukt der Klasse 1 gemäß dem Sicherheitsstandard IEC 60825-1:2014. LASERPRODUKT DER KLASSE 1
Η μονάδα οδηγού οπτικού δίσκου που είναι εγκατεστημένη σε αυτό το όχημα είναι ένα προϊόν λέιζερ Κατηγορίας 1 ταξινομημένο σύμφωνα με το πρότυπο, IEC 60825-1:2014. ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
L'unità disco ottico installata in questo veicolo è classificata come prodotto laser di classe 1 in conformità con gli standard di sicurezza, IEC 60825-1:2014. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
La unidad de disco óptico instalada en este vehículo es un producto láser de Clase 1, clasificado en la norma de seguridad IEC 60825-1:2014. PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
A unidade de disco ótica instalada neste veículo é um produto laser de Classe 1 classificado de acordo com a norma de segurança IEC 60825-1:2014. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
Jednotka optického disku nainstalována v tomto vozidle je laserové zařízení třídy 1 podle klasifikace bezpečnostní normy IEC 60825-1:2014. LASEROVÉ ZAŘÍZENÍ TŘÍDY 1

Sellele sõidukile paigaldatud optilise kettaajami seade on 1. klassi lasertoode, mis on klassifitseeritud ohutusstandardi IEC 60825-1:2014 kohaselt. 1. KLASSI LASERTOODE
A jármű optikai lemezmeghajtója az IEC 60825-1:2014 jelű biztonsági szabvány besorolása szerint 1 osztályú lézeres eszköz. 1 OSZTÁLYÚ LÉZERES ESZKÖZ
Šajā transportlīdzeklī iebūvētais optiskais diskdzinis atbilstīgi drošības standarta IEC 60825-1:2014 klasifikācijai ir 1. klases lāzeriekārta. 1. KLASES LĀZERIEKĀRTA
Šiame automobilyje įtaisytas optinis diskų įtaisas yra pagal saugos standartą IEC 60825-1:2014 klasifikuojamas 1-os klasės lazerinis gaminys. 1-OS KLASĖS LAZERINIS GAMINYS
L-unità ottika tad-drajv tad-diski installata f'din il-vettura hija prodott tal-laser Klassi 1 ikklassifikata taħt l-istandard dwar is-sigurtà, IEC 60825-1:2014. PRODOTT TAL-LASER KLASSI 1
Jednotka optického disku nainštalovaná v tomto vozidle je laserové zariadenie triedy 1 podľa klasifikácie bezpečnostnej normy IEC 60825-1:2014. LASEROVÉ ZARIADENIE TRIEDY 1

Enota pogona optičnega diska, nameščena v tem vozilu, je laserski izdelek razreda 1, kot je opredeljeno v varnostnem standardu IEC 60825-1:2014.

LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1

Unitatea de disc optică instalată pentru acest vehicul este un produs cu laser din Clasa 1, clasificat în conformitate cu standardul de siguranță IEC 60825-1:2014.

PRODUS CU LASER DIN CLASA 1

Оптичното дисково устройство, инсталирано в този автомобил, е лазерен продукт от клас 1 съгласно класификацията по стандарта за безопасност IEC 60825-1:2014.

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1

Napęd optyczny zamontowany w tym pojeździe jest urządzeniem laserowym klasy 1 zgodnie z normą bezpieczeństwa IEC 60825-1:2014.

URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1

Den optiske diskstasjonenheten er et klasse 1-laserprodukt som er klassifisert i henhold til sikkerhetsstandard IEC 60825-1:2014.

KLASSE 1-LASERPRODUKT

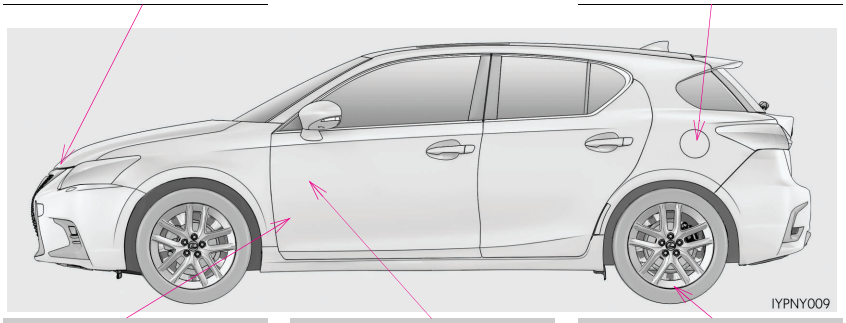
Geisladrifið í ökutækinu er leysir í flokki 1 sem flokkaður er samkvæmt öryggisstaðlinum IEC 60825-1:2014.

LEYSIR Í FLOKKI 1

Jedinica optičkog diskovnog pogona koja je ugrađena u ovom vozilu laserski je proizvod klase 1 klasificiran prema sigurnosnoj normi HRN IEC 60825-1:2014. LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
Bu araca monte edilen optik disk sürücü birimi IEC 60825-1:2014. güvenlik standardı altında Sınıf 1 lazerli ürün olarak sınıflandırılır. SINIF 1 LAZERLİ ÜRÜN
Optički uređaj ugrađen u ovo vozilo je laserski proizvod klase 1 klasifikovan prema bezbjednosnom standardu IEC 60825-1:2014. LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
Njësia e diskut optik e instaluar në këtë automjet është produkt lazeri i Klasit 1 i klasifikuar sipas standardit të sigurisë IEC 60825-1:2014. PRODUKT LAZERI I KLASIT 1
Optički uređaj ugrađen u ovo vozilo je laserski proizvod klase 1 klasifikovan prema bezbednosnom standardu IEC 60825-1:2014. LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
Оптички уређај уграђен у ово возило је ласерски производ класе 1 класификован према безбедносном стандарду IEC 60825-1:2014. ЛАСЕРСКИ ПРОИЗВОД КЛАСЕ 1


Optički uređaj instaliran u ovom vozilu je laserski proizvod klase 1 klasifikovan prema bezbjednosnom standardu, IEC 60825-1:2014.
LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
Уредот за оптички дискови што е монтиран во возилото е ласерск и производ од класа 1 што е класифициран според стандардот за безбедност IEC 60825-1:2014.
ЛАСЕРСКИ ПРОИЗВОД ОД КЛАСА 1

INFORMATIONS POUR LA STATION-SERVICE



Capacité du réservoir à carburant (référence)	45 L (11,9 gal., 9,9 Imp.gal.)
Type de carburant	Zone UE : Essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228 uniquement Sauf zone UE : Essence sans plomb uniquement P. 715
Pression de gonflage des pneus à froid	P. 722
Quantité d'huile moteur (Vidange et remplissage – référence)	Avec filtre 4,2 L (4,4 qt., 3,7 Imp.qt.) Sans filtre 3,9 L (4,1 qt., 3,4 Imp.qt.)
Type d'huile moteur	"Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota) ou produit équivalent Grade d'huile : 0W-20, 5W-30 et 10W-30 : Huile moteur multigrade API SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" ou ILSAC 15W-40 : Huile moteur multigrade API SL, SM ou SN P. 716

Certification/Certification/Certificación/ Zertifizierung/Certificazione

Transmitter:	Model: 14AEX	
	Operation frequency:	433.92 MHz
	Maximum output power(ERP):	0.01 mW

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

NOTE:
-Dispose of used batteries according to the local laws.
-Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky
14AEX eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore
dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

⚠ Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENȚIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

Receiver: Model: 13BDX

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky
13BDX eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore
dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B81UA është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B81UA u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B81UA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B81UA 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר : מערכת ניטור לחץ צמיגים (מקלט)	
דגם	13BDX :
ארץ ייצור	יפן :

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר: כרטים חכם	
דגם	14AEX :
ארץ ייצור	יפן :